

**LICENČNÁ ZMLUVA NA ŠTANDARDNÝ SOFTVÉR
(ďalej len „Licenčná zmluva“)**

medzi

Obchodné meno: SAP Slovensko s.r.o.
so sídlom na adrese: Plynárenská 7/A, 821 09 Bratislava
zapísaná v: Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka číslo
16427/B
IČO: 35 737 328
Konajúca
Prostredníctvom: Richard Guga, konateľ a generálny riaditeľ
Zuzana Suchanová, finančná riaditeľka
IBAN: SK91 1100 0000 0026 2200 6836

(ďalej len „**SAP**“)

a

Názov: Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky
so sídlom na adrese: Stromová 1, 813 30 Bratislava
IČO: 00164381
Zastúpený: Mgr. Helena Poláková, PhD., vedúca služobného úradu

(ďalej len „**Nadobúdateľ licencie**“)

(SAP a Nadobúdateľ licencie spolu ďalej len „**Zmluvné strany**“)

Číslo zákazníka SAP: 672936

1. ÚVOD

1. SAP a Nadobúdateľ licencie týmto uzatvárajú Licenčnú zmluvu na štandardný softvér a súvisiacu podporu (ďalej len „**Licenčná zmluva**“) tak, ako sa uvádza nižšie.

2. LICENCOVANÝ SOFTVÉR A LICENČNÉ POPLATKY

1. Nadobúdateľ licencie na základe tejto zmluvy nadobúda od SAP licenčné oprávnenia na užívanie štandardného softvéru uvedeného v Prílohe č. 1 v uvedenom objeme použitia (ďalej len „**Softvér**“).Licenčný poplatok za Softvér v Prílohe č. 1 je

67.846,00 EUR (bez DPH).

3. SLUŽBY PODPORY SPOLOČNOSTI SAP A POPLATKY ZA PODPORU

1. Spoločnosť SAP a Nadobúdateľ licencie potvrdzujú, že Služby podpory k dodávanému Softvéru sa budú poskytovať za podmienok uvedených v Zmluve o poskytnutí podpory pre SAP Software zo dňa 15.12.2015, ktorá bola uzatvorená medzi SAP a Slovenskou republikou zastúpenou Ministerstvom financií Slovenskej republiky (ďalej len „**Ministerstvo financií**“), ktorej predmetom je zabezpečenie poskytovania Služieb podpory SAP k tam špecifikovanému Software (ďalej len „**Zmluva o podpore**“).
2. V súlade so Zmluvou o podpore je v rámci poskytovania Služieb podpory Nadobúdateľ licencie Ovládanou osobou Ministerstva financií a Nadobúdateľovi licencie sa k Software špecifikovanému v Zmluve o podpore poskytujú Služby podpory podľa podmienok, za cenu a po dobu trvania ako je uvedené v Zmluve o podpore, s čím Zmluvné strany súhlasia.
3. Pôvodné produkty (špecifikované v článku 6. bod 1. tejto Licenčnej zmluvy) sú súčasťou Software uvedeného v Zmluve o podpore, ku ktorému sa poskytujú Služby podpory.

4. Nakoľko podľa tejto Licenčnej zmluvy dochádza k nahradeniu (ku konverzii) Pôvodných produktov produktmi licencovanými na základe tejto Licenčnej zmluvy (t.j. Softvérom), budú sa k Softvéru dodanému podľa tejto Licenčnej zmluvy poskytovať Služby podpory za podmienok, za cenu, a po dobu ako sú uvedené v Zmluve o podpore.
5. Nakoľko nahradením Pôvodných produktov Softvérom dochádza k zmene softvérových produktov, ktoré je Nadobúdateľ licencie oprávnený používať, dohodli sa Zmluvné strany nasledovne:
 - a) Zmluvné strany menia Certifikát podpory pre Ovládané osoby – Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky (ďalej len „Certifikát“), ktorého vzor tvorí prílohu Zmluvy o podpore a ktorého znenie podpísané Zmluvnými stranami dňa 11.12.2015 tvorí Prílohu č. 2 Zmluvy o spolupráci zo dňa 14.12.2015 uzatvorenej medzi Ministerstvom financií ako Centrálnym obstarávateľom, Nadobúdateľom licencií a Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky ako Prijímateľmi. Zmluvné strany sa dohodli, že zmenu Certifikátu uskutočnia tak, že podpíšu jeho úplné znenie v znení tejto Zmluvy, t.j. s nahradenými Pôvodnými produktmi za Softvér a s uvedením tejto Licenčnej zmluvy ako jednej zo zmlúv, na základe ktorej Nadobúdateľ licencie nadobudol Software, pričom v ostatnom Certifikát zostáva nezmenený. Zmluvné strany Certifikát v úplnom znení v rozsahu zmien podľa tejto Licenčnej zmluvy pripoja ako Prílohu č. 2 k tejto Licenčnej zmluve;
 - b) Nadobúdateľ licencie zabezpečí informovanie a súhlas Ministerstva financií so zmenou znenia Certifikátu v rozsahu podľa tejto Licenčnej zmluvy a informovanie a súhlas Ministerstva financií so skutočnosťou, že Služby podpory PSLE podľa Zmluvy o podpore sa budú vo vzťahu k Nadobúdateľovi licencie poskytovať k Softvéru podľa tejto Licenčnej zmluvy namiesto Pôvodných produktov.

4. PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Všetky poplatky sú predmetom dane z pridanej hodnoty okrem prípadov, kedy je transakcia od tejto dane oslobodená. Platby sú splatné do 30 dní od dátumu fakturácie.
2. Fakturácia licenčného poplatku za Softvér sa uskutoční k dátumu dodania Softvéru, fakturácia za Služby podpory spoločnosti SAP sa uskutoční podľa Zmluvy o podpore a podľa Certifikátu.

5. DODANIE

1. SAP dodá Softvér formou elektronického doručenia alebo formou fyzickej dodávky, ak o to Nadobúdateľ licencie požiada.
2. Nižšie uvedené údaje na vzdialený prístup sú potrebné na získanie prístupu na lokalitu SAP Service Marketplace a na stiahnutie Softvéru:

S-User:

ID POUŽÍVATEĽA: S0010819107
POČÍATOČNÉ HESLO: aktuálne

6. OSOBNÉ USTANOVENIA

1. V súvislosti s nadobudnutím licenčných oprávnení k Softvéru dochádza zároveň ku konverzii produktov RWD (a to 5000 užívateľov SAP productivity Pack by RWD a 5000 užívateľov SAP Productivity Help Launch Pad by RWD; ďalej len „Pôvodné produkty“), ktoré Zákazník nadobudol prostredníctvom partnera S&T Slovakia s.r.o. na základe Dodatku č. 4 zo dňa 31.05.2010 k Zmluve o poskytnutí a prevode licencie k Software a jeho údržbe uzatvorenej dňa 26.09.2006 (ďalej len „Pôvodná zmluva“), a to na produkty – Softvér - licencovaný na základe tejto Licenčnej zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Nadobúdateľ licencie odo Dňa účinnosti nie je oprávnený používať Pôvodné produkty, keďže tieto boli nahradené produktmi licencovanými na základe tejto Licenčnej zmluvy (t.j. Softvérom).
3. Zmluvné strany sa dohodli, že základ pre výpočet poplatku za poskytovanie služieb podpory zostáva v dôsledku uzatvorenia tejto Licenčnej zmluvy, t.j. v dôsledku konverzie, nezmenený a je uvedený v Prílohe č. 1.

4. Zmluvné strany potvrdzujú, že Nadobúdateľ licencie po vzniku tejto Licenčnej zmluvy bude užívať softvér len podľa podmienok a v rozsahu podľa tejto Licenčnej zmluvy, v súlade s Prílohou 2 tejto Zmluvy, a to bez ohľadu na Pôvodnú zmluvu.

7. ZMLUVNÉ PODMIENKY

1. Táto Licenčná zmluva sa riadi Všeobecnými obchodnými podmienkami SAP verzie 8-2014 (ďalej iba „VOP“) vzťahujúcimi sa na licenciu na štandardný softvér a súvisiacu podporu, tiež Podmienkami používania, ak sa na ne odkazuje vo VOP. Tieto dokumenty tvoria prílohu tejto Licenčnej zmluvy. Spoločnosť SAP ich tiež zverejňuje na internete, na stiahnutie. Služby podpory sú poskytované v súlade so Zmluvou o podpore a Certifikátom. V prípade rozporu alebo nesúladu medzi ustanoveniami jednotlivých súčastí tejto Licenčnej zmluvy bude platiť nasledujúce poradie: (i) táto Licenčná zmluva, (ii) dodatky k tejto Licenčnej zmluve, (iii) VOP s výnimkou častí o Službách podpory, (iv) Zmluva o podpore, (v) Rozpis práv na používanie softvéru (Podmienky používania, <http://global.sap.com/corporate-en/our-company/agreements/eastern-europe/software-use-rights-agreements.epx>).
2. Táto Licenčná zmluva sa vyhotovuje v 6 rovnopisoch z ktorých dostane SAP 2 rovnopisy a Nadobúdateľ 4 rovnopisy.
3. Táto Licenčná zmluva obsahuje sfinalizované podmienky odsúhlasené zmluvnými stranami v súvislosti s predmetom tejto zmluvy. Iné písomné a ústne vedľajšie dohody o predmete tejto zmluvy, dopĺňajúce túto Licenčnú zmluvu neexistujú alebo sa touto aktuálnou Licenčnou zmluvou rušia.
4. Táto Licenčná zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv.

Prílohy:

1. Nadobúdaný Softvér
2. Certifikát
3. VOP
4. Rozpis práv na používanie softvéru

SAP Slovensko s.r.o.

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu
Slovenskej republiky

30.06.2016, Bratislava

_____, Bratislava

Richard Guga
Konateľ a generálny riaditeľ

Mgr. Helena Poláková, PhD.
vedúca služobného úradu

30.06.2016, Bratislava

Zuzana Suchanová
Finančný riaditeľ

Schedule 1/ Príloha č.1

Produkt	Jednotka	Jednotková cena	Počet	Cena (bez DPH)
SAP Workforce Performance Builder Producer	1 user	8.000,00 EUR	8	64.000,00 EUR
SAP Workforce Performance Builder Ent. Ed.	1 user	135,00 EUR	3000	405.000,00 EUR
SAP Workforce Performance Builder Navigator	1 user	60,00 EUR	1800	108.000,00 EUR
Celková cena:				577.000,00 EUR
Zľava pre zákazníka(-70%):				- 403.900,00EUR
Konverzný kredit za licencie RWD:				- 105.254,00 EUR
Cena po zľave a kredite:				67.846,00 EUR
Základ pre výpočet PSLE:				105.254,00 EUR

Príloha č. 2 Zmluvy o spolupráci

Certifikát podpory pre Ovládané osoby – Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

Spoločnosť SAP Slovensko s. r. o. so sídlom Plynárska 7/A, 821 09 Bratislava, IČO: 35737328, (ďalej len „SAP“) uzatvára so Slovenskou republikou zastúpenou Ministerstvom financií Slovenskej republiky, so sídlom Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava, IČO: 00 151 742 (ďalej len „Zákazník“) Zmluvu o poskytnutí podpory pre SAP Software (ďalej len „Zmluva“), a to na základe verejného obstarávania na predmet zákazky „Zabezpečenie služieb typu SAP Product Support for Large Enterprises a typu Premium Engagement“.

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky, so sídlom Stromová 1, 813 30 Bratislava, IČO: 00164381 (ďalej len „Ministerstvo školstva“) podpisom tohto Certifikátu podpory pre Ovládané osoby potvrdzuje, že sa so Zmluvou dôkladne oboznámilo, súhlasí s jej podmienkami a predpokladmi, ktoré sú nevyhnutné na poskytovanie Služieb podpory PSLE. Ministerstvo školstva zároveň súhlasí s Popisom služieb podpory SAP PSLE v 1-2014 (ako je definovaný v prílohe Zmluvy) ako aj s ďalšími prílohami Zmluvy, ktoré sa týkajú práv a povinností Ministerstva školstva.

Ministerstvo školstva potvrdzuje a súhlasí, aby sa k Software SAP dodanému na základe nasledovných zmlúv:

Číslo zmluvy	Dátum účinnosti	Názov zmluvy
1066/2 004	10.12.2004	Rámcová zmluva na realizáciu projektu FIS pre slovenské VVŠ a súčasne čiastková zmluva na realizáciu pilotnej fázy projektu FIS pre SVVŠ
1066/2 004	10.12.2004	Rámcová zmluva na realizáciu projektu FIS pre slovenské VVŠ a súčasne čiastková zmluva na realizáciu pilotnej fázy projektu FIS pre SVVŠ
1571/2 005	22.12.2005	Zmluva o dielo na realizáciu implementačnej fázy projektu FIS pre slovenské VVŠ na UKF v Nitre
1574/2 005	22.12.2005	Zmluva o dielo na realizáciu implementačnej fázy projektu FIS pre slovenské VVŠ na SPU v Nitre
1575/2 005	22.12.2005	Zmluva o dielo na realizáciu implementačnej fázy projektu FIS pre slovenské VVŠ na UPJŠ v Košiciach
1576/2 005	22.12.2005	Zmluva o dielo na realizáciu implementačnej fázy projektu FIS pre slovenské VVŠ na TUKE v Košiciach
0777/2 006	1.6.2006	Zmluva o dielo na realizáciu implementačnej fázy projektu FIS pre slovenské VVŠ na KU v Ružomberku
0778/2 006	1.6.2006	Zmluva o dielo na realizáciu implementačnej fázy projektu FIS pre slovenské VVŠ na TUAD v Trenčíne
0779/2 006	1.6.2006	Zmluva o dielo na realizáciu implementačnej fázy projektu FIS pre slovenské VVŠ na UVL v Košiciach
0780/2 006	1.6.2006	Zmluva o dielo na realizáciu implementačnej fázy projektu FIS pre slovenské VVŠ na PU v Prešove
1218/2 006	14.6.2006	Zmluva o dielo na realizáciu implementačnej fázy projektu FIS pre slovenské VVŠ na UMB v Banskej Bystrici
1220/2 006	16.6.2006	Zmluva o dielo na realizáciu implementačnej fázy projektu FIS pre slovenské VVŠ na UCM v Trnave
1217/2 006	20.6.2006	Zmluva o dielo na realizáciu implementačnej fázy projektu FIS pre slovenské VVŠ na TUZVO vo Zvolene

1219/2 006	20.6.2006	Zmluva o dielo na realizáciu implementačnej fázy projektu FIS pre slovenské VVŠ na UJS
1221/2 006	20.6.2006	Zmluva o dielo na realizáciu implementačnej fázy projektu FIS pre slovenské VVŠ na TUT v Trnave
2091/2 007	17.12.2007	Zmluva o dielo na realizáciu implementačnej fázy projektu FIS pre slovenské VVŠ na VŠMU v Bratislave
2092/2 007	17.12.2007	Zmluva o dielo na realizáciu implementačnej fázy projektu FIS pre slovenské VVŠ na AU v Banskej Bystrici
2093/2 007	17.12.2007	Zmluva o dielo na realizáciu implementačnej fázy projektu FIS pre slovenské VVŠ na VŠVU v Bratislave
0936/2 013	23.12.2013	Zmluva o poskytnutí licencií k Software a služieb údržby SAP Standard Support
		Licenčná Zmluva na štandardný softvér

(ďalej ako „Zmluvy Ministerstva školstva so zabezpečenou podporou“)

poskytovali Služby podpory PSLE podľa podmienok uvedených v Zmluve (vrátane – a to predovšetkým – Popisu služieb podpory SAP PSLE v 1-2014).

Ministerstvo školstva ďalej podpisom tohto Certifikátu podpory pre Ovládané osoby súhlasí, že v súlade s čl. IV. ods. 3 Zmluvy je fakturačným miestom vo vzťahu plateniu poplatkov za poskytovanie Služieb podpory PSLE a Ministerstvo školstva sa na základe podpisu tohto Certifikátu podpory pre Ovládané osoby zaväzuje platiť poplatky za poskytovanie Služieb podpory PSLE priamo SAP a zároveň preberá voči SAP zodpovednosť za platenie poplatkov za poskytovanie Služieb podpory PSLE v nasledovnej výške:

Produkt kód	Produkt	Jednotka	Predajná jednotka	Počet zakúpených jednotiek licencií
7001125	SAP Business Suite Professional User	1	user	779
7001126	SAP Business Suite Employee User	1	user	4 197
7001127	SAP Business Suite Ltd. Prof. User	1	user	163
7001132	SAP Payroll Processing	500	master records	83
7003017	SAP Business Suite ESS User	1	sap application employee self-service-user	5 000
7007346	Application Interface	1	instance	1
7007457	Database Interface	1	type	2
7007481	SAP BusObj Metadata Management (CPU)	1	CPU	4
7008445	SAP BusObj KA for Info View (CPU)	1	CPU	5
7008455	SAP BusObj KA for Crystal Reports (CPU)	1	CPU	5
7008461	SAP BusObj KA for Webl (CPU)	1	CPU	5
7009502	SAP NetWeaver Process Integration	1	CPU	6
7009522	SAP NetWeaver Found. 3rd Party Appl(CPU)	1	CPU	8
7009531	SAP Test Data Migration Server	300	DB size in GB	3
7018546	SAP Workforce Performance Builder Producer	1	user	8
7018551	SAP Workforce Performance Builder Enterprise Edition	1	user	3000
7018549	SAP Workforce Performance Builder Navigator	1	user	1800
7009579	SAP Quality Center by HP	3	tester	1
7009598	SAP Test Acceleration and Optimization	1	testers	10
7009599	SAP Sol.Man. adapt. SAP Qual.Cent. by HP	1	connected systems	1
7009662	SAP BusObj Plan&Cons., vers. SAP NW	500	Employees	8
7009696	SAP BusObj BI package (CPU)	1	CPU	6

7009732	SAP Business Suite Expert User	1	expert user	36
7009733	SAP Business Suite Business Inform. User	1	information user	940
7010173	SAP NetWeaver MDM, employees	1	employee object	20 000
7010287	SAP BusObj Data Services (1 CPU)	1	CPU	4
7002389	SAP Business Suite - Application Developer User	1	user	2
	Nadobúdacia cena licencií			2 236 597,33
	Reaktivačný poplatok			421 525,94
	Poplatok za údržbu PSLE		17% ročne z nadobúdacej ceny licencií	380 221,55

Fakturácia za Služby podpory PSLE k Software dodanému na základe Zmlúv Ministerstva školstva so zabezpečenou podporou sa v súlade s čl. IV. ods. 3 Zmluvy uskutoční vždy na začiatku kalendárneho štvrťroka, v ktorom sa Služby podpory PSLE poskytujú. Všetky poplatky za poskytovanie Služieb podpory PSLE sú predmetom dane z pridanej hodnoty, pričom platby sú splatné do 30 dní od dátumu doručenia faktúry Ministerstvu školstva. S ohľadom na skutočnosť, že Zmluva a teda aj tento Certifikát podpory pre Ovládané osoby sa uzatvára na dobu určitú, neaplikuje sa na dodávanie Služieb podpory PSLE k Software dodanému na základe Zmlúv Ministerstva školstva so zabezpečenou podporou ustanovenie bodu 6. odstavce 2, 3 a 4 Popisu (t.j. neaplikuje sa vo vzťahu k dodávaniu Služieb podpory PSLE k Software dodanému na základe Zmlúv Ministerstva školstva so zabezpečenou podporou právo SAP zvýšiť poplatok za poskytovanie Služieb podpory PSLE).

Ministerstvo školstva sa zaväzuje v rámci prvej fakturácie uhradiť SAP aj reaktivačný poplatok vo výške 421 525,94 EUR. Platba reaktivačného poplatku je splatná do 30 dní od dátumu doručenia faktúry Ministerstvu školstva.

Ministerstvo školstva sa zaväzuje dodržiavať Zmluvu a Popis služieb podpory SAP PSLE v 1-2014) vo vzťahu k poskytovaniu Služieb podpory PSLE Ministerstvu školstva, predovšetkým ide o riadne uhrádzanie poplatkov za poskytovanie Služieb podpory PSLE Ministerstvu školstva v zmysle vyššie uvedeného a o dodržiavanie Popisu. Ministerstvo školstva potvrdzuje, že súhlasí, že plnenie predpokladov na poskytovanie Služieb podpory PSLE špecifikovaných v Zmluve je nevyhnutnou podmienkou poskytovania Služieb podpory PSLE Ministerstvu školstva, pričom ak predpoklady v zmysle Zmluvy nebudú splnené (a to i bez zavinenia Ministerstva školstva), budú sa na poskytovanie Služieb podpory PSLE Ministerstvu školstva vzťahovať príslušné ustanovenia Zmluvy, a to predovšetkým ustanovenie čl. III. ods. 3. Zmluvy vo vzťahu k Software uvedenému v Prílohe č. 1C tejto Zmluvy.

Tento Certifikát podpory pre Ovládané osoby nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma stranami a účinnosť v rovnaký deň a za rovnakých podmienok ako Zmluva o spolupráci a Zmluva; účinnosť poskytovania Služieb podpory podľa tohto Certifikátu podpory pre Ovládané osoby trvá po dobu účinnosti poskytovania Služieb podpory podľa Zmluvy, pričom sa aplikujú príslušné ustanovenia Zmluvy, a to predovšetkým ustanovenie čl. IV. ods. 2. Zmluvy vo vzťahu k Software uvedenému v Prílohe č. 1C tejto Zmluvy.

V Bratislave dňa

Ministerstvo školstva

.....
Mgr. Helena Poláková, PhD.
vedúci služobného úradu

V Bratislave dňa 30.06.2016

SAP

.....
Richard Guga
konateľ
SAP Slovensko s.r.o.

V Bratislave dňa 30.06.2016

.....
Ing. Zuzana Suchanová
finančná riaditeľka
SAP Slovensko s.r.o.



LICENCIA A PODPORA PRE ŠTANDARDNÝ SOFTVÉR

Všeobecné obchodné podmienky
SAP Slovensko s.r.o.
(„VOP“)

POUŽITELNOSŤ

Pokiaľ nie je dohodnuté inak, v inom zmluvnom vzťahu, v ktorom spoločnosť SAP Slovensko s.r.o. so sídlom na adrese Plynárenská 7/A, 821 09 Bratislava zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka číslo 16427/B, IČO: 35 737 328, (ďalej iba „SAP“) poskytuje Softvér SAP alebo podporu pre Softvér SAP inej obchodnej spoločnosti alebo subjektu verejného práva (ďalej iba „Nadobúdateľ licencie“), sa uplatňujú iba tieto VOP a ustanovenia v dokumente Rozpis práv na používanie softvéru vo verzii platnej v čase uzavretia zmluvy (ďalej iba „Podmienky používania“) a príslušný Popis Služieb podpory.

Uvedené dokumenty sa vzťahujú aj na predzmluvné vzťahy strán. Podmienky a ustanovenia týchto VOP týkajúce sa Softvéru SAP sa v príslušnom rozsahu vzťahujú na Softvér tretej strany poskytovaný spoločnosťou SAP, pokiaľ nie je v týchto VOP, Licenčnej zmluve alebo v Podmienkach používania uvedené inak.

1. DEFINÍCIE

1.1 „Doplnok Add-on“ znamená akýkoľvek kód vyvinutý Nadobúdateľom licencie alebo treťou stranou v mene Nadobúdateľa licencie, ktorý komunikuje so Softvérom SAP cez rozhrania API a ktorý pridáva alebo dopĺňa nové a nezávislé funkcie do Softvéru SAP, ale nepredstavuje Modifikáciu (definovaná v článku 1.8).

1.2 „API“ znamená rozhrania na programovanie aplikácií od spoločnosti SAP (Application Programming Interfaces), ako aj ďalší kód od spoločnosti SAP, ktoré umožňujú iným softvérovým produktom vyvolať alebo komunikovať so Softvérom SAP (napríklad SAP Enterprise Services, BAPI, IDoc, RFC a ABAP alebo iné user-exity) poskytnutým na základe Licenčnej zmluvy.

1.3 „Ovládaná osoba“ znamená akúkoľvek právnickú osobu, v ktorej Nadobúdateľ licencie priamo alebo nepriamo vlastní viac ako päťdesiat percent (50 %) podielov alebo hlasovacích práv alebo ju kontroluje preto, že môže spravovať väčšinu hlasovacích práv na základe zmluvy s inými oprávnenými osobami. Každú takúto právnickú osobu je možné považovať za Ovládanú osobu iba počas obdobia, počas ktorého si Nadobúdateľ licencie zachováva tento podiel alebo väčšinu hlasovacích práv. Nadobúdateľ licencie musí potvrdiť, že takáto spoločnosť je Ovládanou osobou, do (30) kalendárnych dní od doručenia opodstatnenej požiadavky od spoločnosti SAP.

1.4 „Obchodný partner“ znamená právnickú osobu, ktorá požaduje prístup k Softvéru SAP v súvislosti s internými podnikovými operáciami Nadobúdateľa licencie, ako sú napríklad operácie s koncovými zákazníkmi, distribútormi alebo dodávateľmi Nadobúdateľa licencie.

1.5 „Dôverné informácie“ znamenajú všetky informácie, ktoré spoločnosť SAP alebo Nadobúdateľ licencie chránia pred neobmedzeným sprístupnením pred inými stranami alebo ktoré sa považujú za dôverné vzhľadom na okolnosti ich možného odtajnenia alebo vzhľadom na ich obsah. V každom prípade sa za Dôverné informácie spoločnosti SAP považujú nasledujúce informácie: softvér SAP, programy, nástroje, údaje a ďalší materiál, ktorý SAP poskytuje Nadobúdateľovi licencie pred Zmluvou na softvér alebo na jej základe.

1.6 „Zmluvný“ znamená poskytnutý Nadobúdateľovi Licencie pri plnení Licenčnej zmluvy

1.7 „Dokumentácia“ znamená technickú alebo funkčnú dokumentáciu spoločnosti SAP týkajúcu sa Zmluvného softvéru SAP, ktorá je doručená alebo sprístupnená Nadobúdateľovi licencie spolu so Zmluvným SAP Software Softvérom.

1.8 „Práva duševného vlastníctva“ znamenajú bez obmedzenia patenty a ďalšie práva k vynálezom, autorské práva, ochranné známky, obchodné názvy, dizajny a úžitkové vzory a akékoľvek iné práva duševného vlastníctva na nehmotné vlastníctvo a všetky súvisiace práva na používanie a obchodné využitie.

1.9 „Modifikácia“ znamená prepracovanie Softvéru SAP vyvinutého Nadobúdateľom licencie alebo treťou stranou v mene Nadobúdateľa licencie v súlade so slovenským autorským zákonom (zákon č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom) § 35, ods. 1 a 2, a konkrétne znamená zmeny vykonané v dodanom zdrojovom kóde alebo v metadátoch.

1.10 „Softvér SAP“ znamená akékoľvek a všetky (i) štandardné softvérové produkty (ako aj príslušnú dokumentáciu) vyvinuté spoločnosťou SAP alebo pre spoločnosť SAP alebo hociktorou z jej ovládaných spoločností; (ii) nové verzie (neobmedzené na vydania, aktualizácie a opravy) softvéru a (iii) úplné alebo čiastočné kópie skôr menovaného softvéru.

1.11 „Služby podpory“ znamenajú dohodnutú podporu spoločnosti SAP poskytovanú pre Softvér SAP.

1.12 „Licenčná zmluva“ znamená zmluvu medzi SAP a Nadobúdateľom licencie pre licencie a/alebo podporu pre Softvér SAP v ktorých sa odkazuje na tieto VOP.

1.13 „Softvér tretej strany“ znamená akékoľvek a všetky (i) štandardné softvérové produkty (ako aj príslušnú dokumentáciu) a obsah, ktoré boli vyvinuté inými spoločnosťami alebo pre iné spoločnosti ako SAP a ktoré netvoria Softvér SAP (podľa definície v článku 1.10); (ii) nové verzie (neobmedzené na vydania, aktualizácie a opravy) softvéru a (iii) úplné alebo čiastočné kópie skôr menovaného softvéru.

1.14 „Pracovné dni“ znamenajú pondelok až piatok (9.00 až 17.00 SEČ) okrem štátnych sviatkov a 31. decembra.

2. DODANIE, PREDMET DODÁVKY, UDELENIE LICENCIE, PRÁVA DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA

2.1 Dodanie, predmet dodávky

2.1.1 Spoločnosť SAP dodá Zmluvný Softvér SAP v súlade s popisom produktu uvedeným v Dokumentácii a v súlade s Podmienkami používania. Popis produktu uvedený v

dokumentácii úplne definuje funkčné kvality Zmluvného Softvéru SAP. Spoločnosti SAP nevyplývajú žiadne povinnosti ani zodpovednosti v súvislosti s kvalitou, ktorá nie je definovaná v Licenčnej zmluve. Nadobúdateľ licencie nemôže hlavne implicitne vyvodzovať takúto zodpovednosť zo žiadneho iného publikovaného popisu ani reklamy spoločnosti SAP na Softvér SAP okrem rozsahu, v akom spoločnosť SAP výslovne potvrdila danú inú kvalitu písomnou formou. Záruky sú účinné iba v prípade, že sú výslovne potvrdené písomnou formou manažmentom spoločnosti SAP.

2.1.2 Ak nie je dohodnuté inak, Nadobúdateľovi licencie bude poskytnutá jedna (1) kópia príslušnej verzie Zmluvného Softvéru SAP, ktorá je aktuálna v čase dodávky, do jedného mesiaca od uzavretia Licenčnej zmluvy.

2.1.3 Spoločnosť SAP dodá podľa vlastného uváženia Nadobúdateľovi licencie Zmluvného Softvéru SAP na disku alebo inom dátovom nosiči na dohodnutú adresu dodávky (Fyzická dodávka) alebo jeho sprístupnením na prevzatie na lokalite SAP Service Marketplace (<http://service.sap.com/swdc>) (Elektronická dodávka). Za účelom posúdenia včasnosti dodávky sa Fyzická dodávka považuje za zrealizovanú v momente, keď spoločnosť SAP odovzdá disky alebo iné dátové nosiče prepravnej spoločnosti, Elektronická dodávka sa považuje za zrealizovanú v čase, kedy spoločnosť SAP sprístupní Zmluvný Softvér SAP Nadobúdateľovi licencie na prevzatie a informuje ho o tejto skutočnosti. Riziko sa prenáša v čase zrealizovania takejto Fyzickej alebo Elektronickej Dodávky.

2.2 Práva spoločnosti SAP; Licencované používanie Nadobúdateľom licencie

Vo vzťahu medzi Nadobúdateľom licencie a spoločnosťou SAP sú všetky práva v Softvéri SAP vrátane, okrem iného, všetkých autorských práv a Práv duševného vlastníctva výhradným a výlučným vlastníctvom spoločnosti SAP, spoločnosti SAP SE (materská spoločnosť spoločnosti SAP) alebo poskytovateľov jej licencií vrátane, okrem iného, Softvéru SAP vytvoreného na základe požiadavky Nadobúdateľa licencie alebo v spolupráci s Nadobúdateľom licencie. V súvislosti so Zmluvným Softvérom SAP získava Nadobúdateľ licencie iba nasledujúce (nevýhradné) práva. Vety 1 a 2 sa obidve vzťahujú na všetok ostatný softvér, tovary, práce a informácie spoločnosti SAP poskytnuté Nadobúdateľovi licencie pred uzavretím zmluvy alebo počas plnenia zmluvy vrátane, okrem iného, softvéru, tovarov, prác a informácií poskytnutých pri plnení záruk alebo pri poskytovaní Služieb podpory.

2.2.1 Nadobúdateľ licencie smie používať Zmluvný Softvér SAP iba v zmluvne dohodnutom rozsahu. Licencia je obmedzená na Zmluvný Softvér SAP, a to aj v prípadoch, kedy Nadobúdateľ licencie môže z technického hľadiska získať prístup k iným softvérovým komponentom SAP. Keď si Nadobúdateľ licencie kúpi (na rozdiel od prenájmu) Softvér SAP, jeho licencia je udelená na dobu neurčitú. Keď si Nadobúdateľ licencie prenajme Zmluvný Softvér SAP, termín platnosti licencie je zmluvne dohodnutý. Právo Nadobúdateľa licencie vyvíjať a používať Modifikácie a používanie Zmluvného Softvéru SAP Nadobúdateľom licencie pri vývoji Doplnkov Add-on, ako aj používanie Zmluvného Softvéru SAP spolu s Doplnkami Add-on, sú definované v článku 2.3.

Nadobúdateľ licencie má vo vzťahu k Zmluvnému Softvéru tretej strany iba také používateľské práva, ktoré sú potrebné na jeho používanie v spojitosti so Zmluvným Softvérom SAP. Detaily ohľadom licencie k Softvéru tretej strany sú uvedené Licenčnej zmluve a v Podmienkach používania.

2.2.2 Nadobúdateľ licencie môže používať Zmluvný Softvér SAP iba na vykonávanie vlastných interných podnikových operácií a interných podnikových operácií svojich Ovládaných osôb. Nadobúdateľovi licencie sa udeľuje právo na kopírovanie Zmluvného Softvéru SAP iba na účely takéhoto licencovaného používania. Všetky ďalšie práva, a to hlavne právo distribuovať Softvér SAP vrátane, okrem iného, práv prenajímať, prekladať, spracovávať a programovať Softvér SAP a práva sprístupniť Softvér SAP verejnosti sú výhradné práva spoločnosti SAP. Nadobúdateľ licencie nesmie používať Zmluvný Softvér SAP na poskytovanie outsourcingu podnikových procesov alebo aplikácií servisného výpočtového strediska nikomu inému než svojim Ovládaným osobám ani nesmie používať Zmluvný Softvér SAP na poskytovanie školení žiadnym osobám, ktoré nie sú zamestnancom Nadobúdateľa licencie alebo zamestnancom Ovládanej osoby Nadobúdateľa licencie. Uplatňujú sa tiež súvisiace podmienky a podrobnosti uvedené v Podmienkach používania.

K použitiu Zmluvného Softvéru SAP môže dôjsť prostredníctvom rozhrania, ktoré je dodané so Softvérom SAP alebo ako jeho časť, prostredníctvom rozhrania Nadobúdateľa licencie, rozhrania tretej strany alebo prostredníctvom iného sprostredkovateľského systému.

Nadobúdateľ licencie musí byť držiteľom príslušných licencií pre osoby, ktoré používajú Zmluvný Softvér SAP (priamo alebo nepriamo), tak, ako je uvedené v Podmienkach používania. Obchodní partneri môžu používať Zmluvný Softvér SAP iba v rámci prístupu prostredníctvom užívateľských obrazoviek /transakcií a výlučne v súvislosti s používaním zo strany Nadobúdateľa licencie a nesmú ho používať na účely žiadnych podnikových operácií Obchodných partnerov.

Výhradným účelom používania Zmluvného Softvéru SAP Nadobúdateľom licencie na testovacích systémoch musí byť určenie jeho vlastností a posúdenie jeho vhodnosti pre podnik Nadobúdateľa licencie. Nadobúdateľ licencie nesmie na testovacích systémoch najmä vytvárať Modifikácie alebo Doplnky Add-on (článok 2.3), dekompilovať (článok 2.2.5) Zmluvný Softvér SAP ani ho používať na produktívnu prevádzku ani ho pripravovať na používanie v produktívnej prevádzke.

Ak má Nadobúdateľ licencií Ovládanú osobu so samostatnou licenčnou zmlouvou alebo zmlouvou o poskytnutí podpory pre SAP Softvér so SAP alebo Ovládanou osobou SAP alebo s iným autorizovaným distribútorom SAP, aplikujú sa nasledovné podmienky, ak sa Nadobúdateľ licencie a SAP nedohodnú inak: Zmluvný Softvér SAP nesmie byť použitý na spúšťanie interných podnikových operácií Ovládanej osoby, takáto Ovládaná osoba nesmie prijať žiadne Služby podpory poskytované Nadobúdateľovi licencie na základe Licenčnej zmluvy, pričom toto platí aj v prípade, že platnosť takejto samostatnej zmluvy o podpore skončila alebo bude ukončená.

2.2.3 Zmluvný Softvér SAP je možné dočasne alebo trvalo kopírovať celý alebo jeho časť na

zariadenia informačných technológií (napr. na pevné disky alebo do centrálnych procesorových jednotiek (CPU), ktoré sa musia nachádzať v priestoroch Nadobúdateľa licencie alebo jeho Ovládanej osoby a sú v výhradnom vlastníctve Nadobúdateľa licencie alebo jeho Ovládanej osoby. Keď chce nadobúdateľ licencie outsourceovať Zmluvný Softvér SAP, čiže spúšťať Zmluvný Softvér SAP alebo nechať Zmluvný Softvér SAP spúšťať za účelom vykonávania interných podnikových operácií Nadobúdateľa licencie na zariadeniach informačných technológií, ktoré sa nachádzajú v priestoroch tretej strany a sú v jej výhradnom vlastníctve, Nadobúdateľ licencie musí najprv získať príslušný písomný súhlas spoločnosti SAP. Spoločnosť SAP je pripravená takýto súhlas udeliť za predpokladu, že sú zohľadnené jej príslušné obchodné záujmy a hlavne za predpokladu, že daná tretia strana rešpektuje dohodnuté ustanovenia týkajúce sa licencie na Zmluvný Softvér SAP.

2.2.4 Nadobúdateľ licencie má povolené zálohovať dáta v súlade s bežne používanými postupmi v rámci informačných technológií a na tento účel vytvárať nevyhnutné záložné kópie Zmluvného Softvéru SAP. Záložné kópie na prenosných diskoch alebo iných dátových nosičoch musia byť označené ako záložné kópie a musia obsahovať tie isté upozornenia na práva duševného vlastníctva a autorské práva ako pôvodné disky alebo iné dátové nosiče, ibaže by to bolo technicky neuskutočniteľné. Nadobúdateľ licencie nesmie zmeniť ani odstrániť upozornenia na práva duševného vlastníctva a autorské práva spoločnosti SAP.

2.2.5 Pred dekompilovaním Zmluvného Softvéru SAP musí Nadobúdateľ licencie podať písomnú žiadosť, v ktorej požiada spoločnosť SAP, aby v primeranom čase poskytla informácie a dokumentáciu potrebnú na zaistenie interoperability. Nadobúdateľ licencie je oprávnený dekompilovať Zmluvný Softvér SAP v rozsahu povolenom v slovenskom autorskom zákone (zákon č. 618/2003 Z. z. o autorských právach a právach súvisiacich s autorskými právami), § 36, iba v prípade, že sa spoločnosti SAP nepodarilo vyhovieť takejto žiadosti v primeranej lehote. Pred zapojením tretej strany musí Nadobúdateľ licencie získať pre priame potreby spoločnosti SAP písomnú záruku od tretej strany, že bude postupovať v súlade s ustanoveniami v tomto článku 2.

2.2.6 Ak napríklad Nadobúdateľ licencie získa v rámci poskytnutej nápravy väd alebo Služieb podpory spoločnosti SAP nové kópie Zmluvného Softvéru SAP, ktoré nahrádzajú predtým poskytnutý Softvér SAP, Nadobúdateľ licencie má právo používať iba najnovšiu získanú kópiu. Licencia Nadobúdateľa licencie používaná v súvislosti s predchádzajúcou kópiou končí v momente, keď Nadobúdateľ licencie implementuje na živých systémoch novú kópiu. Nadobúdateľ licencie má ale počas obdobia troch mesiacov povolené používať novú kópiu na testovacím systéme a zároveň používať predchádzajúcu kópiu v produktívnych systémoch. Ukončenie licencie na nahradenú kópiu sa riadi článkom 5.

2.2.7 Akékoľvek používanie Softvéru SAP, ktoré je nad rámec ustanovení Licenčnej zmluvy, vyžaduje písomný súhlas spoločnosti SAP. Ak Nadobúdateľ licencie rozšíri používanie nad takýto rámec bez predchádzajúceho písomného súhlasu a ak nedôjde k náprave stavu počas obdobia definovaného v písomnom upozornení spoločnosti SAP, spoločnosť SAP môže

kedykoľvek zrušiť práva nadobúdateľa licencie na používanie.

2.2.8 Ak nie je dohodnuté inak a okrem situácií, kedy to výslovne vyžaduje zákon, sa prístup k Softvéru SAP viac ako jednou osobou s použitím jedného a toho istého definovaného používateľa považuje za porušenie Licenčnej zmluvy. Toto sa vzťahuje tiež na používateľov, ktorí prístupujú k Zmluvnému Softvéru SAP nepriamo s použitím jedného a toho istého definovaného používateľa. Za porušenie tejto Licenčnej zmluvy sa tiež považuje, ak v akomkoľvek čase prostredníctvom modifikácií a/alebo odstránení záznamov používateľov v Zmluvnom Softvéri SAP dôjde k použitiu Softvéru SAP zo strany Nadobúdateľa licencie nad rámec licencovaného rozsahu (množstva) alebo úrovni uvedených v Licenčnej zmluve.

2.3 Modifikácie a Doplnky Add-on

2.3.1. Ak nie je dohodnuté inak a okrem situácií, kedy to výslovne vyžaduje zákon, alebo ak to nie je výslovne povolené v tomto článku 2.3, Nadobúdateľ licencie nie je oprávnený vytvárať ani používať žiadne Modifikácie Zmluvného Softvéru SAP ani ich sprístupňovať žiadnej tretej strane. Ak nie je dohodnuté inak a okrem situácií, kedy to výslovne vyžaduje zákon, alebo ak to nie je výslovne povolené v tomto článku 2.3, Nadobúdateľ licencie nie je oprávnený používať žiadny softvérový nástroj ani rozhranie API, ktoré je obsiahnuté v Zmluvnom Softvéri SAP alebo inak získané od spoločnosti SAP, na vytvorenie akéhokoľvek Doplnku Add-on ani používať žiadny softvérový nástroj alebo rozhranie API obsiahnuté v akomkoľvek Doplnku Add-on alebo získané s akýmkoľvek Doplnkom Add-on.

2.3.2. Spoločnosť SAP upozorňuje, že aj drobná Modifikácia Softvéru SAP môže viesť k potenciálne nepredvídateľným a závažným vadám v prevádzke Softvéru SAP a ostatných programov a v komunikácii medzi Softvérom SAP a ostatnými programami. Vady sa môžu vyskytnúť aj z dôvodu nekompatibility Modifikácie so staršími verziami Softvéru SAP. Spoločnosť SAP ani žiadna Ovládaná osoba spoločnosti SAP nie je povinná odstraňovať žiadnu vadu, ktorá sa vyskytla v spojitosti s Modifikáciou, a nenesie za takúto vadu žiadnu zodpovednosť. Spoločnosť SAP je oprávnená meniť Softvér SAP a rozhrania API bez toho, aby musela brať ohľad na kompatibilitu ľubovoľnej Modifikácie, ktorú Nadobúdateľ licencie používa s ľubovoľnou staršou verziou Softvéru SAP. Predchádzajúce ustanovenia v tomto článku 2.3.2 sa príslušným spôsobom vzťahujú aj na používanie Softvéru SAP spolu s Doplnkami Add-on.

2.3.3. Za predpokladu, že sú splnené ustanovenia v tomto článku 2.3.3 a Nadobúdateľ licencie prijme záväzok podľa článku 2.3.5, prvá veta, spoločnosť SAP udelí Nadobúdateľovi licencie právo vytvárať a používať Modifikácie Zmluvného Softvéru SAP.

(a) Modifikácie je možné vytvárať iba v súvislosti so Softvérom SAP, ktorý spoločnosť SAP poskytla Nadobúdateľovi licencie v zdrojovom kóde.

(b) Pred vytvorením alebo používaním Modifikácií musí Nadobúdateľ licencie prejsť registračnou procedúrou spoločnosti SAP uvedenou na adrese <http://service.sap.com/sscr>.

(c) Modifikácie nesmú umožňovať obídanie alebo nedodržanie akýchkoľvek obmedzení definovaných v Licenčnej zmluve alebo v ľubovoľnej inej zmluve uzavretej medzi Nadobúdateľom licencie a spoločnosťou SAP.

(d) Modifikácie nesmú Nadobúdateľovi licencie poskytovať prístup k Softvéru SAP, na ktorý nemá Nadobúdateľ licencie licenciu.

(e) Modifikácie nesmú narúšať, znižovať alebo obmedzovať výkon alebo zabezpečenie Softvéru SAP.

(f) Modifikácie nesmú zobrazovať alebo poskytovať žiadne informácie o licenčných podmienkach softvéru SAP, o Softvéri SAP ani akékoľvek iné informácie súvisiace s produktmi spoločnosti SAP.

(g) Modifikácie sa musia používať iba spolu so Zmluvným Softvérom SAP a iba v súlade s licenciou na používanie Softvéru SAP udelenou v článku 2.2.

2.3.4 Za predpokladu, že Nadobúdateľ licencie spĺňa ustanovenia v článku 2.3.3 (b) až (f) v súvislosti s Doplnkami Add-on a poskytne prísľub požadovaný v prvej vete v článku 2.3.5, spoločnosť SAP udelí Nadobúdateľovi licencie právo používať ľubovoľný softvérový nástroj alebo rozhranie API, ktoré je súčasťou Zmluvného Softvéru SAP alebo je inak získané od spoločnosti SAP, na vytváranie Doplnkov Add-on a právo používať ľubovoľný softvérový nástroj alebo rozhranie API obsiahnuté v Doplnkoch Add-on alebo získané s Doplnkami Add-on. Článok 2.3.3 (g) platí primerane.

2.3.5 Právo na vytváranie a používanie Modifikácií uvedené v predchádzajúcom článku 2.3.3 je podmienené tým, že sa Nadobúdateľ licencie zaviazuje, že si nebude v súvislosti so žiadnou takouto Modifikáciou nárokovat' žiadne Práva duševného vlastníctva voči spoločnosti SAP ani jej Ovládaným osobám. Spoločnosť SAP je oprávnená kedykoľvek vyvíjať, používať a uvádzať na trh Modifikácie s funkciami, ktoré sú úplne alebo čiastočne identické s Modifikáciami vyvinutými Nadobúdateľom licencie alebo v jeho mene, spoločnosť SAP ale nemá oprávnenie kopírovať kód softvéru Nadobúdateľa licencie. Predchádzajúce ustanovenia v tomto článku 2.3.5 sa tiež príslušným spôsobom vzťahujú na Práva duševného vlastníctva v Doplnkoch Add-on a na právo uvedené v článku 2.3.4 používať ľubovoľný softvérový nástroj alebo rozhranie API, ktoré je obsiahnuté v Zmluvnom Softvéri SAP alebo inak získané od spoločnosti SAP, na vytváranie Doplnkov Add-on a zároveň právo používať ľubovoľný softvérový nástroj alebo rozhranie API, obsiahnuté v Doplnkoch Add-on alebo získané s Doplnkami Add-on.

2.3.6. V súvislosti s ľubovoľnou Modifikáciou je spoločnosť SAP oprávnená požadovať od Nadobúdateľa licencie udelenie neobmedzenej a výhradnej licencie na dobu neurčitú na používanie a využívanie všetkých Práv duševného vlastníctva v danej predmetnej Modifikácii. Takáto Licencia zahŕňa napríklad práva na kopírovanie, distribúciu, prekladanie, spracovávanie, úpravu a prepracovanie Modifikácie a výhradné právo používať takéto prepracované verzie a publikovať a udeľovať sublicencie na Modifikáciu a začať Modifikáciu alebo ktorúkoľvek jej časť do iného softvéru. Ak je licencia udelená v súlade s podmienkami vyššie v tomto odseku, Nadobúdateľ licencie musí na požiadanie a bez odkladne poskytnúť spoločnosti SAP všetky súvisiace informácie a dokumenty súvisiace s predmetnou Modifikáciou vrátane, okrem iného, zdrojového kódu. Nadobúdateľ licencie musí v čo najkratšom čase upozorniť spoločnosť SAP na vytvorenie Modifikácie a musí spoločnosti SAP poskytnúť licenciu v súlade s predchádzajúcim odsekom.

V prípade udelenia vyššie - v tomto článku 2.3.6 uvedených práv, si Nadobúdateľ licencie v každom prípade ponecháva nevýhradné právo používať Modifikáciu v súlade s článkom 2.3.3 (g) zároveň a v rovnakom rozsahu ako Zmluvný Softvér SAP. Predchádzajúce ustanovenia v tomto článku 2.3.6 sa tiež príslušným spôsobom vzťahujú na Práva duševného vlastníctva v Doplnkoch Add-on.

2.4 Postúpenie Softvéru SAP

2.4.1. Nadobúdateľ licencie môže na jednu tretiu osobu postúpiť celý Softvér SAP, ktorý získal od SAP nákupom (vrátane dodatočného Softvéru SAP získaného v rámci dodatočnej kúpy alebo čerpania Služieb podpory) iba ako jeden celok. Akékoľvek dočasné prevedenie používania časti alebo celého Softvéru SAP alebo prevedenie používania Softvéru SAP na viaceré tretie strany sa považuje za porušenie zmluvných podmienok. Obmedzenia vo vetách 1 a 2 v tomto článku sa vzťahujú tiež na organizačné preskupenia a nástupníkov.

2.4.2. Nasledovné ustanovenia sa aplikujú na prípady, keď Nadobúdateľ licencie postúpi Softvér SAP ako jeden celok jednej tretej osobe („Nadobúdateľ“) v zmysle a ako je to povolené v článku 2.4.1.:

Nadobúdateľ licencie úplne prestane používať Softvér SAP a postúpi (prevedie) na Nadobúdateľa všetky kópie alebo ich spraví nepoužiteľnými.

Nadobúdateľ licencie musí sprístupniť Nadobúdateľovi licenčné podmienky z Licenčnej zmluvy, ktoré sa aplikujú na postúpený Softvér SAP.

Nadobúdateľ licencie musí postúpenie bezodkladne písomne oznámiť SAP, a to spolu s názvom a adresou Nadobúdateľa.

2.4.3 Nadobúdateľ licencie nesmie previesť na tretiu stranu žiadny Softvér SAP, ktorý má Nadobúdateľ licencie licencovaný inak ako na základe zmluve o nákupe licencie.

3. AUDIT SYSTÉMU A MERANIE / DODATOČNÉ LICENCIE.

3.1 Nadobúdateľ licencie musí vopred a písomnou formou informovať spoločnosť SAP o akomkoľvek používaní Zmluvného Softvéru SAP mimo rámec zmluvne povoleného používania. Takéto používanie vyžaduje uzavretie samostatnej zmluvy so spoločnosťou SAP, ktorá sa týka požadovanej dodatočnej licencie (ďalej iba „Dodatočná licencia“). Dodatočná licencia sa riadi ustanoveniami Podmienok používania platných v čase uplatňovania Dodatočnej licencie.

3.2 Spoločnosť SAP je oprávnená vykonať audit používania Zmluvného Softvéru SAP (najmenej raz ročne) v súlade so štandardnými postupmi spoločnosti SAP pre meranie systému. Nadobúdateľ licencie v zásade môže vykonať meranie aj samostatne, a to za použitia nástrojov poskytnutých mu na tento účel od SAP. SAP je oprávnený vykonať audit vzdialene, ak Nadobúdateľ licencie odmietne vykonať meranie samostatne alebo ak meranie neposkytne dôveryhodné výsledky a existujú odôvodnené predpoklady, že možno očakávať porušenie alebo neoprávnené použitie zo strany Nadobúdateľa licencie. Vo výnimočných prípadoch je SAP oprávnený vykonať audit na inštaláciách Nadobúdateľa licencie, ak Nadobúdateľ licencie neumožní vzdialený audit alebo ak vzdialený audit neposkytne dôveryhodné výsledky a existujú odôvodnené

predpoklady, že možno očakávať porušenie alebo neoprávnené použitie zo strany Nadobúdateľa licencie. Nadobúdateľ licencie musí pri vykonávaní vzdialeného auditu alebo auditu na inštaláciách Nadobúdateľa licencie poskytnúť SAP dostatočnú súčinnosť a musí, okrem iného, umožniť SAP nahliadať do jeho systémov v požadovanom rozsahu. SAP poskytne Nadobúdateľovi licencie v dostatočnom časovom predstihu informáciu o audite vykonávanom na inštaláciách Nadobúdateľa licencie. SAP bude brať dostatočný ohľad na záujmy dôverytnosti informácií týkajúcich sa Nadobúdateľa licencie a na ochranu podnikových operácií Nadobúdateľa licencie pred ich odhalením. Ak audit odhalí akékoľvek porušenia zo strany Nadobúdateľa licencie, Nadobúdateľ licencie uhradí odôvodnené náklady na audit spoločnosti SAP.

3.3 V prípade, že prostredníctvom auditu alebo inak sa odhalí, že Nadobúdateľ licencie používal Softvér SAP nad rámec Licenčnej zmluvy, spoločnosť SAP a Nadobúdateľ licencie uvedú do platnosti Dodatočnú licenciu. V takýchto prípadoch si SAP vyhradzuje právo neposkytnúť žiadnu dohodnutú zľavu s výnimkou množstevnej zľavy. Vety 2 a 3 v článku 3.1 platia rovnako. Spoločnosť SAP si vyhradzuje právo nárokovat' si náhradu škôd a uhradenie úrokov z omeškania v súlade s článkom 4.1.5.

4. CENY / DANE / PLATBY / VÝHRADA PRÁV.

4.1 Poplatky.

4.1.1 Nadobúdateľ licencie zaplatí spoločnosti SAP licenčné poplatky za Zmluvný Softvér SAP a poplatky za Služby podpory spoločnosti SAP podľa podmienok v Licenčnej zmluve. Poplatky za dodanie Softvéru SAP zahŕňajú náklady na doručenie a zabalenie Fyzickej Dodávky. V prípade Elektronickej Dodávky spoločnosť SAP sprístupňuje Zmluvný Softvér SAP na prevzatie zo siete na svoje vlastné náklady. Náklady na prevzatie Softvéru SAP znáša Nadobúdateľ licencie. Pri platbe v hotovosti sa neposkytujú žiadne zľavy.

4.1.2 Spoločnosť SAP môže požadovať úplnú alebo čiastočnú platbu vopred, ak nemala predtým obchodný vzťah s Nadobúdateľom licencie, ak sa má dodávka realizovať mimo krajiny, v ktorej je Nadobúdateľ licencie zaregistrovaný, alebo ak existuje dôvodná podozrenie o tom, či Nadobúdateľ licencie presne dodrží platobné podmienky.

4.1.3 Nadobúdateľ licencie môže započítať iba pohľadávky, ktoré sú nespovaditeľné alebo právoplatne určené súdom. Nadobúdateľ nemôže postúpiť svoje nároky na tretiu stranu.

4.1.4 Spoločnosť SAP si vyhradzuje všetky práva k Zmluvnému Softvéru SAP, a to hlavne na verzie Softvéru SAP, ktoré boli poskytnuté na základe zmluvy o podpore, kým nebudú uspokojené všetky jej nároky vyplývajúce z Licenčnej zmluvy. Nadobúdateľ licencie musí bezodkladne písomnou formou spoločnosť SAP upozorniť, ak akákoľvek tretia strana získa prístup k Softvéru SAP, a musí tiež informovať o právach spoločnosti SAP dotknutú tretiu stranu.

4.1.5 Fakturácia, dátumy splatnosti

- Úhrady sú splatné do 30 kalendárnych dní od dátumu faktúry. Všetky poplatky v omeškaní sa úročia príslušnou zákonom stanovenou úrokovou sadzbou.

- Podľa zmlúv o nákupe Softvéru by mala byť faktúra vystavená po dodaní Softvéru.

• Podľa zmlúv o poskytovaní Služieb podpory spoločnosti SAP vzniká povinnosť realizovať úhradu dňom nadobudnutia účinnosti zmluvy o poskytovaní Služieb podpory spoločnosti SAP. Poplatok bude fakturovaný vopred a v štvrtročnom intervale.

• Platobné podmienky zmlúv o prenájme by mali byť uvedené v príslušných zmluvách o prenájme. Ak nie je uvedená inak, poplatok bude fakturovaný vopred v štvrtročnom intervale a povinnosť ho uhradiť začína plynúť v momente začatia plnenia zmluvy o prenájme.

4.1.6 Poskytnutím písomného upozornenia Nadobúdateľovi licencie účinného dva mesiace od 1. januára nasledujúceho kalendárneho roka získava spoločnosť SAP oprávnenie pozmeniť výšku platieb za podporu a/alebo prenájom podľa vlastného uváženia v súlade s týmito pokynmi:

(a) Zmena v poplatku nesmie byť väčšia ako zmena v indexe v bode (b) nižšie („uplatniteľná zmena podľa voľného uváženia“). V prípade prvej úpravy poplatku na základe tejto zmluvy sa pod uplatniteľnou zmenou podľa voľného uváženia rozumie zmena medzi indexom uverejnením k dátumu začatia plnenia zmluvy a indexom, ktorý bol aktuálne publikovaný v čase poskytnutia upozornenia na zmenu poplatku. Ak už bol poplatok upravený v minulosti, uplatniteľná zmena podľa voľného uváženia je zmena medzi indexom, ktorý bol aktuálne uverejnený v čase poskytnutia predchádzajúceho upozornenia na úpravu poplatku, a indexom, ktorý bol aktuálne uverejnený v čase poskytnutia nového upozornenia na úpravu poplatku.

Index používaný na určenie uplatniteľnej zmeny podľa voľného uváženia je index spotrebiteľských cien (CPI), ktorý sa uplatňuje na kumulatívnej ročnej báze od dátumu nadobudnutia účinnosti Licenčnej zmluvy Nadobúdateľa licencie alebo od dátumu posledného zvýšenia poplatkov Nadobúdateľovi licencie za používanie Služieb podpory spoločnosti SAP, podľa toho, ktorý z týchto dátumov je neskorší.

Spoločnosť SAP si vyhradzuje právo zvýšiť Nadobúdateľovi licencie poplatok za Služby podpory spoločnosti SAP uvedený v tomto dokumente vynásobením hodnoty úhrnnej čiastky poplatkov za Služby podpory spoločnosti SAP splatnej v predchádzajúcom roku hodnotou pomeru Indexov spotrebiteľských cien pre základné obdobie (základným rokom je 2000 = 100); ukazovateľ „Spotrebiteľské ceny úhrnom“, uverejnený Štatistickým úradom Slovenskej republiky (ďalej iba „Bázický index“), ktorý sa vypočíta ako pomer Bázického indexu I1 k Bázickému indexu I0, kde:

Bázický index I1 je priemerným bázickým indexom uverejneným Štatistickým úradom Slovenskej republiky pre kalendárny rok predchádzajúci kalendárnemu roku, v ktorom sa má zvýšiť Poplatok za Služby podpory SAP Standard Support.

Bázický index I0 je priemerným bázickým indexom uverejneným Štatistickým úradom Slovenskej republiky pre kalendárny rok predchádzajúci kalendárnemu roku, v ktorom nadobudol účinnosť tento Dodatok alebo pre kalendárny rok, v ktorom sa posledný krát zvýšil Poplatok za Služby podpory SAP Standard Support, podľa toho, ktorá z týchto udalostí nastala neskôr.

(b) Ak sa prestane tento index uverejňovať, použiteľný index pre určenie uplatniteľnej zmeny podľa voľného uváženia bude index uverejnený Štatistickým úradom Slovenskej republiky, ktorý najviac odráža zmeny v priemerných mesačných mzdách.

(c) Úprava poplatku sa považuje za odsúhlasenú zmluvnými stranami, pokiaľ Nadobúdateľ licencie neoznámí písomnou formou v priebehu dvoch týždňov od prijatia úpravy poplatku ukončenie zmluvy o podpore alebo prenájme s účinnosťou od konca kalendárneho roka (právo na mimoriadnu výpoveď). Spoločnosť SAP na túto možnosť upozorní v oznámení o úprave poplatku. Príslušným spôsobom sa uplatňujú vety 3 a 5 v článku 10.6.

4.2 Dane. Na všetky poplatky sa vzťahuje daň z pridanej hodnoty (DPH) podľa platného zákona.

5. UKONČENIE LICENCIE.

Pri ukončení licencie uvedenej v tomto dokumente (napr. z dôvodu výpovede, konca platných licenčných podmienok alebo ukončenia) musí Nadobúdateľ licencie okamžite prestať používať všetok Zmluvný Softvér SAP a všetky Dôverné informácie. Nadobúdateľ licencie do jedného (1) mesiaca od akéhokoľvek ukončenia licencie neobnoviteľne zničí alebo na základe požiadavky spoločnosti SAP doručí spoločnosti SAP všetky kópie Zmluvného Softvéru SAP a Dôverných informácií spoločnosti SAP v každej forme s výnimkou rozsahu, v ktorom si ich na základe zákonných požiadaviek je povinný ponechať počas dlhšieho obdobia, a v takom prípade k tomuto vráteniu alebo zničeniu dôjde až na konci tohto obdobia. Nadobúdateľ licencie musí spoločnosti SAP písomne potvrdiť, že si splnil svoje povinnosti uvedené v tomto článku 5.

6. POVINNOSŤ SPOLUPRACOVAŤ, POVINNOSŤ KONTROLOVAŤ A UPOZORŇOVAŤ NA NEDOSTATKY.

6.1 Nadobúdateľ licencie týmto potvrdzuje, že pozná základné funkčné charakteristiky Zmluvného Softvéru SAP a jeho technické požiadavky (napr. požiadavky na databázy, operačný systém, hardvér a dátové nosiče). Nadobúdateľ licencie znáša riziko, že Softvér SAP nebude spĺňať požiadavky alebo potreby, ktoré nie sú uvedené v Licenčnej zmluve a v Dokumentácii. Spoločnosť SAP poskytuje poznámky k technickým predpokladom Softvéru SAP a k ich zmenám na svojej informačnej platforme online.

6.2 Nadobúdateľ licencie musí poskytnúť operačné prostredie (v tomto dokumente označované ako systémy IT) požadované pre Softvér SAP a v súlade s pokynmi spoločnosti SAP, ak boli poskytnuté. Nadobúdateľ licencie nesie zodpovednosť za zaistenie správnej prevádzky systémov IT. Za týmto účelom môže v prípade potreby uzavrieť zmluvy o poskytovaní údržby s tretími stranami. Nadobúdateľ licencie musí splniť špecifikácie uvedené v Dokumentácii a v poznámkach na informačnej platforme online spoločnosti SAP.

6.3 Nadobúdateľ licencie musí bezplatne poskytnúť všetku súčinnosť pri spolupráci, ktorú spoločnosť SAP vyžaduje v súvislosti s plnením zmluvy, vrátane napríklad ľudských zdrojov, pracovných priestorov, systémov IT, údajov a telekomunikačných zariadení. Nadobúdateľ licencie musí poskytnúť spoločnosti SAP priamy aj vzdialený prístup k Zmluvnému Softvéru SAP a systémom IT.

6.4 Nadobúdateľ licencie musí písomnou formou určiť kontaktnú osobu pre spoločnosť SAP a musí uviesť jej adresu a e-mailovú adresu, na ktorej je možné danú osobu

kontaktovať. Kontaktná osoba musí zastávať pozíciu s kompetenciou prijímať za Nadobúdateľa licencie potrebné rozhodnutia alebo sa postarať o ich prijatie bez zbytočných odkladov. Kontaktná osoba Nadobúdateľa licencie musí s kontaktnou osobou spoločnosti SAP efektívne spolupracovať.

6.5 Pred zahájením produktívnej prevádzky so Zmluvným Softvérom SAP musí Nadobúdateľ licencie vykonať príslušné testy vhodnosti pre danú situáciu a prítomnosti chýb.

6.6 Nadobúdateľ licencie musí prijať príslušné opatrenia (napr. zálohovanie údajov, diagnostika väd a pravidelné monitorovanie výsledkov) pre prípad potenciálnej nesprávnej funkčnosti Zmluvného Softvéru SAP alebo niektorej jeho časti. Ak v jednotlivých konkrétnych prípadoch nie je výslovne písomne uvedené inak, zamestnanci spoločnosti SAP majú vždy oprávnenie vychádzať z predpokladu, že všetky údaje, s ktorými prídu do styku, sú zálohované.

6.7 Nadobúdateľ licencie musí vykonať kontrolu všetkých tovarov, prác a služieb dodaných alebo poskytnutých spoločnosťou SAP a upozorniť na všetky vady v súlade s príslušnými platnými zákonmi. Upozornenie musí byť písomné a musí obsahovať podrobný popis problému. Upozornenie na vadu nadobúda účinnosť iba v prípade, že ho poskytla kontaktná osoba (článok 6.4) alebo certifikované Zákaznícke kompetenčné stredisko v súlade s príslušným Popisom Služieb podpory.

6.8 Nadobúdateľ licencie nesie zodpovednosť za všetky dôsledky a náklady vzniknuté v dôsledku porušenia svojich povinností.

7. VADY KVALITY, PRÁVNE VADY, INÉ VADY.

7.1. Spoločnosť SAP garantuje, že Zmluvný Softvér SAP bude podstatným spôsobom zodpovedať špecifikáciám uvedeným v Dokumentácii. Záručné obdobie je jeden (1) rok od dodania Softvéru. Vyššie uvedená záruka sa nevzťahuje na: (i) prípady, keď sa Softvér SAP nepoužíva v súlade s Licenčnou zmluvou a/alebo ľubovoľnou Dokumentáciou; ani (ii) na prípady, keď je nesúlad zapríčinený službami, obsahom alebo produktmi alebo ľubovoľnými modifikáciami, konfiguráciami alebo prispôbeniami Softvéru SAP; ani (iii) bezplatné (nespoplatnené) alebo skúšobné licencie na Softvér SAP. Spoločnosť SAP tiež ručí za to, že udelením dohodnutých práv (článok 2) Nadobúdateľovi licencie neporušuje práva žiadnej tretej strany.

7.2. Spoločnosť SAP splní svoje povinnosti vyplývajúce z väd v prípade zistených väd kvality tak, že Nadobúdateľovi licencie poskytne buď novú verziu softvéru, ktorá je bez väd, alebo podľa vlastného uváženia vady odstráni. Spoločnosť SAP môže tiež vadu vyriešiť tak, že Nadobúdateľovi licencie predvedie vhodný spôsob ako predísť vplyvu vady. Spoločnosť SAP splní svoje povinnosti v prípade zistených právnych väd tak, že Nadobúdateľovi licencie zabezpečí právne bezvadné práva na základe licencie na používanie Zmluvného Softvéru SAP, alebo mu podľa vlastného uváženia poskytne ekvivalentný náhradný alebo pozmenený Softvér SAP. Nadobúdateľ licencie musí prijať novú verziu softvéru, ktorá je funkčne vyhovujúca, vo všetkých prípadoch okrem prípadov, kedy by to nebolo možné od Nadobúdateľa licencie spravodlivo požadovať.

7.3. Ak Nadobúdateľ licencie stanoví primeranú lehotu spoločnosti SAP na odstránenie vady a spoločnosť SAP sa ju v danej lehote nepodarí odstrániť, Nadobúdateľ licencie má právo odstúpiť od Zmluvy alebo znížiť svoje poplatky. V súvislosti so stanovením primeranej lehoty musia byť splnené požiadavky v článku 11.1 a v článku 11.5. V súlade s vylúčeniami a obmedzeniami v článku 8 spoločnosť SAP ručí za to, že bude kompenzovať stratu alebo náklady vynaložené v dôsledku porušenia povinnosti SAP výdavky spôsobené vadou.

7.4. Ak spoločnosť SAP poskytne práce alebo služby identifikácie alebo odstránenia vady bez toho, aby jej vyplývala takáto povinnosť, spoločnosť SAP je oprávnená zmeniť poplatky podľa článku 11.7. Toto sa týka hlavne všetkých nahlásených väd kvality, ktoré nemožno reprodukovat' ani prisúdiť spoločnosti SAP, alebo prípadov, kedy sa Zmluvný Softvér SAP nepoužíva v súlade s dokumentáciou. Bez zaujatosti s ohľadom na nejednoznačnosť predchádzajúcich ustanovení má spoločnosť SAP nárok na kompenzácie za ďalšie práce, ktoré vykoná pri odstraňovaní ľubovoľnej vady, ktorá sa vyskytne v dôsledku neschopnosti Nadobúdateľa licencie plniť svoju povinnosť spolupracovať, v dôsledku neprimeraného používania Zmluvného Softvéru SAP alebo v dôsledku nevyužívania služieb spoločnosti SAP, ktoré spoločnosť SAP odporúča.

7.5. Ak bude niektorá tretia strana tvrdiť, že uplatňovanie licencie udelenej na základe zmluvy, porušuje jej práva, Nadobúdateľ licencie musí spoločnosť SAP o tejto skutočnosti bezodkladne písomne a v plnom rozsahu informovať. Ak Nadobúdateľ licencie prestane používať Zmluvný Softvér SAP s cieľom zmierniť stratu alebo z ľubovoľného iného dôvodu, Nadobúdateľ licencie musí upovedomiť tretiu stranu, že takéto ukončenie používania implicitne neznamená uznanie nárokov z porušenia práv. Nadobúdateľ licencie bude riešenie sporu s treťou stranou súdnou aj mimosúdnou cestou konzultovať a odsúhlasovať so spoločnosťou SAP, alebo autorizuje spoločnosť SAP, aby vo veci sporu vystupovala samostatne.

7.6. Ak spoločnosť SAP nedokáže riadne plniť svoje povinnosti uvedené v tomto dokumente, ktoré nesúvisia so zodpovednosťou za vady, alebo inak porušuje zmluvu, Nadobúdateľ licencie musí o takejto neschopnosti alebo porušení spoločnosť SAP písomne informovať a musí určiť primeranú dodatočnú lehotu, počas ktorej bude mať spoločnosť SAP možnosť riadne splniť svoju povinnosť alebo iným spôsobom dosiahnuť nápravu situácie. Uplatňuje sa článok 11.1. Spoločnosť SAP bude kompenzovať stratu alebo náklady vynaložené z dôvodu porušenia SAP v súlade s výnimkami a obmedzeniami v článku 8.

7.7. Spoločnosť SAP nezodpovedá za funkcie a výsledky, ktoré nie sú špecifikované v Dokumentácii, ako aj za potreby a očakávania nadobúdateľa licencie, ktoré nie sú výslovne zahrnuté v Licenčnej zmluve. Akékoľvek záväzky v súvislosti s výkonom alebo s výsledkami dosiahnuteľnými prostredníctvom Softvéru SAP sú platné iba v prípade, ak sú písomne dohodnuté so spoločnosťou SAP.

8. ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU.

8.1. Zodpovednosť spoločnosti SAP za škodu vyplývajúca zo zmluvy, sporu alebo inak vrátane, okrem iného, zodpovednosti za náklady

vynaložené v dôsledku porušenia povinnosti SAP sa riadi nasledujúcimi ustanoveniami:

(a) V prípadoch, kedy bola škoda úmyselná, nesie spoločnosť SAP zodpovednosť za celú stratu. V prípadoch, kedy ide o škodu v dôsledku hrubej nebalosti, je zodpovednosť spoločnosti SAP obmedzená na sumu predvídateľnej straty, ktorej by bolo možné predísť využívaním príslušnej starostlivosti. V prípadoch chýbajúcej garantovanej kvality je zodpovednosť spoločnosti SAP obmedzená na sumu predvídateľnej straty, ktorej by bolo možné predísť, keby bola garantovaná kvalita prítomná.

(b) V ostatných prípadoch: Spoločnosť SAP nenesie zodpovednosť za škodu okrem prípadov porušenia podstatného záväzku, kedy nesie zodpovednosť v rozsahu obmedzenom v nasledujúcich podčlánkoch. Porušenie podstatného záväzku podľa tohto článku 8.1 (b) sa predpokladá v situácii, kedy je samotná povinnosť nevyhnutým predpokladom zmluvného plnenia, alebo keď porušenie príslušnej povinnosti ohrozuje účel zmluvy a keď sa Nadobúdateľ licencie mohol oprávnenne spoliehať na jej splnenie. Zodpovednosť v prípadoch uvedených v článku 8.1 (b) v tomto článku je obmedzená na 200 000,- € na jeden incident a je obmedzená na celkovú sumu 500 000,- € pre všetky nároky vyplývajúce zo zmluvy.

8.2. Je možné vzniesť nároky v dôsledku vady (napr. porušenie povinnosti v článku 6) a nebalosti, na ktorej majú podiel obe zmluvné strany. Obmedzenia zodpovednosti v článku 8.1 sa nevzťahujú na zodpovednosť za zranenia osôb ani na zodpovednosť vyplývajúcu zo slovenského zákona o zodpovednosti za škodu spôsobenú vadným výrobkom (zákon č. 294/1999 Z. z.).

9. DÔVERNOSŤ; OCHRANA ÚDAJOV.

9.1. Používanie dôverných informácií. Obe zmluvné strany ručia za to, že budú s Dôvernými informáciami druhej zmluvnej strany získanými pred plnením zmluvy alebo v súvislosti s plnením zmluvy vždy narábať ako s dôvernými a že budú takéto Dôverné informácie používať iba v spojitosti s plnením zmluvy. Dôverné informácie sa nesmú reprodukovat' v žiadnej forme s výnimkou prípadov požadovaného plnenia účelu Licenčnej zmluvy. Akákoľvek reprodukcia Dôverných informácií druhej zmluvnej strany musí obsahovať akékoľvek a všetky texty a oznámenia o dôvernom charaktere a vlastníctve, ktoré sa zobrazujú aj v origináli. V súvislosti s Dôvernými informáciami druhej zmluvnej strany každá zmluvná strana: (a) prijme Primerané opatrenia (sú definované nižšie) na udržanie prísnej dôvernosti všetkých Dôverných informácií, a (b) nezverejní žiadne takéto Dôverné informácie žiadnej inej osobe okrem jednotlivcov, ktorí musia mať k týmto informáciám povolený prístup za účelom plnenia zmluvy. „Primerané opatrenia“ v zmysle tejto Zmluvy znamenajú opatrenia, ktoré prijímajúca strana prijíma, aby ochránila svoje vlastné podobné utajované a dôverné informácie, a ktoré nemôžu byť menej účinné než primeraná obvyklá starostlivosť. Na strane Nadobúdateľa licencie tieto opatrenia zahŕňajú dôkladnú ochranu Dôverných informácií a predchádzanie porušeniu práv.

9.2. Výnimky. Vyššie uvedený článok 9.1 sa nemôže vzťahovať na žiadne Dôverné informácie, ktoré: (a) boli nezávisle vytvorené

prijímajúcou stranou, bez odkazovania na Dôverné informácie zverejňujúcej strany, alebo boli zákonnou formou a bez obmedzení získané od tretej strany s právom na poskytnutie takýchto Dôverných informácií; (b) sa stali všeobecne verejne dostupnými bez porušenia zmluvných podmienok prijímajúcou stranou; (c) v čase zverejnenia boli bez obmedzenia známe prijímajúcej strane; alebo (d) zverejňujúca strana písomne označí ako informácie, na ktoré sa nevzťahujú žiadne takéto obmedzenia.

9.3 Dôvernosť podmienok a ustanovení; zverejnenie.

Nadobúdateľ licencie musí s podmienkami a ustanoveniami Licenčnej zmluvy a najmä s informáciami o cenách, ktoré sú v zmluve uvedené, narábať ako s dôvernými informáciami. Ani jedna zo strán nesmie použiť názov druhej strany na účely vlastnej publicity, inzercie alebo podobných aktivít bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej strany. Spoločnosť SAP má ale povolené používať názov Nadobúdateľa licencie v zoznamoch zákazníkov (referenčné zoznamy) alebo pri analýze podrobností uvedených v zmluve (napr. na prognózovanie dopytu) a po vzájomnej dohode môže spoločnosť SAP používať názov Nadobúdateľa licencie v rámci ďalších vlastných marketingových aktivít. Toto zahŕňa poskytnutie pre prognózovacie analýzy pre alebo na použitie Ovládanými osobami SAP. Taktiež to zahŕňa poskytnutie a používanie kontaktných informácií kontaktných osôb Nadobúdateľa licencie, pričom Nadobúdateľ licencie zabezpečí príslušné nevyhnutné povolenia.

9.4 Ochrana údajov. Spoločnosť SAP je povinná postupovať v súlade s ustanoveniami o ochrane údajov. V rozsahu, v akom spoločnosť SAP získava prístup k hardvéru a softvéru (napr. pri dlhodobej údržbe), nemá byť tento prístup využívaný za účelom komerčného spracovania alebo používania osobných dát spoločnosťou SAP. Prenos akýchkoľvek osobných dát by sa mal vykonávať iba vo výnimočných prípadoch ako vedľajší efekt poskytovania zmluvných služieb spoločnosťou SAP. Spoločnosť SAP je povinná postupovať v súlade so Zákonom o ochrane osobných údajov (zákon č. 122/2013 Z. z.) v rozsahu, v akom sa vzťahuje na takéto osobné dáta.

10. ĎALŠIE USTANOVENIA TÝKAJÚCE SA PODPORY A PRENÁJMU.

10.1 V rámci zmlúv o prenájme sú Služby podpory spoločnosti SAP súčasťou predmetnej Služby prenájmu a ich používanie sa dá ukončiť iba ukončením zmluvy o prenájme. V prípade Softvéru SAP získaného na základe zmluvy o nákupe spoločnosť SAP poskytuje Služby podpory spoločnosti SAP na základe samostatnej zmluvy o podpore.

10.2. Služby podpory spoločnosti SAP sa pre zmluvne dohodnutý model poskytovania podpory budú poskytovať v súlade s príslušným Popisom Služieb podpory.

10.3 Rozsah Služieb podpory spoločnosti SAP môže spoločnosť SAP upraviť tak, aby odrážal priebežný vývoj Softvéru SAP a technický pokrok. V prípade, že by zmena mohla negatívne ovplyvniť oprávnené záujmy Nadobúdateľa licencie, spoločnosť SAP pošle Nadobúdateľovi licencie písomnou alebo elektronickou formou oznámenie minimálne tri (3) mesiace pred plánovaným zavedením zmeny, v ktorom ho bude informovať o nižšie uvedenej

možnosti ukončenia využívania podpory a o dôsledkoch neukončenia využívania podpory. V takomto prípade je Nadobúdateľ licencie oprávnený predčasne ukončiť zmluvu na Služby podpory spoločnosti SAP alebo zmluvu o prenájme s účinnosťou od dátumu nadobudnutia účinnosti zmeny za predpokladu, že bude o tejto skutočnosti informovať v dvojmesačnom predstihu (právo mimoriadnu výpoveď). Príslušným spôsobom sa uplatňujú vety 3 až 5 v článku 10.6. V prípade, že sa Nadobúdateľ licencie nerozhodne pre predčasné ukončenie, v plnení zmluvy o podpore sa bude pokračovať so zmeneným rozsahom služieb.

10.4. Spoločnosť SAP poskytuje Služby podpory spoločnosti SAP pre najaktuálnejší Zmluvný Softvér SAP, ktorý sa aktuálne dodáva, a v určitých prípadoch pre starší Softvér SAP v súlade so Životným cyklom Softvéru SAP a v súlade so stratégiou vydávania produktov SAP uverejnenou na online informačnej platforme spoločnosti SAP. Poskytovanie Služieb podpory spoločnosti SAP spoločnosť SAP pre Softvér tretej strany môže vyžadovať využívanie Služieb podpory, ktoré poskytuje daný príslušný dodávateľ. Ak dodávateľ neposkytuje Služby podpory požadované spoločnosťou SAP, spoločnosť SAP má právo čiastočne (údržby predmetného Softvéru tretej strany) alebo úplne vypovedať Služby podpory s trojmesačnou výpovednou lehotou.

10.5. Ustanovenia v článku 7 sa analogicky vzťahujú aj na vady kvality a právne vady Softvéru SAP dodanom pri plnení povinností súvisiacich s podporou. Právo vypovedať zmluvu o podpore alebo prenájme z oprávneného dôvodu nahrádza právo na odstúpenie od zmluvy. Akékoľvek právo na zníženie poplatkov sa vzťahuje na poplatky vyplývajúce zo zmluvy o podpore alebo prenájme.

10.6. Počiatočným obdobím zmluvy na Služby podpory spoločnosti SAP je zvyšok aktuálneho kalendárneho roka a nasledujúci celý kalendárny rok (okrem prípadov, keď zmluva o podpore nadobúda účinnosť 1. januára daného kalendárneho roka – v takom prípade bude počiatočné obdobie trvať do 31. decembra daného kalendárneho roka) („Počiatočné obdobie“). Vzhľadom na toto ustanovenie sa zmluva na Služby podpory spoločnosti SAP automaticky predlžuje po uplynutí kalendárneho roka o kalendárny rok („Predĺženie“). Ak spoločnosť SAP poskytuje Služby podpory spoločnosti SAP pre Softvér SAP Nadobúdateľa licencie, takouto podporou musí byť krytý všetok softvér. Nadobúdateľ licencie musí mať vždy všetky svoje inštalácie Softvéru SAP, pre ktorý spoločnosť SAP poskytuje Služby podpory, (vrátane všetkého dodatočne licencovaného Softvéru SAP) plne kryté Službami podpory spoločnosti SAP, alebo musí úplne ukončiť využívanie Služieb podpory spoločnosti SAP. Toto ustanovenie sa vzťahuje aj na Softvér SAP poskytnutý Nadobúdateľovi licencie tretími stranami, pre ktorý spoločnosť SAP poskytuje Služby podpory spoločnosti SAP. V prípade akýchkoľvek dodatočných licenčných zmlúv na Softvér SAP je Nadobúdateľ licencie povinný rozšíriť využívanie Služieb podpory spoločnosti SAP na základe samostatných zmlúv o podpore, ktoré uzavrie so spoločnosťou SAP.

10.7 Obe zmluvné strany môžu vypovedať Služby podpory spoločnosti SAP na základe písomnej výpovede s trojmesačnou (3) výpovednou lehotou. Takáto výpoveď nadobúda účinnosť na konci príušného kalendárneho roka, ustanovenia o Počiatočnom období zostávajú

týmto nedotknuté. Obe zmluvné strany môžu vypovedať zmluvy o prenájme na základe písomnej výpovede s trojmesačnou (3) výpovednou lehotou. Takáto výpoveď nadobúda účinnosť na konci príušného kalendárneho roka, ustanovenia o Počiatočnom období zostávajú týmto nedotknuté. Na zmluvy o prenájme sa príslušným spôsobom vzťahujú vety 3 až 5 v článku 10.6. Práva na mimoriadnu výpoveď a právo na výpoveď z oprávneného dôvodu zostávajú nedotknuté.

10.8 Výpoveď z oprávneného dôvodu nadobúda účinnosť iba v písomnej forme. Uplatňujú sa tiež ustanovenia v článku 11.1 vzťahujúce sa na oznámenia o poskytnutí dodatočnej lehoty. Spoločnosť SAP si vyhradzuje právo ukončenia z oprávneného dôvodu v prípadoch, kedy Nadobúdateľ licencie opakovane a závažným spôsobom porušuje zmluvné povinnosti (uvedené napr. v článkoch 2, 6 a 9). Takéto ukončenie nemá vplyv na nárok spoločnosti SAP na sumu nesplatených poplatkov v čase ukončenia/výpovede a spoločnosť SAP si je oprávnená nárokovať náhradu škody vo výške 60 % zo sumy poplatkov, ktoré by boli inak splatné najskôr v čase, kedy by Nadobúdateľ licencie mohol ovplyvniť ukončenie príslušným regulárnym oznámením. Nadobúdateľ licencie si zachováva právo preukázať spoločnosti SAP skutočnosť, že sú skutočné straty nižšie.

10.9. Poznámka: V prípadoch kedy Služby podpory nezačínajú pri dodaní Softvéru SAP, ale neskôr, Nadobúdateľ licencie musí – za účelom získania aktuálneho vydania Softvéru SAP - zaplatiť všetky poplatky za podporu, ktoré by boli splatné v prípade, ak by súhlasil s využívaním Služieb podpory spoločnosti SAP od doby, kedy bola zrealizovaná dodávka Softvéru SAP. Spoločnosť SAP si môže tiež nárokovať zaplatenie poplatku za opätovnú aktiváciu. Jeho výšku uvedie spoločnosť SAP na požiadanie. Takýto poplatok je splatný okamžite a v plnej výške. Tieto ustanovenia sa uplatňujú aj v prípade, že Nadobúdateľ licencie začne po ukončení Služby podpory spoločnosti SAP znovu využívať.

10.10 Tieto VOP je možné zmeniť v súvislosti so zmluvami o Službách podpory spoločnosti SAP a zmluvami o prenájme za predpokladu, že takáto zmena nemá žiadny vplyv na obsah zmluvy o Službách podpory spoločnosti SAP alebo zmluvy o prenájme, ktorý slúži ako materiál pre ekvivalenciu a renunerciáciu medzi zmluvnými stranami a za predpokladu, že je takáto zmena pre Nadobúdateľa licencie prijateľná. Spoločnosť SAP bude Nadobúdateľa licencie informovať o tejto zmene VOP písomnou formou. Ak v takomto prípade Nadobúdateľ licencie nevyjadří výslovný nesúhlas so zmenou do 4 týždňov od prijatia oznámenia o zmene, zmena sa bude považovať za účinnú a účinnosť nadobudne aj zmenená verzia VOP, ktorá sa od daného momentu stane základom pre existujúce zmluvy o Službách podpory spoločnosti SAP alebo zmluvy o prenájme. Spoločnosť SAP na túto skutočnosť upozorní v oznámení o zmene.

11. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

11.1 S výnimkou prípadov hodných osobitného zreteľa lehota určená Nadobúdateľom licencie v súlade so zákonom alebo zmluvou nesmie byť kratšia ako 10 pracovných dní. Nedodržanie akéhokoľvek lehoty oprávňuje Nadobúdateľa licencie ukončiť zmluvu výpoveďou, tak ako je uvedená vyššie alebo ho

oprávňuje na uplatnenie nižších cien v dôsledku porušenia podmienok, ak toto bolo písomne uvedené v oznámení o časovom limite ako dôsledok nedodržania daného časového limitu. Po uplynutí časového limitu stanoveného v súlade s vetou 2 má spoločnosť SAP oprávnenie poslať Nadobúdateľovi licencie oznámenie so žiadosťou o uplatnenie práv vyplývajúcich z márneho uplynutia lehoty nie neskôr ako dva týždne po doručení tohto oznámenia.

11.2 Na Softvér SAP sa vzťahujú dovozné zákony rôznych krajín vrátane, okrem iného, zákonov USA, Nemecka a Slovenskej republiky. Nadobúdateľ licencie súhlasí s tým, že nepredloží Zmluvný Softvér SAP žiadnej vládnej agentúre na posúdenie licencovania ani iné regulatívne schválenie bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti SAP a nebude vyvážať Softvér SAP do krajín ani osobám alebo právnickým osobám, na ktoré sa vzťahuje zákaz podľa týchto zákonov. Nadobúdateľ licencie tiež bude niest' zodpovednosť za dodržiavanie všetkých zodpovedajúcich zákonných nariadení, ktoré sa týkajú používania Softvéru SAP zo strany Nadobúdateľa licencie a/alebo jeho Ovládaných osôb v krajine, v ktorej je Nadobúdateľ licencie zaregistrovaný, ako aj v akýchkoľvek cudzích krajinách.

11.3 Na všetky nároky vyplývajúce zo zmluvy, sporov alebo inak vyplývajúce nároky sa vzťahujú slovenské zákony, konvencia OSN o zákonoch o medzinárodnom predaji ako aj kolízne normy súvlyúčené.

11.4 Zmeny alebo dodatky a zmluvne relevantné vyhlásenia a vyhlásenia majúce priamy vplyv na právny vzťah, a to hlavne, okrem iného, oznámenia o ukončení, pripomenutia alebo oznámenia o nastavení časových limitov, musia mať písomnú formu. Predchádzajúce ustanovenie sa vzťahuje aj na akékoľvek zrieknutie sa požiadavky na písomnú formu. Požiadavku na písomnú formu možno považovať za splnenú aj v prípade výmeny listov alebo (s výnimkou oznámení o ukončení) v prípade elektronicky podpísaných oznámení (fax, e-mailové oznámenia oba s nascanovaným podpisom, alebo iná forma uzatvorenia zmluvy odsúhlasená a poskytnutá SAP alebo v mene SAP – cez SAP Store.

11.5 Žiadne ustanovenia, ktoré sú v konflikte alebo ktoré dopĺňajú Zmluvu na softvér, a to hlavne všeobecné podmienky a ustanovenia Nadobúdateľa licencie, netvorí akúkoľvek súčasť tejto zmluvy, a to ani v prípade, že spoločnosť SAP plnila zmluvu bez výslovného odmietnutia takýchto ustanovení.

11.6 Na všetky tovary, práce a služby, ktoré nie sú výslovné popísané v zmluvách o nákupe, prenájme, lízingových zmluvách alebo v zmluvách na Služby podpory spoločnosti SAP, sa vyžaduje samostatná zmluva. Ak nie je dohodnuté inak, takéto tovary, práce a služby sa poskytujú v súlade so Všeobecnými obchodnými podmienkami spoločnosti SAP vzťahujúcimi sa na poradenstvo a služby.

SAP Software Use Rights

Práva na používanie Softvéru SAP

1.	LICENSING PRINCIPLES / RULES OF USE.....	8
1.	LICENČNÉ PRINCÍPY / PRAVIDLÁ POUŽÍVANIA.....	8
2.	METRICS.....	11
2.	METRIKY.....	11
3.	PACKAGE SPECIFIC TERMS / USE RULES.....	12
3.	ŠPECIFICKÉ PODMIENKY BALÍKOV / PRAVIDLÁ POUŽÍVANIA.....	12
	Exhibit 1 - Legacy SBOP Software.....	17
	Príloha 1 – Pôvodný softvér SBOP.....	17
	Exhibit 2 - Named User Metrics and Package Metrics.....	18
	Príloha 2 – Metriky Definovaných používateľov a Balíkov.....	18
	Remaining metrics - A.....	20
	Zvyšné metriky – A.....	20
	Remaining metrics - B.....	21
	Zvyšné metriky – B.....	21
	Remaining metrics - C.....	22
	Zvyšné metriky – C.....	22
	Remaining metrics - D.....	25
	Zvyšné metriky – D.....	25
	Remaining metrics - E.....	27
	Zvyšné metriky – E.....	27
	Remaining metrics - F.....	27
	Zvyšné metriky – F.....	27
	Remaining metrics - G.....	28
	Zvyšné metriky – G.....	28
	Remaining metrics - H.....	28
	Zvyšné metriky – H.....	28
	Remaining metrics - I.....	28
	Zvyšné metriky – I.....	28
	Remaining metrics - J.....	29
	Zvyšné metriky – J.....	29
	Remaining metrics - K.....	29
	Zvyšné metriky – K.....	29
	Remaining metrics - L.....	29
	Zvyšné metriky – L.....	29
	Remaining metrics - M.....	30
	Zvyšné metriky – M.....	30
	Remaining metrics - N.....	30
	Zvyšné metriky – N.....	30
	Remaining metrics - O.....	30
	Zvyšné metriky – O.....	30

Remaining metrics - P.....	32
Zvyšné metriky – P.....	32
Remaining metrics - Q.....	34
Zvyšné metriky – Q.....	34
Remaining metrics - R.....	35
Zvyšné metriky – R.....	35
Remaining metrics - S.....	36
Zvyšné metriky – S.....	36
Remaining metrics - T.....	38
Zvyšné metriky – T.....	38
Remaining metrics - U.....	39
Zvyšné metriky – U.....	39
Remaining metrics - V.....	40
Zvyšné metriky – V.....	40
Remaining metrics - W.....	40
Zvyšné metriky – W.....	40
Remaining metrics - X.....	42
Zvyšné metriky – X.....	42
Remaining metrics - Y.....	42
Zvyšné metriky – Y.....	42
Remaining metrics - Z.....	42
Zvyšné metriky – Z.....	42
Exhibit 3 - Package Restrictions.....	43
Príloha 3 – Obmedzenia balíka.....	43
1. SAP Business Suite and Enterprise Foundation.....	43
1. SAP Business Suite and Enterprise Foundation.....	43
1.1 Embedded Analytics.....	43
1.1 Embedded Analytics.....	43
1.2 Enterprise Foundation.....	44
1.2 Enterprise Foundation.....	44
1.3 SAP Human Capital Management.....	44
1.3 SAP Human Capital Management.....	44
1.4 Enhancement Packages for Certain SAP Software.....	44
1.4 Balíky rozšírenia pre určitý Softvér SAP.....	44
1.5 S/4HANA Packages.....	44
1.5 Balíky S/4HANA.....	44
1.5.4 S/4HANA Central Finance, central finance foundation (“S/4HANA Central Finance”).....	46
1.5.4 S/4HANA Central Finance, central finance foundation („S/4HANA Central Finance“).....	46
2. Enterprise Extensions.....	47
2. Enterprise Extensions.....	47
2.1 SAP Payroll Processing.....	47
2.1 SAP Payroll Processing.....	47
2.2 BSI U.S. Payroll Tax Processing.....	47

2.2	BSI U.S. Payroll Tax Processing.	47
2.4	SAP Treasury and Financial Risk Management, treasury and risk and SAP Treasury and Risk Management, Public Sector.	48
2.4	SAP Treasury and Financial Risk Management, treasury and risk a SAP Treasury and Risk Management, Public Sector.	48
2.5	SAP (EHS Management, Environment, Health and Safety; SAP EHS Management, Product Safety; SAP EHS Management, Product and REACH compliance.).....	48
2.5	SAP (EHS Management, Environment, Health and Safety; SAP EHS Management, Product Safety; SAP EHS Management, Product and REACH compliance.).....	48
2.6	SAP EHS Management, Environment, Health and Safety.	48
2.6	SAP EHS Management, Environment, Health and Safety.	48
2.7	SAP EHS Regulatory Content.	49
2.7	SAP EHS Regulatory Content.	49
2.8	SAP Incentive and Commission Management.....	50
2.8	SAP Incentive and Commission Management.....	50
2.9	SAP Quality Issue Management	50
2.9	SAP Quality Issue Management	50
2.10	SAP Management of Change	50
2.10	SAP Management of Change	50
2.11	Line Of Business	50
2.11	Charakter podnikateľskej činnosti	50
3.	Industry Portfolio	52
3.	Odvetvové portfólio	52
3.1	SAP Upstream Contracts Management for Oil & Gas.	52
3.1	SAP Upstream Contracts Management for Oil & Gas.	52
3.2	SAP Upstream Operations Management for Oil & Gas.	52
3.2	SAP Upstream Operations Management for Oil & Gas.	52
3.3	SAP Secondary Distribution Management for Oil & Gas.	52
3.3	SAP Secondary Distribution Management for Oil & Gas.	52
3.4	SAP Fashion Management Solution	53
3.4	SAP Fashion Management Solution	53
3.5	SAP Military Data Exchange	53
3.5	SAP Military Data Exchange	53
3.6	SAP Tax, Benefits, and Payment Processing for Public Sector	53
3.6	SAP Tax, Benefits, and Payment Processing for Public Sector	53
3.7	SAP Realtime Situational Awareness for Public Sector	53
3.7	SAP Realtime Situational Awareness for Public Sector	53
3.8	SAP hybris Billing, charging; SAP hybris Billing	53
3.8	Účtovanie poplatkov pre SAP hybris Billing; SAP hybris Billing	53
3.9	SAP Multichannel Foundation for Utilities.....	53
3.9	SAP Multichannel Foundation for Utilities.....	53
3.10	SAP Event Ticketing	54
3.10	SAP Event Ticketing	54
3.11	SAP Regulatory Report by iBS, Accounts;SAP Regulatory Report by iBS, Derivatives; SAP Regulatory Report by	

	iBS, P/C/S Cashflow; SAP Regulatory Report by iBS, Retail Cashflow.	54
3.11	SAP Regulatory Report od spoločnosti iBS, Accounts; SAP Regulatory Report od spoločnosti iBS, Derivatives; SAP Regulatory Report od spoločnosti iBS, P/C/S Cashflow; SAP Regulatory Report od spoločnosti iBS, Retail Cashflow.....	54
3.12	SAP Fraud Management, SAP Fraud Management for Public Sector, SAP Fraud Management for Insurance ...	54
3.12	SAP Fraud Management, SAP Fraud Management for Public Sector, SAP Fraud Management for Insurance ...	54
3.13	SAP Medical Research Insights.....	54
3.13	SAP Medical Research Insights.....	54
4.	Third Party Reselling.....	54
4.	Predaj treťou stranou	54
5.	SAP NetWeaver	58
5.	SAP NetWeaver	58
5.1	SAP NetWeaver Process Integration (PI) Adapters.	58
5.1	Adaptéry SAP NetWeaver Process Integration (PI).	58
5.2	SAP NetWeaver OpenHub.....	58
5.2	SAP NetWeaver OpenHub.....	58
5.3	Planning Application Kit.	58
5.3	Planning Application Kit.	58
5.4	SAP NetWeaver BeXBroadcaster.....	59
5.4	SAP NetWeaver BeXBroadcaster.....	59
5.5	SAP NetWeaver Business Warehouse Accelerator.	59
5.5	SAP NetWeaver Business Warehouse Accelerator.	59
5.6	SAP NetWeaver Master Data Management.	59
5.6	SAP NetWeaver Master Data Management.	59
5.7	SAP Enterprise Master Data Management.....	59
5.7	SAP Enterprise Master Data Management.....	59
5.8	SAP Identity Management	60
5.8	SAP Identity Management	60
5.9	SAP NetWeaver Portal, enterprise workspaces	60
5.9	SAP NetWeaver Portal, Enterprise Workspaces	60
5.10	SAP Process Orchestration	60
5.10	SAP Process Orchestration	60
5.11	SAP Process Orchestration, Edge edition, premier option	60
5.11	Prémiová verzia vydania Edge produktu SAP Process Orchestration	60
5.12	SAP Process Orchestration, Edge edition, standard option	61
5.12	Štandardné verzia vydania Edge produktu SAP Process Orchestration.....	61
5.13	SAP Single Sign-On.....	61
5.13	SAP Single Sign-On.....	61
5.14	SAP NetWeaver Landscape Virtualization Management, enterprise edition.....	61
5.14	SAP NetWeaver Landscape Virtualization Management, enterprise edition.....	61
5.15	SAP Visual Business.....	61
5.15	SAP Visual Business.....	61
5.16	SAP Enterprise Threat Detection	61
5.16	SAP Enterprise Threat Detection	61

5.17	SAP Intelligent Business Operations bundle	61
5.17	Balík SAP Intelligent Business Operations	61
5.18	Rapid System Decommissioning with SAP ILM.....	62
5.18	Rapid System Decommissioning with SAP ILM.....	62
5.19	Productivity Apps	62
5.19	Productivity Apps	62
5.20	SAP Master Data Governance, Edge edition.....	62
5.20	Vydanie Edge produktu SAP Master Data Governance	62
5.21	SAP NetWeaver OpenHub, Edge edition.	62
5.21	Vydanie Edge produktu SAP NetWeaver OpenHub.....	62
5.22	SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications	62
5.22	SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications	62
6.	SBOP Packages: SAP BusinessObjects Business Intelligence (BI), SAP Enterprise Information Management (EIM), SAP Governance, Risk and Compliance (GRC), and SAP Enterprise Performance Management (EPM) ..	63
6.	Balíky SBOP: SAP BusinessObjects Business Intelligence (BI), SAP Enterprise Information Management (EIM), SAP Governance, Risk and Compliance (GRC) a SAP Enterprise Performance Management (EPM).....	63
6.1	SAP BusinessObjects Business Intelligence Solutions	63
6.1	SAP BusinessObjects Business Intelligence Solutions	63
6.2	SAP BusinessObjects (Classic Solutions Model)	72
6.2	SAP BusinessObjects (model Classic Solutions)	72
7.	SAP Crystal.....	76
7.	SAP Crystal.....	76
7.1	Use Rights for All SAP Crystal Products.....	76
7.1	Práva na používanie pre všetky produkty SAP Crystal	76
7.2	SAP Crystal Reports runtime product	78
7.2	Runtime produkt SAP Crystal Reports.....	78
7.3	SAP Crystal Dashboard Design, departmental edition.....	80
7.3	Špecializované vydanie produktu SAP Crystal Dashboard Design.....	80
7.4	SAP Crystal Dashboard Design, personal edition	80
7.4	SAP Crystal Dashboard Design, personal edition	80
7.5	SAP Crystal Presentation Design	80
7.5	SAP Crystal Presentation Design	80
7.6	SAP Crystal Server	80
7.6	SAP Crystal Server	80
7.7	Xcelsius Engage Server.....	82
7.7	Xcelsius Engage Server.....	82
7.8	SAP Crystal Reports Server OEM Embedded.....	82
7.8	SAP Crystal Reports Server OEM Embedded.....	82
8.	Supplementary Products.....	82
8.	Doplnkové produkty	82
8.1	Directories.	82
8.1	Adresáre.....	82
8.2	Generic Products	83
8.2	Všeobecné produkty	83

9.	Database and Technology Portfolio Products (Excluding HANA)	84
9.	Produkty databázového a technologického portfólia (okrem produktov HANA)	84
10.	Mobile	85
10.	Mobil	85
11.	SAP HANA	88
11.	SAP HANA	88
11.1	Definitions	88
11.1	Definície	88
11.2	Where SAP HANA Is Not Contractually Restricted to Standalone Use	88
11.2	Prípady, v ktorých softvér SAP HANA nie je zmluvne obmedzený na Samostatné používanie	88
11.3	Where SAP HANA Software Is Contractually Restricted to Standalone Use	89
11.3	Prípady, v ktorých je softvér SAP HANA zmluvne obmedzený na Samostatné používanie	89
11.4	SAP HANA DB Edition for SAP NetWeaver BW (“HANA DB for BW”)	90
11.4	SAP HANA DB Edition for SAP NetWeaver BW („HANA DB for BW“)	90
11.5	SAP HANA, Runtime DB Edition for SAP NetWeaver BW (“HANA DB for BW”)	90
11.5	SAP HANA, Runtime DB Edition for SAP NetWeaver BW („HANA DB for BW“)	90
11.6	SAP HANA Related Apps	92
11.6	SAP HANA – súvisiace aplikácie	92
11.7	SAP HANA Base Edition	92
11.7	SAP HANA Base Edition	92
11.8	SAP HANA, Realtime Replication Option	92
11.8	SAP HANA, Realtime Replication Option	92
11.9	SAP Near-line storage for SAP BW	92
11.9	SAP Near-line storage for SAP BW	92
11.10	SAP HANA, Runtime Edition for Applications and SAP BW	93
11.10	SAP HANA, Runtime Edition for Applications a SAP BW	93
11.11	Terms of use for Twitter API contained within SAP HANA, Enterprise Edition; SAP HANA, Runtime edition for Applications and SAP BW; and SAP HANA, Information Management Option	95
11.11	Podmienky používania rozhrania Twitter API, ktoré sa nachádza v produktoch SAP HANA, Enterprise Edition; SAP HANA, Runtime edition for Applications and SAP BW a SAP HANA, Information Management Option	95
11.12	SAP HANA Information Management Option	95
11.12	SAP HANA Information Management Option	95
11.13	SAP HANA Spatial Engine	95
11.13	SAP HANA Spatial Engine	95
12.	Focused Business Solutions	95
12.	Focused Business Solutions	95
13.	Repeatable Custom Solution (“RCS”) Software	96
13.	Softvér Repeatable Custom Solution („RCS“)	96
14.	Line of Business Portfolio	97
14.	Portfólio charakteru podnikateľskej činnosti	97
14.1	SAP Visual Enterprise	97
14.1	SAP Visual Enterprise	97
15.	SAP Bundles	97
15.	Balíky spoločnosti SAP	97

15.1	SAP ERP Foundation Extension.....	97
15.1	SAP ERP Foundation Extension.....	97
	Exhibit 4 - Pass Through Terms for Third Party Databases	98
	Príloha 4 – Podmienky postúpenia pre Databázy tretích strán.....	98
	Exhibit 5 - Pass Through Terms for Directories	142
	Príloha 5 – Podmienky postúpenia pre Adresáre	142
	Exhibit 6 – SAP Business One Software	173
	Príloha 6 – Softvér SAP Business One.....	173
	Exhibit 7 – Metrics for SAP Non-Standard Software Components	179
	Príloha 7 – Metriky pre Neštandardné softvérové komponenty SAP.....	179
	Exhibit 8 – Terms relating to Third Party Web Services	181
	Príloha 8 – Podmienky súvisiace s Webovými službami tretích strán.....	181

PREAMBLE

The terms set forth in this SAP Software Use Rights document ("Use Terms") apply to any Named Users and Packages (both as defined in Section 1.1.1 hereof) licensed pursuant to the Agreement (including orders placed directly with SAP or through an authorized reseller, distributor, original equipment manufacturer ("OEM") or other authorized partner of SAP) referencing these Use Terms (including without limitation references to "Product Use Rights" or similar naming conventions). Except as otherwise set forth herein, each capitalized term referenced in these Use Terms shall have the meaning given it in the GTC. Unless otherwise indicated, terms/restrictions applicable to a component also apply when that component is included/embedded with another Package.

1. LICENSING PRINCIPLES / RULES OF USE

1.1 Definitions

1.1.1 As used in these Use Terms: 1) each Software and/or Third Party Software (as defined in the GTC) product licensed pursuant to the Agreement referencing these Use Terms may be referred to as a "Software Package" (when referencing only Software) or "Third Party Software Package" (when referencing only Third Party Software) or "Package" (when referencing both Software and Third Party Software); 2) "Named User" shall mean any individual authorized by Licensee to Use (in accordance with the terms of the Agreement) a Package, including without limitation employees of its Affiliates or its Business Partners; 3) "Named User License" shall mean the Metric and Licensed Level applicable to each Named User; 4) "Package License" shall mean the Metric and Licensed Level applicable to each Package; 5) "Metric" shall mean a) when referenced in the context of a Named User, the individual Named User category and type (and corresponding Named User definition setting for such Named User's Use rights) as further described in Section 2.1 hereof -and- b) when referenced in the context of a Package, the individual business metric corresponding with each Package as further described in Section 2.2 hereof; 6) "Licensed Level" shall mean a) when referenced in the context of a Named User, the quantity of Metric for which each individual Named User category and type is licensed -and- b) when referenced in the context of a Package, the quantity of Metric for which each individual Package is licensed ; 7) "Use" means to activate the processing capabilities of the Software, load, execute, access, employ the Software, or display information resulting from such capabilities. Use may occur by way of an interface delivered with or as a part of the Software, a Licensee or third-party interface, or another intermediary system; and 8) "Order Form" shall mean the order document for the Named Users and Packages licensed under the Agreement, including order documents placed directly with SAP or through an authorized reseller, distributor, OEM or other authorized partner of SAP.

1.2 Standard License Principles / Rules of Use

1.2.1 Named User License & Package License Required. Except as otherwise specifically provided in Sections 1.3.2, 2.4.1 and 3 hereof with respect to applicability of Named User Licenses, 1) the Use of any Package requires both a Named User License and a Package License; 2) Licensee needs to hold a Named User License for any individual accessing any Package, and such Named User License shall define the extent to which such individual may Use the Package, such Use of the Package in all cases being further subject to the Package License and otherwise in accordance with the terms of the Agreement, unless otherwise set forth in Exhibit 3. Named User Licenses cannot be assigned to more than one individual.

ÚVODNÉ USTANOVENIA

Podmienky uvedené v tomto dokumente o Právach na používanie softvéru SAP („Podmienky používania“) sa uplatňujú na akýchkoľvek Definovaných používateľov a Balíky (ako sú tieto pojmy definované v Článku 1.1.1 tohto dokumentu) licencované na základe Zmluvy (vrátane objednávok podaných priamo spoločnosti SAP alebo prostredníctvom autorizovaného predajcu, distribútora, výrobcu pôvodného príslušenstva („OEM“) alebo iného autorizovaného partnera spoločnosti SAP), ktorá sa odvoláva na tieto Podmienky používania (vrátane odkazov na „Práva na používanie produktu“ alebo podobne označovaných konvencií bez obmedzenia). Ak v tomto dokumente nie je stanovené inak, každý pojem, ktorý je v týchto Podmienkach používania uvedený veľkým písmenom, je vysvetlený vo Všeobecných obchodných podmienkach. Ak nie je uvedené inak, podmienky/obmedzenia vzťahujúce sa na určitý komponent sa uplatňujú aj v prípade, ak je tento komponent zahrnutý/vložený do iného Balíka.

1. LICENČNÉ PRINCÍPY / PRAVIDLÁ POUŽÍVANIA

1.1 Definície

1.1.1 Tak ako je to použité v týchto Podmienkach používania: 1) každý Softvér a/alebo Softvérový produkt tretej strany (ako je definovaný vo Všeobecných obchodných podmienkach) licencovaný na základe tejto Zmluvy, odvolávajú sa na tieto Podmienky používania, sa môže označovať ako „Softvérový balík“ (pri odvolávaní sa len na Softvér) alebo „Softvérový balík tretej strany“ (pri odvolávaní sa len na Softvér tretej strany) alebo „Balík“ (pri odvolávaní sa len na Softvér a aj na Softvér tretej strany), 2) „Definovaný používateľ“ bude označovať akéhokoľvek jednotlivca autorizovaného Nadobúdateľom licencie na Používanie (v súlade s podmienkami Zmluvy) Balíka vrátane zamestnancov jeho Ovládaných osôb alebo jeho Obchodných partnerov bez obmedzenia, 3) „Licencia Definovaného používateľa“ bude označovať Metriku a Licencovanú úroveň aplikovateľnú na každého Definovaného používateľa, 4) „Licencia na Balík“ bude označovať Metriku a Licencovanú úroveň aplikovateľnú na každý Balík, 5) „Metrika“ bude znamenať a) pri referovaní v súvislosti s Definovaným používateľom samostatnú kategóriu a typ Definovaného používateľa (a príslušnú definíciu Definovaného používateľa pre jeho Práva na používanie) tak, ako je to ďalej popísané v Článku 2.1 v tomto dokumente a b) pri referovaní v súvislosti s Balíkom samostatnú obchodnú metriku zhodujúcu sa s každým Balíkom tak, ako je to ďalej popísané v Článku 2.2 v tomto dokumente, „Licencovaná úroveň“ bude znamenať a) pri referovaní v súvislosti s Definovaným používateľom množstvo Metriky, pre ktoré je licencovaná každá jednotlivá kategória a typ Definovaného používateľa a b) pri referovaní v súvislosti s Balíkom množstvo Metriky, pre ktoré je licencovaný každý jednotlivý Balík, 7) „Používanie“ znamená aktivovanie funkcií Softvéru, načítanie, spustenie, získanie prístupu, využívanie Softvéru alebo zobrazenie informácií získaných pomocou týchto funkcií. K Používaniu môže dôjsť prostredníctvom rozhrania, ktoré je dodané so Softvérom alebo ako jeho súčasť, prostredníctvom rozhrania Nadobúdateľa licencie, rozhrania tretej strany alebo prostredníctvom iného sprostredkovateľského systému. 8) „Objednávka“ bude znamenať objednávkový dokument pre Definovaných používateľov a Balíky licencované podľa Zmluvy vrátane objednávkových dokumentov podaných priamo spoločnosti SAP alebo prostredníctvom autorizovaného predajcu, distribútora, výrobcu pôvodného príslušenstva alebo iného autorizovaného partnera spoločnosti SAP.

1.2 Štandardné licenčné princípy/Pravidlá používania

1.2.1 Požadovaná Licencia Definovaného používateľa a Licencia na Balík. Ak v Článkoch 1.3.2, 2.4.1 a 3 v tomto dokumente nebude výslovne uvedené inak v súvislosti s aplikovateľnosťou Licencie Definovaného používateľa, 1) Používanie akéhokoľvek Balíka vyžaduje Licenciu Definovaného používateľa a zároveň aj Licenciu na Balík, 2) Nadobúdateľ licencie musí mať Licenciu Definovaného používateľa pre akéhokoľvek jednotlivca s prístupom k akémukoľvek Balíku a táto Licencia Definovaného používateľa musí definovať rozsah, v ktorom môže tento jednotlivec Používať Balík, takéto Použitie Balíka podlieha ďalej vo všetkých prípadoch Licencii na Balík a inak je v súlade s podmienkami Zmluvy, ak v Prílohe 3 nie je uvedené inak.

Licencie Definovaného používateľa nemôžu byť priradené viac než jednému jednotlivcovi.

1.2.2 Additional Named User Rules for SBOP and Legacy SBOP Software Not Licensed For Standalone Use. "SBOP" and "Legacy SBOP" shall mean any Software identified as SBOP or Legacy SBOP, respectively in these Use Terms. Unless otherwise specifically set forth herein, all references to "SBOP" shall be deemed to include any licensed Software identified under any Order Form as "Legacy SBOP"; however, references to "Legacy SBOP" shall only mean any licensed Software specifically identified as "Legacy SBOP" on Exhibit 1 Any licensed Legacy SBOP may only be Used by individuals licensed as an Expert User, Business Analytics Professional User, BI Limited User, or Business Information User, and such Use shall be in accordance with each individual's respective Named User type (and subject to the applicable Licensed Level(s) for such Software).

1.2.3 Runtime Software. Licensed Package(s) may utilize limited functionality of other Packages for which Licensee does not hold a license ("Runtime Software"). Until Licensee has expressly licensed the Runtime Software, Licensee's Use of such Runtime Software is limited to access by and through the licensed Package(s), and any permitted Modifications thereto for the sole purpose of enabling performance of the licensed Package(s) and integrating data from licensed SAP Software as specified in the Documentation. In the event Licensee Uses a Package to build and/or operate a custom developed or third party application, additional licenses may be required.

1.2.4 Country / Language Versions and Availability Restrictions. There are no applicable country/language specific versions licensed by Licensee from SAP unless otherwise specifically stated in an Order Form. Packages may be subject to availability restrictions. Information about such restrictions including country availability, supported languages, supported operating systems and databases may be provided through the Product Availability Matrix (PAM) published at www.service.sap.com/pam or otherwise included in the Documentation.

1.2.5 Internet Connectivity. Some Packages require connection to the internet in order to properly function. Licensee is responsible for obtaining internet connectivity and SAP will not be responsible for loss of functionality due to failure of internet connectivity.

1.2.6 Third Party Web Services. Some Packages enable connection to Third Party Web Services. Terms related to those Third Party Web Services are contained in Exhibit 8 of these Use Terms. For the purposes of these Use Terms, "Third Party Web Services" means (i) any and all web services made available by third parties (other than SAP, SAP SE and/or any of their affiliated companies) that are accessible through or enabled by the Software or SAP Materials, and (ii) any and all application programming interfaces, web service definition files, and other materials made available by or on behalf of such third party web service providers to facilitate the access to and use of such web services.

1.3. Exceptional License Principles / Rules of Use for Special License Scenarios

1.3.1 This Section 1.3 sets forth the exceptional license principles / rules of Use for the following special license scenarios ("Special License Scenarios"), and, to the extent the exceptional license principles / rules of Use for any Special License Scenario identified in this Section 1.3 contradict the standard license principles / rules of Use set forth in the Agreement and Section 1.2 hereof, then the terms of this Section 1.3 shall control over those contradicting terms in Section 1.2 hereof.

Dodatočné Pravidlá Definovaného používateľa pre Softvér SBOP a Pôvodný softvér SBOP, ktorý nie je licencovaný na Samostatné používanie. „Softvér SBOP“ a „Pôvodný softvér SBOP“ znamená akýkoľvek Softvér, ktorý je v týchto Podmienkach používania označený ako Softvér SBOP alebo Pôvodný softvér SBOP. Ak v tomto dokumente nie je uvedené inak, všetky odkazy na „Softvér SBOP“ je možné považovať za odkazy zahŕňajúce akýkoľvek licencovaný Softvér označený v ľubovoľnej Objednávke ako „Pôvodný softvér SBOP“, ale odkazy na „Pôvodný softvér SBOP“ možno považovať za odkazy len na akýkoľvek licencovaný Softvér, ktorý je v Prílohe 1 špecificky označovaný ako „Pôvodný softvér SBOP“. Akýkoľvek licencovaný Pôvodný softvér SBOP môžu Používať iba jednotlivci licencovaní ako používatelia Expert, Business Analytics Professional, BI Limited alebo Business Information a takéto Použitie musí byť v súlade s príslušným typom Definovaného používateľa (a v súlade s príslušnými Licencovanými úrovňami pre takýto Softvér) daného jednotlivca.

Runtime softvér. Licencované balíky môžu využívať obmedzenú funkčnosť iných Balíkov, na ktoré Nadobúdateľ licencie nemá licenciu („Runtime softvér“). Pokiaľ si Nadobúdateľ licencie priamo nelicencuje Runtime softvér, je pri Používaní takého Runtime softvéru obmedzený na prístup cez a prostredníctvom licencovaných Balíkov a akýchkoľvek ich povolených Modifikácií výlučne za účelom umožnenia výkonu licencovaných Balíkov a za účelom integrácie dát z licencovaného Softvéru SAP, ako sa uvádza v Dokumentácii. Ak Nadobúdateľ licencie Používa Balík na tvorbu a/alebo prevádzku zákazkovo vyvinutej aplikácie alebo aplikácie tretej strany, môžu sa vyžadovať dodatočné licencie.

Verzie špecifické pre určité krajiny/jazyky a Obmedzenia dostupnosti. Nadobúdateľ licencie nemá od spoločnosti SAP licencované žiadne aplikovateľné verzie špecifické pre určité krajiny/jazyky, pokiaľ to nebude výslovne uvedené v Objednávke. Balíky môžu podliehať obmedzeniam dostupnosti. Informácie o takýchto obmedzeniach vrátane dostupnosti v krajine, podporovaných jazykoch, podporovaných operačných systémoch a databázach môžu byť poskytnuté prostredníctvom Matice o dostupnosti produktu (Product Availability Matrix – PAM) publikovanej na www.service.sap.com/pam alebo inak zahrnuté v Dokumentácii.

Pripojenie na internet. Niektoré Balíky vyžadujú pripojenie na internet, aby mohli správne fungovať. Za získanie pripojenia na internet zodpovedá Nadobúdateľ licencie a SAP nebude zodpovedať za stratu funkčnosti v dôsledku zlyhania pripojenia na internet.

Webové služby tretej strany. Niektoré Balíky umožňujú pripojenie k Webovým službám tretích strán. Ustanovenia súvisiace s týmito Webovými službami tretích strán sú obsiahnuté v Prílohe 8 týchto Podmienok používania. Na účely týchto Podmienok používania „Webové služby tretej strany“ znamená (i) akékoľvek a všetky webové služby sprístupnené tretími stranami (inými než SAP, SAP SE a/alebo ktorékoľvek z ich ovládaných osôb), ktoré sú sprístupnené alebo umožnené prostredníctvom Softvéru alebo Materiálov od spoločnosti SAP, a (ii) akékoľvek a všetky rozhrania API, súbory definícií webových služieb a ďalšie materiály sprístupnené takýmito poskytovateľmi webových služieb tretej strany alebo v ich mene na uľahčenie prístupu k takýmto webovým službám a na uľahčenie ich používania.

Princípy výnimočnej licencie/Pravidlá používania pre Špeciálne licenčné scenáre

Tento Článok 1.3 uvádza princípy výnimočnej licencie/pravidlá Používania pre nasledovné špeciálne licenčné scenáre („Špeciálne licenčné scenáre“) a ak princípy výnimočnej licencie/pravidlá Používania pre akékoľvek Špeciálne licenčné scenáre označené v tomto Článku 1.3 protirečia štandardným licenčným princípom/pravidlám Používania uvedeným v Zmluve a Článku 1.2 tohto dokumentu, potom budú mať podmienky tohto Článku 1.3 prednosť pred takými protirečiacimi podmienkami v Článku 1.2 tohto dokumentu.

1.3.2 Standalone Use. Software is licensed for Standalone Use if identified as such in the applicable Order Form. "Standalone Use" means the Software (and any corresponding Third Party Software) identified as "Standalone Use" that may only be Used with other Software and/or Third Party Software with the same "Standalone Use" designation in the applicable Order Form from SAP or an authorized reseller, distributor, or other authorized partner of SAP and/or or non-SAP branded software licensed from third parties.

For avoidance of doubt, all Software licensed under a Restricted License (as defined in Section 1.3.3) or by an SAP acquired entity prior to its legal integration with a successive SAP entity is deemed licensed for Standalone Use only.

1.3.2.1 Standalone Use of Legacy SBOP Software. Use of Legacy SBOP licensed for Standalone Use does require a Named User License in addition to the Package License for the actual Legacy SBOP. SBOP Software licensed from any resellers, distributors, OEMs or other third parties may be Used solely for Standalone Use, unless otherwise agreed by SAP in writing in the applicable Order Form. The only Named User types authorized to use Legacy SBOP licensed for Standalone Use are SAP Application Standalone Business Analytics Professional User, SAP Application Standalone BI Limited User, or SAP Application Business Information Viewer User, and such Use shall be in accordance with each individual's respective Named User type (and subject to the applicable Licensed Level(s) for such Software).

1.3.3 Restricted License. If Licensee acquired the Software bundled or otherwise provided in combination with or for use with a third party product ("OEM Application") from a third party, Licensee has acquired a Restricted License. Licensee may use each licensed copy of the Software only in conjunction with the OEM Application with which it was provided. Accessing data that is not specifically created or necessary to enable the functionalities of the OEM Application is in violation of this license. If the OEM Application requires the use of a data mart or data warehouse, the OEM Application may be used with the data mart or data warehouse only to access data created or necessary to enable the functionalities of the OEM Application. Restricted Licenses may not be combined or used with unrestricted licenses.

1.3.4 Subscription License. Unless otherwise agreed in writing between the parties, if the Software is licensed on a subscription basis, Licensee is granted a non-exclusive and non-transferable license to use the Software for a twelve-month term, renewable annually at Licensor's then current rate or such other term as mutually agreed in writing by the parties.

1.3.5 Development License. Unless otherwise agreed in writing between the parties, if Licensee receives a development license, you may use the number and type of licenses acquired only to develop or test such developments. A development license cannot be used in or transferred to a production environment.

1.3.6 Update License. Unless otherwise agreed in writing between the parties, if you receive the Software as an update to a previously licensed product, your license to use the Software is limited to the aggregate number of licenses you have acquired for the previous product. If you choose to use the Software and the previous product simultaneously, the aggregate number of licenses used to access the Software and the previous product may not exceed the aggregate number of licenses you acquired for the previous product.

1.3.7 Promotional License. Unless otherwise agreed in writing between the parties, if you received the Software as a special offer or promotional license ("Promotional License"), you may only use the Promotional Licenses with a new Deployment. Promotional Licenses may not be added to or used with an existing Deployment or Project.

Samostatné používanie. Softvér je licencovaný na Samostatné používanie, ak je to tak označené v aplikovateľnej Objednávke. „Samostatné používanie“ znamená, že Softvér (a akýkoľvek príslušný Softvér tretej strany) označený ako na „Samostatné používanie“ sa smie Použiť iba s iným Softvérom a/alebo Softvérom tretej strany s rovnakým označením na „Samostatné používanie“ v príslušnej Objednávke od spoločnosti SAP alebo autorizovaného predajcu, distribútora alebo iného autorizovaného partnera spoločnosti SAP a/alebo iného než značkového softvéru SAP licencovaného od tretích strán.

Aby bolo možné vyhnúť sa pochybnostiam, všetok Softvér licencovaný na základe Obmedzenej licencie (ako je definovaná v Článku 1.3.3) alebo od právnickej osoby získanej spoločnosťou SAP pred jej právnou integráciou s následníckou skupinou spoločností SAP sa považuje za licencovaný len na Samostatné používanie.

Samostatné používanie Pôvodného softvéru SBOP. Používanie Pôvodného softvéru SBOP licencovaného na Samostatné používanie vyžaduje Licenciu Definovaného používateľa navyše k Licencii na Balík pre samotný aktuálny Pôvodný softvér SBOP. Softvér SBOP licencovaný ľubovoľnými predajcami, distribútormi, výrobcami OEM alebo inými tretími stranami sa môže Použiť výlučne na Samostatné používanie, pokiaľ SAP písomne neodsúhlasí iné použitie v aplikovateľnej Objednávke. Jedinými typmi Definovaných používateľov s oprávnením na Používanie Pôvodného softvéru SBOP licencovaného na Samostatné používanie sú typy SAP Application Standalone Business Analytics Professional, SAP Application Standalone BI Limited alebo SAP Application Business Information Viewer a takéto Použitie musí byť v súlade s príslušným typom Definovaného používateľa (a v súlade s príslušnými Licencovanými úrovňami pre takýto Softvér) daného jednotlivca.

Obmedzená licencia. Ak Nadobúdateľ licencie získal Softvér v balíčku alebo inak v spojení alebo na použitie s produktom tretej strany (ďalej len „Aplikácia OEM“) od tretej strany, získal Obmedzenú licenciu. Nadobúdateľ licencie môže každú licencovanú kópiu Softvéru používať len v spojení s Aplikáciou OEM, s ktorou mu bola poskytnutá. Prístup k dátam, ktoré nie sú špecificky vytvorené alebo potrebné na povolenie funkcií Aplikácie OEM, je v rozpore s touto licenciou. Ak Aplikácia OEM vyžaduje používanie dátového trhu alebo dátového skladu, Aplikácia OEM sa môže používať s dátovým trhom alebo dátovým skladom len na prístup k dátam vytvoreným alebo potrebným na povolenie funkcií Aplikácie OEM. Obmedzené licencie nie je možné kombinovať ani používať s neobmedzenými licenciami.

Predplatená licencia. Ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak a ak je Softvér poskytovaný na základe predplatennej licencie, Nadobúdateľovi licencie sa poskytne nevýhradná a neprenosná licencia na používanie Softvéru na dobu dvanástich mesiacov, ktorú je možné každoročne obnoviť za cenu stanovenú Poskytovateľom licencie, ktorá je v danej dobe aktuálne platná, alebo za iných podmienok, na ktorých sa zmluvné strany dohodnú.

Vývojová licencia. Ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak a ak Nadobúdateľ licencie získa vývojovú licenciu, všetky takté získané licencie tohto typu môžete použiť iba na vývoj alebo na testovanie produktov tohto vývoja. Vývojovú licenciu nie je možné používať v produktívnom prostredí alebo ju tam previesť.

Licencia na aktualizáciu. Ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak a ak ste Softvér získali ako aktualizáciu produktu, ku ktorému ste predtým získali licenciu, bude vaša licencia na používanie Softvéru obmedzená celkovým počtom licencií, ktoré ste získali pre predchádzajúci produkt. Ak sa rozhodnete používať Softvér a predchádzajúci produkt súčasne, súhrnný počet licencií používaných na získanie prístupu k Softvéru a predchádzajúcemu produktu nesmie prekročiť celkový počet licencií, ktoré ste získali pre predchádzajúci produkt.

Reklamná licencia. Ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak a ak ste Softvér získali ako špeciálnu ponuku alebo reklamnú licenciu („Reklamná licencia“), môžete tieto Reklamnú licenciu používať len s novým Nasadením. Reklamnú licenciu nie je možné pridávať ani ich používať s existujúcim Nasadením alebo Projektom.

1.3.8 Evaluation/Not for Resale License. Unless otherwise agreed in writing between the parties, an Evaluation or Not for Resale License may be used only for the number and type of licenses specified and for the period specified on the Software packaging, ordering or shipping documentation. Upon expiration of such specified period, the Software associated with an Evaluation or Not For Resale license will not function unless Licensee has obtained applicable permanent license keys. If the ordering or shipping documentation specifies a particular project, the Software may be used only with that project. An Evaluation License may only be used for evaluation purposes and may not be used for production purposes. Notwithstanding any other provision of this Agreement, Software provided under an Evaluation or Not for Resale License are provided "AS-IS" without warranty of any kind, express or implied. An Evaluation License or Not for Resale License may be terminated by SAP upon written notice at any time.

1.3.9 SAP Business One Software. Additional terms and conditions related to the licensing of SAP Business One Software, including applicable Metrics and Package restrictions, are stated in Exhibit 6. Use of third party database products with SAP Business One may be subject to additional terms and conditions required by SAP's suppliers. Such additional terms and conditions are set forth in Exhibit 4, "Pass-Through Terms for Third Party Databases."

2. METRICS

2.1 Named User Principles and Metrics

2.1.1 Named User Principles. Except as otherwise specifically provided in Sections 1.3.2, 2.4.1 and 3 hereof with respect to applicability of Named User Licenses, only appropriately licensed Named Users may Use a Package, and such Use shall be subject to the "Named User License" and the "Package License", and be otherwise in accordance with the terms of the Agreement, unless otherwise set forth in Exhibit 3 hereto. The transfer of a Named User License from one individual to another may only be done in if the individual to which the Named User License is assigned (i) is on vacation, (ii) is absent due to sickness, (iii) has his/her employment terminated, (iv) is moved into a new job function which no longer requires him/her to Use any Packages or (v) is subject to a condition that is otherwise agreed by SAP.

2.1.2 Important Note for Licensees with Contracts from June 2014 and earlier. Such Licensees may have licensed one of the following previous user types: mySAP.com Users, SAP Business Suite Users, SAP ERP Users, Individual SAP solutions Users, SAP Application Users, SAP BA&T Users.

Licensees that have already licensed one or several of the above user types are permitted to license additional quantities of the same user types. Such Licensees are not permitted to license SAP Named Users within their existing license contract.

2.1.3 Named User Metric – Categories, Types and Corresponding Definitions.

Named User Metrics, including categories, types and corresponding definitions, are stated in Exhibit 2, which is incorporated herein by reference.

2.1.4 Named User Exceptions:

2.1.4.1 Suppliers

When accessing the following SAP Software Packages, suppliers do not require Named User licenses: SAP Extended Sourcing, SAP Extended Procurement, SAP Supplier Self Services, SAP Supplier Lifecycle Management, SAP SRM Rapid Deployment Edition, SAP Supplier Collaboration, SAP Customer Collaboration, SAP Outsourced Manufacturing, SAP Trade

Hodnotiacia/nepredajná licencia. Ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak, Hodnotiaciu alebo Nepredajnú licenciu je možné používať len pre počet a typ licencií a počas obdobia uvedeného na obale Softvéru, v objednávčkovej alebo zásielkovej dokumentácii. Po uplynutí tohto špecifikovaného obdobia nebude softvér súvisiaci s touto hodnotiacou alebo nepredajnou licenciou fungovať, ak držiteľ licencie nezíska príslušné trvalé licenčné kľúče. Ak je v objednávčkovej alebo zásielkovej dokumentácii uvedený konkrétny projekt, môže sa softvér používať len pre tento projekt. Hodnotiacia licencia sa môže používať len na účely hodnotenia a nesmie sa používať na produkčné účely. Bez narušenia platnosti ostatných ustanovení tejto zmluvy je softvér poskytovaný na základe hodnotiacej alebo nepredajnej licencie poskytovaný „TAK, AKO JE“, bez akejkoľvek výslovnej či odvodenej záruky. Hodnotiaciu licenciu alebo nepredajnú licenciu môže SAP kedykoľvek ukončiť na základe písomnej výpovede.

Softvér SAP Business One. Dodatočné zmluvné podmienky týkajúce sa licencovania Softvéru SAP Business One vrátane Metriky a Obmedzení balíka sú uvedené v Prílohe 6. Používanie databázových produktov tretej strany s produktom SAP Business One môže podliehať dodatočným podmienkam a ustanoveniam vyžadovaným dodávateľmi spoločnosti SAP. Tieto dodatočné podmienky a ustanovenia sú uvedené v Prílohe 4, „Podmienky postúpenia pre Databázy tretích strán“.

2. METRIKY

2.1 Princípy a Metriky Definovaného používateľa

Princípy Definovaného používateľa. Ak pre aplikovateľnosť Licencií Definovaného používateľa nebude v Článkoch 1.3.2, 2.4.1 a 3 tohto dokumentu výslovne uvedené inak, Balík môže Používať len náležite licencovaní Definovaní používateľa a takéto Používanie bude podliehať „Licencii Definovaného používateľa“ a „Licencii na Balík“ a bude inak v súlade s podmienkami Zmluvy, ak v Prílohe 3 tohto dokumentu nie je uvedené inak. Prevod Licencie Definovaného používateľa z jedného jednotlivca na ďalšieho sa môže uskutočniť iba v prípade, ak jednotlivec, ktorému je Licencia Definovaného používateľa pridelená, (i) je na dovolenke, (ii) nie je prítomný kvôli chorobe, (iii) ukončil svoj pracovný pomer, (iv) sa presunul na novú pracovnú funkciu, ktorá si viac nevyžaduje Používanie akýchkoľvek Balíkov alebo (v) podlieha podmienke, ktorá je inak odsúhlasená spoločnosťou SAP.

Dôležitá poznámka pre Nadobúdateľov licencie so Zmluvami z júna 2014 a staršieho obdobia. Takíto Nadobúdatelia licencie môžu mať licencovaný niektorý z nasledujúcich predchádzajúcich typov používateľov: používatelia mySAP.com, používatelia SAP Business Suite, používatelia SAP ERP, používatelia Individual SAP solutions, používatelia SAP Application, používatelia SAP BA&T.

Nadobúdatelia licencie, ktorí už majú licencovaný jeden alebo viaceré z typov používateľov vyššie, majú povolené licencovať ďalšie počty tých istých typov používateľov. Títo Nadobúdatelia licencie nemajú povolené licencovať Definovaných používateľov SAP v rámci ich existujúcej licenčnej zmluvy.

Metriky Definovaných používateľov - Kategórie, typy a príslušné definície.

Metriky Definovaných používateľov vrátane kategórií, typov a príslušných definícií sú uvedené v Prílohe 2, ktorá je k tomuto dokumentu pripojená ako referencia.

2.1.4 Výnimky Definovaných používateľov:

2.1.4.1 Dodávatelia

Dodávatelia nepotrebujú licencie Definovaného používateľa na prístup k nasledujúcim Softvérovým balíkom SAP: SAP Extended Sourcing, SAP Extended Procurement, SAP Supplier Self Services, SAP Supplier Lifecycle Management, SAP SRM Rapid Deployment Edition, SAP Supplier Collaboration, SAP Customer Collaboration, SAP Outsourced Manufacturing, SAP Trade

Promotion Planning for Consumer Products, SAP Trade Promotion Execution for Consumer Products, SAP Trade Funds and Claims Management for Consumer Products, SAP Subcontractor Management for Consumer Products, SAP Procurement for Public Sector, SAP Supplier Relationship Management & Logistics for Health Care.

Promotion Planning for Consumer Products, SAP Trade Promotion Execution for Consumer Products, SAP Trade Funds and Claims Management for Consumer Products, SAP Subcontractor Management for Consumer Products, SAP Procurement for Public Sector, SAP Supplier Relationship Management & Logistics for Health Care.

2.1.4.2 Business Partners:

When accessing the following SAP Software Packages, Business Partners do not require Named User Licenses: SAP Contract Lifecycle Management.

2.1.4.2 Obchodní partneri:

Obchodní partneri nepotrebujú licencie Definovaného používateľa na prístup k nasledujúcim Softvérovým balíkom SAP: SAP Contract Lifecycle Management.

2.1.4.3 Customers:

When accessing the following SAP Software Packages, customers do not require Named User Licenses: SAP Bill-To-Cash Management for Energy Utilities, SAP Bill-To-Cash Management for Water Utilities, SAP Bill-To-Cash Management for Waste and Recycling.

2.1.4.3 Zákazníci:

Zákazníci nepotrebujú licencie Definovaného používateľa na prístup k nasledujúcim Softvérovým balíkom SAP: SAP Bill-To-Cash Management for Energy Utilities, SAP Bill-To-Cash Management for Water Utilities, SAP Bill-To-Cash Management for Waste and Recycling.

2.1.4.4 Employees:

When accessing the following SAP Software Packages, Employees do not require Named User Licenses: SAP IT Service Desk Operation, SAP Workforce Management for Retail.

2.1.4.4 Zamestnanci:

Zamestnanci nepotrebujú licencie Definovaného používateľa na prístup k nasledujúcim Softvérovým balíkom SAP: SAP IT Service Desk Operation, SAP Workforce Management for Retail.

2.1.4.5 Appraisers:

When accessing the following SAP Software Package(s) appraisers do not require Named User Licenses: SAP Supplier Lifecycle Management.

2.1.4.5 Znalci:

Znalci nepotrebujú licencie Definovaného používateľa na prístup k nasledujúcim Softvérovým balíkom SAP: SAP Supplier Lifecycle Management

2.1.4.6 Consumers/Constituents:

Individuals who are not employees of Licensee or Licensee's Business Partners and who purchase or receive goods and/or services from Licensee do not require Named User licenses unless otherwise set forth herein.

2.1.4.6 Spotrebiteľia a splnomocnitelia:

Jednotlivci, ktorí nie sú zamestnancami Nadobúdateľa licencie ani Obchodných partnerov Nadobúdateľa licencie a ktorí nakupujú alebo prijímajú tovar a/alebo služby od Nadobúdateľa licencie, nepotrebujú licencie Definovaného používateľa, ak v tomto dokumente nie je uvedené inak.

2.2 Package Principles and Metrics

2.2 Princípy a Metriky Balíkov

2.2.1 Package Principles. Each Package is licensed based upon the Metric applicable to it, and in no case may Use of a Package exceed the License Level for which the Package is licensed.

2.2.1 Princípy Balíkov. Každý Balík je licencovaný na základe Metriky, ktorá je naň aplikovateľná a v žiadnom prípade nesmie Používanie Balíka presiahnuť Úroveň licencie, pre ktorú je Balík licencovaný.

2.2.2 Package Metrics – Types and Corresponding Definitions.

2.2.2 Metriky Balíkov – Typy a príslušné definície.

Package Metrics, including types and corresponding definitions, are stated in Exhibit 2, which is incorporated herein by reference.

Metriky Balíkov vrátane typov a príslušných definícií sú uvedené v Prílohe 2, ktorá je k tomuto dokumentu pripojená ako referencia.

3. PACKAGE SPECIFIC TERMS / USE RULES

3. ŠPECIFICKÉ PODMIENKY BALÍKOV / PRAVIDLÁ POUŽÍVANIA

3.1 Package Licenses. A Package License for any Package referenced in Exhibit 3 shall include, and be subject to, the specific terms / Use rules applicable to such Package as outlined in Exhibit 3, which is incorporated herein by reference.

Licencie na Balíky. Licencia na Balík pre akýkoľvek Balík uvedený v Prílohe 3 bude zahŕňať a bude podliehať špecifickým podmienkam/pravidlám Používania aplikovateľným na takýto Balík ako je vysvetlené v Prílohe 3, ktorá je k tomuto dokumentu pripojená ako referencia.

3.2 Applicability. This Section 3.2 applies to any Package (including, without limitation, databases) licensed pursuant to an Order Form and identified as a Third Party Software (including databases) in such Order Form (as used herein, "Third Party Software Package") and control over any conflicting terms set forth in the Agreement. All Third Party Software Packages are restricted for Use solely in conjunction with the particular Package intended by SAP to be used therewith or with which SAP provides the Third Party Software Package, and Third Party Software Packages may not be used with any other Package, or on an individual basis. Unless otherwise specifically provided in Section 3 of the Use Terms, any Use of the Third Party Software Packages (whether productive or non-productive) shall count against the Licensed Level for any applicable Metric.

Aplikovateľnosť. Tento Článok 3.2 sa uplatňuje na akýkoľvek Balík (vrátane, bez obmedzenia, databáz) licencovaný podľa Objednávky a označený ako Softvér tretej strany (vrátane databáz) v takejto Objednávke („Softvérový balík tretej strany“, ako je použité v tomto dokumente) a je určujúci v prípade konfliktu podmienok v Zmluve. Všetky Softvérové balíky tretích strán sú obmedzené na Používanie výlučne v spojení s príslušným Balíkom určeným spoločnosťou SAP na používanie s ním alebo s tým, s ktorým SAP poskytuje Softvérový balík tretej strany, a Softvérové balíky tretích strán sa nesmú používať s akýmikoľvek inými Balíkmi alebo na samostatnom základe. Ak nebude výslovne uvedené inak v Článku 3 Podmienok používania, bude sa akékoľvek Používanie Softvérových balíkov tretích strán (či už produktívne alebo neproduktívne) započítavať do Licencovanej úrovne pre akúkoľvek aplikovateľnú Metriku.

3.2.1 Exceptions from GTC for Third Party Software Packages.

3.2.1.1 Section 6.3 (Modification / Add-on) of the GTC shall not apply to any Third Party Software Packages unless otherwise set forth herein. Licensee shall not make Modifications or Add-ons to Third Party Software Packages, or otherwise modify Third Party Software Packages unless expressly authorized by SAP in writing.

3.2.1.2 Limitation of Liability. ANYTHING TO THE CONTRARY HEREIN NOTWITHSTANDING, WITH RESPECT TO ANY AND ALL CLAIMS AND DAMAGES OF ANY KIND OR NATURE IN ANY WAY ARISING FROM OR RELATED TO THE THIRD PARTY SOFTWARE LICENSED PURSUANT TO AN ORDER FORM REFERENCING THESE USE TERMS, UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL SAP OR ITS LICENSORS BE LIABLE TO EACH OTHER OR ANY OTHER PERSON OR ENTITY FOR AN AMOUNT OF DAMAGES IN EXCESS OF THE PAID LICENSE FEES FOR THE APPLICABLE THIRD PARTY SOFTWARE DIRECTLY CAUSING THE DAMAGES OR BE LIABLE IN ANY AMOUNT FOR SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, OR INDIRECT DAMAGES, LOSS OF GOOD WILL OR BUSINESS PROFITS, WORK STOPPAGE, DATA LOSS, COMPUTER FAILURE OR MALFUNCTION, OR EXEMPLARY OR PUNITIVE DAMAGES.

3.3 Databases

3.3.1 If a runtime database is licensed and the Order Form does not exclude any Packages licensed thereunder from such runtime database license, then the following terms shall govern Licensee's Use of such runtime database:

3.3.1.1 Licensee may only Use the runtime database licensed pursuant to an Order Form referencing these Use Terms in conjunction with its Use of the Packages licensed pursuant to such Order Form. In the event Licensee Uses the licensed runtime database other than as specified in this paragraph, a full use license, including programming tools, must be licensed directly from an authorized vendor.

3.3.2 If a runtime database is licensed and the Order Form excludes certain Software Packages licensed thereunder from such runtime database license ("Excluded Components"), then the following terms shall govern Licensee's Use of such runtime database:

3.3.2.1 Licensee may only Use the runtime database licensed pursuant to an Order Form referencing these Use Terms in conjunction with its Use of the Packages licensed pursuant to such Order Form that are not Excluded Components. In the event Licensee Uses the licensed runtime database other than as specified in this paragraph, a full use license, including programming tools, must be licensed directly from an authorized vendor.

3.3.2.2 The Excluded Components may require a database product. Respective to the Excluded Components: (i) neither the Order Form nor the Agreement contain a license to use any database product, even where integrated or pre-installed as part of the Excluded Components; (ii) each database product is subject to its respective vendor license agreement; (iii) SAP makes no representations or warranties as to the terms of any license or the operation of any database product obtained directly from a third party vendor; and (iv) Licensee is responsible for support and maintenance of any database product obtained from a third party vendor, and SAP has no responsibility in this regard.

3.2.1 Výnimky zo Všeobecných obchodných podmienok pre Softvérové balíky tretích strán.

3.2.1.1 Článok 6.3 (Modifikácia/Doplnok Add-on) Všeobecných obchodných podmienok sa nebude vzťahovať na žiadne Softvérové balíky tretích strán, ak v tomto dokumente nie je uvedené inak. Nadobúdateľ licencie nesmie vykonávať Modifikácie ani pridávať Doplnky Add-on do Softvérových balíkov tretích strán a ani iným spôsobom modifikovať Softvérové balíky tretích strán, ak na to nezíska výslovné písomné oprávnenie od spoločnosti SAP.

3.2.1.2 Obmedzenie zodpovednosti. ZA ČOKOL'VEK, ČO JE V ROZPORE S TÝMTO DOKUMENTOM, POKIAĽ IDE O AKÉKOL'VEK A O VŠETKY NÁROKY A ŠKODY AKÉHOKOL'VEK DRUHU A POVAHY, VYPLYVAJÚCE AKÝMKOL'VEK SPÔSOBOM Z ALEBO SÚVISIACE SO SOFTVÉROVÝM TRETEJ STRANY LICENCOVANÝM PODĽA OBJEDNÁVKY ODVOLÁVAJÚCEJ SA NA TIETO PODMIENKY POUŽÍVANIA, SPOLOČNOSŤ SAP ANI JEJ POSKYTOVATEĽIA LICENCIÍ NEBUDÚ ZA ŽIADNYCH OKOLNOSTÍ ZODPOVEDNÍ VOČI SEBE NAVZÁJOM ANI AKEJKOL'VEK ĎALŠEJ OSOBE ZA ROZSAH ŠKÔD VÄČŠÍ AKO ZAPLATENÉ LICENČNÉ POPLATKY ZA APLIKOVATEĽNÝ SOFTVÉR TRETEJ STRANY PRIAMO SPÔSOBUJÚCI ŠKODY A NEBUDÚ ZODPOVEDNÍ ANI V AKOMKOL'VEK ROZSAHU ZA ZVLÁŠTNE, NÁHODNÉ, NÁSLEDNÉ ALEBO NEPRIAME ŠKODY, STRATU DOBREJ POVESTI ALEBO OBCHODNÝCH ZISKOV, ZASTAVENIE PRÁCE, STRATU DÁT, ZLYHANIE ALEBO PORUCHU POČÍTAČOV ANI ZA EXEMPLÁRNE ALEBO REPRESÍVNE NÁHRADY ŠKODY.

3.3 Databázy

3.3.1 Ak je licencovaná runtime databáza a Objednávka nevyklučuje žiadne licencované nižšie uvedené Balíky z takejto licencie runtime databázy, potom budú upravovať Používanie takejto runtime databázy Nadobúdateľom licencie nasledujúce podmienky:

3.3.1.1 Nadobúdateľ licencie je oprávnený Použiť runtime databázu licencovanú podľa Objednávky v súlade s týmito Podmienkami používania v spojitosti s jej Používaním s Balíkmi licencovanými podľa takejto Objednávky. Ak Nadobúdateľ licencie Používa licencovanú runtime databázu inak než ako je špecifikované v tomto odseku, musí mu byť autorizovaným dodávateľom udelená úplná licencia na používanie zahŕňajúca programovacie nástroje.

3.3.2 Ak bude runtime databáza licencovaná a Objednávka bude vylučovať určité Softvérové Balíky z takejto licencie runtime databázy („Vylúčené komponenty“), potom budú Používanie takejto runtime databázy Nadobúdateľom licencie upravovať nasledujúce podmienky:

3.3.2.1 Nadobúdateľ licencie je oprávnený Použiť runtime databázu licencovanú podľa Objednávky v súlade s týmito Podmienkami používania výlučne v spojitosti s jej Používaním s Balíkmi licencovanými podľa takejto Objednávky, ktoré nie sú Vylúčenými komponentmi. Ak Nadobúdateľ licencie Používa licencovanú runtime databázu inak než ako je špecifikované v tomto odseku, musí mu byť autorizovaným dodávateľom udelená úplná licencia na používanie zahŕňajúca programovacie nástroje.

3.3.2.2 Vylúčené komponenty môžu vyžadovať databázový produkt. Vzhľadom na Vylúčené komponenty (i) ani Objednávka ani Zmluva neobsahujú licenciu na používanie akéhokoľvek databázového produktu, ani keď sú integrované alebo predinštalované ako súčasť Vylúčených komponentov, (ii) každý databázový produkt podlieha vlastnej licenčnej zmluve príslušného dodávateľa, (iii) SAP neposkytuje žiadne vyhlásenia ani záruky v súvislosti s podmienkami akejkoľvek licencie alebo prevádzkou akéhokoľvek databázového produktu získaného priamo od dodávateľa tretej strany a (iv) Nadobúdateľ licencie je zodpovedný za podporu a údržbu akéhokoľvek databázového produktu získaného od dodávateľa tretej strany a SAP nenesie v tejto súvislosti žiadnu zodpovednosť.

3.3.3 If a runtime database is not licensed, then the following terms shall apply: 3.3.3 Ak nebude runtime databáza licencovaná, budú sa aplikovať nasledujúce podmienky:

3.3.3.1 The Packages licensed pursuant to an Order Form referencing these Use Terms may require a database product. Respective to such Packages: (i) neither the Order Form nor the Agreement contain a license to use any database product, even where integrated or pre-installed as part of such Software and/or third party software; (ii) each database product is subject to its respective vendor license agreement; (iii) SAP makes no representations or warranties as to the terms of any license or the operation of any database product obtained directly from a third party vendor; and (iv) Licensee is responsible for support and maintenance of any database product obtained from a third party vendor, and SAP has no responsibility in this regard. 3.3.3.1 Balíky licencované podľa Objednávky v súlade s týmito Podmienkami používania môžu vyžadovať databázový produkt. Vzhľadom na takéto Balíky (i) ani Objednávka ani Zmluva neobsahujú licenciu na používanie akéhokoľvek databázového produktu, ani keď sú integrované alebo predinštalované ako súčasť takéhoto Softvéru a/alebo softvéru tretej strany, (ii) každý databázový produkt podlieha vlastnej licenčnej zmluve príslušného dodávateľa, (iii) SAP neposkytuje žiadne vyhlásenia ani záruky v súvislosti s podmienkami akejkolvek licencie alebo prevádzkou akéhokoľvek databázového produktu získaného priamo od dodávateľa tretej strany a (iv) Nadobúdateľ licencie je zodpovedný za podporu a údržbu akéhokoľvek databázového produktu získaného od dodávateľa tretej strany a SAP nenesie v tejto súvislosti žiadnu zodpovednosť.

3.3.4 **DATABASE DEPLOYMENT AND COMMUNICATION RIGHTS AND RESTRICTIONS (SEGREGATED DATABASE LANDSCAPE):** The following shall apply where Licensee: (a) licenses a TPD (as defined below) for Use with some, but not all, SAP Software Packages(s) and/or Named User(s) that are SAV relevant for such TPD; and/or (b) licenses a TPD and any Package(s) having "S/4 HANA" in the Package name or otherwise identified in the Agreement as an "S/4 HANA" Package. 3.3.4 **PRÁVA A OBMEDZENIA PRE KOMUNIKÁCIU A NASADENIE DATABÁZ (INFRAŠTRUKTÚRA SEGREGOVANÝCH DATABÁZ):** Nasledujúce pravidlá sa vzťahujú na prípady, v ktorých si Nadobúdateľ licencie: (a) licencuje TPD (ako je definované nižšie) na Používanie s niektorými, ale nie všetkými Softvérovými balíkmi SAP a/alebo Definovanými používateľmi, ktorí sú relevantní z hľadiska hodnoty SAV pre takéto TPD, a/alebo (b) licencuje TPD a akéhokoľvek Balíky s reťazcom „S/4 HANA“ v názve Balíka alebo inak označené v Zmluve ako Balíky „S/4 HANA“.

1. Notwithstanding anything to the contrary in the Agreement, where some of the Software and third party software (excluding "TPD" as later defined) licensed under the Agreement ("SW") is licensed for Use with a third party runtime database also licensed under the Agreement ("TPD"), and some SW is not licensed for Use with such TPD, then the following deployment and communication rights and restrictions shall apply: 1. Bez ohľadu na čokoľvek v Zmluve, čo je v rozpore s uvedeným, v prípadoch licencovania určitého Softvéru a softvéru tretej strany (s výnimkou „TPD“, ako je definované ďalej) licencovaného na základe Zmluvy („SW“) na Používanie s runtime databázou tretej strany, ktorá je licencovaná aj na základe Zmluvy („TPD“), a ak určitý SW nie je licencovaný na Používanie s takýmto TPD, potom sa uplatňujú nasledujúce práva a obmedzenia pre komunikáciu a nasadenie:

1. **Deployment Rights & Restrictions.** As referenced herein, "Technical Installation" means a deployment of SW running on a unique database instance. Subject to any applicable SAP database license fees and Section 1.5 (S/4HANA Packages) of this SUR, SW licensed for Use with such TPD can be deployed in any of the following "Installation Types": 1. **Práva a obmedzenia pre nasadenie.** Ako je uvedené v tomto dokumente, „Technická inštalácia“ znamená nasadenie SW, ktorý je spustený v jedinečnej inštancii databázy. Na základe príslušných poplatkov za databázy spoločnosti SAP a Článku 1.5 (Balíky S/4HANA) týchto Práv na používanie softvéru, môže byť SW licencovaný na Použitie s takýmto TPD nasadený v ľubovoľnom z nasledujúcich „Typov inštalácie“:

- (A) "Type 1 Installation" means any Technical Installation upon which all SW deployed is licensed for Use with, and is running on, such TPD;
 - (B) "Type 2 Installation" means any Technical Installation upon which all SW deployed is licensed for Use with, but is not running on, such TPD; and,
 - (C) "Type 3 Installation" means any Technical Installation upon which none of the SW, or only a portion of the SW, deployed is licensed for Use with such TPD, and therefore a TPD is not deployed and/or running.
- (A) „Inštalácia 1. typu“ znamená ľubovoľnú Technickú inštaláciu, v ktorej je všetok nasadený SW licencovaný na Použitie s takýmto TPD a spustený na takomto TPD;
 - (B) „Inštalácia 2. typu“ znamená ľubovoľnú Technickú inštaláciu, v ktorej je všetok nasadený SW licencovaný na Použitie s takýmto TPD, ale nie je spustený na takomto TPD; a
 - (C) „Inštalácia 3. typu“ znamená ľubovoľnú Technickú inštaláciu, v ktorej žiadna SW a ani žiadna časť SW nie sú licencované na Použitie s takýmto TPD, a preto TPD nie je nasadené ani spustené.

SW not licensed for Use with a TPD can only be deployed in Type 3 Installations and is subject to any applicable SAP database license fees. The Technical Installation(s) for each Installation Type must be separate from the Technical Installation(s) used for other Installation Types. SW, ktorý nie je licencovaný na Použitie s TPD, môže byť nasadený len v Inštaláciách 3. typu a vzťahujú sa naň všetky uplatniteľné licenčné poplatky za databázy spoločnosti SAP. Technické inštalácie pre každý typ inštalácie musia byť oddelené od Technických inštalácií použitých pre ostatné typy inštalácií.

1. Installation Communication Rights and Restrictions between Installation Types. 1. **Práva a obmedzenia pre komunikáciu inštalácií medzi typmi inštalácií.**

1. **Between Type 1 Installation and Type 2 Installation.** Bi-directional communication (including data transfers) shall be permitted between SW and/or TPD in Type 1 Installations and SW in Type 2 Installations. 1. **Medzi Inštaláciou 1. typu a Inštaláciou 2. typu:** Obojsmerná komunikácia (vrátane prenosov dát) medzi SW a/alebo TPD v Inštaláciách 1. typu a Inštaláciách 2. typu je povolená.

2. **Between Type 1 Installation and Type 3 Installation.**

1. **Database Level Communication.** Communication (including data transfers) at the database level shall be limited to a *one-time productive* transfer of data ("Initial Data Load") directly from TPD in Type 1 Installation to SAP HANA Software in Type 3 Installation. For purposes of clarification, unlimited transfers of data directly from TPD in Type 1 Installation to SAP HANA Software in a separate, non-productive Type 3 Installation shall be permitted prior to conclusion of the Initial Data Load.
2. **Application Level API Communication.** Bi-directional communication (including data transfers) occurring via "Application Level APIs" is permitted. "Application Level APIs" are those application programming interfaces delivered as part of the licensed SW, excluding all application programming interfaces/technologies when such interfaces/technologies are used to communicate with and/or replicate data at a database level.

3. **Between Type 2 Installation and Type 3 Installation.**

1. **SAP HANA Level Communication.** Communication (including data transfers) at the SAP HANA Software level shall be limited to *one-way* transfers of data directly from SW in Type 3 Installations to SAP HANA Software in Type 2 Installations.
2. **Application Level API Communication.** Bi-directional communication (including data transfers) occurring via Application Level APIs is permitted.

2. **Medzi Inštaláciou 1. typu a Inštaláciou 3. typu:**

1. **Komunikácia na úrovni databázy.** Komunikácia (vrátane prenosov dát) na úrovni databázy musí byť obmedzená na *jednorazový produktívny* prenos dát („Počiatkové načítanie dát“) priamo z TPD v Inštalácii 1. typu do softvéru SAP HANA v Inštalácii 3. typu. Na účely objasnenia je potrebné uviesť, že prenosy dát priamo z TPD v Inštalácii 1. typu do softvéru SAP HANA v samostatnej neproduktívnej Inštalácii 3. typu ešte pred dokončením Počiatkového načítania dát sú povolené bez obmedzení.
2. **Komunikácia cez rozhranie API na úrovni aplikácie.** Obojsmerná komunikácia (vrátane prenosov dát) prostredníctvom Rozhraní API na úrovni aplikácie je povolená. „Rozhrania API na úrovni aplikácie“ sú rozhrania API poskytované ako súčasť licencovaného softvéru okrem všetkých rozhraní/technológií API, ktoré slúžia na komunikáciu s dátami alebo na replikovanie dát na úrovni databázy.

3. **Medzi Inštaláciou 2. typu a Inštaláciou 3. typu:**

1. **Komunikácia na úrovni SAP HANA.** Komunikácia (vrátane prenosov dát) na úrovni softvéru SAP HANA musí byť obmedzená na *jednorazové* prenosy dát priamo zo SW v Inštaláciách 3. typu do softvéru SAP HANA v Inštaláciách 2. typu.
2. **Komunikácia cez rozhranie API na úrovni aplikácie.** Obojsmerná komunikácia (vrátane prenosov dát) prostredníctvom rozhraní API na úrovni aplikácie je povolená.

3.4 **Standalone Use for Third Party Databases**

If an Order Form referencing these Use Terms includes a Standalone Use restriction, then the following terms shall apply:

- 3.4.1 The Packages licensed pursuant to an Order Form referencing these Use Terms may require a database product. Respective to Packages: (i) neither the Order Form nor the Agreement contain a license to use any database product, even where integrated or pre-installed as part of such Software and/or third party software; (ii) each database product is subject to its respective vendor license agreement; (iii) SAP makes no representations or warranties as to the terms of any license or the operation of any database product obtained directly from a third party vendor; and (iv) Licensee is responsible for support and maintenance of any database product obtained from a third party vendor, and SAP has no responsibility in this regard.

3.5 **Pass-Through Terms**

Use of third party database products and directories may be subject to additional terms and conditions required by SAP's suppliers. Such additional terms and conditions are set forth in Exhibit 4, "Pass-Through Terms for Third Party Databases" and Exhibit 5 "Pass-Through Terms for Directories," respectively.

3.6 **Open Source Software**

Applicable specific conditions related to certain open source products made available by SAP are part of the applicable product documentation and/or delivered with the Software as a "README" file and apply to Licensee's use of any such open source products. The definition of open source can be found under www.opensource.org/.

3.4 **Samostatné používanie pre Databázy tretích strán**

Ak Objednávka odvolávajúca sa na tieto Podmienky používania zahŕňa obmedzenie Samostatného používania, uplatňujú sa nasledujúce podmienky:

Balíky licencované podľa Objednávky v súlade s týmito Podmienkami používania môžu vyžadovať databázový produkt. Vzhľadom na takéto Balíky (i) ani Objednávka ani Zmluva neobsahujú licenciu na používanie akéhokoľvek databázového produktu, ani keď sú integrované alebo predinštalované ako súčasť takéhoto Softvéru a/alebo softvéru tretej strany, (ii) každý databázový produkt podlieha vlastnej licenčnej zmluve príslušného dodávateľa, (iii) SAP neposkytuje žiadne vyhlásenia ani záruky v súvislosti s podmienkami akejkoľvek licencie alebo prevádzkou akéhokoľvek databázového produktu získaného priamo od dodávateľa tretej strany a (iv) Nadobúdateľ licencie je zodpovedný za podporu a údržbu akéhokoľvek databázového produktu získaného od dodávateľa tretej strany a SAP nenesie v tejto súvislosti žiadnu zodpovednosť.

3.5 **Podmienky postúpenia**

Používanie databázových produktov a adresárov tretej strany môže podliehať dodatočným podmienkam a ustanoveniam vyžadovaným dodávateľmi spoločnosti SAP. Tieto dodatočné podmienky a ustanovenia sú uvedené v Prílohe 4, „Podmienky postúpenia pre Databázy tretích strán“, a v Prílohe 5, „Podmienky postúpenia pre Adresáre“.

3.6 **Open-source softvér**

Aplikovateľné špecifické podmienky týkajúce sa určitých open-source produktov sprístupnených spoločnosťou SAP sú súčasťou aplikovateľnej dokumentácie produktu a/alebo sú dodané so Softvérom ako súbor „README“ a vzťahujú sa na používanie akýchkoľvek takýchto open-source produktov Nadobúdateľom licencie. Definícia open-source sa dá nájsť na www.opensource.org/.

3.7 **SAP Best Practices**

Software Packages may be delivered with settings and master data that have been pre-configured to address generalized requirements of a specific industry sector or country (SAP Best Practices).

It is Licensee's responsibility to determine the feasibility of using SAP Best Practices as a basis for its own customizations and parametrizations of the SAP Software in a productive environment.

3.8 **SAP Tools**

The Software, particularly the ABAP Workbench and SAP NetWeaver, contains software tools. Licensee may only use these tools to program Modifications or to create Add-ons to the SAP software in accordance with the Agreement. The tools may not be transferred, either in whole or in part, into modified or created software.

3.9 **Function Modules**

The Software may contain function modules, which are stored in a function library. Some of these function modules carry a release indicator for transfer into modified or newly created software. Only these function modules may be transferred by the Licensee into Modifications or Add-ons to the software. The function modules may not be modified or decompiled unless otherwise permitted under the Agreement.

3.7 **SAP Best Practices**

Softvérové Balíky sa môžu dodávať s nastaveniami a kmeňovými dátami, ktoré boli predkonfigurované tak, aby vyhovovali generalizovaným požiadavkám špecifického priemyselného sektora alebo krajiny (SAP Best Practices).

Za posúdenie použiteľnosti SAP Best Practices ako východiska pre vlastné prispôsobenia a parametrizácie Softvéru SAP v produkčnom prostredí zodpovedá Nadobúdateľ licencie.

3.8 **Nástroje SAP**

Softvér, najmä ABAP Workbench a SAP NetWeaver, obsahuje softvérové nástroje. Nadobúdateľ licencie môže použiť tieto nástroje len na programovanie Modifikácií alebo na vytváranie Doplnkov Add-on k softvéru SAP v zhode so Zmluvou. Nástroje sa nesmú prenášať do modifikovaného alebo vytvoreného softvéru ani ako celok, ani po častiach.

3.9 **Funkčné moduly**

Softvér môže obsahovať funkčné moduly, ktoré sú uložené v knižnici funkcií. Niektoré z týchto funkčných modulov majú v sebe indikátor verzie na prevod do modifikovaného alebo novo vytvoreného softvéru. Jedine tieto funkčné moduly sa môžu prevádzať Nadobúdateľom licencie do Modifikácií alebo Doplnkov Add-on pre softvér. Funkčné moduly sa nemôžu modifikovať ani dekompilovať, ak to nie je inak povolené podľa Zmluvy.

Legacy SBOP

Pôvodný softvér SBOP

Business Intelligence
SAP BusinessObjects BI Starter Package
SAP BusinessObjects BI Package (CPU)
SAP BusinessObjects BI Package (user)

Business Intelligence
SAP BusinessObjects BI Starter Package
SAP BusinessObjects BI Package (CPU)
SAP BusinessObjects BI Package (používateľ)

SAP Named User – Cross Line Of Business**Definovaný používateľ SAP – Charakter rôznych podnikateľských činností**

SAP Developer User is a Named User authorized to access the development tools provided with the licensed Software for the purpose of making Modifications and/or Add-ons to the licensed Software. The Developer User also includes the rights granted under the SAP Employee User.

Používateľ SAP Developer je Definovaný používateľ oprávnený na prístup k vývojárskym nástrojom poskytovaným s licencovaným Softvérom na účely vykonávania Modifikácií a/alebo pridávania Doplnkov Add-on do licencovaného Softvéru. Používateľ SAP Developer tiež zahŕňa práva poskytované pod používateľom SAP Employee.

SAP Learning User is a Named User solely authorized to access the specified learning solutions on SAP's price list, provided that those learning solutions are licensed.

Používateľ SAP Learning je Definovaný používateľ s oprávnením na prístup výhradne k špecifikovaným výučbovým riešeniam v cenníku SAP, ak sú tieto výučbové riešenia licencované.

SAP Professional User is a Named User authorized to perform operational related and system administration / management roles supported by the licensed Software (excluding SBOP) and also includes the rights granted under the the SAP Project User, SAP Logistics User, SAP Industry Portfolio User, SAP Retail User, SAP Worker User and SAP Healthcare User.

Používateľ SAP Professional je Definovaný používateľ oprávnený na vykonávanie prevádzkových rol a rol administrácie/riadenia systému podporovaných licencovaným Softvérom (okrem Softvéru SBOP) a tiež zahŕňa práva poskytované pod používateľmi SAP Project, SAP Logistics, SAP Industry Portfolio, SAP Retail, SAP Worker a SAP Healthcare.

SAP Project User is a Named User authorized to perform one or more of the following roles supported by the licensed Software (excluding SBOP): (i) project management, including project-related resource management, project-related creation, change and display of quotation, order and billing in SAP ERP, accounting on individual projects, creation of project-related purchase requests, purchase orders and service entry sheets, and project related reporting, (ii) managing project-related revenues and expenses (iv) viewing Accounts Receivable (A/R) General Ledger (G/L) postings, (v) controlling access and releasing product data and recipes in collaborative product development scenarios, (vi) viewing and approving changes through engineering records, (vii) managing change through engineering records, (viii) collaborating in cFolders and , (ix) interfaces to 3rd party authorized authoring tools. The SAP Project User also includes the rights granted under the SAP Manager Self-Service User.

Používateľ SAP Project je Definovaný používateľ s oprávnením na vykonávanie jednej alebo viacerých z nasledujúcich rol podporovaných licencovaným Softvérom (s výnimkou softvéru SBOP): (i) riadenie projektov (s výnimkou softvéru SBOP): (i) riadenie projektov vrátane správy zdrojov súvisiacich s projektmi, vytvárania súvisiaceho s projektmi, zmeny a zobrazovania cenových ponúk, objednávanie a nákupných žiadaniach, (ii) správa výnosov a výdavkov súvisiacich s projektmi, (iv) prezeranie pohľadov v hlavnej knihe, (v) riadenie prístupu a uvoľňovanie produktových dát a predpisov v prípadoch spoločného vývoja produktov, (vi) zobrazovanie a schvaľovanie zmien prostredníctvom záznamov Engineering Records, (vii) správa zmien prostredníctvom záznamov Engineering Records, (viii) spolupráca v prostredí cFolders a (ix) vytváranie rozhraní s oprávnenými nástrojmi tretej strany na vytváranie obsahu. Používateľ SAP Project tiež zahŕňa práva poskytované pod používateľom SAP Manager Self-Service.

SAP Named User – Line Of Business**Definovaný používateľ SAP – charakter podnikateľskej činnosti**

SAP Employee User is a Named User authorized to perform the following roles supported by the licensed Software (excluding SBOP), all solely for such individual's own purpose and not for or on behalf of other individuals: (i) Use (excluding the right to modify and/or customize) standard and interactive reports related to those SAP Employee User's tasks listed in this definition only, and delivered with the licensed Software, (ii) travel planning / expense reporting self-services, (iii) perform procurement self-services, and (iv) room reservation self-services. The SAP Employee User also includes the rights granted under the SAP Learning User and the SAP Employee Self-Service User.

Používateľ SAP Employee je Definovaný používateľ oprávnený na vykonávanie nasledujúcich rol podporovaných licencovaným Softvérom (okrem Softvéru SBOP), a to len pre vlastnú potrebu a nie pre iné osoby ani v mene iných osôb: (i) Používanie (okrem práva na modifikáciu a/alebo prispôbenie) štandardných a interaktívnych zostáv súvisiacich s úlohami tohto používateľa SAP Employee, ktoré sú uvedené len v tejto definícii, a dodávaných spolu s licencovaným Softvérom, (ii) plánovanie služobných ciest/samoobsluha výkazníctva výdavkov, (iii) vykonávanie samoobsluhy obstarávania (procurement self service) a (iv) samoobsluha rezervácie izieb. Používateľ SAP Employee tiež zahŕňa práva poskytované pod používateľmi SAP Learning a SAP Employee Self-Service.

SAP Employee Self-Service User is a Named User authorized to perform the HR self-services role of (i) employee time and attendance entry, (ii) employee appraisals, (iii) talent and skill profiles, and (iv) profile match up supported by the licensed Software (excluding SBOP), all solely for such individual's own purpose and not for or on behalf of other individuals. The SAP ESS User also includes the rights granted under the SAP Employee Self-Service Core User.

Používateľ SAP Employee Self-Service je Definovaný používateľ oprávnený na vykonávanie roly samoobsluhy HR na (i) evidenciu prítomnosti zamestnancov, (ii) hodnotenie zamestnancov, (iii) profily schopností a talentov a (iv) porovnávanie profilov podporované licencovaným Softvérom (okrem Softvéru SBOP), a to len pre vlastnú potrebu a nie pre iné osoby ani v mene iných osôb. Používateľ SAP ESS tiež zahŕňa práva poskytované pod používateľom SAP Employee Self-Service Core.

SAP Employee Self-Service Core User is a Named User authorized to perform the following HR self-services roles supported by the licensed Software (excluding SBOP), all solely for such individual's own purpose and not for or on behalf of other individuals: (i) employee records maintenance, (ii) employee directory, (iii) benefits and payment, (iv) leave management and (v) E-Recruiting. Further, an SAP Employee Self-Service (ESS) Core User is also authorized to access "Non-SAP Content" that resides on Licensee's "SAP Portal", so long as accessing such Non-SAP Content does not require or result in any Use of the licensed Software (beyond access to such Non-SAP Content as it resides on Licensee's SAP Portal). As used in this ESS Core User definition, (i) "Non-SAP Content" means information created through no Use of the licensed Software and (ii) "SAP Portal" means any portal created by Licensee Using SAP Enterprise Portal

Používateľ SAP Employee Self-Service Core je Definovaný používateľ oprávnený na vykonávanie nasledujúcich rol samoobsluhy HR podporovaných licencovaným Softvérom (okrem Softvéru SBOP), a to len pre vlastnú potrebu, a nie pre iné osoby ani v mene iných osôb: (i) údržba záznamov o zamestnancoch, (ii) employee directory (zoznam zamestnancov), (iii) zamestnanecké výhody a platobné služby, (iv) správa zamestnancov, (v) E-Recruiting. Ďalej je používateľ SAP Employee Self-Service (ESS) Core oprávnený aj na prístup k „Non-SAP obsahu“, ktorý sa nachádza na „Portáli spoločnosti SAP“ Nadobúdateľa licencie, pokiaľ prístup k tomuto Non-SAP obsahu nevyžaduje alebo nemá za následok akékoľvek Používanie licencovaného Softvéru (nad rámec prístupu k tomuto Non-SAP obsahu, keďže sa nachádza na Portáli spoločnosti SAP Nadobúdateľa licencie). Ako bolo uvedené v tejto definícii Používateľa ESS

Software (as provided with the licensed SAP NetWeaver Software) which provides appropriately licensed Named Users a common access point by which to Use licensed SAP Software.

SAP Logistics User is a Named User solely authorized to perform following tasks for the applicable licensed Software (excluding SBOP):

Transportation Management: To look up a freight contract, tracking a certain shipment and similar activities, update master data (rates, lanes, locations), manage transportation request entries, transportation planning, responding to RFP (request for proposal) for viewing and confirmation of events, charge calculation verification and similar activities.

Warehousing: To confirm goods receipts and put away, deconsolidate goods upon receipt, pick at pick points, manage stock movements including replenishment, perform production staging and enter physical inventory counts, packing, or confirming VAS (value added services) and perform scheduling activities for dock door appointments. The SAP Logistics Users may access the Software through radio frequency mobile devices.

Track and Trace: To view a serialized and/or any tracked object, such as querying its current or past location or ascertaining product genealogy; to access product traceability solutions, to report goods movement or view traceability reports, To view the status of defined supply chain events, expected or unexpected, e.g. delayed shipment of a sales order, change to a purchase order confirmation and to perform confirmation of or changes to supply chain events, e.g. update a change to a production order date or quantity.

For Licensee employees, the SAP Logistics User also includes the rights granted under the SAP Employee User

SAP Worker User is a Named User working in Licensee's production facilities or as a maintenance worker who is solely authorized to perform one or more of the following roles supported by the licensed Software (excluding SBOP): (i) display work instructions, and document activities and operations, (ii) confirm goods receipts, goods issues, stock movements and completion confirmations into maintenance work orders, (iii) enter production order confirmations, (iv) record product or production information, e.g. quality inspection results or plant/process/equipment data, (v) enter production issues and related service requests, (vi) submit purchase requisitions for tools, spare parts for production equipment, etc. (vii) confirm maintenance notifications, (viii) enter service requests and service entry sheet, (ix) any maintenance activities, reporting or dash-boarding related to the items set forth above. The SAP Worker User also includes the rights granted under the SAP Employee User.

SAP Business Partner User is a Named User who is an employee of a Business Partner accessing the licensed Software (excluding SBOP) solely to perform operational related tasks within standard business-to-business scenarios.

SAP Manager Self-Service User is a Named User authorized to perform one or more of the following manager self-services roles: (i) request administrative changes using processes and forms contained within Human Capital Management, (ii) create requisition requests and candidate assessments, (iii) perform talent assessments and appraisals, (iv) plan and approve compensation, (v) view budget overviews, (vi) organize project management tasks, (vii) perform planning tasks, (viii) approve travel requests and expenses, and (ix) perform HR and procurement workflow tasks related to the manager's direct report or business unit/department.

These roles must be directly related to the employees and business unit/department for which the manager is responsible, supported by the licensed Software (excluding SBOP), and related to Human Capital Management only. The SAP Manager Self-Service User also includes the rights granted under the SAP Employee User.

Core, (i) „Non-SAP obsah“ znamená informácie, ktoré neboli vytvorené počas Používania licencovaného Softvéru, a (ii) „Portál spoločnosti SAP“ predstavuje akýkoľvek portál vytvorený Nadobúdateľom licencie pomocou softvéru SAP Enterprise Portal (ako sa poskytuje s licencovaným softvérom SAP NetWeaver), ktorý poskytuje náležité licencovaným Definovaným používateľom všeobecný prístupový bod, cez ktorý sa Používa licencovaný Softvér SAP.

Používateľ **SAP Logistics** je Definovaný používateľ, ktorý je oprávnený výlučne na vykonávanie nasledujúcich úloh pre príslušný licencovaný Softvér (s výnimkou Softvéru SBOP):

Transportation Management: vyhľadanie zmluvy o doprave, sledovanie konkrétnych dodaní a podobných aktivít, aktualizácia kmeňových dát (sadzieb, trás, miest), správa zadávania požiadaviek na prepravu, plánovanie dopravy, odpovedanie na žiadosti o ponuku (request for proposal – RFP) pre zobrazovanie a potvrdzovanie udalostí, overovanie výpočtov poplatkov a podobné aktivity.

Warehousing: potvrdenie prijatia a odloženia tovaru, dekonsolidácia pri prijatí tovaru, vyskladnenie v miestach vyskladnenia, správa presunov zásob vrátane doplnenia, vykonávanie fázovania produkcie a zadávanie počtu fyzických zásob, balenie alebo potvrdenie VAS (služieb s pridanou hodnotou) a vykonávanie činností súvisiacich s plánovaním miesta nakládky a vykládky. Používatelia SAP Logistics môžu získať prístup k Softvéru cez rádiové frekvenčné mobilné zariadenia.

Track and Trace: zobrazovanie serializovaného a/alebo ľubovoľného sledovaného objektu, ako je napríklad vykonávanie dopytov na ich aktuálnu alebo minulú polohu alebo zisťovanie genealógie produktov, prístup k riešeniam sledovateľnosti produktov, vykazovanie presunu tovaru alebo prezeranie zostáv sledovateľnosti, zobrazenie stavu definovaných udalostí zásobovacieho reťazca – očakávaných aj neočakávaných, napr. oneskoreného dodania predajnej objednávky alebo zmeny potvrdenia nákupnej objednávky a vykonávanie potvrdenia alebo zmeny udalostí zásobovacieho reťazca, napr. aktualizácie zmeny dátumu alebo množstva výrobnéj objednávky.

V prípade zamestnancov Nadobúdateľa licencie používateľ SAP Logistics zahŕňa aj práva poskytované v rámci práv používateľa SAP Employee.

Používateľ **SAP Worker** je Definovaný používateľ, ktorý pracuje v produkčných zariadeniach Nadobúdateľa licencie alebo ako pracovník údržby a ktorý je oprávnený výlučne na vykonávanie jednej alebo viacerých z nasledujúcich rol podporovaných licencovaným Softvérom (okrem SBOP): (i) zobrazovanie pracovných pokynov a dokumentovanie aktivít a operácií, (ii) potvrdzovanie príjmov tovaru, výdajov tovaru, pohybov zásob a potvrdení o dokončení do výrobných objednávok údržby, (iii) zadávanie potvrdení výrobných objednávok, (iv) zaznamenávanie informácií o produktoch alebo produkcii, napr. výsledkov kontroly kvality alebo údajov o závodoch, procesoch alebo zariadeniach, (v) zadávanie problémov v produkcii a súvisiacich servisných požiadaviek a (vi) odosielanie požiadaviek na nákup nástrojov, náhradných súčastí výrobných zariadení, atď. Používateľ SAP Worker tiež zahŕňa práva poskytované pod používateľom SAP Employee.

Používateľ **SAP Business Partner** je Definovaný používateľ, ktorý je zamestnancom Obchodného partnera, s prístupom k licencovanému Softvéru (s výnimkou produktov SBOP) výlučne na účely vykonávania úloh súvisiacich s prevádzkou v rámci štandardných business-to-business scenárov.

Používateľ **SAP Manager Self-Service** je Definovaný používateľ oprávnený na vykonávanie nasledujúcich samoobslužných rol manažéra: (i) požadovanie správcovských zmien pomocou procesov a formulárov obsiahnutých v systéme HCM, (ii) vytváranie žiadaniek a hodnotení uchádzačov, (iii) vykonávanie posudzovania a hodnotenia talentov, (iv) plánovanie a schvaľovanie kompenzácií, (v) zobrazenie rozpočtových prehľadov, (vi) organizovanie úloh riadenia projektov, (vii) vykonávanie plánovacích úloh, (viii) schvaľovanie žiadaniek a výdavkov súvisiacich so služobnými cestami a (ix) vykonávanie úloh pracovných postupov personalistiky a obstarávania, ktoré súvisia s priamymi podriadenými alebo obchodnou jednotkou či oddelením tohto manažéra.

Tieto roly musia priamo súvisieť so zamestnancami a obchodnou jednotkou či oddelením, za ktoré tento manažér zodpovedá, musia byť podporované licencovaným Softvérom (s výnimkou Softvéru SBOP) a len v súvislosti so softvérom Human Capital Management. Používateľ SAP Manager Self-Service tiež zahŕňa práva poskytované pod používateľom SAP Employee.

SAP Named User - Industry

SAP Health Care User is a Named User who is an employee of Licensee in hospital wards or outpatient clinics who is solely authorized to perform patient care related roles (excluding patient administration, billing, coding and call center roles) supported by the licensed Software and is solely authorized to access directly and indirectly the specified industry packages for Healthcare on SAP's price list, provided that those packages are licensed by Licensee. The SAP Healthcare User is not entitled to access other SAP solutions or solution components.

SAP Industry Portfolio User is a Named User solely authorized to access the specified industry packages on SAP's price list, provided that those packages are licensed. The SAP Industry Portfolio User is not entitled to access other SAP solutions or solution components. The SAP Industry Portfolio User also includes the rights granted under the SAP Employee User.

External business partners in the industries Insurance, Media and Automotive collaborating with the Licensee need to be licensed as SAP Industry Portfolio Users. Those business partners are not entitled to access other SAP solutions or solution components besides the specified industry packages.

Cerner i.s.h.med User is a named user who solely has access to Cerner i.s.h.med from SAP functionality and is given access to Cerner i.s.h.med from SAP through appropriate authorizations. Cerner i.s.h.med Users are not entitled to access any other SAP solution or solution component in particular they are not authorized to access any functionality of the SAP Patient Management industry package.

SAP Retail User is a Named User working in Licensee's retail store as an associate who is solely authorized to perform non-managerial retail store / point-of-sale related roles supported by the licensed Software (excluding SBOP) and also includes the rights granted under the SAP Employee User.

SAP Named User - Platform User

SAP Platform User is a Named User authorized to Use licensed Software through a separate SAP, Partner, or customer application that connects to and/or communicates with SAP Software through published SAP application programing interfaces.

SAP Platform User for Productivity Apps is a Named User authorized to Use licensed Software solely through one or more Productivity App(s).

Remaining Metrics

REMAINING METRICS - A

Accounts

Accounts are accounts (i.e. checking, savings and trading accounts) and/or transactions (securities transactions as spot plus forward deals and money marked / foreign exchange transactions).

20-digit accounts are accounts (i.e. but not limited to checking, savings and trading accounts), consisting of 20 digits.

Assets

Assets are master records defined for pieces of equipment that the customer has identified in their system, as being critical to their operations that will be modelled and monitored by the software. An equipment master record can be configured as a single item (e.g. a crane), or as a "multi-part equipment" (which could have, e.g., 100 drilling machines in inventory), in both cases only one equipment master record is counted for pricing.

Funded assets are all contracts (leasing, loans etc.) managed by SAP Funding Management which are currently refinanced. In this context,

Definovaný používateľ SAP – Industry

Používateľ SAP Health Care je Definovaný používateľ, ktorý je zamestnancom Nadobúdateľa licencie na nemocničných oddeleniach alebo ambulanzných klinikách a ktorý je oprávnený výhradne na vykonávanie rol súvisiacich so starostlivosťou o pacientov (s výnimkou rol súvisiacich so správou pacientov, fakturáciou, kódovaním a telefonickým centrom) podporovaných licencovaným Softvérom a je oprávnený výhradne na priamy a nepriamy prístup k určeným odvetvovým balíkom pre produkty Healthcare v cenníku spoločnosti SAP, ak Nadobúdateľ licencie licencuje tieto balíky. Používateľ SAP Healthcare nemá oprávnenie na prístup k iným riešeniam ani komponentom riešení spoločnosti SAP.

Používateľ SAP Industry Portfolio je Definovaný používateľ, ktorý má oprávnenie na prístup výhradne k špecifickým odvetvovým balíkom v cenníku SAP, ak sú tieto balíky licencované. Používateľ SAP Industry Portfolio nemá oprávnenie na prístup k iným riešeniam alebo komponentom riešení spoločnosti SAP. Používateľ SAP Industry Portfolio tiež zahŕňa práva poskytované pod používateľom SAP Employee.

Externí obchodní partneri v poisťovníctve, médiách a automobilovom priemysle, ktorí spolupracujú s Nadobúdateľom licencie, musia byť licencovaní ako používatelia SAP Industry Portfolio. Títo obchodní partneri nemajú oprávnenie na prístup k iným riešeniam alebo komponentom riešení spoločnosti SAP okrem zadaných odvetvových balíkov.

Používateľ Cerner i.s.h.med je definovaný používateľ, ktorý je oprávnený výhradne na prístup k funkciám Cerner i.s.h.med od spoločnosti SAP a ktorý má poskytnutý prístup k funkciám Cerner i.s.h.med od spoločnosti SAP na základe zodpovedajúcich oprávnení. Používatelia Cerner i.s.h.med nemajú oprávnenie na prístup k žiadnym iným riešeniam ani komponentom riešení spoločnosti SAP, najmä čo sa týka oprávnenia na prístup k funkciám odvetvového balíka SAP Patient Management.

Používateľ SAP Retail je Definovaný používateľ pracujúci v maloobchodnej predajni Nadobúdateľa licencie ako partner, ktorý je oprávnený len na vykonávanie nemanadžerských rol spojených s maloobchodnou predajňou (retail store) / miestom nákupu (point of sale) podporovaných licencovaným Softvérom (okrem Softvéru SBOP), a tiež zahŕňa práva poskytované pod používateľom SAP Employee.

Definovaný používateľ SAP – používateľ Platform

Používateľ SAP Platform je Definovaný používateľ s oprávnením na Používanie licencovaného Softvéru prostredníctvom samostatnej aplikácie spoločnosti SAP, Partnera alebo zákazníka, ktorá sa spája alebo ktorá komunikuje so Softvérom SAP cez publikované rozhrania API spoločnosti SAP.

Používateľ SAP Platform for Productivity Apps je Definovaný používateľ, ktorý je oprávnený na Používanie licencovaného Softvéru výlučne prostredníctvom jednej alebo viacerých aplikácií radu Productivity.

Zvyšné metriky

ZVÝŠNÉ METRIKY – A

Účty

Účty sú účty (t. j. kontokorentné, sporiace a obchodné účty) a/alebo transakcie (transakcie s cennými papiermi (spotové a forwardové obchody) a transakcie MM/FX).

Účty s 20-miestnym číslom sú účty (ako napríklad kontokorentné, sporiace a obchodné účty) s číslom pozostávajúcim z 20 číslic.

Aktíva

Aktíva sú kmeňové záznamy definované pre súčasti vybavenia, ktoré zákazník identifikoval vo svojom systéme ako kritické pre svoje operácie, ktoré budú modelované a monitorované softvérom. Kmeňový záznam zariadenia môže byť nakonfigurovaný ako jedna položka (napr. žeriav) alebo ako „viaczložkové zariadenie“ (čo môže byť napr. 100 vŕtáčich zariadení v inventári), pričom v oboch prípadoch sa pri určovaní cien započítava jeden kmeňový záznam zariadenia.

Financované aktíva sú všetky zmluvy (lízingové, nájomné atď.) spravované produktom SAP Funding Management, ktoré sú aktuálne

the effective amount is the sum of all refinancing transactions in status "fixed" or "funded".

Assets under management of the insurance company which uses the product is the sum of all relevant financial assets as disclosed in the latest annual statement of the legal entity in a fiscal year.

If the customer does not disclose a comprehensive annual statement, the customer will report on an annual basis the respective information to SAP.

If the product shall be licensed only for a subdivision of the insurance company the respective license contract requires an explicit definition.

For SAP Leasing for Banking:

Assets under management represent (i) the book value / amount financed of capital or financed leases including residuals whether owned or managed for others (ii) the book value of assets on operating lease contracts owned or managed for others (iii) the book value of loans and other receivables (iv) the book value of assets intended for leasing business (v) the value of related services over a prior consecutive 12 months period.

REMAINING METRICS - B

Barrel of Oil Equivalent per Day (BOEPD) Barrel of Oil Equivalent per Day (BOEPD) is a unit of measure used in the oil and gas industry that allows aggregating the produced, scheduled or sold quantities of hydrocarbons from both conventional and unconventional sources over the prior 12 month consecutive months or, where historical data is not available, over the planned or estimated future 12 months. For example, while gas production is generally measured as a volume per time period such as cubic meter per day, it needs to be converted into its equivalent in barrels of oil in order to determine the total quantity of oil & gas produced in consistent measurements. The conversion to BOEPD can be accomplished by using one of the calculators at:

<http://www.rigzone.com/calculator/default.asp>

<http://www.bp.com/en/global/corporate/about-bp/energy-economics/statistical-review-of-world-energy/using-the-review/Conversionfactors.html>

For SAP Upstream Contracts Management for O&G and for SAP Upstream Operations Management for O&G:

BOEPD represents hydrocarbons produced. If pricing cannot be based on BOEPD produced (new ventures with no crude or gas production), the planned or estimated production of the venture shall apply.

For SAP Upstream Production Management for O&G, US Production:

BOEPD represents produced only the hydrocarbons produced in the USA.

For SAP Hydrocarbon Supply & Primary Distribution for O&G and SAP Bulk Fuel Management:

BOEPD represents only the scheduled/planned hydrocarbons.

For SAP Secondary Distribution Management for O&G
BOEPD represents only the sold/transported hydrocarbons.

For LPG bottled gas the conversion from tons of LPG to barrels is described on the BP calculator

<http://www.bp.com/en/global/corporate/about-bp/energy-economics/statistical-review-of-world-energy/using-the->

refinancované. V tomto kontexte je efektívnou sumou suma všetkých transakcií refinancovania so stavom „fixné“ alebo „financované“.

Spravované aktíva poisťovacej spoločnosti, ktorá používa produkt, predstavujú súčet všetkých relevantných finančných aktív, ako boli zverejnené v poslednej výročnej správe právnickej osoby za fiškálny rok.

Ak zákazník nezverejní komplexnú výročnú správu, zákazník za každý rok nahlási príslušné dáta spoločnosti SAP.

Ak je produkt licencovaný len pre určitú subdivíziu poisťovacej spoločnosti, do príslušnej licenčnej zmluvy je potrebné vložiť výslovnú definíciu.

V prípade produktu SAP Leasing for Banking:

Spravované aktíva predstavujú (i) účtovnú hodnotu / financovanú sumu kapitálu alebo financovaných nájmov vrátane rezíduí, či už vlastnených alebo spravovaných v mene iných subjektov, (ii) účtovnú hodnotu aktív v operatívnych nájomných zmluvách, či už vlastnených alebo spravovaných v mene iných subjektov, (iii) účtovnú hodnotu pôžičiek a ostatných pohľadávok, (iv) účtovnú hodnotu aktív určených pre nájom, (v) hodnotu súvisiacich služieb za obdobie predchádzajúcich po sebe nasledujúcich 12 mesiacov.

ZVYŠNÉ METRIKY – B

Ekvivalent v bareloch ropy za deň (Barrel of Oil Equivalent per Day, BOEPD) Ekvivalent v bareloch ropy za deň (Barrel of Oil Equivalent per Day, BOEPD) je merná jednotka používaná v ropnom a plynárenskom priemysle, ktorá umožňuje agregáciu vyprodukovaného, naplánovaného alebo predaného množstva uhľovodíkov z konvenčných aj nekonvenčných zdrojov za predchádzajúcich 12 po sebe nasledujúcich mesiacov alebo (ak nie sú k dispozícii historické údaje) za plánovaných alebo odhadovaných budúcich 12 mesiacov. Produkcia plynu sa štandardne meria ako objem plynu za určité časové obdobie, napríklad počet metrov kubických za deň, a túto hodnotu je potrebné previesť na jej ekvivalent vyjadrený počtom barelov ropy, aby bolo možné stanoviť celkové množstvo vyprodukovanej ropy a plynu v rovnakých jednotkách. Prevod na BOEPD je možné uskutočniť pomocou jednej z kalkulačiek na lokalite:

<http://www.rigzone.com/calculator/default.asp>

<http://www.bp.com/en/global/corporate/about-bp/energy-economics/statistical-review-of-world-energy/using-the-review/Conversionfactors.html>

V prípade produktu SAP Upstream Contracts Management for O&G a produktu SAP Upstream Operations Management for O&G:

BOEPD predstavuje vyprodukované uhľovodíky. Ak nie je možné stanoviť cenu na základe vyprodukovaných BOEPD (nové podniky bez produkcie ropy alebo plynu), treba použiť plánovanú alebo odhadovanú produkciu podniku.

V prípade produktu SAP Upstream Production Management for O&G, US Production:

BOEPD predstavuje len uhľovodíky vyprodukované v USA.

V prípade produktov SAP Hydrocarbon Supply & Primary Distribution for O&G a SAP Bulk Fuel Management:

BOEPD predstavuje len navrhnuté/naplánované uhľovodíky.

V prípade produktu SAP Secondary Distribution Management for O&G
BOEPD predstavuje iba predané/dopravené uhľovodíky.

V prípade skvapalneného plynu je konverzia z ton LPG na barely opísaná na stránke kalkulačky spoločnosti BP:

<http://www.bp.com/en/global/corporate/about-bp/energy-economics/statistical-review-of-world-energy/using-the->

review/Conversionfactors.html and 1 ton of LPG = 11,6 barrels.

For SAP Retail Fuel Network Operations for O&G
BOEPD represents only the sold hydrocarbons.

For SAP Hydrocarbon Management for O&G:
BOEPD represents only the sold hydrocarbons

Budgets

Public sector spend budgets are the annual budgets as published records of budget year procurement obligations.

Total annual budgets are the total annual public sector budgets of the SAP customer (i.e. agency, institution, program or department) based on current budget period.

Business Partners

Business Partners are natural persons, a group of persons, or a legal entity that has any kind of a business relationship with a company or a public sector agency. The number of Business Partners counted for pricing the solution is limited to the context of the Software being licensed.

For SAP Demand Side Management for Energy Utilities,
Business partners stored in the system that have applied for or enrolled in a Demand Side Management (DSM) program are counted.

REMAINING METRICS - C

Calls

Calls are the number of incoming messages per year.

External service calls are HTTP requests per calendar year which are processed by SAP NetWeaver Gateway Server. Metadata requests and requests from SAP Software that contains SAP NetWeaver Gateway runtime software are not counted.

Capacities

Installed capacities are the designed production capacities of a power plant. For a power plant both the electrical power as well the thermal power has to be considered. The installed capacity is measured in units of 1 GW (Gigawatt).

Capitals

Risk-provisioning relevant capitals are balance sheet positions of:

- loans and advances to customers and banks; and
- Financial investments at amortized cost

Cases

Inpatient cases are the number of inpatient cases that are communicated to private insurers in the period of one year.

Cash Flows

Cash Flows are the total number of cash flow transactions (payment or receipt) processed by the application per day. (Note that for receipts there would usually be two cash flow transactions, i.e. expected receipt and actual receipt).

P/C/S cash flows are loans except retail loans defined as:

- Private Banking / Complex Individual / SME Banking / Mortgages include products with a certain level of personalization on customer level for individuals and small/medium enterprises.
- Corporate loans are highly individualized loans products for the corporate market and can also have a complex structure.

review/Conversionfactors.html a 1 tona LPG = 11,6 barelu.

V prípade produktu SAP Retail Fuel Network Operations for O&G
BOEPD predstavuje iba predané uhľovodíky.

V prípade produktu SAP Hydrocarbon Management for O&G:
BOEPD predstavuje iba predané uhľovodíky

Rozpočty

Rozpočty výdavkov verejného sektora sú ročné rozpočty ako publikované záznamy ročných rozpočtových záväzkov z obstarávania.

Celkové ročné rozpočty sú celkové ročné rozpočty na verejný sektor zákazníka spoločnosti SAP (napr. agentúry, inštitúcie, programu alebo oddelenia) na základe aktuálneho obdobia rozpočtu.

Obchodní partneri

Obchodní partneri sú fyzické osoby, skupiny osôb alebo právnické osoby, ktoré sú v obchodnom vzťahu ľubovoľného druhu so spoločnosťou alebo agentúrou z verejného sektora. Počet Obchodných partnerov započítaných na účely určenia ceny za riešenie je obmedzený na kontext licencovaného Softvéru.

V prípade produktu SAP Demand Side Management for Energy Utilities
Obchodní partneri uložení v systéme, ktorí sa prihlásili alebo zapísali do programu Demand Side Management (DSM), sa započítavajú.

ZVYŠNÉ METRIKY – C

Volania

Volania zodpovedajú počtu prichádzajúcich správ za rok.

Externé servisné volania sú požiadavky HTTP za kalendárny rok, ktoré sú spracované serverom SAP NetWeaver Gateway Server. Žiadosti o metadáta a žiadosti od Softvéru SAP, ktorý obsahuje runtime softvér SAP NetWeaver Gateway, sa nezapočítavajú.

Kapacita

Inštalovaná kapacita je navrhnutá produkčná kapacita elektrárne. V prípade elektrárne je potrebné zohľadniť elektrický výkon, ako aj tepelný výkon. Inštalovaná kapacita sa meria v gigawattoch (GW).

Kapitál

Rizikové poskytovanie relevantného kapitálu sú nasledujúce pozície v súvahe:

- pôžičky a preddavky poskytnuté zákazníkovi a bankám a
- finančné investície pri amortizovanej cene.

Prípady

Prípady hospitalizovaných pacientov predstavujú počet prípadov hospitalizovaných pacientov, ktorí sú nahlásení súkromným poisťovateľom v období jedného roka.

Hotovostné toky

Hotovostné toky predstavujú celkový počet transakcií hotovostných tokov (platieb alebo príjmov) spracovaných aplikáciou za jeden deň. (Nezabúdajte, že v prípade príjmov zvyčajne existujú dve transakcie hotovostných tokov (t. j., očakávaný príjem a skutočný príjem).

Hotovostné toky P/C/S sú úvery s výnimkou retailových úverov, ktoré sú definované ako:

- Balíky Private Banking/Complex Individual/SME Banking/Mortgages zahŕňajú produkty s určitou úrovňou personalizácie na úrovni zákazníka pre jednotlivcov a malé/stredné podniky.
- Firemné pôžičky sú vysoko individualizované úverové produkty pre firemný trh a takisto môžu mať komplexnú štruktúru.

Securities positions

Retail cash flows are standardized cash flow based loan products for the mass market segment of individuals. The product spectrum covers loans with simple structures and small values for financing consumer products, auto/cars and voyages.

Chips

Chips are individual electronic circuitries containing one or more Cores, usually on a silicon wafer.

Contacts

Contacts are number of unique records of customers, prospects, employees, business partners, and constituents within the context of the Software.

Contracts

Contracts are the contracts (used in all functions including procurement, sales, legal, partner management, HR, real estate, and all other functions of the organization.) the company plans to address within the application.

For Utility Industry:

Contracts are agreements between a utility company and a business partner to provide services to the business partner. Thereby a separate contract has to be set up for each service provided, for which the utility company has a legal contract with its customer (e. g. a utility company provides a business partner with electricity, area lighting, gas, and district heating, thus four separate contracts have to be set-up). All contracts stored in the system with an ending date later or equal to the system date are taken into consideration.

For the sectors below the following division categories of the SAP Utilities system need to be considered:

Energy:

- Electricity
- Gas
- District heating
- Mutual help
- For all sectors

Water:

- Water
- Waste Water
- Waste & Recycling:
- Waste Management

For Reserve for Bad Debts for Banking and SAP Accounting for Financial Instruments for Banking:

Contracts are made by a bank with natural persons (retail) or legal persons (commercial). A contract can be e.g. an account, a term deposit, a loan, an OTC-derivative, an FX forward, a money market transaction or a position in exchange-traded instruments. Accounts and loans managed in external systems, included in a master contract, part of a collateral agreement or set-up for tax calculation are to be taken into account.

- Loans are loans or mortgage products
- Accounts are deposits, savings or current accounts (internal accounts to be included)
- Derivatives are financial instruments whose value is based on another security
- Securities transactions are e.g. spot plus forward deals, money marked/foreign exchange transactions, etc.

For Funding Management for Banking

Contracts are all managed contracts (accounts) resulting from either the retail or the commercial business which are available assets in

Pozície cenných papierov

Retailové hotovostné toky sú štandardizované úverové produkty založené na hotovostných tokoch pre segment hromadného trhu súkromných osôb. Produktové spektrum pokrýva úvery s jednoduchou štruktúrou a malou hodnotou na financovanie spotrebných produktov, automobilov či cestovania.

Čipy

Čipy sú individuálne elektronické obvody obsahujúce jedno alebo viacero Jadier zvyčajne na kremíkovej doske.

Kontakty

Kontakty predstavujú jedinečné záznamy zákazníkov, potenciálnych zákazníkov, zamestnancov, obchodných partnerov a splnomocniteľov v kontexte Softvéru.

Zmluvy

Zmluvy sú zmluvy (používané vo všetkých funkciách vrátane obstarávaní, predaja, právnych záležitostí, manažmentu partnerov, personalistiky, nehnuteľností a všetkých ostatných funkcií v rámci organizácie), ktoré spoločnosť plánuje určiť v aplikácii.

V prípade produktu Utility Industry:

Zmluvy sú zmluvy medzi poskytovateľskou spoločnosťou a obchodným partnerom o poskytovaní služieb obchodnému partnerovi. Vyžaduje sa uzavretie samostatnej zmluvy na každú poskytovanú službu, na ktorú má poskytovateľská spoločnosť právoplatnú zmluvu so svojim zákazníkom (ak poskytovateľská spoločnosť poskytuje obchodnému partnerovi napríklad elektrickú energiu, osvetlenie priestorov, plyn a vykurovanie, musia byť uzavreté štyri samostatné zmluvy). Do úvahy sa berú všetky zmluvy v systéme, ktorých koncový dátum je neskorší alebo rovnaký ako systémový dátum.

Pre sektory uvedené nižšie je potrebné vziať do úvahy nasledujúce kategórie systému SAP Utilities:

Energia:

- Elektrická energia
- Plyn
- Kúrenie
- Vzájomná pomoc
- Pre všetky sektory

Voda:

- Voda
- Odpadová voda
- Odvoz a recyklácia odpadu:
- Spracovanie odpadu

V prípade produktov Reserve for Bad Debts for Banking a SAP Accounting for Financial Instruments for Banking:

Zmluvy uzatvára banka s fyzickými osobami (maloobchod) alebo právnickými osobami (komerčná sféra). Zmluvou môže byť napr. účet, termínovaný vklad, pôžička, OTC derivát, FX forwardová transakcia, transakcia peňažného trhu alebo pozícia v nástrojoch burzových transakcií. Účty a pôžičky spravované v externých systémoch, zahrnuté v rámcovej zmluve, zahrnuté v záručnej dohode alebo nastavené na výpočet dane sa majú vziať do úvahy.

- Pôžičky sú pôžičky alebo hypotekárne produkty
- Účty sú vkladové, sporiace alebo bežné účty (interné účty na zahrnutie)
- Deriváty sú finančné nástroje, ktorých hodnota je založená na inom cennom papieri.
- Transakcie s cennými papiermi sú napr. spotové a forwardové obchody, transakcie peňažného trhu / burzové transakcie atď.

V prípade produktu Funding Management for Banking

Zmluvy sú všetky spravované zmluvy (účty) vyplývajúce z maloobchodného alebo komerčného podnikania, ktoré sú dostupnými

SAP Funding Management.

Retail: examples are consumer loans, lease items, car loans, credit cards, mortgage loans, or trade receivables.

Commercial: examples are commercial mortgage loans, drawings in a syndicated loan, or other big ticket contracts.

SAP Hybris Billing, subscription order management:

Contracts are an agreement between the customer and the provider for the access to or use of a service provided under certain terms and conditions. One customer could have one or several contracts for different or similar services. In a bundle, every included main service counts as 1 contract. Example in a B2C use case: for a telecoms triple play bundle with mobile, internet broadband and IPTV services, 3 contracts would be counted separately. Example in a B2B use case: with a Master Business Agreement every subscription of a related sub-contract with an employee would be counted separately.

aktívami v produkte SAP Funding Management.

Maloobchod: ako príklady je možné uviesť spotrebné úvery, lízingové úvery, pôžičky na autá, kreditné karty, hypotekárne úvery alebo obchodné pohľadávky.

Komerčná sféra: ako príklady je možné uviesť komerčné hypotekárne úvery, výbery pri kartelovom úvere alebo iné rozsiahlejšie zmluvy.

Správa objednávok odberu pre SAP Hybris Billing:

Zmluvy predstavujú dohodu medzi zákazníkom a poskytovateľom o prístupe alebo používaní služby poskytovanej za určitých podmienok. Jeden zákazník môže mať niekoľko zmlúv na rozdielne alebo podobné služby. V balíku sa každá zahrnutá hlavná služba počíta ako 1 zmluva. Príklad v prípade použitia B2C: pri balíku typu triple play so službami mobilného pripojenia, širokopásmového internetového pripojenia a IPTV by sa samostatne započítavali 3 zmluvy. Príklad v prípade použitia B2B: v prípade zmluvy Master Business Agreement by sa každá abonencia súvisiaceho subkontraktu so zamestnancom započítavala samostatne.

Cores

Cores are the number of cores in CPUs that are available for use by the licensed software. The number of Core licenses must be an integer. When counting physical Cores, each Core of a physical CPU that runs at least parts of the licensed software, including those that are temporarily assigned or scheduled to cover peak processing, is considered and counted.

When counting virtual Core's, each virtual Core that runs at least parts of the licensed software, including those that are temporarily assigned or scheduled to cover peak processing, is counted.

If the licensed Software will run in a pure virtual environment, physical Cores will not be counted. For purposes of clarification, "Core" as defined in this metric definition is different from "core" as referenced in the metric definition for any Software licensed on a CPU basis (if any), and therefore is not applicable in that context.

Costs

Asset retirement obligation cost estimations are the volume of the cost estimations which are handled in the solution.

The cost estimation volume is equal to the total of the settlement values (expected costs at the estimated retirement date) of all cost estimation items of the cost estimation plans of all asset retirement obligations, which are handled by SAP Asset Retirement Obligation Management. If the customer is using more than one accounting principle, the cost estimation volume is calculated separately for every accounting principle. The maximum of these values will be used for pricing. The cost estimation volume is determined based on the volume, which is valid at the fiscal year end date. Only asset retirement obligations, which are active at this date, will be considered.

Costs of goods sold are all expenses directly associated with the production of goods or services the company sells (such as material, labor, overhead, and depreciation) annually. It does not include selling, general and administrative expenses or research & development. If cost of goods sold is unknown then it shall be equal to 70% of total company revenue.

For Service Parts Planning:

Costs of goods sold refers to the inventory value for the service parts business.

CPUs are the central processing units ("CPU") that runs at least parts of the licensed Software.

When the Software or Third Party Software is licensed on a CPU basis, any server or computer on which the Software or Third Party Software is installed may not exceed the aggregate number of CPU licensed. A multi-core chip CPU with N processor cores shall be counted as follows: the first processor core in each processor shall be counted as 1

Jadrá

Jadrá sú definované ako počet jadier v CPU, ktoré sú k dispozícii na používanie licencovaným Softvérom. Počet licencií na Jadro musí byť celé číslo. Keď sa počítajú fyzické Jadrá, počíta a zohľadňuje sa každé Jadro fyzickej CPU, na ktorej je spustená aspoň časť licencovaného softvéru, vrátane tých, ktoré sú dočasne priradené alebo naplánované na vykrytie spracovania počas špičiek.

Keď sa počítajú virtuálne Jadrá, počíta sa každé virtuálne Jadro, na ktorom je spustená aspoň časť licencovaného softvéru, vrátane tých, ktoré sú dočasne priradené alebo naplánované na vykrytie spracovania počas špičiek.

Ak sa licencovaný Softvér bude prevádzkovať len vo virtuálnom prostredí, fyzické Jadrá sa nezapočítajú. Na účely objasnenia pojem „Jadro“ tak, ako je definovaný v tejto definícii metriky, sa líši od pojmu „jadro“ tak, ako sa na tento pojem odkazuje v definícii metriky pre akýkoľvek Softvér licencovaný na báze CPU (ak existuje), a preto nie je použiteľný v tomto kontexte.

Náklady

Odhady nákladov na povinné vyradenie aktív predstavujú objem odhadovaných nákladov, ktoré sa spracujú v rámci riešenia.

Objem odhadovaných nákladov sa rovná celkovej hodnote vysporiadania (očakávané náklady k odhadovanému dátumu vyradenia) všetkých položiek odhadovaných nákladov plánov odhadovaných nákladov na všetky povinné vyradenia aktív, ktoré sú spracované v rámci produktu SAP Asset Retirement Obligation Management. Ak zákazník používa viacero spôsobov účtovania, objem odhadovaných nákladov sa vypočítava samostatne pre každý spôsob účtovania. Maximum v rámci týchto hodnôt sa použije na stanovenie cien. Objem odhadovaných nákladov sa určuje na základe objemu platného ku koncovému dátumu fiškálneho roka. Zohľadnia sa iba povinné vyradenia aktív, ktoré sú aktívne k tomuto dátumu.

Náklady na predaný tovar sú všetky ročné výdavky priamo spojené s výrobou tovarov alebo služieb, ktoré spoločnosť predáva (napríklad materiál, práca, réžia a odpisy). Nezahŕňajú náklady na predaj, všeobecné a administratívne poplatky ani výskum a vývoj. Ak náklady na predaný tovar nie sú známe, musia sa rovnať 70 % celkových výnosov spoločnosti.

Pre Service Parts Planning:

Náklady na predaný tovar predstavujú hodnotu zásob náhradných dielov.

CPU sú centrálné procesorové jednotky („CPU“), na ktorých sú spustené minimálne určité časti licencovaného Softvéru.

Ak je licencia na Softvér alebo Softvér tretej strany poskytovaná na základe CPU, počet všetkých serverov alebo počítačov, na ktoré je Softvér alebo Softvér tretej strany inštalovaný, nesmie presiahnuť súhrnný počet licencovaných CPU. Viacjadrová čipová CPU s N procesorovými jadrami sa bude počítať takto: prvé jadro procesora v

CPU, and each incremental processor core in such processor shall be counted as 0.5 CPU, and then the total CPU count will be rounded to the next whole number (the "CPU Calculation"). See Example 1 below for an illustration of the application of this licensing requirement.

Software based on a CPU license metric basis licensed by Licensee on or after July 1, 2009 (the "Qualified Software") will contain Virtualization Rights (defined below). Virtualization Rights are not applied to Software licensed prior to July 1, 2009 or upgrades and updates thereto subsequently made available to Licensee pursuant to Support Services. Licensee may not combine licenses having express Virtualization Rights with licenses not having express Virtualization Right in a single Deployment.

In the event that Licensee employs industry standard tools and methodologies enabling Licensee to logically partition or pool its processing power, Licensee may install the Qualified Software on servers or computers consisting of a number of physical CPUs greater than the number of CPUs licensed hereunder provided that Licensee shall configure such servers or computers in a manner such that the total number of CPUs (or total number of virtual processor cores if virtualization software is implemented), or any portion thereof, made available to run the Qualified Software, or any portion thereof, does not exceed the number of CPUs licensed ("Virtualization Rights"). For the purposes hereof, a CPU (or virtual processor core) shall be deemed available to run the Qualified Software if such CPU (or virtual processor core) or any portion thereof is available to run the Qualified Software at any time for any purpose, including but not limited to permanent, temporary, scheduled, and on-demand availability. Under the Virtualization Rights, where virtualization software is implemented, only virtual processor cores made available to run the Qualified Software will be counted in accordance with the CPU Calculation. See Example 2 below for an illustration of the application of this licensing requirement.

Notwithstanding the foregoing, for Third Party Software licensed on a CPU basis, each processor core shall count as 1 CPU, and every CPU (whether used productively or non-productively) shall count against the CPU license level for such Third Party Software. Virtualization Rights do not apply to Third Party Software.

EXAMPLE 1: One quad core processor will count as 2.5 CPUs (or 1 CPU for the first core, plus 0.5 multiplied by 3 for the subsequent 3 cores) rounding up to 3 CPUs. Therefore, Licensee will be required to license 3 CPUs if the Software is installed on a quad core server. Another example may involve a server with three quad core processors. As illustrated above, each quad core processor will represent 2.5 CPUs. Three quad core processors will total 7.5 CPUs (or 2.5 CPUs multiplied by 3) rounding up to 8 CPUs. Therefore, Licensee will be required to license 8 CPUs if the Software is installed on a server with 3 quad core processors.

EXAMPLE 2 (Virtualization Rights): A server has 16 physical dual core CPUs in a configuration where up to 4 virtual dual core processors are made available to run the Qualified Software. In this case, each virtual dual core processor will count as 1.5 CPUs (or 1 CPU for the first core, plus 0.5 for the second core). Four virtual dual core processors will total 6 CPUs (or 1.5 CPUs multiplied by 4). Therefore, Licensee will be required to license 6 CPUs under this virtualization configuration.

každym procesore sa bude považovať za 1 CPU a každé ďalšie jadro procesora v každom procesore sa bude považovať za 0,5 CPU. V takom prípade sa celkový počet CPU zaokrúhli na nasledujúce celé číslo („Výpočet CPU“). Pozrite si Príklad 1 nižšie, ktorý ilustruje uplatnenie tejto licenčnej požiadavky.

Softvér založený na licenčnej metrike CPU, ku ktorému získal Nadobúdateľ licencie licenciu dňa 1. júla 2009 alebo po tomto dátume („Oprávňujúci softvér“), bude obsahovať Práva na virtualizáciu (definované nižšie). Práva na virtualizáciu neplatia pre Softvér s licenciou udelenou pred 1. júlom 2009 ani pre inovácie a aktualizácie tohto softvéru, ktoré sú Nadobúdateľovi licencie k dispozícii na základe Služieb podpory. Nadobúdateľ licencie nemôže kombinovať licencie s Právami na virtualizáciu s licenciami, ktoré nezahŕňajú Právo na virtualizáciu, v jednom Nasadení.

Ak Nadobúdateľ licencie použije štandardné nástroje a metodológie, ktoré mu umožnia logicky prerozdeliť alebo zhromaždiť výkon spracovania, Nadobúdateľ licencie môže nainštalovať Oprávňujúci softvér na servery alebo počítače s počtom fyzických CPU väčším ako je počet CPU licencovaných na základe tejto licencie v prípade, ak Nadobúdateľ licencie nakonfiguruje servery a počítače tak, aby celkový počet CPU (alebo celkový počet virtuálnych jadier procesorov, ak je implementovaný virtualizačný softvér) alebo akýkoľvek podiel týchto CPU, ktorý je k dispozícii na spustenie Oprávňujúceho softvéru alebo jeho časti, nepresiahol počet licencovaných CPU („Práva na virtualizáciu“). Na tieto účely možno CPU (alebo virtuálne jadro procesora) považovať za dostupnú pre spustenie Oprávňujúceho softvéru, ak je CPU (alebo virtuálne jadro procesora) alebo jej časť k dispozícii pre spustenie Oprávňujúceho softvéru kedykoľvek a na akýkoľvek účel vrátane – okrem iného – permanentnej, dočasnej a plánovanej dostupnosti a dostupnosti na požiadanie. Do Výpočtu CPU sa na základe Práv na virtualizáciu, ak je implementovaný virtualizačný softvér, zahrnú len virtuálne jadrá procesorov, ktoré sú k dispozícii na spustenie Oprávňujúceho softvéru. Pozrite si Príklad 2 nižšie, ktorý ilustruje uplatnenie tejto licenčnej požiadavky.

Bez ohľadu na vyššie uvedené platí pre Softvér tretej strany licencovaný na základe CPU, že každé jadro procesora sa počíta za 1 CPU a každá CPU (či sa používa produktívne alebo neproduktívne) sa počíta v neprospech úrovne licencie CPU pre takýto Softvér tretej strany. Práva na virtualizáciu nie je možné uplatniť pre Softvér tretej strany.

PRÍKLAD 1: Jeden štvorjadrový procesor sa bude počítať ako 2,5 CPU (alebo 1 CPU pre prvé jadro plus 0,5 vynásobené 3, teda 3 ďalšie jadrá), čo sa zaokrúhli na 3 CPU. Ak sa teda Softvér nainštaluje na server so štvorjadrovým procesorom, Nadobúdateľ licencie bude potrebovať licenciu na 3 CPU. Iným príkladom je server s tromi štvorjadrovými procesormi. Podľa vyššie uvedeného príkladu predstavuje štvorjadrový procesor 2,5 CPU. Tri štvorjadrové procesory sa budú rovnať 7,5 CPU (alebo 2,5 CPU vynásobené 3), čo sa zaokrúhli na 8 CPU. Ak sa Softvér nainštaluje na server s 3 štvorjadrovými procesormi, Nadobúdateľ licencie bude potrebovať licenciu na 8 CPU.

PRÍKLAD 2 (Práva na virtualizáciu): Server má 16 fyzických dvojjadrových CPU v konfigurácii, v ktorej sú k dispozícii na spustenie Oprávňujúceho softvéru 4 virtuálne dvojjadrové procesory. V takom prípade sa bude každý virtuálny dvojjadrový procesor počítať ako 1,5 CPU (alebo 1 CPU pre prvé jadro plus 0,5 pre druhé jadro). Štyri virtuálne dvojjadrové procesory sa budú rovnať 6 CPU (alebo 1,5 vynásobené 4). Pri takejto konfigurácii virtualizácie bude teda Nadobúdateľ licencie potrebovať licenciu na 6 CPU.

REMAINING METRICS - D

Database Sizes

Gigabyte database sizes are database sizes of the productive systems and are calculated individually for each system (i.e., each ERP, BI and CRM system).

1.5 Terabyte accumulated database sizes are the database sizes of all productive SAP systems where the customer uses SAP Landscape Transformation.

ZVYŠNÉ METRIKY – D

Veľkosti databáz

Veľkosti databáz v gigabajtoch sú veľkosti databáz produktívneho systému a vypočítavajú sa individuálne pre každý systém (t. j. pre každý systém ERP, BI a CRM).

Akumulované veľkosti databáz do 1,5 terabajtu sú veľkosti databáz všetkých produktívnych systémov SAP, v ktorých zákazník použije softvér SAP Landscape Transformation.

Data Streams

Data Streams are tags or modules that are created and exist in PI System landscape, and used to setup, configure or store data points or data structures.

For SAP Predictive Maintenance and Service on-premise edition,

A data stream is defined as a measuring point /sensor tag defined in the metric store of the PdMS application. Virtual data streams (calculated health scores) are also considered data streams. Data streams without any measurement data are defined as inactive and are not considered as data streams. For each device working with error codes, one additional data stream per device will be added.

Deployments

Deployments are single installations of the system repository component within the SAP BusinessObjects BI Platform Software (for which Licensee must obtain a license), or the Crystal Reports Runtime Engine (for which Licensee must obtain a license). When the multi-tenancy feature of the BI Platform is enabled, each individual tenant is considered a separate deployment for licensing purposes.

Derivatives

Derivatives are financial instruments whose value is based on another security.

Devices

Devices are any piece of equipment or hardware and include but are not limited to: a workstation, terminal, point of sale terminal, notebook, handheld, tablet, PDA, smartphone, internet connected television, scale devices, devices installed in a vehicle (on-board units) or other networked devices. The application itself defines the type of devices that are used and therefore counted for the price list item (e.g., Sybase SQL Anywhere Database for Use with SAP POS for Retail devices are defined as those devices accessing data from SQL Anywhere Database or e. g. SAP Mobile Order Management devices are all devices installed as on-board units in a vehicle).

IoT-Device refers to a uniquely identifiable object and their virtual representation in the IoT-Core and has a device ID allocated.

IT devices are elements that are actively recognized by the SAP IT Infrastructure Management Software in the network or entered into the SAP IT Infrastructure Management configuration database.

Hybris devices are equipment or hardware in use by the Named Users to access data from the Hybris Commerce platform. A Hybris device can be defined as any piece of equipment or hardware; and includes, but is not limited to: a workstation, terminal, point of sale terminal, notebook, handheld, tablet, internet connected television or other networked device (for example store employees using a device – tablet, phone, workstation – to access web content to answer customer question). Hybris devices would not include equipment or hardware used by End Customer to access Hybris commerce platform with limited access (for example customer placing online orders / accessing payment gateway and accessing catalogues on Hybris commerce platform).

For SAP Customer Checkouts,

Devices are devices, or mobile devices for mobile point of sales applications or mobile devices for merchandise applications or scale devices for scale applications.

Prúdy dát

Prúdy dát sú značky alebo moduly, ktoré sú vytvorené a existujú v infraštruktúre systému PI, a slúžia na nastavenie, konfigurovanie alebo uchovávanie dátových bodov alebo dátových štruktúr.

V prípade produktu SAP Predictive Maintenance and Service on-premise edition

Prúd dát je definovaný ako miesto merania / značka snímača definované v metrickom priestore aplikácie PdMS. Virtuálne prúdy dát (vypočítané skóre stavov) sa tiež považujú za prúdy dát. Prúdy dát bez dát meraní sú definované ako neaktívne a nepovažujú sa za prúdy dát. Pre každé zariadenie pracujúce s kódmi chýb sa pridá jeden ďalší prúd dát na zariadenie.

Nasadenia

Nasadenia sú jednotlivé inštalácie systémového komponentu odkladacieho priestoru v rámci Softvéru SAP BusinessObjects BI Platform (pre ktoré Nadobúdateľ licencie musí získať licenciu) alebo Crystal Reports Runtime Engine (pre ktoré Nadobúdateľ licencie musí získať licenciu). Ak je aktivovaná funkcia podpory viacerých klientov Platformy BI, každý individuálny klient sa na licenčné účely považuje za samostatné nasadenie.

Deriváty

Deriváty sú finančné nástroje, ktorých hodnota je založená na inom cennom papieri.

Zariadenia

Zariadenia sú ľubovoľné zariadenia alebo hardvér a okrem iného zahŕňajú pracovné stanice, terminály, terminály v mieste predaja, prenosné počítače, handheldy, tablety, PDA, smartfóny, televízory s pripojením na internet, zariadenia na váženie, zariadenia inštalované vo vozidlách (palubné jednotky) alebo iné zariadenia v sieti. Samotná aplikácia definuje typ zariadení, ktoré sa používajú, a preto sa započítavajú ako položky cenníka (napr. zariadenia Sybase SQL Anywhere Database na Používanie s produktom SAP POS for Retail sú definované ako zariadenia získavajúce prístup k údajom z produktu SQL Anywhere Database alebo napr. zariadenia SAP Mobile Order Management sú všetky zariadenia nainštalované ako palubné jednotky vo vozidle).

IoT-Device označuje jedinečne identifikovateľný objekt a jeho virtuálne zastúpenie v systéme IoT-Core, ktorý má pridelené ID zariadenia.

IT zariadenia sú prvky, ktoré sú aktívne rozpoznané softvérom SAP IT Infrastructure Management v sieti alebo zadané do konfiguračnej databázy softvéru SAP IT Infrastructure Management.

Hybris zariadenia sú zariadenia alebo hardvér používaný Definovanými používateľmi na prístup k údajom z platformy Hybris Commerce. Ako Hybris zariadenie možno definovať ľubovoľné zariadenie alebo hardvér vrátane pracovných staníc, terminálov, terminálov v mieste predaja, prenosných počítačov, handheldov, tabletov, televízorov s pripojením na internet alebo iných sieťových zariadení (ako v prípade zamestnancov obchodu, ktorí používajú určité zariadenie (tablet, telefón, pracovnú stanicu) na prístup k webovému obsahu, aby odpovedali na otázku zákazníka). Hybris zariadenia nezahŕňajú vybavenie ani hardvér používaný Koncovým zákazníkom na prístup k platforme Hybris commerce s obmedzeným prístupom (napríklad na vystavovanie objednávok online alebo prístup k bráne pre platby a prístup ku katalógom na platforme Hybris commerce zo strany zákazníka).

V prípade produktu SAP Customer Checkouts:

Zariadenia sú zariadenia alebo mobilné zariadenia pre mobilné aplikácie miesta predaja alebo mobilné zariadenia pre obchodné aplikácie, prípadne zariadenia na váženie pre aplikácie na meranie hmotnosti.

REMAINING METRICS - E

Employees

Employees are individuals, working for a company or legal entity that is licensing the functionality of the package, regardless of employment status (e.g. part time, full time, leave of absence or contract worker).

For SAP Pension Administration (VADM) Germany Only

Employees are individuals who get their pension payment as pension recipients, who are surviving dependents, or who are entitled to a pension equalization payment by the component Pension Administration.

Employee files

Employee files are employee (employees and former employees) folders containing their electronic files.

Enterprise Foundation

SAP ERP Foundation Starter comprises SAP ERP and five (5) SAP Professional Users.

Full-Time Equivalents

Full-time equivalents (FTE) are employees who are employed by the licensed organization and non-employees who may be engaged on emergency related activities, either on a temporary or permanent basis and who are tasked, deployed or managed by the licensed organization for the purposes of disaster or emergency management.

For DHPS HR and Logistics,

FTE is the numbers of full time equivalents employed in the organization – including military and civilian personnel & reserve are calculated as

- For SAP Force Generation for Defense & Security:
Weighted Size = Military Personnel x 1.0 + Reserve x 0.5 + Civilian x 0.5
- For SAP Force Deployment for Defense & Security:
Weighted Size = Military Personnel x 1.0 + Reserve x 1.0 (civilians are not considered)

External Community Members

EXTERNAL COMMUNITY MEMBERS ARE EITHER NON-EMPLOYEES OF ORGANIZATIONS SUCH AS SCHOOLS, UNIVERSITIES, CHARITIES OR GOVERNMENTAL ENTITIES OR BUSINESS THIRD PARTIES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, CUSTOMERS, EMPLOYEES OF A DISTRIBUTORS AND SUPPLIERS WHO ARE LICENSED TO ACCESS SOLELY THE SAP ENTERPRISE PORTAL SOFTWARE. EXTERNAL COMMUNITY MEMBERS ARE NOT ALLOWED TO ACCESS OTHER SAP SOFTWARE AND THEIR RESPECTIVE COMPONENTS. THIRD PARTY EMPLOYEES PARTICIPATING IN COLLABORATIVE BUSINESS SCENARIOS THAT REQUIRE ACCESS BEYOND SAP ENTERPRISE PORTAL SOFTWARE NEED TO BE LICENSED AS NAMED USERS FOR THE RESPECTIVE SAP SOFTWARE.

REMAINING METRICS - F

Filings

Filings are the activities when one Legal Entity Uses the Software to submit an unlimited number of applications, filings, statements, returns, notices, reports, exemption or such other documents to a single Governmental Entity in each calendar year. Submission of any filing by more than one Legal Entity to the same Governmental Entity or by one Legal Entity to multiple Governmental Entities shall require additional Filing licenses.

- “Government Entity” means any federal, state, foreign governmental entity, securities authorities, agency, commission, other regulatory, self-regulatory or enforcement authorities or any

ZVYŠNÉ METRIKY – E

Zamestnanci

Zamestnanci sú jednotlivci pracujúci pre určitú spoločnosť alebo právnickú osobu bez ohľadu na ich zamestnanecký stav (napr. čiastočný úväzok, plný úväzok, dovolenka, zmluvný pracovník).

SAP Pension Administration (VADM) len pre Nemecko

Zamestnanci sú jednotlivci, ktorým sa vypláca penzia ako príjmom penzie, ktorí sú prežívajúcimi závislými osobami alebo ktorí sú oprávnení na prijímanie vyrovnávacej platby za penziu z komponentu Pension Administration.

Súbory zamestnancov

Súbory zamestnancov sú priečinky zamestnancov (zamestnancov a bývalých zamestnancov), ktoré obsahujú ich elektronické súbory.

Enterprise Foundation

SAP ERP Foundation Starter obsahuje SAP ERP a päť (5) používateľov SAP Professional.

Ekvivalenty plného pracovného úväzku

Ekvivalenty plného pracovného úväzku (EPPÚ) sú zamestnanci, ktorí sú zamestnaní licencovanou organizáciou, a externí pracovníci, ktorí môžu byť zapojení do aktivít spojených s núdzovými stavmi trvalého alebo krátkodobého charakteru. Externým pracovníkom sú priradované úlohy, sú nasadzovaní a riadení licencovanou organizáciou na účely riadenia núdzových alebo havarijných stavov.

V prípade produktov DHPS HR a Logistics

EPPÚ predstavuje počet ekvivalentov plného pracovného úväzku zamestnaných v organizácii (vrátane vojenského a civilného personálu a rezerv), ktoré sa vypočítavajú ako

- V prípade produktu SAP Force Generation for Defense & Security:
Vážená veľkosť = vojenský personál x 1,0 + rezervy x 0,5 + civilný personál x 0,5
- Pre SAP Force Deployment for Defense & Security:
Vážená veľkosť = vojenský personál x 1,0 + rezervy x 1,0 (civilný personál sa neberie do úvahy)

Členovia externých spoločností

ČLENOVIA EXTERNÝCH SPOLOČNOSTÍ SÚ EXTERNÍ PRACOVNÍCI ORGANIZÁCIÍ, AKO SÚ ŠKOLY, UNIVERZITY, CHARITATÍVNE ALEBO VEREJNÉ INŠTITÚCIE, PRÍPADNE OBCHODNÉ TRETIE STRANY, ZAMESTNANCOV DISTRIBÚTOROV A DODÁVATEĽOV, KTORÍ SÚ LICENCOVANÍ VÝLUČNE NA PRÍSTUP K SOFTVÉRU SAP ENTERPRISE PORTAL. ČLENOVIA EXTERNÝCH SPOLOČNOSTÍ NEMAJÚ POVOLENIE NA PRÍSTUP K INÉMU SAP A JEHO PRÍSLUŠNÝM KOMPONENTOM. OBCHODNÝCH TRETÍCH STRÁN, KTORÍ SA ZÚČASTŇUJÚ NA SCENÁROCH OBCHODNEJ SPOLUPRÁCE VYŽADUJÚCICH PRÍSTUP AJ DO INÉHO SOFTVÉRU AKO SAP ENTERPRISE PORTAL, MUSIA BYŤ LICENCOVANÍ AKO DEFINOVANÍ POUŽÍVATELIA PRE PRÍSLUŠNÝ SOFTVÉR SAP.

ZVYŠNÉ METRIKY – F

Registrácie

Registrácie sú aktivity, pri ktorých jedna Právnická osoba Používa Softvér na odoslanie neobmedzeného počtu žiadostí, registrácií, výkazov, výpisov, oznámení, správ, oslobodení alebo iných podobných dokumentov jednej Vládnej inštitúcii v kalendárnom roku. Použitie akejkoľvek registrácie viacerými Právnickými osobami pre potreby jednej Vládnej inštitúcie alebo použitie jednou Právnickou osobou pre viaceré Vládne inštitúcie vyžaduje ďalšie licencie na Registráciu.

- „Vládna inštitúcia“ znamená akúkoľvek federálnu, štátnu, zahraničnú vládnú entitu, autoritu v oblasti vydávania cenných papierov, agentúru, komisiu, inú regulatívnu, samoregulatívnu

courts, administrative agencies or commissions or other governmental authorities or instrumentalities.

“Legal Entity” means any individual, person, partnership, joint venture, corporation, company or other form of enterprise, domestic or foreign.

alebo výkonnú autoritu alebo akékoľvek súdy, administratívne agentúry alebo komisie, prípadne iné vládne authority alebo nástroje na uplatňovanie vládnych záujmov.

„Právnická osoba“ znamená akéhokoľvek jednotlivca, osobu, partnerstvo, joint venture, korporáciu, spoločnosť alebo inú domácu alebo zahraničnú formu podniku.

Flat Fee

Flat fee is the fixed package license fee for the software.

Annual Fundraising Income means the annual amount of gross revenue raised by Licensee through fundraising efforts.

REMAINING METRICS - G

Gigabytes

Gigabytes (GB) refer to the storage capacity equivalent to 1024³ bytes.

REMAINING METRICS - H

None listed.

REMAINING METRICS - I

Installations

Installations are instances of the software installed at a designated device.

For SAP Fortify by HP, Installations is defined as a single deployable unit of software code consisting of a collection of source code, byte code or object code that delivers some or all of the functionality of a business application.

Instances

Instances are unique connections to a single specified application or technology type.

LVM instances are the primary application servers used for central application services of the managed SAP application, including the enqueue and message services (e.g. the central instance), any SAP Web AS instances associated with the managed SAP application that is not the central instance (e.g. dialog instances), the primary database of the managed SAP application (e.g. database instance), or any occurrences of TREX or LiveCache associated with the managed SAP application. In cases where multi-node databases (e.g. RAC, DPS, HANA, etc.) are managed by LVM, all nodes are counted, however shadow databases are not counted toward the licensing.

For the copy/clone/refresh option, only the primary system database of the source systems is counted. In cases where multiple databases are configured for the managed systems (e.g. shadow DB, DB cluster, LiveCache, etc.), then only one database is counted, regardless of which ones or how many are configured.

For third-party (e.g. non-SAP applications) and custom developed applications the entire application is defined as a single LVM instance in SAP NetWeaver Landscape Virtualization Management, regardless of the software architecture for that application.

Invoices

Invoices are items that flow through the cockpit for reconciliation per year.

Items

Items represent entities tracked in the Software.

Paušálny poplatok

Paušálny poplatok je fixný poplatok za licenciu na balík pre daný softvér.

Ročné príjmy z financovania znamená ročnú sumu hrubých výnosov získaných Nadobúdateľom licencie prostredníctvom aktivít na zabezpečenie financovania.

ZVYŠNÉ METRIKY – G

Gigabajty

Gigabajty (GB) sa vzťahujú na ekvivalent kapacity ukladacieho priestoru zodpovedajúci 1 024³ bajtom.

ZVYŠNÉ METRIKY – H

Žiadne nie sú uvedené.

ZVYŠNÉ METRIKY – I

Inštalácie

Inštalácie sú inštalácie softvéru nainštalovaného v určenom zariadení.

V prípade produktu SAP Fortify by HP sú Inštalácie definované ako samostatná nasaditeľná jednotka softvérového kódu, ktorá pozostáva z kolekcie zdrojového kódu, bajtového kódu alebo objektového kódu, ktorý poskytuje určitú alebo celkovú funkčnosť podnikovej aplikácie.

Inštancie

Inštancie sú jedinečné pripojenia k jednej zadanej aplikácii alebo typu technológie.

Inštancie LVM sú primárne aplikačné servery slúžiace pre centrálnu aplikačnú službu spravovanej aplikácie SAP vrátane služieb na zaraďovanie a odosielanie správ (napr. centrálna inštancia), akékoľvek inštancie SAP Web AS priradené k spravovanej aplikácii SAP, ktorá nie je centrálnou inštanciou (napr. dialógové inštancie), primárna databáza spravovanej aplikácie SAP (napr. databázová inštancia) alebo akékoľvek výskyty produktov TREX alebo LiveCache priradené k spravovanej aplikácii SAP. V prípade viacuzlových databáz (napr. RAC, DPS, HANA, atď.) spravovaných inštanciou LVM sa započítavajú všetky uzly, tieňové databázy sa však do licencovaného počtu nezapočítavajú.

V prípade možnosti kopírovania/klonovania/obnovenia sa započítava len primárna systémová databáza zdrojových systémov. Ak sú pre spravované systémy nakonfigurované viaceré databázy (napr. tieňová DB, klaster DB, LiveCache atď.), započítava sa len jedna databáza bez ohľadu na to, aké databázy a v akom počte sú nakonfigurované.

V prípade aplikácií tretej strany (napr. non-SAP aplikácií) a vlastných vyvíjaných aplikácií je celá aplikácia definovaná ako jedna inštancia LVM v rámci produktu SAP NetWeaver Landscape Virtualization Management, a to bez ohľadu na architektúru softvéru pre túto aplikáciu.

Faktúry

Faktúry sú položky, ktoré za rok prejdú kokpitom pre odsúhlasenie.

Položky

Položky predstavujú entity sledované v Softvéri.

For Extended Warehouse Management,

Items represent average number of outbound and inbound delivery items tracked per day. Items are counted as the number of individual SKU's and not the sum of quantity of each SKU processed by the system. e.g., Product 1 – SKU A and SKU B (example, different colors of the same product),
Product 2 – SKU C.

For example, if there were 10 items of SKU A, 5 of SKU B and 100 of SKU C coming into a warehouse, they would be counted as 3 items.

For Track and Trace,

Items represent entities being configured, shipped-and-received, or tracked in the system on a yearly basis.

For SAP CRM Solutions Sales Configuration solutions,

Items represent number of SAP CRM quotation that have been generated using the solution.

REMAINING METRICS - J

None listed.

REMAINING METRICS - K

None listed.

REMAINING METRICS - L

Languages

Languages designate any language used for creating and displaying product content, web content and customer facing data. Back-office cockpits available in multiple languages do not constitute the need for an additional language.

Learners

Learners are individuals accessing the application and engaging in any learning services being processed by the application.

External learners are learners (non-customer employees) booking at least one course in a year.

Licenses

Concurrent access licenses are the aggregated numbers of end users accessing the licensed Software at any one time. The number of users accessing the licensing Software may not exceed the number of Concurrent Access Licenses (CALs) the customer has obtained. CAL(s) are assigned to a particular Deployment, and may not be shared among different Deployments. When using Concurrent Access licenses, customer may not utilize a program or system to cache or queue report requests.

Important note: This pricing metric is only available through BusinessObjects Value Added Resellers.

Limit Sets

Limit sets are the total number of limits set in the system.

Loadrunner

Loadrunner, controllers are the central point for load test designs and load test executions.

Locations

Location is to be defined as a single Foreign Trade Zone or sub-zone set up in the GTS system with a unique Zone ID.

Base & remote locations are central warehouses or distribution centers from which the remote locations are supplied with spare parts and materials. Offshore facilities (e.g. platforms) or remote on-shore facilities are examples for remote locations in the Oil & Gas industry.

V prípade produktu Extended Warehouse Management

Položky predstavujú priemerný počet odchádzajúcich a prichádzajúcich položiek dodávky sledovaných za jeden deň. Položky sa počítajú ako počet jednotlivých SKU a nie ako súčet množstiev jednotlivých SKU spracovaných systémom. Príklad: Produkt 1 – SKU A a SKU B (príklad, ten istý produkt v rôznych farbách),
Produkt 2 – SKU C.

Ak napríklad existuje 10 položiek SKU A, 5 položiek SKU B a 100 položiek SKU C, ktoré prichádzajú do skladu, budú sa započítavať ako 3 položky.

V prípade produktu Track and Trace

Položky predstavujú entity konfigurované, dodané a prijaté, prípadne sledované v systéme na ročnej báze.

V prípade riešeni SAP CRM Solutions Sales Configuration

Položky predstavujú číslo cenovej ponuky SAP CRM, ktorá bola vygenerovaná pomocou riešenia.

ZVYŠNÉ METRIKY – J

Žiadne nie sú uvedené.

ZVYŠNÉ METRIKY – K

Žiadne nie sú uvedené.

ZVYŠNÉ METRIKY – L

Jazyky

Jazyky predstavujú všetky jazyky použité na vytváranie a zobrazovanie obsahu produktov, webového obsahu a údajov dostupných pre zákazníkov. Back-office kokpity dostupné vo viacerých jazykoch neustanovujú potrebu pre ďalší jazyk.

Účastníci školení

Účastníci školení sú jednotlivci, ktorí pristupujú k aplikácii a zapájajú sa do akýchkoľvek výučbových služieb spracovávaných aplikáciou.

Externí účastníci školení sú externí (iní než zamestnanci zákazníka) účastníci školení, ktorí si objedajú aspoň jeden kurz ročne.

Licencie

Licencie súbežného prístupu predstavujú celkový počet koncových používateľov s prístupom k licencovanému Softvéru v akomkoľvek čase. Počet používateľov s prístupom k licencovanému Softvéru nesmie prekročiť počet licencií súbežného prístupu (CAL), ktoré zákazník získal. Licencie CAL sú priradené konkrétnemu Nasadeniu a nesmú sa zdieľať medzi inými Nasadeniami. Pri používaní licencií Súbežného prístupu nesmiete používať program alebo systém tak, aby ukladal požiadavky do medzipamäte (cache) alebo ich radil do frontu (queue).

Dôležitá poznámka: Táto metrika stanovenia ceny je k dispozícii len prostredníctvom balíka BusinessObjects Value Added Resellers.

Sady limitov

Sady limitov predstavujú celkový počet sád limitov v systéme.

Loadrunner

Loadrunner, controllers predstavujú centrálny bod návrhu a realizácie testu zaťaženia.

Miesta

Miesto má byť definované ako jedna subzóna alebo Zóna zahraničného obchodu nastavená v systéme GTS s jedinečným identifikátorom zóny.

Základné a vzdialené miesta sú centrálné sklady alebo distribučné strediská, z ktorých sa vykonávajú dodávky náhradných dielov a materiálu do vzdialených miest. Vzdialenými miestami pre ropný a plynárenský priemysel sú napríklad pobrežné zariadenia (vrtné plošiny)

Mines or processing centres are examples for remote locations in the mining industry.

alebo vzdialené zariadenia na pevnine. Príkladmi vzdialených miest pre ťažobný priemysel sú bani alebo ťažobné závody.

REMAINING METRICS - M

Mainframe

Mainframe Bases are physical mainframe machines where each machine is referred to and identified as a unique serial number.

Memories

Blade memories is the memory size of the blade.

Gigabytes of memories are the total amount of memory that may be used by the HANA Software, as measured in gigabytes.

Message Volumes

Message volumes (MB) / month / installation are the data volumes in megabyte of conversions performed per month and per installation.

REMAINING METRICS - N

Net Property Plant & Equipment's

Net property plant & equipment's are the values of the total properties, plants and equipment's as disclosed in the balance sheet insofar as processed by the SAP solution on a yearly base.

Nodes

Nodes are servers or virtual machines running the SAP Vora or Hortonworks Data Platform.

- A server is a single piece of hardware that runs the software. A hardware partition or blade is considered a separate hardware system.
- A virtual machine is a software container that can run its own operating system and execute applications like a single physical machine.

REMAINING METRICS - O

Objects

Database objects are collections of intrinsic and/or customer-defined properties that are defined by a Palantir dynamic ontology and stored in or accessible by the Palantir system. "Objects represent entities (people, places, and things), events, and documents".

- Properties represent features or characteristics of objects. Different types of objects have different types of properties. For example, a person object might have an eye colour property and an event object might have a date property.
- Intrinsic properties are attributes that are inherent in objects and, unlike other object properties; you cannot add or remove them. For example, entities contain the intrinsic property Title, and events and documents contain the intrinsic properties Title, Date Begin, and Date End. You can see and change an object's intrinsic properties, and correlate them to data sources by using the Basic Info panel in the Browser's Properties view in Palantir Workspace.

Master data objects are master data objects stored in the SAP NetWeaver Master Data Management system and/or SAP Master Data Governance System.

- *For SAP Enterprise Master Data Management:* Master data objects are all master data objects stored in the SAP NetWeaver Master Data Management system, plus the total number of all master data objects stored in the SAP Master Data Governance system.
- *For SAP Master Data Governance, Financials:* Master data objects are the sum of financial objects (including, but not limited to, group

ZVYŠNÉ METRIKY – M

Mainframe

Základne mainframe sú fyzické zariadenia mainframe, z ktorých každé zariadenie je identifikované a na každé takéto zariadenie sa odkazuje na základe jedinečného sériového čísla.

Pamäte

Pamäte blade je veľkosť pamäťových modulov na blade zariadení.

Gigabajty pamäte znamenajú celkovú pamäť v gigabajtoch, ktorú môže používať Softvér HANA.

Objemy správ

Objemy správ (MB)/mesiac/ inštaláciu sú objemy údajov uskutočnených konverzií za mesiac a na inštaláciu v megabajtoch.

ZVYŠNÉ METRIKY – N

Čistý majetok, závod a vybavenie

Čistý majetok, závod a vybavenie predstavuje hodnotu celého majetku, závodov a vybavenia, ktorá je uvedená v účtovnej uzávierke, ako je spracovaná riešením spoločnosti SAP na ročnej báze.

Uzly

Uzly sú servery alebo virtuálne počítače spustené na platforme SAP Vora alebo Hortonworks Data Platform.

- Server je jedinečné hardvérové zariadenie, na ktorom je spustený softvér. Oddiel hardvéru alebo zariadenie blade sa považuje za samostatný hardvérový systém.
- Virtuálny počítač je kontajner pre softvér, v ktorom môže byť spustený jeho vlastný operačný systém a v ktorom sa môžu spúšťať aplikácie ako v jednom fyzickom počítači.

ZVYŠNÉ METRIKY – O

Objekty

Databázové objekty sú kolekcie vnútorných a/alebo zákazníkmi definovaných vlastností, ktoré sú definované dynamickou ontológiou Palantir a uložené v systéme Palantir alebo prístupné prostredníctvom tohto systému. „Objekty reprezentujú entity (ľudí, miesta a veci), udalosti a dokumenty.“

- Vlastnosti reprezentujú vlastnosti alebo charakteristiky objektov. Rôzne typy objektov majú rôzne typy vlastností. Napríklad objekt osoby môže mať vlastnosť farby očí a objekt udalosti môže mať vlastnosť dátumu.
- Inherentné vlastnosti sú atribúty, ktoré sú objektom vlastné a na rozdiel od iných vlastností objektov sa nedajú pridávať ani odstraňovať. Napríklad entity majú inherentnú vlastnosť Názov a udalosti a dokumenty majú inherentné vlastnosti Názov, Dátum začatia a Dátum ukončenia. Inherentné vlastnosti objektu možno zobrazíť a zmeniť a možno ich dať do súvisu so zdrojmi údajov použitím panela Základné informácie v zobrazení Browser's Properties v prostredí Palantir Workspace.

Objekty kmeňových dát sú objekty kmeňových dát, ktoré sú uložené v systéme SAP NetWeaver Master Data Management a/alebo v systéme SAP Master Data Governance.

- *SAP Enterprise Master Data Management:* Objekty kmeňových dát sú všetky objekty kmeňových dát, ktoré sú uložené v systéme SAP NetWeaver Master Data Management, plus celkový počet všetkých objektov kmeňových dát, ktoré sú uložené v systéme SAP Master Data Governance.
- *SAP Master Data Governance, Financials:* Objekty kmeňových dát predstavujú súhrn finančných objektov (vrátane účtov koncernu,

accounts, operational accounts, cost elements, companies, profit centers and, cost centers with hierarchy nodes, consolidation groups and units, financial statement items) stored in the SAP Master Data Governance system. For avoidance of doubt, the financial accounts are only counted once, even if the accounts are used in multiple charts of accounts or financial statement versions. For example, if the company is reporting externally in US GAAP as well as IAS, each account is only counted once, not twice.

For SAP Master Data Governance, Supplier: Master data objects are active supplier objects (vendors) stored in the SAP Master Data Governance system.

For SAP Master Data Governance, Customers: Master data objects are active B2B customer objects stored in the SAP Master Data Governance system. Licensee may Use SAP Master Data Governance, Customers to store additional business partners if the partners represent B2B customers. Licensee may not Use SAP Master Data Governance, Customers to store additional business partners if the partners represent B2C customers.

For SAP Master Data Governance, Consumers: Master data objects are active consumer type customer objects stored in the SAP Master Data Governance system. A consumer is a natural person or a group of persons (e.g. household) that has any kind of business relationship with a company, including, but not limited to, B2C customers, B2C contacts, and citizens. Licensee may Use SAP Master Data Governance, Consumers to store additional business partners if the partners represent B2C consumers. Licensee may not Use SAP Master Data Governance, Consumers to store additional business partners if the partners represent B2B customers.

For SAP Master Data Governance, Product: Master data objects are active material objects (materials, products) stored in the SAP Master Data Governance system. Licensee may not Use SAP Master Data Governance, Product to store articles.

For SAP Master Data Governance, Custom: Master data objects are master data objects stored in custom-build "Master Data Governance" systems that are not of type financials, suppliers, customers or materials. This is the sum of all user defined object of type things (articles, contract, location, asset, equipment, contract, etc.). A user defined object is created using the Master Data Governance framework.

For SAP Master Data Governance, enterprise asset management ext by Utopia: Master data objects are master data objects stored in SAP EAM. This is the sum of all equipment and functional locations and MRO bill-of-materials.

For SAP NetWeaver Master Data Management, business partner data: Master data objects are business partner type objects stored in the SAP NetWeaver Master Data Management system. This is the sum of all supplier objects, as well as any user defined object of type business partner (vendor, B2B customer, B2B contact, employee, business partner, etc.). User defined objects are created using the MDM tool for management within the MDM repository. A Business Partner is a natural person within an organization, a group of persons within an organization, or an organization itself that has any kind of a business relationship with a company.

For SAP NetWeaver Master Data Management, consumer data: Master data objects are consumer type objects stored in the SAP NetWeaver Master Data Management system. This is the sum of all B2C customer, B2C contact, citizen objects, plus the total number of any additional consumer type user defined object. User defined objects are created using the MDM tool for management within the MDM repository. A consumer is a natural person or a group of persons (e.g. household) that has any kind of business relationship with a company.

For SAP NetWeaver Master Data Management, product and other data: Master data objects are master data objects stored in the SAP NetWeaver Master Data Management system that are not of type

operačných účtov, nákladových prvkov, spoločností, ziskových stredísk a nákladových stredísk s hierarchickými uzlami, konsolidačných skupín a jednotiek, položiek finančných výpisov) uložených v systéme SAP Master Data Governance. Aby sa predišlo akýmkoľvek pochybnostiam, finančné účty sa započítavajú iba raz, a to aj v prípade, ak sa účty používajú vo viacerých verziách účtových osnov alebo finančných výpisov. Ak napríklad spoločnosť vykazuje externe v systéme US GAAP aj v systéme IAS, každý účet sa započítava len raz, nie dvakrát.

SAP Master Data Governance, Supplier: Objekty kmeňových dát sú aktívne objekty dodávateľov uložené v systéme SAP Master Data Governance.

SAP Master Data Governance, Customers: Objekty kmeňových dát sú aktívne objekty typu zákazníka B2B, ktoré sú uložené v systéme Master Data Governance. Nadobúdateľ licencie môže používať produkt SAP Master Data Governance, Customers na ukladanie ďalších obchodných partnerov, ak partneri predstavujú zákazníkov typu B2B. Nadobúdateľ licencie nemôže používať produkt SAP Master Data Governance, Customers na ukladanie ďalších obchodných partnerov, ak partneri predstavujú zákazníkov typu B2C.

SAP Master Data Governance, Consumers: Objekty kmeňových dát sú aktívne objekty zákazníka typu spotrebiteľ, ktoré sú uložené v systéme SAP Master Data Governance. Spotrebiteľ je fyzická osoba alebo skupina osôb (napr. domácnosť), ktorá má akýkoľvek typ obchodného vzťahu so spoločnosťou, vrátane spotrebiteľov B2C, kontaktov B2C a občanov. Nadobúdateľ licencie môže používať produkt SAP Master Data Governance, Consumers na ukladanie ďalších obchodných partnerov, ak partneri predstavujú spotrebiteľov typu B2C. Nadobúdateľ licencie nemôže používať produkt SAP Master Data Governance, Consumers na ukladanie ďalších obchodných partnerov, ak partneri predstavujú zákazníkov typu B2B.

SAP Master Data Governance, Product: Objekty kmeňových dát sú aktívne materiálové objekty (materiály, produkty) uložené v systéme SAP Master Data Governance. Nadobúdateľ licencie nemôže používať produkt SAP Master Data Governance, Products na ukladanie článkov.

SAP Master Data Governance, Custom: Objekty kmeňových dát sú objekty kmeňových dát uložené vo vlastných systémoch Master Data Governance iného typu než Financie, Dodávateľia, Zákazníci alebo Materiály. Ide o súčet všetkých typov používateľom definovaných objektov (článkov, zmlúv, miest, aktív, zariadení atď.). Používateľom definovaný objekt je vytvorený pomocou rámca systému Master Data Governance.

SAP Master Data Governance, enterprise asset management ext by Utopia: Objekty kmeňových dát sú objekty kmeňových dát uložené v SAP EAM. Ide o súčet všetkých umiestnení zariadení a funkcií a kusovníkov MRO.

SAP NetWeaver Master Data Management, business partner data: Objekty kmeňových dát sú objekty typu obchodného partnera, ktoré sú uložené v systéme SAP NetWeaver Master Data Management. Je to súčet všetkých objektov dodávateľov, ako aj akýkoľvek používateľom definovaný objekt typu obchodného partnera (dodávateľ, zákazník B2B, kontakt B2B, zamestnanec, obchodný partner atď.). Objekty definované používateľom sa vytvárajú pomocou nástroja MDM na riadenie v rámci odkladacieho priestoru MDM. Obchodný partner je fyzická osoba v rámci organizácie, skupina osôb v rámci organizácie alebo samotná organizácia, ktorá má akýkoľvek typ obchodného vzťahu so spoločnosťou.

SAP NetWeaver Master Data Management, consumer data: Objekty kmeňových dát sú objekty typu spotrebiteľ, ktoré sú uložené v systéme SAP NetWeaver Master Data Governance. Je to súčet všetkých objektov typu Zákazník B2C, Kontakt B2C alebo Občan plus celkový počet ľubovoľných ďalších používateľom definovaných objektov typu Spotrebiteľ. Objekty definované používateľom sa vytvárajú pomocou nástroja MDM na riadenie v rámci odkladacieho priestoru MDM. Spotrebiteľ je fyzická osoba alebo skupina osôb (napr. domácnosť), ktorá má akýkoľvek typ obchodného vzťahu so spoločnosťou.

SAP NetWeaver Master Data Management, product and other data: Objekty kmeňových dát sú objekty kmeňových dát, ktoré sú uložené v systéme SAP NetWeaver Master Data Management a ktoré

financials, or business partner. This is the sum of all material objects, as well as any user defined object of type things (product, article, contract, location, asset, etc.). User defined objects are created using the MDM tool for management within the MDM repository.

- For SAP NetWeaver Master Data Management, printing and PCM: Master data objects are products stored in the product data cache.
- For SAP NetWeaver Master Data Management, global data synchronization: Master data objects are products stored in the product data cache.

Orders

Orders are externally created sales and service or purchase orders processed on a yearly base.

Externally created orders are those orders that are not entered by an Employee of the Licensee.

Fleet planning orders for Waste and Recycling are the number of orders processed by a service planner. The number of fleet planning orders per year is calculated as the sum of all Utilities contracts (Waste and Recycling) plus every block of 10 Waste orders in that year.

Waste orders are the sum of all orders in Waste and Recycling per year that are not invoiced by the Bill-To-Cash Management solution (they are processed in another billing solution such as Sales & Distribution) plus the number of direct delivery weighing notes per year.

Outpatient Days

Outpatient days is the sum of the days in which patients have been treated as outpatients in a one year period. One outpatient day is counted when one patient is treated as an outpatient in one calendar day, independently of the quantity of work done on that day and on how the work was documented in the SAP system (in one or more outpatient cases, and, within cases, as one or more visit movements).

REMAINING METRICS - P

Packages

Decision service asset packages are collections of 25 rules and expressions (excluding constants as an expression).

Page Views

Page Views are the total cumulative number of: (1) single views of a mobile or browser application, or web page of an internet site, via screen views, screen states, mobile web pages, web stores, the Software In-Store module, or Contact Center module, for which the Hybris Commerce Suite provides data over a 12 month period and (2) JSP page requests, Ajax requests, REST service requests, SOAP service requests, or other application server requests through the Software.

Parcels

Parcels of land are units of land managed by the Software.

Patients

Patient care days are the relevant number of patient care days reached by the Licensee in a calendar year is the corresponding statistic according to the annual H+ member directory "H+ Die Spitäler der Schweiz".

Patients treated are those treated in one calendar year in the institutions supported by the SAP system. Patients are only counted once, no matter how many times they are treated in the hospital within the year.

nepatria do typu Financie ani Obchodný partner. Je to súčet všetkých materiálových objektov, ako aj akýchkoľvek používateľom definovaných objektov vecného typu (produkt, článok, zmluva, miesto, aktívum atď.). Objekty definované používateľom sa vytvárajú pomocou nástroja MDM na riadenie v rámci odkladacieho priestoru MDM.

- SAP NetWeaver Master Data Management, printing and PCM: Objekty kmeňových dát sú produkty uložené v dátovej medzipamäti produktov.
- SAP NetWeaver Master Data Management, global data synchronization: Objekty kmeňových dát sú produkty uložené v dátovej medzipamäti produktov.

Objednávky

Objednávky sú externe vytvorené predajné, servisné alebo nákupné objednávky spracované za rok.

Externe vytvorené objednávky sú objednávky, ktoré neboli zadané Zamestnancom Nadobúdateľa licencie.

Objednávky plánovania vozového parku pre odvoz a recykláciu odpadu je počet objednávok spracovaných plánovačom služby. Počet objednávok plánovania vozového parku za rok sa vypočíta ako súčet všetkých Poskytovateľských zmlúv (odvoz a recyklácia odpadu) a všetkých blokov po 10 objednávok na odvoz odpadu v danom roku.

Objednávky na odvoz odpadu sú súčtom všetkých objednávok na odvoz a recykláciu odpadu za rok, ktoré nie sú fakturované prostredníctvom riešenia Bill-To-Cash Management (sú spracované prostredníctvom iného fakturačného riešenia, ako je napríklad Sales & Distribution), a počtu záznamov o vážení s priamou dodávkou za rok.

Ambulantné dni

Ambulantné dni predstavujú súčet dní za obdobie jedného roka, počas ktorých boli pacienti ošetrení ambulantne. Jeden ambulantný deň sa započítava, ak bol pacient ošetrený ambulantne v jednom kalendárnom roku, nezávisle od rozsahu vykonaných prác v ten deň a nezávisle od spôsobu dokumentácie tejto práce v systéme SAP (počas jedného alebo viacerých ambulantných ošetrení alebo v rámci prípadov s jednou alebo viacerými návštevami).

ZVYŠNÉ METRIKY – P

Balíky

Balíky aktív rozhodovacej služby sú kolekcie 25 pravidiel a výrazov (okrem konštánt ako výrazov).

Zobrazenia stránky

Zobrazenia stránky predstavujú celkový kumulatívny počet: (1) samostatných zobrazení aplikácie pre mobilné zariadenia alebo prehľadávače, prípadne webovej stránky internetovej lokality, prostredníctvom zobrazení obrazoviek, stavov obrazoviek, mobilných webových stránok, internetových obchodov, modulu Software In-Store alebo modulu Contact Center, pre ktoré produkt Hybris Commerce Suite poskytuje údaje za obdobie 12 mesiacov, a (2) požiadaviek na stránky JSP, požiadaviek systému Ajax, požiadaviek služby REST, požiadaviek služby SOAP alebo iných požiadaviek aplikačných serverov odoslaných prostredníctvom Softvéru.

Pozemky

Pozemky sú pozemkové jednotky riadené Softvérom.

Pacienti

Dni starostlivosti o pacienta predstavujú relevantný počet dní starostlivosti o pacienta, ktorý dosiahol Nadobúdateľ licencie v kalendárnom roku, a zodpovedajú štatistike podľa ročného adresára člena H+ „H+ Die Spitäler der Schweiz“.

Ošetrení pacienti sú pacienti ošetrení v jednom kalendárnom roku v inštitúciách využívajúcich systém SAP. Pacienti sú započítaní len raz bez ohľadu na to, koľkokrát sa v nemocnici liečili v priebehu roka.

Payments

Payment items are single payment transaction within a payment order. A payment order can have one ordering party item and multiple recipient party items.

Plants

Plants are physical sites owned by or operated by an enterprise supported by the Software.

For the purpose of determining the size and usage scenario of plants the following definitions apply:

Small plants are plants with up to 500 employees. Employees per plant are all employees and contractors working in the plant.

Midsized plants are plants with 501 up to 5.000 employees. Employees per plant are all employees and contractors working in the plant.

Large plants are plants with more than 5.000 employees. Employees per plant are all employees and contractors working in the plant.

For SAP Operations Management for Mining: Plants are mines, concentrators, processing plants, smelters, refineries, distribution centres (stockpiles) and ports. Employees include own employees in the operations, contractors, administration and maintenance staff.

For SAP Product Structure Synchronization: Every outsourced manufacturing plant will be considered as small plant. An outsourced manufacturing plant is a physical site owned or operated by a supplier or partner who is part of the engineering to manufacturing scenario supported by Product Structure Synchronization.

Points of Delivery

Points of delivery are the points of delivery (PoDs) at which a utility service is supplied or determined. When a utility installation is created in SAP's Utilities system, a unique PoD is automatically generated. All PoDs in the system are counted where a device or device info record is assigned to SAP's Utilities installation with an ending date later or equal to the system date; technical and virtual PoDs are not considered.

For the sectors below the following division categories of the SAP Utilities system need to be considered:

Energy:

Electricity

Gas

District heating

Mutual help

For all sectors

Electricity:

Electricity

Gas:

Gas

Water:

Water

Waste Water

Utilities or no division named:

Electricity

Gas

District heating

Water

Waste Water

Waste Management

Platby

Platobné položky sú samostatné platobné transakcie v rámci platobného príkazu. Platobný príkaz môže mať jednu položku zadávateľa a viacero položiek príjemcov.

Závody

Závody sú fyzické prevádzky, ktoré vlastní alebo prevádzkuje podnik podporovaný daným Softvérom.

Na účely určovania veľkosti a scenárov použitia závodov sa uplatňujú nasledujúce definície:

Malé závody sú závody s maximálne 500 zamestnancami. Zamestnanci závodu sú všetci zamestnanci a zmluvní pracovníci pracujúci v závode.

Stredne veľké závody sú závody s 501 až 5 000 zamestnancami. Zamestnanci závodu sú všetci zamestnanci a zmluvní pracovníci pracujúci v závode.

Veľké závody sú závody s viac ako 5 000 zamestnancami. Zamestnanci závodu sú všetci zamestnanci a zmluvní pracovníci pracujúci v závode.

Pre aplikáciu SAP Operations Management for Mining: Závody sú bane, úpravne rudy, spracovávajúce závody, huty, rafinérie, distribučné strediská (haldy) a prístavy. Pojem Zamestnanci zahŕňa vlastných zamestnancov v prevádzkach, zmluvných pracovníkov, pracovníkov v administrácii a údržbe.

Pre SAP Product Structure Synchronization: Každý outsourcovaný výrobný závod sa klasifikuje ako malý závod. Outsourcovaný výrobný závod je fyzická prevádzka vlastnená alebo prevádzkovaná dodávateľom alebo partnerom, ktorý je súčasťou scenára konštrukcie a výroby podporovaného aplikáciou Product Structure Synchronization.

Miesta dodávky

Miesta dodávky sú miesta dodávky (PoD), v ktorých dochádza k dodávke alebo určovaniu rozsahu poskytovanej služby. Pri vytvorení inštalácie poskytovanej služby v systéme SAP Utilities sa automaticky vygeneruje jedinečné miesto dodávky PoD. Započítavajú sa všetky miesta PoD v systéme, v ktorých sa k inštalácii v systéme SAP Utilities priradí záznam zariadenia alebo záznam informácií o zariadení s koncovým dátumom, ktorý je neskorší alebo rovnaký ako systémový dátum, a technické a virtuálne PoD sa nezapočítavajú.

Pre sektory uvedené nižšie je potrebné vziať do úvahy nasledujúce kategórie systému SAP Utilities:

Energia:

Elektrická energia

Plyn

Kúrenie

Vzájomná pomoc

Pre všetky sektory

Elektrická energia:

Elektrická energia

Plyn:

Plyn

Voda:

Voda

Odpadová voda

Nemenované poskytované služby alebo divízie:

Elektrická energia

Plyn

Kúrenie

Voda

Odpadová voda

Spracovanie odpadu

- l Mutual help
- l For all sectors

For SAP Advanced Metering Infrastructure for Energy and for SAP Advanced Metering Infrastructure for Energy Water Utilities:

Points of delivery, advanced meter are the points of delivery (PoDs) at which a utility service is supplied or determined. When a utility installation is created in SAP's Utilities system, a unique PoD is automatically generated. All PoDs in the system are counted where an active, advanced meter is assigned to SAP's Utilities installation with an ending date later or equal to the system date; technical and virtual PoDs are not considered.

For the sectors below the following Division Categories of the SAP Utilities system need to be considered:

- l Energy:
 - l Electricity
 - l Gas
 - l District heating
 - l Mutual help
 - l For all sectors
- l Water:
 - l Water
 - l Waste Water

Portfolios

Sales portfolios are the annual energy sales and procurement portfolios of a utility company. The sales portfolio is measured in units of 1 TWh (Terawatt hour).

Premiums

Premiums of the insurance company, which uses the product, is the total gross premiums as disclosed in the latest annual statement of the legal entity in a fiscal year. If the customer does not disclose a comprehensive annual statement, the customer will report on an annual basis the respective information to SAP.

If the customer does not disclose the information publicly, he has to deliver and explain it to SAP

If the product shall be licensed only for a subdivision of the insurance company the respective license contract requires an explicit definition.

For Reinsurance Management Solutions (SAP ReIns Management Foundation for Insurance and SAP ReIns Risk Manager);

Premiums reflect the "Ceded Premiums" in case of passive and "Assumed Premiums" in case of active Re-Insurance Business. In case the licensee uses the solution for Ceded AND Assumed business the sum of both shall apply. **Prices**

Contract price is the net value of the license contract. Contract price for partners refers to partner buy price depending on the support delivery model.

Products

Products are the annual total of number of vehicles and finished goods (for VMS/DBM) or Vehicles and Parts (for sequenced manufacturing) in the context of Automotive Solutions.

REMAINING METRICS - Q

None listed.

- l Vzájomná pomoc
- l Pre všetky sektory

Pre aplikácie SAP Advanced Metering Infrastructure for Energy a SAP Advanced Metering Infrastructure for Energy Water Utilities:

Miesta dodávky, inteligentné meradlo sú miesta dodávky (PoD), v ktorých dochádza k dodávke alebo určovaniu rozsahu poskytovanej služby. Pri vytvorení inštalácie poskytovanej služby v systéme SAP Utilities sa automaticky vygeneruje jedinečné miesto dodávky PoD. Započítavajú sa všetky miesta PoD v systéme, v ktorých sa k inštalácii v systéme SAP Utilities priradí aktívne inteligentné meradlo s koncovým dátumom, ktorý je neskorší alebo rovnaký ako systémový dátum, a technické a virtuálne PoD sa nezapočítavajú.

Pre sektory uvedené nižšie je potrebné vziať do úvahy nasledujúce kategórie systému SAP Utilities:

- l Energia:
 - l Elektrická energia
 - l Plyn
 - l Kúrenie
 - l Vzájomná pomoc
 - l Pre všetky sektory
- l Voda:
 - l Voda
 - l Odpadová voda

Portfóliá

Portfóliá predaja sú portfóliá ročného obstarávania a predaja energií poskytovateľskej spoločnosti. Portfólio predaja sa meria v jednotkách 1 TWh (terawatthodinách).

Poistné

Poistné poisťovacej spoločnosti, ktorá používa produkt, predstavujú celkové hrubé poistné, ako bolo zverejnené v poslednej výročnej správe právnickej osoby za fiškálny rok. Ak zákazník nezverejní komplexnú výročnú správu, zákazník za každý rok nahlási príslušné dáta spoločnosti SAP.

Ak zákazník nezverejní informácie verejne, musí ich dodať a vysvetliť spoločnosti SAP.

Ak je produkt licencovaný len pre určitú subdivíziu poisťovacej spoločnosti, do príslušnej licenčnej zmluvy je potrebné vložiť výslovnú definíciu.

Pre aplikácie Reinsurance Management Solutions (SAP ReIns Management Foundation for Insurance a SAP ReIns Risk Manager):

Do Poistného sa premieta „Zaistovacie poistné“ v prípade pasívneho a „Predpokladané poistné“ v prípade aktívneho Zaistenia. Ak nadobúdateľ licencie používa riešenie pre zaistovacie A predpokladané poistné, uplatňuje sa súčet pre obe možnosti. **Ceny**

Zmluvná cena je čistá hodnota licenčnej zmluvy. Zmluvná cena pre partnerov zodpovedá nákupnej cene partnerov v závislosti od modelu poskytovania podpory.

Produkty

Produkty predstavujú ročnú celkovú hodnotu počtu vozidiel a hotových výrobkov (pre VMS/DBM) alebo vozidiel a súčiastok (pre usporiadanú výrobu) v kontexte produktu Automotive Solutions.

ZVYŠNÉ METRIKY – Q

Žiadne nie sú uvedené.

REMAINING METRICS - R

Recipients

Recipients are individuals receiving reports from the licensed Software.

Records

Records are the average number of items managed by the application over the prior 12 months.

SAP NetWeaver records are leading SAP business objects and/or cases in SAP NetWeaver Folders Management. Archived Records (records attached to archived business objects) are not counted. A leading object is the object the record refers to.

When SAP NetWeaver Folders Management is used to manage employee files, employees managed in the SAP HCM system are the leading object to be counted. When it is used for billing, creditors and debtors are the leading objects to be counted. When it is used in SAP Real Estate Management, real estate objects (including but not limited to real estate contracts, business entities, buildings, pieces of land, rental objects architectural objects, and parcels of land) are the leading objects to be counted. When it is used to manage changes of equipment by utilizing cases, the number of change requests is counted.

Master records are one contractual relationship between the company and an employee whose payroll is being calculated.

For SAP Financial Database for Banking, SAP Credit Risk Management for Banking, SAP Regulatory Reporting by iBS, SAP Performance Management for Banking:

Records represent for the number of financial products (such as loans or deposits) including over the counter products, and standardized exchange traded securities (e.g. shares, listed options, bonds). This is also true when processing takes place on aggregated level.

For SAP Convergent Pricing Simulation:

Records are the number of transactions stored in HANA and accessible to the application for the purpose of usage in simulations, as averaged over the prior 12 months. A transaction represents any digital document capturing a service consumption event that can potentially be priced or monetized during a typical pricing process.

Resources

Resources are unique individuals or non-human resources (system, equipment, tool, instrument, machine, vehicle, room, regulatory or government agency/body, industry standard, framework, and/or corporate policy, etc.) that are managed by or within the Software.

Revenue

Revenues are the annual incomes that a company receives from its normal business activities and other revenues from interests, dividends, royalties or other sources. Revenues exclude indirect taxes such as VAT, Excise Duty or any similar sales related taxes.

For Public Sector,
Revenues are the same as "Total Annual Budgets"

For Insurance,
Revenue are the same as "Premiums"

For SAP Account & Trade Promotion Management, SAP Trade Promotion Optimization, and SAP Dairy Solution by msg,
Only the revenues need to be considered associated with the business or division which the capabilities of this package will be applied against.

For SAP Electronic Invoicing for Brazil (NFE),
Only the revenues generated by the company or legal entity

ZVYŠNÉ METRIKY – R

Príjemcovia

Príjemcovia sú jednotlivci, ktorí prijímajú výkazy z licencovaného Softvéru.

Záznamy

Záznamy predstavujú priemerný počet položiek spravovaných aplikáciou za obdobie predchádzajúcich 12 mesiacov.

Záznamy SAP NetWeaver sú riadiace SAP business objekty a/alebo prípady v aplikácii SAP NetWeaver Folders Management. Archivované záznamy (záznamy pripojené k archivovaným business objektom) sa nezapočítavajú. Riadiaci objekt je objekt, na ktorý odkazuje záznam.

Ak sa aplikácia SAP NetWeaver Folders Management používa na správu súborov zamestnancov, zamestnanci spravovaní v systéme SAP HCM sú riadiacim objektom, ktorý sa započítava. Ak sa používa na fakturáciu, platitelia aj veritelia sú riadiacimi objektmi, ktoré sa započítavajú. Ak sa používa v systéme SAP Real Estate Management, objekty nehnuteľností (vrátane realitných zmlúv, právnických osôb, stavieb, pozemkov, architektonických objektov, prenajímaných objektov a území) sú riadiacimi objektmi, ktoré sa započítavajú. Ak sa používa na správu zmien zariadení podľa prípadov použitia, započítava sa počet žiadostí o zmenu.

Krneňové záznamy predstavujú zmluvný vzťah medzi spoločnosťou a zamestnancom, ktorého zúčtovanie miezd a platov sa kalkuluje.

V prípade produktov SAP Financial Database for Banking, SAP Credit Risk Management for Banking, SAP Regulatory Reporting by iBS, SAP Performance Management for Banking:

Záznamy predstavujú počet finančných produktov (ako sú úvery alebo vklady) vrátane produktov pokladničného trhu a cenných papierov predávaných na štandardných burzách (napr. akcií, opcií, dlhopisov). Toto platí aj v prípade spracovania na agregovanej úrovni.

V prípade produktu SAP Convergent Pricing Simulation:

Záznamy predstavujú priemerný počet transakcií za predchádzajúcich 12 mesiacov, ktoré sú uložené v systéme HANA a prístupné pre aplikáciu na účely používania v simuláciách. Transakciu predstavuje každý digitálny dokument zaznamenávajúci udalosť využitia služby, ktorú je potenciálne možné oceniť alebo speňažiť počas zvyčajného procesu ocenenia.

Zdroje

Zdroje sú jedineční jednotlivci alebo iné než ľudské zdroje (systém, zariadenie, nástroj, prístroj, stroj, vozidlo, miestnosť, regulačná alebo vládna agentúra alebo úrad, odvetvový štandard, rámec a/alebo podnikové pravidlá atď.), ktoré sú spravované Softvérom alebo v jeho rámci.

Výnosy

Výnosy sú definované ako ročné príjmy, ktoré spoločnosť získava zo svojich bežných obchodných aktivít, alebo iné výnosy z úrokov, dividend, tantiém alebo iných zdrojov. Výnosy nezahŕňajú nepriame dane ako DPH, spotrebnú daň ani žiadne iné podobné dane súvisiace s predajom.

V prípade produktu Public Sector
Výnosy znamenajú to isté, čo „Celkové ročné rozpočty“

V prípade produktu Insurance
Výnosy znamenajú to isté, čo „Poistné“

Pre balíky SAP Account & Trade Promotion Management, SAP Trade Promotion Optimization a SAP Dairy Solution by msg
je potrebné zohľadniť len výnosy spojené s podnikom alebo divíziou, na ktoré sa aplikujú funkcie tohto balíka.

Pre SAP Electronic Invoicing for Brazil (NFE)
je potrebné vziať do úvahy len výnosy vytvorené spoločnosťou

located in Brazil need to be considered.

For SAP Tax Declaration Framework

only the revenues generated in Brazil are relevant.

For SAP Hybris branded products

Revenue is the calculation of Licensee's and its Affiliates total annual sales revenue for products or services that are purchased through the Hybris platforms (including Hybris powered websites and other Hybris powered channels such as web stores, mobile, In-Store module, Contact Center module, etc.) by customers (B2B and B2C) in each trailing 12 month period, less VAT, delivery and any returns.

For SAP Configure, Price, and Quote (SAP CPQ)

Revenues are the calculation of Licensee's and its Affiliates total annual sales revenues for products or services, which were generated using the SAP CPQ software less VAT, delivery and any returns.

For SAP Product Lifecycle Costing,

Only the revenues need to be considered associated with the business or division against which the capabilities of SAP Product Lifecycle Costing will be applied.

alebo právnym subjektom lokalizovaným v Brazílii.

V prípade produktu SAP Tax Declaration Framework

sú relevantné len výnosy vytvorené v Brazílii.

Pre značkové produkty SAP Hybris

Výnosy zodpovedajú vypočítaným celkovým ročným výnosom Nadobúdateľa licencie a jeho Ovládaných osôb z predaja produktov alebo služieb, ktoré zákazníci (B2B a B2C) nakupujú cez platformy Hybris (vrátane webových lokalít používajúcich platformy Hybris a ďalších kanálov používajúcich platformy Hybris, ako sú internetové obchody, riešenia pre mobilné zariadenia, modul In-Store, modul Contact Center atď.) v každom končiacom sa 12-mesačnom období, znížené o DPH, dodávky a vrátenia.

SAP Configure, Price, and Quote (SAP CPQ)

Výnosy zodpovedajú vypočítaným celkovým ročným výnosom Nadobúdateľa licencie a jeho Ovládaných osôb z predaja produktov alebo služieb, ktoré boli vygenerované pomocou softvéru SAP CPQ, znížené o DPH, dodávky a vrátenia.

V prípade produktu SAP Product Lifecycle Costing

Potrebnú sa zohľadňovať len výnosy spojené s podnikom alebo divíziou, na ktoré sa aplikujú funkcie produktu SAP Product Lifecycle Costing.

Revenues and Expenses

Revenues and Expenses is the sum of annual revenues received and annual expenses paid (commissions, royalties, revenue shares etc.) in the context of the Software.

Revenues is the sum of annual monetary amounts invoiced by Customer and its Affiliates to third parties for services provided (or to be provided) by Customer and/or its Affiliates to such third parties and processed through the SAP solution. "Expenses" is the sum of budgeted annual expenses (commissions, royalties, revenue shares etc.) for services performed (or to be performed) by Customer or its Affiliates for Customer's and/or its Affiliates own organization(s) that are processed through the SAP solution.

For SAP Intellectual Property Management (SAP IPM):

Revenues and Expenses is the sum of the annual revenues received and annual expenses paid (license fees, royalties, revenue share, etc.) in the context of the software. Revenues and expenses include financial validation for deals which is implemented in SAP IPM but does not result in an incoming payment e.g. barter deal.

For CPM and PPM:

Revenue and Expenses is related to the projects managed within the software and is defined as:

- Revenues: the sum of annual revenues received for revenue-generating external projects
- Expenses: the sum of budgeted annual expenses for internal projects

REMAINING METRICS - S

Scenarios

Scenarios are used in SAP Process Performance Management by Software AG based on SAP Solution Maps. Details on SAP Solution Maps can be found in sap.com:

<http://www.sap.com/solutions/businessmaps/index.epx>

Servers

Process servers are defined as each server (real or virtual) where automated tasks are to be managed. A process server is required for every single connected application, server or operating system (OS) instance (virtual or physical) with a unique identification on which processes are executed that need to be monitored, managed and controlled. For each process server purchased the customer is

Výnosy a výdavky

Výnosy a výdavky sú súčtom prijatých ročných výnosov a uhradených ročných výdavkov (provízií, tantiém, podielov z výnosov atď.) v kontexte Softvéru.

Výnosy predstavujú súčet ročných peňažných súm, ktoré Zákazník a jeho Ovládané osoby fakturujú tretím stranám za služby poskytnuté (alebo služby, ktoré majú byť poskytnuté) Zákazníkom a/alebo jeho Ovládanými osobami takýmto tretím stranám a ktoré sú spracované riešením spoločnosti SAP. „Výdavky“ predstavujú súčet rozpočtových ročných výdavkov (provízií, tantiém, podielov z výnosov atď.) za služby poskytnuté (alebo služby, ktoré majú byť poskytnuté) Zákazníkom alebo jeho Ovládanými osobami pre vlastné organizácie Zákazníka alebo jeho Ovládaných osôb a ktoré sú spracované riešením spoločnosti SAP.

SAP Intellectual Property Management (SAP IPM):

Výnosy a výdavky sú súčtom prijatých ročných výnosov a uhradených ročných výdavkov (licenčných poplatkov, tantiém, podielov z výnosov atď.) v kontexte softvéru. Výnosy a výdavky zahŕňajú finančné overovanie pre obchody, ktoré sú implementované v systéme SAP IPM, ale neskončovali sa na prichádzajúcu platbu, napr. výmenný obchod.

CPM a PPM:

Výnosy a výdavky súvisia s projektmi spravovanými v rámci softvéru a sú definované ako:

- Výnosy: súčet ročných výnosov prijatých za externé projekty generujúce výnosy.
- Výdavky: súčet rozpočtovaných ročných výdavkov za interné projekty

ZVYŠNÉ METRIKY – S

Scenáre

Scenáre sa používajú v aplikácii SAP Process Performance Management by Software AG na základe nástrojov SAP Solution Map. Podrobné informácie o nástrojoch SAP Solution Map nájdete na lokalite sap.com: <http://www.sap.com/solutions/businessmaps/index.epx>

Servery

Procesné servery sú definované ako každý server (reálny alebo virtuálny), kde sa spravujú automatizované úlohy. Procesný server sa vyžaduje pre každú pripojenú inštanciu aplikácie, servera alebo operačného systému (OS) (virtuálnu alebo fyzickú) s jedinečnou identifikáciou, na ktorej prebiehajú procesy, ktoré je potrebné sledovať, spravovať a riadiť. Zákazníkovi sa pre každý zakúpený procesný server

provided with 1 production and 3 non-production environments (i.e. 1 for fail-over for the production instance, 1 for development and 1 for test).

Servers are physical computers, cases, boxes or blades that house the CPUs running the software product. Multiple virtual machines on the same physical box are allowed and do not require additional licenses.

Service Units are published mainframe capacity ratings (MSU ratings). For up-to-date MSU ratings please refer to the relevant vendor websites.

Sessions

Concurrent sessions are the aggregated numbers of sessions accessing the licensed Software at any one time. A session refers to the time between logon and logoff or time out where a unique user, application or platform accesses the licensed Software either directly or indirectly via a custom application. The number of sessions accessing each Deployment must be limited by corresponding license key mechanisms. The maximum number of sessions enabled on a Deployment by such limitations may not exceed the Licensed Level for the number of Concurrent Sessions assigned to that Deployment for each licensed Software product. The aggregate number of sessions enabled on all Deployments may not exceed the Licensed Level of Concurrent Sessions. There is no license limit on number of processors or servers used. Licensee may not utilize any program or system to cache or queue report requests. SAP BusinessObjects BI users accessing any Deployment using a Concurrent Session license may be entered into the SAP NetWeaver BW system for the purposes of maintaining security.

Spends

Spend volumes are the company's annual expenditures for the procurement of all direct and indirect goods and services. In case of Public Sector entities Public Sector Spend Budgets may be used instead. Public sector spend budget is the figure, published annually, that documents an organization's procurement budget for all direct and indirect goods and services.

- For SAP Electronic Invoicing for Brazil (NFE-Inbound), only Spend Volumes in Brazil are to be considered.

Freight Spend is the annual freight costs incurred in transporting products. ; i.e., all the transportation costs, including labor, involved in moving goods to and from a plant/distribution center/warehouse, including payments to logistics companies for their services and any cost incurred by a company for the use and maintenance of its own fleet of vehicles.

Stores

Stores are individual operational units of a customer (typically operated by retailers).

Students

Students are defined as:

- full-time registered students e.g. students who are registered for a full course load for the current academic year at the institution; and/or.
- equivalents of full-time registered students (for example, a part-time student could represent a fraction of a full-time student).

Subscriptions

Annual subscriptions are periodic recurring fees that are payable every calendar or fiscal year for the right to use software or services during that calendar or fiscal year. This fee is payable each calendar or fiscal year whether or not the software or service has been used during that year.

poskytuje 1 produkčné a 3 neprodukčné prostredia (t. j. 1 pre prípad zlyhania produkčnej inštancie, 1 pre vývoj a 1 na testovanie).

Servery sú fyzické počítače, skrinky, šasi alebo zariadenia blade s jednotkami CPU, na ktorých je spustený softvérový produkt. Viaceré virtuálne počítače v jednom fyzickom počítači sú povolené a nevyžadujú ďalšie licencie.

Servisné jednotky sú publikované hodnotenia kapacity mainframe (hodnotenia MSU). Najaktuálnejšie hodnotenia MSU nájdete na webovej lokalite príslušného dodávateľa.

Relácie

Súbežné relácie predstavujú celkový počet relácií, ktoré v ľubovoľnom čase prístupujú k licencovanému Softvéru. Relácia zodpovedá času medzi prihlásením a odhlásením alebo času, v ktorom jedinečný používateľ, aplikácia alebo platforma prístupuje k licencovanému Softvéru priamo alebo nepriamo cez vlastnú aplikáciu. Počet relácií prístupujúcich k jednotlivým Nasadeniam musí byť obmedzený zodpovedajúcimi mechanizmami licenčných kľúčov. Maximálny počet relácií povolený pre určité Nasadenie na základe týchto obmedzení nesmie presiahnuť Licencovanú úroveň pre počet Súbežných relácií priradených k tomuto Nasadeniu pre takto licencovaný Softvérový produkt. Celkový počet relácií povolených pre všetky Nasadenia nesmie prekročiť Licencovanú úroveň Súbežných relácií. Neexistuje žiadny licenčný limit pre počet používaných procesorov alebo serverov. Nadobúdateľ licencie nesmie používať žiadny program ani systém tak, aby ukladal požiadavky na zostavy do medzipamäte (cache) alebo ich radil do frontu (queue). Používatelia SAP BusinessObjects BI, ktorí prístupujú k akémukoľvek Nasadeniu pomocou licencie Súbežnej relácie, môžu byť zadaní do systému SAP NetWeaver BW na účely údržby zabezpečenia.

Výdavky

Objem výdavkov sú ročné výdavky spoločnosti na obstarávanie všetkých priamych a nepriamych materiálov a služieb. V prípade entít verejného sektora sa namiesto toho môžu použiť Rozpočty výdavkov verejného sektora. Rozpočet výdavkov verejného sektora je suma, ktorá sa publikuje každý rok a ktorá dokumentuje rozpočet organizácie na obstarávanie pre všetky priame a nepriame materiály a služby.

- V prípade aplikácie SAP Electronic Invoicing for Brazil (NFE-Inbound) sa berú do úvahy iba Objemy výdavkov v Brazílii.

Výdavky na dopravné sú ročné náklady vynaložené na dopravu v produktoch súvisiacich s dopravou. , t. j., všetky náklady na dopravu vrátane práce súvisiacej s presunom tovaru do a z výroby / distribučného centra / skladu, vrátane platieb logistickým spoločnostiam za ich služby a akékoľvek náklady, ktoré spoločnosti vzniknú pri používaní a údržbe jej vlastného vozového parku.

Predajne

Predajne sú samostatné prevádzkové jednotky zákazníka (zvyčajne prevádzkované maloobchodnými predajcami).

Študenti

Študenti sú definovaní ako:

- riadne študujúci študenti, t. j. študenti, ktorí sú zapísaní na riadne štúdium počas aktuálneho akademického roka v inštitúcii, a/alebo
- ekvivalenty riadne študujúcich študentov (napríklad diaľkovo študujúci študent môže predstavovať časť riadne študujúceho študenta).

Abonencie

Ročné abonencie sú periodické poplatky splatné raz za kalendárny alebo fiškálny rok za právo na používanie softvéru alebo služieb počas kalendárneho alebo fiškálneho roka. Tento poplatok je splatný raz za kalendárny alebo fiškálny rok bez ohľadu na to, či bol softvér alebo služba počas tohto roka používaný alebo nie.

Systems

Connected systems are productive SAP Solution Manager systems connected to the productive systems of SAP Quality Center by HP, Central Process Scheduling by Redwood, or SAP Productivity Pak by ANCILE.

Decommissioned systems are systems that are retired using SAP NetWeaver Information Lifecycle Management.

REMAINING METRICS - T

Terabytes

Terabytes are the amount of data stored in terabytes in the main database of Sybase IQ Server in whole numbers (fractions must be rounded up). If the Very Large Database Management option is licensed, it must be licensed to match the size of the entire main database of the Sybase IQ Server.

Testers

For SAP Test Acceleration and Optimization (SAP TAO):

Testers are employees using SAP TAO and testing SAP applications enterprise-wide.

Tickets

Event tickets are entrance tickets to an event sold for a price > 0 using the SAP Event Ticketing software and stored in the SAP Event Ticketing database, independent of whether the ticket is printed or dispatched to the customer differently (e.g. electronically), and independent of whether the ticket is being used or not. This does specifically exclude tickets that are given away for free, e.g. complimentary tickets.

Tonnage

Tonnage produced are tonnage produced on one day.

Transactions

For SAP Hybris Billing, charging,

Transactions are defined as pricing outputs where one input can generate one or several pricing outputs. Transactions are counted as those on the peak load day as measured within the prior 12 months.

For SAP Hybris Billing, mediation by DigitalRoute and SAP Hybris Billing, service control by DigitalRoute:

Transactions are the smallest individual events processed by the application. Examples: When processing data sets each datum is counted. When managing sessions each start/interim/stop event is counted. Transactions are counted as those on the peak load day as measured within the prior 12 months.

For SAP Accounting for Financial Instruments:

Transactions represent the number of transactions related to exchange-traded securities (e.g. shares, bonds, futures, options, warrants) and sub-ledger postings (imported sub-ledger documents) over a period of prior 12 consecutive months.

For SAP Fraud Management for Banking:

Transactions represent the movement of money/funds between a Bank and another Financial Institution or between a Bank and a Customer. Transactions considered are the number of transactions stored in a SAP system in a timeframe of 12 consecutive months. Transactions are e.g. Payment transactions, Credit/debit card transactions, Loans disbursements and payments, Securities (bonds, shares etc.), sell and/or buy transactions.

For SAP Document Presentment by OpenText and SAP Document Presentment by OpenText, add-on for business correspond:

Transactions are single instances of a business document that is

Systemy

Pripojené systémy sú produktívne systémy SAP Solution Manager pripojené k produktívnym systémom SAP Quality Center by HP, Central Process Scheduling by Redwood alebo SAP Productivity Pak by ANCILE.

Systémy vyradené z prevádzky sú systémy, ktoré sú vyradené pomocou aplikácie SAP NetWeaver Information Lifecycle Management.

ZVYŠNÉ METRIKY – T

Terabajty

Terabajty sú definované ako množstvo dát v terabajtoch uložených v hlavnej databáze servera Sybase IQ Server vyjadrené celým číslom (zlomky je potrebné zaokrúhliť nahor). Ak je licencovaná možnosť Very Large Database Management, musí byť licencovaná tak, aby sa zhodovala s veľkosťou celej hlavnej databázy Sybase IQ Server.

Tester

SAP Test Acceleration and Optimization (SAP TAO):

Tester sú zamestnanci používajúci nástroj SAP TAO a testujúci aplikácie SAP v rámci celého podniku.

Vstupenky

Vstupenky na podujatia sú vstupenky na podujatie, ktoré sa predávajú za cenu > 0 pomocou softvéru SAP Event Ticketing a uchovávajú v databáze SAP Event Ticketing bez ohľadu na to, či sa vstupenka vytlačí alebo doručí zákazníkovi iným spôsobom (napr. elektronicky), a nezávisle od toho, či sa vstupenka využije. Toto sa nevzťahuje na vstupenky, ktoré sa rozdeľujú zdarma, napr. čestné vstupenky.

Tonáž

Vyprodukovaná tonáž je tonáž vyprodukovaná za jeden deň.

Transakcie

Účtovanie poplatkov pre SAP Hybris Billing

Transakcie sú definované ako výstupy cenových kalkulácií, kde jeden vstup môže generovať jeden alebo viaceré výstupy cenových kalkulácií. Transakcie sa započítavajú ako transakcie v deň špičkového zaťaženia tak, ako sa nameria v rámci predchádzajúcich 12 mesiacov.

Mediácia pre SAP Hybris Billing od spoločnosti DigitalRoute a riadenie služieb pre SAP Hybris Billing od spoločnosti DigitalRoute:

Transakcie sú najmenšie individuálne udalosti spracované aplikáciou. Príklady: Pri spracovaní množín údajov sa započítava každý údaj. Pri spracovaní relácií sa započítava každá udalosť spustenia, dočasná udalosť alebo udalosť zastavenia. Transakcie sa započítavajú ako transakcie v deň špičkového zaťaženia tak, ako sa nameria v rámci predchádzajúcich 12 mesiacov.

Pre SAP Accounting for Financial Instruments:

Transakcie predstavujú počet transakcií súvisiacich s cennými papiermi obchodovanými na burze (napr. akciami, dlhopismi, termínovanými dlhopismi, opciami, opčnými listami) a zaúčtovaniami v knihách analytickej evidencie (importovanými dokumentmi knih analytickej evidencie) za obdobie predchádzajúcich 12 po sebe nasledujúcich mesiacov.

V prípade produktu SAP Fraud Management for Banking:

Transakcie predstavujú presuny peňažných alebo finančných prostriedkov medzi Bankou a inou Finančnou inštitúciou alebo medzi Bankou a Zákazníkom. Zohľadnené transakcie zodpovedajú počtu transakcií uložených v systéme SAP počas 12 po sebe nasledujúcich mesiacov. Transakcie sú napr. Platobné transakcie, Transakcie kreditných/debetných kariet, Úverové náklady a platby, Cenné papiere (dlhopisy, akcie atď.), transakcie predaja a/alebo nákupu.

SAP Document Presentment by OpenText a SAP Document Presentment by OpenText, add-on for business correspond:

Transakcie sú jednotlivé inštanície obchodného dokumentu, ktorý je

created, processed, printed or manipulated in some way by the products (e.g. letter, email, PDF, fax, SMS).

For SAP Digital Content Processing by OpenText

Transactions are single instances of a content process/workflow that is captured and/or processed by the Software.

určítym spôsobom vytvorený, spracovaný, vytlačený alebo upravený produktmi (napr. list, e-mail, PDF, fax, SMS).

SAP Digital Content Processing od spoločnosti OpenText

Transakcie sú jednotlivé inštancie obsahových procesov/pracovných postupov, ktoré sú zachytené a/alebo spracované Softvérom.

REMAINING METRICS - U

Units

Rental units are rental objects that are managed with SAP Real Estate Management.

Users

Users are individuals who Use the Software. A "User" included in the Metric count cannot be assigned to more than one individual.

- For *Collaborative Product Development*: Users represent the number of individuals that are creating / updating engineering records, utilizing functions like recipe development, business context viewer, and status and action management functionality
- For *SAP Contact Center, e-Channel*: Users represent agents and/or supervisors who work in a contact center environment and handle incoming contacts through multiple communication e-channels (like email, chat, SMS and fax) and/or use supervisor tools to supervise contact center agents with e-channel user capability.
- For *SAP Contact Center, voice channel*: Users represent agents who work in a contact center environment and handle incoming contacts through voice channel and office telephony only or handle outbound campaign calls only. In addition, each port in Interactive Voice Recognition system is also considered a user and should be counted as additional users.
- For *SAP Real Estate Management*: Users are individuals who manage office, retail and industrial properties and similar portfolios. It is applied for both, owned and operated space, and includes commercial as well as corporate real estate management.
- For *SAP Business Intelligence (BI)*: There is no license limit on number of processors or servers used. Users are identified at logon and do not consume a Concurrent Session license. Concurrent Session licenses and Users can be purchased in combination for a Deployment. Licensee may not utilize any program or system to cache or queue report requests. SAP BI users may be entered into the SAP NetWeaver BW system for the purposes of maintaining security. This metric does not replace the overall SAP Named User licensing requirement.
- For *SAP Identity Management and SAP Single Sign-On*: Users are individuals whose credentials and/or user information is managed by the functionality of the licensed Software.
- For *SAP Application Visualization by iRise*: Users are authors who can create/edit a visualization using SAP Application Visualization by iRise and the add-on for general SAP solutions (if applicable).
- For *SAP Digital Asset Management by OpenText, limited access option*: Users are limited to search, browse, view and download assets.
- For *Capital Markets Treasury by Calypso and SAP Capital Markets*

ZVYŠNÉ METRIKY – U

Jednotky

Nájomné jednotky sú nájomné objekty, ktoré sú spravované aplikáciou SAP Real Estate Management.

Používatelia

Používatelia sú jednotlivci, ktorí Používajú Softvér. „Používateľ“ zahrnutý v počte Metriky nemôže byť priradený k viacerým jednotlivcom.

- V prípade produktu *Collaborative Product Development*: Používatelia predstavujú jednotlivcov, ktorí vytvárajú alebo aktualizujú záznamy Engineering Records a využívajú funkcie ako Recipe development, Business Context Viewer a Status and Action Management.
- V prípade produktu *SAP Contact Center, e-Channel*: Používatelia predstavujú agentov alebo supervízorov, ktorí pracujú v prostredí kontaktného centra a spracúvajú prichádzajúce kontakty pomocou viacerých komunikačných elektronických kanálov (ako je e-mail, konverzácia, SMS správy a fax) a/alebo používajú nástroje supervízora na dohľad nad agentmi v kontaktnom centre, ktorí môžu používať tieto elektronické kanály.
- V prípade produktu *SAP Contact Center, voice channel*: Používatelia predstavujú agentov, ktorí pracujú v prostredí kontaktného centra a spracovávajú prichádzajúce kontakty len pomocou hlasového kanála alebo kancelárskeho telefonovania, prípadne spracovávajú len odchádzajúce hovory v rámci kampane. Okrem toho sa každý port v systéme Interactive Voice Recognition tiež považuje za používateľa a mal by sa započítavať ako ďalší používateľ.
- V prípade produktu *SAP Real Estate Management*: Používatelia sú osoby, ktoré spravujú majetok firmy, obchodné a priemyselné vlastníctvo a podobné portfóliá. Toto sa vzťahuje na vlastný majetok aj na oblasť obchodných aktivít a zahŕňa to obchodnú správu nehnuteľností, ako aj správu plôch a priestorov.
- Pre *SAP Business Intelligence (BI)*: Neexistuje žiadny licenčný limit pre počet používaných procesorov alebo serverov. Používatelia sa identifikujú pri prihlasovaní a nevyžadujú licenciu Súbežnej relácie. Licencie Súbežných relácií a Používateľov možno nakupovať v kombinácii pre Nasadenie. Nadobúdateľ licencie nesmie používať žiadny program ani systém tak, aby ukladal požiadavky na zostavy do medzipamäte (cache) alebo ich radil do frontu (queue). Používatelia produktu SAP BI môžu byť zadaní do systému SAP NetWeaver BW na účely údržby zabezpečenia. Táto metrika nenahrádza požiadavku na celkové licencovanie Definovaného používateľa SAP.
- V prípade produktov *SAP Identity Management a SAP Single Sign-On*: Používatelia sú jednotlivci, ktorých poverenia a/alebo používateľské informácie sú spravované funkcionalitou licencovaného Softvéru.
- V prípade produktu *SAP Application Visualization by iRise*: Používatelia sú osoby, ktoré môžu vytvoriť/upravovať vizualizáciu pomocou SAP Application Visualization by iRise a doplnku add-on pre všeobecné riešenie spoločnosti SAP (ak sa používa).
- V prípade vydania produktu *SAP Digital Asset Management od spoločnosti OpenText s obmedzeným prístupom*: Používatelia sú obmedzení na vyhľadávanie, prehľadávanie, zobrazovanie a sťahovanie aktív.
- V prípade produktov *Capital Markets Treasury od spoločnosti*

Trading by Calypso,

Users are defined as employees who engage in capital markets trades and activities and use functionality provided by the item.

Active users are individuals that perform transactions Using the Software in a given calendar quarter. If the active user is a consumer (i.e. an individual performing transactions solely on his or her own behalf as an individual, and not in conjunction with his or her employment and/or on behalf of any other individual(s) and/or entity(ies)), the additional requirement of an SAP Named User license is waived.

Application Users are licensed SAP Mobile Platform Users accessing a single Application, where "Application" is a set of related functionality developed by an SAP Mobile Platform Developer User using SAP Mobile Platform.

Licensed users are individuals licensed as one of the SAP Named User types defined in the price list.

- For ERP, localization Extensions for Republic of Belarus by EPAM package: Licensed Users - are all individuals licensed as one of the following SAP Named User: SAP Professional User, SAP Employee User, SAP Project User, SAP Worker User, SAP Logistics User.
- SAP ERP HCM, localization extension for Republic of Belarus by IBA: Licensed Users - are all individuals licensed as one of the following SAP Named User: SAP Professional User, SAP Employee User, SAP Employee Self-Service User, SAP Employee Self-Service Core User, SAP Manager Self-Service User.

Users, monitored are employees, contract workers or other individuals whose credentials, permissions, privileges and/or other user information will be monitored, protected or evaluated by the Software, or are authorized to use the reporting console.

Portal users are licensed users with access to a particular deployment of the SAP Portal, including SAP Professional Users, Employee Self-Service/Manager Self-Service Users, and External Community Members.

Virtual users are users simulated in the software to test the load on the SAP system.

Calypso a SAP Capital Markets Trading od spoločnosti Calypso

Použivatelia sú definovaní ako zamestnanci zapojení do obchodov a aktivít na kapitálových trhoch, ktorí používajú funkcie poskytované produktom.

Aktivní používatelia sú jednotlivci vykonávajúci transakcie s Použitím Softvéru v danom kalendárnom štvrťroku. Ak je aktívny používateľ spotrebiteľom (čiže jednotlivcom vykonávajúcim transakcie výlučne vo svojom mene ako jednotlivec, a nie v spojení so svojím zamestnaním ani v mene iných fyzických a/alebo právnických osôb), požiadavka na dodatočnú licenciu Definovaného používateľa SAP sa neuplatňuje.

Použivatelia aplikácie sú licencovaní Použivatelia platformy SAP Mobile Platform s prístupom k jednej Aplikácii, pričom „Aplikácia“ je množina súvisiacich funkcií vyvinutých používateľom SAP Mobile Platform Developer pomocou platformy SAP Mobile Platform.

Licencovaní používatelia sú jednotlivci licencovaní ako jeden z typov Definovaných používateľov spoločnosti SAP uvedených v cenníku.

- Pre produkt ERP, localization Extensions for Republic of Belarus by EPAM package: Licencovaní používatelia sú všetci jednotlivci licencovaní ako niektorí z nasledujúcich Definovaných používateľov spoločnosti SAP: SAP Professional, SAP Employee, SAP Project, SAP Worker, SAP Logistics.
- SAP ERP HCM, localization extension for Republic of Belarus by IBA: Licencovaní používatelia sú všetci jednotlivci licencovaní ako niektorí z nasledujúcich Definovaných používateľov spoločnosti SAP: SAP Professional, SAP Employee, SAP Employee Self-Service, SAP Employee Self-Service Core, SAP Manager Self-Service.

Použivatelia, monitorovaní sú zamestnanci, externí pracovníci alebo iní jednotlivci, ktorých poverenia, povolenia, privilégia a/alebo iné používateľské informácie budú monitorované, chránené alebo hodnotené prostredníctvom Softvéru alebo ktorí sú oprávnení na používanie konzoly vykazovania.

Použivatelia portálu sú licencovaní používatelia s prístupom ku konkrétnemu nasadeniu Portálu spoločnosti SAP vrátane používateľov SAP Professional, Employee Self-Service/Manager Self-Service a Členov externých spoločností.

Virtuální používatelia sú používatelia, ktorí sú simulovaní v softvéri na testovanie zaťaženia systému SAP.

REMAINING METRICS - V

Values

SAP Application Value (SAV) is the sum of list prices for Named Users, External Community Members, Software Engines and Supplementary Products, excluding those items identified in the list of prices and conditions that do not contribute to the SAP Application Value.

HANA SAP Application Value (HSAV) is the sum of prices for licensed Software, excluding those items identified in the list of prices and conditions that do not contribute to the HANA SAP Application Value.

REMAINING METRICS - W

Web or Internet Presences

Web or Internet Presences designate a target group specific reproduction of content on the internet that is distinct in terms of product range, graphical layout or domains from other internet presences in the SAP Hybris system. Content that has been personalized for individual users (e.g. prices and recommendations) does not constitute a separate internet presence.

ZVYŠNÉ METRIKY – V

Hodnoty

Hodnota aplikácie SAP (SAV) predstavuje súhrn cenníkových cien pre Definovaných používateľov, Členov externej komunity, Softvérových nástrojov a Doplnkových produktov okrem položiek identifikovaných v cenníku a podmienok, ktoré neprispievajú k Hodnote aplikácie SAP.

Hodnota aplikácie HANA SAP (HSAV) predstavuje súhrn cien za licencovaný Softvér okrem položiek identifikovaných v cenníku a podmienok, ktoré neprispievajú k Hodnote aplikácie HANA SAP.

ZVYŠNÉ METRIKY – W

Prítomnosť na webe alebo na internete

Prítomnosť na webe alebo na internete je reprodukcia obsahu na internete, ktorá je špecificky určená pre určitú cieľovú skupinu a ktorá sa odlišuje od ostatnej prítomnosti na internete v systéme SAP Hybris svojím rozsahom produktov, grafickým rozložením alebo doménami. Obsah prispôbený pre jednotlivých používateľov (napr. ceny a odporúčania) nepredstavuje samostatnú prítomnosť na internete.

Weights

Weights are defined as tons per year.

For SAP Commodity Sales & Procurement for oil, oil equivalent and gas,

Weights are Barrels of Oil-Equivalent per Day (BOEPD).

For SAP Commodity Sales & Procurement for silver and SAP Commodity Sales & Procurement for precious metals except silver,

Weights are ounces per year.

The following commodities are comprised by:

- ▮ SAP Agricultural Contract Management for wheat, corn, rice and sugar cane:
Wheat, corn, rice and sugar cane
- ▮ SAP Agricultural Contract Management for oats, barley, rye, potatoes, cassava and soybean:
Oats, barley, rye, potatoes, cassava and soybean
- ▮ SAP Agricultural Contract Management for canola, cotton and juices:
Canola (= commercial rapeseeds), live cattle, feeder cattle, lean hogs, pork bellies, CME milk, butter, fruits and vegetables, cotton, jute, orange and apple juice, sugar, lumber, tobacco, rubber
- ▮ SAP Agricultural Contract Management for coffee, tea and cocoa:
Coffee, tea and cocoa
- ▮ SAP Agricultural Contract Management for production seeds of soybean and rice:
Soybean and rice
- ▮ SAP Agricultural Contract Management for production seeds of sugar beet, corn and cotton:
Sugar beet, corn and cotton
- ▮ SAP Agricultural Contract Management for production seeds of canola:
Canola
- ▮ SAP Commodity Sales & Procurement for iron ore, steel and coal:
Iron Ore, steel, coal
- ▮ SAP Commodity Sales & Procurement for oil, oil equivalent and gas:
Crude oil, natural gas, natural gas liquids (NGL), ethanol, gasoline, jet fuel/kerosene and heating oil
- ▮ SAP Commodity Sales & Procurement for base metals, cereals and sugar:
Tungsten, molybdenum, tantalum, magnesium, cobalt, bismuth, cadmium, titanium, zirconium, antimony, manganese, beryllium, chromium, germanium, vanadium, gallium, hafnium, indium, niobium, rhenium, thallium, uranium, pulp, paper, wheat, corn, rice and sugarcane
- ▮ SAP Commodity Sales & Procurement for alu, grains and other major crop:
Aluminum, oats, barley, rye, potatoes, cassava and soybeans
- ▮ SAP Commodity Sales & Procurement for non-ferrous base metals:
Copper, lead and zinc
- ▮ SAP Commodity Sales & Procurement for oilseeds, meat and dairy

Hmotnosti

Hmotnosti sú definované ako tony za rok.

SAP Commodity Sales & Procurement pre ropu, ekvivalenty ropy a plyn:

Hmotnosti sú ekvivalenty v bareloch ropy za deň (Barrel of Oil-Equivalent per Day, BOEPD).

V prípade produktu SAP Commodity Sales & Procurement for silver a SAP Commodity Sales & Procurement for precious metals except silver:

Hmotnosti predstavujú unce za rok.

Nasledujúce komodity pozostávajú z týchto súčastí:

- ▮ SAP Agricultural Contract Management pre pšenicu, kukuricu, ryžu a cukrovú trstinu:
Pšenica, kukurica, ryža a cukrová trstina
- ▮ SAP Agricultural Contract Management pre ovos, jačmeň, raž, zemiaky, maniok a sójové bôby:
Ovos, jačmeň, raž, zemiaky, maniok a sójové bôby
- ▮ SAP Agricultural Contract Management pre repku olejnú, bavlnu a šľavu:
Repka olejná (= semeno repky olejnej na komerčné účely), živý dobytok, kŕmny dobytok, jemné bravčové mäso, porciované bravčové mäso, mlieko, maslo, ovocie a zeleninu, bavlna, juta, pomarančová a jablčná šľavu, cukor, rezivo, tabak, kaučuk
- ▮ SAP Agricultural Contract Management pre kávu, čaj a kakao:
Káva, čaj a kakao
- ▮ SAP Agricultural Contract Management pre sójové bôby a ryžu na produkčné účely:
Sójové bôby a ryža
- ▮ SAP Agricultural Contract Management pre cukrovú repu, kukuricu a bavlnu na produkčné účely:
Cukrová repa, kukurica a bavlna
- ▮ SAP Agricultural Contract Management pre repku olejnú na produkčné účely:
Repka olejná
- ▮ SAP Commodity Sales & Procurement pre železnú rudu, oceľ a uhlie
Železná ruda, oceľ, uhlie
- ▮ SAP Commodity Sales & Procurement pre ropu, ekvivalenty ropy a plyn:
Ropa, zemný plyn, kvapalná frakcie zemného plynu (NGL), etanol, benzín, letecký benzín/kerosén, vykurovací olej
- ▮ SAP Commodity Sales & Procurement pre základné kovy, obilniny a cukor:
volfrám, molybdén, tantal, horčík, kobalt, bizmut, kadmium, titán, zirkón, antimón, mangán, berýlium, chróm, germánium, vanád, gálium, hafnium, indium, niób, rhénium, tálium, urán, buničina, papier, pšenica, kukurica, ryža a cukrová trstina
- ▮ SAP Commodity Sales & Procurement pre hliník, zrnoviny a ďalšie veľkoplošne pestované plodiny:
Hliník, ovos, jačmeň, raž, zemiaky, maniok a sójové bôby
- ▮ SAP Commodity Sales & Procurement pre neželezné základné kovy:
Meď, olovo a zinok
- ▮ SAP Commodity Sales & Procurement pre olejninu, mäso a

Rapeseed, canola, sunflower seed, peanuts, oils & fats, oil meal, live cattle, feeder cattle, lean hogs, pork bellies, CME milk, butter, fruits & vegetables, cotton, jute, orange juice, apple juice concentrate, sugar, lumber, tobacco and rubber

- | SAP Commodity Sales & Procurement for tin, nickel, coffee, cocoa and tea:
Tin, nickel, cocoa, coffee and tea
- | SAP Commodity Sales & Procurement for silver:
Silver
- | SAP Commodity Sales & Procurement for precious metals except silver:
Gold, platinum, palladium, ruthenium, rhodium, osmium and iridium

mliekarenské výrobky

Káva, repka olejná, slnečnicové semená, podzemnica olejná, oleje a tuky, olejninový šrot, živý dobytok, kŕmny dobytok, jemné bravčové mäso, porciované bravčové mäso, mlieko, maslo, ovocie a zelenina, bavlna, juta, pomarančová šťava, koncentrovaná jablčná šťava, cukor, rezivo, tabak a kaučuk

- | SAP Commodity Sales & Procurement pre cín, nikel, kávu, kakao a čaj:
Cín, nikel, kakao, káva a čaj
- | SAP Commodity Sales & Procurement pre striebro:
Striebro
- | SAP Commodity Sales & Procurement pre vzácne kovy s výnimkou striebra:
Zlato, platina, paládium, ruténium, ródium, osmium a irídium

REMAINING METRICS - X

None listed.

REMAINING METRICS - Y

None listed.

REMAINING METRICS - Z

None listed.

ZVYŠNÉ METRIKY – X

Žiadne nie sú uvedené.

ZVYŠNÉ METRIKY – Y

Žiadne nie sú uvedené.

ZVYŠNÉ METRIKY – Z

Žiadne nie sú uvedené.

1. SAP Business Suite and Enterprise Foundation**1.1 Embedded Analytics**

Where Licensee holds a valid Package License for any of the below Package(s), such Package License shall include the right for individuals licensed as SAP Professional or Limited Professional Users under the Agreement to (i) view, interact and refresh Crystal Reports, Dashboards content and Lumira storyboards embedded with such licensed Package(s) and (ii) Use the SAP BI Platform and/or SAP Lumira Server for BI Platform, as delivered with such licensed Package(s), solely to enable the viewing, interacting and refreshing of the Crystal Reports, Dashboards content and Lumira storyboards embedded with such licensed Package(s) (collectively "Embedded Analytics Limited Use Right"). For avoidance of doubt, any other Use of the licensed Package(s) shall require an SAP Named User license, and any other Use of the Crystal Reports, Dashboards, BI Platform or Lumira Server for BI Platform shall require a full use license for such Software.

Packages That Include Embedded Analytics Limited Use Right:

- SAP ERP
- SAP SCM
- SAP Transportation Management
- SAP Extended Warehouse Management
- SAP SRM
- SAP CRM
- SAP Environment, Health and Safety
- SAP Manufacturing Integration and Intelligence
- SAP hybris Marketing

Licensee may additionally download, install and use the Crystal Reports Viewer for SAP Business Suite Applications to display lists from ABAP List Viewer ("ALV") as SAP Crystal Reports at no added cost under the terms and conditions applicable to SAP Business Suite applications.

1.1.1 Embedded SAP BusinessObjects Design Studio

Where Licensee holds a valid Package License for any of the below Package(s), such Package License shall include the right for individuals to view, interact and refresh SAP BusinessObjects Design Studio content embedded with such licensed Package(s). For avoidance of doubt, any other Use of SAP Business Objects Design Studio shall require a full use license for such Software.

Packages That Include Embedded SAP BusinessObjects Design Studio:

- SAP Cash Management powered by SAP HANA

1.1.2 Embedded BI Suite

Where Licensee holds a valid Package License for any of the below Package(s), such Package License shall include the right for individuals to view, interact, refresh and modify the content embedded with such licensed Package(s). For avoidance of doubt, any other Use of BI Suite shall require a full use license for such Software.

Packages That Include Embedded BI Suite:

- SAP Contact Center

1.1.3 Embedded SAP Lumira, desktop edition**1. SAP Business Suite and Enterprise Foundation****1.1 Embedded Analytics**

Ak je Nadobúdateľ licenciou držiteľom platnej licenciou na ktorýkoľvek z nižšie uvedených balíkov, takáto Licencia na balík bude zahŕňať právo jednotlivcov s licenciou používateľa SAP Professional alebo SAP Limited Professional podľa Zmluvy na (i) zobrazenie, interakciu a obnovenie obsahu zostáv Crystal Reports, panelov Dashboard a panelov Lumira vstavaných do takýchto licenčných balíkov a (ii) používanie platformy SAP BI a/alebo SAP Lumira Server pre platformu BI dodanej s takýmito licenčnými balíkmi výlučne na umožnenie zobrazenia, interakcie a obnovenia obsahu zostáv Crystal Reports, panelov Dashboard a panelov Lumira vstavaných do takýchto licenčných balíkov (súhrnne nazývané „Právo na obmedzené používanie vstavanej analytiky“). Aby sa predišlo nedorozumeniam, akékoľvek iné Použitie licencovaných Balíkov vyžaduje licenciou Definovaného používateľa SAP a akékoľvek iné Použitie zostáv Crystal Reports, panelov Dashboard, platformy BI alebo servera Lumira Server pre platformu BI vyžaduje licenciou na úplné používanie pre tento Softvér.

Balíky zahŕňajúce Právo na obmedzené používanie vstavanej analytiky:

- SAP ERP
- SAP SCM
- SAP Transportation Management
- SAP Extended Warehouse Management
- SAP SRM
- SAP CRM
- SAP Environment, Health and Safety,
- SAP Manufacturing Integration and Intelligence
- SAP hybris Marketing.

Nadobúdateľ licenciou môže dodatočne stiahnuť, nainštalovať a používať zobrazovač Crystal Reports Viewer pre Aplikácie SAP Business Suite na účely zobrazenia zoznamov zo zobrazovača ABAP List Viewer („ALV“) ako zostáv SAP Crystal Reports bez dodatočných nákladov na základe podmienok vzťahujúcich sa na aplikácie SAP Business Suite.

1.1.1 Embedded SAP BusinessObjects Design Studio

Ak je Nadobúdateľ licenciou držiteľom platnej licenciou na ktorýkoľvek z nižšie uvedených Balíkov, takáto Licencia na balík bude zahŕňať právo jednotlivcov na zobrazenie, interakciu a obnovenie obsahu produktu SAP BusinessObjects Design Studio začleneného do takýchto licencovaných Balíkov. Aby sa predišlo nedorozumeniam, akékoľvek iné Použitie produktu SAP Business Objects Design Studio si vyžaduje úplnú licenciou na používanie takéhoto Softvéru.

Balíky zahŕňajúce vložený produkt SAP BusinessObjects Design Studio:

- SAP Cash Management využívajúce technológiu SAP HANA

1.1.2 Embedded BI Suite

Ak je Nadobúdateľ licenciou držiteľom platnej licenciou na ktorýkoľvek z nižšie uvedených Balíkov, takáto Licencia na balík bude zahŕňať právo jednotlivcov na zobrazenie, interakciu, obnovenie a úpravu obsahu začleneného do takýchto licencovaných Balíkov. Aby sa predišlo nedorozumeniam, akékoľvek iné Použitie produktu BI Suite si vyžaduje úplnú licenciou na používanie takéhoto Softvéru.

Balíky zahŕňajúce produkt Embedded BI Suite:

- SAP Contact Center

1.1.3 Embedded SAP Lumira, desktop edition

Where Licensee holds a valid Package License for any of the below Package(s), such Package License shall include the right for individuals to download, install and use SAP Lumira desktop edition with such licensed Package(s). For avoidance of doubt, any other Use of SAP Lumira desktop edition shall require a full use license for such Software.

Packages That Include SAP Lumira, desktop edition:

- SAP Fraud Management
- SAP Fraud Management for Public Sector
- SAP Fraud Management for Insurance
- SAP Fraud Management for Banking
- SAP Audit Management
- SAP Identity Management

1.2 Enterprise Foundation.

Unlike other Package licenses the SAP ERP Foundation Starter comes with 5 (five) SAP Professional Users in addition to the use rights for the scope of Enterprise Foundation capabilities. Any additionally required Named Users need to be licensed separately. The license for data destruction in Human Capital Management is included in the ERP license. During implementation of ERP Foundation, Licensee may configure such Software to prepare for interfaces with other SAP Packages.

1.3 SAP Human Capital Management.

Usage of any integration software and content provided with the SAP HCM software and applicable to an integration between SAP HCM and SuccessFactors' Business Execution Software ("BizX") is permitted only with SAP HCM and a valid, current contract for SuccessFactors BizX.

1.4 Enhancement Packages for Certain SAP Software.

The enhancement packages for certain SAP Software may provide new and improved software functionality. Each SAP enhancement package contains business functions that Licensee can activate separately and independently from each other. The standard licensing model for SAP also applies to business functions shipped as part of SAP enhancement packages. To activate business functions, additional licenses may be required. In each of these cases, the respective license needs to be in place prior to activating and Using the business function. Upon request, SAP account executives can provide additional information about the required licenses.

1.5 S/4HANA Packages.

S/4HANA Packages shall only be deployed on a SAP HANA database installation (collectively "S/4HANA Installation"). Only S/4 HANA Packages (and no other Software) shall be deployed on a S/4HANA Installation. Notwithstanding anything to the contrary in this SUR, S/4HANA Packages are not licensed for Use with any third party runtime database. For the avoidance of doubt, the "Deployment and Communication Rights and Restrictions" set forth in this SUR apply to S/4HANA Packages.

Licensee can only Use S/4HANA Packages if Licensee's total expenditure on license fees for SAP HANA Enterprise Edition or SAP HANA Platform Edition exceed(s) or is equal to fifteen percent (15%) of Licensee's total applicable maintenance base. Licensee agrees to maintain such threshold by licensing additional license metrics of such HANA licenses to meet the threshold in order to continue its Use of S/4HANA Packages.

Ak je Nadobúdateľ licencie držiteľom platnej Licencie na ktorýkoľvek z nižšie uvedených Balíkov, takáto Licencia na Balík bude zahŕňať právo jednotlivcov na stiahnutie, inštaláciu a používanie počítačového vydania produktu SAP Lumira s takýmito licencovanými Balíkmi. Aby sa predišlo nedorozumeniam, akékoľvek iné Používanie produktu SAP Lumira desktop edition si vyžaduje úplnú licenciu na používanie takéhoto Softvéru.

Balíky zahŕňajúce počítačové vydanie produktu SAP Lumira:

- SAP Fraud Management
- SAP Fraud Management for Public Sector
- SAP Fraud Management for Insurance
- SAP Fraud Management for Banking
- SAP Audit Management
- SAP Identity Management

1.2 Enterprise Foundation.

Na rozdiel od iných licencií na Balík sa SAP ERP Foundation Starter okrem práv na používanie ponuky funkcií aplikácie Enterprise Foundation dodáva aj s 5 (piatimi) používateľmi SAP Professional. Akíkoľvek ďalší Definovaní používatelia musia byť licencovaní oddelene. Licencia na deštrukciu dát v produkte Human Capital Management je zahrnutá do licencie ERP. Počas implementácie produktu ERP Foundation Nadobúdateľ licencie môže nakonfigurovať takýto Softvér na prípravu pre rozhrania s inými Balíkmi SAP.

1.3 SAP Human Capital Management.

Používanie akéhokoľvek integrovaného softvéru a obsahu poskytnutého so softvérom SAP HCM v súvisi s integráciou medzi softvérom SAP HCM a SuccessFactors' Business Execution („BizX“) je povolené iba so SAP HCM a platnou aktuálnou zmluvou na softvér SuccessFactors BizX.

1.4 Balíky rozšírenia pre určitý Softvér SAP.

Balíky rozšírenia pre určitý Softvér SAP môžu poskytovať nové a zlepšené softvérové funkcie. Každý balík rozšírenia SAP obsahuje obchodné funkcie, ktoré Nadobúdateľ licencie môže aktivovať samostatne a nezávisle jednu od druhej. Štandardný model licencovania pre SAP sa vzťahuje aj na obchodné funkcie, ktoré sa dodávajú ako súčasť balíkov rozšírenia SAP. Na aktiváciu obchodných funkcií sa môžu požadovať ďalšie licencie. V každom z týchto prípadov musia byť príslušné licencie k dispozícii ešte pred aktiváciou a Používaním obchodnej funkcie. Ďalšie informácie o požadovaných licenciách vám môžu na požiadanie poskytnúť výkonní správcovia účtov SAP.

1.5 Balíky S/4HANA.

Balíky S/4HANA môžu byť nasadené len v inštalácii databázy SAP HANA (spoločne označované ako „Inštalácia S/4HANA“). V Inštalácii S/4 HANA môžu byť nasadené len Balíky S/4HANA (a žiadny iný Softvér). Bez ohľadu na čokoľvek, čo je v týchto Právach na používanie softvéru v rozpore s týmto článkom, Balíky S/4HANA nie sú licencované na Používanie so žiadnou runtime databázou tretej strany. Aby sa predišlo pochybnostiam, Práva a obmedzenia pre komunikáciu a nasadenie databáz, ktoré sú uvedené v týchto Právach na používanie softvéru, sa vzťahujú na Balíky S/4HANA.

Nadobúdateľ licencie môže Používať Balíky S/4HANA len v prípade, že celkové výdavky Nadobúdateľa licencie na licenčné poplatky za produkt SAP HANA Enterprise Edition alebo SAP HANA Platform Edition prekračujú alebo dosahujú pätnásť percent (15 %) z celkového použiteľného základu údržby Nadobúdateľa licencie. Nadobúdateľ licencie súhlasí s tým, že bude dodržiavať túto prahovú hodnotu licencovaním ďalších licenčných metrik takýchto licencií HANA, aby dodržal túto prahovú hodnotu a mohol pokračovať vo svojom Používaní Balíkov S/4HANA.

1.5.1. Named User and Metric Requirements for S/4HANA Enterprise Management. The following S/4 Packages do not require Named User Licenses:

SAP S/4HANA Finance, central finance foundation,	centrálna finančná základňa produktu SAP S/4HANA Finance,
SAP S/4HANA Enterprise Management for Professional use,	SAP S/4HANA Enterprise Management pre použitie na úrovni Professional,
SAP S/4HANA Enterprise Management for Productivity use,	SAP S/4HANA Enterprise Management pre použitie na úrovni Productivity,
SAP S/4HANA Enterprise Management for Business Partner access,	SAP S/4HANA Enterprise Management pre prístup na úrovni Business Partner,
SAP S/4HANA Enterprise Management for developer access,	SAP S/4HANA Enterprise Management pre prístup na úrovni Developer,
SAP S/4HANA Finance, Cash Management.	SAP S/4HANA Finance, Cash Management.
SAP S/4HANA Incentive and Commission Management	SAP S/4HANA Incentive and Commission Management
SAP S/4HANA Hybris Billing	SAP S/4HANA Hybris Billing
SAP S/4HANA Hybris Billing, customer financials	SAP S/4HANA Hybris Billing, customer financials
SAP S/4HANA Hybris Billing, invoicing	SAP S/4HANA Hybris Billing, invoicing
SAP S/4HANA Process Control	SAP S/4HANA Process Control
SAP S/4HANA Risk management	SAP S/4HANA Risk management
SAP S/4HANA Access Control	SAP S/4HANA Access Control
SAP Commercial Project Management for SAP S/4HANA, option for workspaces	SAP Commercial Project Management for SAP S/4HANA, option for workspaces
SAP Commercial Project Management for SAP S/4HANA, option for cost and revenue planning	SAP Commercial Project Management for SAP S/4HANA, option for cost and revenue planning
SAP Commercial Project Management for SAP S/4HANA, option for issue and change management	SAP Commercial Project Management for SAP S/4HANA, option for issue and change management

1.5.2 SAP S/4HANA Compatibility Packs - "S/4HANA Compatibility Pack" shall mean an S/4HANA compatible copy of the Software shown in the "Classical Solution" column of the Matrix (the list of applicable Software located at the following link: https://uacp.hana.ondemand.com/http.svc/rc/PRODUCTION/pdfac0fa9551dd88809f1000000b441570/1511%20000/en-US/MATRIX_OP1511.pdf). The S/4HANA Compatibility Pack may be Used by Licensee as, and in accordance with the terms of, an S/4HANA Package. Such Use is further subject to the following:

- Licensee must have a license to Use i) such Software in the Classical Solution column of the Matrix and ii) the prerequisite shown on the Matrix.
- S/4HANA Compatibility Packs may only be Used until the applicable expiration date shown on the Matrix.

1.5.3 S/4HANA Enterprise Management. Licensee shall be deemed to have licensed SAP ERP Package solely for the purpose of meeting the requirement to have a license for SAP ERP Package in order to have the right to Use the ERP Package Compatibility Pack.

S/4HANA Enterprise Management for Professional use.

1.5.2 Balíky SAP S/4HANA Compatibility Pack – „S/4HANA Compatibility Pack“ znamená kópiu Softvéru kompatibilnú so softvérom S/4HANA, ktorá sa zobrazuje v stĺpci „Classical Solution“ Matice (zoznamu zodpovedajúceho Softvéru, ku ktorému prejdete kliknutím na nasledujúce prepojenie: https://uacp.hana.ondemand.com/http.svc/rc/PRODUCTION/pdfac0fa9551dd88809f1000000b441570/1511%20000/en-US/MATRIX_OP1511.pdf). Balík S/4HANA Compatibility Pack sa môže Používať Nadobúdateľom licencie ako (a v súlade s podmienkami pre) Balík S/4HANA. Takéto Používanie okrem toho podlieha nasledujúcim podmienkam:

- Nadobúdateľ licencie musí mať licenciu na Používanie i) tohto Softvéru v stĺpci Classical Solution Matice a ii) softvéru, ktorý je v Matici uvedený ako nevyhnutný na Používanie tohto Softvéru.
- Balíky S/4HANA Compatibility Pack sa môžu Používať len do príslušného dátumu uplynutia platnosti, ktorý je uvedený v Matici.

1.5.3 S/4HANA Enterprise Management. Nadobúdateľ licencie sa musí považovať za subjekt, ktorý si licencoval Balík SAP ERP výlučne na účely splnenia požiadavky na získanie licencie na Balík SAP ERP, aby získal oprávnenie na Používanie balíka ERP Package Compatibility Pack.

S/4HANA Enterprise Management pre použitie na úrovni Professional.

Use is allowed by the number of individuals included in the Licensed Level who perform all of such individual's operational, system administration and management roles supported by the Software for Licensee's internal business purposes.

S/4HANA Enterprise Management for Productivity use.

Use is allowed by the number of individuals included in the Licensed Level who perform one or more of the following self-service transactions supported by the Software: procurement or human capital management or time reporting - or - for the entry of data into the S/4HANA Enterprise Management solution. For the avoidance of doubt, the reporting upon and/or analysis of any data contained within the S/4 HANA Enterprise solution is excluded.

S/4HANA Enterprise Management for functional use.

Use is allowed by the number of individuals included in the Licensed Level:

- (A) Who are employees of Licensee's Business Partners to perform any role supported by the Software in accordance with the license grant set forth in the GTC or Software License Agreement, or
- (B) Who are employees of Licensee to perform any one of the following roles supported by the Software
 - (1) management of projects; or
 - (2) management of inventory, logistics and warehousing or
 - (3) production

And, any of the following transactions supported by the Software:

- (1) procurement self-service
- (2) human capital management self service
- (3) time reporting and
- (4) data input into S/4HANA Enterprise Management

S/4HANA Enterprise Management for developer access.

Use is allowed by the number of individuals included in the Licensed Level who access the development tools provided with the licensed S/4HANA Enterprise Management Software for the purpose of making ABAP Modifications and/or Add-ons to any S/4HANA Packages.

1.5.4 S/4HANA Central Finance, central finance foundation ("S/4HANA Central Finance")

S/4HANA Central Finance includes the following Runtime Software: SAP Application Interface Framework.

1.1 Installation Communication Rights and Restrictions between Installation Types, is changed in its subsection (B) (ii) as follows:

- (ii) Application Level API Communication. Bi-directional communication (including data transfers) occurring via "Application Level APIs" is permitted. "Application Level APIs" are those application programming interfaces delivered as part of the licensed SW, excluding all application programming interfaces/technologies when such interfaces/technologies are used to communicate with and/or replicate data at a database level.

1.5.5 SAP S/4 HANA Incentive and Commission Management

SAP Incentive and Commission Management does not include agent portfolio assignment, liability management, actual commissioning and cancellation reserves, portfolio and liability transfer processes.

Používanie je povolené pre počet jednotlivcov určený Licencovanou úrovňou, ktorí vykonávajú všetky Softvérom podporované roly takéhoto jednotlivca súvisiace s prevádzkou, správou systému a riadením na interné účely Nadobúdateľa licencie.

S/4HANA Enterprise Management pre použitie na úrovni Productivity.

Používanie je povolené pre počet jednotlivcov určený Licencovanou úrovňou, ktorí vykonávajú niektoré z nasledujúcich Softvérom podporovaných samoobslužných transakcií: správa obstarávania, riadenie ľudského kapitálu alebo vykazovanie času, prípadne zadávanie dát do riešenia S/4HANA Enterprise Management. Aby sa predišlo nedorozumeniam, vykazovanie a/alebo analyzovanie dát obsiahnutých v riešení S/4 HANA Enterprise je vylúčené.

S/4HANA Enterprise Management pre použitie na funkčnej úrovni.

Používanie je povolené pre počet jednotlivcov určený Licencovanou úrovňou, ktorí sú:

- (A) zamestnancami Obchodných partnerov Nadobúdateľa licencie a vykonávajú niektorú zo Softvérom podporovaných rol v súlade s udelenou licenciou tak, ako je uvedené vo VOP alebo v Licenčnej zmluve na Softvér, alebo
- (B) zamestnancami Nadobúdateľa licencie a vykonávajú niektorú z nasledujúcich Softvérom podporovaných rol:
 - (1) riadenie projektov alebo
 - (2) správa inventára, logistiky a zásob alebo
 - (3) produkcia,

a ľubovoľné z nasledujúcich Softvérom podporovaných transakcií:

- (1) samoobslužné obstarávanie,
- (2) samoobslužné riadenie ľudského kapitálu,
- (3) vykazovanie času,
- (4) zadávanie dát do produktu S/4HANA Enterprise Management.

S/4HANA Enterprise Management pre prístup na úrovni Developer.

Používanie je povolené pre počet jednotlivcov určený Licencovanou úrovňou, ktorí majú prístup k nástrojom pre vývojárov poskytovaným s licencovaným Softvérom S/4HANA Enterprise Management na účely vytvárania Modifikácií a Doplnkov Add-on ľubovoľných Balíkov S/4HANA.

1.5.4 S/4HANA Central Finance, central finance foundation („S/4HANA Central Finance“)

Produkt S/4HANA Central Finance zahŕňa nasledujúci Runtime softvér: SAP Application Interface Framework.

1.1 Práva a obmedzenia pre komunikáciu inštalácií medzi typmi inštalácií sú zmenené v podsekcii (B) (ii) nasledujúcim spôsobom:

- (ii) Komunikácia cez rozhranie API na úrovni aplikácie. Obojsmerná komunikácia (vrátane prenosov dát) prostredníctvom Rozhraní API na úrovni aplikácie je povolená. „Rozhrania API na úrovni aplikácie“ sú rozhrania API poskytované ako súčasť licencovaného softvéru okrem všetkých rozhraní/technológií API, ktoré slúžia na komunikáciu s dátami alebo na replikovanie dát na úrovni databázy.

1.5.5 SAP S/4 HANA Incentive and Commission Management

SAP Incentive and Commission Management nezahŕňa priradenie portfólia agenta, manažment zodpovednosti, skutočné odmeňovanie a rezervy stornovania, ako ani procesy prevodu portfólia a zodpovednosti.

1.5.6 SAP S/4 HANA Hybris Billing

If SAP S/4 HANA Hybris Billing, charging and Billing Software included in the referenced products is Used for, or in support of, billing or revenue share calculation for pre-paid telecommunications products, services or systems in the Restricted Countries or to remotely support prepaid telecommunication systems in the Restricted Countries then Licensee shall be obliged to obtain a license from Freedom Wireless permitting such Use. The Restricted Countries are Australia, Brazil, Canada, China, Israel, Japan, South Korea, Mexico and the United States. Failure to obtain a license from Freedom Wireless permitting such use shall void and release SAP from all related warranties, including without limitation any warranties and/or indemnities with respect to non-infringement of intellectual property rights to the fullest extent provided by applicable law.

1.5.6 SAP S/4 HANA Hybris Billing

Ak sa Softvér SAP S/4 HANA Hybris Billing, charging a Billing zahrnutý v odkazovaných produktoch Používa na účely alebo na podporu fakturácie alebo výpočtov podielov z výnosov, prípadne na poskytovanie podpory na diaľku pre produkty, služby alebo systémy Pre-Paid Telecommunications v Zakázaných krajinách, Nadobúdateľ licencie je povinný obstarat' si od spoločnosti Freedom Wireless licenciu, ktorá povoľuje takéto Používanie. Medzi Zakázané krajiny patria Austrália, Brazília, Kanada, Čína, Izrael, Japonsko, Južná Kórea, Mexiko a USA. Neobstaranie licencie od Freedom Wireless, ktorá by povoľovala takéto použitie, anuluje a ruší povinnosti spoločnosti SAP ohľadne všetkých súvisiacich záruk vrátane – okrem iného – akýchkoľvek záruk a/alebo odškodnení vo vzťahu k záväzku k porušeniu práv duševného vlastníctva, v maximálnom možnom rozsahu, v akom to povoľujú príslušné právne predpisy.

1.5.7 SAP S/4HANA Governance, Risk and Compliance Solutions

The following SAP S/4HANA Governance, Risk and Compliance (S/4HANA GRC) solutions include the following Runtime Software: (i) SAP BusinessObjects BI Platform, (ii) SAP Crystal Reports, (iii) SAP BusinessObjects Dashboards, (iv) SAP BusinessObjects Web Intelligence and (v) SAP Lumira desktop edition. Use of such Runtime Software is limited solely with S/4HANA GRC application data.

- a) SAP S/4HANA Process Control
- b) SAP S/4HANA Risk Management

When licensing SAP S/4HANA Process Control or SAP S/4HANA Risk Management, Licensee's employees and/or third parties who only receive policy distributions and respond to policy surveys, quizzes, and/or acknowledgements do not require licenses for the Software provided that such responses do not activate processing capabilities of the Software. For avoidance of doubt, such access does not include creating, reviewing, approving, or issuing these policies or related policy surveys, nor does it allow review of responses.

The following SAP S/4HANA Governance, Risk and Compliance (S/4HANA GRC) solutions include the following Runtime Software: (i) SAP Crystal Reports, (ii) SAP BusinessObjects Dashboards, (iii) SAP Lumira desktop edition. Use of such Runtime Software is limited solely with S/4HANA GRC application data.

- a) SAP S/4HANA Access Control

2. Enterprise Extensions

Enterprise Extension Packages require licensing of the SAP ERP Foundation Starter.

2.1 SAP Payroll Processing.

Payroll Processing for the USA requires partner software that is subject to additional license fees.

2.2 BSI U.S. Payroll Tax Processing.

BSI requires licensing of SAP Payroll Processing. Special maintenance agreement required.

2.3.1 The SAP Enterprise Integration for GRC Policy Survey mobile app included in SAP Enterprise Risk and Compliance Management, risk management Software is Runtime Software that may require an additional component downloaded from a third party mobile application store. Each additional component is subject to its respective license agreement. The licensed SAP Enterprise Integration for GRC Policy Survey Mobile app includes SAP Mobile Platform ("Mobile Platform") and/or SAP Sybase 365 Mobiliser Platform ("Mobiliser Platform") as Runtime Software. The Mobile Platform and Mobiliser Platform are licensed for use with the

1.5.7 Riešenia SAP S/4HANA Governance, Risk and Compliance

Nasledujúce riešenia SAP S/4HANA Governance, Risk and Compliance (S/4HANA GRC) zahŕňajú nasledujúci Runtime softvér: (i) SAP BusinessObjects BI Platform, (ii) SAP Crystal Reports, (iii) SAP BusinessObjects Dashboards, (iv) SAP BusinessObjects Web Intelligence a (v) počítačové vydanie produktu SAP Lumira. Používanie takéhoto Runtime softvéru je obmedzené výlučne na používanie s aplikačnými dátami riešení S/4HANA GRC.

- a) SAP S/4HANA Process Control
- b) SAP S/4HANA Risk Management

Pri licencovaní produktov SAP S/4HANA Process Control alebo SAP S/4HANA Risk Management zamestnanci Nadobúdateľa licencie a/alebo tretie strany, ktoré iba prijímajú distribúcie politik a odpovedajú na prieskumy, kvízy a/alebo potvrdenia týkajúce sa politik, nevyžadujú licencie na Softvér za predpokladu, že tieto odpovede neaktivujú funkcie spracovania Softvéru. Aby sa predišlo akýmkoľvek pochybnostiam, tento prístup nezahŕňa vytváranie, kontrolu, schvaľovanie ani vydávanie týchto politik alebo prieskumov súvisiacich s týmito politikami, a nepovoľuje ani kontrolu odpovedí.

Nasledujúce riešenia SAP S/4HANA Governance, Risk and Compliance (S/4HANA GRC) zahŕňajú nasledujúci Runtime softvér: (i) SAP Crystal Reports, (ii) SAP BusinessObjects Dashboards a (iii) počítačové vydanie produktu SAP Lumira. Používanie takéhoto Runtime softvéru je obmedzené výlučne na používanie s aplikačnými dátami riešení S/4HANA GRC.

- a) SAP S/4HANA Access Control

2. Enterprise Extensions

Balíky Enterprise Extension vyžadujú licencovanie produktu SAP ERP Foundation Starter.

2.1 SAP Payroll Processing.

Aplikácia Payroll Processing pre USA vyžaduje partnerský softvér, ktorý je predmetom dodatočných licenčných poplatkov.

2.2 BSI U.S. Payroll Tax Processing.

BSI vyžaduje licencovanie SAP Payroll Processing. Požaduje sa osobitná zmluva o údržbe.

2.3.1 Softvér SAP Enterprise Integration for GRC Policy Survey mobile app zahrnutý v balíku SAP Enterprise Risk and Compliance Management, risk management je Runtime softvér, ktorý môže vyžadovať ďalší komponent stiahnutý z predajne aplikácií tretej strany pre mobilné zariadenia. Každý dodatočný komponent podlieha svojej príslušnej licenčnej zmluve. Licencovaný produkt SAP Enterprise Integration for GRC Policy Survey Mobile app zahŕňa produkt SAP Mobile Platform („Mobile Platform“) a/alebo SAP Sybase 365 Mobiliser Platform („Mobiliser Platform“) ako Runtime softvér. Mobile Platform a Mobiliser Platform sú

licensed SAP Enterprise Risk and Compliance Management, risk management Software only. Any additional use of the Mobile Platform or Mobiliser Platform requires an additional license.

licencované na použitie len s licencovaným produktom SAP Enterprise Risk and Compliance Management, risk management. Na akékoľvek ďalšie použitie platformy Mobile Platform alebo Mobiliser Platform je potrebná ďalšia licencia.

2.3.2 The SAP Enterprise Integration for Payment Approval Mobile App Software ("Payment Approval App") included in SAP Treasury and Financial Risk Management, treasury operations Software is Runtime Software that may require an additional component downloaded from a third party mobile application store. Each additional component is subject to its respective license agreement. The licensed Payment Approval App includes SAP Mobile Platform ("Mobile Platform") and/or SAP Sybase 365 Mobiliser Platform ("Mobiliser Platform") as Runtime Software. The Mobile Platform and Mobiliser Platform are licensed for use with the licensed SAP Treasury and Financial Risk Management, treasury operations Software only. Any additional use of the Mobile Platform or Mobiliser Platform requires an additional license

2.3.2 Softvér SAP Enterprise Integration for Payment Approval Mobile App („Payment Approval App“) zahrnutý v balíku SAP Treasury and Financial Risk Management, treasury operations je Runtime softvér, ktorý môže vyžadovať ďalší komponent stiahnutý z predajne aplikácií tretej strany pre mobilné zariadenia. Každý dodatočný komponent podlieha svojej príslušnej licenčnej zmluve. Licencovaný produkt Payment Approval App zahŕňa produkt SAP Mobile Platform („Mobile Platform“) a/alebo SAP Sybase 365 Mobiliser Platform („Mobiliser Platform“) ako Runtime softvér. Mobile Platform a Mobiliser Platform sú licencované na použitie len s licencovaným Softvérom SAP Treasury and Financial Risk Management, treasury operations. Na akékoľvek ďalšie použitie platformy Mobile Platform alebo Mobiliser Platform je potrebná ďalšia licencia

2.4 SAP Treasury and Financial Risk Management, treasury and risk and SAP Treasury and Risk Management, Public Sector.

2.4 SAP Treasury and Financial Risk Management, treasury and risk a SAP Treasury and Risk Management, Public Sector.

Use of SAP Treasury and Risk Management is limited to a maximum of a hundred (100) active, investment-related security classes in the securities area*. In case a larger number of security classes are required, the Industry Package SAP Investment Management for Insurance and/ or SAP Investment Controlling for Insurance have to be licensed.

Používanie aplikácie SAP Treasury and Risk Management je obmedzené na maximálne sto (100) aktívnych, s investíciami súvisiacich tried cenných papierov v oblasti cenných papierov*. Ak sa požaduje väčší počet tried cenných papierov, musí sa licencovať Priemyselný Balík SAP Investment Management for Insurance a/alebo SAP Investment Controlling for Insurance.

* In the SAP system each security (e.g. stocks) is a class. The class data includes all the structure characteristics of a security. Since the creation of transactions and the management of positions in the transaction manager are based on product types, each class needs to be assigned to a product type.

* V systéme SAP je každý cenný papier (napr. akcie) trieda. Dáta o cenných papieroch zahŕňajú všetky štruktúrne charakteristiky cenných papierov. Pretože tvorba transakcií a manažment pozícií v manažérovi transakcií sú založené na produktových typoch, každá trieda sa musí priradiť k produktovému typu.

2.5 SAP (EHS Management, Environment, Health and Safety; SAP EHS Management, Product Safety; SAP EHS Management, Product and REACH compliance.)

2.5 SAP (EHS Management, Environment, Health and Safety; SAP EHS Management, Product Safety; SAP EHS Management, Product and REACH compliance.)

SAP only warrants the functional scope of the aforementioned products. However, SAP does not warrant or guarantee regulatory compliance of these products. Implementation of these products in accordance with regulatory compliance requirements is within the responsibility of Licensee.

SAP ručí len za funkčný rozsah produktov uvedených vyššie. SAP však negarantuje ani neručí za regulačnú zhodu týchto produktov. Za implementáciu týchto produktov v súlade s požiadavkami na regulačnú zhodu zodpovedá Nadobúdateľ licencie.

SAP provides publicly available information to support business processes of calculations and reporting, herein called content, within the EHS Management, Environment, Health, and Safety software product. SAP does not warrant the accuracy of this content or that licensee will obtain any specific results from the use of the content. SAP only warrants that SAP has used reasonable business care in collecting and compiling the content.

SAP poskytuje verejne dostupné informácie na podporu podnikových procesov výpočtov a vykazovania, ktoré sa v tomto dokumente označujú ako obsah, v rámci softvérového produktu EHS Management, Environment, Health, and Safety. SAP neručí za presnosť tohto obsahu ani za to, že nadobúdateľ licencie dosiahne akékoľvek konkrétne výsledky na základe používania obsahu. SAP ručí len za to, že spoločnosť SAP bude zhromažďovať a kompilovať obsah s primeranou starostlivosťou.

2.6 SAP EHS Management, Environment, Health and Safety.

2.6 SAP EHS Management, Environment, Health and Safety.

Individuals who utilize the incident management functionality of SAP EHS Management, Environment, Health and Safety solely to enter data for initial incident reporting and to provide data for incident investigations do not require a Named User license. Such data entry may occur asynchronously (off-line) via the Adobe Interactive Form tool, synchronously (on-line) by direct interaction with the SAP system, or via mobile devices. This exception applies only to incident management data entry use, and does not apply to any other uses of the incident management functionality or any other functionality of SAP EHS Management including incident processing, investigation, and performance and regulatory reporting. SAP EHS Management, , environment, health, and safety does not include rights to SAP EHS Management, Product Safety and SAP EHS Management, Product REACH and Compliance.

Jednotlivci používajúci funkciu správy incidentov produktov SAP EHS Management, Environment, Health and Safety výlučne na zadávanie dát pre prvotné hlásenie incidentov a na poskytovanie dát potrebných na preskúmanie incidentov nepotrebujú licenciu Definovaného používateľa. Takéto údaje sa môžu objaviť asynchrónne (off-line) prostredníctvom nástroja Adobe Interactive Form, synchrónne (on-line) priamou interakciou so systémom SAP alebo prostredníctvom mobilných zariadení. Táto výnimka platí len pre použitie zadaných údajov správy incidentov a neplatí pre iné použitie funkcie správy incidentov ani žiadnej inej funkcie aplikácie SAP EHS Management vrátane spracovania incidentov, vyšetrovania a vytvárania výkonových a regulačných zostáv. Produkt SAP EHS Management, environment, health, and safety nezahŕňa práva na používanie produktov SAP EHS Management, Product Safety a SAP EHS Management, Product REACH and Compliance.

The SAP Enterprise Integration EHS Safety Issue Mobile App Software is Runtime Software that may require an additional component downloaded from a third party mobile application store. Each additional component is subject to its respective license agreement. The licensed SAP Enterprise Integration EHS Safety Issue Mobile Apps includes SAP Mobile Platform ("Mobile Platform") and/or

Softvér SAP Enterprise Integration EHS Safety Issue Mobile App je Runtime softvér, ktorý môže vyžadovať ďalší komponent prevzatý z predajne aplikácií tretej strany pre mobilné zariadenia. Každý dodatočný komponent podlieha svojej príslušnej licenčnej zmluve. Licencovaný produkt SAP Enterprise Integration EHS Safety Issue Mobile Apps zahŕňa SAP Mobile Platform („Mobile Platform“) a/alebo

SAP Sybase 365 Mobiliser Platform ("Mobiliser Platform") as Runtime Software. The Mobile Platform and Mobiliser Platform are licensed for use with the licensed SAP Enterprise Integration for Mobile Apps only. Any additional use of the Mobile Platform or Mobiliser Platform requires an additional license.

SAP Sybase 365 Mobiliser Platform („Mobiliser Platform“) ako Runtime softvér. Mobile Platform a Mobiliser Platform sú licencované na použitie len s licencovaným produktom SAP Enterprise Integration for Mobile Apps. Na akékoľvek ďalšie použitie platformy Mobile Platform alebo Mobiliser Platform je potrebná ďalšia licencia.

2.7 SAP EHS Regulatory Content.

- 2.7.1 Use of SAP EHS Regulatory Content is limited solely to Licensee's own business processes. This license does not permit Licensee to use the SAP EHS Regulatory Content to provide services to third parties.
- 2.7.2 SAP EHS Regulatory Content is SAP Material within the meaning of the governing terms.
- 2.7.3 The license granted for SAP EHS Regulatory Content is subject to Licensee obtaining a valid license for applicable SAP EHS Management, SAP Transportation Management or other applicable software ("On Premise Software"). For the avoidance of doubt, no prior licensing of On Premise Software is required in order to utilize the Online Viewer.
- 2.7.4 The SAP EHS Regulatory Content consists of phrases, rules, substance lists, reference data, and document templates for geographic regions (depending on the package licensed in the Order Form) that may be downloaded by Licensee for use in connection with the On Premise Software or viewed online via an internet URL.
- 2.7.5 Data provided under this Order Form from certain publications by public authorities is passed through to the Licensee on a free of charge basis.
- 2.7.6 SAP may, in its sole discretion upon written or electronic notification to Licensee, change or modify the URL address, in any manner that SAP deems necessary or desirable from time to time.
- 2.7.7 The SAP EHS Regulatory Content may not be modified or altered in any way by the Licensee except that the Licensee may modify or alter SAP EHS Regulatory Content solely to record its own phrases, rules and data. Licensee may not create its own databases from the SAP EHS Regulatory Content for use other than in connection with Licensee's own internal use. Licensee may not sell or license the SAP EHS Regulatory Content to third parties.
- 2.7.8 The SAP EHS Regulatory Content may only be loaded on servers owned and controlled by Licensee or servers owned and controlled by third parties which are approved in writing by SAP. Licensee is solely responsible for the security of the SAP EHS Regulatory Content once downloaded and is responsible for maintaining adequate back-up and security measures, including firewalls, to prevent unauthorized access to or loss of the downloaded SAP EHS Regulatory Content.
- 2.7.9 SAP EHS Regulatory Content may be updated from time to time: only the current version of SAP EHS Regulatory Content should be used. Content updates may add new content, replace content or delete previously available content.
- 2.7.10 Licensee acknowledges that failure to use the most current version of the SAP EHS Regulatory Content may result in the Service rendering inaccurate or incomplete results and will void the warranty provided by SAP under the governing terms. Licensee is solely responsible for any damages suffered as a result of: (i) its alteration or modification of the SAP EHS Regulatory Content; or (ii) its use of outdated SAP EHS Regulatory Content where SAP has made an updated version available.
- 2.7.11 Upon termination of the applicable Order Form, Licensee will not receive any updates to the SAP EHS Regulatory Content, but has a perpetual license to use SAP EHS Regulatory Content that it has already downloaded prior to termination.
- 2.7.12 Use by Subsidiaries shall be in accordance with the governing terms.

2.7 SAP EHS Regulatory Content.

- Používanie obsahu SAP EHS Regulatory Content je obmedzené výlučne na vlastné podnikové procesy Nadobúdateľa licencie. Táto licencia nepovoľuje Nadobúdateľovi licencie používať SAP EHS Regulatory Content na poskytovanie služieb tretím stranám.
- SAP EHS Regulatory Content je Materiálom od spoločnosti SAP v zmysle podmienok upravujúcich jeho používanie.
- Licencia udelená na SAP EHS Regulatory Content je podmienená tým, že Nadobúdateľ licencie získa platnú licenciu na príslušný softvér SAP EHS Management, SAP Transportation Management alebo iný zodpovedajúci softvér („Softvér v mieste prevádzky“). Aby sa predišlo nedorozumeniam, používanie zobrazovača online si nevyžaduje žiadne predchádzajúce licencovanie Softvéru v mieste prevádzky.
- SAP EHS Regulatory Content pozostáva z textov, pravidiel, zoznamov látok, referenčných údajov a šablón dokumentov pre geografické oblasti (v závislosti od balíka licencovaného v Objednávke), ktoré si Nadobúdateľ licencie môže stiahnuť na používanie v spojení so Softvérom v mieste prevádzky alebo prezerat' online na internetovej adrese URL.
- Údaje poskytnuté na základe tejto Objednávky z určitých publikácií verejných autorít sa Nadobúdateľovi licencie poskytujú bezplatne.
- SAP môže na základe vlastného uváženia po písomnom alebo elektronickom oznámení Nadobúdateľovi licencie občas zmeniť alebo upraviť adresu URL akýmkoľvek spôsobom, ktorý SAP považuje za nevyhnutný alebo žiaduci.
- Nadobúdateľ licencie môže modifikovať alebo pozmeňovať SAP EHS Regulatory Content iba na zaznamenávanie vlastných textov, pravidiel a údajov a okrem toho Nadobúdateľ licencie nesmie modifikovať ani pozmeňovať SAP EHS Regulatory Content žiadnym iným spôsobom. Nadobúdateľ licencie nesmie vytvárať vlastné databázy z obsahu SAP EHS Regulatory Content na iné použitie než v spojení s vlastným interným použitím Nadobúdateľa licencie. Nadobúdateľ licencie nesmie predávať ani licencovať SAP EHS Regulatory Content tretím stranám.
- SAP EHS Regulatory Content možno načítať iba na servery vlastnené a kontrolované Nadobúdateľom licencie alebo na servery vlastnené a kontrolované tretími stranami, ktoré SAP písomne schváli. Nadobúdateľ licencie je výlučne zodpovedný za zabezpečenie produktu SAP EHS Regulatory Content po jeho stiahnutí a zodpovedá za nasadenie a údržbu adekvátnych zálohovacích a bezpečnostných opatrení vrátane brán firewall na zamedzenie neoprávneného prístupu alebo straty stiahnutého produktu SAP EHS Regulatory Content.
- SAP EHS Regulatory Content sa môže občas aktualizovať a používať by sa mala len aktuálna verzia SAP EHS Regulatory Content. V rámci týchto aktualizácií obsahu môže dôjsť k pridaniu nového obsahu, nahradeniu existujúceho obsahu alebo odstráneniu predtým dostupného obsahu.
- Nadobúdateľ licencie berie na vedomie, že nepoužívanie najnovšej verzie produktu SAP EHS Regulatory Content môže mať za následok generovanie nepresných alebo neúplných výsledkov Službou a zneplatní záruku, ktorú SAP poskytuje na základe podmienok upravujúcich používanie. Nadobúdateľ licencie je výlučne zodpovedný za všetky škody, ktoré vzniknú v dôsledku: (i) ním vykonaných pozmenení alebo modifikácií obsahu SAP EHS Regulatory Content alebo (ii) jeho používania zastaraného obsahu SAP EHS Regulatory Content, ak spoločnosť SAP sprístupnila aktualizovanú verziu.
- Pri ukončení príslušnej Objednávky Nadobúdateľ licencie nebude získavať žiadne aktualizácie pre SAP EHS Regulatory Content, ale má trvalú licenciu na používanie obsahu SAP EHS Regulatory Content, ktorý si stiahol ešte pred týmto ukončením.
- Používanie zo strany Pobočiek musí byť v súlade s podmienkami upravujúcimi toto používanie.

2.8 SAP Incentive and Commission Management

SAP Incentive and Commission Management does not include agent portfolio assignment, liability management, actual commissioning and cancellation reserves, portfolio and liability transfer processes.

2.9 SAP Quality Issue Management

Individuals who Use SAP Quality Issue Management solely to enter data for initial incident reporting and to provide data for incident investigations do not require Named User licenses. Such data entry may occur asynchronously (off-line) via the Adobe Interactive Form tool, synchronously (on-line) by direct interaction with the SAP system, or via mobile devices. This exception applies only to incident management data entry use, and does not apply to any other uses of the incident management functionality or any other functionality of SAP Quality Issue Management.

2.10 SAP Management of Change

A named user license is not required for employees, contractors, and business partner users that interact with SAP Management of Change solely to create a change request. This exception applies only change request creation, and does not apply to the use of any other functionality of SAP Management of Change including approvals.

2.11 Line Of Business

2.11.1 Track & Trace and Extended Warehouse Management

Business Partners of Licensee accessing Track & Trace and Extended Warehouse Management solutions solely to view the tracking status and report event messages do not require a SAP Named User license.

2.11.2 SAP Transportation Management/SAP Transportation Management for T&L

External users accessing SAP Transportation Management/SAP Transportation Management for T&L for the explicit and restricted set of tasks of viewing freight contracts, viewing and updating rate sheets, viewing invoice status and dispute management, viewing shipment order status, viewing carrier booking status, viewing of route maps, viewing and responding to shipment tenders (request for quotations) do not require a SAP Named User license. This includes any user necessary for SAP Gateway access. External users are customers and/or employees of a business partner of the company licensing SAP Software.

2.11.3 SAP Extended Warehouse Management

This license includes the following Runtime Software: SAP HANA App SAP Labor Demand Planning.

2.11.4 SAP Manufacturing Execution (ME)

SAP Manufacturing Execution (ME) includes SAP Manufacturing Integration and Intelligence (MII) as Runtime Software solely for use in integrating ME to Licensee's SAP system.

2.11.5 SAP Manufacturing Integration and Intelligence (MII) For Midsized

Use is limited to small plants defined as manufacturing plants with no more than 250 plant employees at such plant.

2.8 SAP Incentive and Commission Management

SAP Incentive and Commission Management nezahŕňa priradenie portfólia agenta, manažment zodpovednosti, skutočné odmeňovanie a rezervy stornovania, ako ani procesy prevodu portfólia a zodpovedností.

2.9 SAP Quality Issue Management

Jednotlivci používajúci produkt SAP Quality Issue Management výlučne na zadávanie dát pre prvotné hlásenie incidentov a na poskytovanie dát potrebných na preskúmanie incidentov nepotrebujú licencie Definovaných používateľov. Takéto údaje sa môžu objaviť asynchrónne (off-line) prostredníctvom nástroja Adobe Interactive Form, synchrónne (on-line) priamou interakciou so systémom SAP alebo prostredníctvom mobilných zariadení. Táto výnimka platí len pre použitie zadaných dát správy incidentov a neplatí pre iné použitie funkcie správy incidentov ani žiadnej inej funkcie aplikácie SAP Quality Issue Management.

2.10 SAP Management of Change

Zamestnanci, externí pracovníci a používatelia obchodných partnerov, ktorí vstupujú do interakcií so systémom SAP Management of Change výlučne na účely vytvárania žiadostí o zmenu, nepotrebujú licenciu Definovaného používateľa. Táto výnimka sa vzťahuje iba na vytváranie žiadostí o zmenu a nevzťahuje sa na používanie iných funkcií systému SAP Management of Change vrátane schválení.

2.11 Charakter podnikateľskej činnosti

2.11.1 Track & Trace and Extended Warehouse Management

Obchodní partneri Nadobúdateľa licencie s prístupom k riešeniam Track & Trace a Extended Warehouse Management výlučne na prezeranie stavu sledovania a nahlasovanie správ udalostí nevyžadujú licenciu Definovaného používateľa spoločnosti SAP.

2.11.2 SAP Transportation Management/SAP Transportation Management for T&L

Externí používatelia s prístupom k produktu SAP Transportation Management/SAP Transportation Management for T&L pre explicitnú a obmedzenú množinu úloh spojených so zobrazovaním zmlúv o doprave, zobrazovaním a aktualizovaním hárkov so sadzbami, zobrazovaním stavu faktúr a riešením sporných prípadov, zobrazovaním stavu dodávok objednávok, zobrazovaním stavu rezervácie dopravcov, zobrazovaním máp trás, zobrazovaním a reagovaním na výber dopravcov (žiadosti o cenové ponuky) nevyžadujú licenciu Definovaného používateľa spoločnosti SAP. Platí to aj pre všetkých používateľov, ktorí sú potrební na prístup k bráne SAP Gateway. Externí používatelia sú zákazníci a/alebo zamestnanci obchodného partnera spoločnosti licencujúcej Softvér SAP.

2.11.3 SAP Extended Warehouse Management

Táto licencia zahŕňa nasledujúci Runtime softvér: SAP HANA App SAP Labor Demand Planning.

2.11.4 SAP Manufacturing Execution (ME)

Produkt SAP Manufacturing Execution (ME) zahŕňa produkty SAP Manufacturing Integration and Intelligence (MII) ako Runtime softvér výlučne na použitie v integrácii ME do systému SAP Nadobúdateľa licencie.

2.11.5 SAP Manufacturing Integration and Intelligence (MII) For Midsized

Používanie je obmedzené na malé podniky definované ako výrobné podniky s menej než 250 podnikovými zamestnancami v danom podniku.

2.11.6 SAP Customer Engagement and Commerce (CEC)

Use of the following CEC Packages does not require a Named User license:

- SAP CRM Sales
- SAP CRM Service
- SAP CRM Marketing
- SAP CRM Loyalty Management
- SAP Real-Time Offer Management
- SAP Sales and Service Order Processing
- SAP Contact Center
- SAP Incentive and Commissions Management
- SAP Trade Promotion Optimization
- SAP Customer Business Planning
- SAP Configure, Price and Quote for product configuration
- SAP Configure, Price and Quote for solution sales configuration
- Desktop Connection for SAP CRM – enterprise edition
- SAP Intellectual Property Management

Use of the following SAP Hybris Billing related Packages does not require a Named User license:

- SAP Hybris Billing
- SAP Hybris Billing, subscription order management
- SAP Hybris Billing, charging
- SAP Hybris Billing, pricing simulation
- SAP Hybris Billing, invoicing
- SAP Hybris Billing, customer financials
- SAP Hybris Billing, flexible solution billing
- SAP Hybris Billing, mediation by DigitalRoute
- SAP Hybris Billing, service control by DigitalRoute
-

Use of the following SAP Hybris Packages does not require a Named User license:

- SAP Hybris Commerce Suite
- SAP Hybris advanced personalization module
- SAP Hybris order management services
- SAP Hybris Web content management module
- SAP Hybris telco accelerator
- SAP Hybris subscriptions module
- SAP Hybris subscriptions billing gateway
- SAP Hybris bundling module
- SAP Hybris Product Content Management
- SAP Hybris Entitlements & Metering
- SAP Hybris financial services accelerator
- SAP Hybris B2B Commerce Suite, Edge edition
- SAP Hybris B2C Commerce Suite, Edge edition
- SAP Hybris Marketing, data management
- SAP Hybris Marketing, segmentation option
- SAP Hybris Marketing, acquisition option
- SAP Hybris Marketing, recommendation option
- SAP Hybris Marketing, insight option
- SAP Hybris Marketing, planning option

2.11.6 SAP Customer Engagement and Commerce (CEC)

Používanie nasledujúcich balíkov CEC nevyžaduje licenciu Definovaného používateľa:

- SAP CRM Sales
- SAP CRM Service
- SAP CRM Marketing
- SAP CRM Loyalty Management
- SAP Real-Time Offer Management
- SAP Sales and Service Order Processing
- SAP Contact Center
- SAP Incentive and Commissions Management
- SAP Trade Promotion Optimization
- SAP Customer Business Planning
- SAP Configure, Price and Quote for product configuration
- SAP Configure, Price and Quote for solution sales configuration
- Desktop Connection for SAP CRM – enterprise edition
- SAP Intellectual Property Management

Používanie nasledujúcich Balíkov súvisiacich s produktom SAP Hybris Billing nevyžaduje licenciu Definovaného používateľa:

- SAP Hybris Billing
- správa objednávok odberu pre SAP Hybris Billing
- účtovanie poplatkov pre SAP Hybris Billing
- simulácia tvorby cien pre SAP Hybris Billing
- fakturácia pre SAP Hybris Billing
- zákaznícke financie pre SAP Hybris Billing
- flexibilné účtovanie riešení pre SAP Hybris Billing
- mediácia pre SAP Hybris Billing od spoločnosti DigitalRoute
- riadenie služieb pre SAP Hybris Billing od spoločnosti DigitalRoute
-

Používanie nasledujúcich Balíkov SAP Hybris nevyžaduje licenciu Definovaného používateľa:

- SAP Hybris Commerce Suite
- SAP Hybris advanced personalization module
- SAP Hybris order management services
- SAP Hybris Web content management module
- SAP Hybris telco accelerator
- SAP Hybris subscriptions module
- SAP Hybris subscriptions billing gateway
- SAP Hybris bundling module
- SAP Hybris Product Content Management
- SAP Hybris Entitlements & Metering
- SAP Hybris financial services accelerator
- SAP Hybris B2B Commerce Suite, Edge edition
- SAP Hybris B2C Commerce Suite, Edge edition
- vydanie SAP Hybris Marketing pre správu dát
- segmentačné vydanie SAP Hybris Marketing
- akvizičné vydanie SAP Hybris Marketing
- vydanie SAP Hybris Marketing pre odporúčania
- prehľadné vydanie SAP Hybris Marketing
- plánovacie vydanie SAP Hybris Marketing

<p>2.11.6.1 SAP CRM Sales; SAP CRM Service; SAP CRM Marketing</p> <p>Use of SAP CRM Sales, SAP CRM Service and SAP CRM Marketing packages is limited to Licensee and its affiliates/subsidiaries.</p>	<p>2.11.6.1 SAP CRM Sales, SAP CRM Service, SAP CRM Marketing</p> <p>Používanie balíkov SAP CRM Sales, SAP CRM Service a SAP CRM Marketing je obmedzené na Nadobúdateľa licencie a jeho ovládané osoby alebo pobočky.</p>
<p>2.11.6.2 SAP CRM Sales, Limited Access; SAP CRM Service, Limited Access; SAP CRM Marketing, Limited Access</p> <p>Licensing of SAP CRM Sales, Limited Access; SAP CRM Service, Limited Access; or SAP CRM Marketing, Limited Access allows Licensee's Business Partners to access the SAP CRM Sales; SAP CRM Service; or SAP CRM Marketing package respectively, in accordance with the terms of the Agreement.</p>	<p>2.11.6.2 SAP CRM Sales, Limited Access; SAP CRM Service, Limited Access; SAP CRM Marketing, Limited Access</p> <p>Licencovanie produktu SAP CRM Sales, Limited Access; SAP CRM Service, Limited Access; alebo SAP CRM Marketing, Limited Access umožňuje Obchodným partnerom Nadobúdateľa licencie získať prístup k balíku SAP CRM Sales; SAP CRM Service alebo SAP CRM Marketing v súlade s podmienkami Zmluvy.</p>
<p>2.11.7 SAP Hybris Commerce Suite. The SAP Hybris Product Content Management (PCM) included in the SAP Hybris Commerce Suite is Runtime Software and use of PCM is limited to online channels used within the SAP Hybris Commerce Suite . Any other Use of PCM will require additional licenses.</p>	<p>2.11.7 SAP Hybris Commerce Suite. Produkt SAP Hybris Product Content Management (PCM) zahrnutý v balíku SAP Hybris Commerce Suite je Runtime softvér a používanie PCM je obmedzené na online kanály používané v rámci balíka SAP Hybris Commerce Suite. Akékoľvek iné Používanie PCM bude vyžadovať dodatočné licencie.</p>
<p>2.11.8.1 SAP Enterprise Product Engineering Package</p> <p>SAP Product Engineering Package includes the following Runtime Software: Visual Enterprise Generator and Collaborative Product Development and Product Structure Synchronization. Use of Collaborative Product Development and Product Structure Synchronization is limited to product development functionality. Use of Visual Enterprise Generator is limited to 1 core of usage. Any Use in excess of the foregoing will require licensing of the full use version of Visual Enterprise Generator</p>	<p>2.11.8.1 SAP Enterprise Product Engineering Package</p> <p>SAP Product Engineering Package zahŕňa nasledujúci Runtime softvér: Visual Enterprise Generator, Collaborative Product Development a Product Structure Synchronization. Používanie softvéru Collaborative Product Development a Product Structure Synchronization je obmedzené na funkcie vývoja produktov. Používanie softvéru Visual Enterprise Generator je obmedzené na 1 jadro využitia. Akékoľvek Použitie nad rámec uvedený vyššie vyžaduje licencovanie verzie na plné využívanie softvéru Visual Enterprise Generator.</p>
<p>2.11.8.2 SAP Enterprise Product Formulation Package</p> <p>SAP Product Formulation Package includes the following Runtime Software: Collaborative Product Development and Product Structure Synchronization. Use of Collaborative Product Development and Product Structure Synchronization is limited to recipe development functionality</p>	<p>2.11.8.2 SAP Enterprise Product Formulation Package</p> <p>SAP Product Formulation Package zahŕňa nasledujúci Runtime softvér: Collaborative Product Development a Product Structure Synchronization. Používanie softvéru Collaborative Product Development a Product Structure Synchronization je obmedzené na funkcie vývoja receptúry development.</p>
<p>2.11.9 SAP Yard Logistics</p> <p>SAP Yard Logistics includes Runtime Software of SAP's Extended Warehouse Management (EWM). Use of SAP Extended Warehouse Management excludes Use of processes based on inbound or outbound deliveries, as well as stock-keeping processes (other than Transportation Unit and Yard related processes).</p>	<p>2.11.9 SAP Yard Logistics</p> <p>Produkt SAP Yard Logistics zahŕňa Runtime softvér Extended Warehouse Management (EWM) spoločnosti SAP. Používanie produktu SAP Extended Warehouse Management zahŕňa Používanie procesov na základe prichádzajúcich a odchádzajúcich dodávok, ako aj skladových procesov (iných než procesy súvisiace s produktom Transportation Unit and Yard).</p>
<p>3. Industry Portfolio</p>	<p>3. Odvetvové portfólio</p>
<p>3.1 SAP Upstream Contracts Management for Oil & Gas.</p> <p>Functional support for any local or legal requirements for any of these solution components is not covered by the standard maintenance agreement. A separate service agreement must be concluded for this purpose.</p>	<p>3.1 SAP Upstream Contracts Management for Oil & Gas.</p> <p>Funkčná podpora pre akékoľvek lokálne alebo právne požiadavky pre akékoľvek z týchto komponentov riešenia nie je pokrytá štandardnou zmluvou o údržbe. Na tento účel sa musí uzatvoriť samostatná zmluva o službách.</p>
<p>3.2 SAP Upstream Operations Management for Oil & Gas.</p> <p>The use of SAP Manufacturing Integration and Intelligence is Runtime Software that is restricted to upstream production, scheduling, allocation, and maintenance only.</p>	<p>3.2 SAP Upstream Operations Management for Oil & Gas.</p> <p>Používanie produktu SAP Manufacturing Integration and Intelligence je Runtime softvér, ktorý je obmedzený len na rozšírenie výroby, plánovania, pridelenia a údržby.</p>
<p>3.3 SAP Secondary Distribution Management for Oil & Gas.</p> <p>The license for "SAP Secondary Distribution Management for Oil & Gas" includes a license of the industry package "SAP Hydrocarbon Management for Oil & Gas" for up to 50,000 BOEPD sold.</p>	<p>3.3 SAP Secondary Distribution Management for Oil & Gas.</p> <p>Licencia pre aplikáciu „SAP Secondary Distribution Management for Oil & Gas“ zahŕňa licenciu priemyselného balíka aplikácie „SAP Hydrocarbon Management for Oil & Gas“ pre predané množstvo do 50 000 barelov ropného ekvivalentu denne (BOEPD).</p>

3.4 SAP Fashion Management Solution

SAP Fashion Management licensee may not use SAP Retail Merchandizing processes (other than Fashion Article and Variant / Fashion Master Data) without licensing SAP Retail Merchandising.

3.5 SAP Military Data Exchange.

SAP Military Data Exchange is not available for all countries, for details please see contact information at www.sap.com/defense-security

3.6 SAP Tax, Benefits, and Payment Processing for Public Sector

The SAP Tax, Benefits, and Payment Processing for Public Sector includes a restricted SAP NetWeaver Gateway for Consumer Access license that can solely be used

(1) to access processes which are included in the SAP Tax, Benefits, and Payment Processing for Public Sector

(2) for customers' extensions and enhancements within SAP Tax, Benefits, and Payment Processing for Public Sector

A Named User License for Tax, Benefits, and Payment Processing for Public Sector is not needed for external users representing the contact (e. g. taxpayer or tax accountants on behalf of the taxpayer accessing the system for online filing and payments), unless they are working on behalf of the licensee (e. g. a job assessor...)

3.7 SAP Realtime Situational Awareness for Public Sector

Use of this package does not require an SAP Named User. This package includes the following components, subject to the restrictions set forth herein: (i) SAP Predictive Analytics Modeler – limited to five (5) Users per Licensee; (ii) SAP Replication Server, Premium Edition – limited to four (4) Cores per Licensee; (iii) SAP Data Service – limited to eight (8) Cores per Licensee; (iv) SAP BI Suite; and (v) SAP Mobile Platform.

3.8 SAP hybris Billing, charging; SAP hybris Billing

If SAP hybris Billing, charging and Billing Software included in the referenced products is Used for, or in support of, billing or revenue share calculation for pre-paid telecommunications products, services or systems in the Restricted Countries or to remotely support prepaid telecommunication systems in the Restricted Countries then Licensee shall be obliged to obtain a license from Freedom Wireless permitting such Use. The Restricted Countries are Australia, Brazil, Canada, China, Israel, Japan, South Korea, Mexico and the United States. Failure to obtain a license from Freedom Wireless permitting such use shall void and release SAP from all related warranties, including without limitation any warranties and/or indemnities with respect to non-infringement of intellectual property rights to the fullest extent provided by applicable law.

3.9 SAP Multichannel Foundation for Utilities

The SAP Multichannel Foundation for Utilities includes a restricted SAP NetWeaver Gateway for Consumer Access license and SAP Mobile Platform, consumer edition that can solely be used.

(1) as a runtime for SAP Multichannel Foundation for Utilities, and

(2) for customers' extensions and enhancements to SAP Multichannel Foundation for Utilities

It is mandatory to have all online users represented in the Multichannel user management module. If the customer is using or plans to use a third party user management application, the customer needs to interface/replicate the online users to the Multichannel user management module.

3.4 SAP Fashion Management Solution

Nadobúdateľ licencie na produkt SAP Fashion Management nemôže používať procesy produktu SAP Retail Merchandizing (iné než Fashion Article and Variant / Fashion Master Data) bez licencovania produktu SAP Retail Merchandising.

3.5 SAP Military Data Exchange.

Aplikácia SAP Military Data Exchange nie je k dispozícii pre všetky krajiny. Ak chcete získať viac informácií, pozrite si kontaktné informácie na lokalite www.sap.com/defense-security

3.6 SAP Tax, Benefits, and Payment Processing for Public Sector

SAP Tax, Benefits, and Payment Processing for Public Sector zahŕňa obmedzenú licenciu na SAP NetWeaver Gateway for Consumer Access, ktorú možno využiť výlučne

(1) na prístup k procesom zahrnutým do produktu SAP Tax, Benefits, and Payment Processing for Public Sector,

(2) pre rozšírenia a vylepšenia zákazníkov v rámci produktu SAP Tax, Benefits, and Payment Processing for Public Sector.

Licencia Definovaného používateľa pre produkt Tax, Benefits, and Payment Processing for Public Sector nie je potrebná pre externých používateľov predstavujúcich kontaktné osoby (napr. daňovníci alebo účtovníci prístupujúci v mene daňovníka do systému na vykonávanie online evidencie a platieb), ak len nepracujú v mene nadobúdateľa licencie (napr. odhadcovia...)

3.7 SAP Realtime Situational Awareness for Public Sector

Používanie tohto balíka nevyžaduje Definovaného používateľa SAP. Tento balík zahŕňa nasledujúce komponenty v súlade s obmedzeniami uvedenými v tomto dokumente: (i) SAP Predictive Analytics Modeler – obmedzené na päť (5) Používateľov na Nadobúdateľa licencie, (ii) SAP Replication Server, Premium Edition – obmedzené na štyri (4) Jadrá na Nadobúdateľa licencie, (iii) SAP Data Service – obmedzené na osem (8) Jadier na Nadobúdateľa licencie, (iv) SAP BI Suite a (v) SAP Mobile Platform.

3.8 Účtovanie poplatkov pre SAP hybris Billing; SAP hybris Billing

Ak sa softvér Účtovanie SAP hybris Billing a Billing zahrnutý v odkazovaných produktoch Používa na účely alebo na podporu fakturácie alebo výpočtov podielov z výnosov pre produkty, služby alebo systémy Pre-Paid Telecommunications v Zakázaných krajinách, Nadobúdateľ licencie je povinný obstarat' si od spoločnosti Freedom Wireless licenciu, ktorá povoľuje takéto Používanie. Medzi Zakázané krajiny patria Austrália, Brazília, Kanada, Čína, Izrael, Japonsko, Južná Kórea, Mexiko a USA. Neobstaranie licencie od Freedom Wireless, ktorá by povoľovala takéto použitie, anuluje a ruší povinnosti spoločnosti SAP ohľadne všetkých súvisiacich záruk vrátane – okrem iného – akýchkoľvek záruk a/alebo odškodnení vo vzťahu k záväzku neporušenia práv duševného vlastníctva, v maximálnom možnom rozsahu, v akom to povoľujú príslušné právne predpisy.

3.9 SAP Multichannel Foundation for Utilities

SAP Multichannel Foundation for Utilities zahŕňa obmedzenú licenciu na SAP NetWeaver Gateway for Consumer Access a spotrebiteľské vydanie produktu SAP Mobile Platform, ktoré možno výlučne využiť.

(1) ako runtime pre SAP Multichannel Foundation for Utilities a

(2) pre rozšírenia a vylepšenia zákazníkov pre SAP Multichannel Foundation for Utilities

Všetci online používatelia musia byť povinne zahrnutí v module správy používateľov produktu Multichannel. Ak zákazník používa alebo plánuje používať aplikáciu na správu používateľov tretej strany, zákazník potrebuje replikovať alebo preniesť online používateľov do rozhrania modulu správy používateľov produktu Multichannel.

3.10 SAP Event Ticketing

Exception from Standard Named User requirement:

If Event Ticketing is used stand-alone (i.e. customer has not licensed any other SAP Software), no SAP Named Users are required.

If Event Ticketing is deployed in an environment with other SAP products, Named Users must be licensed according to the following rules:

- (1) For employees of Licensee exclusively using the system in ticket-selling roles (e.g. box-office sales, call center agent, web shop user), a SAP Professional User must be licensed.
- (2) For users who are not employees of the customer, and who access the system exclusively in ticket-selling roles, no Named User needs to be licensed.
- (3) For any users not covered under (1) or (2), a SAP Professional User needs to be licensed.

3.11 SAP Regulatory Report by iBS, Accounts; SAP Regulatory Report by iBS, Derivatives; SAP Regulatory Report by iBS, P/C/S Cashflow; SAP Regulatory Report by iBS, Retail Cashflow.

Licensed iBS software may only be Used to support Licensee's German, Austrian and/or Swiss business operations.

3.12 SAP Fraud Management, SAP Fraud Management for Public Sector, SAP Fraud Management for Insurance

Licensee is allowed to create new tables and new views (database views, analytical views, projection views, attribute views, calculation views, etc.) on the database as long as they are used in the context of the SAP Fraud Management solution (e.g. to setup rules which access these tables/views). For SAP Fraud Management and SAP Fraud Management for Insurance, Licensee is also allowed to use 1 User of Predictive Analytics Modeler within the Fraud solution context. For SAP Fraud Management for Public Sector, Licensee is also allowed to use 3 Users of Predictive Analytics Modeler within the Fraud solution context.

3.13 SAP Medical Research Insights

The software gives instant access to information from multiple sources and allows visualizing and analyzing complex data sets in real-time.

The software is not intended to be used for diagnostic or therapeutic purposes. In particular and without limitation, the software is not intended to be used for (i) final selection of patients for a clinical study, or (ii) the detection, prevention, surveillance, treatment or relief of diseases, (iii) the detection, surveillance, treatment, relief or compensation of injuries and handicaps, or (iv) the examination, substitution or change of the anatomical structure or a physiological process of a human being.

4. Third Party Reselling

4.1 *SAP Interactive Forms by Adobe, Enable the Enterprise (includes 40 Interactive Forms) ("Adobe EE").* The total number of SAP Named Users licensed to Use SAP Software may never exceed the License Level for Adobe EE, i.e. all licensed SAP Named Users must contribute to the calculation of the license fee for Adobe EE.

4.2 *Additional Interactive Forms Bundle(s) for Adobe EE or Adobe Individual User ("Adobe EE and IU") (40 Forms per Additional Interactive Forms Bundle).* Only individuals licensed to Use Adobe EE or IU are permitted to Use the licensed Additional Interactive Forms Bundles for Adobe EE or IU (if any).

3.10 SAP Event Ticketing

Výnimka zo štandardnej požiadavky na Definovaného používateľa:

Ak sa produkt Event Ticketing používa samostatne (t. j., zákazník si nelicencoval žiadny iný Softvér SAP), nevyžadujú sa žiadni Definovaní používatelia SAP.

Ak je produkt Event Ticketing nasadený v prostredí s ďalšími produktmi spoločnosti SAP, Definovaných používateľov je nutné licencovať podľa nasledujúcich pravidiel:

- (1) Pre zamestnancov Nadobúdateľa licencie, ktorí používajú systém výlučne v rolách súvisiacich s predajom vstupeniek (napríklad pokladničný predaj, agent call centra, používateľ internetového obchodu), je nutné licencovať používateľa SAP Professional.
- (2) Pre používateľov, ktorí nie sú zamestnancami zákazníka a ktorí získavajú prístup k systému výlučne v role súvisiacej s predajom vstupeniek, nie je potrebná žiadna licencia Definovaného používateľa.
- (3) Používatelia, ktorí nespádajú pod bod (1) alebo (2), potrebujú licenciu používateľa SAP Professional.

3.11 SAP Regulatory Report od spoločnosti iBS, Accounts; SAP Regulatory Report od spoločnosti iBS, Derivatives; SAP Regulatory Report od spoločnosti iBS, P/C/S Cashflow; SAP Regulatory Report od spoločnosti iBS, Retail Cashflow.

Licencovaný softvér iBS sa môže Použiť iba na podporu obchodných operácií Nadobúdateľa licencie v rámci Nemecka, Rakúska a/alebo Švajčiarska.

3.12 SAP Fraud Management, SAP Fraud Management for Public Sector, SAP Fraud Management for Insurance

Nadobúdateľ licencie má povolené vytvárať nové tabuľky a nové zobrazenia (databázové zobrazenia, analytické zobrazenia, projekčné zobrazenia, zobrazenia atribútov, výpočtové zobrazenia atď.) pre databázu za predpokladu, ak sa tieto používajú v kontexte riešenia SAP Fraud Management (napr. na nastavenie pravidiel pre prístup k týmto tabuľkám/zobrazeniam). V prípade produktov SAP Fraud Management a SAP Fraud Management for Insurance má Nadobúdateľ licencie povolené používať 1 Používateľa Predictive Analytics Modeler v rámci kontextu riešenia Fraud. V prípade produktu SAP Fraud Management for Public Sector má Nadobúdateľ licencie povolené používať aj 3 Používateľov Predictive Analytics Modeler v rámci kontextu riešenia Fraud.

3.13 SAP Medical Research Insights

Softvér poskytuje okamžitý prístup k informáciám z viacerých zdrojov a umožňuje vizualizáciu a analýzu komplexných množín dát v reálnom čase.

Softvér nie je určený na používanie na diagnostické ani terapeutické účely. Softvér okrem iného nie je určený predovšetkým na (i) finálny výber pacientov na klinické štúdie, (ii) určovanie, prevenciu, sledovanie priebehu, liečbu ani uľahčenie chorôb, (iii) určovanie, sledovanie priebehu, liečbu, uľahčenie ani kompenzáciu zranení a telesných vád ani (iv) skúšanie, nahrádzanie ani zmenu anatomických štruktúr či fyziologických procesov ľudí.

4. Predaj treťou stranou

4.1 *SAP Interactive Forms by Adobe, Enable the Enterprise (zahŕňa 40 Interaktívnych formulárov) (ďalej len „Adobe EE“).* Celkový počet Definovaných používateľov SAP s licenciou na Používanie Softvéru SAP nesmie nikdy presiahnuť úroveň licencie pre produkt Adobe EE, t. j., do výpočtu licenčného poplatku pre produkt Adobe EE musia byť zahrnutí všetci licencovaní Definovaní používatelia SAP.

4.2 *Doplnkové balíky interaktívnych formulárov pre produkt Adobe EE alebo Adobe Individual User („Adobe EE a IU“) (40 formulárov na Doplnkový balík interaktívnych formulárov).* Licencované Doplnkové balíky interaktívnych formulárov pre produkt Adobe EE alebo IU (ak existujú) môžu Používať iba jednotlivci s licenciou na Používanie produktu Adobe EE alebo IU.

- 4.3 SAP Interactive Forms by Adobe, External Users (“Adobe EU”).** Only those individuals who are licensed to Use specific SAP Software without the requirement of an SAP Named User license may Use licensed Adobe EU, and such Use (of Adobe EU) shall be solely in conjunction with, and to the extent of, such individual’s license to Use such specific SAP Software without the requirement of an SAP Named User license. For avoidance of doubt, no one licensed as an SAP Named User may Use Adobe EU. External users get access to 40 forms or the number of forms licensed for Adobe EE/ Adobe IU if greater than 40.
- 4.3 SAP Interactive Forms by Adobe, External Users („Adobe EU“).** Licencovaný produkt Adobe EU môžu Používať iba jednotlivci s licenciou na Používanie konkrétneho Softvéru SAP bez požiadavky na licenciou Definovaného používateľa SAP a toto Používanie (produktu Adobe EU) sa môže uskutočňovať len v spojení s licenciou daného jednotlivca na Používanie konkrétneho Softvéru SAP bez požiadavky na licenciou Definovaného používateľa SAP a v rozsahu tejto licencie. Aby sa predišlo nedorozumeniam, produkt Adobe EU nemôže Používať nikto, kto je licencovaný ako Definovaný používateľ SAP. Externí používatelia získajú prístup k 40 formulárom alebo k takému počtu formulárov, aký je licencovaný pre produkt Adobe EE/Adobe IU (ak je vyšší ako 40).
- 4.4 SAP LoadRunner by HP (“LR”).** Licensee’s Use of the LR software is limited solely to testing or monitoring pre-production SAP Software (including any and all software required to operate the particular SAP Software, further including the SAP Software’s associated operating systems, databases, application servers, etc) only in quality assurance and similar non-production environments, and may only be Used on a single server.
- 4.4 SAP LoadRunner by HP (ďalej len „LR“).** Používanie softvéru LR Nadobúdateľom licencie je obmedzené výlučne na testovanie alebo monitorovanie predprodukčného Softvéru SAP (vrátane akéhokoľvek a všetkého softvéru potrebného na používanie konkrétneho Softvéru SAP, ďalej vrátane operačných systémov, databáz, aplikačných serverov atď. súvisiacich so Softvérom SAP) iba v prostredí kontroly kvality alebo v podobných neprodukčných prostrediach, a môže sa Používať iba na jednom serveri.
- 4.5 SAP LoadRunner by HP, Performance Center (“LR PCD”).** Licensee’s Use of the LR PCD software is limited solely to testing or monitoring pre-production SAP Software (including any and all software required to operate the particular SAP Software, further including the SAP Software’s associated operating systems, databases, application servers, etc) or any other pre-production software (so long as the LR PCD software Documentation specifies that the licensed LR PCD software is prescribed for testing and monitoring such other pre-production software) only in quality assurance and similar non-production environments. Use of the Diagnostics for Composite Applications component (“Diagnostics”) included with LR PCD is (i) subject to the forgoing Usage limitation and (ii) further limited to Use with a single Application Instance (as defined below) for every two hundred fifty (250) Virtual Users of LR PCD licensed. “Application Instance” means a monitored, non-production environment running an instance of an application (e.g. an instance of SAP Software, a java virtual machine or a database server counts as one Application Instance).
- 4.5 Vydanie SAP LoadRunner od spoločnosti HP pre centrum výkonnosti („LR PCD“).** Používanie softvéru LR PCD Nadobúdateľom licencie je obmedzené výlučne na testovanie alebo monitorovanie predprodukčného Softvéru SAP (vrátane akéhokoľvek a všetkého softvéru potrebného na používanie konkrétneho Softvéru SAP, ďalej vrátane operačných systémov, databáz, aplikačných serverov atď. súvisiacich so Softvérom SAP) alebo akéhokoľvek iného predprodukčného softvéru (za predpokladu, že v Dokumentácii k softvéru LR PCD je uvedené, že licencovaný softvér LR PCD je určený na testovanie a monitorovanie takéhoto iného predprodukčného softvéru) iba v prostredí kontroly kvality alebo v podobných neprodukčných prostrediach. Používanie komponentu Diagnostics for Composite Applications (ďalej len „Diagnostics“), ktorý je súčasťou softvéru LR PCD, (i) podlieha vyššie uvedenému obmedzeniu Používania a (ii) je ďalej obmedzené na Používanie len s jednou Inštanciou aplikácie (definovanou nižšie) na každých dvestopäťdesiat (250) Virtuálnych používateľov licencovaného softvéru LR PCD. „Inštančia aplikácie“ predstavuje monitorované, neprodukčné prostredie, v ktorom je spustená inštančia aplikácie (jednou Inštanciou aplikácie je napr. inštančia Softvéru SAP, virtuálny počítač java alebo databázový server).
- 4.6 SAP LoadRunner by HP, Performance Center (“LR PC”).** Licensee’s Use of the LR PC software is limited solely to testing or monitoring pre-production SAP Software (including any and all software required to operate the particular SAP Software, further including the SAP Software’s associated operating systems, databases, application servers, etc) or any other pre-production software (so long as the LR PC software Documentation specifies that the licensed LR PC software is prescribed for testing and monitoring such other pre-production software) only in quality assurance and similar non-production environments.
- 4.6 Vydanie SAP LoadRunner od spoločnosti HP pre centrum výkonnosti („LR PC“).** Používanie softvéru LR PC Nadobúdateľom licencie je obmedzené výlučne na testovanie alebo monitorovanie predprodukčného Softvéru SAP (vrátane akéhokoľvek a všetkého softvéru potrebného na používanie konkrétneho Softvéru SAP, ďalej vrátane operačných systémov, databáz, aplikačných serverov atď. súvisiacich so Softvérom SAP) alebo akéhokoľvek iného predprodukčného softvéru (za predpokladu, že v Dokumentácii k softvéru LR PC je uvedené, že licencovaný softvér LR PC je určený na testovanie a monitorovanie takéhoto iného predprodukčného softvéru) iba v prostredí kontroly kvality alebo v podobných neprodukčných prostrediach.
- 4.7 SAP Quality Center by HP, Enterprise Edition (“QC EE”).** Licensee’s Use of the QC EE software is limited solely to testing or monitoring pre-production SAP Software (including any and all software required to operate the particular SAP Software, further including the SAP Software’s associated operating systems, databases, application servers, etc), and, if the applicable Order Form indicates that QC EE is licensed for “Full Use”, Licensee’s Use of the QC EE software shall also include the right to test or monitor any other pre-production software (so long as the QC EE software Documentation specifies that the licensed QC EE software is prescribed for testing and monitoring such other pre-production software), all in quality assurance and similar non-production environments only. The QC EE Bundle currently includes the SAP Quality Center by HP, Enterprise Edition – QuickTest Professional, TestDirector, Business Process Testing, Requirements Management, and Defects Management components.
- 4.7 Podnikové vydanie SAP Quality Center od spoločnosti HP (ďalej len „QC EE“).** Používanie softvéru QC EE Nadobúdateľom licencie je obmedzené výlučne na testovanie alebo monitorovanie predprodukčného Softvéru SAP (vrátane akéhokoľvek a všetkého softvéru potrebného na používanie konkrétneho Softvéru SAP, ďalej vrátane operačných systémov, databáz, aplikačných serverov atď. súvisiacich so Softvérom SAP) a ak je v príslušnej Objednávke uvedené, že softvér QC EE je licencovaný na „Úplné používanie“, Používanie softvéru QC EE Nadobúdateľom licencie zahŕňa aj právo na testovanie alebo monitorovanie akéhokoľvek iného predprodukčného softvéru (za predpokladu, že v Dokumentácii k softvéru QC EE je uvedené, že licencovaný softvér QC EE je určený na testovanie a monitorovanie takéhoto iného predprodukčného softvéru), to všetko iba v prostredí kontroly kvality alebo v podobných neprodukčných prostrediach. Balík QC EE v súčasnosti obsahuje podnikové vydanie SAP Quality Center od spoločnosti HP s komponentmi QuickTest Professional, TestDirector, Business Process Testing, Requirements Management a Defects Management.
- 4.8 SAP Quality Center by HP, Premier Edition (“QC PE”).** Licensee’s Use of the QC PE software is limited solely to testing or monitoring pre-
- 4.8 Prémiová verzia SAP Quality Center od spoločnosti HP (ďalej len „QC PE“).** Používanie softvéru QC PE Nadobúdateľom licencie je

production SAP Software (including any and all software required to operate the particular SAP Software, further including the SAP Software's associated operating systems, databases, application servers, etc) or any other pre-production software (so long as the QC PE software Documentation specifies that the licensed QC PE software is prescribed for testing and monitoring such other pre-production software), all in quality assurance and similar non-production environments only. The QC PE Bundle currently includes the SAP Quality Center by HP, Premier Edition – QuickTest Professional, TestDirector, Business Process Testing, Requirements Management, and Defects Management components.

obmedzené výlučne na testovanie alebo monitorovanie predprodukčného Softvéru SAP (vrátane akéhokoľvek a všetkého softvéru potrebného na používanie konkrétneho Softvéru SAP, ďalej vrátane operačných systémov, databáz, aplikačných serverov atď. súvisiacich so Softvérom SAP) alebo akéhokoľvek iného predprodukčného softvéru (za predpokladu, že v Dokumentácii k softvéru QC PE je uvedené, že licencovaný softvér QC PE je určený na testovanie a monitorovanie takéhoto iného predprodukčného softvéru), to všetko iba v prostredí kontroly kvality alebo v podobných neprodukčných prostrediach. Balík QC PE v súčasnosti obsahuje prímiovú verziu SAP Quality Center od spoločnosti HP s komponentmi QuickTest Professional, TestDirector, Business Process Testing, Requirements Management a Defects Management.

- 4.9 SAP Employee File Management by OpenText (“EFM”).** EFM contains a limited use license of SAP Document Access by OpenText that can only be used in conjunction with the EFM solution to manage employee related documents. Broader usage of Document Access would require separate licensing of that solution.
- 4.9 SAP Employee File Management od spoločnosti OpenText („EFM“).** Aplikácia EFM obsahuje licenciu na obmedzené používanie aplikácie SAP Document Access od spoločnosti OpenText, ktorá sa môže používať len v spojení s riešením EFM na spravovanie dokumentov týkajúcich sa zamestnancov. Na širšie použitie aplikácie Document Access je potrebná osobitná licencia pre dané riešenie.
- 4.10 SAP Document Access by OpenText (“DA”).** An individual licensed to Use DA for SAP Business Expert, Professional and Limited Professional Users must be licensed (under separate Order Form to the Agreement) as an SAP Business Expert, Professional or Limited Professional User. An individual licensed to Use DA for SAP Business Information, Employee and Employee Self-Service Users must be licensed (under separate Order Form to the Agreement) as an SAP Business Information, Employee or Employee Self-Service User. DA may not be Used to archive and/or view any data and/or documents originating from a point-of-sale device.
- 4.10 SAP Document Access od spoločnosti OpenText („DA“).** Jednotlivec s licenciou na Používanie aplikácie DA pre používateľov SAP Business Expert, Professional a Limited Professional musí byť licencovaný (na základe samostatnej Objednávky k Zmluve) ako používateľ SAP Business Expert, Professional alebo Limited Professional. Jednotlivec s licenciou na Používanie aplikácie DA pre používateľov SAP Business Information, Employee a Employee Self-Service musí byť licencovaný (na základe samostatnej Objednávky podľa Zmluvy) ako používateľ SAP Business Information, Employee alebo Employee Self-Service. DA sa nesmie Použiť na archiváciu a/alebo zobrazenie akýchkoľvek dát a/alebo dokumentov pochádzajúcich zo zariadenia na mieste predaja.
- 4.11 SAP Archiving by OpenText (“Archiving”).** An individual licensed to Use Archiving for SAP Business Expert, Professional and Limited Professional Users must be licensed (under separate Order Form to the Agreement) as an SAP Business Expert, Professional or Limited Professional User. An individual licensed to Use Archiving for SAP Business Information, Employee and Employee Self-Service Users must be licensed (under separate Order Form to the Agreement) as an SAP Business Information, Employee or Employee Self-Service User.
- 4.11 SAP Archiving od spoločnosti OpenText („Archiving“).** Jednotlivec s licenciou na Používanie aplikácie Archiving pre používateľov SAP Business Expert, Professional a Limited Professional musí byť licencovaný (na základe samostatnej Objednávky k Zmluve) ako používateľ SAP Business Expert, Professional alebo Limited Professional. Jednotlivec s licenciou na Používanie aplikácie Archiving pre používateľov SAP Business Information, Employee a Employee Self-Service musí byť licencovaný (na základe samostatnej Objednávky k Zmluve) ako používateľ SAP Business Information, Employee alebo Employee Self-Service.
- 4.12 SAP Invoice Management by OpenText (“IM”).** An individual licensed to Use OCR must also be licensed for IM. The OCR is an optional component and there must be at least as many IM licenses as OCR licenses but there can be more IM licenses than OCR license.
- 4.12 SAP Invoice Management od spoločnosti OpenText („IM“).** Jednotlivec s licenciou na Používanie komponentu OCR musí mať tiež licenciu pre aplikáciu IM. OCR je voliteľný komponent a počet licencií pre aplikáciu IM musí byť rovnaký alebo vyšší ako počet licencií pre komponent OCR.
- 4.13 SAP Extended ECM by OpenText, Limited Access (“Extended ECM”).** Licensee's users are limited to 50 login days/year. A “Login Day” is defined to be a day with one or more logins to the Extended ECM system by such user.
- 4.13 SAP Extended ECM od spoločnosti OpenText, Limited Access („Extended ECM“).** Použitie používateľmi Nadobúdateľa licencie je obmedzené na 50 dní prihlásenia za rok. „Deň prihlásenia“ je definovaný ako deň s jedným alebo viacerými prihláseniami do systému Extended ECM zo strany takéhoto používateľa.
- 4.14 SAP Dispatching & Planning – Long Term Planning by Prologa; SAP Dispatching & Planning – Operational Planning by Prologa; SAP Legal Requirements by Prologa.** An individual licensed to Use any Prologa must be licensed (under separate Order Form to the Agreement) as an SAP Business Expert, Professional or Limited Professional User.
- 4.14 SAP Dispatching & Planning – Long Term Planning od spoločnosti Prologa; SAP Dispatching & Planning – Operational Planning od spoločnosti Prologa; SAP Legal Requirements od spoločnosti Prologa.** Jednotlivec s licenciou na Používanie akéhokoľvek softvéru Prologa musí byť licencovaný (na základe samostatnej Objednávky k Zmluve) ako používateľ SAP Business Expert, Professional alebo Limited Professional.
- 4.15 SAP Mobile Order Management by PROLOGA.** A Named User license is not required if the access to the backend system is handled through the component SAP Mobile Order Management by PROLOGA. In all other cases an SAP Named User is required.
- 4.15 SAP Mobile Order Management od spoločnosti PROLOGA.** Ak je prístup k serverovému systému sprostredkovaný komponentom SAP Mobile Order Management od spoločnosti PROLOGA, nevyžaduje sa licencia Definovaného používateľa. Vo všetkých ostatných prípadoch je potrebný Definovaný používateľ SAP.
- 4.16 SAP User Experience Management by Knoa.** SAP User Experience Management by Knoa is embedded or bundled with 5 (five) licenses of the following SAP Business Objects Software: SAP Business Objects Enterprise Premium, WebIntelligence, Xcelsius Enterprise, Xcelsius Enterprise Interactive Viewing, Crystal Reports (“Runtime Software”). Such Runtime Software may only be Used to access data created or enhanced by Knoa. Runtime Software may not be combined in the
- 4.16 SAP User Experience Management od spoločnosti Knoa.** SAP User Experience Management od spoločnosti Knoa je vložený alebo viazaný na 5 (päť) licencií na nasledujúci Softvér SAP Business Objects: SAP Business Objects Enterprise Premium, WebIntelligence, Xcelsius Enterprise, Xcelsius Enterprise Interactive Viewing, Crystal Reports („Runtime softvér“). Tento Runtime Softvér sa môže Použiť len na prístup k dátam vytvoreným alebo rozšíreným prostredníctvom

same Deployment as SAP BusinessObjects Software licensed independently from Knoa.

softvéru Knoa. Runtime Softvér nesmie byť začlenený do toho istého Nasadenia ako Softvér SAP BusinessObjects, ktorý je licencovaný nezávisle od softvéru Knoa.

4.17 BSI U.S. Payroll Tax Processing. The BSI software is licensed for Use in conjunction with the payroll functionality contained in the SAP Payroll Software, which must be separately licensed. In addition, the license for the BSI software is limited for Use on a single Platform at a time (with the exception of a Platform migration period as BSI may allow). For purposes herein, the term "Platform" shall mean a single BSI Supported Configuration of the following: a single database, single server, single client software, and single operating system. For purposes herein, "BSI Supported Configuration" shall mean a configuration for which BSI makes support available for SAP Licensees of the BSI software. The BSI software license does not include a license to use any third party database, server, client software, or operating system. If Licensee wishes to change the Platform: (i) Licensee shall provide SAP written notice of the same and complete a Platform Change form (in a format acceptable to BSI); and (ii) SAP shall allow such change to the extent and under the conditions BSI generally makes available to SAP, including without limitation Licensee's payment of any platform change fees that apply.

4.17 BSI U.S. Payroll Tax Processing. Softvér BSI je licencovaný na Používanie spolu s funkciami zúčtovania miezd a plátov v Softvéri SAP Payroll, ktorý musí byť licencovaný osobitne. Licencia pre softvér BSI je okrem toho obmedzená na Používanie len na jednej Platforme súčasne (s výnimkou obdobia migrácie Platformy, ktorú môže softvér BSI umožňovať). Na účely tohto dokumentu termín „Platforma“ znamená jednu Podporovanú konfiguráciu BSI s nasledujúcimi prvkami: jedna databáza, jeden server, jeden klientsky softvér a jeden operačný systém. Na účely tohto dokumentu termín „Podporovaná konfigurácia BSI“ znamená konfiguráciu, pre ktorú spoločnosť BSI poskytuje podporu dostupnú pre Nadobúdateľov licencií spoločnosti SAP so softvérom BSI. Licencia na softvér BSI nezahŕňa licenciu na používanie akejkoľvek databázy, servera, klientskeho softvéru alebo operačného systému tretej strany. Ak chce Nadobúdateľ licencie zmeniť Platformu: (i) Nadobúdateľ licencie musí poskytnúť spoločnosti SAP písomné oznámenie o tejto skutočnosti a vyplniť formulár na zmenu platformy (vo formáte akceptovanom spoločnosťou BSI) a (ii) spoločnosť SAP povolí túto zmenu v rozsahu a za podmienok, ktoré spoločnosť BSI vo všeobecnosti sprístupňuje spoločnosti SAP, okrem iného vrátane uhradenia akýchkoľvek aplikovateľných poplatkov za zmenu platformy Nadobúdateľom licencie.

4.18 ANCILE

For the following price list items the special term as described below does apply:

SAP Productivity Pak by ANCILE – excl. North America (7009560)
SAP Productivity Pak Help Launch Pad by ANCILE – excl. North America (7009561)
SAP Productivity Composer by ANCILE – excl. North America (7009562)
SAP Productivity Composer Help Launch Pad by ANCILE – excl. North America (7009563)
SAP Productivity Pak by ANCILE – North America (7009639)
SAP Productivity Pak Help Launch Pad by ANCILE – North America (7009640)
SAP Productivity Composer by ANCILE – North America (7009641)
SAP Productivity Composer Help Launch Pad by ANCILE – North America (7009642)

When ANCILE software is used with standalone SAP BusinessObjects solutions namely Knowledge Accelerator products or to create education offerings for SAP BusinessObjects solutions that do not interface with SAP solutions that require SAP Named Users, such users must be licensed to use SAP BusinessObjects solutions based on either the SAP BusinessObjects Named User or CPU metric and do not need to be licensed as SAP Named User.

The amount of licensed "user" sales units for the SAP Productivity Pak by ANCILE or SAP Productivity Composer by ANCILE must match at least the total number of the licensed Named Users for the SAP BusinessObjects Knowledge Accelerator solutions, provided the SAP BusinessObjects Knowledge Accelerator is licensed along with the ANCILE solutions. SAP BusinessObjects Knowledge Accelerator may be licensed in the Named User or CPU capacity.

4.19 SAP Portal Site Management by OpenText. SA SAP Portal Site Management by OpenText (PSM) may only be Used with the SAP Portal, as included in SAP NetWeaver (the "SAP Portal") and may not Use any other licensed SAP Proprietary Information. PSM does not include an SAP Portal license.

4.20 SAP Interactive Forms by Adobe, external users. External users get access to 40 forms or the number of forms licensed for Adobe EE/Adobe IU if greater than 40.

4.18 ANCILE

Na nasledujúce položky cenníka sa vzťahuje zvláštna nižšie popísaná podmienka:

SAP Productivity Pak ANCILE – okrem Severnej Ameriky (7009560)
SAP Productivity Pak Help Launch Pad by ANCILE – okrem Severnej Ameriky (7009561)
SAP Productivity Composer by ANCILE – okrem Severnej Ameriky (7009562)
SAP Productivity Composer Help Launch Pad by ANCILE – okrem Severnej Ameriky (7009563)
SAP Productivity Pak by ANCILE – Severná Amerika (7009639)
SAP Productivity Pak Help Launch Pad by ANCILE – Severná Amerika (7009640)
SAP Productivity Composer by ANCILE – Severná Amerika (7009641)
SAP Productivity Composer Help Launch Pad by ANCILE – Severná Amerika (7009642)

Ak sa softvér ANCILE používa so samostatnými riešeniami SAP BusinessObjects, a to produktmi Knowledge Accelerator alebo na tvorbu ponúk na vzdelávanie pre riešenia SAP BusinessObjects, ktoré sa neprepájajú s riešeniami spoločnosti SAP vyžadujúcimi Definovaných používateľov SAP, musia byť takíto používatelia licencovaní na používanie riešení SAP BusinessObjects založených na Definovanom používateľovi SAP BusinessObjects alebo na Metrike CPU a nemusia byť licencovaní ako Definovaní používatelia SAP.

Počet licencovaných „používateľských“ predajných jednotiek pre SAP Productivity Pak by ANCILE alebo SAP Productivity Composer by ANCILE sa musí zhodovať najmenej s celkovým počtom licencovaných Definovaných používateľov pre riešenia SAP BusinessObjects Knowledge Accelerator za predpokladu, že SAP BusinessObjects Knowledge Accelerator je licencovaný zároveň s riešeniami ANCILE. SAP BusinessObjects Knowledge Accelerator sa môže licencovať v spôsobilosti Definovaného používateľa alebo spôsobilosti CPU.

4.19 SAP Portal Site Management od spoločnosti OpenText. SA SAP Portal Site Management od spoločnosti OpenText (PSM) sa môže Používať iba so súčasťou SAP Portal tak, ako je zahrnutá do produktu SAP NetWeaver („Portál spoločnosti SAP“), a nemôže Použiť žiadne iné licencované vlastnícke informácie spoločnosti SAP. PSM nezahŕňa licenciu na Portál spoločnosti SAP.

4.20 SAP Interactive Forms od spoločnosti Adobe, externí používatelia. Externí používatelia získajú prístup k 40 formulárom alebo k takému počtu formulárov, aký je licencovaný pre produkt Adobe EE/Adobe IU (ak je vyšší ako 40).

4.21 SAP Price and Margin Management by Vendavo. Only the Pricing Analytics module is compatible with SAP HANA. **4.21 SAP Price and Margin Management od spoločnosti Vendavo.** S produktom SAP HANA je kompatibilný len modul Pricing Analytics.

4.22 SAP Digital Content Processing by OpenText. The OCR functionality is an optional component that is compatible only with Microsoft SQL Server Database. **4.22 SAP Digital Content Processing od spoločnosti OpenText.** Funkcia OCR je voliteľný komponent, ktorý je kompatibilný len s databázou Microsoft SQL Server.

5. SAP NetWeaver

SAP NetWeaver Foundation Runtime License. An application-specific runtime license of SAP NetWeaver Foundation is included with all Software Package licenses provided that SAP NetWeaver is delivered with the software. This runtime license grants the Licensee the right to Use SAP NetWeaver Foundation only with (i) the licensed SAP application (including customization), (ii) Modifications (iii) Add-Ons to the SAP application that do not directly access the database of the SAP applications or the information contained therein, and (iv) third party applications that do not directly access the database of the SAP applications or the information contained therein. . Licensee's Developer Users may Use the tools included in SAP NetWeaver Foundation runtime license only for the development of these Modifications and Add-Ons described above.

Adapters are only available with a SAP NetWeaver PI license and are licensed for a defined release of a backend system or protocol. Maintenance for adapters covers the support of connectivity to a backend system or compliance to a protocol specification at that given release at the time of licensing. It is within SAP's sole discretion to extend the use rights of an adapter (either partly or fully) to a higher release of the respective backend system or protocol. This applies to change of version of protocols as well.

Provided Licensee has licensed an SAP software component based on SAP NetWeaver, Licensee shall have rights to SAP Fiori and SAP Screen Personas. SAP Fiori and SAP Screen Personas software usage rights are included in the respective SAP NetWeaver Software components to the extent of licensee's licensed use rights for such SAP prerequisite components.

5.1 SAP NetWeaver Process Integration (PI) Adapters.

The adapters listed here are available free of charge with the SAP Process Orchestration license: CICS Adapter by iWay, TMS/IMS Adapter by iWay, , ORACLE Adapter by iWay, PeopleSoft Adapter by iWay, Siebel Adapter by iWay, , SAP NetWeaver Adapter for IDOCs, SAP NetWeaver Adapter for RFCs, SAP NetWeaver Adapter for File/FTP, SAP NetWeaver Adapter for Http(s), SAP NetWeaver Adapter for SOAP, SAP NetWeaver Adapter for JMS, SAP NetWeaver Adapter for JDBC, SAP NetWeaver Adapter for Mail Protocols (pop, imap, smtp), SAP NetWeaver Adapter for SAP BC Protocol, Secure File Transfer Protocol adapter (SFTP) and Pretty Good Privacy adapter module (PGP).

5.2 SAP NetWeaver OpenHub.

With this license, data may be exported out of the licensed SAP NetWeaver BW into non-SAP software applications in an asynchronous, non real-time manner. Once data is asynchronously extracted to non-SAP software, there are no additional license fees required for SAP Software or SAP Named Users. For the purposes of this Section, "asynchronous extraction" means downloading data in bulk (i.e., not in response to a real-time Named User or system-generated reporting query) for analytical purposes.

5.3 Planning Application Kit.

A license is required for either SAP Planning, version for SAP NetWeaver or SAP Planning and Consolidation, version for SAP NetWeaver whenever the Planning Applications Kit is Used to develop planning applications that leverage in-memory processing of core planning functions

5. SAP NetWeaver

Runtime licencie na SAP NetWeaver Foundation. Runtime licencie špecifická pre určitú aplikáciu na SAP NetWeaver Foundation je zahrnutá do všetkých licencií na Softvérové balíky, ak sa so softvérom dodáva aj SAP NetWeaver. Táto runtime licencie udeľuje Nadobúdateľovi licencie právo na Používanie softvéru SAP NetWeaver Foundation iba s (i) licencovanou aplikáciou SAP (vrátane prispôbenia), (ii) Modifikáciami, (iii) Doplnkami add-on k aplikácii SAP bez priameho prístupu k databáze aplikácií SAP alebo k informáciám v nej obsiahnutým, a (iv) aplikáciami tretej strany bez priameho prístupu k databáze aplikácií SAP alebo k informáciám v nej obsiahnutým. . Používatelia Developer Nadobúdateľa licencie môžu Používať nástroje zahrnuté do runtime licencie na SAP NetWeaver Foundation len na vývoj týchto Modifikácií a Doplnkov add-on, ktoré sú opísané vyššie.

Adaptéry sú k dispozícii len s licenciou SAP NetWeaver PI a sú licencované pre definované vydanie serverového systému alebo protokolu. Údržba adaptérov pokrýva podporu pripojenia k serverovému systému alebo zhodu so špecifikáciami protokolu v danom vydaní v čase licencovania. Rozšírenie používateľských práv adaptéra (či čiastočne alebo úplne) na novšie vydania príslušného serverového systému alebo protokolu je na výhradnom uvážení spoločnosti SAP. Toto platí aj pre zmeny verzií protokolov.

Ak Nadobúdateľ licencie licencoval softvérový komponent SAP na báze produktu SAP NetWeaver, Nadobúdateľ má práva na produkty SAP Fiori a SAP Screen Personas. Práva na používanie softvéru SAP Fiori a SAP Screen Personas sú zahrnuté v príslušných softvérových komponentoch SAP NetWeaver v rozsahu práv na licencované používanie nadobúdateľom licencie pre tieto predpokladové komponenty spoločnosti SAP.

5.1 Adaptéry SAP NetWeaver Process Integration (PI).

Tu uvedené adaptéry sú s licenciou SAP Process Orchestration k dispozícii zdarma: CICS Adapter by iWay, TMS/IMS Adapter by iWay, ORACLE Adapter by iWay, PeopleSoft Adapter by iWay, Siebel Adapter by iWay, SAP NetWeaver Adapter for IDOCs, SAP NetWeaver Adapter for RFCs, SAP NetWeaver Adapter for File/FTP, SAP NetWeaver Adapter for Http(s), SAP NetWeaver Adapter for SOAP, SAP NetWeaver Adapter for JMS, SAP NetWeaver Adapter for JDBC, SAP NetWeaver Adapter for Mail Protocols (pop, imap, smtp), SAP NetWeaver Adapter for SAP BC Protocol, adaptér Secure File Transfer Protocol (SFTP) a modul adaptéra Pretty Good Privacy (PGP).

5.2 SAP NetWeaver OpenHub.

Táto licencie umožňuje asynchrónny (nie v reálnom čase) dát z licencovaného produktu SAP NetWeaver BW do non-SAP softvérových aplikácií. Po asynchrónnej extrakcii dát do non-SAP softvéru sa nevyžadujú žiadne dodatočné licenčné poplatky za Softvér SAP ani za Definovaných používateľov SAP. Na účely tohto Článku sa za „asynchrónnu extrakciu“ považuje hromadné sťahovanie dát na analytické účely (t. j., nie v rámci odozvy na dotaz v reálnom čase generovaný Definovaným používateľom alebo systémom na účely vytvárania zostáv).

5.3 Planning Application Kit.

Pri Použití súpravy Planning Applications Kit na vývoj plánovacích aplikácií, ktoré zlepšujú spracovanie základnými funkciami plánovania v pamäti, sa vyžaduje licencie na produkt SAP Planning, verziu pre SAP NetWeaver, alebo SAP Planning and Consolidation, verziu pre SAP NetWeaver

5.4 SAP NetWeaver BeXBroadcaster.

Broadcasting recipients accessing SAP solutions or their respective components need to be licensed for such solutions. SAP NetWeaver BeX Broadcaster, provides Licensees with the ability to broadcast SAP NetWeaver BW information (e.g. BeX reports, BeX Queries and BeX workbooks) to support the distribution of mass information to large audiences in a personalized and secure manner.

5.5 SAP NetWeaver Business Warehouse Accelerator.

Certain hardware restrictions may apply – details are available upon request.

5.6 SAP NetWeaver Master Data Management.

SAP NetWeaver MDM, global data synchronization is not included into the scope of SAP Enterprise Master Data Management. For all Enterprise Master Data Management scenarios based on SAP NetWeaver Master Data Management products, a SAP Professional Named User license is required for users maintaining MDM data. In an Enterprise Master Data Management scenario, there is no named user license requirement for users reading/viewing and/or browsing MDM data. This includes, but is not limited to a business user using a search application to identify a record in the MDM repository or catalog users accessing a web catalog. For all embedded master data management scenarios based on SAP Master Data Governance products the appropriate Named User is required.

5.7 SAP Enterprise Master Data Management

The SAP Enterprise Master Data Management, information stewardship option license allows Licensee to use DataServices (including DQM) and Information Steward within Master Data Management and Master Data Governance use cases only. A Master Data Management use case is defined as a scenario where data is cleansed, de-duplicated and loaded via Data Services into SAP NW MDM or SAP MDG, Data is distributed from SAP NW MDM, or SAP MDG to downstream systems via SAP DataServices. SAP DataServices is used for data management within the MDM repository of SAP NW MDM or SAP MDG.

SAP Enterprise Master Data Management, information stewardship option can only be sold and used in combination with SAP NetWeaver Master Data Management, SAP Master Data Governance or SAP Enterprise Master Data Management. Standard named user policy exceptions from these price list items apply also to " SAP Enterprise Master Data Management, data quality option.

For all Master Data Management scenarios based on SAP Master Data Governance products, a SAP Professional Named User license is required for users maintaining MDM data. A SAP EmployeeNamed User license is required for users with read only access to data.

For all Enterprise Master Data Management scenarios based on SAP NetWeaver Master Data Management products, a SAP Professional Named User license is required for users maintaining MDM data. In an Enterprise Master Data Management scenario, there is no named user license requirement for users simply viewing or browsing MDM data. This includes, but is not limited to

- a line of business user using a search application to identify a golden record in the MDM repository
- catalog users accessing a web catalog
- a web application accessing the MDM repository via services to read clean master data.

Since MDG may be deployed at ERP/ECC and share the same persistency layer it's critical to distinguish active and inactive records.

5.4 SAP NetWeaver BeXBroadcaster.

Príjemcovia Broadcasting s prístupom k riešeniam spoločnosti SAP alebo ich príslušným komponentom musia byť pre takéto riešenia licencovaní. Aplikácia SAP NetWeaver BeX Broadcaster poskytuje Nadobúdateľom licencie so schopnosťou vysielat' informácie SAP NetWeaver BW (t. j. výkazy BeX, BeX Queries a zošity BeX) na podporu distribúcie hromadných informácií veľkému počtu príjemcov personalizovaným a bezpečným spôsobom.

5.5 SAP NetWeaver Business Warehouse Accelerator.

Môžu sa uplatňovať určité hardvérové obmedzenia – podrobnosti sú k dispozícii na požiadanie.

5.6 SAP NetWeaver Master Data Management.

Globálna synchronizácia dát SAP NetWeaver MDM nie je súčasťou aplikácie SAP Enterprise Master Data Management. Pre všetky scenáre Enterprise Master Data Management založené na produktoch SAP NetWeaver Master Data Management sa vyžaduje licencia Definovaného používateľa SAP Professional pre používateľov spravujúcich dáta MDM. V scenári Enterprise Master Data Management sa nevyžaduje licencia definovaného používateľa pre používateľov, ktorí čítajú, zobrazujú a/alebo prehľadávajú dáta MDM. To zahŕňa, ale neobmedzuje sa na podnikového používateľa, ktorý používa aplikáciu vyhľadávania na identifikáciu záznamu v odkladacom priestore MDM, alebo používateľov katalógu s prístupom k webovému katalógu. Pre všetky začlenené scenáre MDM založené na produktoch SAP Master Data Governance sa vyžaduje príslušný Definovaný používateľ.

5.7 SAP Enterprise Master Data Management

Verzia SAP Enterprise Master Data Management pre dohľad nad informáciami povoľuje Nadobúdateľovi licencie používať služby DataServices (vrátane DQM) a Information Steward iba v rámci prípadov použitia aplikácií Master Data Management a Master Data Governance. Prípád použitia aplikácie SAP Master Data Management je definovaný ako scenár, keď sú dáta vyčistené, deduplikované a načítané prostredníctvom aplikácie Data Services do aplikácie SAP NW MDM alebo SAP MDG, keď sú dáta distribuované z SAP NW MDM alebo SAP MDG do nadväzujúcich systémov prostredníctvom aplikácie SAP DataServices. SAP DataServices sa používa na správu dát v rámci odkladacieho priestoru MDM aplikácie SAP NW MDM alebo SAP MDG.

Voliteľná funkcia správy informácií SAP Master Data Management sa môže predávať a používať len v kombinácii s aplikáciou SAP NetWeaver Master Data Management, SAP Master Data Governance alebo SAP Enterprise Master Data Management. Štandardné výnimky politiky definovaných používateľov ohľadne týchto cenníkových položiek sa vzťahujú aj na voliteľnú funkciu kontroly kvality SAP Enterprise Master Data Management.

Pre všetky scenáre Master Data Management založené na produktoch SAP Master Data Governance sa vyžaduje licencia Definovaného používateľa SAP Professional pre používateľov spravujúcich dáta MDM. Pre používateľov s prístupom k dátam iba na čítanie sa vyžaduje licencia Definovaného používateľa SAP Employee.

Pre všetky scenáre Enterprise Master Data Management založené na produktoch SAP NetWeaver Master Data Management sa vyžaduje licencia Definovaného používateľa SAP Professional pre používateľov spravujúcich dáta MDM. V scenári Enterprise Master Data Management sa nevyžaduje licencia definovaného používateľa pre používateľov, ktorí iba zobrazujú alebo prehľadávajú údaje MDM. To zahŕňa – okrem iného –

- používateľa charakteru podnikateľskej činnosti, ktorý používa aplikáciu vyhľadávania na identifikáciu zlatého záznamu v odkladacom priestore MDM,
- používateľov katalógu s prístupom k webovému katalógu,
- webovú aplikáciu s prístupom k odkladaciemu priestoru MDM prostredníctvom služieb na čítanie čistých kmeňových dát.

Keďže MDG sa môže nasadiť v ERP/ECC a zdieľať rovnakú vrstvu perzistencie, je kľúčové rozlišovať medzi aktívnymi a neaktívnymi

The license only assumes charging for the former and the latter may come in a few flavors:

- If an object is marked for deletion in ERP/ECC before MDG is deployed then it is considered inactive and not counted for the license blocks.
- If an object is marked for deletion in ERP/ECC after MDG is deployed then it is considered active and counted for the license blocks.
- If a customer developed a custom solution for the "other" domain and loads some data to MDG then prior to loading the customer should create a definition of inactive records and specify what field(s) mark such records. The marked for deletion objects are not counted for the license blocks. If there is no such a definition then all the objects are considered active.
- If an object is physically deleted from MDG or archived then it is not counted for the license blocks.

záznamami. Licencia predpokladá účtovanie poplatkov iba za aktívne záznamy, pričom na neaktívne sa vzťahujú viaceré podmienky:

- Ak je objekt v ERP/ECC označený na odstránenie pred nasadením MDG, považuje sa za neaktívny a nezapočítava sa do licenčných blokov.
- Ak je objekt v ERP/ECC označený na odstránenie po nasadení MDG, považuje sa za aktívny a započítava sa do licenčných blokov.
- Ak zákazník vyvinul vlastné riešenie pre „druhú“ doménu a načíta potom nejaké dáta do MDG pred jeho načítaním, zákazník by mal vytvoriť definíciu neaktívnych záznamov a určiť, ktoré pole alebo polia označujú takéto záznamy. Objekty označené na odstránenie sa nezapočítavajú do licenčných blokov. Ak takéto definícia neexistuje, potom sa všetky objekty považujú za aktívne.
- Ak je objekt fyzicky odstránený z MDG alebo archivovaný, nezapočítava sa do licenčných blokov.

5.8 SAP Identity Management

SAP Identity Management may be used by Licensee to integrate Licensee's SAP applications as part of an application-specific runtime license of SAP NetWeaver Foundation. For any other use (e.g. Integration into 3rd party applications or non-SAP applications), SAP Identity Management needs to be licensed. Licensee is allowed to use no more than 10 of the embedded SAP Lumira Desktop Named User Licenses regardless of the number of Identity Management licenses purchased.

5.8 SAP Identity Management

Nadobúdateľ licencie môže použiť SAP Identity Management na integráciu aplikácií SAP Nadobúdateľa licencie ako súčasť runtime licencie na produkt SAP NetWeaver Foundation, ktorá je špecifická pre dané aplikácie. Na akékoľvek iné použitie (napr. začlenenie do aplikácií tretej strany alebo do non-SAP aplikácií) je potrebná licencia na SAP Identity Management. Nadobúdateľ licencie má povolené používať nie viac než 10 licencií Definovaného používateľa na počítačové vydanie produktu SAP Lumira bez ohľadu na počet nakúpených licencií na softvér Identity Management.

5.9 SAP NetWeaver Portal, enterprise workspaces

SAP NetWeaver Portal enterprise workspaces include the runtime rights of SAP NetWeaver Enterprise Portal. In case SAP NetWeaver Portal enterprise workspaces are used standalone without access to any SAP application SAP Named Users licenses are not required.

5.9 SAP NetWeaver Portal, Enterprise Workspaces

Aplikácia SAP NetWeaver Portal, Enterprise Workspaces zahŕňa práva runtime aplikácie SAP NetWeaver Enterprise Portal. V prípade, že sa aplikácia SAP NetWeaver Portal enterprise workspaces používa samostatne bez prístupu k akejkoľvek aplikácii SAP, nie sú potrebné licencie Definovaných používateľov SAP.

5.10 SAP Process Orchestration

SAP Process Orchestration includes the rights to use SAP NetWeaver Process Integration (PI), SAP NetWeaver Business Process Management (BPM) and SAP NetWeaver Business Rules Management (BRM). SAP Process Orchestration includes a restricted runtime license of SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications to be used only in conjunction with SAP NetWeaver PI, BPM, and/or BRM.

5.10 SAP Process Orchestration

SAP Process Orchestration zahŕňa práva na používanie produktov SAP NetWeaver Process Integration (PI), SAP NetWeaver Business Process Management (BPM) a SAP NetWeaver Business Rules Management (BRM). SAP Process Orchestration zahŕňa obmedzenú runtime licenciu na SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications na použitie iba v spojení s produktmi SAP NetWeaver PI, BPM a/alebo BRM.

5.11 SAP Process Orchestration, Edge edition, premier option

SAP Process Orchestration, Edge edition, premier option includes the rights to use SAP Process Orchestration and SAP Data Integrator, Edge edition. Each one (1) Core license of SAP Process Orchestration, Edge edition, premier option includes the rights to one (1) Concurrent Session of SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect, fifty (50) Users of SAP Single Sign-On and fifty (50) Users of SAP Identity Management. The total number of Cores licensed represents the maximum total cumulative Cores on which all of the Software included in SAP Process Orchestration, Edge edition, premier option may be installed and Used, excluding SAP Sybase PowerDesigner EnterpriseArchitect, SAP Single Sign-On, and SAP Identity Management which do not count against total Cores. SAP Process Orchestration, Edge edition, premier option includes a restricted runtime license of SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications to be used only in conjunction with SAP Process Orchestration. The Use of SAP Process Orchestration, Edge edition, premier option is limited to a maximum of eight (8) Cores.

5.11 Prémiová verzia vydania Edge produktu SAP Process Orchestration

Prémiová verzia vydania Edge produktu SAP Process Orchestration zahŕňa práva na používanie produktov SAP Process Orchestration a vydanie Edge produktu SAP Data Integrator. Každá jedna (1) licencia na Jadro prémiovej verzie vydania Edge produktu SAP Process Orchestration zahŕňa práva na jednu (1) Súbežnú reláciu produktu SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect, päťdesiat (50) Používateľov produktu SAP Single Sign-On a päťdesiat (50) Používateľov produktu SAP Identity Management. Celkový počet licencovaných Jadier predstavuje maximálny celkový súhrnný počet Jadier, na ktorých sa môže nainštalovať a Používať všetok Softvér zahrnutý v prémiovej verzii vydania Edge produktu SAP Process Orchestration s výnimkou produktov SAP Sybase PowerDesigner EnterpriseArchitect, SAP Single Sign-On a SAP Identity Management, ktoré sa nezapočítavajú do celkového počtu Jadier. Prémiová verzia vydania Edge produktu SAP Process Orchestration zahŕňa obmedzenú runtime licenciu na SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications na použitie iba v spojení s produktom SAP Process Orchestration. Používanie prémiovej verzie vydania Edge produktu SAP Process Orchestration je obmedzené na maximálne osem (8) Jadier.

5.12 SAP Process Orchestration, Edge edition, standard option

SAP Process Orchestration, Edge edition, standard option includes the rights to use SAP Process Orchestration. Each one (1) Core license of SAP Process Orchestration, Edge edition, standard option includes the rights to one (1) Concurrent Session of SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect. The total number of Cores licensed represents the maximum total cumulative Cores on which all of the Software included in SAP Process Orchestration, Edge edition, standard option may be installed and Used, excluding SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect which does not count against total Cores. SAP Process Orchestration, Edge edition, standard option includes a restricted runtime license of SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications to be used only in conjunction with SAP Process Orchestration. The Use of SAP Process Orchestration, Edge edition, standard option is limited to a maximum of eight (8) Cores.

5.13 SAP Single Sign-On

Users performing developer or administrative functions require a Named User license in addition to the Package License for the Software.

5.14 SAP NetWeaver Landscape Virtualization Management, enterprise edition

Licenses for LVM instances are not permanently assigned to a specific LVM instance, but can be pooled allowing them to be assigned and unassigned to LVM instances as necessary based on the applications being managed by SAP NetWeaver Landscape Virtualization Management. Licenses for the copy/refresh option must be assigned to a specific SAP system/application (e.g. ECC, CRM, SRM, etc.), and can only be reassigned to a different system/application once in a 12 month period. Licensee acknowledges and agrees that it is Licensee's responsibility to ensure that it has all necessary third party license rights required to clone and/or copy an environment using this software, and Licensee has obtained and will maintain all such license rights necessary to use the functionality described herein, including without limitation the license right to operate the target system landscape after cloning and/or copying. Without limiting the materiality of other provisions of the Agreement, the parties agree that any violation by Licensee of third party license rights in this respect will be a material breach of the Agreement.

5.15 SAP Visual Business

All standard SAP products include a limited license for the Licensee to use SAP Visual Business subject to the following restriction: Licensee may not modify use cases delivered by SAP, or view or create use cases not delivered by SAP standard applications, unless Licensee has expressly licensed SAP Visual Business (note SAP Visual Business Interface is licensed via SAP NetWeaver).

5.16 SAP Enterprise Threat Detection

SAP Enterprise Threat Detection includes a limited runtime license for SAP Event Stream Processor to be used only in conjunction with SAP Enterprise Threat Detection.

5.17 SAP Intelligent Business Operations bundle

SAP Intelligent Business Operations bundle includes the rights to use SAP Process Orchestration, SAP Event Stream Processor, and SAP HANA Operational Process Intelligence Option. Use of SAP HANA Operational Process Intelligence Option is restricted to (i) data from the included SAP Process Orchestration and SAP Event Stream Processor Software, and (ii) data from SAP Business Suite applications, if licensed separately by the Licensee. Each one (1) Core license of SAP Intelligent Business Operations bundle includes the rights to one (1) Concurrent Session of SAP PowerDesigner

5.12 Štandardné verzia vydania Edge produktu SAP Process Orchestration

Štandardné vydanie produktu Edge produktu SAP Process Orchestration zahŕňa práva na používanie produktu SAP Process Orchestration. Každá jedna (1) licencia na Jadro pre štandardnú verziu vydania Edge produktu SAP Process Orchestration zahŕňa práva na jednu (1) Súbežnú reláciu produktu SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect. Celkový počet licencovaných Jadier predstavuje maximálny celkový súhrnný počet Jadier, na ktorých sa môže nainštalovať a Používať všetok Softvér zahrnutý v štandardnej verzii vydania Edge produktu SAP Process Orchestration s výnimkou produktu SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect, ktorý sa nezapočítava do celkového počtu Jadier. Štandardná verzia vydania Edge produktu SAP Process Orchestration zahŕňa obmedzenú runtime licenciu na SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications na použitie iba v spojení s produktom SAP Process Orchestration. Používanie štandardnej verzie vydania Edge produktu SAP Process Orchestration je obmedzené na maximálne osem (8) Jadier.

5.13 SAP Single Sign-On

Používatelia vykonávajúci vývojárske alebo administratívne funkcie vyžadujú licenciu Definovaného používateľa okrem Licencie na Balík pre Softvér.

5.14 SAP NetWeaver Landscape Virtualization Management, enterprise edition

Licencie pre inštanície LVM nie sú natrvalo priradené ku konkrétnej inštancii LVM, ale môžu byť zaradené do fondu, čo umožňuje ich priradenie alebo zrušenie ich priradenia k inštanciam LVM podľa potreby a na základe aplikácií spravovaných produktom SAP NetWeaver Landscape Virtualization Management. Licencie pre možnosť kopírovania/obnovenia musia byť priradené ku konkrétnemu systému alebo aplikácii SAP (napr. ECC, CRM, SRM atď.) a môžu byť raz za 12 mesiacov znova priradené k inému systému alebo aplikácii. Nadobúdateľ licencie potvrdzuje a súhlasí s tým, že je povinnosťou Nadobúdateľa licencie zabezpečiť, aby mal všetky licenčné práva tretej strany potrebné na klonovanie a/alebo kopírovanie prostredia pomocou tohto softvéru, a aby Nadobúdateľ licencie získal a udržiaval všetky tieto licenčné práva potrebné na používanie funkcionality popísanej v tomto dokumente vrátane licenčného práva na prevádzkovanie infraštruktúry cieľového systému po klonovaní a/alebo kopírovaní. Bez obmedzenia závažnosti iných ustanovení Zmluvy obe strany súhlasia s tým, že akékoľvek porušenie licenčných práv tretej strany v tomto ohľade zo strany Nadobúdateľa licencie sa bude považovať za podstatné porušenie Zmluvy.

5.15 SAP Visual Business

Všetky štandardné produkty SAP zahŕňajú obmedzenú licenciu pre Nadobúdateľa licencie na používanie produktu SAP Visual Business v súlade s nasledujúcim obmedzením: Nadobúdateľ licencie nesmie modifikovať prípady použitia dodané spoločnosťou SAP a ani zobrazovať či vytvárať prípady použitia, ktoré neposkytli štandardné aplikácie SAP, ak si Nadobúdateľ licencie výslovne nelicencuje produkt SAP Visual Business (poznámka: SAP Visual Business Interface sa licencuje cez SAP NetWeaver).

5.16 SAP Enterprise Threat Detection

SAP Enterprise Threat Detection zahŕňa obmedzenú runtime licenciu na používanie produktu SAP Event Stream Processor výlučne v spojení s produktom SAP Enterprise Threat Detection.

5.17 Balík SAP Intelligent Business Operations

Balík SAP Intelligent Business Operations zahŕňa práva na používanie produktov SAP Process Orchestration, SAP Event Stream Processor a SAP HANA Operational Process Intelligence Option. Používanie produktu SAP HANA Operational Process Intelligence Option je obmedzené na (i) dáta zo zahrnutých produktov SAP Process Orchestration a SAP Event Stream Processor Software a (ii) dáta z aplikácií SAP Business Suite, ak ich Nadobúdateľ licencie licencoval samostatne. Každá jedna (1) licencia na Jadro pre balík SAP Intelligent Business Operations zahŕňa práva na jednu (1) Súbežnú

EnterpriseArchitect. The total number of Cores licensed represents the maximum total cumulative Cores on which all of the Software included in SAP Intelligent Business Operations bundle may be installed and Used, excluding SAP HANA Operational Process Intelligence Option and SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect which do not count against total Cores.

5.18 Rapid System Decommissioning with SAP ILM

Rapid System Decommissioning with SAP ILM includes the rights to use SAP Information Lifecycle Management, system decommissioning. Rapid System Decommissioning with SAP ILM includes a restricted runtime license of SAP Landscape Transformation Replication Server ("SLT") to be used only in conjunction with SAP Information Lifecycle Management, system decommissioning. Rapid System Decommissioning with SAP ILM includes a restricted runtime license of SAP IQ Enterprise Edition (including SAP IQ Unstructured Data Analytics Option and SAP IQ Very Large Database Management Option) to be used solely as a data store for SAP Information Lifecycle Management, system decommissioning.

5.19 Productivity Apps

Productivity Apps are either (1) an SAP application identified as such herein, or a certified or reviewed partner application, as set forth on <http://www.sap.com/pc/tech/mobile/software/solutions/platform/c/ontracts-app-list.html> or <http://go.sap.com/docs/download/2016/02/4e932f70-617c-0010-82c7-eda71af511fa.pdf>, and where licensed by Licensee under the Agreement on a per user basis, or (2) any Licensee owned/licensed application, provided such apps: (a) are only used by an individual to support one or more of the following self service functions on behalf of himself or herself (predefined reports, travel planning, expense reporting, procurement, room reservation, employee time, employee attendance, employee records maintenance, employee directory, employee benefits, employee appraisals, employee talent and skills profiles) (the "Self Service Functions"); and (b) any interfacing of such apps with the Software and/or third party software licensed under the Agreement is limited to the extent necessary to support the Self Service Functions.

5.20 SAP Master Data Governance, Edge edition

SAP Master Data Governance, Edge edition may be Used to govern up to 200,000 master data objects in any combinations of the following domains: Financials, Supplier, Customers, Product, or Consumers.

5.21 SAP NetWeaver OpenHub, Edge edition.

With this license, data may be exported out of the licensed SAP NetWeaver BW into no more than two non-SAP software applications in an asynchronous, non real-time manner. Once data is asynchronously extracted to non-SAP software, there are no additional license fees required for SAP Software or SAP Named Users. For the purposes of this Section, "asynchronous extraction" means downloading data in bulk (i.e., not in response to a real-time Named User or system-generated reporting query) for analytical purposes.

5.22 SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications

The SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications license grants the Licensee, in addition to the SAP NetWeaver Foundation runtime license, the right to Use the SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications Software with (i) Add-Ons to the SAP application that directly access the database of the SAP applications

reláciu produktu SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect. Celkový počet licencovaných Jadier predstavuje maximálny celkový súhrnný počet Jadier, na ktorých sa môže nainštalovať a Používať všetok Softvér zahrnutý v balíku služieb SAP Intelligent Business Operations, s výnimkou produktov SAP HANA Operational Process Intelligence Option a SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect, ktoré sa nezapočítavajú do celkového počtu Jadier.

5.18 Rapid System Decommissioning with SAP ILM

Rapid System Decommissioning with SAP ILM zahŕňa práva na používanie produktu SAP Information Lifecycle Management, system decommissioning. Rapid System Decommissioning with SAP ILM zahŕňa obmedzenú runtime licenciu na používanie produktu SAP Landscape Transformation Replication Server („SLT“) výlučne v spojení s produktom SAP Information Lifecycle Management, system decommissioning. Rapid System Decommissioning with SAP ILM zahŕňa obmedzenú runtime licenciu na používanie produktu SAP IQ Enterprise Edition (vrátane produktov SAP IQ Unstructured Data Analytics Option a SAP IQ Very Large Database Management Option) výlučne na účely dátovej pamäte pre produkt SAP Information Lifecycle Management, system decommissioning.

5.19 Productivity Apps

Aplikácie Productivity Apps znamenajú (1) akékoľvek aplikácie SAP, ktoré sú takto označené v tomto dokumente, alebo aplikácie certifikovaných alebo overených partnerov, ako sú definované na lokalite <http://www.sap.com/pc/tech/mobile/software/solutions/platform/c/ontracts-app-list.html> alebo <http://go.sap.com/docs/download/2016/02/4e932f70-617c-0010-82c7-eda71af511fa.pdf> a kde sú licencované Nadobúdateľom licencie podľa Zmluvy na základe používateľa, alebo (2) akékoľvek aplikácie vo vlastníctve Nadobúdateľa licencie alebo poskytnuté Nadobúdateľovi licencie na základe licencie, za predpokladu, že tieto aplikácie: (a) sú používané jednotlivcom len na podporu jednej alebo viacerých z nasledujúcich samoobslužných funkcií v jeho mene (preddefinované zostavy, plánovanie služobných ciest, výkazníctvo výdavkov, obstarávanie, rezervácia izieb, evidencia prítomnosti zamestnancov, údržba záznamov o zamestnancoch, employee directory (zoznam zamestnancov), zamestnanecké benefity, hodnotenia zamestnancov, profily schopností a talentov zamestnancov) („Samoobslužné funkcie“) a (b) akékoľvek rozhrania takýchto aplikácií so Softvérom a/alebo softvérom tretej strany licencovaným podľa Zmluvy prostredníctvom SUP sú limitované na rozsah potrebný na podporu pre Samoobslužné funkcie.

5.20 Vydanie Edge produktu SAP Master Data Governance

Vydanie Edge produktu SAP Master Data Governance sa môže Použiť na riadenie až 200 000 objektov kmeňových dát v ľubovoľnej kombinácii nasledujúcich domén: Financials, Supplier, Customers, Product alebo Consumers.

5.21 Vydanie Edge produktu SAP NetWeaver OpenHub.

Táto licencia umožňuje asynchrónny (nie v reálnom čase) export dát z licencovaného produktu SAP NetWeaver BW do nie viac ako dvoch non-SAP softvérových aplikácií. Po asynchrónnej extrakcii dát do non-SAP softvéru sa nevyžadujú žiadne dodatočné licenčné poplatky za Softvér SAP ani za Definovaných používateľov SAP. Na účely tohto Článku sa za „asynchrónnu extrakciu“ považuje hromadné sťahovanie dát na analytické účely (t. j., nie v rámci odozvy na dotaz v reálnom čase generovaný Definovaným používateľom alebo systémom na účely vytvárania zostáv).

5.22 SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications

Licencia na SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications udeľuje Nadobúdateľovi licencie okrem runtime licencie na SAP NetWeaver Foundation aj právo na Používanie softvéru SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications s (i) Doplnkami add-on pre aplikáciu SAP s priamym prístupom k databáze aplikácií

or the information contained therein(*), and (ii) third party applications that directly access the database of the SAP applications or the information contained therein.

Important Notice: A direct access to a database (including but not limited to Oracle and/or Microsoft databases) or the information contained therein may require Full Use licenses for that database. It is Licensee's responsibility to secure all appropriate rights from any applicable licensor(s).

(*) Licensee's Developer Users may Use the tools included in SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications license for the development of these Add-Ons described above.

Mixing Core-base and user-based license metrics for SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications is not permitted. Licensees must decide the first time they purchase or license SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications which license metric (user-based or Core-based) they will use.

6. SBOP Packages: SAP BusinessObjects Business Intelligence (BI), SAP Enterprise Information Management (EIM), SAP Governance, Risk and Compliance (GRC), and SAP Enterprise Performance Management (EPM)

Licensee may extract data from any data source into SBOP Packages and/or push data out of SBOP Packages into any data source provided Licensee has secured an appropriate license for all such data source(s) (albeit an additional SAP Named User license will not be required solely for the one-way extraction of data into SBOP where the data source is SAP Software and/or third party software licensed from SAP).

6.1 SAP BusinessObjects Business Intelligence Solutions

6.1.1 SAP BusinessObjects Business Intelligence

There are two ways to license SAP BusinessObjects Business Intelligence server functionality:

- (1) SAP BusinessObjects Business Intelligence Suite ("BI Suite") includes the SAP BusinessObjects BI Platform along with the following engines: the Business Intelligence Mobile Add-on, SAP Crystal Reports, SAP BusinessObjects Web Intelligence, SAP BusinessObjects Dashboards, SAP BusinessObjects Design Studio, SAP BusinessObjects Explorer, SAP BusinessObjects Analysis edition for Microsoft Office, SAP Lumira desktop edition, SAP Lumira Server version for SAP BusinessObjects BI Platform, and SAP BusinessObjects Analysis edition for OLAP. The BI Suite Package engines include rights to view and author content for the BI clients identified above, subject to the "Concurrent Session Limitations" below. The BI Suite Package includes runtime license to use the SAP BusinessObjects BI Semantic Layer RESTful Web Service SDK ("BI SDK") solely for the purposes of accessing semantic data. BI SDK is not available for use by third party products without an explicit agreement between SAP and the third party. The BI Suite includes the following Runtime Software: (i) SAP IQ which can be deployed on multiple instances, so long as total number of cores deployed across all instances does not exceed 8 cores and (ii) Data Integrator (DI) which may be deployed on multiple instances, so long as total number of cores deployed across all instances does not exceed 8 Cores, and the DI instances are not clustered, (iii) SAP HANA Runtime Database for Lumira Server and (iv) one (1) Concurrent Session license of SAP PowerDesigner DataArchitect, Edge edition.

Use of the Data Integrator runtime (i) does not include Text Data Processing and (ii) is limited to connection to and leverage of any existing CMS repositories residing on a separate server in the customer's landscape but may only load data into one target datastore.

SAP alebo k informáciám v nej obsiahnutým(*) a (ii) aplikáciami tretej strany s priamym prístupom k databáze aplikácií SAP alebo k informáciám v nej obsiahnutým.

Dôležitá poznámka: Priamy prístup k určitej databáze (okrem iného aj k databázam Oracle a/alebo Microsoft) alebo k informáciám v nej obsiahnutým môže vyžadovať úplné licencie na používanie tejto databázy. Za obstaranie všetkých zodpovedajúcich práv od príslušných poskytovateľov licencií zodpovedá Nadobúdateľ licencie.

(*) Používatelia Developer Nadobúdateľa licencie môžu Používať nástroje zahrnuté do licencie na SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications na vývoj týchto Doplnkov add-on, ktoré sú opísané vyššie.

Miešanie licencovania založeného na metrikách počtu Jadier a počtu používateľov nie je pre aplikáciu SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications povolené. Keď Nadobúdateľa licencie po prvýkrát kupujú alebo licencujú SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications, musia sa rozhodnúť, ktorú licenčnú metriku (na základe počtu používateľov alebo na základe počtu Jadier) si vyberú.

6. Balíky SBOP: SAP BusinessObjects Business Intelligence (BI), SAP Enterprise Information Management (EIM), SAP Governance, Risk and Compliance (GRC) a SAP Enterprise Performance Management (EPM)

Nadobúdateľ licencie môže extrahovať dáta z akéhokoľvek zdroja dát do Balíkov SBOP a/alebo odovzdávať dáta z Balíkov SBOP do akéhokoľvek zdroja dát, ak si Nadobúdateľ licencie obstaral zodpovedajúcu licenciu pre všetky takéto zdroje dát (aj keď pri jednosmernej extrakcii dát do Softvéru SBOP v prípade, že zdrojom dát je Softvér SAP a/alebo softvér tretej strany licencovaný spoločnosťou SAP, nebude potrebná ďalšia licencia Definovaného používateľa SAP).

6.1 SAP BusinessObjects Business Intelligence Solutions

6.1.1 SAP BusinessObjects Business Intelligence

Existujú dva spôsoby licencovania serverových funkcií SAP BusinessObjects Business Intelligence:

- (1) SAP BusinessObjects Business Intelligence Suite („BI Suite“), čo zahŕňa platformu SAP BusinessObjects BI Platform spolu s nasledujúcimi nástrojmi: Business Intelligence Mobile Add-on, SAP Crystal Reports, SAP BusinessObjects Web Intelligence, SAP BusinessObjects Dashboards, SAP BusinessObjects Design Studio, SAP BusinessObjects Explorer, vydanie SAP BusinessObjects Analysis pre Microsoft Office, počítačové vydanie SAP Lumira, verziu SAP Lumira Server pre platformu SAP BusinessObjects BI a vydanie SAP BusinessObjects Analysis pre OLAP. Nástroje balíka BI Suite zahŕňajú práva na zobrazovanie a vytváranie obsahu pre klientov BI uvedených vyššie v súlade s článkom Obmedzenia súbežných relácií nižšie. Balík BI Suite zahŕňa runtime licenciu na používanie súpravy SAP BusinessObjects BI Semantic Layer RESTful Web Service SDK („BI SDK“) výlučne na účely prístupu k sémantickým údajom. BI SDK nie je k dispozícii na používanie produktmi tretej strany bez výslovnej dohody medzi spoločnosťou SAP a treťou stranou. BI Suite zahŕňa nasledujúci Runtime softvér: (i) SAP IQ, ktorý možno nasadiť na viacerých inštanciách, pokiaľ celkový počet jadier nasadených na všetkých inštanciách nepresiahne 8 jadier, a (ii) Data Integrator (DI), ktorý možno nasadiť na viacerých inštanciách, pokiaľ celkový počet jadier nasadených na všetkých inštanciách nepresiahne 8 Jadier a inštancie DI nie sú klastrované, (iii) databázu SAP HANA Runtime pre Lumira Server a (iv) jednu (1) licenciu Súbežnej relácie na produkt SAP PowerDesigner DataArchitect, Edge edition.

Použitie runtime softvéru Data Integrator (i) nezahŕňa Text Data Processing a (ii) je obmedzené na pripájanie k a využívanie akýchkoľvek existujúcich odkladacích priestorov CMS na samostatnom serveri v infraštruktúre zákazníka, ale môže načítať údaje len do jednej cieľovej pamäte.

Use of SAP IQ Runtime Software is limited to access by and through SAP BusinessObjects BI Suite and SAP Predictive Analytics.

SAP HANA Runtime Database for Lumira Server is included as a runtime database for Use solely in conjunction with Licensee's Use with specific components of the SAP BI Suite. Use of HANA Runtime is limited to (i) Use of the SAP BusinessObjects Design Studio runtime for SAP HANA and (ii) Use as a Central Management System database and audit database by the BI Platform. SAP HANA Runtime Database for Lumira Server cannot be used as a general purpose database, data mart, or data warehouse solution.

- (2) SAP BusinessObjects BI Reporting ("BI Reporting") includes the SAP BusinessObjects BI platform along with the Crystal Reports engine and the Web Intelligence engine. The engines include rights to view and author content for the BI clients identified above, subject to the "Concurrent Session Limitations" below. The BI Reporting includes runtime license to use the SAP BusinessObjects BI Semantic Layer RESTful Web Service SDK ("BI SDK") solely for the purposes of accessing semantic data. BI SDK is not available for use by third party products without an explicit agreement between SAP and the third party.

For a single Deployment of SAP BusinessObjects BI platform, either the SAP BusinessObjects Business Intelligence Suite model or the BI Reporting model must be used. They cannot both be used in a single Deployment of SAP BusinessObjects BI platform.

Both the SAP BusinessObjects Business Intelligence Suite and the BI Reporting models can be licensed using either the Concurrent Session license metric or the Named User (NUL) license metric.

Both the SAP BusinessObjects Business Intelligence Suite and the BI Reporting models include access to SAP Application data and SAP BW data in all supported metrics.

Named User Limitations. There is no license limit on number of processors or servers used. Named users are identified at logon and do not consume a Concurrent Session license. Concurrent Session licenses and Named Users licenses can be purchased in combination for a deployment. Licensee may not utilize any program or system to cache or queue report requests. SAP Business Objects, Business Intelligence users may be entered into the SAP NetWeaver BW system for the purposes of maintaining security. The implementation of this metric does not replace the overall SAP Named User licensing requirement. One named user can create a maximum of 10 simultaneous sessions.

Concurrent Session Limitations. Certain functions of the SAP BusinessObjects BI portfolio that are deployed on a desktop or outside of the SAP BusinessObjects BI Platform are only supported with a NUL, not with a Concurrent Session license. The following such Use rights are not available with Concurrent Session licenses.

- SAP BusinessObjects BI Suite, SAP BusinessObjects BI Suite, analytics edition, SAP BusinessObjects BI Platform, SAP BusinessObjects BI Platform, analytics edition: Use of Business View Manager, Report Conversion Tool, Universe Design Tool, Web Service Query Tool, Information Design Tool, Translation Management Tool, Data Federation Administration Tool, Central Management Console, and/or Central Configuration Manager
- SAP Crystal Reports: Use of the Crystal Reports desktop client, and/or Crystal Reports for Enterprise desktop client

Použitie Runtime softvéru SAP IQ je obmedzené na prístup cez a prostredníctvom produktov SAP BusinessObjects BI a SAP Predictive Analytics.

Databáza SAP HANA Runtime pre Lumira Server je zahrnutá ako runtime databáza na Použitie výhradne v spojení s Použitím špecifických komponentov balíka SAP BI Suite zo strany Nadobúdateľa licencie. Použitie HANA Runtime je obmedzené na (i) Použitie SAP BusinessObjects Design Studio runtime pre SAP HANA a (ii) Použitie v úlohe databázy Central Management System a databázy auditu platformou BI Platform. Databáza SAP HANA Runtime pre Lumira Server sa nemôže použiť ako všestranne použiteľná databáza, dátový trh alebo dátový sklad.

- (2) Produkt SAP BusinessObjects BI Reporting („BI Reporting“) zahŕňa platformu SAP BusinessObjects BI spolu s nástrojom Crystal Reports a nástrojom Web Intelligence. Nástroje zahŕňajú práva na zobrazovanie a vytváranie obsahu pre klientov BI uvedených vyššie v súlade s článkom Obmedzenia súbežných relácií nižšie. Produkt BI Reporting zahŕňa runtime licenciu na používanie súpravy SAP BusinessObjects BI Semantic Layer RESTful Web Service SDK („BI SDK“) výlučne na účely prístupu k sémantickým údajom. BI SDK nie je k dispozícii na používanie produktmi tretej strany bez výslovnej dohody medzi spoločnosťou SAP a treťou stranou.

Na jediné Nasadenie platformy SAP BusinessObjects BI je nutné použiť model SAP BusinessObjects Business Intelligence Suite alebo model BI Reporting. V jedinom Nasadení platformy SAP BusinessObjects BI nemožno využiť oba modely.

Model SAP BusinessObjects Business Intelligence Suite aj model BI Reporting môžu byť licencované s použitím metricky licencií Súbežných relácií alebo licenčnej metricky Licencií definovaného používateľa (NUL).

Model SAP BusinessObjects Business Intelligence Suite aj model BI Reporting zahŕňajú prístup k údajom SAP Application a SAP BW vo všetkých podporovaných metrikách.

Obmedzenia pre Definovaných používateľov. Neexistuje žiadny licenčný limit pre počet používaných procesorov alebo serverov. Definovaní používatelia sa identifikujú pri prihlasovaní a nevyžadujú licenciu Súbežnej relácie. Licencie Súbežných relácií a licencie Definovaných používateľov možno nakupovať v kombinácii pre nasadenie. Nadobúdateľ licencie nesmie používať žiadny program ani systém tak, aby ukladal požiadavky na zostavy do medzipamäte (cache) alebo ich radil do frontu (queue). Používatelia produktu SAP Business Objects, Business Intelligence môžu byť zadaní do systému SAP NetWeaver BW na účely údržby zabezpečenia. Implementácia tejto metricky nenahrádza požiadavku na celkové licencovanie Definovaného používateľa SAP. Jeden definovaný používateľ môže vytvoriť maximálne 10 simultánných relácií.

Obmedzenia súbežných relácií. Určité funkcie portfólia SAP BusinessObjects BI, ktoré sú nasadené na pracovnej ploche alebo mimo Platformy SAP BusinessObjects BI, sú podporované len na základe licencie NUL, nie na základe licencie Súbežnej relácie. Nasledujúce Práva na používanie tak nie sú k dispozícii s licenciami Súbežnej relácie.

- SAP BusinessObjects BI Suite, SAP BusinessObjects BI Suite, analytics edition, SAP BusinessObjects BI Platform, SAP BusinessObjects BI Platform, analytics edition: používanie nástrojov Business View Manager, Report Conversion Tool, Universe Design Tool, Web Service Query Tool, Information Design Tool, Translation Management Tool, Data Federation Administration Tool, Central Management Console a/alebo Central Configuration Manager
- SAP Crystal Reports: používanie nástrojov Crystal Reports desktop client a/alebo Crystal Reports for Enterprise desktop client

- SAP BusinessObjects Web Intelligence: Use of the Web Intelligence Rich Client
- SAP BusinessObjects Dashboards: Use of the Dashboards desktop client
- SAP Lumira desktop edition: Use of the SAP Lumira desktop client
- SAP BusinessObjects Design Studio: Use of the SAP BusinessObjects Design Studio desktop client, SAP BusinessObjects Design Studio runtime for SAP BW, and/or SAP BusinessObjects Design Studio runtime for SAP HANA
- SAP BusinessObjects Analysis edition for Microsoft Office: Use of Analysis edition for Microsoft Office with the SAP NetWeaver platform

Oracle OLAP Data Provider for SAP BusinessObjects BI (OODP). Licensee's license rights for the BI Suite or BI Reporting include a runtime license for the OODP. Licensee's Use of the OODP Runtime Software is limited solely to connecting SAP BusinessObjects BI software both directly and indirectly to Oracle OLAP Data. It cannot be used to provide data to non-SAP products or those outside the BI and Predictive Analytics portfolio.

SQL Anywhere. Licensee's license rights for the BI Suite or BI Reporting include a runtime license for the SQL Anywhere database. Licensee's use of the SQL Anywhere software is limited solely to its use by the SAP BusinessObjects BI Platform.

- SAP BusinessObjects Web Intelligence: používanie nástroja Web Intelligence Rich Client
- SAP BusinessObjects Dashboards: používanie klienta Dashboards desktop client
- Počítačové vydanie SAP Lumira: používanie klienta počítačovej verzie SAP Lumira
- SAP BusinessObjects Design Studio: používanie SAP BusinessObjects Design Studio desktop client, SAP BusinessObjects Design Studio runtime for SAP BW a/alebo SAP BusinessObjects Design Studio runtime for SAP HANA
- SAP BusinessObjects Analysis edition for Microsoft Office: používanie vydania Analysis pre Microsoft Office s platformou SAP NetWeaver

Oracle OLAP Data Provider pre SAP BusinessObjects BI (OODP). Licenčné práva Nadobúdateľa licencie pre BI Suite alebo BI Reporting zahŕňajú runtime licenciu pre OODP. Používanie OODP runtime softvéru zo strany Nadobúdateľa licencie je obmedzené výlučne na priame alebo nepriame pripojenie softvéru SAP BusinessObjects BI k dátam Oracle OLAP. Nemôže sa používať na poskytovanie dát pre non-SAP produkty ani produkty mimo portfólia BI a Predictive Analytics.

SQL Anywhere. Licenčné práva Nadobúdateľa licencie pre BI Suite alebo BI Reporting zahŕňajú runtime licenciu pre databázu SQL Anywhere. Používanie softvéru SQL Anywhere Nadobúdateľom licencie je obmedzené výlučne na používanie platformou SAP BusinessObjects BI.

6.1.1.2 SAP BusinessObjects BI Suite, public document

Usage of desktop tools are not permitted under this license. Usage of features that modify the structure of the data set including (but not limited to) the Web Intelligence Query Panel, and Lumira Prepare tab are not permitted under this license. This license must be used in a separate Deployment from all other license models. No security can be put on the document – it must be completely public. All public document access in a given deployment must be funneled through the included named user BI Suite license.

6.1.1.2 SAP BusinessObjects BI Suite, public document

Používanie počítačových nástrojov na základe tejto licencie nie je povolené. Používanie funkcií modifikujúcich štruktúru množiny dát vrátane (nie však len) Web Intelligence Query Panel a Lumira Prepare na základe tejto licencie nie je povolené. Táto licencia sa musí používať v samostatnom Nasadení oddelene od všetkých ostatných licenčných modelov. Na dokument sa nesmie aplikovať žiadne zabezpečenie, musí byť úplne verejný. Všetok prístup k verejným dokumentom v rámci daného nasadenia musí byť sprostredkovaný cez licenciu Definovaného používateľa na BI Suite.

6.1.2 SAP BusinessObjects Dashboards

"Connected Presentation" means any SWF file created with SAP BusinessObjects Dashboards that refreshes, or otherwise changes the data contained in such SWF file (or SWF file exported to other supported file formats (e.g., PDF, AIR, PPT)),

Connected Presentations may be used only for users internal business purposes and not pursuant to a commercial sale, rental, or lease of the Connected Presentations (whether alone or in combination with another program or product).

6.1.2 SAP BusinessObjects Dashboards

„Pripojená prezentácia“ znamená akýkoľvek súbor SWF vytvorený pomocou produktov SAP BusinessObjects, ktorý obnovuje alebo inak mení dáta obsiahnuté v tomto súbore SWF (alebo v súbore SWF exportovanom do iných podporovaných formátov súborov (napr. do formátu PDF, AIR alebo PPT)),

Pripojené prezentácie sa môžu používať len na interné podnikové účely používateľov, a nie na základe komerčného predaja, prenájmu alebo nájmu Pripojených prezentácií (či už samostatne alebo v kombinácii s iným programom alebo produktom).

6.1.3.1 SAP IT Operations Analytics

SAP IT Operations Analytics includes a limited runtime license for SAP HANA Smart Data Streaming Option to be used only in conjunction with SAP IT Operations Analytics.

6.1.3.1 SAP IT Operations Analytics

SAP IT Operations Analytics zahŕňa obmedzenú runtime licenciu pre SAP HANA Smart Data Streaming Option na použitie len v spojení s produktom SAP IT Operations Analytics.

6.1.4 SAP Predictive Analytics

Licensee may extract data from any data source into the licensed SAP Predictive Analytics component(s) and/or push data out of the licensed SAP Predictive Analytics component(s) into any licensed data source. An additional SAP Named User license will not be required solely for the one-way extraction of data into the licensed SAP Predictive Analytics component(s) where the data source is SAP Software and/or Third Party Software licensed from SAP. SAP Predictive Analytics Suites for HANA includes 1 User of Predictive Analytics Modeler regardless of number of GB of memory.

6.1.4 SAP Predictive Analytics

Nadobúdateľ licencie môže extrahovať dáta z ľubovoľného dátového zdroja do licencovaných komponentov SAP Predictive Analytics a/alebo odosielať dáta z licencovaných komponentov SAP Predictive Analytics do ľubovoľného licencovaného zdroja dát. Ďalšia Licencia Definovaného používateľa SAP sa nebude požadovať výlučne na jednosmernú extrakciu dát do licencovaných komponentov SAP Predictive Analytics, kde zdrojom dát je Softvér SAP a/alebo Softvér tretej strany licencovaný od spoločnosti SAP. Balíky SAP Predictive Analytics pre softvér HANA zahŕňajú 1 Používateľa nástroja Predictive Analytics Modeler bez ohľadu na počet GB pamäte.

<p>6.1.4.1 <i>SAP Predictive Analytics Suite for non-HANA</i></p> <p>This edition of SAP Predictive Analytics Suite is not licensed for Use with SAP HANA Base, Platform and/or Enterprise Edition. SAP Predictive Analytics Suites for non-HANA includes 1 User of Predictive Analytics Modeler regardless of number of cores licensed.</p>	<p>6.1.4.1 <i>Balík SAP Predictive Analytics pre non-HANA softvér</i></p> <p>Toto vydanie balíka SAP Predictive Analytics nie je licencované na Používanie s vydaniami SAP HANA Base, Platform a/alebo Enterprise Edition. Balíky SAP Predictive Analytics pre softvér HANA zahŕňajú 1 Používateľa nástroja Predictive Analytics Modeler bez ohľadu na počet licencovaných jadier.</p>
<p>6.1.5 <i>SAP Enterprise Information Management Solutions</i></p>	<p>6.1.5 <i>Riešenia SAP Enterprise Information Management</i></p>
<p>6.1.5.1 <i>SAP Enterprise Information Management (EIM) Packages</i></p> <p>The total number of Cores licensed represents the maximum total cumulative Cores on which all of the Software included in the EIM packages may be installed and Used. Directories are not included and must be licensed separately.</p>	<p>6.1.5.1 <i>Balíky SAP Enterprise Information Management (EIM)</i></p> <p>Celkový počet licencovaných Jadier predstavuje maximálny celkový súhrnný počet Jadier, na ktorých sa môže nainštalovať a používať všetok Softvér zahrnutý v balíkoch EIM. Adresáre nie sú zahrnuté a musia byť licencované samostatne.</p>
<p>6.1.6 <i>SAP Data Services, SAP Data Integrator, SAP Data Quality Management, and SAP Agile Data Preparation software</i></p> <p>Directories are not included and must be licensed separately.</p>	<p>6.1.6 <i>SAP Data Services, SAP Data Integrator, SAP Data Quality Management a SAP Agile Data Preparation software</i></p> <p>Adresáre nie sú zahrnuté a musia byť licencované samostatne.</p>
<p>6.1.6.1 <i>SAP Data Services</i></p> <p>The total number of Cores licensed represents the maximum total cumulative Cores on which all of the Software included in SAP Data Services may be installed and Used. Data Services includes a restricted runtime license for 4 Core licenses of SAP Information Steward as Runtime Software. Use of such SAP Information Steward Runtime Software is limited to Cleansing Package Builder and the Basic and Advanced Profiling capabilities. These profiling capabilities do not include the ability to write data quality rules and create scorecards in SAP Information Steward.</p>	<p>6.1.6.1 <i>SAP Data Services</i></p> <p>Celkový počet licencovaných Jadier predstavuje maximálny celkový súhrnný počet Jadier, na ktorých sa môže nainštalovať a používať všetok Softvér zahrnutý v službách SAP Data Services. Produkt Data Services zahŕňa obmedzenú runtime licenciu pre 4 licencie na Jadrá pre produkt SAP Information Steward ako Runtime softvér. Použitie takéhoto Softvéru SAP Information Steward Runtime je obmedzené na funkcie Cleansing Package Builder a Basic a Advanced Profiling. Tieto funkcie profilovania nezahŕňajú spôsobilosť vytvárať pravidlá pre kvalitu dát a prehľady ukazovateľov výkonu v rámci produktu SAP Information Steward.</p>
<p>6.1.6.2 <i>Data Quality Management ("DQM") SDK</i></p> <p>A license to Data Quality Management SDK may be acquired in two configurations as follows: (1) a stand-alone or non-bundled configuration ("DQM SDK Non-Bundled Configuration") and (2) bundled with Core Metric licenses to Data Services and/or DQM Premium ("DQM SDK Bundled Configuration"). If acquired in the DQM SDK Non-Bundled Configuration, then a license to DQM SDK is provided as a Server License. If acquired in the DQM SDK Bundled Configuration, then licenses to DQM SDK are included as part of the Core Metric licenses of Data Services and/or DQM Premium licensed by Licensee, such that a subset of the number of such Core licenses licensed by Licensee may be Used to solely run DQM SDK, provided that the aggregate number of licenses deployed for DQM SDK and Data Services and DQM Premium must not exceed the total of Data Services and DQM Premium licenses acquired. For example, if Licensee has in the aggregate licensed six Core licenses of Data Services and/or DQM Premium, then Licensee may Use two Core licenses to run DQM SDK and the remaining 4 Core licenses to run Data Services and/or DQM Premium; or Licensee may Use three Core licenses to run DQM SDK and the remaining 3 Core licenses to run Data Services and/or DQM Premium; or Licensee may Use all six Core licenses to run DQM SDK.</p>	<p>6.1.6.2 <i>Data Quality Management („DQM“) SDK</i></p> <p>Licenciu na aplikáciu Data Quality Management SDK možno nadobudnúť v nasledujúcich dvoch konfiguráciách: (1) samostatná alebo neviazaná konfigurácia („Neviazaná konfigurácia DQM SDK“) a (2) konfigurácia viazaná s licenciami Metriky Jadra na aplikáciu Data Services a/alebo DQM Premium („Viazaná konfigurácia DQM SDK“). Ak je licencia nadobudnutá v Neviazanej konfigurácii DQM SDK, potom sa licencia na DQM SDK poskytuje ako Licencia servera. Ak sú licencie nadobudnuté vo Viazanej konfigurácii DQM SDK, licencie na DQM SDK sú súčasťou licencií Metriky Jadra na aplikáciu Data Services a/alebo DQM Premium licencovanú Nadobúdateľom licencie tak, že podmnožina počtu týchto licencií na Jadrá licencovaných Nadobúdateľom licencie môže byť použitá výlučne na účely spúšťania DQM SDK za predpokladu, že súhrnný počet licencií nasadených pre aplikácie DQM SDK a Data Services a DQM Premium neprekročí celkový počet licencií nadobudnutých pre aplikácie Data Services a DQM Premium. Ak napríklad Nadobúdateľ licencie nadobudol spolu šesť licencií na Jadro na aplikáciu Data Services a/alebo DQM Premium, môže Použiť dve licencie na Jadro na spúšťanie DQM SDK a zvyšné 4 licencie na Jadro na spúšťanie aplikácie Data Services a/alebo DQM Premium, prípadne môže Použiť tri licencie na Jadro na spúšťanie DQM SDK a zostávajúce 3 licencie na Jadro na spúšťanie aplikácie Data Services a/alebo DQM Premium, prípadne môže Použiť všetkých šesť licencií na Jadro na spustenie DQM SDK.</p>
<p>6.1.6.3 <i>SAP Information Steward</i></p> <p>The total number of Cores licensed represents the maximum total cumulative Cores on which all of the Software included in SAP Information Steward may be installed and Used.</p>	<p>6.1.6.3 <i>SAP Information Steward</i></p> <p>Celkový počet licencovaných Jadier predstavuje maximálny celkový súhrnný počet Jadier, na ktorých sa môže nainštalovať a používať všetok Softvér zahrnutý v službách SAP Information Steward.</p>
<p>6.1.6.4 <i>SAP Data Services, enterprise edition</i></p> <p>The total number of Cores licensed represents the maximum total cumulative Cores on which all of the Software included in SAP</p>	<p>6.1.6.4 <i>SAP Data Services, enterprise edition</i></p> <p>Celkový počet licencovaných Jadier predstavuje maximálny celkový súhrnný počet Jadier, na ktorých sa môže nainštalovať a</p>

Data Services, enterprise edition may be installed and Used, excluding SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect which does not count against total Cores. SAP Data Services, enterprise edition includes ten (10) Concurrent Sessions of SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect.

Používať všetok Softvér zahrnutý v službách SAP Data Services, enterprise edition, s výnimkou produktu SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect, ktorý sa nezapočítava do celkového počtu Jadier. Produkt SAP Data Services, enterprise edition, zahŕňa desať (10) Súbežných relácií produktu SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect.

6.1.6.5 SAP Data Integrator, premium edition

The total number of Cores licensed represents the maximum total cumulative Cores on which all of the Software included in SAP Data Integrator, enterprise edition may be installed and Used, excluding SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect which does not count against total Cores. SAP Data Integrator, premium edition includes five (5) Concurrent Sessions of SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect.

6.1.6.5 SAP Data Integrator, premium edition

Celkový počet licencovaných Jadier predstavuje maximálny celkový súhrnný počet Jadier, na ktorých sa môže nainštalovať a Používať všetok Softvér zahrnutý v produkte SAP Data Integrator, enterprise edition, s výnimkou produktu SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect, ktorý sa nezapočítava do celkového počtu Jadier. Produkt SAP Data Integrator, premium edition, zahŕňa päť (5) Súbežných relácií produktu SAP PowerDesigner EnterpriseArchitect.

6.1.7 SAP Enterprise Performance Management

The Enterprise Performance Management Professional Edition Packages ("EPM Professional Ed.") include the following:

- SAP Business Planning & Consolidation, Version for Microsoft Platform, Professional Edition
- SAP Business Planning & Consolidation, Version for SAP NetWeaver, Professional Edition
- SAP Business Planning & Consolidation, License for Business Planning Only, Version for Microsoft Platform, Professional Edition
- SAP Business Planning & Consolidation, License for Business Planning Only, Version for SAP NetWeaver, Professional Edition
- SAP Business Planning & Consolidation, License for Consolidation Only, Version for SAP NetWeaver, Professional Edition
- SAP Strategy Management, Professional Edition
- SAP Financial Information Management, Professional Edition
- SAP Financial Consolidation, Professional Edition
- SAP Profitability and Cost Management, Professional Edition
- SAP Disclosure Management, Professional Edition

The Enterprise Performance Management Standard Edition Packages ("EPM Standard Ed.") includes the following:

- SAP Business Planning & Consolidation, Version for Microsoft Platform, Standard Edition
- SAP Business Planning & Consolidation, Version for SAP NetWeaver, Standard Edition
- SAP Business Planning & Consolidation, License for Business Planning Only, Version for Microsoft Platform, Standard Edition
- SAP Business Planning & Consolidation, License for Business Planning Only, Version for SAP NetWeaver, Standard Edition
- SAP Business Planning & Consolidation, License for Consolidation Only, Version for SAP NetWeaver, Standard Edition
- SAP Strategy Management, Standard Edition
- SAP Financial Information Management, Standard Edition
- SAP Financial Consolidation, Standard Edition
- SAP Profitability and Cost Management, Standard Edition
- SAP Disclosure Management, Standard Edition

Any individual consuming data extracted from an EPM Professional Ed. or EPM Standard Ed. package for the purpose of offline analysis or viewing reports in another SAP Software or 3rd party reporting and analysis applications requires a license

6.1.7 SAP Enterprise Performance Management

Balíky Enterprise Performance Management Professional Edition Package („EPM Professional Ed.“) zahŕňajú nasledujúce súčasti:

- SAP Business Planning & Consolidation, Version for Microsoft Platform, Professional Edition
- SAP Business Planning & Consolidation, Version for SAP NetWeaver, Professional Edition
- SAP Business Planning & Consolidation, License for Business Planning Only, Version for Microsoft Platform, Professional Edition
- SAP Business Planning & Consolidation, License for Business Planning Only, Version for SAP NetWeaver, Professional Edition
- SAP Business Planning & Consolidation, License for Consolidation Only, Version for SAP NetWeaver, Professional Edition
- SAP Strategy Management, Professional Edition
- SAP Financial Information Management, Professional Edition
- SAP Financial Consolidation, Professional Edition
- SAP Profitability and Cost Management, Professional Edition
- SAP Disclosure Management, Professional Edition

Balíky Enterprise Performance Management Standard Edition Package („EPM Standard Ed.“) zahŕňajú nasledujúce súčasti:

- SAP Business Planning & Consolidation, Version for Microsoft Platform, Standard Edition
- SAP Business Planning & Consolidation, Version for SAP NetWeaver, Standard Edition
- SAP Business Planning & Consolidation, License for Business Planning Only, Version for Microsoft Platform, Standard Edition
- SAP Business Planning & Consolidation, License for Business Planning Only, Version for SAP NetWeaver, Standard Edition
- SAP Business Planning & Consolidation, License for Consolidation Only, Version for SAP NetWeaver, Standard Edition
- SAP Strategy Management, Standard Edition
- SAP Financial Information Management, Standard Edition
- SAP Financial Consolidation, Standard Edition
- SAP Profitability and Cost Management, Standard Edition
- SAP Disclosure Management, Standard Edition

Každý jednotlivец používajúci dáta extrahované z balíka EPM Professional Ed. alebo EPM Standard Ed. na účely offline analýzy alebo zobrazovanie zostáv v inom Softvéri SAP alebo aplikáciách tretej strany na vytváranie zostáv a analýzu vyžaduje

for the EPM Professional Ed. or EPM Standard Ed. package that originally created that data.

The EPM Standard Ed and EPM Professional Ed include the following Runtime Software: (i) SAP BusinessObjects Business Intelligence Platform which is limited to use of the following: (a) use of the Central Management Server ("CMS") to authenticate and/or authorize users for the applications; (b) use of the Central Management Console ("CMC") to administer user rights and privileges as they pertain to the applications.

EPM Standard Ed. Use is limited to (i) direct input and/or editing of quantitative and qualitative data into the application; (ii) execution of existing reports or creation of reports on existing data structures; (iii) execution of changes to workflow tasks; and (iv) viewing data, except that users accessing the package through an interface are limited to viewing data only. Consolidation functionality is limited to running controls on data submitted by Licensed users. Planning functionality is limited to performing planning tasks only on existing models.

licenciu na balík EPM Professional Ed. alebo EPM Standard Ed., ktorý sa pôvodne použil na vytvorenie týchto dát.

Používanie produktov EPM Standard Ed a EPM Professional Ed zahŕňa nasledujúci Runtime softvér: SAP BusinessObjects Business Intelligence Platform, ktorého používanie je obmedzené výlučne na nasledujúce účely: (a) používanie servera Central Management Server („CMS“) na autentifikáciu a/alebo autorizáciu používateľov aplikácií, (b) použitie konzoly Central Management Console („CMC“) na administráciu používateľských práv a oprávnení, čo sa týka aplikácií.

EPM Standard Ed. Používanie je obmedzené na priamy vstup a/alebo úpravu kvantitatívnych a kvalitatívnych dát do aplikácie, (ii) spúšťanie existujúcich zostáv alebo vytváranie zostáv existujúcich dátových štruktúr, (iii) vykonávanie zmien v úlohách pracovných postupov a (iv) zobrazovanie dát, pričom možnosti používateľov prístupujúcich k balíku prostredníctvom rozhrania sú obmedzené len na zobrazovanie dát. Funkcie konsolidácie sú obmedzené na spúšťanie úloh riadenia dát odoslaných Licencovanými používateľmi. Funkcie plánovania sú obmedzené len na vykonávanie úloh plánovania na existujúcich modeloch.

6.1.8.1 *SAP Financial Consolidation.* Use of SAP BusinessObjects BI Platform included with SAP Financial Consolidation is limited solely to the following features: (a) use of the Central Management Server ("CMS") to authenticate and/or authorize users for the applications listed above; (b) use of the Central Management Console ("CMC") to administer user rights and privileges as they pertain to the application; (c) use of Infoview to navigate and launch Analyzer workspaces. SAP Financial Consolidation includes a limited runtime license for SAP Intercompany to be used only in conjunction with SAP Financial Consolidation.

6.1.8.1 *SAP Financial Consolidation.* Používanie platformy SAP BusinessObjects BI, ktorá je zahrnutá v systéme SAP Financial Consolidation, je výhradne obmedzené na nasledovné funkcie: (a) použitie aplikácie Central Management Server („CMS“) na autentifikáciu a/alebo autorizáciu používateľov vyššie uvedených aplikácií, (b) použitie konzoly Central Management Console („CMC“) na administráciu používateľských práv a oprávnení, čo sa týka aplikácie, (c) použitie aplikácie Infoview na navigáciu a spustenie aplikácie Analyzer workspaces. SAP Financial Consolidation zahŕňa obmedzenú runtime licenciu pre použitie produktu SAP Intercompany len v spojení s produktom SAP Financial Consolidation.

6.1.8.2 *SAP Business Planning and Consolidation.* SAP Business Planning and Consolidation includes a limited runtime license for SAP Intercompany to be used only in conjunction with SAP Business Planning and Consolidation.

6.1.8.2 *SAP Business Planning and Consolidation* SAP Business Planning and Consolidation zahŕňa obmedzenú runtime licenciu pre použitie produktu SAP Intercompany len v spojení s produktom SAP Business Planning and Consolidation.

6.1.8.3 *SAP Business Planning and Consolidation, License for Consolidation Only.* SAP Business Planning and Consolidation, License for Consolidation Only includes a limited runtime license for SAP Intercompany to be used only in conjunction with SAP Business Planning and Consolidation, license for consolidation only. SAP Business Planning and Consolidation, license for consolidation only may be used solely for the calculation and reporting of the consolidated financial results of a group of companies or for separate financial statement reporting where the application is being used to calculate and report investments at equity, applying generally accepted accounting concepts related to accounting for business combinations and / or equity accounting for investments. For the avoidance of doubt, the creation and calculation of budget, plan, or forecast data (forward looking data) is not permitted.

6.1.8.3 *SAP Business Planning and Consolidation, licencia len pre konsolidáciu.* SAP Business Planning and Consolidation, licencia len pre konsolidáciu, zahŕňa obmedzenú runtime licenciu pre použitie produktu SAP Intercompany len v spojení s produktom SAP Business Planning and Consolidation, licencia len pre konsolidáciu. SAP Business Planning and Consolidation, licencia len pre konsolidáciu sa môže používať len na výpočet a vytváranie zostáv konsolidovaných finančných výsledkov skupiny spoločností alebo na vytváranie samostatných finančných zostáv, v ktorom sa aplikácia používa na výpočet a vytváranie zostáv majetkových investícií s použitím všeobecne akceptovaných účtovných konceptov súvisiacich s účtovaním obchodných kombinácií a/alebo účtovania majetku pre investície. Aby sa predišlo nedorozumeniam, vytvorenie a výpočet rozpočtu, plánovanie alebo prognózovanie údajov (tvorba výhľadov) nie je povolené.

6.1.8.4 *SAP Business Planning and Consolidation, license for Business Planning Only.* SAP Business Planning and Consolidation, license for business planning only may be used solely for the creation and calculation of budget, plan, or forecast data (forward looking data). For the avoidance of doubt, the calculation and reporting of the consolidated financial results of a group of companies or for separate financial statement reporting where the application is being used to calculate and report investments at equity, applying generally accepted accounting concepts related to accounting for business combinations and / or equity accounting for investments is not permitted.

6.1.8.4 *SAP Business Planning and Consolidation, licencia len pre podnikové plánovanie.* SAP Business Planning and Consolidation, licencia len pre podnikové plánovanie, sa môže použiť výlučne na vytváranie a výpočet rozpočtu, plánovanie alebo prognózovanie údajov (tvorba výhľadov). Aby sa predišlo nedorozumeniam, výpočet a vytváranie zostáv konsolidovaných finančných výsledkov skupiny spoločností alebo vytváranie samostatných finančných zostáv, v ktorom sa aplikácia používa na výpočet a vytváranie zostáv majetkových investícií s použitím všeobecne akceptovaných účtovných konceptov súvisiacich s účtovaním obchodných kombinácií a/alebo účtovania majetku pre investície nie je povolené.

6.1.8.5 *SAP Disclosure Management, XBRL reporting add-on.* Licensee may Use SAP Disclosure Management, XBRL reporting add-on for CoRep, SAP Disclosure Management, XBRL reporting add-on for FinRep, and/or SAP Disclosure Management, XBRL reporting add-on for Solvency II Pillar 3 solely in conjunction with the applicable European Union Regulations.

6.1.8.5 *Doplnok SAP Disclosure Management na vykazovanie XBRL.* Nadobúdateľ licencie môže Používať doplnok SAP Disclosure Management na vykazovanie XBRL pre CoRep, doplnok SAP Disclosure Management na vykazovanie XBRL pre FinRep a/alebo doplnok SAP Disclosure Management na vykazovanie XBRL pre Solvency II Pillar 3 výlučne v spojení s príslušnými nariadeniami Európskej únie.

6.1.9 SAP Financial Information Management

When licensing SAP Financial Information Management, SAP Data Integrator may be Used:

- solely with certain licensed SAP BusinessObjects solutions for SME, SAP analytic applications, SAP NetWeaver BW and SAP EPM On-Demand, together with certain licensed SAP EPM applications, which is specified and Used in accordance with the Documentation; and
- solely for Use with SAP Financial Information Management.

SAP Financial Information Management is to be licensed whenever data integration with third party systems is required.

Limited functionality of Financial Information Management for which Licensee does not hold a license ("FIM Runtime Software") may be utilized by certain licensed SAP Software as described in the Documentation. Until Licensee has expressly licensed the FIM Runtime Software, Licensee's Use of the FIM Runtime Software is limited to access by and through the licensed SAP Software for the sole purpose of enabling performance of the licensed SAP Software and integrating data from licensed SAP Software as specified in the Documentation.

6.1.10 SAP Governance, Risk and Compliance Solutions.

The following SAP Governance, Risk and Compliance (GRC) solutions include the following Runtime Software: (i) SAP BusinessObjects BI Platform, (ii) SAP Crystal Reports, (iii) SAP BusinessObjects Dashboards, (iv) SAP BusinessObjects Web Intelligence and (v) SAP Lumira desktop edition. Use of such Runtime Software is limited solely with GRC application data.

- SAP Process Control
- SAP Risk Management
- SAP Enterprise Risk and Compliance Management, risk management
- SAP GTS
- SAP Electronic Invoicing f. Brazil (NFE - Inbound)
- SAP Electronic Invoicing f. Brazil (NFE - Outbound)

The following SAP Governance, Risk and Compliance (GRC) solutions include 10 Users of each of the Following Runtime Software: (i) SAP Crystal Reports, (ii) SAP BusinessObjects Dashboards and (iii) SAP Lumira desktop edition. Use of such Runtime Software is limited solely with GRC application data.

- SAP Access Control
- SAP Access Control, starter edition

The following SAP Governance, Risk and Compliance (GRC) solutions include 10 Users of the following Runtime Software: (i) SAP Lumira desktop edition. Use of such Runtime Software is limited solely with GRC application data..

- SAP Identity Management

6.1.10.1 When licensing SAP Process Control or SAP Risk Management, Licensee's employees and/or third parties who only receive policy distributions and respond to policy surveys, quizzes, and/or acknowledgements do not require licenses for the Software provided that such responses do not activate processing capabilities of the Software. For avoidance of doubt, such access does not include creating, reviewing, approving, or issuing these policies or related policy surveys, nor does it allow review of responses.

6.1.9 SAP Financial Information Management

Pri licencovaní SAP Financial Information Management môže byť SAP Data Integrator Použitý:

- výlučne s určitými licencovanými riešeniami SAP BusinessObjects pre SME, s analytickými aplikáciami SAP, s komponentom SAP NetWeaver BW a s komponentom SAP EPM On-Demand spolu s určitými licencovanými aplikáciami SAP EPM, ktoré sú špecifikované a Používajú sa v súlade s Dokumentáciou; a
- výlučne s aplikáciou SAP Financial Information Management.

Aplikácia SAP Financial Information Management sa musí licencovať vždy, keď sa vyžaduje integrácia dát so systémami tretích strán.

Obmedzená funkčnosť aplikácie Financial Information Management, pre ktorú nemá Nadobúdateľ licencie licenciu („Runtime softvér FIM“), môže platiť pre určitý licencovaný Softvér SAP, ako je to popísané v Dokumentácii. Dokiaľ Nadobúdateľ licencie priamo nelicencuje Runtime softvér FIM, je pri Používaní Runtime softvéru FIM obmedzený na prístup cez a prostredníctvom licencovaného Softvéru SAP výlučne za účelom umožnenia výkonu licencovaného Softvéru SAP a za účelom integrácie dát z licencovaného Softvéru SAP, ako to určuje Dokumentácia.

6.1.10 Riešenia SAP Governance, Risk and Compliance.

Nasledujúce riešenia SAP Governance, Risk and Compliance (GRC) zahŕňajú nasledujúci Runtime softvér: (i) SAP BusinessObjects BI Platform, (ii) SAP Crystal Reports, (iii) SAP BusinessObjects Dashboards, (iv) SAP BusinessObjects Web Intelligence a (v) počítačové vydanie SAP Lumira. Používanie takéhoto Runtime softvéru je obmedzené výlučne na používanie s aplikačnými dátami riešení GRC.

- SAP Process Control
- SAP Risk Management
- SAP Enterprise Risk and Compliance Management, risk management
- SAP GTS
- SAP Electronic Invoicing f. Brazil (NFE - Inbound)
- SAP Electronic Invoicing f. Brazil (NFE - Outbound)

Nasledujúce riešenia SAP Governance, Risk and Compliance (GRC) zahŕňajú 10 Používateľov pre každý nasledujúci Runtime softvér: (i) SAP Crystal Reports, (ii) SAP BusinessObjects Dashboards a (iii) počítačové vydanie produktu SAP Lumira. Používanie takéhoto Runtime softvéru je obmedzené výlučne na používanie s aplikačnými dátami riešení GRC.

- SAP Access Control
- SAP Access Control, starter edition

Nasledujúce riešenia SAP Governance, Risk and Compliance (GRC) zahŕňajú 10 Používateľov pre nasledujúci Runtime softvér: (i) počítačové vydanie produktu SAP Lumira. Používanie takéhoto Runtime softvéru je obmedzené výlučne na používanie s aplikačnými dátami riešení GRC.

- SAP Identity Management

6.1.10.1 Pri licencovaní produktov SAP Process Control alebo SAP Risk Management zamestnanci Nadobúdateľa licencie a/alebo tretie strany, ktoré iba prijímajú distribúcie politík a odpovedajú na prieskumy, kvízy a/alebo potvrdenia týkajúce sa politík, nevyžadujú licencie na Softvér za predpokladu, že tieto odpovede neaktivujú funkcie spracovania Softvéru. Aby sa predišlo akýmkoľvek pochybnostiam, tento prístup nezahŕňa vytváranie, kontrolu, schvaľovanie ani vydávanie týchto politík alebo prieskumov súvisiacich s týmito politikami, a nepovoľuje ani kontrolu odpovedí.

<p>6.1.10.2 When licensing SAP Audit Management, Licensee's employees and/or third parties who only receive audit announcements, findings, actions, and/or notifications do not require licenses for the Software. For avoidance of doubt, such access does not include creating, reviewing, approving, or issuing these announcements, findings, actions, or notifications, nor does it allow closure of responses.</p>	<p>6.1.10.2 Pri licencovaní produktov SAP Audit Management zamestnanci Nadobúdateľa licencie a/alebo tretie strany, ktoré iba prijímajú oznámenia, výsledky, akcie alebo upozornenia, nevyžadujú licencie na Softvér. Aby sa predišlo akýmkoľvek pochybnostiam, tento prístup nezahŕňa vytváranie, kontrolu, schvaľovanie ani vydávanie týchto oznámení, výsledkov, akcií alebo upozornení, a nepovoľuje ani uzatváranie odpovedí.</p>
<p>6.1.10.3 <i>SAP Access Control, starter edition</i></p> <p>Use of SAP Access Control, starter edition is limited to the measuring, monitoring and reporting of access risks; and administering and reporting of superuser access.</p>	<p>6.1.10.3 <i>SAP Access Control, starter edition</i></p> <p>Používanie produktu SAP Access Control starter edition je obmedzené na meranie, monitorovanie a vykazovanie rizík súvisiacich s prístupom a na administráciu a vykazovanie prístupov na úrovni superpoužívateľa.</p>
<p>6.1.10.4 <i>SAP Global Trade Services Export For Midsized Companies</i></p> <p>Use of SAP Global Trade Services Export For Midsized Companies is limited to a maximum of three (3) countries involved overall in exporting to and from.</p>	<p>6.1.10.4 <i>SAP Global Trade Services Export For Midsized Companies</i></p> <p>Používanie aplikácie SAP Global Trade Services Export For Midsized Companies je obmedzené na maximálne tri (3) krajiny celkovo zahrnuté do exportu.</p>
<p>6.1.10.5 <i>SAP Electronic Invoicing for Brazil (Nota Fiscal Electronica)</i></p> <p>SAP Electronic Invoicing for Brazil – Outbound and Inbound (Nota Fiscal Electronica – Outbound or Inbound) includes a runtime license SAP PI.</p>	<p>6.1.10.5 <i>SAP Electronic Invoicing for Brazil (Nota Fiscal Electronica)</i></p> <p>SAP Electronic Invoicing for Brazil – Outbound a Inbound (Nota Fiscal Electronica – Outbound alebo Inbound) zahŕňa runtime licenciu na SAP PI.</p>
<p>6.1.11 <i>SAP BusinessObjects solutions for SME</i></p>	<p>6.1.11 <i>Riešenia SAP BusinessObjects pre SME</i></p>
<p>6.1.11.1 <i>SAP Data Services, Edge edition, Data Integrator, Edge edition and Data Quality Management, Edge edition (Edge EIM Solutions)</i></p> <p>The total number of Cores licensed represents the maximum total cumulative Cores on which all of the Software included in SAP Data Services, Edge edition may be installed and Used. Directories are not included in any of the Edge EIM Solutions and must be licensed separately. Each deployment of any of the Edge EIM Solutions is limited to a single server, with a minimum of 4 Cores and a maximum of 8 Cores.</p>	<p>6.1.11.1 <i>Vydanie Edge produktu SAP Data Services, vydanie Edge produktu Data Integrator a vydanie Edge produktu Data Quality Management, (Riešenia Edge EIM)</i></p> <p>Celkový počet licencovaných Jadier predstavuje maximálny celkový súhrnný počet Jadier, na ktorých sa môže nainštalovať a Používať všetok Softvér zahrnutý vo vydaní Edge produktu SAP Data Services. Adresáre nie sú zahrnuté v žiadnom z riešení Edge EIM Solution a musia byť licencované samostatne. Každé nasadenie akéhokoľvek z riešení Edge EIM Solutions je obmedzené na jeden server s minimálne 4 Jadrami a maximálne s 8 Jadrami.</p>
<p>6.1.11.2 <i>SAP Planning and Consolidation, Edge edition</i></p> <p>The licensing of the SAP Planning and Consolidation, Edge edition is restricted to 70 users maximum on a maximum deployment of a single application server.</p>	<p>6.1.11.2 <i>SAP Planning and Consolidation, Edge edition</i></p> <p>Licencovanie aplikácie SAP Planning and Consolidation, Edge edition, je obmedzené na maximálne 70 používateľov pri maximálnom nasadení na jeden aplikačný server,</p>
<p>6.1.11.3 <i>SAP BusinessObjects BI, Edge edition (BI Edge)</i></p> <p>Each deployment of SAP BusinessObjects BI, Edge edition (BI Edge) has maximum limits of 100 named users and 50 Concurrent Sessions on a single server. The license includes the following Runtime Software: (i) SAP IQ and (ii) Data Integrator, both of which may be deployed on the same server as the BI Edge platform, or on a separate server up to a maximum of 8 cores in the case of SAP IQ or a maximum of 8 cores in the case of Data Integrator, and (iii) one (1) Concurrent Session license of SAP PowerDesigner DataArchitect, Edge edition.</p> <p>Use of the Data Integrator runtime (i) does not include Text Data Processing and (ii) is limited to connection to and leverage of any existing CMS repositories residing on a separate server in the customer's landscape but may only load data into one target datastore.</p> <p>Use of SAP IQ Runtime Software is limited to access by and through the BI Edge platform and SAP Predictive Analytics.</p> <p>Certain functions of BI Edge are only supported with a NUL, not with a Concurrent Session license (refer to "Concurrent Session Limitations" in 6.1.1). SAP BusinessObjects BI, Edge edition includes runtime license to use the SAP BusinessObjects BI Semantic Layer RESTful Web Service SDK ("BI SDK") solely for the purposes of accessing semantic data.</p>	<p>6.1.11.3 <i>SAP BusinessObjects BI, vydanie Edge (BI Edge)</i></p> <p>Každé nasadenie SAP BusinessObjects BI, vydanie Edge (BI Edge), má maximálny limit 100 definovaných používateľov a 50 Súbežných relácií na jednom serveri. Licencia zahŕňa nasledujúci Runtime softvér: (i) SAP IQ a (ii) Data Integrator, pričom oba produkty možno nasadiť na rovnakom serveri ako platformu BI Edge, alebo na samostatnom serveri s maximálne 8 jadrami v prípade SAP IQ alebo s maximálne 8 jadrami v prípade produktu Data Integrator, a (iii) jednu (1) licenciu Súbežnej relácie na produkt SAP PowerDesigner DataArchitect, Edge edition.</p> <p>Použitie runtime softvéru Data Integrator (i) nezahŕňa Text Data Processing a (ii) je obmedzené na pripájanie k a využívanie akýchkoľvek existujúcich odkladacích priestorov CMS na samostatnom serveri v infraštruktúre zákazníka, ale môže načítať údaje len do jednej cieľovej pamäte.</p> <p>Použitie Runtime softvéru SAP IQ je obmedzené na prístup cez a prostredníctvom platformy BI Edge a produktu SAP Predictive Analytics.</p> <p>Určité funkcie produktu BI Edge sú podporované len prostredníctvom licencie NUL, nie prostredníctvom licencie Súbežnej relácie (pozrite si časť „Obmedzenia súbežných relácií“ v článku 6.1.1). SAP BusinessObjects BI, vydanie Edge, zahŕňa runtime licenciu na používanie správy SAP BusinessObjects BI Semantic Layer RESTful Web Service SDK („BI SDK“) výlučne na účely prístupu k sémantickým údajom.</p>

6.1.11.4 SAP Lumira, Edge edition

Each deployment of SAP Lumira, Edge edition has maximum limits of 100 named users and 50 Concurrent Sessions. When deployed with SAP Business Objects, BI Edge edition (if licensed separately by the Licensee), SAP Business Objects, BI Edge edition can be installed on separate servers solely for the purpose of using with SAP Lumira, Edge edition. Additionally, the number of licensed users of SAP Lumira, Edge edition must match both the number and type of users of SAP Business Objects, BI Edge edition.

6.1.11.5 SAP hybris B2C Commerce Suite - Revenue, Edge edition, SAP hybris B2B Commerce Suite - Revenue, Edge edition

Use of SAP hybris B2C Commerce Suite or SAP hybris B2B Commerce Suite, Edge Edition is limited to: one cluster environment (no more than two application servers and no more than one database in such cluster) and one Web Presence

6.1.12 SAP analytic solutions

Limited License: Use of the SAP analytic solution ("BA Solutions"), and any SAP software licensed as part of the BA Solution ("BA software"), is limited to the BA Solution specific purpose ("Purpose").

BA software: SAP may offer BA software contained in the BA Solution also as a separate SAP software product on the SAP list of prices and conditions. Terms and conditions for, and functionality of BA Software may be different from the separate SAP software product. Additional functionality of such SAP software product may be subject to a separate license agreement and additional license fees.

6.1.13 SAP Knowledge Acceleration

SAP Knowledge Acceleration may be used to meet Licensee's employee training needs and may not be used by or on behalf of any third party. Notwithstanding any other provision of the Training Schedule, NULs of Knowledge Acceleration may not be transferred to other individuals, even if the original user is no longer permitted access to Knowledge Acceleration. If an individual is no longer employed by Licensee, Licensee may transfer such individual's NUL to another user.

6.1.14 SAP Lumira, standard edition. Licensee cannot use SAP Lumira standard edition to access data in SAP applications, with the exception of accessing data in SAP HANA and SAP Business One.

6.1.15 SAP BusinessObjects BI Semantic Layer RESTful Web Service SDK ("BI SDK")

BI SDK requires SAP BusinessObjects BI version 4.1 SP2 or later.

Semantic Data Transfer and Persistence. This Section describes certain limitations to the transfer of semantic data, and the persistence of semantic data being transferred, from the BI SDK.

- a. Any resolution of a BusinessObjects Universe query, with the limited exception of caching, must connect to a BusinessObjects Universe at runtime. A temporary cache is permitted for the sole purpose of improving the query performance of the Semantic Layer Web Service SDK implementation if the application does so temporarily, securely, and in a manner that does not permit use of the data or metadata outside of the application directly connecting to the Semantic Layer Web Services SDK.

6.1.11.4 Vydanie Edge produktu SAP Lumira

Každé nasadenie vydanie Edge produktu SAP Lumira má maximálny limit 100 definovaných používateľov a 50 Súbežných relácií. Pri nasadení s produktom SAP Business Objects, BI Edge edition (v prípade samostatného licencovania Nadobúdateľom licencie) môže byť produkt SAP Business Objects, BI Edge edition nainštalovaný na samostatných serveroch výlučne na účely používania s vydaním Edge produktu SAP Lumira. Počet licencovaných používateľov vydania Edge produktu SAP Lumira sa okrem toho musí zhodovať s počtom a typom používateľov produktu SAP Business Objects, BI Edge edition.

6.1.11.5 SAP hybris B2C Commerce Suite - Revenue, Edge edition, SAP hybris B2B Commerce Suite - Revenue, Edge edition

Používanie vydaní Edge produktu SAP hybris B2C Commerce Suite alebo SAP hybris B2B Commerce Suite je obmedzené na: prostredie jedného klastra (nie viac ako dva aplikačné servery a nie viac ako jedna databáza v takomto klástri) a jeden produkt Web Presence

6.1.12 Analytické riešenia SAP

Obmedzená licencia: Použitie analytických riešení SAP („Riešenia BA“) a akéhokoľvek Softvéru SAP, ktorý je licencovaný ako súčasť Riešenia BA („Softvér BA“), je obmedzené na špecifický účel („Účel“) Riešenia BA.

Softvér BA: Spoločnosť SAP môže ponúkať Softvér BA obsiahnutý v Riešení BA aj ako samostatný softvérový produkt SAP v cenníku a podmienkach spoločnosti SAP. Podmienky a ustanovenia pre Softvér BA a jeho funkčnosť sa môžu líšiť od samostatného softvérového produktu SAP. Ďalšia funkčnosť takéhoto softvérového produktu SAP môže podliehať samostatnej licenčnej zmluve a dodatočným licenčným poplatkom.

6.1.13 SAP Knowledge Acceleration

SAP Knowledge Acceleration sa môže použiť na potreby školení zamestnancov Nadobúdateľa licencie a nesmie sa použiť žiadnou treťou stranou ani v jej zastúpení. Napriek akémukoľvek ustanoveniu Školiaceho rozvrhu sa nesmú licencie NUL na aplikáciu Knowledge Acceleration prenášať na ďalších jednotlivcov, ani za predpokladu, ak už pôvodný používateľ nebude mať povolený prístup k aplikácii Knowledge Acceleration. Ak už nebude jednotlivec viac zamestnaný u Nadobúdateľa licencie, môže Nadobúdateľ licencie previesť takúto licenciu NUL jednotlivca na iného používateľa.

6.1.14 Štandardné vydanie SAP Lumira. Nadobúdateľ licencie nemôže používať štandardné vydanie SAP Lumira na prístup k dátam v aplikáciách SAP s výnimkou prístupu k dátam v produktoch SAP HANA a SAP Business One.

6.1.15 SAP BusinessObjects BI Semantic Layer RESTful Web Service SDK („BI SDK“)

BI SDK vyžaduje SAP BusinessObjects BI, verziu 4.1 SP2 alebo novšiu.

Prevod a perzistencia sémantických údajov. Tento Článok opisuje určité obmedzenia pre prevod sémantických údajov a perzistenciu prevedených sémantických údajov zo súpravy BI SDK.

- a. Akékoľvek riešenie dotazu BusinessObjects Universe s obmedzenou výnimkou ukladania do vyrovnávacej pamäte musí vytvárať pripojenie k produktu BusinessObjects Universe v čase runtime. Dočasná vyrovnávacia pamäť je povolená výlučne na účely zlepšenia výkonnosti dotazu implementácie súpravy Semantic Layer Web Service SDK, ak sa táto možnosť v aplikácii využíva dočasne, bezpečne a spôsobom, ktorý nepovoľuje používanie údajov alebo metaúdajov mimo aplikácie priamo sa pripájajúcej k súprave Semantic Layer Web Services SDK.

- b. In enabling support for universes, use of the BI SDK interfaces is prohibited for any of the following purposes: (i) to crawl or index the BI SDK (or any data or metadata contained therein or managed thereby), (ii) the mass data and/or metadata extraction from the BI SDK to another product to create a new system of record for such data or metadata, or (iii) bypass or circumvent SAP's license restrictions or provide customers with access to the SAP BusinessObjects Universe Consumption for which such customers are not licensed.
- c. Subject to Section (b) above, a user may develop and use any of the BI SDK interfaces for the purpose of extracting and caching SAP Semantic Product data or metadata.

The user agrees that any product or solution using data retrieved from the BI SDK must open and maintain a valid SAP BusinessObjects BI session when connecting to the BI SDK and when connecting to a cache of the results from the BI SDK, similar to as if the user product had connected directly to the BI SDK. APIs that enable third party products to open and close a BI session are available in SAP's BI Platform SDK.

- b. Pri povolení podpory pre univerzá je použitie rozhraní BI SDK zakázané na akékoľvek z nasledujúcich účelov: (i) prehľadávanie alebo indexovanie BI SDK (alebo ľubovoľných údajov alebo metaúdajov v nej obsiahnutých alebo ňou spravovaných), (ii) hromadná extrakcia údajov a/alebo metaúdajov zo súpravy BI SDK do iného produktu na vytvorenie nového systému záznamov pre tieto údaje alebo metaúdaje alebo (iii) obchádzanie licenčných obmedzení spoločnosti SAP alebo poskytovanie prístupu k produktu SAP BusinessObjects Universe Consumption pre zákazníkov, ktorí na to nemajú licenciu.
- c. V súlade s Článkom (b) vyššie používateľ môže vyvinúť a používať ľubovoľné rozhrania BI SDK na účely extrakcie a ukladania sémantických dát alebo metadát produktov SAP do vyrovnávacej pamäte.

Používateľ súhlasí s tým, že akékoľvek produkty alebo riešenia používajúce dáta načítané zo súpravy BI SDK musia otvárať a udržiavať platnú reláciu SAP BusinessObjects BI pri pripájaní k súprave BI SDK a pri pripájaní k vyrovnávacej pamäti pre výsledky zo súpravy BI SDK, ako keby sa produkt pripojil priamo k súprave BI SDK. Rozhrania API, ktoré umožňujú produktom tretej strany otvárať a zatvárať relácie BI, sú k dispozícii v súprave BI Platform SDK spoločnosti SAP.

6.2 SAP BusinessObjects (Classic Solutions Model)

6.2.1 SAP BusinessObjects Enterprise

6.2.1.1 *Dashboard Builder.* The software components, tools and utilities supplied with Dashboard Builder may only be used with the product with which they were provided. In addition, the Web Intelligence utilities provided with Dashboard Builder may only be used to view the analytic templates provided with Dashboard Builder.

6.2.1.2 *SAP BusinessObjects Enterprise.* Licensee may not combine licenses for different editions of BusinessObjects Enterprise in a single Deployment (for example, BusinessObjects Enterprise Premium licenses may not be combined with BusinessObjects Enterprise Professional licenses in the same Deployment). Licensee may use BusinessObjects Enterprise Professional to publish and distribute only one of SAP BusinessObjects' proprietary report format types (Crystal Reports, Web Intelligence/Desktop Intelligence/BusinessObjects/Voyager). Web Intelligence and Desktop Intelligence are deemed a single proprietary report format for this purpose. If Licensee wishes to publish and distribute more than one report format type, BusinessObjects Enterprise Premium must be licensed. Notwithstanding the foregoing, if Licensee migrates from a combined BusinessObjects and Web Intelligence Deployment to BusinessObjects Enterprise, Licensee may use both BusinessObjects and Web Intelligence report types in that Deployment. SAP BusinessObjects Enterprise includes runtime license to use the SAP BusinessObjects BI Semantic Layer RESTful Web Service SDK ("BI SDK") solely for the purposes of accessing semantic data.

6.2.1.3 *SAP BusinessObjects Product Options.* Options for BusinessObjects Enterprise Professional, Crystal Enterprise Professional, and Crystal Reports Server (collectively, "Underlying Application") are licensed as add-ons to a Deployment. Options may include Crystal Reports Explorer, Auditing, Publishing, Live Office, Integration Kits for third party applications and other products designated as Options for an Underlying Application. If both the Underlying Application and the Options are licensed on a CPU metric, the number and type of Option licenses must match the number and type of the Underlying Application licenses in the Deployment in which the Options are used

6.2.1.4 *Web Intelligence Interactive Viewing.* Keycodes to Web Intelligence Interactive Viewing unlock all features of the full Web Intelligence product. However, Web Intelligence Interactive

6.2 SAP BusinessObjects (model Classic Solutions)

6.2.1 SAP BusinessObjects Enterprise

6.2.1.1 *Dashboard Builder.* Softvérové komponenty, nástroje a pomocné programy dodávané s aplikáciou Dashboard Builder sa môžu používať len s produktom, s ktorým boli poskytnuté. Okrem toho sa môžu pomocné programy aplikácie Web Intelligence poskytované s aplikáciou Dashboard Builder používať len na prezeranie analytických šablón poskytovaných s aplikáciou Dashboard Builder.

6.2.1.2 *SAP BusinessObjects Enterprise.* Nadobúdateľ licencie nemôže kombinovať licencie pre rôzne vydania aplikácie BusinessObjects Enterprise pri jednom Nasadení (napríklad sa v rovnakom Nasadení nemôžu kombinovať licencie BusinessObjects Enterprise Premium s licenciami BusinessObjects Enterprise Professional). Nadobúdateľ licencie môže použiť aplikáciu BusinessObjects Enterprise Professional na publikovanie a distribúciu len jedného formátového typu proprietárnej zostavy SAP BusinessObjects' (Crystal Reports, Web Intelligence/Desktop Intelligence/BusinessObjects/Voyager). Web Intelligence a Desktop Intelligence sa považujú za jednotný formát proprietárnej zostavy na tento účel. Ak chce Nadobúdateľ licencie publikovať a distribuovať viac než jeden typ formátu zostavy, musí si licencovať produkt BusinessObjects Enterprise Premium. Bez ohľadu na vyššie uvedené platí, že ak Nadobúdateľ licencie prejde z kombinácie aplikácií BusinessObjects a Web Intelligence Deployment na aplikáciu BusinessObjects Enterprise, môže Nadobúdateľ licencie použiť v tomto Nasadení typy zostáv BusinessObjects aj Web Intelligence. SAP BusinessObjects Enterprise zahŕňa runtime licenciu na používanie súpravy SAP BusinessObjects BI Semantic Layer RESTful Web Service SDK („BI SDK“) výlučne na účely prístupu k sémantickým údajom.

6.2.1.3 *Možnosti produktu SAP BusinessObjects.* Možnosti pre aplikácie BusinessObjects Enterprise Professional, Crystal Enterprise Professional a Crystal Reports Server (súhrnne „Základné aplikácie“) sa licencujú ako doplnky add-on k Nasadeniu. Možnosti môžu zahŕňať aplikácie Crystal Reports Explorer, Auditing, Publishing, Live Office, Integration Kits pre aplikácie tretích strán a iné produkty určené ako Možnosti pre Základnú aplikáciu. Ak sú Základné aplikácie a Možnosti licencované na základe metricky CPU, musí sa počet a typ licencií Možností zhodovať s počtom a typom licencií Základných aplikácií v Nasadení, v ktorom sa Možnosti používajú.

6.2.1.4 *Web Intelligence Interactive Viewing.* Klávesové kódy k aplikácii Web Intelligence Interactive Viewing odomykajú všetky funkcie celého produktu Web Intelligence. Aplikácia Web Intelligence

Viewing is a limited license and may not be utilized to edit or create documents.

Interactive Viewing má však obmedzenú licenciu a nesmie sa používať na editovanie ani vytváranie dokumentov.

6.2.2 SAP BusinessObjects BI Package. SAP BusinessObjects BI Package includes a restricted license of SAP BusinessObjects Information Steward. Use of the SAP BusinessObjects Information Steward is limited to the Metadata Management and Metapedia functionality.

6.2.2 SAP BusinessObjects BI Package. SAP BusinessObjects BI Package zahŕňa obmedzenú licenciu na SAP BusinessObjects Information Steward. Používanie programu SAP BusinessObjects Information Steward je obmedzené na funkcie Metadata Management a Metapedia.

6.2.3 SAP BusinessObjects BI Starter Package. The licensing of the SAP BusinessObjects BI starter package is restricted to maximum of 100 users maximum on a single server.

6.2.3 SAP BusinessObjects BI Starter Package. Licencovanie štartovacieho balíka SAP BusinessObjects BI je obmedzené na maximum 100 používateľov na jeden server.

6.2.4 Dashboard and Visualization

6.2.4 Dashboard a vizualizácia

6.2.4.1 SAP® BusinessObjects™ Dashboards software.

6.2.4.1 Softvér SAP® BusinessObjects™ Dashboards.

If Licensee refreshes, publishes, pushes or otherwise changes data contained in any Dashboards generated SWF file (or SWF file exported to other supported file formats (e.g., PDF, AIR, PPT)), a viewing license must be licensed for each user that can view the Dashboard. Dashboard viewing is included with and matches the Named User Licenses ("NUL") of SAP Crystal Server and BusinessObjects BI Edge edition. Dashboard viewing is included with SAP Crystal Dashboard Design but limited to SWF files with a maximum of two connections.

Ak Nadobúdateľ licencie aktualizuje, publikuje, odovzdá alebo inak zmení údaje obsiahnuté v akomkoľvek súbore SWF generovanom aplikáciou Dashboards (alebo súbore SWF exportovanom do iných podporovaných formátov súborov (napr. PDF, AIR, PPT)), musí si zaobstarat' licenciu na zobrazovanie pre každého používateľa, ktorý môže zobraziť Dashboard. Zobrazovanie súčastí Dashboard je zahrnuté a zhoduje sa s Licenciami Definovaných používateľov („NUL“) produktov SAP Crystal Server a BusinessObjects BI, vydania Edge. Zobrazovanie súčastí Dashboard je zahrnuté v aplikácii SAP Crystal Dashboard Design, je však obmedzené na súbory SWF s maximálne dvoma pripojeniami.

6.2.5 SAP BusinessObjects Enterprise Information Management Solutions

6.2.5 Riešenia SAP BusinessObjects Enterprise Information Management

6.2.5.1 SAP BusinessObjects Data Services, SAP BusinessObjects Data Integrator, and SAP BusinessObjects Data Quality Management software.

6.2.5.1 Softvér SAP BusinessObjects Data Services, SAP BusinessObjects Data Integrator a SAP BusinessObjects Data Quality Management.

If Licensee wants to deploy a Data Services, Data Integrator, or Data Quality Management License to access enterprise data sources such as packaged applications, databases, or technology infrastructure products, Licensee must obtain individual interface licenses such as Application Interface, Database Interface, JMS Technology Interface, or Salesforce.com Technology Interface. Directories are not included and must be licensed separately.

Ak chce Nadobúdateľ licencie nasadiť Licenciu na Data Services, Data Integrator alebo Data Quality Management na prístup k zdrojom podnikových dát, ako sú uzavreté aplikácie, databázy alebo produkty technologickej infraštruktúry, musí získať samostatné licencie rozhraní ako napríklad Rozhranie aplikácie, Rozhranie databázy, Rozhranie technológie JMS alebo Rozhranie technológie Salesforce.com. Adresáre nie sú zahrnuté a musia byť licencované samostatne.

6.2.5.2 SAP BusinessObjects Data Services. The following is included in each license of the SAP BusinessObjects Data Services:

6.2.5.2 SAP BusinessObjects Data Services. Nasledujúce licencie sú súčasťou každej licencie na SAP BusinessObjects Data Services:

- Five Named Users of SAP BusinessObjects Data Insight (except for licenses bundled or otherwise provided in combination with or for use with a third party product)
- Runtime license for 2 CPU licenses of SAP BusinessObjects Information Steward. The Use of the BusinessObjects Information Steward is limited to Cleansing Package Builder and the Basic and Advanced Profiling capabilities that are contained in Data Insight.
- One license of each of Real Time Transactional Processing, Data Source Web Service Access, Multi-user Team Development and Grid Computing
- Database Interface licenses to an uncapped number of Types of databases
- Salesforce.com Technology Interface
- JMS Technology Interface

- päť Definovaných používateľov softvéru SAP BusinessObjects Data Insight (okrem licencií, ktoré sú viazané alebo iným spôsobom poskytnuté v kombinácii alebo používané s produktom tretej strany)
- Runtime licencie pre 2 licencie CPU produktu SAP BusinessObjects Information Steward. Používanie produktu BusinessObjects Information Steward je obmedzené na funkcie Cleansing Package Builder a Basic and Advanced Profiling, ktoré sú obsiahnuté v produkte Data Insight.
- Jedna licencie pre každú z týchto súčastí: Spracovanie transakcií v reálnom čase, Prístup k webovej službe zdroja dát, Rozvoj tímu s viacerými členmi a Grid Computing
- Licencie na Rozhranie databázy na neobmedzený počet Typov databáz
- Rozhranie technológie Salesforce.com
- Rozhranie technológie JMS

6.2.6 SAP BusinessObjects Data Integrator

6.2.6 SAP BusinessObjects Data Integrator

6.2.6.1 SAP BusinessObjects Data Integrator Starter. Each license of the Software includes one Database Interface license.

6.2.6.1 SAP BusinessObjects Data Integrator Starter. Každá licencie na Softvér zahŕňa jednu licenciu na Rozhranie databázy.

6.2.6.2 SAP BusinessObjects Data Integrator Professional. Each license of the Software includes two Database Interface licenses.

6.2.6.2 SAP BusinessObjects Data Integrator Professional. Každá licencie na Softvér zahŕňa dve licencie na Rozhranie databázy.

6.2.6.3 SAP BusinessObjects Data Integrator Premium. Each license of the Software includes one license of each of Real Time

6.2.6.3 SAP BusinessObjects Data Integrator Premium. Každá licencie na Softvér zahŕňa jednu licenciu na každú z týchto súčastí:

Transactional Processing, Data Source Web Service Access, Multi-user Team Development, Grid Computing, Salesforce.com Technology Interface, JMS Technology Interface; and Database Interface licenses to an uncapped number of database Types.

Spracovanie transakcií v reálnom čase, Prístup k webovej službe zdroja dát, Rozvoj tímu s viacerými členmi, Grid Computing, Rozhranie technológie Salesforce.com, Rozhranie technológie JMS a licencie na Rozhranie databázy na neobmedzený počet Typov databáz.

6.2.7 SAP BusinessObjects Data Quality Management ("DQM")

6.2.7 SAP BusinessObjects Data Quality Management („DQM“)

6.2.7.1 SAP BusinessObjects eData Quality ("eDQ") Management.

Licensee may Use SAP BusinessObjects eDQ Management for transactional or real-time environments only. Each license of the Software includes one license of SAP BusinessObjects DQM, cleansing package option for one language.

6.2.7.1 SAP BusinessObjects eData Quality („eDQ“) Management.

Nadobúdateľ licencie môže SAP BusinessObjects eDQ Management Použiť len pre transakčné prostredia alebo prostredia reálneho času. Každá licencia na Softvér zahŕňa jednu licenciu na SAP BusinessObjects DQM, oštievaci balík pre jeden jazyk.

6.2.7.2 SAP BusinessObjects Data Quality Management Professional.

Each license of the Software includes one Database Interface license and one license of SAP BusinessObjects DQM, cleansing package option for one language.

6.2.7.2 SAP BusinessObjects Data Quality Management Professional.

Každá licencia na Softvér zahŕňa jednu licenciu na Rozhranie databázy a jednu licenciu na SAP BusinessObjects DQM, oštievaci balík pre jeden jazyk.

6.2.7.3 SAP BusinessObjects Data Quality Management Premium. Each license of the Software includes:

- Five Named Users of SAP BusinessObjects Data Insight (except for licenses bundled or otherwise provided in combination with or for use with a third party product)
- Runtime license for 2 CPU licenses of SAP BusinessObjects Information Steward. The Use of the BusinessObjects Information Steward is limited to Cleansing Package Builder and the Basic and Advanced Profiling capabilities that are contained in Data Insight.
- Two Database Interface licenses
- One license of SAP BusinessObjects DQM, cleansing package option for one language
- SAP BusinessObjects DQM, SDK
- One license of each of Real Time Transactional Processing, Data Source Web Service Access, Multi-user Team Development and Grid Computing

6.2.7.3 SAP BusinessObjects Data Quality Management Premium. Každá licencia na Softvér zahŕňa:

- päť Definovaných používateľov softvéru SAP BusinessObjects Data Insight (okrem licencií, ktoré sú viazané alebo iným spôsobom poskytnuté v kombinácii alebo používané s produktom tretej strany)
- Runtime licencia pre 2 licencie CPU produktu SAP BusinessObjects Information Steward. Používanie produktu BusinessObjects Information Steward je obmedzené na funkcie Cleansing Package Builder a Basic and Advanced Profiling, ktoré sú obsiahnuté v produkte Data Insight.
- dve licencie na Rozhranie databázy
- jednu licenciu na softvér SAP BusinessObjects DQM, oštievaci balík pre jeden jazyk
- SAP BusinessObjects DQM, SDK
- Jedna licencia pre každú z týchto súčastí: Spracovanie transakcií v reálnom čase, Prístup k webovej službe zdroja dát, Rozvoj tímu s viacerými členmi a Grid Computing

6.2.7.4 Interface licenses. A prerequisite for any Application Interface, Database Interface or Technology Interface license is a Data Services, Data Integrator, or Data Quality Management license.

Application Interface is licensed per application Instance. "Instance" means the Software may only be used for one unique connection to a specified application or technology. If multiple instances of an application are accessed by the Application Interface, then one Application Interface License must be acquired for each instance. Application Interface Unlimited, Database Interface, JMS Technology Interface and Salesforce.com Technology Interface are licensed per application, database or technology Type, as applicable. "Type" means an unlimited number of connections to the single, specified application, database or technology.

6.2.7.4 Licencie na rozhranie. Nevyhnutným predpokladom pre akúkoľvek licenciu na Rozhranie aplikácie, Rozhranie databázy alebo Rozhranie technológie je licencia na aplikáciu Data Services, Data Integrator alebo Data Quality Management.

Rozhranie aplikácie je licencované na jednu Inštanciu aplikácie. „Inštancia“ znamená, že Softvér môže byť použitý len pre jedno jedinečné pripojenie k špecifickej aplikácii alebo technológii. Ak sa bude pristupovať k viacnásobným inštanciam aplikácie prostredníctvom Rozhrania aplikácie, musí sa nadobudnúť jedna Licencia na Rozhranie aplikácie pre každú inštanciu. Neobmedzené rozhranie aplikácie, Rozhranie databázy, Rozhranie technológie JMS, Rozhranie technológie Salesforce.com sú licencované na jeden Typ aplikácie, databázy alebo technológie podľa použitia. „Typ“ znamená neobmedzený počet pripojení k jedinej špecifickej aplikácii, databáze alebo k technológii.

6.2.7.5 Data Quality Management SDK. A license to Data Quality Management SDK may be acquired in two configurations as follows: (1) a stand-alone or non-bundled configuration ("DQM SDK Non-Bundled Configuration"), and (2) bundled with CPU Metric licenses to Data Services and/or DQM Premium ("DQM SDK Bundled Configuration").

If acquired in the DQM SDK Non-Bundled Configuration, then a license to DQM SDK is provided as a Server License. If acquired in the DQM SDK Bundled Configuration, then licenses to DQM SDK are included as part of the CPU Metric licenses of Data Services and/or DQM Premium licensed by Licensee, such that a subset of the number of such CPU licenses licensed by Licensee may be Used to solely run DQM SDK, provided that the aggregate number of licenses deployed for DQM SDK and Data Services and DQM Premium must not exceed the total of Data Services and DQM Premium licenses acquired. For example, if Licensee has in the aggregate licensed six CPU licenses of Data Services and/or DQM Premium, then Licensee may Use two CPU licenses to run DQM SDK and the remaining 4 CPU licenses to run Data Services

6.2.7.5 Data Quality Management SDK. Licenciu na aplikáciu Data Quality Management SDK možno nadobudnúť v dvoch nasledovných konfiguráciách: (1) samostatná neviazaná konfigurácia („Neviazaná konfigurácia DQM SDK“) a (2) konfigurácia viazaná s licenciami Metriky CPU na aplikáciu Data Services a/alebo DQM Premium („Viazaná konfigurácia DQM SDK“).

Ak je licencia nadobudnutá v Neviazanej konfigurácii DQM SDK, potom sa licencia na DQM SDK poskytuje ako Licencia servera. Ak sú licencie nadobudnuté vo Viazanej konfigurácii DQM SDK, licencie na DQM SDK sú súčasťou licencií Metriky CPU na aplikáciu Data Services a/alebo DQM Premium licencovaných Nadobúdateľom licencie tak, že podmnožina počtu týchto licencií CPU licencovaných Nadobúdateľom licencie môže byť použitá výlučne na účely spustenia DQM SDK za predpokladu, že súhrnný počet licencií nasadených pre aplikácie DQM SDK a Data Services a DQM Premium neprekročí celkový počet licencií nadobudnutých pre aplikácie Data Services a DQM Premium. Ak napríklad Nadobúdateľ licencie má spolu šesť licencií CPU na aplikáciu

and/or DQM Premium; or Licensee may Use three CPU licenses to run DQM SDK and the remaining 3 CPU licenses to run Data Services and/or DQM Premium; or Licensee may Use all six CPU licenses to run DQM SDK.

Data Services a/alebo DQM, môže Použiť dve licencie CPU na spustenie DQM SDK a zvyšné 4 licencie CPU na spustenie aplikácie Data Services a/alebo DQM Premium, prípadne môže Nadobúdateľ licencie Použiť tri licencie CPU na spustenie DQM SDK a zostávajúce 3 licencie CPU na spustenie aplikácie Data Services a/alebo DQM Premium, alebo môže Použiť všetkých šesť licencií CPU na spustenie DQM SDK.

6.2.7.6 SAP BusinessObjects Data Quality Management software, versions for use with SAP, Siebel or Informatica applications. 6.2.7.6 Softvér SAP BusinessObjects Data Quality Management – verzie pre použitie s aplikáciami SAP, Siebel alebo Informatica.

When licensing SAP BusinessObjects Data Quality Management, version for SAP solutions, Siebel applications, or Informatica PowerCenter, the data quality functions must be Used solely with activities initiated within the SAP, Siebel, or Informatica application, respectively. When licensed this way, the Use of data quality functions for purposes outside the application it was licensed for is strictly prohibited. A separate license of SAP BusinessObjects Data Quality Management or SAP BusinessObjects Data Services must be licensed if the Use of data quality functions is required outside of the SAP, Siebel, or Informatica application. Deployment of this license means Licensee has the ability to spread the licensed number of CPU's across a single or multiple servers as long as the total number of CPU's Used across the servers add up to the amount of CPUs Licensee is licensed for. Grid computing licenses are not included and require to be licensed separately.

Pri licencovaní softvéru SAP BusinessObjects Data Quality Management – verziu pre riešenia spoločnosti SAP, aplikácie Siebel alebo Informatica PowerCenter, musia byť funkcie kvality dát Použité výlučne na aktivity v rámci aplikácie SAP, Siebel alebo Informatica. Ak sú funkcie kvality dát licencované takýmto spôsobom, ich Použitie mimo aplikácií, na ktoré sú licencované, je prísne zakázané. Ak sa vyžaduje Použitie funkcií kvality dát mimo aplikácií SAP, Siebel alebo Informatica, musí byť nadobudnutá samostatná licencia na softvér SAP BusinessObjects Data Quality Management alebo SAP BusinessObjects Data Services. Nasadenie tejto licencie znamená, že Nadobúdateľ licencie má možnosť rozšíriť počet licencovaných CPU na jeden alebo viacero serverov za predpokladu, že celkový počet CPU Použitých v serveroch dosiahne maximálne počet CPU, na ktorý má Nadobúdateľ licencie licenciu. Licencie na Grid computing nie sú zahrnuté a je potrebné licencovať ich samostatne.

6.2.7.7 SAP BusinessObjects Rapid Marts Products. 6.2.7.7 Produkty SAP BusinessObjects Rapid Marts.

When licensing SAP BusinessObjects Rapid Marts, a license for SAP BusinessObjects Data Integrator or Data Services must also be obtained. If SAP BusinessObjects Rapid Marts is licensed with SAP BusinessObjects Data Integrator or Data Services, an individual SAP BusinessObjects Rapid Marts license must be obtained for each SAP BusinessObjects Data Integrator or Data Services license. Copying one SAP BusinessObjects Rapid Marts license and then deploying it to other instances is prohibited. In addition to the foregoing, Licensee must license certain applicable Application Interfaces.

Pri licencovaní balíka SAP BusinessObjects Rapid Marts sa musí získať aj licencia na softvér SAP BusinessObjects Data Integrator alebo Data Services. Ak bude balík SAP BusinessObjects Rapid Marts licencovaný so softvérom SAP BusinessObjects Data Integrator alebo Data Services, musí sa získať samostatná licencia na balík SAP BusinessObjects Rapid Marts pre každú licenciu softvéru SAP BusinessObjects Data Integrator alebo Data Services. Je zakázané skopírovať jednu licenciu balíka SAP BusinessObjects Rapid Marts a potom ju nasadiť do iných inšancií. Okrem vyššie uvedených si musí Nadobúdateľ licencie licencovať určité aplikovateľné Rozhrania aplikácií.

6.2.7.8 SAP BusinessObjects Metadata Management. 6.2.7.8 SAP BusinessObjects Metadata Management.

Metadata Management comes with a limited use license of SAP BusinessObjects Enterprise. Licensee may use SAP BusinessObjects Enterprise only in conjunction with Metadata Management. Accessing data that is not specifically created or Used by Metadata Management is in violation of this license. Furthermore, Licensee may Use only the following features of SAP BusinessObjects Enterprise: (a) Central Management Server ("CMS") for user or group authentication purposes and (b) Central Management Console for security related to user management and access to integrator sources, source groups, metapedia, utilities and managing and scheduling integrator source runs and utilities runs.

Aplikácia Metadata Management sa dodáva s licenciou na obmedzené použitie platformy SAP BusinessObjects Enterprise. Nadobúdateľ licencie môže použiť platformu SAP BusinessObjects Enterprise len spolu s aplikáciou Metadata Management. Prístup k dátam, ktoré nie sú vytvorené alebo Používané výhradne aplikáciou Metadata Management, je porušením tejto licencie. Okrem toho môže Nadobúdateľ licencie Používať len nasledujúce funkcie platformy SAP BusinessObjects Enterprise: (a) Central Management Server („CMS“) na overovanie používateľov alebo skupín a (b) Central Management Console na zabezpečenie v súvislosti so správou používateľov a prístupom k zdrojom integrátorov, k skupinám zdrojov, k metapédii, k pomôckam a k spusteniam zdrojov integrátorov správy a plánovania a k spusteniam pomôcok.

6.2.8 SAP BusinessObjects Explorer 6.2.8 SAP BusinessObjects Explorer

6.2.8.1. Keycodes for Explorer used in conjunction with SAP BusinessObjects Enterprise Professional (for Enterprise Reporting) will unlock all features of the Web Intelligence product. Such Web Intelligence features may be used only by SAP BusinessObjects Explorer.

6.2.8.1. Klávesové kódy pre Explorer použité v spojení s aplikáciou SAP BusinessObjects Enterprise Professional (na Podnikový reporting) odomknú všetky funkcie produktu Web Intelligence. Takéto funkcie aplikácie Web Intelligence sa môžu používať iba prostredníctvom aplikácie SAP BusinessObjects Explorer.

6.2.8.2 SAP Business Objects Explorer (Data Exploration Component). 6.2.8.2 SAP Business Objects Explorer (Data Exploration Component).

SAP BusinessObjects Explorer (Data Exploration Component) includes SAP BusinessObjects Data Integrator Premium and SAP BusinessObjects Enterprise. Licensee's use is limited as follows:

SAP Business Objects Explorer (Data Exploration Component) obsahuje SAP BusinessObjects Data Integrator Premium a SAP BusinessObjects Enterprise. Používanie Nadobúdateľom licencie je obmedzené nasledovne:

- Data Integrator Premium and BusinessObjects Enterprise may only be used in conjunction with SAP BusinessObjects Explorer (Data Exploration Component).
- Data Integrator Premium may not be installed on the same blade as the SAP NetWeaver BWA blade.

- Data Integrator Premium a BusinessObjects Enterprise sa môžu používať len v spojení so SAP Business Objects Explorer (Data Exploration Component).
- Data Integrator Premium sa nesmie nainštalovať na rovnaký list ako list SAP NetWeaver BWA.

- Data Integrator Premium may not be used for standalone ETL (extract, transform and load) projects.
- Licensee is licensed to Use only the following features of SAP BusinessObjects Enterprise: (a) Central Management Console (CMC), (b) third party authentication, (c) exploration of BWA-based indexes with Explorer, (d) Central configuration Manager, and (e) Import Wizard.
- Data Integrator Premium sa nesmie používať pre samostatné projekty ETL (extract, transform and load - extrahovať, konvertovať a načítať).
- Nadobúdateľ licencie má licenciu len na Používanie nasledujúcich funkcií zo SAP BusinessObjects Enterprise: (a) Central Management Console (CMC), (b) autentifikácia tretích strán, (c) prehľadávanie indexov založených na BWA aplikáciou Explorer, (d) Central configuration Manager a (e) Import Wizard.

6.2.9 SAP BusinessObjects solutions for SME

6.2.9 Riešenia SAP BusinessObjects pre SME

6.2.9.1 SAP BusinessObjects Edge BI (Edge BI). Edge BI licensed by SAP Named Users has a limit of 250 users per server. Edge BI includes publishing up to 1000 Recipients. Standalone Use of Edge BI standalone does not require SAP Application named users; when used with SAP ERP, the SAP Business Expert named user is not relevant and an SAP Professional named user is sufficient. Edge BI licensed as CAL (Concurrent Access License) through SAP BusinessObjects resellers shall not exceed 50 CALs in a single deployment. After Licensee acquired CAL packages from an SAP BusinessObjects reseller, Licensee may license add-on named user licenses of Edge BI in the same quantity as the number of CAL licensed. Edge BI includes runtime license to use the SAP BusinessObjects BI Semantic Layer RESTful Web Service SDK ("BI SDK") solely for the purposes of accessing semantic data.

6.2.9.1 SAP BusinessObjects Edge BI (Edge BI). Aplikácia Edge BI, licencovaná Definovanými používateľmi SAP, je obmedzená na 250 používateľov na server. Edge BI zahŕňa publikovanie až do úrovne 1 000 príjemcov. Samostatné používanie Edge BI standalone nevyžaduje definovaných používateľov Aplikácií SAP. Pri používaní s produktom SAP ERP nie je definovaný používateľ SAP Business Expert relevantný a definovaný používateľ SAP Professional postačuje. Aplikácia Edge BI licencovaná ako CAL (Licencia súbežného prístupu) prostredníctvom predajcov SAP BusinessObjects nesmie presiahnuť 50 licencií CAL v jednom nasadení. Keď Nadobúdateľ licencie získal balíky CAL od predajcu SAP BusinessObjects, Nadobúdateľ licencie môže licencovať doplnkové licencie definovaných používateľov produktu Edge BI v rovnakom počte, ako je počet licencovaných CAL. Edge BI zahŕňa runtime licenciu na používanie súpravy SAP BusinessObjects BI Semantic Layer RESTful Web Service SDK („BI SDK“) výlučne na účely prístupu k sémantickým údajom.

6.2.9.2 SAP BusinessObjects Edge BI, version with data management. SAP BusinessObjects Data Quality Professional and SAP BusinessObjects Data Integrator Starter delivered with SAP BusinessObjects Edge BI may only be deployed on a single server (up to 250 users) and must be deployed either (a) on the same server where the corresponding SAP BusinessObjects Edge BI product is deployed, or (b) on a separate server having up to two CPUs. SAP BusinessObjects Data Quality Professional and SAP BusinessObjects Data Integrator Starter may only be used in conjunction with SAP BusinessObjects Edge BI and may not be used on a stand-alone basis. Licensee shall only be permitted to use up to two database types under the database interfaces and shall only be permitted one target data store.

6.2.9.2 SAP BusinessObjects Edge BI, verzia so správou dát. Aplikácie SAP BusinessObjects Data Quality Professional a SAP BusinessObjects Data Integrator Starter dodávané so SAP BusinessObjects Edge BI môžu byť nasadené len na jednom serveri (do 250 používateľov) a musia byť nasadené buď (a) na rovnakom serveri, na ktorom je nasadený aj príslušný produkt SAP BusinessObjects Edge BI, alebo (b) na oddelenom serveri, ktorý má maximálne dva CPU. Aplikácie BusinessObjects Data Quality Professional a SAP BusinessObjects Data Integrator Starter sa môžu používať len v spojení so SAP BusinessObjects Edge BI a nesmú sa používať ako samostatné aplikácie. Nadobúdateľ licencie bude mať povolené len použitie najviac dvoch typov databáz v rozhraniach databáz a bude mať povolenú len jednu cieľovú pamäť.

6.2.9.3 SAP BusinessObjects Edge BI, version with data integration. SAP BusinessObjects Data Integrator Starter delivered with SAP BusinessObjects Edge BI may only be deployed on a single server (up to 250 users) and must be deployed either (a) on the same server where the corresponding SAP BusinessObjects Edge Series product is deployed, or (b) on a separate server having up to two CPUs. SAP BusinessObjects Edge BI, version with data integration and SAP BusinessObjects Data Integrator Starter may only be used in conjunction with SAP BusinessObjects Edge BI and may not be used on a stand-alone basis. Licensee shall only be permitted to use up to two database types under the database interfaces and shall only be permitted one target data store. When SAP BusinessObjects Data Integrator Starter is used with SAP BusinessObjects Edge Rapid Marts it may be deployed on a server with up to 4 CPUs.

6.2.9.3 SAP BusinessObjects Edge BI, verzia s integráciou dát. Aplikácia SAP BusinessObjects Data Integrator Starter dodávaná so SAP BusinessObjects Edge BI môže byť nasadená len na jednom serveri (do 250 používateľov) a musí byť nasadená buď (a) na rovnakom serveri, na ktorom je nasadený aj príslušný produkt SAP BusinessObjects Edge, alebo (b) na oddelenom serveri, ktorý má maximálne dve CPU. Aplikácie SAP BusinessObjects Edge BI, verzia s integráciou údajov, a SAP BusinessObjects Data Integrator Starter sa môžu používať len v spojení so SAP BusinessObjects Edge BI a nesmú sa používať ako samostatné aplikácie. Nadobúdateľ licencie bude mať povolené len použitie najviac dvoch typov databáz v rozhraniach databáz a bude mať povolenú len jednu cieľovú pamäť. Keď sa aplikácia SAP BusinessObjects Data Integrator Starter používa s aplikáciou SAP BusinessObjects Edge Rapid Marts, môže byť nasadená na serveri s najviac 4 CPU.

7. SAP Crystal

7. SAP Crystal

7.1 Use Rights for All SAP Crystal Products

7.1 Práva na používanie pre všetky produkty SAP Crystal

7.1.1 Definitions

7.1.1 Definície

7.1.1.1 "SAP Crystal software" is defined to be the following products: SAP Crystal Reports, SAP Crystal Server, SAP Crystal Reports Server, SAP Crystal Dashboard Design, SAP Crystal Presentation Design, SAP Crystal Interactive Analysis, and Xcelsius Engage Server.

7.1.1.1 Ako „Softvér SAP Crystal“ sú definované nasledujúce produkty: SAP Crystal Reports, SAP Crystal Server, SAP Crystal Reports Server, SAP Crystal Dashboard Design, SAP Crystal Presentation Design, SAP Crystal Interactive Analysis a Xcelsius Engage Server.

- 7.1.1.2 “Desktop SAP Crystal software” is defined to be all SAP Crystal products except for SAP Crystal Server and SAP Crystal Reports Server. 7.1.1.2 Ako „Desktopový softvér SAP Crystal“ sú definované všetky produkty SAP Crystal okrem produktov SAP Crystal Server a SAP Crystal Reports Server.
- 7.1.1.3 “Connected Presentation” means any SWF file created with SAP Crystal Dashboard Design personal edition, SAP Crystal Dashboard Design departmental edition, or Xcelsius Engage Server that refresh, publish, push or otherwise change data contained in such SWF file (or SWF file exported to other supported file formats (e.g., PDF, AIR, PPT)), 7.1.1.3 „Pripojená prezentácia“ znamená akýkoľvek súbor SWF vytvorený pomocou produktov SAP Crystal Dashboard Design personal edition, SAP Crystal Dashboard Design departmental edition alebo Xcelsius Engage Server, ktorý obnovuje, publikuje, odovzdáva alebo inak mení dáta obsiahnuté v tomto súbore SWF (alebo v súbore SWF exportovanom do iných podporovaných formátov súborov (napr. do formátu PDF, AIR alebo PPT)),
- 7.1.1.4 “Self Contained Presentation” means any SWF file created with SAP Crystal Presentation Design, SAP Crystal Dashboard Design personal edition, SAP Crystal Dashboard Design departmental edition, or Xcelsius Engage Server that does not refresh, publish, push or otherwise change data contained in such SWF file (or SWF file exported to other supported file formats (e.g., PDF, AIR, PPT)). 7.1.1.4 „Vlastná prezentácia“ znamená akýkoľvek súbor SWF vytvorený pomocou produktov SAP Crystal Presentation Design, SAP Crystal Dashboard Design personal edition, SAP Crystal Dashboard Design departmental edition alebo Xcelsius Engage Server, ktorý neobnovuje, nepublikuje, neodovzdáva ani inak nemení dáta obsiahnuté v tomto súbore SWF (alebo v súbore SWF exportovanom do iných podporovaných formátov súborov (napr. do formátu PDF, AIR alebo PPT)).
- 7.1.2 SAP Crystal Software Usage. Licensee may use SAP Crystal software to deliver training and consulting services for such SAP Crystal software, provided that each individual receiving the benefits of the training or consulting services has acquired a license separately to Use the applicable SAP Crystal Software. 7.1.2 Využitie Softvéru SAP Crystal. Nadobúdateľ licencie môže použiť softvér SAP Crystal na poskytovanie školiacich a poradenských služieb týkajúcich sa tohto softvéru SAP Crystal, ak každý jednotliviec využívajúci výhody týchto školiacich alebo poradenských služieb získal samostatnú licenciu na Použitie príslušného Softvéru SAP Crystal.
- 7.1.3 Desktop SAP Crystal Software Usage. With the exception of Connected Presentations, and subject to Section 7.2.8, Licensee may distribute the output files (e.g. PDF, SWF, XLF, WID or RPT file format) generated by the Desktop SAP Crystal software to third parties provided that Licensee complies with the following requirements: 7.1.3 Využitie Desktopového softvéru SAP Crystal. S výnimkou Pripojených prezentácií a v súlade s Článkom 7.2.8 Nadobúdateľ licencie môže distribuovať výstupné súbory (napr. vo formáte PDF, SWF, XLF, WID alebo RPT) generované Desktopovým softvérom SAP Crystal tretím stranám, ak Nadobúdateľ licencie spĺňa nasledujúce požiadavky:
- (a) the output files reside outside of the Software and do not Use the Software;
 - (b) Licensee remains solely responsible for support, technical or other assistance, required or requested by anyone receiving such output files;
 - (c) Licensee does not use the name, logo, or trademark of Licensor, or the Software, without prior written permission from SAP;
 - (d) Licensee will defend, indemnify and hold SAP harmless against any claims or liabilities arising out of the use, reproduction or distribution of output files;
 - (e) Licensee shall secure the end user's (“End User”) consent to terms substantially similar to the terms set forth in Section 7.2.7(e).
- (a) výstupné súbory sa nachádzajú mimo Softvéru a nepoužívajú Softvér,
 - (b) Nadobúdateľ licencie zostáva výhradne zodpovedný za technickú alebo inú podporu požadovanú alebo vyžadovanú kýmkoľvek, kto nadobúda takéto výstupné súbory,
 - (c) Nadobúdateľ licencie nepoužije názov, logo ani ochrannú známku Poskytovateľa licencie alebo Softvér bez predchádzajúceho písomného povolenia spoločnosti SAP,
 - (d) Nadobúdateľ licencie sa zaväzuje brániť spoločnosť SAP, odškodniť ju a zaistiť jej ochranu proti nárokom a záväzkom, ktoré vznikli používaním, reprodukovaním alebo distribúciou výstupných súborov,
 - (e) Nadobúdateľ licencie musí zabezpečiť súhlas koncového používateľa („Koncový používateľ“) s podmienkami v zásade podobnými podmienkam uvedeným v Článku 7.2.7(e).
- 7.1.4 Training Workstation License for Desktop SAP Crystal software. When Desktop SAP Crystal software is used on a workstation that is used exclusively for training, the license applies to the workstation and not the named user using the Software. One license is required per training workstation. 7.1.4 Školiaca licencia pre pracovnú stanicu na Desktopový softvér SAP Crystal. Pri používaní Desktopového softvéru SAP Crystal na pracovnej stanici, ktorá sa používa výlučne na školenia, sa licencia vzťahuje na pracovnú stanicu, a nie na definovaného používateľa Softvéru. Na každú školiacu pracovnú stanicu sa požaduje jedna licencia.
- 7.1.5 Use of Screenshots and wordmarks for SAP Crystal software. Licensee may reproduce and distribute screen shots and wordmarks for SAP Crystal software in documents or media provided that: 7.1.5 Používanie snímok obrazovky a značiek slov pre Softvér SAP Crystal. Nadobúdateľ licencie môže reprodukovat' a distribuovat' snímky obrazovky a značky slov pre Softvér SAP Crystal Reports v dokumentoch alebo na médiách za predpokladu, že:
- a) The document or media isn't for commercial training material or third party training material and/or for-profit training material.
 - b) Licensee's Use may not be obscene or pornographic, and Licensee may not be disparaging, defamatory, or libelous to SAP, any of its software, or any other person or entity.
 - c) Licensee's Use may not directly or indirectly imply SAP sponsorship, affiliation, or endorsement of Licensee's product or service.
- a) Dokument alebo médium nie sú určené pre komerčný tréningový materiál alebo tréningový materiál tretej strany a/alebo pre ziskový tréningový materiál.
 - b) Použitie zo strany Nadobúdateľa licencie nesmie byť obscénne alebo pornografického charakteru, nesmie byť pohľadavé, urážlivé alebo inak poškodzujúce povest' spoločnosti SAP, akéhokoľvek jej softvéru alebo akejkolvek inej osoby či právnickej osoby.
 - c) Z Používania zo strany Nadobúdateľa licencie nesmie priamo ani nepriamo vyplývať sponzorstvo, spojenie alebo propagácia produktu alebo služby Nadobúdateľa licencie

- spoločnosťou SAP.
- d) Licensee may not Use the screen shot in a comparative advertisement
 - e) Licensee may not alter the screen shot in any way except to resize or crop the screen shot.
 - f) Licensee may not include portions of a screen shot in other product user interface.
 - g) Licensee may not Use screen shots that contain third-party content unless Licensee has obtained the express permission from the third-party.
 - h) Licensee must include the following copyright attribution statement: "SAP product screen shot(s) reprinted with permission from SAP."
 - i) If Licensee's Use includes references to a SAP Software, Licensee must use the full name of the Software.
 - j) Licensee may not use a screen shot that contains an image of an identifiable individual unless Licensee has obtained permission from the individual.
- d) Nadobúdateľ licencie nesmie Použiť snímku obrazovky v porovnávacej reklame.
 - e) Nadobúdateľ licencie nesmie meniť snímku obrazovky žiadnym spôsobom okrem zmeny jej veľkosti alebo jej orezania.
 - f) Nadobúdateľ licencie nesmie do svojho produktového používateľského rozhrania zahŕňať časti snímky obrazovky.
 - g) Nadobúdateľ licencie nesmie Použiť snímky obrazovky s obsahom tretích strán, ak Nadobúdateľ licencie nezíska výslovné povolenie od tretej strany.
 - h) Nadobúdateľ licencie musí zahrnúť nasledujúce vyhlásenie kompetencie k autorským právam: „Snímky obrazovky produktu spoločnosti SAP sú reprodukované s povolením spoločnosti SAP.“
 - i) Ak Používanie Nadobúdateľom licencie zahŕňa odkazy na Softvér SAP, Nadobúdateľ licencie musí používať úplný názov Softvéru.
 - j) Nadobúdateľ licencie nesmie použiť snímku obrazovky, na ktorej je vyobrazená identifikovateľná osoba, pokiaľ na to Nadobúdateľ licencie nezíska povolenie od tejto osoby.

7.2 SAP Crystal Reports runtime product

- 7.2.1 Scope. This section applies to the runtime product included in SAP Crystal Reports 2008, Crystal Reports XI, SAP Crystal Reports for Visual Studio 2010, and SAP Crystal Reports for Eclipse.
- 7.2.2 Definitions
- 7.2.2.1 "Client Application" means an application developed by Licensee that a) utilizes the Runtime Product, b) is installed fully on an end user's machine, with all report processing local to that machine, and c) adds significant and primary functionality to the Runtime Product.
- 7.2.2.2 "Internal Installation" or "Internally Install" means installing into production Client Applications and/or Server Applications on one or more computers within Licensee's company or organization only in connection with Licensee's internal business purposes.
- 7.2.2.3 "Distribution" or "Distribute" means selling, leasing, licensing or redistributing Client Applications and/or Server Applications to third party end users external to Licensee's company or organization.
- 7.2.2.4 "Runtime Product" means the version specific files and application program interfaces (APIs) specified in the RUNTIME.TXT file provided with SAP Crystal Reports 2008, SAP Crystal Reports for Eclipse 2.0, and SAP Crystal Reports for Visual Studio 2010.
- 7.2.2.5 "Server Application" means an application developed by Licensee that a) utilizes the Runtime Product, b) allows more than one user to Use the Runtime Product through any middle tier application(s), and c) adds significant and primary functionality to the Runtime Product. A Client Application installed in a Windows terminal server environment (e.g. Citrix or Microsoft Remote Desktop Platform) is a Server Application.
- 7.2.3 Usage. Licensee may install and Use a single copy of the Runtime Product to develop Client Applications and Server Applications. The Distribution and Internal Installation terms and conditions differ based on the type of applications Licensee develops, as described in the following sections.
- 7.2.4 Internal Installation of Client Applications and Server Applications. Licensor grants Licensee a personal, nonexclusive, limited license to Internally Install the Runtime Product with Client Applications and Server Applications.

7.2 Runtime produkt SAP Crystal Reports

- 7.2.1 Rozsah poskytovania. Tento článok sa vzťahuje na runtime produkt zahrnutý v produktoch SAP Crystal Reports 2008, Crystal Reports XI, SAP Crystal Reports for Visual Studio 2010 a SAP Crystal Reports for Eclipse.
- 7.2.2 Definície
- 7.2.2.1 „Klientska aplikácia“ znamená aplikáciu vyvinutú Nadobúdateľom licencie, ktorá a) využíva Runtime produkt, b) je úplne nainštalovaná v počítači koncového používateľa s úplne lokálnym spracovaním zostáv v tomto počítači a c) pridáva významnú a primárnu funkčnosť k Runtime produktu.
- 7.2.2.2 „Interná inštalácia“ alebo „Interne nainštalovať“ znamená inštaláciu do produktívnych Klientskych aplikácií a/alebo Serverových aplikácií na jeden alebo viac počítačov v spoločnosti alebo organizácii Nadobúdateľa licencie len v spojení s internými obchodnými účelmi Nadobúdateľa licencie.
- 7.2.2.3 „Distribúcia“ alebo „Distribúovať“ znamená predaj, lízing, licencovanie alebo redistribúciu Klientskych aplikácií a/alebo Serverových aplikácií koncovými používateľmi tretej strany, ktorí nepatria do spoločnosti alebo organizácie Nadobúdateľa licencie.
- 7.2.2.4 „Runtime produkt“ znamená súbory a rozhrania API (application program interfaces) špecifické pre určitú verziu, ktoré sú špecifikované v súbore RUNTIME.TXT poskytovanom s produktmi SAP Crystal Reports 2008, SAP Crystal Reports for Eclipse 2.0 a SAP Crystal Reports for Visual Studio 2010.
- 7.2.2.5 „Serverová aplikácia“ znamená aplikáciu vyvinutú Nadobúdateľom licencie, ktorá a) využíva Runtime produkt, b) umožňuje používanie Runtime produktu viac ako jednému používateľovi cez aplikácie strednej vrstvy a c) pridáva významnú a primárnu funkčnosť k Runtime produktu. Klientska aplikácia nainštalovaná v prostredí terminálového servera Windows (napr. Citrix alebo Platforma vzdialenej pracovnej plochy Microsoft) je Serverová aplikácia.
- 7.2.3 Použitie. Nadobúdateľ licencie môže nainštalovať a Použiť jednu kópiu Runtime produktu na vývoj Klientskych a Serverových aplikácií. Požiadavky a podmienky Distribúcie a Internej inštalácie sa líšia na základe typu aplikácií, ktoré vyvíja Nadobúdateľ licencie, ako je popísané v nasledujúcich článkoch.
- 7.2.4 Interná inštalácia Klientskych a Serverových aplikácií. Poskytovateľ licencie priznáva Nadobúdateľovi licencie individuálnu, neexkluzívnu, obmedzenú licenciu na Internú inštaláciu Runtime produktu s Klientskymi a Serverovými aplikáciami.

7.2.5 Distribution of Client Applications. Subject to Licensee's 7.2.5 compliance with all of the terms herein, including without limitation section 7.2.7, Licensor grants Licensee a personal, nonexclusive, limited license to Distribute Client Applications.

7.2.6 Distribution of Server Applications. Subject to Licensee's 7.2.6 compliance with all of the terms herein, including without limitation section 7.2.7, Licensor grants Licensee a personal, nonexclusive limited license to Distribute Server Applications to third parties provided that the Licensee has acquired a licensed copy of Crystal Reports for each Deployment of a Server Application that is Distributed, and the version of the Runtime Product utilized by such Server Application is the same version as Licensee's licensed copy of Crystal Reports.

7.2.7 Runtime Product Distribution Requirements.

If Licensee distributes the Runtime Product to third parties pursuant to sections 7.2.5 or 7.2.6, Licensee shall comply with the following requirements:

(a) Licensee remains solely responsible for support, service, upgrades, and technical or other assistance, required or requested by anyone receiving such Runtime Product copies or sample applications;

(b) Licensee does not use the name, logo, or trademark of Licensor, or the Software, without prior written permission from SAP;

(c) Licensee will defend, indemnify and hold SAP harmless against any claims or liabilities arising out of the use, reproduction or distribution of Runtime Product or the associated application;

(d) Licensee shall not distribute the Runtime Product with any general-purpose report writing, data analysis or report delivery product or any other product that performs the same or similar functions as SAP's product offerings; and

(e) Licensee shall secure the end user's ("End User") consent to terms substantially similar to the following:

End User agrees not to modify, disassemble, decompile, translate, adapt or reverse-engineer the Runtime Product or the report file (.RPT) format;

End User agrees not to distribute the Runtime Product to any third party or use the Runtime Product on a rental or timesharing basis or to operate a service bureau facility for the benefit of third-parties;

End User agrees not to use the Runtime Product to create for distribution a product that is generally competitive with SAP's product offerings;

End User agrees not to use the Runtime Product to create for distribution a product that converts the report file (.RPT) format to an alternative report file format used by any general-purpose report writing, data analysis or report delivery product that is not the property of SAP;

7.2.8 SAP AND ITS SUPPLIERS DISCLAIM ALL WARRANTIES, 7.2.8 EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. SAP AND ITS SUPPLIERS SHALL HAVE NO LIABILITY WHATSOEVER FOR ANY DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, PUNITIVE, COVER OR OTHER DAMAGES ARISING UNDER THIS AGREEMENT OR IN CONNECTION WITH THE APPLICATION OR RUNTIME PRODUCT.

Distribúcia Klientskych aplikácií. Na základe súladu Nadobúdateľa licencie so všetkými tu uvedenými podmienkami vrátane článku 7.2.7 bez obmedzenia priznáva Poskytovateľ licencie Nadobúdateľovi licencie individuálnu, neexkluzívnu, obmedzenú licenciu na Distribúciu Klientskych aplikácií.

Distribúcia Serverových aplikácií. Na základe súladu Nadobúdateľa licencie so všetkými tu uvedenými podmienkami vrátane článku 7.2.7 bez obmedzenia priznáva Poskytovateľ licencie Nadobúdateľovi licencie individuálnu, neexkluzívnu, obmedzenú licenciu na Distribúciu Serverových aplikácií tretím stranám za predpokladu, že Nadobúdateľ licencie získal licencovanú kópiu aplikácie Crystal Reports pre každé Nasadenie Serverovej aplikácie, ktorá je Distribuovaná, a verzia Runtime produktu využívaná takouto Serverovou aplikáciou je rovnaká ako verzia licencovanej kópie aplikácie Crystal Reports Nadobúdateľa licencie.

7.2.7 Požiadavky na Distribúciu Runtime produktu.

Ak bude Nadobúdateľ licencie distribuovať Runtime produkt tretím stranám podľa článkov 7.2.5 alebo 7.2.6, musí Nadobúdateľ licencie konať v zhode s nasledujúcimi požiadavkami:

(a) Nadobúdateľ licencie zostáva výhradne zodpovedný za podporu, služby, inovácie a technickú alebo inú podporu požadovanú alebo vyžadovanú kýmkoľvek, kto nadobúda takéto kópie Runtime produktu alebo jeho vzorové aplikácie,

(b) Nadobúdateľ licencie nepoužije názov, logo ani ochrannú známku Poskytovateľa licencie ani Softvér bez predchádzajúceho písomného povolenia spoločnosti SAP,

(c) Nadobúdateľ licencie súhlasí, že bude vystupovať v súlade so záujmami spoločnosti SAP v prípade akýchkoľvek reklamačných nárokov alebo záväzkov vyplývajúcich z používania, reprodukcie alebo distribúcie Runtime produktu alebo pridruženej aplikácie,

(d) Nadobúdateľ licencie nebude Runtime produkt distribuovať s akýmkoľvek produktom zaoberajúcim sa všeobecne zápisom zostáv, analýzou údajov alebo poskytovaním zostáv ani iným produktom, ktorý poskytuje rovnaké alebo podobné funkcie ako produktová ponuka spoločnosti SAP, a

(e) Nadobúdateľ licencie musí zabezpečiť súhlas koncového používateľa („Koncový používateľ“) s podmienkami v zásade podobnými nasledujúcim podmienkam:

Koncový používateľ súhlasí, že nebude modifikovať, rozkladať, dekompilovať, prekladať, adaptovať alebo spätne analyzovať Runtime produkt alebo formát súboru zostavy (.RPT),

Koncový používateľ súhlasí, že nebude distribuovať Runtime produkt akejkoľvek tretej strane alebo ho používať na báze prenájmu alebo zdieľania času alebo na prevádzku servisného výpočtového strediska v prospech tretích strán,

Koncový používateľ súhlasí, že nebude používať Runtime produkt na tvorbu produktu na distribúciu, ktorý je všeobecne schopný konkurovať produktovej ponuke spoločnosti SAP,

Koncový používateľ súhlasí, že nebude používať Runtime produkt na tvorbu produktu na distribúciu, ktorý konvertuje formát súboru zostavy (.RPT) na formáty alternatívnych súborov zostáv používaných akýmkoľvek produktom zaoberajúcim sa všeobecne zápisom zostáv, analýzou údajov alebo poskytovaním zostáv, ktorý nie je vlastníctvom spoločnosti SAP,

SPOLOČNOSŤ SAP A JEJ DODÁVATELIA ODMIETAJÚ VŠETKY ZÁRUKY, VÝSLOVNÉ ALEBO ODVOĎENÉ, VRÁTANE ZÁRUK PREDAJNOSTI, VHODNOSTI NA URČITÝ ÚČEL A NEPORUŠOVANIA PRÁV TRETÍCH STRÁN BEZ OBMEDZENIA. SPOLOČNOSŤ SAP A JEJ DODÁVATELIA NEBUDÚ NIEŠŤ ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ AKÉHOKOL'VEK DRUHÚ ZA ŽIADNE PRIAME, NEPRIAME, VÝSLEDNÉ, NÁHODNÉ, REPRESÍVNE, KRYCIE ALEBO INÉ ŠKODY VYPLÝVAJÚCE Z TEJTO ZMLUVY ALEBO V SPOJENÍ S APLIKÁCIOU ALEBO RUNTIME PRODUKTOM.

7.3 SAP Crystal Dashboard Design, departmental edition.

7.3.1 Usage. Presentations created with the departmental edition of SAP Crystal Dashboard Design may be freely redistributed.

SWF files generated by the departmental edition that access data exclusively with the Crystal Reports connector can be embedded into a Crystal Report and the resulting report can be redistributed without any additional licensing requirements.

7.3.2 Restrictions. SWF files generated by the departmental edition:

- Cannot be deployed to SAP BusinessObjects Enterprise or SAP BusinessObjects Edge.
- Can be deployed standalone only to SAP Crystal Reports Server or SAP Crystal Server.
- Cannot access any data sources from SAP Software, with the exception of SAP BusinessOne.
- Cannot be distributed to more than 100 end users.

Connected Presentations may be used only for users internal business purposes and not pursuant to a commercial sale, rental, or lease of the Connected Presentations (whether alone or in combination with another program or product).

7.4 SAP Crystal Dashboard Design, personal edition

7.4.1 Usage. Self Contained Presentations created with the personal edition of SAP Crystal Dashboard Design may be freely redistributed. SWF files created by the personal edition of SAP Crystal Dashboard Design that access data exclusively with the Crystal Reports connector can be embedded into a Crystal Report and the resulting report can be redistributed without requiring additional licensing.

7.4.2 Restrictions. SWF files generated by the personal edition:

- Cannot be deployed to SAP BusinessObjects Enterprise or SAP BusinessObjects Edge.
- Can be deployed standalone only to SAP Crystal Reports Server, or SAP Crystal Server.
- Cannot access any data sources from SAP Software, with the exception of SAP BusinessOne.

Connected Presentations may be used only for users internal business purposes and not pursuant to a commercial sale, rental, or lease of the Connected Presentations (whether alone or in combination with another program or product).

7.5 SAP Crystal Presentation Design

7.5.1 Usage. Self Contained Presentations created with all editions of SAP Crystal Presentation Design may be freely redistributed. Licensees of the enterprise edition of SAP Crystal Presentation Design can deploy the Software to any number of employees and contractors, provided those employees and contractors are directly employed by the Licensee. This license does not extend beyond Licensee's corporate entity and excludes all subsidiaries or affiliates of the Licensee.

7.5.2 Restrictions. The student edition of SAP Crystal Presentation Design may only be Used by full time or part time students of a secondary or post-secondary educational institution.

7.6 SAP Crystal Server

7.6.1 Scope. This section applies to SAP Crystal Reports Server and SAP Crystal Server. Throughout this section, the term 'SAP Crystal Server' shall be defined to include both products.

7.3 Špecializované vydanie produktu SAP Crystal Dashboard Design.

Použitie. Prezentácie vytvorené pomocou špecializovaného vydania SAP Crystal Dashboard Design možno voľne redistribuovať.

Súbory SWF generované špecializovaným vydaním, ktoré získavajú prístup k dátam výlučne pomocou konektora Crystal Reports, môžu byť vložené do produktu Crystal Report a výslednú zostavu možno redistribuovať bez akýchkoľvek požiadaviek na dodatočné licencovanie.

7.2.3 Obmedzenia. Súbory SWF generované špecializovaným vydaním:

- sa nesmú nasaďiť v prostredí SAP BusinessObjects Enterprise ani v prostredí SAP BusinessObjects Edge,
- môžu byť samostatne nasadené len v produktoch SAP Crystal Reports Server alebo SAP Crystal Server,
- nesmú získavať prístup k žiadnym zdrojom dát zo Softvéru SAP okrem softvéru SAP BusinessOne,
- nemôžu byť distribuované viac ako 100 koncovým používateľom.

Pripojené prezentácie sa môžu používať len na interné podnikové účely používateľov, a nie na základe komerčného predaja, prenájmu alebo nájmu Pripojených prezentácií (či už samostatne alebo v kombinácii s iným programom alebo produktom).

7.4 SAP Crystal Dashboard Design, personal edition

7.4.1 Použitie. Vlastné prezentácie vytvorené pomocou vydania SAP Crystal Dashboard Design personal edition možno voľne redistribuovať. Súbory SWF generované vydaním personal edition, ktoré získavajú prístup k dátam výlučne pomocou konektora Crystal Reports, môžu byť vložené do produktu Crystal Report a výslednú zostavu možno redistribuovať bez akýchkoľvek požiadaviek na dodatočné licencovanie.

7.4.2 Obmedzenia. Súbory SWF generované vydaním personal edition:

- sa nesmú nasaďiť v prostredí SAP BusinessObjects Enterprise ani v prostredí SAP BusinessObjects Edge,
- môžu byť samostatne nasadené len v produktoch SAP Crystal Reports Server alebo SAP Crystal Server,
- nesmú získavať prístup k žiadnym zdrojom dát zo Softvéru SAP okrem softvéru SAP BusinessOne,

Pripojené prezentácie sa môžu používať len na interné podnikové účely používateľov, a nie na základe komerčného predaja, prenájmu alebo nájmu Pripojených prezentácií (či už samostatne alebo v kombinácii s iným programom alebo produktom).

7.5 SAP Crystal Presentation Design

7.5.1 Použitie. Vlastné prezentácie vytvorené pomocou všetkých vydaní SAP Crystal Presentation Design možno voľne redistribuovať. Nadobúdatelia licencie s vydaním enterprise edition produktu SAP Crystal Presentation Design môžu nasaďiť Softvér pre ľubovoľný počet zamestnancov a zmluvných pracovníkov, ak Nadobúdateľ licencie priamo zamestnáva týchto zamestnancov a zmluvných pracovníkov. Táto licencia nepresahuje rámec podnikovej entity Nadobúdateľa licencie a nezahŕňa žiadne pobočky ani ovládané osoby Nadobúdateľa licencie.

7.5.2 Obmedzenia. Vydanie student edition produktu SAP Crystal Presentation Design môžu Používať len študenti riadne alebo diaľkovo študujúci v stredoškolskej alebo postgraduálnej stredoškolskej vzdelávacej inštitúcii.

7.6 SAP Crystal Server

7.6.1 Rozsah poskytovania. Tento článok sa vzťahuje na produkty SAP Crystal Reports Server a SAP Crystal Server. Výraz „SAP Crystal Server“ sa v tomto článku používa na označenie oboch produktov.

7.6.2 Usage. SAP Crystal Reports which contain SWF files created by either the personal or departmental edition of SAP Crystal Dashboard Design that access data exclusively with the Crystal Reports connector can be viewed by users with either NUL or CAL licenses. Licensee may use SAP Crystal Server's mobile features or functionalities.

7.6.3 Restrictions. For each Deployment, SAP Crystal Server may be installed and Used only on a single Server. Licensee may not attempt to cluster the system across multiple live Servers. Licensee cannot use SAP Crystal Server to access data in SAP applications with the exception of SAP Business One.

The following content can only be viewed using NUL licenses:

- SAP Crystal Reports
- SAP Crystal Dashboard Design, departmental edition
- SAP BusinessObjects Explorer (SAP Crystal Server 2011 and later only)

The following content can only be viewed using CSBL licenses:

- SAP Crystal Reports
- SAP Crystal Dashboard Design, departmental edition (SAP Crystal Server 2016 and later only)
- SAP BusinessObjects Explorer (SAP Crystal Server 2016 and later only)

The following integration kits are not licensed for Use with SAP Crystal Server:

- SAP BusinessObjects Integration for PeopleSoft Enterprise
- SAP BusinessObjects Integration for JDE EnterpriseOne
- SAP BusinessObjects Integration for Siebel
- SAP BusinessObjects Integration for Oracle E-Business Suite
- SAP BusinessObjects Integration for SAP

SAP Crystal Server includes runtime license to use the SAP BusinessObjects BI Semantic Layer RESTful Web Service SDK ("BI SDK") solely for the purposes of accessing semantic data.

Each SAP Crystal Server 2016 (and later) named users license includes one (1) named user license of SAP Crystal Reports and one (1) named user license of SAP Crystal Dashboard Design, departmental edition.

7.6.4 SAP Crystal Server, analytics edition has a maximum limit of 100 named users and 250 concurrent sessions on a single server. The license includes the following Runtime Software: (i) SAP IQ, which may be deployed either on the same server as Crystal Server, or on a separate server up to a maximum of 16 cores and (ii) Data Integrator, Edge edition, which may be deployed on the same server as Crystal Server, or a separate server up to a maximum of 6 Cores, and (iii) one (1) Concurrent Session license of SAP PowerDesigner DataArchitect, Edge edition.

Use of the Runtime Software is limited to the following: Data Integrator, Edge edition (i) does not include Text Data Processing and (ii) can connect to and leverage any existing CMS repositories residing on a separate server in the customer's landscape and can only be used to load data into the included SAP IQ, from any number of SAP data sources, and up to two database types under the database interfaces.

Použitie. Zostavy SAP Crystal Reports obsahujúce súbory SWF vytvorené pomocou vydania personal edition alebo vydania departmental edition produktu SAP Crystal Dashboard Design, ktoré získavajú prístup k dátam výlučne pomocou konektora Crystal Reports, môžu byť zobrazené používateľmi s licenciami NUL alebo CAL. Nadobúdateľ licencie môže používať súčasti alebo funkcie produktu SAP Crystal Server pre mobilné zariadenia.

Obmedzenia. Produkt SAP Crystal Server môže byť v každom nasadení nainštalovaný a Používaný iba na jednom Serveri. Nadobúdateľ licencie sa nesmie pokúšať o vytvorenie systémového klastra s viacerými produktívnymi Servermi. Nadobúdateľ licencie nesmie používať SAP Crystal Server na prístup k dátam v Aplikáciách SAP s výnimkou produktu SAP Business One.

Nasledujúci obsah je možné zobraziť len s pomocou licencií NUL:

- SAP Crystal Reports
- špecializované vydanie produktu SAP Crystal Dashboard Design
- SAP BusinessObjects Explorer (len verzia SAP Crystal Server 2011 a novšie verzie).

Nasledujúci obsah je možné zobraziť len s pomocou licencií CSBL:

- SAP Crystal Reports
- špecializované vydanie produktu SAP Crystal Dashboard Design (len verzia SAP Crystal Server 2016 a novšie verzie)
- SAP BusinessObjects Explorer (len verzia SAP Crystal Server 2016 a novšie verzie).

Nasledujúce integračné súpravy nie sú licencované na Použitie s produktom SAP Crystal Server:

- SAP BusinessObjects Integration pre PeopleSoft Enterprise,
- SAP BusinessObjects Integration pre JDE EnterpriseOne,
- SAP BusinessObjects Integration pre Siebel,
- SAP BusinessObjects Integration pre Oracle E-Business Suite,
- SAP BusinessObjects Integration pre SAP.

SAP Crystal Server zahŕňa runtime licenciu na používanie súpravy SAP BusinessObjects BI Semantic Layer RESTful Web Service SDK („BI SDK“) výlučne na účely prístupu k sémantickým údajom.

Každá licencia definovaných používateľov na SAP Crystal Server 2016 (a novší) zahŕňa jednu (1) licenciu definovaného používateľa na SAP Crystal Reports a jednu (1) licenciu definovaného používateľa na špecializované vydanie produktu SAP Crystal Dashboard Design.

Analytické vydanie produktu SAP Crystal Server má maximálny limit 100 definovaných používateľov a 250 súbežných relácií na jednom serveri. Licencia zahŕňa nasledujúci Runtime softvér: (i) SAP IQ, ktorý možno nasaďiť buď na rovnakom serveri ako Crystal Server, alebo na samostatnom serveri s maximálne 16 jadrami, a (ii) Data Integrator, Edge edition, ktorý možno nasaďiť na rovnakom serveri ako Crystal Server alebo na samostatnom serveri s maximálne 6 Jadrami a (iii) jednu (1) licenciu Súbežnej relácie pre SAP PowerDesigner DataArchitect, Edge edition.

Použitie Runtime softvéru je obmedzené nasledovne: Data Integrator, Edge edition, (i) nezahŕňa Text Data Processing a (ii) môže sa pripájať k a využívať akékoľvek existujúce odkladacie priestory CMS na samostatnom serveri v zóne zákazníka a môže sa použiť iba na načítanie údajov do zahrnutého softvéru SAP IQ, z ľubovoľného počtu zdrojov údajov SAP, a do najviac dvoch typov databáz v rozhraní databáz.

Use of SAP IQ Runtime Software is limited to access by and through SAP Crystal Server.

SAP Crystal Server, analytics edition includes runtime license to use the SAP BusinessObjects BI Semantic Layer RESTful Web Service SDK („BI SDK“) solely for the purposes of accessing semantic data.

Použitie Runtime softvéru SAP IQ je obmedzené na prístup cez a prostredníctvom produktu SAP Crystal Server.

SAP Crystal Server, analytics edition, zahŕňa runtime licenciu na používanie súpravy SAP BusinessObjects BI Semantic Layer RESTful Web Service SDK („BI SDK“) výlučne na účely prístupu k sémantickým údajom.

7.7 Xcelsius Engage Server

7.7.1 *Usage.* Self Contained Presentations created with Xcelsius Engage Server may be freely redistributed. A connected presentation that receives its data exclusively from the Crystal Reports connector, and is embedded into a Crystal Report is considered a self-contained presentation.

7.7.2 *Restrictions.* SWF files generated by Xcelsius Engage Server cannot be deployed to SAP BusinessObjects Enterprise or SAP BusinessObjects Edge.

Connected Presentations may be used only for users internal business purposes and not pursuant to a commercial sale, rental, or lease of the Connected Presentations (whether alone or in combination with another program or product).

7.7 Xcelsius Engage Server

Použitie. Vlastné prezentácie vytvorené pomocou produktu Xcelsius Engage Server možno voľne redistribuovať. Pripojená prezentácia, ktorá prijíma svoje údaje výlučne z konektora Crystal Reports a ktorá je vložená do zostavy Crystal Report, sa považuje za vlastnú prezentáciu.

Obmedzenia. Súbor SWF generovaný produktom Xcelsius Engage Server nemožno nasadiť do prostredia produktu systému SAP BusinessObjects Enterprise ani produktu SAP BusinessObjects Edge.

Pripojené prezentácie sa môžu používať len na interné podnikové účely používateľov, a nie na základe komerčného predaja, prenájmu alebo nájmu Pripojených prezentácií (či už samostatne alebo v kombinácii s iným programom alebo produktom).

7.8 SAP Crystal Reports Server OEM Embedded

7.8.1 SAP Crystal Reports Server OEM Embedded („CRSE“) may only be installed and used on a single Server whether the Software is licensed on a NUL or Server basis. Licensee may not attempt to cluster the system across multiple live Servers. Licensee cannot use CRSE to access data in SAP applications.

7.8 SAP Crystal Reports Server OEM Embedded

7.8.1 SAP Crystal Reports Server OEM Embedded („CRSE“) je možné nainštalovať a používať len na jednom Serveri bez ohľadu na to, či je Softvér licencovaný na báze licencií NUL alebo licencií na Server. Nadobúdateľ licencie sa nesmie pokúšať o vytvorenie systémového klastra s viacerými produktívnymi Servermi. Nadobúdateľ licencie nesmie použiť CRSE na prístup k dátam v aplikáciách SAP.

8. Supplementary Products

8.1 Directories.

Following are additional license conditions for content/reference data (address data, geo data etc...) provided in Data Quality and Data Services products („Directories“)

- 8.1.1
- Directories, any related documentation and any intellectual property rights therein at all times remain the property of SAP and its third party suppliers (as the case may be);
 - Licensees are not permitted to resell the data. Directories shall not be used within a service bureau environment. In selected cases, the use by an affiliate will require a separate license (see all specific directory restrictions in the „Pass Through Terms for Directories“ attached hereto as Exhibit 5 which constitute a part of the terms and conditions of Licensee's use of such Directories).
 - Directories may only be used together with the SAP Data Quality and/or Data Services Products; a perpetual license for the SAP Data Quality and Data Services Products is a prerequisite for using Directories;
 - Directories may not be used for creating a mailing list, database or other derivative work, but may be used to cleanse an existing mailing list or database of an End User;
 - Directories will be updated from time to time: only the current version of an Directory may be used;
 - SAP may use a software utility mechanism in Directories that imposes time limitations to prevent the use of outdated Directories;
 - SAP's third party suppliers shall have no liability to End User or any third party as a result of End User's use of the Directories

8. Doplnkové produkty

8.1 Adresáre.

Nasledujú dodatočné licenčné podmienky pre obsah/referenčné údaje (údaje adres, geografické údaje atď...) poskytované v produktoch Data Quality a Data Services („Adresáre“)

- 8.1.1
- Adresáre, akákoľvek súvisiaca dokumentácia a akékoľvek práva duševného vlastníctva tu uvedené zostávajú vždy vlastníctvom spoločnosti SAP a jej dodávateľov tretích strán (podľa konkrétnych prípadov).
 - Nadobúdatelia licencie nemajú povolené ďalej predávať tieto dáta. Adresáre sa nesmú používať v prostredí servisných výpočtových stredísk. Vo vybraných prípadoch bude používanie ovládanou osobou vyžadovať samostatnú licenciu (pozrite si všetky obmedzenia špecifických adresárov v časti „Podmienky postúpenia pre Adresáre“, ktorá je pripojená k tomuto dokumentu ako Príloha 5 a ktorá ustanovuje časť požiadaviek a podmienok používania takýchto Adresárov Nadobúdateľom licencie).
 - Adresáre sa môžu používať len spolu s produktmi SAP Data Quality a/alebo Data Services. Nevyhnutnou podmienkou na používanie Adresárov je permanentná licencia na produkty SAP Data Quality a Data Services.
 - Adresáre sa nesmú používať na vytváranie zoznamov adres, databáz ani iných odvodených diel, ale môžu sa použiť na vyčistenie existujúceho zoznamu adres alebo databázy Koncového používateľa.
 - Adresáre sa budú priebežne aktualizovať: používať sa môže len aktuálna verzia Adresára.
 - SAP môže v Adresároch použiť softvérový pomocný mechanizmus, ktorý zavedie časové obmedzenia na zamedzenie používania Adresárov, ktorým vypršala určená lehota.
 - Dodávateľia tretích strán spoločnosti SAP nebudú niesť žiadnu zodpovednosť za Koncového používateľa alebo akúkoľvek

or any services you receive related to the use of the Directories;

- Content updates will not be provided by SAP hereunder, except to the extent the Directories' third party supplier(s) makes content updates available to SAP. In no case shall any SAP maintenance or support be provided for the Directories licensed herein.
- A third-party supplier for Directories may elect to terminate SAP's right to distribute Directories or to provide updates during the term of your subscription, in which case Licensee's sole remedy will be to receive a refund of fees for the portion of the subscription for which Licensee is unable to use such Directories, unless otherwise stated in the Pass-Through Terms.

8.1.2 Licensing Information

- Directories are sold on a subscription model basis, therefore no annual maintenance fee is to be charged and, except to the extent the Directories content source makes content updates available to SAP, no SAP maintenance or support is provided for these products.
- Subscription fees may include charges from domestic or international postal authorities or other data providers.
- The Initial Term of this shall be 12 (twelve) calendar months from the Effective Date of the "Initial Term".
- Automatic renewals occur on an annual basis, subject to availability of the licensed Directory on the current SAP List of Prices and Conditions, and will be processed and invoiced according to the then current pricing and terms. After the Initial Term, this subscription license may be terminated by either party with 90 days written notice prior to the start of the following Renewal Term. Any termination must be in writing to the affected party and will be effective at the end of the then-current Initial/Renewal Term during which the termination notice is received by SAP.

8.1.3 In no event shall SAP's total liability for damages of any kind or nature in any way arising from or related to the licensed Directories exceed an amount equal to the annual Subscription Fee paid in the twelve (12) month period prior to the date of the claim.

8.2 Generic Products

8.2.1 SAP Test Acceleration and Optimization.

SAP Test Acceleration and Optimization requires a license of HP Quality Center including the modules Business Process Testing and QuickTest Professional. This can be licensed from HP directly or by licensing "SAP Quality Center by HP" (material number 7010568).

8.2.2 SAP Landscape Transformation, enterprise edition ("LT")

The license for LT is explicitly connected to the customer installation(s) identified by Licensee is non-transferrable.

8.2.3 SAP Landscape Transformation Replication Server ("SLT")

SAP Landscape Transformation Replication Server ("SLT") includes SAP Mobile Platform ("Mobile Platform") as Runtime Software. The Mobile Platform is licensed for use with the licensed SLT Server only. Any additional use of the Mobile Platform requires an additional license.

tretiu stranu ako výsledok používania Adresárov Koncovým používateľom alebo akýchkoľvek služieb, ktoré dostanete v súvislosti s používaním Adresárov.

- Spoločnosť SAP na základe tohto dokumentu nebude poskytovať žiadne aktualizácie obsahu nad rámec rozsahu, v ktorom dodávateľa Adresárov tretích strán sprístupňujú aktualizácie obsahu spoločnosti SAP. Pre Adresáre licencované týmto spôsobom sa v žiadnom prípade nesmie poskytovať žiadna údržba ani podpora spoločnosti SAP.
- Dodávateľ Adresárov tretej strany sa môže rozhodnúť ukončiť právo spoločnosti SAP na distribúciu Adresárov alebo na poskytovanie aktualizácií počas doby vašej abonencie, čo v takomto prípade bude znamenať, že výhradnou náhradou Nadobúdateľa licencie bude vrátenie poplatkov za časť abonencie, počas ktorej nemohol Nadobúdateľ licencie používať takéto Adresáre, pokiaľ nie je inak uvedené v Podmienkach postúpenia.

8.1.2 Licenčné informácie

- Adresáre sa predávajú na báze modelu abonencie, a preto sa neúčtuje žiadny ročný poplatok za údržbu s výnimkou rozsahu, v ktorom zdroj obsahu Adresárov sprístupňuje aktualizácie obsahu spoločnosti SAP, a pre tieto produkty sa neposkytuje žiadna údržba ani podpora spoločnosťou SAP.
- Abonencia môže zahŕňať poplatky od domácich alebo zahraničných poštových úradov alebo iných poskytovateľov údajov.
- Počiatočným obdobím tohto bude 12 (dvanásť) kalendárnych mesiacov od Dátumu nadobudnutia účinnosti „Počiatočného obdobia“.
- Automatické obnovy sa uskutočňujú na ročnom základe a na základe dostupnosti licencovaného Adresára v aktuálnom Cenníku a podmienkach spoločnosti SAP a budú spracované a fakturované podľa cien a podmienok aktuálnych v danom čase. Po uplynutí Počiatočného obdobia môže byť táto predplatená licencia ukončená oboma stranami písomnou výpoveďou 90 dní pred začiatkom nasledujúceho Obdobia obnovenia. Každé ukončenie musí byť písomne doručené druhej strane a vstúpi do platnosti na konci aktuálnej Počiatočného obdobia/Obdobia obnovenia, počas ktorej spoločnosť SAP prijala túto výpoveď.

8.1.3 Celková zodpovednosť spoločnosti SAP za škody akéhokoľvek druhu alebo povahy vyplývajúce akýmkoľvek spôsobom z alebo súvisiace s Adresármi nemôže presiahnuť sumu zodpovedajúcu ročnej Abonencii zaplatenej v období dvanásť (12) mesiacov pred dátumom uplatnenia nároku.

8.2 Všeobecné produkty

8.2.1 SAP Test Acceleration and Optimization.

Aplikácia SAP Test Acceleration and Optimization vyžaduje licenciu aplikácie HP Quality Center vrátane modulov Business Process Testing a QuickTest Professional. Túto možnosť je možné licencovať priamo z HP alebo licencovaním „SAP Quality Center by HP“ (číslo materiálu 7010568).

8.2.2 Podnikové vydanie SAP Landscape Transformation („LT“)

Licencia pre LT je výslovne prepojená s inštaláciami zákazníka, ktoré sú identifikované Nadobúdateľom licencie, a nie je prenosná.

8.2.3 SAP Landscape Transformation Replication Server („SLT“)

SAP Landscape Transformation Replication Server („SLT“) zahŕňa platformu SAP Mobile Platform („Mobile Platform“) ako Runtime softvér. Platforma Mobile Platform je licencovaná na používanie len s licencovanou aplikáciou SLT Server. Akékoľvek ďalšie používanie platformy Mobile Platform vyžaduje ďalšiu licenciu.

8.2.4 SAP Test Data Migration Server

SAP Test Data Migration Server includes SAP Mobile Platform ("Mobile Platform") as Runtime Software. The Mobile Platform is licensed for use with the licensed SAP Test Data Migration Server only. Any additional use of the Mobile Platform requires an additional license.

8.2.4 SAP Test Data Migration Server

SAP Test Data Migration Server zahŕňa platformu SAP Mobile Platform („Mobile Platform“) ako Runtime softvér. Platforma Mobile Platform je licencovaná na používanie len s licencovanou aplikáciou SAP Test Data Migration Server. Akékoľvek ďalšie používanie platformy Mobile Platform vyžaduje ďalšiu licenciu.

9. Database and Technology Portfolio Products (Excluding HANA)

9.1 The licensed Software may include certain third party open source and/or other free download components (collectively, the "Free Download Components"). Please refer to <http://www.sap.com/sybase-thirdpartylegal> for certain notices relating to the Free Download Components.

9.2 Product versions marked as "Earlier Versions" on SAP Service Marketplace may only be downloaded and/or used by Licensees who are or previously were Sybase customers and who have or previously had licensed the particular earlier version of software that they wish to download and/or use.

9.3.1 SAP ASE Runtime Edition. SAP Adaptive Server Enterprise ("ASE") is a runtime database licensed for use by individuals licensed as SAP Named Users solely in conjunction with their use of applicable Software and/or Third Party Software licensed by Licensee from SAP. The SAP ASE runtime database may not be used to run any software and/or third party software other than applicable Software and/or Third Party Software licensed by Licensee from SAP. SAP ASE runtime database includes a limited runtime license of MaxDB database, subject to these provisions. For purposes of clarification, see the applicable Software and/or Third Party Software Documentation for information regarding release(s) / version(s) supported on the SAP ASE and MaxDB runtime database. SAP ASE runtime database includes a limited runtime license of SAP Replication Server, Premium edition to be used only in conjunction with SAP ASE solely for disaster recovery purposes.

9.3.2 SAP ASE

Licensee shall only use SAP ASE in connection with the Software licensed for the Use with SAP ASE and only for the purposes of its own internal data processing which includes access of third party user such as contractor, supply chain vendor or supplier, customer, or third party individual authorized by the customer. Licensee may not Use SAP ASE with any non-SAP branded or custom developed applications.

Third party database applications running on HANA Cloud Platform may directly access SAP ASE.

Third party database applications for system administration, monitoring and management may directly access SAP ASE.

Third party database applications or new functionality or new applications which may directly access the SAP ASE or indirectly access information contained therein are not allowed.

The foregoing provision, however, does not prohibit the Licensee from using a development environment or workbench which is part of the SAP Software to configure or modify the SAP software for which the database is licensed.

9.3.3 DB2 Runtime Database in Certain Sybase Licensing Scenarios. Notwithstanding anything to the contrary, the Afaría DM Software, if licensed hereunder, may require a database product in addition to any runtime database that may be licensed hereunder. The

9. Produkty databázového a technologického portfólia (okrem produktov HANA)

Licencovaný Softvér môže zahŕňať určité open source softvérové komponenty tretích strán a/alebo iné bezplatne stiahnuteľné komponenty (spoločne označované ako „Bezplatne stiahnuteľné komponenty“). Na stránke <http://www.sap.com/sybase-thirdpartylegal> nájdete niektoré vyhlásenia súvisiace s Bezplatne stiahnuteľnými komponentmi.

9.2 Verzie produktov označené ako „Staršie verzie“ na lokalite SAP Service Marketplace môžu stiahnuť a/alebo používať len Nadobúdatelia licencie, ktorí sú alebo v minulosti boli zákazníkmi spoločnosti Sybase a ktorí majú alebo v minulosti mali licencovanú konkrétnu staršiu verziu softvéru, ktorý chcú stiahnuť a/alebo používať.

9.3.1 SAP ASE Runtime Edition. SAP Adaptive Server Enterprise („ASE“) je runtime databáza licencovaná na použitie jednotlivcami, ktorí sú licencovaní ako Definovaní používatelia SAP, výlučne v spojení s ich používaním príslušného Softvéru a/alebo Softvéru tretej strany licencovaného Nadobúdateľovi licencie spoločnosťou SAP. Runtime databáza SAP ASE sa nesmie používať na spúšťanie iného softvéru a/alebo softvéru tretej strany než je príslušný Softvér a/alebo Softvér tretej strany licencovaný Nadobúdateľovi licencie spoločnosťou SAP. Runtime databáza SAP ASE zahŕňa obmedzenú runtime licenciu na databázu MaxDB, na ktorú sa vzťahujú tieto ustanovenia. Na účely objasnenia si pozrite Dokumentáciu k príslušnému Softvéru a/alebo Softvéru tretej strany, kde nájdete informácie o vydaniach alebo verziách podporovaných runtime databázou SAP ASE a MaxDB. Databáza SAP ASE zahŕňa obmedzenú runtime licenciu na SAP Replication Server, Premium edition, ktorá sa môže využívať iba v spojení s produktom SAP ASE výlučne len na účely obnovenia po havárii.

9.3.2 SAP ASE

Nadobúdateľ licencie je oprávnený používať softvér SAP ASE len v spojení so Softvérom licencovaným na Používanie so softvérom SAP ASE a len na účely vlastného interného spracovania dát, čo zahŕňa prístup používateľov tretích strán, ako napr. zmluvných dodávateľov, predajcov alebo dodávateľov v rámci logistických reťazcov, zákazníkov alebo jednotlivých osôb tretích strán s oprávnením od zákazníka. Nadobúdateľ licencie nemôže Použiť produkt SAP ASE so žiadnymi aplikáciami inej značky než SAP ani so žiadnymi aplikáciami, ktoré sám vyvinie.

Databázové aplikácie tretej strany, ktoré sú spustené na Platforme HANA Cloud, môžu priamo pristupovať k produktu SAP ASE.

Databázové aplikácie tretích strán na správu, monitorovanie a riadenie systému môžu mať priamy prístup k softvéru SAP ASE.

Databázové aplikácie tretích strán, nové funkcie alebo nové aplikácie, ktoré môžu získať priamy prístup k produktu SAP ASE alebo nepriamy prístup k informáciám v tomto produkte, nie sú povolené.

Predchádzajúce ustanovenie však nezakazuje Nadobúdateľovi licencie používať vývojové prostredie alebo workbench, ktorý je súčasťou Softvéru SAP, na konfiguráciu alebo úpravu softvéru SAP, pre ktorý je databáza licencovaná.

9.3.3 Runtime databáza DB2 v určitých prípadoch licencovania produktov Sybase. Napriek čomukoľvek, čo je uvedené v rozpore s týmto dokumentom, softvér Afaría DM, ak je licencovaný podľa týchto podmienok, môže vyžadovať ďalší databázový produkt

Agreement does not contain a license to use any database product other than one identified in the Agreement. SAP makes no representations or warranties as to the terms of any license or the operation of any database product obtained (i.e. licensed) directly from a third party vendor by Licensee, and Licensee is responsible for support and maintenance of any database product obtained (i.e. licensed) from a third party vendor, and SAP has no responsibility in this regard.

9.3.4 SAP Adaptive Server Platform. The total number of Cores licensed represents the maximum total cumulative Cores on which all of the Software included in SAP Adaptive Server Platform may be installed and Used.

9.3.5 SAP ASE, Edge Edition. SAP ASE, Edge Edition is limited to 4 cores and includes a limited runtime license of SAP Sybase Replication Server, Premium edition to be used only in conjunction with SAP ASE, Edge Edition solely for disaster recovery purposes.

9.3.6 SAP Event Stream Processor and Adapters. As is true in all cases, in order to integrate or otherwise Use the licensed Software with another third party software product, Licensee must first secure an appropriate license from the applicable third party licensor (or one of its authorized distributors). SAP may disclose Licensee's business name, address and license metric / level to such entities (where they are licensors of the licensed Software to SAP or its parent, SAP SE) to assist such licensors in determining Licensee's compliance with the preceding sentence.

9.3.7 SAP SQL Anywhere workgroup, Edge edition. SAP SQL Anywhere workgroup, Edge edition, (i) is limited to Use on a maximum of eight (8) Cores on a single server and (ii) includes SQL Anywhere Monitor solely for non-productive Use.

9.3.8 SAP PowerDesigner. Includes SAP SQL Anywhere database, which may only be Used as the metadata repository for PowerDesigner (where licensed) and for SQL language parsing.

9.3.9 SAP IQ, Edge edition may only be deployed on a server having a maximum of 8 Cores. Regardless of the number of Cores licensed, SAP IQ, Edge edition may be Used for databases of up to one (1) terabyte.

9.3.10 IoT Foundation for SAP HANA. The following Runtime Software is included with the respective usage limitations listed below:

- 64 GB of memory of SAP HANA Smart Data Streaming Option
- 256 GB of SAP HANA Dynamic Tiering Option
- One Node of SAP HANA Vora
- Remote Data Sync
- IoT SIM Management

9.3.11 IoT Client for SAP HANA. The following Runtime Software is included with the respective usage restrictions listed below.

- One Device of SAP SQL Anywhere Database and Sync Client
- Streaming Lite
- Plant Connectivity

10. Mobile

10.1 The licensed Software may include certain third party open source and/or other free download components (collectively, the "Free Download Components"). Please refer to <http://www.sap.com/sybase-thirdpartylegal> for certain notices relating to the Free Download Components.

okrem akejkol'vek runtime databázy, ktorá môže byť licencovaná podľa týchto podmienok. Zmluva neobsahuje licenciu na používanie iného databázového produktu, než je produkt identifikovaný v Zmluve. SAP neposkytuje žiadne vyhlásenia ani záruky v súvislosti s podmienkami akejkoľvek licencie alebo prevádzkou akéhokoľvek databázového produktu, ktorý Nadobúdateľ licencie získal (licencoval) priamo od dodávateľa tretej strany, a Nadobúdateľ licencie je zodpovedný za podporu a údržbu akéhokoľvek databázového produktu získaného (licencovaného) od dodávateľa tretej strany a spoločnosť SAP nenesie v tejto súvislosti žiadnu zodpovednosť.

SAP Adaptive Server Platform. Celkový počet licencovaných Jadier predstavuje maximálny celkový súhrnný počet Jadier, na ktorých sa môže nainštalovať a používať všetok Softvér zahrnutý v platforme SAP Adaptive Server Platform.

SAP ASE, Edge Edition. Databáza SAP ASE, Edge Edition je obmedzená na 4 jadrá a zahŕňa obmedzenú runtime licenciu na SAP Sybase Replication Server, Premium edition, ktorá sa môže využívať iba v spojení s produktom SAP ASE, Edge Edition výlučne len na účely obnovenia po katastrofe.

SAP Event Stream Processor and Adapters. Ako vždy, aj v tomto prípade platí, že ak Nadobúdateľ licencie chce integrovať alebo inak Používať licencovaný Softvér s iným softvérovým produktom tretej strany, musí si najprv obstaráť zodpovedajúcu licenciu od príslušného poskytovateľa licencie tretej strany (alebo od niektorého z jeho autorizovaných distribútorov). Spoločnosť SAP môže zverejniť obchodný názov, adresu a úroveň/metriky licencií pred týmito subjektmi (ak sú poskytovateľmi licencií na licencovaný Softvér pre spoločnosť SAP alebo pre jej materskú spoločnosť SAP SE), aby tak pomohla týmto poskytovateľom licencií zistiť, do akej miery Nadobúdateľ licencie koná v súlade s predchádzajúcou vetou.

SAP SQL Anywhere workgroup, Edge edition. Použitie SAP SQL Anywhere workgroup, Edge edition (i) je obmedzené na Použitie na maximálne ôsmich (8) Jadrách na jednom serveri a (ii) zahŕňa SQL Anywhere Monitor výlučne na použitie mimo produktívneho Používania.

SAP PowerDesigner. Zahŕňa databázu SAP SQL Anywhere, ktorá sa môže Používať len ako odkladací priestor metadát pre PowerDesigner (ak je licencovaný) a na analýzu jazyka SQL.

SAP IQ, Edge edition, sa môže nasadiť len na jednom serveri s maximálne 8 Jadrami. SAP IQ, Edge edition, sa bez ohľadu na počet licencovaných Jadier môže používať pre databázy s veľkosťou do jedného (1) terabajtu.

9.3.10 IoT Foundation for SAP HANA. Nasledujúci Runtime softvér je zahrnutý s príslušnými obmedzeniami používania, ktoré sú uvedené nižšie:

- 64 GB pamäte SAP HANA Smart Data Streaming Option
- 256 GB SAP HANA Dynamic Tiering Option
- jeden uzol SAP HANA Vora
- Remote Data Sync
- IoT SIM Management

9.3.11 IoT Client for SAP HANA. Nasledujúci Runtime softvér je zahrnutý s príslušnými obmedzeniami používania, ktoré sú uvedené nižšie.

- jedno zariadenie SAP SQL Anywhere Database a Sync Client
- Streaming Lite
- Plant Connectivity

10. Mobil

Licencovaný Softvér môže zahŕňať určité open source softvérové komponenty tretích strán a/alebo iné bezplatne stiahnuteľné komponenty (spoločne označované ako „Bezplatne stiahnuteľné komponenty“). Na stránke <http://www.sap.com/sybase-thirdpartylegal> nájdete niektoré vyhlásenia súvisiace s Bezplatne stiahnuteľnými komponentmi.

10.2	Product versions marked as "Earlier Versions" on SAP Service Marketplace may only be downloaded and/or used by Licensees who are or previously were Sybase customers and who have or previously had licensed the particular earlier version of software that they wish to download and/or use.	10.2	Verzie produktov Sybase označené ako „Staršie verzie“ na lokalite SAP Service Marketplace môžu stiahnuť a/alebo používať len Nadobúdatelia licencie, ktorí sú alebo v minulosti boli zákazníkmi spoločnosti Sybase a ktorí majú alebo v minulosti mali licencovanú konkrétnu staršiu verziu softvéru Sybase, ktorý chcú stiahnuť a/alebo používať.
10.3	SAP Software that is mobile enabled may require an additional component downloaded from a third party mobile application store.	10.3	Softvér SAP, ktorý podporuje mobilné zariadenia, môže vyžadovať stiahnutie dodatočného komponentu z predajne aplikácií tretej strany pre mobilné zariadenia.
10.4.1	Afaria Device Management (Afaria DM)	10.4.1	Afaria Device Management (Afaria DM)
10.4.1.1	Afaria DM license includes the following components: Afaria Multi-Tenant Enterprise Server, Afaria Class A Client, Afaria Class B Client.	10.4.1.1	Licencia na server Afaria DM zahŕňa nasledujúce komponenty: Afaria Multi-Tenant Enterprise Server, Afaria Class A Client, Afaria Class B Client.
10.4.1.2	Afaria DM includes a runtime license for SAP SQL Anywhere database. SAP SQL Anywhere is licensed for use only with Afaria DM. Any additional use of SAP SQL Anywhere requires a full use license for SAP Adaptive Service Enterprise or SAP Adaptive Server Platform.	10.4.1.2	Afaria DM zahŕňa runtime licenciu na databázu SAP SQL Anywhere. SAP SQL Anywhere sa licencuje na používanie iba s produktom Afaria DM. Akékoľvek ďalšie použitie produktu SAP SQL Anywhere vyžaduje licenciu na úplné použitie pre produkt SAP Adaptive Service Enterprise alebo SAP Adaptive Server Platform.
10.5	SAP Enterprise Integration for Mobile Apps Software.	10.5.	Softvér SAP Enterprise Integrations for Mobile Apps.
10.5.1	The SAP Enterprise Integration for Mobile Apps Software may require an additional component downloaded from a third party mobile application store. Each additional component is subject to its respective license agreement. The licensed SAP Enterprise Integration for Mobile Apps includes a runtime license for SAP Mobile Platform ("Mobile Platform"). The Mobile Platform is licensed for use with the licensed SAP Enterprise Integration for Mobile Apps only. Any additional use of the Mobile Platform requires an additional license. In addition, the following terms apply to specific Software:	10.5.1	Softvér SAP Enterprise Integration for Mobile Apps môže vyžadovať ďalší komponent stiahnutý z predajne aplikácií pre mobilné zariadenia tretej strany. Každý dodatočný komponent podlieha svojej príslušnej licenčnej zmluve. Licencovaný produkt SAP Enterprise Integration for Mobile Apps zahŕňa runtime licenciu na SAP Mobile Platform („Mobile Platform“). Mobile Platform sa licencuje na použitie len s licencovaným produktom SAP Enterprise Integration for Mobile Apps. Akékoľvek ďalšie používanie platformy Mobile Platform vyžaduje ďalšiu licenciu. Na konkrétny Softvér sa okrem toho vzťahujú nasledujúce podmienky:
10.5.2	<i>SAP Mobile Inclusive Banking, SAP Mobile Consumer Payments, SAP Omnichannel Banking, digital commercial option, SAP Omnichannel Banking, digital retail option</i> , The referenced Mobile Apps include a runtime license for SAP Mobile Platform ("Mobile Platform"). The Mobile Platform is licensed for use with the licensed Mobile App only. Any additional use of the Mobile Platform requires an additional license. Runtime Mobile Platform can be used for customers' extensions and enhancements to the licensed Mobile App provided customer's extensions are in line with the intended purpose of the licensed App.	10.5.2	<i>SAP Mobile Inclusive Banking, SAP Mobile Consumer Payments, SAP Omnichannel Banking, digital commercial option, SAP Omnichannel Banking, digital retail option</i> , Uvedené aplikácie Mobile Apps zahŕňajú runtime licenciu na SAP Mobile Platform („Mobile Platform“). Platforma Mobile Platform je licencovaná na používanie len s licencovanou aplikáciou Mobile App. Akékoľvek ďalšie používanie platformy Mobile Platform vyžaduje ďalšiu licenciu. Platforma runtime Mobile Platform sa môže používať pre rozšírenia koncových zákazníkov licencovanej Mobilnej aplikácie za predpokladu, že rozšírenia koncového zákazníka sú v súlade s plánovaným účelom licencovanej Aplikácie.
10.5.3	<i>SAP Mobile Platform, consumer edition, reporting add-on</i> . Crystal Reports is included as Runtime Software.	10.5.3	<i>SAP Mobile Platform, consumer edition, reporting add-on</i> . Produkt Crystal Reports je zahrnutý ako Runtime softvér.
10.5.4	<i>SAP Enterprise Integration for Service Manager, SAP Enterprise Integration for Retail Execution</i> . SAP Enterprise Integration for Service Manager includes limited access rights to SAP CRM Service, solely for the exclusive purpose of accessing SAP CRM Service through the SAP Enterprise Integration for Service Manager mobile application. No other access rights to SAP CRM Service are included (either express or implied) and any access outside of the SAP Enterprise Integration for Service Manager mobile application requires purchase of a separate full use license for SAP CRM Service. SAP Enterprise Integration for Retail Execution includes limited access rights to SAP CRM Service and/or SAP CRM Sales, solely for the exclusive purpose of accessing SAP CRM Service or SAP CRM Sales through the SAP Enterprise Integration for Retail Execution mobile application. No other access rights to SAP CRM Service or SAP CRM Sales are included (either express or implied) and any access outside of the SAP Enterprise Integration for Retail Execution mobile application requires purchase of a separate full use license for SAP CRM Service and/or SAP CRM Sales.	10.5.4	<i>SAP Enterprise Integration for Service Manager, SAP Enterprise Integration for Retail Execution</i> . SAP Enterprise Integration for Service Manager zahŕňa obmedzené prístupové práva pre službu SAP CRM Service výlučne na účely prístupu k službe SAP CRM Service prostredníctvom mobilnej aplikácie SAP Enterprise Integration for Service Manager. Žiadne iné prístupové práva k službe SAP CRM Service nie sú zahrnuté (výslovné ani implicitné) a akýkoľvek prístup mimo mobilnej aplikácie SAP Enterprise Integration for Service Manager vyžaduje nákup samostatnej licencie na úplné používanie pre službu SAP CRM Service. SAP Enterprise Integration for Retail Execution zahŕňa obmedzené prístupové práva pre službu SAP CRM Service a/alebo SAP CRM Sales výlučne na účely prístupu k službe SAP CRM Service alebo SAP CRM Sales prostredníctvom mobilnej aplikácie SAP Enterprise Integration for Retail Execution. Žiadne iné prístupové práva k službe SAP CRM Service ani SAP CRM Sales nie sú zahrnuté (výslovné ani implicitné) a akýkoľvek prístup mimo mobilnej aplikácie SAP Enterprise Integration for Retail Execution vyžaduje nákup samostatnej licencie na úplné používanie pre službu SAP CRM Service a/alebo SAP CRM Sales.

- 10.5.5 SAP Mobile Platform and SAP Mobile Platform, Single App Option. Each referenced SAP Mobile Platform license includes SAP NetWeaver Gateway. Each such SAP Mobile Platform User may Use SAP NetWeaver Gateway as follows: each SAP Mobile Platform User is licensed to Use SAP NetWeaver Gateway provided with the SAP Mobile Platform for the sole purpose of enabling (i) any SAP Mobile Applications supported on SAP Mobile Platform and licensed by Licensee under the Agreement on a per user basis, solely to interface with the Software and/or third party software licensed under the Agreement and/or (2) any Licensee owned/licensed mobile applications, solely to interface with the Software and/or third party software licensed under the Agreement via SUP.
- 10.5.5 SAP Mobile Platform a SAP Mobile Platform, Single App Option. Každá odkazovaná licencia na produkt SAP Mobile Platform zahŕňa aj produkt SAP NetWeaver Gateway. Každý takýto Používateľ SAP Mobile Platform môže Používať produkt SAP NetWeaver Gateway nasledujúcim spôsobom: každý Používateľ SAP Mobile Platform je licencovaný na Používanie produktu SAP NetWeaver Gateway poskytovaného s produktom SAP Mobile Platform výlučne na účely umožnenia používania (i) akýchkoľvek aplikácií SAP Mobile Applications podporovaných na platforme SAP Mobile Platform a licencovaných Nadobúdateľom licencie podľa Zmluvy na základe počtu používateľov výlučne na prenos rozhraním so Softvérom a/alebo softvérom tretej strany licencovaným na základe Zmluvy a/alebo (2) akýchkoľvek mobilných aplikácií vo vlastníctve Nadobúdateľa licencie alebo poskytnutých Nadobúdateľovi licencie na základe licencie výlučne na vytvorenie rozhrania so Softvérom a/alebo softvérom tretej strany licencovaným podľa Zmluvy prostredníctvom SUP.
- 10.5.5.1 Each referenced SAP Mobile Platform includes a runtime license of SAP ASE database. SAP ASE is licensed for use only with referenced SAP Mobile Platforms. Any additional use of SAP ASE requires an additional license
- 10.5.5.1 Každá odkazovaná platforma SAP Mobile Platform zahŕňa runtime licenciu na databázu SAP ASE. SAP ASE sa licencuje len na používanie s odkazovanými platformami SAP Mobile Platform. Akékoľvek ďalšie používanie SAP ASE vyžaduje ďalšiu licenciu.
- 10.5.5.2 SAP Mobile Platform, Single App Option license is not transferable from one Application to another Application.
- 10.5.5.2 Licencia na SAP Mobile Platform, Single App Option nie je prenosná z jednej Aplikácie na inú Aplikáciu.
- 10.6 SAP Mobile Platform, Consumer Edition. Each SAP Mobile Platform, Consumer Edition User license includes SAP NetWeaver Gateway. Each component comprising the SAP Mobile Platform, Consumer Edition is subject to the applicable terms stated in the Software Use Rights document. Each such SAP Mobile Platform, Consumer Edition User is licensed to Use SAP NetWeaver Gateway provided with the SAP Mobile Platform, Consumer Edition for the sole purpose of enabling (i) any SAP Mobile Applications supported on SAP Mobile Platform, Consumer Edition and licensed by Licensee under the Agreement on a per user basis, solely to interface with the Software and/or third party software licensed under the Agreement and (2) any Licensee owned/licensed mobile applications, solely to interface with the Software and/or third party software licensed under the Agreement via SAP Mobile Platform. Licensee may grant each licensed SAP Mobile Platform, Consumer Edition User the right to make an unlimited number of Application Connections, and there is no requirement for an SAP Mobile Platform, Consumer Edition User to also be licensed as an SAP Named User; and only an individual making Application Connections solely on his or her own behalf as an individual (i.e. not in conjunction with his or her employment or on behalf of any other individual(s) and/or entity(ies)) may be licensed as an SAP Mobile Platform, Consumer Edition User.
- 10.6 SAP Mobile Platform, Consumer Edition. Každá licencia Používateľa SAP Mobile Platform, Consumer Edition zahŕňa licenciu na používanie komponentu SAP NetWeaver Gateway. Každý komponent, z ktorého pozostáva produkt SAP Mobile Platform, Consumer Edition, podlieha príslušným podmienkam, ktoré sú uvedené v dokumente Práv na používanie softvéru. Každý takýto Používateľ SAP Mobile Platform, Consumer Edition je licencovaný na Používanie komponentu SAP NetWeaver Gateway poskytovaného s produktom SAP Mobile Platform, Consumer Edition výlučne na účely umožnenia používania (i) akýchkoľvek aplikácií SAP Mobile Applications podporovaných na platforme SAP Mobile Platform, Consumer Edition a licencovaný Nadobúdateľom licencie na základe Zmluvy podľa používateľa výlučne na vytvorenie rozhrania so Softvérom a/alebo softvérom tretej strany licencovaným na základe Zmluvy a (2) akýchkoľvek mobilných aplikácií vo vlastníctve Nadobúdateľa licencie alebo poskytnutých Nadobúdateľovi licencie na základe licencie výlučne na vytvorenie rozhrania so Softvérom a/alebo softvérom tretej strany licencovaným podľa Zmluvy prostredníctvom platformy SAP Mobile Platform. Nadobúdateľ licencie môže poskytnúť každému licencovanému Používateľovi spotrebiteľského vydania SAP Mobile Platform právo na vytvorenie neobmedzeného počtu Pripojení aplikácií a od Používateľa spotrebiteľského vydania produktu SAP Mobile Platform sa nevyžaduje, aby bol licencovaný aj ako Definovaný používateľ SAP, a ako Používateľ spotrebiteľského vydania produktu SAP Mobile Platform môže byť licencovaný iba jednotlivec vytvárajúci Pripojenia aplikácií výlučne vo svojom mene ako jednotlivec (t. j. nie v spojení so svojím zamestnaním alebo v mene akýchkoľvek iných jednotlivcov a/alebo právnických osôb).
- 10.6.1 SAP Mobile Platform, Consumer Edition includes a runtime license of SAP ASE database. SAP ASE is licensed for use only with SAP Mobile Platform, Consumer Edition. Any additional use of SAP ASE requires a full use license for SAP ASE.
- 10.6.1 Spotrebiteľské vydanie produktu SAP Mobile Platform zahŕňa runtime licenciu na databázu SAP ASE. SAP ASE sa licencuje len na používanie so spotrebiteľským vydaním produktu SAP Mobile Platform. Akékoľvek ďalšie použitie SAP ASE vyžaduje licenciu na úplné používanie SAP ASE.
- 10.7 Runtime Database in Certain Sybase Licensing Scenarios. Notwithstanding anything to the contrary, SAP Mobile Platform or Afaria DM, if licensed hereunder, may require a database product in addition to any runtime database that may be licensed hereunder. The Agreement does not contain a license to use any database product other than one identified in the Agreement. SAP makes no representations or warranties as to the terms of any license or the operation of any database product obtained (i.e. licensed) directly from a third party vendor by Licensee, and Licensee is responsible for support and maintenance of any database product obtained (i.e. licensed) from a third party vendor, and SAP has no responsibility in this regard.
- 10.7 Runtime databáza v určitých prípadoch licencovania produktov Sybase. Napriek čomukoľvek, čo je uvedené v rozpore s týmto dokumentom, ak je produkt SAP Mobile Platform alebo Afaria DM licencovaný podľa týchto podmienok, môže vyžadovať dodatočný databázový produkt k akejkoľvek runtime databáze, ktorá môže byť licencovaná podľa týchto podmienok. Zmluva neobsahuje licenciu na používanie iného databázového produktu, než je produkt identifikovaný v Zmluve. SAP neposkytuje žiadne vyhlásenia ani záruky v súvislosti s podmienkami akejkoľvek licencie alebo prevádzkou akéhokoľvek databázového produktu, ktorý Nadobúdateľ licencie získal (licencoval) priamo od dodávateľa tretej strany, a Nadobúdateľ licencie je zodpovedný za podporu a údržbu akéhokoľvek databázového produktu

získaného (licencovaného) od dodávateľa tretej strany a spoločnosť SAP nenesie v tejto súvislosti žiadnu zodpovednosť.

11. SAP HANA

11.1 Definitions.

11.1.1 Data Sources. Any software product(s) and/or database instance(s) for which Licensee has secured an appropriate license.

11.2 Where SAP HANA Is Not Contractually Restricted to Standalone Use.

11.2.1 SAP HANA, Platform Edition. SAP HANA Platform Edition may be Used with an unlimited number of Data Sources, and such Use is subject to the applicable Licensed Level. SAP HANA Platform includes a runtime license of SAP HANA Data Warehousing Foundation Option. Licensee may use Smart Data Access to query data from any data sources, provided that Licensee's license for SAP HANA, Platform Edition has been appropriately sized for all such data that is queried and joined with other data sources via Smart Data Access.

11.2.2 SAP HANA, Enterprise Edition. SAP HANA Enterprise Edition may be Used with an unlimited number of Data Sources, and such Use is subject to the applicable Licensed Level. SAP HANA Enterprise currently includes a runtime license of SAP Data Integrator ("DI") , SAP Smart Data Integration ("SDI"), and SAP Landscape Transformation Replication Server ("SLT"), and Use of such runtime products shall be limited solely to extracting data from Data Sources into SAP HANA Enterprise Edition. Notwithstanding the foregoing, an SAP Named User license will not be required solely where (i) data is exported directly out of the licensed SAP HANA Enterprise Edition into Non-SAP Applications (as defined below) in an asynchronous, non-real-time manner and (ii) the use of such exported data in such Non-SAP Applications does not result in any updates to and/or trigger any processing capabilities of any licensed Software or Third Party Software. Notwithstanding anything to the contrary, if a runtime database is licensed for Use with the licensed SAP HANA Enterprise Edition Software, then Use of such runtime database to support the export of data from the licensed SAP HANA Enterprise Edition Software in accordance with the immediately preceding sentence shall be limited to application level APIs. SAP HANA Enterprise includes a runtime license of SAP HANA Rules Framework and SAP HANA Data Warehousing Foundation Option. . Licensee may use Smart Data Access to query data from any data sources, provided that Licensee's license for SAP HANA, Enterprise Edition has been appropriately sized for all such data that is queried and joined with other data sources via Smart Data Access. *Non-SAP Applications*. Any software and/or applications, other than Software or Third Party Software, for which Licensee has secured an appropriate license from an entity other than SAP, SAP AG, and/or any of its/their subsidiaries and/or distributors.

11.2.3 SAP HANA, Edge edition, advanced version. SAP HANA Edge advanced may be Used with an unlimited number of Data Sources, and such Use is subject to the applicable Licensed Level. SAP HANA Edge advanced currently includes a runtime license of SAP Data Integrator ("DI"), SAP Smart Data Integration ("SDI"), and SAP Landscape Transformation Replication Server ("SLT"), and Use of such runtime products shall be limited solely to extracting data from Data Sources into SAP HANA Edge advanced. SAP HANA Edge advanced includes the license for 128GB of SAP HANA Dynamic Tiering Option with each licensed 32GB unit of SAP HANA Edge advanced. SAP HANA Edge advanced includes a runtime license of SAP HANA Data Warehousing Foundation Option solely for Use with SAP HANA Dynamic Tiering Option..

11. SAP HANA

11.1 Definície.

11.1.1 Zdroje dát. Akékoľvek softvérové produkty a/alebo inštanície databázy, na ktoré má Nadobúdateľ licencie zodpovedajúcu licenciu.

11.2 Prípady, v ktorých softvér SAP HANA nie je zmluvne obmedzený na Samostatné používanie.

11.2.1 SAP HANA, Platform Edition. Produkt SAP HANA Platform Edition sa môže Použiť s neobmedzeným počtom Zdrojov dát a toto Používanie závisí od zodpovedajúcej Licencovanej úrovne. Platforma SAP HANA zahŕňa runtime licenciu na SAP HANA Data Warehousing Foundation Option. Nadobúdateľ licencie môže použiť Smart Data Access na vykonanie dotazu na dáta z ľubovoľných zdrojov dát za predpokladu, že licencia Nadobúdateľa licencie na SAP HANA, Platform Edition má primeraný rozsah na všetky takéto dáta, na ktoré sa vykonáva dotaz a ktoré sú spojené s inými zdrojmi dát prostredníctvom softvéru Smart Data Access.

11.2.2 SAP HANA, Enterprise Edition. Produkt SAP HANA Enterprise Edition sa môže Použiť s neobmedzeným počtom Zdrojov dát a toto Používanie závisí od zodpovedajúcej Licencovanej úrovne. Produkt SAP HANA Enterprise v súčasnosti zahŕňa runtime licenciu na produkty SAP Data Integrator („DI“), SAP Smart Data Integration („SDI“) a SAP Landscape Transformation Replication Server („SLT“) a Použitie týchto runtime produktov je obmedzené výlučne na extrakciu dát zo Zdrojov dát do softvéru SAP HANA Enterprise Edition. Napriek vyššie uvedenému sa licencia Definovaného používateľa SAP nebude požadovať výlučne v prípadoch, v ktorých sa (i) dáta priamo exportujú z licencovaného produktu SAP HANA Enterprise Edition do Non-SAP aplikácií (ako sú definované nižšie) asynchrónnym spôsobom v inom než reálnom čase a (ii) použitie týchto exportovaných dát v týchto Non-SAP aplikáciách nemá za následok žiadne aktualizácie a ani nespúšťa žiadne funkcie spracovania licencovaného Softvéru alebo Softvéru tretej strany. Napriek čomukoľvek, čo je v rozpore s týmto dokumentom, ak je runtime databáza licencovaná na Použitie s licencovaným Softvérom SAP HANA Enterprise Edition, potom by Použitie takejto runtime databázy na podporu exportu dát z licencovaného Softvéru SAP HANA Enterprise Edition v súlade s bezprostredne predchádzajúcou vetou malo byť obmedzené na štandardné rozhrania API na úrovni aplikácie. SAP HANA Enterprise zahŕňa runtime licenciu na SAP HANA Rules Framework a SAP HANA Data Warehousing Foundation Option. . Nadobúdateľ licencie môže použiť Smart Data Access na vykonanie dotazu na dáta z ľubovoľných zdrojov dát za predpokladu, že licencia Nadobúdateľa licencie na SAP HANA, Enterprise Edition má primeraný rozsah na všetky takéto dáta, na ktoré sa vykonáva dotaz a ktoré sú spojené s inými zdrojmi dát prostredníctvom softvéru Smart Data Access. *Non-SAP aplikácie*. Akýkoľvek softvér a/alebo aplikácie iné než Softvér alebo Softvér tretej strany, na ktoré má Nadobúdateľ licencie zodpovedajúcu licenciu od inej spoločnosti než je SAP, SAP SE a/alebo akékoľvek jej/ich pobočky a/alebo distribútori.

11.2.3 Pokročilá verzia vydania Edge produktu SAP HANA. Pokročilá verzia vydania Edge produktu SAP HANA sa môže Použiť s neobmedzeným počtom Zdrojov dát a toto Používanie závisí od zodpovedajúcej Licencovanej úrovne. Pokročilá verzia vydania Edge produktu SAP HANA v súčasnosti zahŕňa runtime licenciu na produkty SAP Data Integrator („DI“), SAP Smart Data Integration („SDI“) a SAP Landscape Transformation Replication Server („SLT“) a Použitie týchto runtime produktov je obmedzené výlučne na extrakciu dát zo Zdrojov dát do pokročilej verzie vydania Edge produktu SAP HANA. Pokročilá verzia vydania Edge produktu SAP HANA zahŕňa licenciu na 128 GB produktu SAP HANA Dynamic Tiering Option s každou licencovanou 32 GB jednotkou pokročilej verzie vydania Edge produktu SAP HANA. Pokročilá verzia vydania Edge produktu SAP HANA zahŕňa runtime licenciu produktu SAP HANA Data Warehousing Foundation Option výlučne na Používanie s produktom SAP HANA Dynamic Tiering Option.

11.2.4 If one or more limited use versions of SAP HANA (SAP HANA Runtime edition for SAP BW; SAP HANA Database Edition for SAP BW; SAP HANA Runtime edition for Applications and SAP BW), and one or more of the following SAP HANA editions: SAP HANA Base Edition, HANA Platform Edition, HANA Enterprise Edition (individually, "HANA Full Use Edition"), are licensed and deployed in the same installation with shared HANA database tenants, then at least 50% of the installation must be used to operate one or more of the HANA Full Use Editions.

11.3 Where SAP HANA Software Is Contractually Restricted to Standalone Use.

11.3.1 Standalone Use of HANA Platform Edition. SAP HANA Platform Edition may be Used with an unlimited number of Data Sources, such Use being subject to the Standalone Use restriction and the applicable Licensed Level. SAP HANA Platform includes a runtime license of SAP HANA Data Warehousing Foundation Option. Licensee may use Smart Data Access to query data from any data sources, provided that Licensee's license for SAP HANA, Platform Edition has been appropriately sized for all such data that is queried and joined with other data sources via Smart Data Access.

11.3.2 Standalone Use of HANA Enterprise Edition. SAP HANA Enterprise Edition may be Used with an unlimited number of Data Sources, such Use being subject to the Standalone Use restriction and the applicable Licensed Level. SAP HANA Enterprise currently includes a runtime license of SAP Data Integrator ("DI"), SAP Smart Data Integration ("SDI"), and SAP Landscape Transformation Replication Server ("SLT"), and Standalone Use of such runtime products shall be limited solely to extracting data from Data Sources into SAP HANA. Notwithstanding the foregoing, an SAP Named User license will not be required solely where (i) data is exported directly out of the licensed SAP HANA Enterprise Edition into Non-SAP Applications (as defined below) in an asynchronous, non-real-time manner and (ii) the use of such exported data in such Non-SAP Applications does not result in any updates to and/or trigger any processing capabilities of any licensed Software or Third Party Software. Notwithstanding anything to the contrary, if a runtime database is licensed for Use with the licensed SAP HANA Enterprise Software, then Use of such runtime database to support the export of data from the licensed SAP HANA Enterprise Edition Software in accordance with the immediately preceding sentence shall be limited to standard APIs provided with such runtime database. SAP HANA Enterprise includes a runtime license of SAP HANA Rules Framework and SAP HANA Data Warehousing Foundation Option. Licensee may use Smart Data Access to query data from any data sources, provided that Licensee's license for SAP HANA, Enterprise Edition has been appropriately sized for all such data that is queried and joined with other data sources via Smart Data Access.

Non-SAP Applications. Any software and/or applications, other than Software or Third Party Software, for which Licensee has secured an appropriate license from an entity other than SAP, SAP AG, and/or any of its/their subsidiaries and/or distributors.

11.3.3 Standalone Use of SAP HANA, Edge edition, advanced version. SAP HANA Edge advanced may be Used with an unlimited number of Data Sources, and such Use is subject to the Standalone Use restriction and the applicable Licensed Level. SAP HANA Edge advanced currently includes a runtime license of SAP Data Integrator ("DI"), SAP Smart Data Integration ("SDI"), and SAP Landscape Transformation Replication Server ("SLT"), and Use of such runtime products shall be limited solely to extracting data from Data Sources into SAP HANA Edge advanced. SAP HANA Edge advanced includes the license for 128GB of SAP HANA Dynamic Tiering Option with each licensed

11.2.4 Ak sa v rámci jednej inštalácie so zdieľanými klientmi databázy HANA licencuje a nasadí jedna alebo viacero verzií produktov SAP HANA na obmedzené používanie (vydanie SAP HANA Runtime Edition pre SAP BW; SAP HANA Database Edition pre SAP BW; SAP HANA Runtime Edition pre aplikácie a SAP BW) a jedno alebo viacero nasledujúcich vydaní produktu SAP HANA: SAP HANA Base Edition, HANA Platform Edition, HANA Enterprise Edition (jednotlivo ako „Vydanie produktu HANA na plné využitie“), potom sa aspoň 50 % inštalácie musí použiť na prevádzkovanie jedného alebo viacerých Vydaní produktu HANA na plné využitie.

11.3 Prípady, v ktorých je softvér SAP HANA zmluvne obmedzený na Samostatné používanie.

11.3.1 Samostatné používanie softvéru HANA Platform Edition. Produkt SAP HANA Platform Edition sa môže Použiť s neobmedzeným počtom Zdrojov dát a toto Používanie závisí od obmedzenia Samostatného používania a zodpovedajúcej Licencovanej úrovne. Platforma SAP HANA zahŕňa runtime licenciu na SAP HANA Data Warehousing Foundation Option. Nadobúdateľ licencie môže použiť Smart Data Access na vykonanie dotazu na dáta z ľubovoľných zdrojov dát za predpokladu, že licencia Nadobúdateľa licencie na SAP HANA, Platform Edition má primeraný rozsah na všetky takéto dáta, na ktoré sa vykonáva dotaz a ktoré sú spojené s inými zdrojmi dát prostredníctvom softvéru Smart Data Access.

11.3.2 Samostatné používanie softvéru HANA Enterprise Edition. Produkt SAP HANA Enterprise Edition sa môže Použiť s neobmedzeným počtom Zdrojov dát a toto Používanie závisí od obmedzenia Samostatného používania a zodpovedajúcej Licencovanej úrovne. Produkt SAP HANA Enterprise v súčasnosti zahŕňa runtime licenciu na produkty SAP Data Integrator („DI“), SAP Smart Data Integration („SDI“) a SAP Landscape Transformation Replication Server („SLT“) a Samostatné používanie týchto runtime produktov je obmedzené výlučne na extrakciu dát zo Zdrojov dát do softvéru SAP HANA. Napriek vyššie uvedenému sa licencia Definovaného používateľa SAP nebude požadovať výlučne v prípadoch, v ktorých sa (i) dáta priamo exportujú z licencovaného produktu SAP HANA Enterprise Edition do Non-SAP aplikácií (ako sú definované nižšie) asynchrónnym spôsobom v inom než reálnom čase a (ii) použitie týchto exportovaných dát v týchto Non-SAP aplikáciách nemá za následok žiadne aktualizácie a ani nespúšťa žiadne funkcie spracovania licencovaného Softvéru alebo Softvéru tretej strany. Napriek čomukoľvek, čo je v rozpore s týmto dokumentom, ak je runtime databáza licencovaná na Použitie s licencovaným Softvérom SAP HANA Enterprise, potom by Použitie takejto runtime databázy na podporu exportu dát z licencovaného Softvéru SAP HANA Enterprise Edition v súlade s bezprostredne predchádzajúcou vetou malo byť obmedzené na štandardné rozhrania API poskytnuté s touto runtime databázou. SAP HANA Enterprise zahŕňa runtime licenciu na SAP HANA Rules Framework a SAP HANA Data Warehousing Foundation Option. Nadobúdateľ licencie môže použiť Smart Data Access na vykonanie dotazu na dáta z ľubovoľných zdrojov dát za predpokladu, že licencia Nadobúdateľa licencie na SAP HANA, Enterprise Edition má primeraný rozsah na všetky takéto dáta, na ktoré sa vykonáva dotaz a ktoré sú spojené s inými zdrojmi dát prostredníctvom softvéru Smart Data Access.

Non-SAP aplikácie. Akýkoľvek softvér a/alebo aplikácie iné než Softvér alebo Softvér tretej strany, na ktoré má Nadobúdateľ licencie zodpovedajúcu licenciu od inej spoločnosti než je SAP, SAP SE a/alebo akékoľvek jej/ich pobočky a/alebo distribútori.

11.3.3 Samostatné používanie pokročilej verzie vydania Edge produktu SAP HANA. Pokročilá verzia vydania Edge produktu SAP HANA sa môže Použiť s neobmedzeným počtom Zdrojov dát a toto Používanie závisí od obmedzenia Samostatného používania a zodpovedajúcej Licencovanej úrovne. Pokročilá verzia vydania Edge produktu SAP HANA v súčasnosti zahŕňa runtime licenciu na produkty SAP Data Integrator („DI“), SAP Smart Data Integration („SDI“) a SAP Landscape Transformation Replication Server („SLT“) a Použitie týchto runtime produktov je obmedzené výlučne na extrakciu dát zo Zdrojov dát do pokročilej verzie vydania Edge produktu SAP HANA. Pokročilá verzia vydania

32GB unit of SAP HANA Edge advanced. SAP HANA Edge advanced includes a runtime license of SAP HANA Data Warehousing Foundation Option solely for Use with SAP HANA Dynamic Tiering Option. 11.3.4 If one or more limited use versions of SAP HANA (SAP HANA Runtime edition for SAP BW; SAP HANA Database Edition for SAP BW; SAP HANA Runtime edition for Applications and SAP BW), and one or more of the following SAP HANA editions: SAP HANA Base Edition, HANA Platform Edition, HANA Enterprise Edition (individually, "HANA Full Use Edition"), are licensed and deployed in the same installation with shared HANA database tenants, then at least 50% of the installation must be used to operate one or more of the HANA Full Use Editions

Edge produktu SAP HANA zahŕňa licenciu na 128 GB produktu SAP HANA Dynamic Tiering Option s každou licencovanou 32 GB jednotkou pokročilej verzie vydania Edge produktu SAP HANA. Pokročilá verzia vydania Edge produktu SAP HANA zahŕňa runtime licenciu produktu SAP HANA Data Warehousing Foundation Option výlučne na Používanie s produktom SAP HANA Dynamic Tiering Option. 11.3.4 Ak sa v rámci jednej inštalácie so zdieľanými klientmi databázy HANA licencuje a nasadí jedna alebo viacero verzií produktov SAP HANA na obmedzené používanie (vydanie SAP HANA Runtime Edition pre SAP BW; SAP HANA Database Edition pre SAP BW; SAP HANA Runtime Edition pre aplikácie a SAP BW) a jedno alebo viacero nasledujúcich vydaní produktu SAP HANA: SAP HANA Base Edition, HANA Platform Edition (jednotlivo ako „Vydanie produktu HANA na plné využitie“), potom sa aspoň 50 % inštalácie musí použiť na prevádzkovanie jedného alebo viacerých Vydaní produktu HANA na plné využitie.

11.4 SAP HANA DB Edition for SAP NetWeaver BW (“HANA DB for BW”). 11.4

SAP HANA DB Edition for SAP NetWeaver BW („HANA DB for BW“).

HANA DB for BW is a database licensed solely to support Licensee's Use of SAP NetWeaver Business Warehouse (SAP BW) and Use is limited to communications between SAP BW and HANA DB for BW. The HANA DB for BW license includes the following Runtime Software: SAP HANA Platform and SAP Data Warehousing Foundation.

Softvér HANA DB for BW je databáza licencovaná výlučne na účely podpory Používania softvéru SAP NetWeaver Business Warehouse (SAP BW) Nadobúdateľom licencie a toto Použitie je obmedzené na komunikáciu medzi softvérom SAP BW a softvérom HANA DB for BW. Licencia na HANA DB pre BW zahŕňa nasledujúci Runtime softvér: SAP HANA Platform a SAP Data Warehousing Foundation.

HANA DB for BW may support an unlimited number of Data Sources, subject to the applicable Licensed Level. SAP HANA Platform includes SAP Smart Data Access and the HANA Studio component. Use of the SAP HANA Studio component is limited solely to administering, monitoring and creating custom views for the SAP BW instance. All reporting must be performed via the SAP BW Software or via custom views created using HANA Studio. Such custom views may be accessed by SAP or non-SAP BI tools.

Produkt HANA DB for BW môže podporovať neobmedzený počet Zdrojov dát v závislosti od zodpovedajúcej Licencovanej úrovne. SAP HANA Platform zahŕňa SAP Smart Data Access a komponent HANA Studio. Používanie komponentu SAP HANA Studio je obmedzené výlučne na správu, monitorovanie a vytváranie vlastných zobrazení pre inštanciu SAP BW. Všetko vykazovanie musí prebiehať cez softvér SAP BW alebo cez vlastné zobrazenia vytvorené pomocou komponentu HANA Studio. Prístup k takýmto vlastným zobrazeniam je možné získať pomocou nástrojov BI spoločnosti SAP alebo pomocou nástrojov BI iných spoločností.

All data modeling, loading, distribution, creation and extension of data structures, including tables and virtual tables used in HANA DB for BW must be performed via SAP BW Software.

Všetko modelovanie dát, načítavanie, distribuovanie, vytváranie a rozširovanie dátových štruktúr vrátane tabuliek a virtuálnych tabuliek používaných v produkte HANA DB pre BW sa musí vykonávať v softvéri SAP BW.

11.5 SAP HANA, Runtime DB Edition for SAP NetWeaver BW (“HANA DB for BW”) 11.5

SAP HANA, Runtime DB Edition for SAP NetWeaver BW („HANA DB for BW“).

SAP HANA, Runtime DB Edition for SAP NetWeaver BW licensed by HANA SAP Application Value

SAP HANA, Runtime DB Edition for SAP NetWeaver BW licencované podľa Hodnoty aplikácie HANA SAP

HANA DB for BW is a database licensed solely to support Licensee's Use of SAP NetWeaver Business Warehouse (SAP BW) and Use is limited to communications between SAP BW and HANA DB for BW. The HANA DB for BW license includes the following Runtime Software:

Softvér HANA DB for BW je databáza licencovaná výlučne na účely podpory Používania softvéru SAP NetWeaver Business Warehouse (SAP BW) Nadobúdateľom licencie a toto Použitie je obmedzené na komunikáciu medzi softvérom SAP BW a softvérom HANA DB for BW. Licencia na HANA DB for BW zahŕňa nasledujúci Runtime softvér:

- (1) SAP HANA Platform;
- (2) SAP Data Warehousing Foundation,
- (3) SAP Dynamic Tiering
- (4) SAP Business Warehouse Accelerator;
- (5) SAP Near-line storage for SAP BW (NLS for BW)
- (6) SAP HANA Rules Framework

- (1) SAP HANA Platform,
- (2) SAP Data Warehousing Foundation,
- (3) SAP Dynamic Tiering,
- (4) SAP Business Warehouse Accelerator,
- (5) SAP Near-line storage for SAP BW (NLS for BW),
- (6) SAP HANA Rules Framework.

HANA DB for BW may support an unlimited number of Data Sources and unlimited use of SAP Business Warehouse Accelerator, subject to the applicable Licensed Level. SAP ASE runtime database includes a limited runtime license of SAP Replication Server, Premium edition to be used only in

Produkt HANA DB for BW môže podporovať neobmedzený počet Zdrojov dát a neobmedzené používanie produktu SAP Business Warehouse Accelerator v závislosti od zodpovedajúcej Licencovanej úrovne. Databáza SAP ASE zahŕňa obmedzenú runtime licenciu na SAP Replication Server, Premium edition,

conjunction with SAP ASE solely for disaster recovery purposes. SAP HANA Platform includes SAP Smart Data Access and the HANA Studio component. Use of the SAP HANA Studio component is limited solely to administering, monitoring and creating custom views for the SAP BW instance. All reporting must be performed via the SAP BW Software or via custom views created using HANA Studio. Such custom views may be accessed by SAP or non-SAP BI tools.

All data modeling, loading, distribution, creation and extension of data structures, including tables and-virtual tables used in HANA DB for BW must be performed via SAP BW Software.

Licensee shall pay additional license fees for HANA DB for BW in the event Licensee's HANA SAP Application Value increases

SAP HANA, Runtime DB Edition for SAP NetWeaver BW licensed by User

SAP HANA, Runtime DB Edition for SAP NetWeaver BW (User) is licensed as a runtime database ("HANA DB for BW") licensed for Use solely in conjunction with Licensee's Use of applicable Software and/or Third Party Software, and solely to the extent such Software components are licensed by Licensee and subject to the Licensed Level for HANA DB for BW. SAP Employee , Employee Self-Service and Employee Self Service Core Named Users are excluded for purposes of determining the quantity of licensed Users; however, all SAP Employee Self-Service, Employee Self-Service Core and Employee Named Users are additionally licensed to Use HANA DB for BW subject to these terms and the license for such Named Users.

HANA DB for BW is a database licensed solely to support Licensee's Use of SAP NetWeaver Business Warehouse (SAP BW) and Use is limited to communications between SAP BW and HANA DB for BW. The HANA DB for BW license includes the following Runtime Software:

- (1) SAP HANA Platform;
- (2) SAP Data Warehousing Foundation,
- (3) SAP Dynamic Tiering
- (4) SAP Business Warehouse Accelerator;
- (5) SAP Near-line storage for SAP BW (NLS for BW)
- (6) SAP HANA Rules Framework

HANA DB for BW may support an unlimited number of Data Sources. SAP HANA Platform includes SAP Smart Data Access and the HANA Studio component. SAP ASE runtime database includes a limited runtime license of SAP Replication Server, Premium edition to be used only in conjunction with SAP ASE solely for disaster recovery purposes. Use of the SAP HANA Studio component is limited solely to administering, monitoring and creating custom views for the SAP BW instance. All reporting must be performed via the SAP BW Software or via custom views created using HANA Studio. Such custom views may be accessed by SAP or non-SAP BI tools.

All data modeling, loading, distribution, creation and extension of data structures, including tables and-virtual tables used in HANA DB for BW must be performed via SAP BW Software.

ktorá sa môže využívať iba v spojení s produktom SAP ASE výlučne len na účely obnovenia po havárii. SAP HANA Platform zahŕňa SAP Smart Data Access a komponent HANA Studio. Používanie komponentu SAP HANA Studio je obmedzené výlučne na správu, monitorovanie a vytváranie vlastných zobrazení pre inštanciu SAP BW. Všetko vykazovanie musí prebiehať cez softvér SAP BW alebo cez vlastné zobrazenia vytvorené pomocou komponentu HANA Studio. Prístup k takýmto vlastným zobrazeniam je možné získať pomocou nástrojov BI spoločnosti SAP alebo pomocou nástrojov BI iných spoločností.

Všetko modelovanie dát, načítavanie, distribuovanie, vytváranie a rozširovanie dátových štruktúr vrátane tabuliek a virtuálnych tabuliek používaných v produkte HANA DB pre BW sa musí vykonávať v softvéri SAP BW.

V prípade zvýšenia Hodnoty aplikácie HANA SAP Nadobúdateľa licencie Nadobúdateľ licencie platí dodatočné licenčné poplatky za softvér HANA DB for BW

SAP HANA, Runtime DB Edition for SAP NetWeaver BW – licencie podľa Používateľa

SAP HANA, Runtime DB Edition for SAP NetWeaver BW (Používateľ) sa licencuje ako runtime databáza („HANA DB for BW“) licencovaná na Použitie výlučne v spojení s Používaním príslušného Softvéru a/alebo Softvéru tretej strany zo strany Nadobúdateľa licencie a výlučne v rozsahu, v akom sú tieto Softvérové komponenty licencované Nadobúdateľom licencie a v súlade s Licencovanou úrovňou pre HANA DB for BW. Definovaní používateľa SAP Employee, SAP Employee Self-Service a SAP Employee Self-Service Core sa nezapočítavajú na účely určovania počtu licencovaných Používateľov, všetci Definovaní používateľa SAP Employee Self-Service, Employee Self-Service Core a Employee sú však dodatočne licencovaní na Používanie HANA DB for BW podľa týchto ustanovení a licencie pre takýchto Definovaných používateľov.

Softvér HANA DB for BW je databáza licencovaná výlučne na účely podpory Používania softvéru SAP NetWeaver Business Warehouse (SAP BW) Nadobúdateľom licencie a toto Použitie je obmedzené na komunikáciu medzi softvérom SAP BW a softvérom HANA DB for BW. Licencia na HANA DB for BW zahŕňa nasledujúci Runtime softvér:

- (1) SAP HANA Platform,
- (2) SAP Data Warehousing Foundation,
- (3) SAP Dynamic Tiering,
- (4) SAP Business Warehouse Accelerator,
- (5) SAP Near-line storage for SAP BW (NLS for BW),
- (6) SAP HANA Rules Framework.

Produkt HANA DB for BW môže podporovať neobmedzený počet Zdrojov dát. SAP HANA Platform zahŕňa SAP Smart Data Access a komponent HANA Studio. Databáza SAP ASE zahŕňa obmedzenú runtime licenciu na SAP Replication Server, Premium edition, ktorá sa môže využívať iba v spojení s produktom SAP ASE výlučne len na účely obnovenia po havárii. Používanie komponentu SAP HANA Studio je obmedzené výlučne na správu, monitorovanie a vytváranie vlastných zobrazení pre inštanciu SAP BW. Všetko vykazovanie musí prebiehať cez softvér SAP BW alebo cez vlastné zobrazenia vytvorené pomocou komponentu HANA Studio. Prístup k takýmto vlastným zobrazeniam je možné získať pomocou nástrojov BI spoločnosti SAP alebo pomocou nástrojov BI iných spoločností.

Všetko modelovanie dát, načítavanie, distribuovanie, vytváranie a rozširovanie dátových štruktúr vrátane tabuliek a virtuálnych tabuliek používaných v produkte HANA DB pre BW sa musí vykonávať v softvéri SAP BW.

11.6 SAP HANA Related Apps

SAP Enterprise Demand Sensing,
SAP Liquidity Risk Management, powered by SAP HANA
SAP Innovation Management
SAP Intelligent Business Operations bundle
SAP Net Margin Analysis, edition for SAP HANA
SAP Accelerated Trade Promotion Planning
SAP Demand Signal Management, powered by SAP HANA
SAP Enterprise Threat Detection
SAP Supply Chain Info Center, powered by SAP HANA
SAP Customer Activity Repository
SAP Promotion Management for Retail, add-on for SAP Customer Activity Repository
SAP Sales and Operations Planning
SAP hybris Billing, pricing simulation
SAP Tax Declaration Framework
SAP Fashion Management Solution
SAP hybris Marketing, data management
SAP hybris Marketing, segmentation option
SAP hybris Marketing, acquisition option
SAP hybris Marketing, recommendation option
SAP hybris Marketing, insight option
SAP hybris Marketing, planning option
SAP Audit Management
SAP Sales Analysis for Retail, edition for SAP HANA
Sales Order Allocation and Rescheduling on HANA
SAP Predictive Maintenance and Service, technical foundation
Medical Research Insights
SAP Assortment Planning for Retail

SAP HANA Related Apps may be used with an appropriately licensed SAP Business Warehouse (BW) instance. Use of BW is limited to the context of the SAP HANA Related App for reporting and analysis.

11.7 SAP HANA Base Edition

Use is limited solely to the following SAP HANA features and functionality: Partitioning, Compression, Security, Calculation engine, aggregation engine, XS Engine, UI Services, SQL scripting engine, HANA Studio, Backup/Recovery, Multi-tenancy, System Virtualization Support, Control Center, Business Rules Management, Business Function Library, Smart Data Access. . Licensee may use Smart Data Access to query data from any data sources, provided that Licensee's license for SAP HANA, Base Edition has been appropriately sized for all such data that is queried and joined with other data sources via Smart Data Access.

11.8 SAP HANA, Realtime Replication Option.

Includes the following Runtime Software: SAP Landscape Transformation Replication Server ("SLT") PremiumEdition and SAP SQL Anywhere Advanced edition, and SAP HANA Remote Data Sync. Use of such Runtime Software shall be limited solely to extracting data from Data Sources into SAP HANA or between multiple HANA database instances. Use of SAP SQL Anywhere Advanced Edition and SAP HANA Remote Data Sync shall be limited solely to exchanging data between Data Sources and SAP HANA.

11.9 SAP Near-line storage for SAP BW.

SAP Near-line storage for SAP BW includes a runtime license of SAP IQ Enterprise Edition, SAP IQ Enterprise Edition-Very Large

11.6 SAP HANA – súvisiace aplikácie

SAP Enterprise Demand Sensing,
SAP Liquidity Risk Management, powered by SAP HANA
SAP Innovation Management
Balík SAP Intelligent Business Operations
SAP Net Margin Analysis, edition for SAP HANA
SAP Accelerated Trade Promotion Planning
SAP Demand Signal Management, powered by SAP HANA
SAP Enterprise Threat Detection
SAP Supply Chain Info Center, powered by SAP HANA
SAP Customer Activity Repository
SAP Promotion Management for Retail, add-on for SAP Customer Activity Repository
SAP Sales and Operations Planning
simulácia tvorby cien pre SAP Hybris Billing
SAP Tax Declaration Framework
SAP Fashion Management Solution
vydanie SAP hybris Marketing pre správu dát
segmentačné vydanie SAP hybris Marketing
SAP hybris Marketing, acquisition option
SAP hybris Marketing, recommendation option
SAP hybris Marketing, insight option
SAP hybris Marketing, planning option
SAP Audit Management
SAP Sales Analysis for Retail, edition for SAP HANA
Sales Order Allocation and Rescheduling on HANA
SAP Predictive Maintenance and Service, technical foundation
Medical Research Insights
SAP Assortment Planning for Retail

Súvisiace aplikácie SAP HANA sa môžu používať s primerane licencovanou inštanciou produktu SAP Business Warehouse (BW). Používanie produktu BW je obmedzené na kontext Súvisiacej aplikácie SAP HANA na vytváranie zostáv a analýzu.

11.7 SAP HANA Base Edition

Použitie je obmedzené výlučne na nasledujúce súčasti a funkcie SAP HANA: Partitioning, Compression, Security, Calculation engine, aggregation engine, XS Engine, UI Services, SQL scripting engine, HANA Studio, Backup/Recovery, Multi-tenancy, System Virtualization Support, Control Center, Business Rules Management, Business Function Library, Smart Data Access. . Nadobúdateľ licencie môže použiť Smart Data Access na vykonanie dotazu na dáta z ľubovoľných zdrojov dát za predpokladu, že licencia Nadobúdateľa licencie na SAP HANA, Base Edition má primeraný rozsah na všetky takéto dáta, na ktoré sa vykonáva dotaz a ktoré sú spojené s inými zdrojmi dát prostredníctvom softvéru Smart Data Access.

11.8 SAP HANA, Realtime Replication Option.

Zahŕňa nasledujúci Runtime softvér: SAP Landscape Transformation Replication Server („SLT“) Premium Edition, SAP SQL Anywhere Advanced edition a SAP HANA Remote Data Sync. Používanie tohto Runtime softvéru musí byť obmedzené výlučne na extrakciu dát zo Zdrojov dát do databázy SAP HANA alebo medzi viacerými inštaniami databáz HANA. Používanie produktov SAP SQL Anywhere Advanced Edition a SAP HANA Remote Data Sync musí byť obmedzené výlučne na výmenu dát medzi Zdrojmi dát a produktom SAP HANA.

11.9 SAP Near-line storage for SAP BW.

SAP Near-line storage for SAP BW zahŕňa runtime licenciu pre SAP IQ Enterprise Edition, SAP IQ Enterprise Edition-Very Large

Database Management Option and SAP IQ Enterprise Edition-Unstructured Data Analytics Option. Use of SAP IQ Enterprise Edition and SAP IQ Enterprise Edition-Unstructured Data Analytics Option is limited to a maximum of 32 cores each, solely for use with SAP BW.

Database Management Option a SAP IQ Enterprise Edition-Unstructured Data Analytics Option. Používanie softvéru SAP IQ Enterprise Edition a SAP IQ Enterprise Edition-Unstructured Data Analytics Option je obmedzené na maximálne 32 jadier výlučne na použitie so softvérom SAP BW.

11.10 SAP HANA, Runtime Edition for Applications and SAP BW

11.10 SAP HANA, Runtime Edition for Applications a SAP BW

11.10.1 SAP HANA Runtime Edition for Applications and SAP BW licensed by HANA SAP Application Value.

11.10.1 Softvér SAP HANA Runtime Edition for Applications a SAP BW licencovaný na základe HANA SAP Application Value.

SAP HANA Runtime Edition for Applications and SAP BW is a runtime database ("HANA REAB") licensed for Use in conjunction with Licensee's Use of Software and/or Third Party Software, and solely to the extent such Software components are licensed by Licensee ("HANA REAB Supported Software") in accordance with the terms herein.

SAP HANA Runtime Edition for Applications a SAP BW je runtime databáza („HANA REAB“) licencovaná na Použitie v spojení s Používaním Softvéru a/alebo Softvéru tretej strany zo strany Nadobúdateľa licencie a výlučne v rozsahu, v akom sú tieto Softvérové komponenty licencované Nadobúdateľom licencie („Podporovaný softvér HANA REAB“) v súlade s podmienkami v tomto dokumente.

REAB Runtime Software Rights. The HANA REAB license includes the following Runtime Software:

Práva na Runtime softvér REAB. Licencia na HANA REAB zahŕňa nasledujúci Runtime softvér:

- (1) SAP HANA Platform;
- (2) SAP Data Integrator ("DI");
- (3) SAP Smart Data Integration ("SDI");
- (4) SAP Landscape Transformation replication server ("SLT");
- (5) SAP ASE and MaxDB databases;
- (6) SAP Data Warehousing Foundation;
- (7) SAP Dynamic Tiering;
- (8) SAP Business Warehouse Accelerator;
- (9) SAP Near-line storage for SAP BW (NLS for BW);
- (10) SAP HANA Rules Framework.

- (1) SAP HANA Platform,
- (2) SAP Data Integrator („DI“),
- (3) SAP Smart Data Integration („SDI“),
- (4) SAP Landscape Transformation Replication Server („SLT“),
- (5) databázy SAP ASE a MaxDB,
- (6) SAP Data Warehousing Foundation,
- (7) SAP Dynamic Tiering,
- (8) SAP Business Warehouse Accelerator,
- (9) SAP Near-line storage for SAP BW (NLS for BW),
- (10) SAP HANA Rules Framework.

SAP HANA Platform includes SAP Smart Data Access and the HANA Studio component. All data modeling, distribution, creation and extension of data structures, including tables and virtual tables used in HANA REAB must be performed via the HANA REAB Supported Software. Smart Data Access may be Used to query data from other SAP HANA database editions, provided such SAP HANA database editions have been separately licensed by Licensee. Use of DI, SDI and SLT is limited solely to loading data into HANA REAB or HANA REAB Supported Software. Data may be loaded from an appropriately licensed Data Source via DI, SDI or SLT or via HANA REAB Supported Software interfaces.

SAP HANA Platform zahŕňa SAP Smart Data Access a komponent HANA Studio. Všetko modelovanie dát, distribuovanie, vytváranie a rozširovanie dátových štruktúr vrátane tabuliek a virtuálnych tabuliek používaných v produkte HANA REAB sa musí vykonávať v Podporovanom softvéri HANA REAB. Smart Data Access sa môže Použiť na vykonávanie dotazov na dáta z iných vydaní databázy SAP HANA, ak Nadobúdateľ licencie samostatne získal licencie na takéto vydania databázy SAP HANA. Používanie DI, SDI a SLT je obmedzené výlučne na načítavanie dát do produktu HANA REAB alebo Podporovaného softvéru HANA REAB. Dáta sa môžu načítať z riadne licencovaného Zdroja dát cez DI, SDI alebo SLT, prípadne cez rozhrania Podporovaného softvéru HANA REAB.

Use of the SAP HANA Studio component is limited solely to administering, monitoring and creating custom views for the HANA REAB database instance. All reporting must be performed via the HANA REAB Supported Software or via custom views created using HANA Studio. Such custom views may be accessed by SAP or non-SAP BI tools.

Používanie komponentu SAP HANA Studio je obmedzené výlučne na správu, monitorovanie a vytváranie vlastných zobrazení pre inštanciu databázy HANA REAB. Všetko vykazovanie musí prebiehať cez Podporovaný softvér HANA REAB alebo cez vlastné zobrazenia vytvorené pomocou komponentu HANA Studio. Prístup k takýmto vlastným zobrazeniam je možné získať pomocou nástrojov BI spoločnosti SAP alebo pomocou nástrojov BI iných spoločností.

NLS for BW includes a runtime license of (a) SAP IQ Enterprise Edition, (b) SAP IQ Enterprise Edition-Very Large Database Management Option and (c) SAP IQ Enterprise Edition-Unstructured Data Analytics Option, which may solely be used with SAP BW.

NLS for BW zahŕňa runtime licenciu na softvér (a) SAP IQ Enterprise Edition, (b) SAP IQ Enterprise Edition-Very Large Database Management Option a (c) SAP IQ Enterprise Edition-Unstructured Data Analytics Option, ktorá sa môže používať výlučne s produktom SAP BW.

BI Suite on REAB. When used as a runtime database for the SAP BI Suite, HANA REAB may be used (i) as a database for the Central Management Server (CMS) repository, (ii) as an audit database for the BI Platform, (iii) as a platform by the SAP Lumira Server version for SAP HANA component for sharing and collaboration purposes, and (iv) as a platform by the SAP BusinessObjects Design Studio runtime for SAP HANA component.

Balík BI Suite pre REAB. Pri použití vo forme runtime databázy pre produkt SAP BI Suite sa produkt HANA REAB môže použiť (i) ako databáza pre odkladací priestor Central Management Server (CMS), (ii) ako databáza auditu pre produkt BI Platform, (iii) ako platforma pre komponent verzie SAP Lumira Server pre SAP HANA na účely zdieľania a spolupráce a (iv) ako platforma pre komponent SAP BusinessObjects Design Studio runtime pre SAP HANA.

The license fee for HANA REAB is calculated on the basis of the HANA SAP Application Value for Licensee's HANA REAB Supported Software. Licensee shall pay additional license fees for HANA REAB in the event Licensee's HANA SAP Application Value increases.

Licensee acknowledges that Licensee may have to install a HANA REAB-compatible release of the HANA REAB Supported Software in order to enable certain business functions or provide configuration as described above. Future releases of HANA REAB developed for Use with HANA REAB Supported Software may not be compatible with current releases and may not be available via the respective SAP Support offering. Technical migration from HANA REAB Supported Software to another release of the Software and/or Third Party Software as used separately from HANA REAB and/or to another database offering may not be possible.

Licenčné poplatky za HANA REAB sa vypočítavajú na základe Hodnoty aplikácie HANA SAP pre Podporovaný softvér HANA REAB Nadobúdateľa licencie. V prípade zvýšenia Hodnoty aplikácie HANA SAP Nadobúdateľa licencie Nadobúdateľ licencie platí dodatočné licenčné poplatky za softvér HANA REAB.

Nadobúdateľ licencie berie na vedomie, že Nadobúdateľ licencie možno bude musieť nainštalovať vydanie Podporovaného softvéru HANA REAB kompatibilné so softvérom HANA REAB, aby získal prístup k niektorým obchodným funkciám alebo vytvoril konfiguráciu popísanú vyššie. Budúce vydania HANA REAB vyvinuté na Používanie s Podporovaným softvérom HANA REAB nemusia byť kompatibilné s aktuálnymi vydaniaми a nemusia byť k dispozícii prostredníctvom príslušnej ponuky podpory spoločnosti SAP. Technická migrácia z Podporovaného softvéru HANA REAB na iné vydanie Softvéru a/alebo Softvéru tretej strany na použitie oddelene od HANA REAB a/alebo na inú ponuku databázy nemusí byť možná.

11.10.2 SAP HANA Runtime Edition for Applications and SAP BW licensed by User.

SAP HANA Runtime Edition for Applications and SAP BW is a runtime database ("HANA REAB") licensed for Use in conjunction with Licensee's Use of Software and/or Third Party Software, and solely to the extent such Software components are licensed by Licensee ("HANA REAB Supported Software") in accordance with the terms herein. SAP Employee, Employee Self-Service and Employee Self Service Core Named Users are excluded for purposes of determining the quantity of licensed Users; however, all SAP Employee Self-Service, Employee Self-Service Core and Employee Named Users are additionally licensed to Use HANA DB for BW subject to these terms and the license for such Named Users.

REAB Runtime Software Rights. The HANA REAB license includes the following Runtime Software:

- (1) SAP HANA Platform;
- (2) SAP Data Integrator ("DI");
- (3) SAP Smart Data Integration ("SDI");
- (4) SAP Landscape Transformation replication server ("SLT");
- (5) SAP ASE and MaxDB databases;
- (6) SAP Data Warehousing Foundation;
- (7) SAP Dynamic Tiering;
- (8) SAP Business Warehouse Accelerator;
- (9) SAP Near-line storage for SAP BW (NLS for BW);
- (10) SAP HANA Rules Framework.

SAP HANA Platform includes SAP Smart Data Access and the HANA Studio component. All data modeling, distribution, creation and extension of data structures, including tables and virtual tables used in HANA REAB must be performed via the HANA REAB Supported Software. Smart Data Access may be Used to query data from other SAP HANA database editions, provided such SAP HANA database editions have been separately licensed by Licensee. Use of DI, SDI and SLT is limited solely to loading data into HANA REAB or HANA REAB Supported Software Data may be loaded from an appropriately licensed Data Source via DI, SDI or SLT or via HANA REAB Supported Software interfaces.

Use of the SAP HANA Studio component is limited solely to administering, monitoring and creating custom views for the HANA REAB database instance. All reporting must be performed via the HANA REAB Supported Software or via custom views

11.10.2 Softvér SAP HANA Runtime Edition for Applications a SAP BW licencovaný podľa Používateľa.

SAP HANA Runtime Edition for Applications a SAP BW je runtime databáza („HANA REAB“) licencovaná na Použitie v spojení s Používaním Softvéru a/alebo Softvéru tretej strany zo strany Nadobúdateľa licencie a výlučne v rozsahu, v akom sú tieto Softvérové komponenty licencované Nadobúdateľom licencie („Podporovaný softvér HANA REAB“) v súlade s podmienkami v tomto dokumente. Definovaní používatelia SAP Employee, SAP Employee Self-Service a SAP Employee Self-Service Core sa nezapočítavajú na účely určovania počtu licencovaných Používateľov, všetci Definovaní používatelia SAP Employee Self-Service, Employee Self-Service Core a Employee sú však dodatočne licencovaní na Používanie HANA DB for BW podľa týchto ustanovení a licencie pre takýchto Definovaných používateľov.

Práva na Runtime softvér REAB. Licencia na HANA REAB zahŕňa nasledujúci Runtime softvér:

- (1) SAP HANA Platform,
- (2) SAP Data Integrator („DI“),
- (3) SAP Smart Data Integration („SDI“),
- (4) SAP Landscape Transformation Replication Server („SLT“),
- (5) databázy SAP ASE a MaxDB,
- (6) SAP Data Warehousing Foundation,
- (7) SAP Dynamic Tiering,
- (8) SAP Business Warehouse Accelerator,
- (9) SAP Near-line storage for SAP BW (NLS for BW),
- (10) SAP HANA Rules Framework.

SAP HANA Platform zahŕňa SAP Smart Data Access a komponent HANA Studio. Všetko modelovanie dát, distribuovanie, vytváranie a rozširovanie dátových štruktúr vrátane tabuliek a virtuálnych tabuliek používaných v produkte HANA REAB sa musí vykonávať v Podporovanom softvéri HANA REAB. Smart Data Access sa môže Použiť na vykonávanie dotazov na dáta z iných vydaní databázy SAP HANA, ak Nadobúdateľ licencie samostatne získal licencie na takéto vydania databázy SAP HANA. Používanie DI, SDI a SLT je obmedzené výlučne na načítavanie dát do produktu HANA REAB alebo Podporovaného softvéru HANA REAB. Dáta sa môžu načítať z riadne licencovaného Zdroja dát cez DI, SDI alebo SLT, prípadne cez rozhrania Podporovaného softvéru HANA REAB.

Používanie komponentu SAP HANA Studio je obmedzené výlučne na správu, monitorovanie a vytváranie vlastných zobrazení pre inštanciu databázy HANA REAB. Všetko vykazovanie musí prebiehať cez Podporovaný softvér HANA

created using HANA Studio. Such custom views may be accessed by SAP or non-SAP BI tools.

NLS for BW includes a runtime license of (a) SAP IQ Enterprise Edition, (b) SAP IQ Enterprise Edition-Very Large Database Management Option and (c) SAP IQ Enterprise Edition-Unstructured Data Analytics Option, which may solely be used with SAP BW.

BI Suite on REAB. When used as a runtime database for the SAP BI Suite, HANA REAB may be used (i) as a database for the Central Management Server (CMS) repository, (ii) as an audit database for the BI Platform, (iii) as a platform by the SAP Lumira Server version for SAP HANA component for sharing and collaboration purposes, and (iv) as a platform by the SAP BusinessObjects Design Studio runtime for SAP HANA component.

Licensee acknowledges that Licensee may have to install a HANA REAB-compatible release of the HANA REAB Supported Software in order to enable certain business functions or provide configuration as described above. Future releases of HANA REAB developed for Use with HANA REAB Supported Software may not be compatible with current releases and may not be available via the respective SAP Support offering. Technical migration from HANA REAB Supported Software to another release of the Software and/or Third Party Software as used separately from HANA REAB and/or to another database offering may not be possible.

REAB alebo cez vlastné zobrazenia vytvorené pomocou komponentu HANA Studio. Prístup k takýmto vlastným zobrazeniam je možné získať pomocou nástrojov BI spoločnosti SAP alebo pomocou nástrojov BI iných spoločností.

NLS for BW zahŕňa runtime licenciu na softvér (a) SAP IQ Enterprise Edition, (b) SAP IQ Enterprise Edition-Very Large Database Management Option a (c) SAP IQ Enterprise Edition-Unstructured Data Analytics Option, ktorá sa môže používať výlučne s produktom SAP BW.

Balík BI Suite pre REAB. Pri použití vo forme runtime databázy pre produkt SAP BI Suite sa produkt HANA REAB môže použiť (i) ako databáza pre odkladací priestor Central Management Server (CMS), (ii) ako databáza auditu pre produkt BI Platform, (iii) ako platforma pre komponent verzie SAP Lumira Server pre SAP HANA na účely zdieľania a spolupráce a (iv) ako platforma pre komponent SAP BusinessObjects Design Studio runtime pre SAP HANA.

Nadobúdateľ licencie berie na vedomie, že Nadobúdateľ licencie možno bude musieť nainštalovať vydanie Podporovaného softvéru HANA REAB kompatibilné so softvérom HANA REAB, aby získal prístup k niektorým obchodným funkciám alebo vytvoril konfiguráciu popísanú vyššie. Budúce vydania HANA REAB vyvinuté na Používanie s Podporovaným softvérom HANA REAB nemusia byť kompatibilné s aktuálnymi vydaniaми a nemusia byť k dispozícii prostredníctvom príslušnej ponuky podpory spoločnosti SAP. Technická migrácia z Podporovaného softvéru HANA REAB na iné vydanie Softvéru a/alebo Softvéru tretej strany na použitie oddelene od HANA REAB a/alebo na inú ponuku databázy nemusí byť možná.

11.11 Terms of use for Twitter API contained within SAP HANA, Enterprise Edition; SAP HANA, Runtime edition for Applications and SAP BW; and SAP HANA, Information Management Option

The following shall apply to SAP HANA, Enterprise Edition; SAP HANA, Runtime edition for Applications and SAP BW; and SAP HANA, Information Management Option: Use of the Twitter API is subject to the Third Party Web Service terms contained in Exhibit 8 of these Use Terms.

11.11 Podmienky používania rozhrania Twitter API, ktoré sa nachádza v produktoch SAP HANA, Enterprise Edition; SAP HANA, Runtime edition for Applications and SAP BW a SAP HANA, Information Management Option.

Na produkty SAP HANA, Enterprise Edition; SAP HANA, Runtime edition for Applications and SAP BW a SAP HANA, Information Management Option sa uplatňujú nasledujúce podmienky: Používanie rozhrania Twitter API sa riadi podmienkami pre Webové služby tretích strán obsiahnutými v Prílohe 8 týchto Podmienok používania.

11.12 SAP HANA Information Management Option.

The SAP HANA Information Management Option includes Use rights for five (5) users of SAP Agile Data Preparation, on premise edition, IT governance option.

11.12 SAP HANA Information Management Option.

Produkt SAP HANA Information Management Option zahŕňa práva na Používanie pre piatich (5) používateľov produktu SAP Agile Data Preparation, on premise edition, IT governance option.

11.13 SAP HANA Spatial Engine.

Use of SAP HANA Spatial Engine is also governed by the HERE MAP DATA BY HERE directory terms, which can be located in Clause 6 of Exhibit 5 to Section 3 of this SAP Software Use Rights document.

11.13 SAP HANA Spatial Engine.

Používanie softvéru SAP HANA Spatial Engine sa riadi aj podmienkami adresára údajov máp HERE od spoločnosti HERE, ktoré sa môžu nachádzať v Klauzule 6 Prílohy 5 k Článku 3 tohto dokumentu Práva na používanie softvéru SAP.

12. Focused Business Solutions.

If licensed Software is identified as a Focused Business Solution ("FBS Software"), special support strategy and conditions apply. SAP Support for FBS Software shall be provided in accordance with the applicable SAP Support terms as amended by the then current support strategy and conditions found at <http://service.sap.com/fbs/availability> (inclusive of any successor site(s) made known by SAP, the "Strategy & Conditions Site").

12. Focused Business Solutions.

Ak sa licencovaný Softvér označuje ako Focused Business Solution („Softvér FBS“), vzťahuje sa naň osobitná stratégia podpory a osobitné podmienky. Služby podpory spoločnosti SAP pre Softvér FBS sa musia poskytovať v súlade s príslušnými podmienkami služieb podpory spoločnosti SAP v znení neskorších predpisov podľa stratégie a podmienok aktuálne uvedených na stránke <http://service.sap.com/fbs/availability> (vrátane akýchkoľvek ďalších stránok, o ktorých SAP nepravideľne informuje, ďalej len „Stránka stratégie a podmienok“).

12.1 The Strategy & Conditions Site is hereby amended to include the following terms: 12.1 Stránka stratégie a podmienok je týmto doplnená tak, aby zahŕňala nasledujúce podmienky:

12.1.1 FBS Software requires, as a prerequisite to its Use and installation, a specific version (e.g. release, service level pack, and/or enhancement pack) of certain SAP Software (the "Base Software"), which is identified on the Strategy & Conditions Site and must be separately licensed and installed by Licensee.

12.1.1 Na používanie a inštaláciu Softvéru FBS sa ako nutná podmienka vyžaduje špecifická verzia (napr. vydanie, balík na úrovni balíka service pack a/alebo rozširujúci balík) určitého Softvéru SAP („Základný softvér“), ktorá je uvedená na Stránke stratégie a podmienok a ktorú musí Nadobúdateľ licencie licencovať a nainštalovať samostatne.

12.1.2	In the future, should SAP elect, in its sole and exclusive discretion, to make new release(s) of FBS Software commercially available as part of SAP Support, such new release(s) may (a) differ functionally, (b) have different supported language(s) and/or (c) have different Base Software requirements from prior FBS Software release(s).	12.1.2	Ak sa spoločnosť SAP v budúcnosti a výlučne na základe vlastného uváženia rozhodne sprístupníť nové vydania Softvéru FBS na komerčné používanie ako súčasť Služieb podpory spoločnosti SAP, takéto nové vydania môžu (a) byť odlišné z hľadiska svojej funkčnosti, (b) byť dostupné v iných podporovaných jazykoch a/alebo (c) mať iné požiadavky na Základný softvér než predchádzajúce vydania Softvéru FBS.
12.1.3	In the future, should SAP elect, in its sole and exclusive discretion, to make new release(s) of FBS Software commercially available as part of SAP Support, such new release(s) may (a) differ functionally, (b) have different supported language(s) and/or (c) have different Base Software requirements from prior FBS Software release(s).	12.1.3	Ak sa spoločnosť SAP v budúcnosti a výlučne na základe vlastného uváženia rozhodne sprístupníť nové vydania Softvéru FBS na komerčné používanie ako súčasť Služieb podpory spoločnosti SAP, takéto nové vydania môžu (a) byť odlišné z hľadiska svojej funkčnosti, (b) byť dostupné v iných podporovaných jazykoch a/alebo (c) mať iné požiadavky na Základný softvér než predchádzajúce vydania Softvéru FBS.
12.1.4	Mainstream and extended maintenance dates for FBS Software are targets, and therefore subject to change by SAP.	12.1.4	Dátumy štandardnej a rozšírenej údržby Softvéru FBS sú ciele, a preto ich spoločnosť SAP môže kedykoľvek zmeniť.
12.1.5	Maintenance and extended maintenance for any FBS Software release is contingent upon Licensee remaining subscribed to, and current on, payment for maintenance for the applicable Base Software.	12.1.5	Štandardná a rozšírená údržba pre akékoľvek vydanie Softvéru FBS závisí od predplatenej aktuálnej údržby Nadobúdateľa licencie pre príslušný Základný softvér.
12.1.6	In no event will maintenance or extended maintenance for any FBS Software release be provided following the expiration or termination of mainstream or extended (as applicable) maintenance on the underlying Base Software.	12.1.6	Štandardná ani rozšírená údržba pre akékoľvek vydanie Softvéru FBS sa v žiadnom prípade nebude poskytovať po uplynutí alebo ukončení štandardnej alebo rozšírenej (podľa konkrétneho prípadu) údržby pre určujúci Základný softvér.
13. Repeatable Custom Solution (“RCS”) Software.		13. Softvér Repeatable Custom Solution („RCS“).	
13.1	The RCS requires, as a prerequisite to its Use and installation, a specific version (such as release, service level pack, and/or enhancement pack) of certain SAP Software (the “Base Software”) which is identified by SAP, along with specific Use conditions under https://service.sap.com/rcs/availability RCS Strategy& Conditions Site and/or the Documentation. Licensee shall be responsible for licensing and installing the appropriate database software and for ensuring that the database license is sufficient to use the RCS.	13.1	RCS vyžaduje ako predpoklad pre svoje použitie a inštaláciu špeciálnu verziu (napríklad vydanie, balík na úrovni balíka service pack a/alebo rozširujúci balík) určitého Softvéru SAP („Základný softvér“) určenú spoločnosťou SAP, ako aj špecifické podmienky Používania, ktoré sú uvedené na https://service.sap.com/rcs/availability stránke stratégie a podmienok RCS a/alebo v Dokumentácii. Nadobúdateľ licencie zodpovedá za licencovanie a inštalovanie príslušného databázového softvéru a za zaistenie, aby databázové licencie boli dostatočné na používanie RCS.
13.2	RCS is not SAP standard software and in its current state a RCS may not meet all SAP standards including but not limited to language or country version, available version, supported operating systems, or database. The RCS is available only to a limited number of SAP licensees. Licensee must fully test the RCS before using it in live operation.	13.2	RCS nie je štandardný softvér spoločnosti SAP a vo svojom aktuálnom stave nemusí vyhovovať všetkým štandardom spoločnosti SAP vrátane jazyka alebo verzie pre danú krajinu, dostupnej verzie, podporovaných operačných systémov alebo databázy. RCS je k dispozícii len pre obmedzený počet nadobúdateľov licencií spoločnosti SAP. Nadobúdateľ licencie musí RCS otestovať v plnom rozsahu ešte pred použitím v produktívnej prevádzke.
13.3	The standard language in which the RCS and its Documentation will be provided is English. Remarks in the code will not be translated. SAP reserves the right to release individual versions of the RCS or its Documentation in additional languages.	13.3	Štandardný jazyk, v ktorom sa RCS a súvisiaca dokumentácia bude poskytovať, je angličtina. Poznámky v kóde sa nebudú prekladať. SAP si vyhradzuje právo na vydanie jednotlivých verzií RCS alebo súvisiacej dokumentácie v ďalších jazykoch.
13.4	Only end-users for which the Licensee holds the Named-User licenses for the Base Software are permitted to use the RCS. Licensee must ensure that (i) it has all the necessary licenses for the RCS to be able to operate and that (ii) all the systems on which the RCS is to be installed have the necessary Base Software release and support packages available.	13.4	Povolenie na používanie RCS majú len koncoví používatelia, pre ktorých má Nadobúdateľ licencie k dispozícii licencie Definovaného používateľa na Základný softvér. Nadobúdateľ licencie musí zabezpečiť, aby (i) mal k dispozícii všetky potrebné licencie pre RCS na používanie vo svojich prevádzkach a aby (ii) všetky systémy, do ktorých sa RCS má nainštalovať, mali k dispozícii všetky potrebné balíky podpory a vydania Základného softvéru.
13.5	Special support strategy and conditions apply for RCS Software. SAP and Licensee agree that Support for RCS Software shall be provided as set forth in the applicable SAP Product Specific Support Schedule for RCS found at the RCS Strategy & Conditions site: https://service.sap.com/rcs/availability .	13.5	Na softvér RCS sa vzťahujú špeciálne podmienky a stratégia podpory. SAP a Nadobúdateľ licencie súhlasia s tým, že Podpora pre Softvér RCS sa bude poskytovať tak, ako je uvedené v príslušnom Popise služieb podpory spoločnosti SAP špecifickej pre RCS, ktorý sa nachádza na webovej stránke stratégie a podmienok RCS: https://service.sap.com/rcs/availability .
13.6	SAP has no obligation to transfer any functionality licensed under this agreement into SAP’s standard software, nor shall SAP be obliged to make the RCS compatible with new releases or versions of the Base Software.	13.6	Spoločnosť SAP nemá žiadnu povinnosť prevádzať akékoľvek funkcie licencované na základe tejto zmluvy do štandardného softvéru spoločnosti SAP a spoločnosť SAP nie je povinná ani zabezpečiť kompatibilitu softvéru RCS s novými vydaniaми alebo verziami Základného softvéru.

14. Line of Business Portfolio

14.1 SAP Visual Enterprise.

14.1.1 *SAP 3D Visual Enterprise Generator, SAP 3D Visual Enterprise View Edition Generator and Optional Add-Ons.* The SAP Visual Enterprise Software (f/k/a Right Hemisphere) licensed hereunder may include certain third party open source and/or other free download components (collectively, the "Free Download Components"). Please refer to <http://www.righthemisphere.com/oslicenses.html> for certain notices relating to the Free Download Components. Notwithstanding anything to the contrary, an individual accessing any licensed SAP Visual Enterprise Software solely to view output files therefrom shall not be required to hold an SAP Named User license. SAP Visual Enterprise Viewer software is made available to Licensees of licensed Visual Enterprise Generator, Visual Enterprise Access and/or Visual Enterprise Author software at no additional license fee.

15. SAP Bundles

15.1 SAP ERP Foundation Extension

SAP ERP Foundation Extension ("SAP EFE"): includes the following Runtime Software: SAP Fiori, SAP Access Control, starter edition, SAP Single Sign-on – Internal, SAP NetWeaver Process Integration (limited to the license metric of one (1) Core per customer irrespective of the number of licensed quantity of SAP EFE, and SAP BI, Version for SAP Applications.

14. Portfólio charakteru podnikateľskej činnosti

14.1 SAP Visual Enterprise.

14.1.1 *SAP 3D Visual Enterprise Generator, SAP 3D Visual Enterprise View Edition Generator and Optional Add-Ons.* Softvér SAP Visual Enterprise (predtým známy pod názvom Right Hemisphere) licencovaný podľa týchto podmienok môže zahŕňať určité open source komponenty tretej strany a/alebo iné bezplatne stiahnuteľné komponenty (spoločne označované ako „Bezplatne stiahnuteľné komponenty“). Na stránke <http://www.righthemisphere.com/oslicenses.html> nájdete niektoré upozornenia súvisiace s Bezplatne stiahnuteľnými komponentmi. Napriek čomukoľvek, čo je v rozpore s týmto dokumentom, prístup jednotlivca k akémukoľvek licencovanému Softvéru SAP Visual Enterprise výlučne na účely prezerania výstupných súborov z tohto Softvéru nevyžaduje licenciu Definovaného používateľa SAP. Softvér SAP Visual Enterprise Viewer je sprístupnený Nadobúdateľom licencie licencovaného softvéru Visual Enterprise Generator, Visual Enterprise Access a/alebo Visual Enterprise Author bez ďalších licenčných poplatkov.

15. Balíky spoločnosti SAP

15.1 SAP ERP Foundation Extension

SAP ERP Foundation Extension („SAP EFE“) zahŕňa nasledujúci Runtime softvér: SAP Fiori, SAP Access Control, starter edition, SAP Single Sign-on – Internal, SAP NetWeaver Process Integration (limitovaný na licenčnú metriku jedného (1) Jadra na zákazníka bez ohľadu na počet licencovaného množstva softvéru SAP EFE a SAP BI, Version for SAP Applications.

Exhibit 4 - Pass Through Terms for Third Party Databases

Príloha 4 – Podmienky postúpenia pre Databázy tretích strán

SAP may deliver SAP software containing a database product where the end user is not entitled to use the database unless he/she has acquired the requisite number of licenses from the database vendor or its authorized distributor. Such deliveries are reported to the database vendor.

SAP môže dodať softvér SAP obsahujúci databázový produkt, v ktorom koncový používateľ nie je oprávnený používať databázu, pokiaľ nezískal potrebný počet licencií od dodávateľa alebo od autorizovaného distribútora databázy. Tieto dodávky musia byť oznámené dodávateľovi databázy.

Conditions for the use of ORACLE® Database Software when licensed from SAP

Podmienky používania Databázového Softvéru ORACLE® s licenciou od spoločnosti SAP

1. Copyright

1. Autorské práva

1.1 The comprehensive copyright to Oracle software is the sole property of the Oracle Corporation, Redwood Shores, CA, USA.

1.1 Súhrnný rozsah autorských práv na softvér Oracle je vo výhradnom vlastníctve spoločnosti Oracle Corporation, Redwood Shores, CA, USA.

1.2 Third party database applications for system administration, monitoring and management may directly access the Oracle database.

1.2 Databázové aplikácie tretích strán na správu systému, monitorovanie a riadenie môžu mať priamy prístup do databázy Oracle.

1.3 The customer shall only use the Oracle software in connection with the SAP Software and only for the purposes of its own internal data processing which includes access of third party user such as contractor, supply chain vendor or supplier, customer, or third party individual authorized by the customer. It is allowed to customize the SAP software or to create additional functionality, new applications, or to support third party database applications which only interface with them (example: via RFC, BAPI) Third party database applications or new functionality or new applications which may directly access the Oracle database or indirectly access information contained therein are not allowed.

1.3 Koncový zákazník je oprávnený používať softvér Oracle len v spojení so Softvérom SAP a len na účely vlastného interného spracovania údajov, čo zahŕňa prístup používateľov tretích strán, ako napr. zmluvných dodávateľov, predajcov alebo dodávateľov v rámci logistických reťazcov, koncových zákazníkov alebo jednotlivých osôb tretích strán s oprávnením od koncového zákazníka. Softvér SAP sa môže upravovať alebo sa môžu vytvoriť ďalšie funkcie, nové aplikácie alebo poskytnúť podpora databázových aplikácií tretích strán, ktoré majú len rovnaké rozhranie (napríklad RFC, BAPI). Databázové aplikácie tretích strán, nové funkcie alebo nové aplikácie s priamym prístupom do databázy Oracle alebo s nepriamym prístupom k informáciám, ktoré obsahuje, nie sú povolené.

1.4 The customer shall assign the Oracle software only to wholly owned or majority owned subsidiaries. Assignment to competitors of Oracle is prohibited.

1.4 Koncový zákazník je oprávnený prideliť softvér Oracle len pobočkám, v ktorých je univerzálnym vlastníkom alebo majoritným vlastníkom. Pridelenie konkurujúcim spoločnostiam pre Oracle je zakázané.

1.5 In view of its limited rights of use, the customer shall neither modify, decompile nor reverse engineer the Oracle software except and to the extent that it is expressly permitted by applicable law.

1.5 Koncový zákazník vzhľadom na svoje obmedzené práva na používanie nemôže modifikovať, dekompiľovať ani spätne analyzovať softvér Oracle s výnimkou prípadov a len v takom rozsahu, ako to dovoľuje zákon.

1.6 The Oracle software may only be used in the country or countries for which the customer has acquired a license. The customer hereby undertakes to adhere to all regulations of the US Department of Commerce and the American export authorities.

1.6 Softvér Oracle sa môže používať v krajine alebo krajinách, pre ktoré koncový zákazník získal licenciu. Koncový zákazník sa týmto zaväzuje, že bude dodržiavať predpisy Ministerstva obchodu USA a amerických exportných úradov.

1.7 The use of Oracle software for the planning, production, control or monitoring of nuclear power stations, air traffic, means of mass transportation or medical equipment is not permitted, unless such use is limited to commercial or purely administrative applications.

1.7 Používanie softvéru Oracle na účely plánovania, výroby, riadenia alebo monitorovania jadrových elektrární, leteckej dopravy, prostriedkov hromadnej dopravy alebo zdravotníckych zariadení nie je povolené, s výnimkou prípadov, kedy je takéto používanie obmedzené na komerčné alebo výlučne administratívne aplikácie.

1.8 The customer is not entitled to receive the source code for the Oracle software.

1.8 Koncový zákazník nie je oprávnený získať na softvér Oracle zdrojový kód.

2. Other Conditions

2. Ďalšie podmienky

2.1 The publication of benchmark tests for the Oracle software is not permitted.

2.1 Publikovanie skúšobných testov softvéru Oracle nie je povolené.

Conditions for the Use of the Microsoft SQL-Server Enterprise Edition

Podmienky používania servera Microsoft SQL-Server Enterprise Edition

Conditions for the Use of the Microsoft SQL-Server when licensed by SAP

Podmienky používania servera Microsoft SQL Server pri licencií od spoločnosti SAP

IMPORTANT NOTE: These "Conditions for the Use of the Microsoft SQL-Server when licensed by SAP" apply to Microsoft SQL Server Enterprise Edition version 2014 (or subsequent versions) not only for new licenses but also for any prior licenses of Microsoft SQL-Server Enterprise Edition licensed under an agreement with any SAP entity or SAP authorized reseller.

DÔLEŽITÁ POZNÁMKA: Tieto „Podmienky používania servera Microsoft SQL-Server pri licencií od spoločnosti SAP“ sa vzťahujú na produkt Microsoft SQL Server Enterprise Edition, verziu 2014 (alebo následné verzie), nielen v prípade nových licencií, ale aj v prípade všetkých predchádzajúcich licencií na produkt Microsoft SQL-Server Enterprise Edition licencovaný na základe zmluvy so skupinou spoločností SAP alebo autorizovaným predajcom spoločnosti SAP.

For the purpose of this Section "Integrated Application" shall be defined as SAP software integrating the Microsoft SQL Server Database.

Na účely tohto Článku bude termín „Integrovaná aplikácia“ definovaný ako softvér SAP s integrovanou databázou servera Microsoft SQL Server.

The Microsoft SQL Server Database may contain the following software:

“Server Software” provides services or functionality on your server (your computers capable of running the Server Software are “Servers”);

“Client Software” allows an electronic device (“Device”) to access or utilize the Server Software.

1. OVERVIEW

1.1 Software. The software includes

- server software, and
- additional software that may only be used with the server software directly, or indirectly through other additional software.

1.2 License Model. The software is licensed by SAP based on the unified solution and the number of users of that unified solution.

1.3 Licensing Terminology.

- **Instance.** You may create an “instance” of the software by executing the software’s setup or install procedure. You also create an instance of the software by duplicating an existing instance. References to the “software” in this agreement include “instances” of the software.
- **Run an Instance.** You “run an instance” of the software by loading it into memory and executing one or more of its instructions. Once running, an instance is considered to be running (whether or not its instructions continue to execute) until it is removed from memory.
- **Operating System Environment (“OSE”).** An “operating system environment” or “OSE” is
 - i. all or part of an operating system instance, or all or part of a virtual (or otherwise emulated) operating system instance which enables separate machine identity (primary computer name or similar unique identifier) or separate administrative rights; and
 - iii. Instances of applications, if any, configured to run on the operating system instance or part identified above.

A physical hardware system can have either or both of the following:

- one physical operating system environment;
- one or more virtual operating system environments.

A physical operating system environment is configured to run directly on a physical hardware system. The operating system instance used to run hardware virtualization software or to provide hardware virtualization services (e.g. Microsoft virtualization technology or similar technologies) is considered part of the physical operating system environment.

A virtual operating system environment is configured to run on a virtual (or otherwise emulated) hardware system.

- **Server.** A “server” is a physical hardware system capable of running server software. A hardware partition or blade is considered to be a separate server.
- **Server Farm.** A “server farm” is any data center or group of data centers owned by you and under your day-to-day operational control.
- **Unified Solution.** A “unified solution” means a software application licensed to you by SAP, which includes the software licensed under this agreement, adds significant and primary functionality to such software, and may include software acquired from a third party delivered and licensed by SAP.

2. USE RIGHTS.

Your rights to use the software are set forth in the license granted by SAP to you to use the unified solution at specific site(s), to run your internal

Databáza servera Microsoft SQL Server môže obsahovať nasledujúci softvér:

„Serverový softvér“ poskytuje služby alebo funkcie na vašom serveri (vaše počítače, na ktorých je možné spustiť Serverový softvér, sú „Servery“).

„Klientsky softvér“ umožňuje elektronickému zariadeniu („Zariadenie“) získať prístup alebo používať Serverový softvér.

1. PREHĽAD

1.1 Softvér. Softvér zahŕňa

- serverový softvér a
- dodatočný softvér, ktorý sa môže používať iba so serverovým softvérom, a to buď priamo, alebo nepriamo prostredníctvom iného dodatočného softvéru.

1.2 Licenčný model. Softvér je licencovaný spoločnosťou SAP na základe jednotného riešenia a počtu používateľov tohto jednotného riešenia.

1.3 Terminológia súvisiaca s licencovaním.

- **Inštancia.** „Inštanciu“ softvéru môžete vytvoriť spustením procedúry nastavenia alebo inštalácie softvéru. Inštanciu softvéru vytvoríte aj duplikovaním existujúcej inštancie. Odkazy na „softvér“ v tejto zmluve zahŕňajú „inštancie“ softvéru.
- **Spustenie inštancie.** „Inštanciu softvéru spustíte“ tak, že softvér načítate do pamäte a spustíte jednu alebo viacero z jeho inštrukcií. Po spustení sa inštancia považuje za spustenú (bez ohľadu na to, či sa ďalej vykonávajú jej inštrukcie), kým sa neodstráni z pamäte.
- **Prostredie operačného systému („OSE“).** „Prostredie operačného systému“ alebo „OSE“ je
 - ii. celá inštancia operačného systému alebo jej časť, prípadne celá virtuálna (alebo inak emulovaná) inštancia operačného systému alebo jej časť, ktorá predstavuje samostatnú identitu počítača (primárny názov počítača alebo podobný jedinečný identifikátor) alebo umožňuje uplatňovanie samostatných práv správcu a
 - iv. Inštancie aplikácií, ak nejaké existujú, nakonfigurovaných na spúšťanie v inštancii operačného systému alebo v časti uvedených vyššie.

Systém fyzického hardvéru môže obsahovať jednu alebo aj obe z nasledujúcich možností:

- jedno fyzické prostredie operačného systému,
- jedno alebo viacero virtuálnych prostredí operačného systému.

Fyzické prostredie operačného systému je nakonfigurované na spúšťanie priamo v systéme fyzického hardvéru. Inštancia operačného systému, ktorá sa používa na spúšťanie softvéru na virtualizáciu hardvéru alebo na poskytovanie služieb na virtualizáciu hardvéru (napr. virtualizačné technológie od spoločnosti Microsoft alebo podobné technológie), sa považuje za súčasť fyzického prostredia operačného systému.

Virtuálne prostredie operačného systému je nakonfigurované na spúšťanie v systéme virtuálneho (alebo inak emulovaného) hardvéru.

- **Server.** „Server“ je systém fyzického hardvéru, v ktorom možno spúšťať serverový softvér. Oddiel hardvéru alebo zariadenie blade sa považujú za samostatný server.
- **Serverová farma.** „Serverová farma“ je ľubovoľné dátové centrum alebo skupina dátových centier vo vašom vlastníctve a pod vašou každodennou prevádzkovou kontrolou.
- **Jednotné riešenie.** „Jednotné riešenie“ znamená softvérovú aplikáciu, ktorú vám licencovala spoločnosť SAP a ktorá zahŕňa softvér licencovaný na základe tejto zmluvy, pridáva významné a primárne funkcie do takéhoto softvéru a môže zahŕňať softvér získaný od tretej strany, ktorý dodáva a licencuje SAP.

2. PRÁVA NA POUŽÍVANIE.

Vaše práva na používanie softvéru sú uvedené v licencii udelenej spoločnosťou SAP na používanie jednotného riešenia na

business operations (including back up and passive disaster recovery), and to provide internal training and testing for such internal business operations, unless and until such license expires or is terminated.

konkrétnych miestach, na spúšťanie interných podnikových operácií (vrátane zálohovania a pasívneho obnovenia po havárii) a na poskytovanie interných školení a testovania pre tieto interné podnikové operácie až do vypovedania alebo uplynutia platnosti takejto licencie.

3. ADDITIONAL LICENSING REQUIREMENTS AND/OR USE RIGHTS.

3.1 Runtime-Restricted Use Software. The software is "Runtime-Restricted Use" software; as such, it may only be used to run the unified solution and only as part of the unified solution. The software may not be used either (i) to develop any new software applications, (ii) in conjunction with any software applications, databases or tables other than those contained in the Unified Solution, and/or (iii) as a standalone software application. The foregoing provision, however, does not prohibit you from using a tool to run queries or reports from existing tables. For clarity, you may use tools provided as part of the unified solution to create new tables during the unified solution set up and/or customization so long as the resulting tables will only be used with and/or as part of the unified solution itself.

3.2 SQL Server Reporting Services Map Report Item. Power View and SQL Reporting Services Map Item both include use of Bing Maps. You may only use the content provided through Bing Maps, including geocodes, within Power View or SQL Reporting Services Map Item. Your use of Bing Maps is also governed by the Bing Maps End User Terms of Use available at go.microsoft.com/?linkid=9710837 and the Bing Maps Privacy Statement available at go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=248686.

3.3. Use of Software Within and Across Server Farms. You may use the software on servers located within and across your server farm if and for so long as the software is only used with and as a part of the unified solution.

3.4 Outsourcing Company. You may enter into an agreement with a third party that provides operational services or support services to you, including but not limited to network management, application management, or data center management services (including operation, maintenance and control of server hardware in a data center ("outsourcing company") to install or cause to be installed the unified solution on servers owned, operated, maintained and controlled by the outsourcing company, provided that: (i) all such server hardware on which the unified solution has been installed is and continuously remains physically dedicated to running the unified solution solely for the benefit and use by you and (ii) you have entered into to a written agreement that protects the unified solutions and the software on commercially reasonable terms. Regardless of the physical location of the server hardware containing the software, you remain fully responsible for all of your obligations under this agreement, including any unauthorized use or distribution of the software that results from any act or omission of the outsourcing company. The outsourcing company must agree to the terms of this agreement in a signed writing. You may only grant the outsourcing company access to the software in order to perform operational and/or support services (including but not limited to software maintenance, patch updating, integration, etc.) for you, and the outsourcing company may not access or use the software for any other purpose.

3.5 Virtualization. With respect to any server for which you have acquired the requisite licenses, you may run any number of instances of the server software in any number of physical and/or virtual OSEs whether on servers within your server farm or on servers owned and managed by an outsourcing company pursuant to Section 3.4 (above).

3.6 Fail-over Server. You may create and maintain passive fail-over instances in a separate OSE for temporary support on a server other than your production server, whether on servers within your server farm or on

3. DODATOČNÉ POŽIADAVKY NA LICENCOVANIE A/ALEBO PRÁVA NA POUŽÍVANIE.

3.1 Softvér použiteľný iba v režime runtime. Softvér je „použiteľný iba v režime runtime“ a ako taký sa môže používať iba na spúšťanie jednotného riešenia a výlučne ako súčasť jednotného riešenia. Softvér sa nesmie používať (i) na účely vývoja akýchkoľvek nových softvérových aplikácií, (ii) v spojení s akýmkoľvek softvérovými aplikáciami, databázami alebo tabuľkami s výnimkou tých, ktoré sú zahrnuté v Jednotnom riešení, a/alebo (iii) ako samostatná softvérová aplikácia. Predchádzajúce ustanovenie vám však nezakazuje používať nástroj na vykonávanie dopytov alebo generovanie zostáv z existujúcich tabuliek. Aby sa predišlo pochybnostiam, nástroje poskytnuté ako súčasť jednotného riešenia môžete použiť na vytváranie nových tabuliek počas nastavovania a/alebo prispôsobovania jednotného riešenia, ak sa výsledné tabuľky budú používať len s týmto jednotným riešením alebo len ako súčasť tohto jednotného riešenia.

3.2 SQL Server Reporting Services Map Report Item. Produkty Power View a SQL Reporting Services Map Item zahŕňajú používanie aplikácie Bing Maps. Obsah poskytovaný prostredníctvom aplikácie Bing Maps vrátane geokódov môžete používať len v rámci produktu Power View alebo SQL Reporting Services Map Item. Vaše používanie aplikácie Bing Maps sa tiež riadi podmienkami používania koncovým používateľom aplikácie Bing Maps, ktoré sú k dispozícii na stránke go.microsoft.com/?linkid=9710837, a vyhlásením o používaní osobných údajov v službe Bing Maps, ktoré je k dispozícii na stránke go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=248686.

3.3. Používanie softvéru v serverovej farme a medzi serverovými farmami. Softvér na serveroch na vašej serverovej farme a mimo tejto serverovej farmy môžete použiť iba v prípade a iba za predpokladu, že softvér sa používa s jednotným riešením a ako súčasť jednotného riešenia.

3.4 Outsourcingová spoločnosť. Môžete uzavrieť zmluvu s treťou stranou, ktorá vám poskytuje prevádzkové služby alebo služby podpory vrátane služieb správy siete, správy aplikácií alebo správy dátových centier (vrátane prevádzky, údržby a kontroly serverového hardvéru v dátovom centre („outsourcingová spoločnosť“) na inštaláciu alebo umožnenie inštalácie jednotného riešenia na serveroch vlastnených, prevádzkovaných, udržiavaných a kontrolovaných outsourcingovou spoločnosťou za predpokladu, že: (i) všetok takýto serverový hardvér, na ktorom je jednotné riešenie nainštalované, je a neustále zostáva fyzicky vyhradený na spúšťanie jednotného riešenia výlučne vo váš prospech a na vaše používanie a (ii) ste uzavreli písomnú zmluvu, ktorá ochraňuje jednotné riešenia a softvér za komerčne prijateľných podmienok. Bez ohľadu na fyzické umiestnenie serverového hardvéru, na ktorom sa softvér nachádza, sami v plnej miere zodpovedáte za všetky svoje povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy vrátane akéhokoľvek neoprávneného používania alebo distribúcie softvéru v dôsledku protiprávneho konania alebo nedbalosti outsourcingovej spoločnosti. Outsourcingová spoločnosť musí vyjadriť svoj súhlas s podmienkami tejto zmluvy písomným podpisom. Outsourcingovej spoločnosti môžete udeliť prístup k softvéru výlučne na účely vykonávania prevádzkových služieb a/alebo služieb podpory vrátane údržby softvéru, aktualizácie prostredníctvom opráv, integrácie atď.) vo vašom mene a outsourcingová spoločnosť nemôže získať prístup k softvéru ani používať softvér na žiadne iné účely.

3.5 Virtualizácia. V súvislosti s akýmkoľvek serverom, na ktorý ste získali potrebné licencie, môžete prevádzkovať ľubovoľný počet inštancií serverového softvéru v ľubovoľnom počte fyzických a/alebo virtuálnych OSE na serveroch v rámci serverovej farmy alebo na serveroch, ktoré vlastní a spravuje outsourcingová spoločnosť v súlade s Článkom 3.4 (vyššie).

3.6 Záložný server pre prípad zlyhania. Môžete vytvárať a udržiavať pasívne inštalácie pre prípad zlyhania na samostatných OSE pre dočasnú podporu na inom než produkčnom serveri, či už na

servers owned and managed by an outsourcing company pursuant to Section 3.4 (above).

4. **THIRD PARTY NOTICES.** The software may include third party code, that 4. Microsoft, not the third party, licenses to you under the terms set forth in this agreement. Notices, if any, for any third party code are included for your information only. Additionally, any third party scripts, linked to, called or referenced from this software, are licensed to you by the third parties that own such code, not by Microsoft, see ASP.NET Ajax CDN Terms of Use: www.asp.net/ajaxlibrary/CDN.ashx that program.

5. **INTERNET-BASED SERVICES.** Microsoft provides Internet-based 5. services with the software. It may change or cancel them at any time.

6. **BENCHMARK TESTING.** You must obtain Microsoft's prior written 6. approval to disclose to a third party the results of any benchmark test of the software. However, this does not apply to the Microsoft .NET Framework (see below).

7. **.NET FRAMEWORK SOFTWARE.** The software contains Microsoft .NET 7. Framework software. This software is part of Windows. The license terms for Windows apply to your use of the .NET Framework software.

8. **MICROSOFT .NET FRAMEWORK BENCHMARK TESTING.** The 8. software includes one or more components of the .NET Framework (".NET Components"). You may conduct internal benchmark testing of those components. You may disclose the results of any benchmark test of those components, provided that you comply with the conditions set forth at go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406. Notwithstanding any other agreement you may have with Microsoft, if you disclose such benchmark test results, Microsoft shall have the right to disclose the results of benchmark tests it conducts of your products that compete with the applicable .NET Component, provided it complies with the same conditions set forth at go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406.

9. **SCOPE OF LICENSE.** The software is licensed, not sold. Unless 9. applicable law gives you more rights, SAP and Microsoft reserve all other rights not expressly granted under this agreement, whether by implication, estoppel or otherwise. In doing so, you must comply with any technical limitations in the software that only allow you to use it in certain ways. You may not

- work around any technical limitations in the software;
- reverse engineer, decompile or disassemble the software, except and only to the extent that applicable law expressly permits, despite this limitation;
- make more copies of the software than specified in this agreement or allowed by applicable law, despite this limitation;
- publish the software, including any application programming interfaces included in the software, for others to copy;
- share or otherwise distribute documents, text or images created using the software Data Mapping Services features;
- rent, lease or lend the software; or
- use the software for commercial software hosting services.

You also may not remove, minimize, block or modify any logos, trademarks, copyright, digital watermarks, or other notices of Microsoft or its suppliers that are included in the software, including any content made available to you through the software.

Rights to access the software on any device do not give you any right to implement Microsoft patents or other Microsoft intellectual property in software or devices that access that device.

serveroch v rámci serverovej farmy alebo na serveroch, ktoré vlastní a spravuje outsourcingová spoločnosť v súlade s Článkom 3.4 (vyššie).

OZNÁMENIA TRETEJ STRANY. Softvér môže zahŕňať kód tretej strany, na ktorý neposkytuje licenciu táto tretia strana, ale spoločnosť Microsoft, a to na základe podmienok uvedených v tejto zmluve. Oznámenia, ak existujú, týkajúce sa kódu tretej strany sú zahrnuté len na informačné účely. Okrem toho na akékoľvek skripty tretej strany, ktoré sú prepojené, vyvolávané alebo odkazované z tohto softvéru, poskytujú licencie tretie strany, ktoré vlastní takýto kód, a nie spoločnosť Microsoft, ako je uvedené aj v podmienkach používania ASP.NET Ajax CDN: www.asp.net/ajaxlibrary/CDN.ashx that program.

INTERNETOVÉ SLUŽBY. Spoločnosť Microsoft poskytuje internetové služby spolu so softvérom. Tieto služby môže kedykoľvek zmeniť alebo zrušiť.

SKÚŠOBNÉ TESTOVANIE. Na poskytnutie výsledkov akéhokoľvek skúšobného testovania softvéru tretej strane je nutný predchádzajúci písomný súhlas od spoločnosti Microsoft. To sa však nevzťahuje na platformu Microsoft .NET Framework (pozrite nižšie).

SOFTVÉR .NET FRAMEWORK. Tento softvér obsahuje softvér Microsoft .NET Framework. Tento softvér je súčasťou systému Windows. Na vaše používanie softvéru .NET Framework sa vzťahujú licenčné podmienky pre systém Windows.

SKÚŠOBNÉ TESTOVANIE PLATFORMY MICROSOFT .NET FRAMEWORK. Softvér zahŕňa jeden alebo viacero komponentov platformy .NET Framework (".NET Framework"). Tieto komponenty môžete interne skúšobne testovať. Výsledky akéhokoľvek skúšobného testovania týchto komponentov môžete zverejniť za predpokladu, že dodržíte podmienky uvedené na stránke go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406. Bez ohľadu na akúkoľvek inú vašu dohodu so spoločnosťou Microsoft platí, že ak zverejníte výsledky takéhoto skúšobného testovania, spoločnosť Microsoft môže byť oprávnená zverejniť výsledky skúšobného testovania v súvislosti s vašimi produktmi a informácie o tom, ako obstáli voči príslušnému Komponentu .NET, ak dodrží tie isté podmienky uvedené na stránke <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406>.

ROZSAH LICENCIE. Softvér je poskytovaný formou licencie, nie predaja. Ak vám príslušné zákony neposkytujú viac práv, spoločnosti SAP a Microsoft si vyhradujú všetky ostatné práva, ktoré nie sú výslovne udelené v rámci tejto zmluvy, či už implicitne, v dôsledku prekážky uplatnenia žalobného nároku alebo inak. Pri jeho používaní musíte dodržiavať všetky technické obmedzenia v softvéri, ktoré vám umožňujú používať softvér iba určitými spôsobmi. Nesmiete

- obchádzať akékoľvek technické obmedzenia v softvéri;
- vykonávať spätnú analýzu, dekompiláciu ani rozklad softvéru s výnimkami výslovne povolenými príslušnými právnymi predpismi, a to len v stanovenom rozsahu;
- vytvoriť väčší počet kópií softvéru, než je počet stanovený v tejto zmluve alebo povolený príslušnými právnymi predpismi napriek tomuto obmedzeniu;
- publikovať softvér vrátane akýchkoľvek rozhraní API (application programming interface), ktoré sú zahrnuté do softvéru, na kopírovanie pre iných používateľov;
- zdieľať alebo inak distribuovať dokumenty, texty alebo obrázky vytvorené pomocou funkcií Data Mapping Services;
- prenajímať, poskytovať alebo požičiavať softvér; alebo
- používať softvér na komerčné softvérové hostiteľské služby.

Okrem toho nesmiete ani odstraňovať, minimalizovať, blokovať ani modifikovať žiadne logá, ochranné známky, vyhlásenia o autorských právach, digitálnu vodotlač ani iné poznámky spoločnosti Microsoft alebo jej dodávateľov, ktoré sú zahrnuté do softvéru, vrátane akéhokoľvek obsahu, ktorý vám bol sprístupnený prostredníctvom softvéru.

Práva na prístup k softvéru prostredníctvom ľubovoľného zariadenia vám neposkytujú žiadne právo na implementáciu patentov alebo iného duševného vlastníctva spoločnosti Microsoft do softvéru alebo zariadení, ktoré sa používajú na prístup k tomuto softvéru.

10. **BACKUP COPY.** You may make one backup copy of the software media. You may use it only to create instances of the software.
11. **DOCUMENTATION.** Any person that has valid access to your computer or internal network may copy and use the documentation for your internal, reference purposes.
12. **NOT FOR RESALE SOFTWARE.** You may not sell software marked as "NFR" or "Not for Resale."
13. **ACADEMIC EDITION SOFTWARE.** You must be a "Qualified Educational User" to use software marked as "Academic Edition" or "AE." If you do not know whether you are a Qualified Educational User, visit www.microsoft.com/education or contact the Microsoft affiliate serving your country.
14. **TRANSFER TO A THIRD PARTY.** The first user of the software may transfer it and this agreement directly to another end user as part of a transfer of the integrated software turnkey application or suite of applications (the "Unified Solution") delivered to you by or on behalf of the SAP solely as part of the Unified Solution. Before the transfer, that end user must agree that this agreement applies to the transfer and use of the software. The first user may not retain any instances of the software unless that user also retains another license for the software.
15. **EXPORT RESTRICTIONS.** The software is subject to United States export laws and regulations. You must comply with all domestic and international export laws and regulations that apply to the software. These laws include restrictions on destinations, end users and end use. For additional information, see www.microsoft.com/exporting.
16. **ENTIRE AGREEMENT.** This agreement and the terms for supplements, updates, Internet-based services that you use, are the entire agreement for the software.
17. **LEGAL EFFECT.** This agreement describes certain legal rights. You may have other rights under the laws of your state or country. You may also have rights with respect to the SAP from whom you acquired the software. This agreement does not change your rights under the laws of your state or country if the laws of your state or country do not permit it to do so.
18. **NOT FAULT TOLERANT. THE SOFTWARE IS NOT FAULT TOLERANT. SAP HAS INDEPENDENTLY DETERMINED HOW TO USE THE SOFTWARE IN THE INTEGRATED SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS THAT IT IS LICENSING TO YOU, AND MICROSOFT HAS RELIED ON SAP TO CONDUCT SUFFICIENT TESTING TO DETERMINE THAT THE SOFTWARE IS SUITABLE FOR SUCH USE.**
19. **NO WARRANTIES BY MICROSOFT. YOU AGREE THAT IF YOU HAVE RECEIVED ANY WARRANTIES WITH REGARD TO EITHER (A) THE SOFTWARE, OR (B) THE SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS WITH WHICH YOU ACQUIRED THE SOFTWARE, THEN THOSE WARRANTIES ARE PROVIDED SOLELY BY THE SAP AND DO NOT ORIGINATE FROM, AND ARE NOT BINDING ON, MICROSOFT.**
20. **NO LIABILITY OF MICROSOFT FOR CERTAIN DAMAGES. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, MICROSOFT SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE SOFTWARE OR THE SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS WITH WHICH YOU ACQUIRED THE SOFTWARE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, PENALTIES IMPOSED BY GOVERNMENT. THIS LIMITATION WILL APPLY EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. IN NO EVENT SHALL MICROSOFT BE LIABLE FOR ANY AMOUNT IN EXCESS OF TWO HUNDRED FIFTY U.S. DOLLARS (US\$250.00).**
- ZÁLOŽNÁ KÓPIA.** Môžete si vytvoriť jednu záložnú kópiu média so softvérom. Túto kópiu môžete použiť iba na vytváranie inštancií softvéru.
- DOKUMENTÁCIA.** Akákoľvek osoba s platným prístupom k počítaču alebo internej sieti môže kopírovať a používať dokumentáciu na interné referenčné účely.
- SOFTVÉR NOT FOR RESALE.** Nesmiete predávať softvér, ktorý je označený ako „NFR“ alebo „Not for Resale“.
- SOFTVÉR ACADEMIC EDITION.** Ak chcete používať softvér označený ako „Academic Edition“ alebo „AE“, musíte byť oprávnený používateľ z oblasti vzdelávania. Ak neviete, či ste oprávnený používateľ z oblasti vzdelávania, navštívte stránku www.microsoft.com/education alebo kontaktujte ovládanú osobu spoločnosti Microsoft, ktorá poskytuje svoje služby vo vašej krajine.
- PRENOS NA TRETIU STRANU.** Prvý používateľ softvéru môže preniesť tento softvér a túto zmluvu priamo na iného koncového používateľa v rámci prenosu integrovanej prispôbenej softvérovej aplikácie alebo balíka aplikácií („Jednotné riešenie“), ktoré vám boli poskytnuté v mene spoločnosti SAP, výlučne ako súčasť Jednotného riešenia. Pred prenosom musí koncový používateľ súhlasiť s tým, že táto zmluva sa vzťahuje na prenos a používanie softvéru. Prvý používateľ si nemôže ponechať žiadne inštancie softvéru, ak si tento používateľ neponechá ďalšiu licenciu na softvér.
- OBMEDZENIA EXPORTU.** Na tento softvér sa vzťahujú zákony a právne predpisy USA pre export. Musíte dodržiavať všetky miestne aj medzinárodné zákony a právne predpisy pre export, ktoré sa vzťahujú na tento softvér. Tieto zákony zahŕňajú obmedzenia týkajúce sa krajín vývozu, koncových používateľov a koncového využitia. Ďalšie informácie nájdete na stránke www.microsoft.com/exporting.
- ÚPLNOSŤ ZMLUVY.** Táto zmluva a podmienky pre používanie dodatky, aktualizácie a internetové služby predstavujú úplné znenie zmluvy pre softvér.
- PRÁVNE DÔSLEDKY.** V tejto zmluve sú opísané určité zákonné práva. V súlade so zákonmi vášho štátu alebo vašej krajiny môžete mať aj ďalšie práva. Môžete mať aj práva voči spoločnosti SAP, od ktorej ste získali softvér. Táto zmluva nemení vaše práva, ktoré máte na základe zákonov svojho štátu alebo svojej krajiny, ak to zákony tohto štátu alebo tejto krajiny nepovoľujú.
- ODOLNOSŤ VOČI CHYBÁM. TENTO SOFTVÉR NIE JE ODOLNÝ VOČI CHYBÁM. SPOLOČNOSŤ SAP NEZÁVISLÝM SPÔSOBOM URČILA, AKO SA MÁ POUŽÍVAŤ SOFTVÉR V INTEGROVANEJ SOFTVÉROVEJ APLIKÁCIÍ ALEBO V BALÍKU APLIKÁCIÍ, NA KTORÉ VÁM POSKYTLA LICENCIU, A SPOLOČNOSŤ MICROSOFT SA SPOKIEHA NA TO, ŽE SPOLOČNOSŤ SAP VYKONALA DOSTATOČNÉ MNOŽSTVO TESTOV, ABY ZISTILA, ČI JE SOFTVÉR VHODNÝ NA TAKÉTO POUŽÍVANIE.**
- ŽIADNE ZÁRUKY ZO STRANY SPOLOČNOSTI MICROSOFT. SÚHLASÍTE S TÝM, ŽE AK STE ZÍSKALI AKÉKOL'VEK ZÁRUKY TÝKAJÚCE SA (A) SOFTVÉRU ALEBO (B) SOFTVÉROVEJ APLIKÁCIE ALEBO BALÍKA APLIKÁCIÍ, S KTORÝMI STE SOFTVÉR ZÍSKALI, POTOM SÚ TIETO ZÁRUKY POSKYTOVANÉ VÝLUČNE POSKYTOVATEĽOM LICENCIE A NEPOCHÁDZAJÚ OD SPOLOČNOSTI MICROSOFT, ANI PRE ňU NIE SÚ ZÁVÄZNÉ.**
- ŽIADNA ZODPOVEDNOSŤ SPOLOČNOSTI MICROSOFT ZA URČITÉ ŠKODY. SPOLOČNOSŤ MICROSOFT NEBUDE MAŤ V MAXIMÁLNO M OŽNOM ROZSAHU POVOLENOM PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA AKÉKOL'VEK NEPRIAME, ZVLÁŠTNE, NÁSLEDNÉ ALEBO VEDĽAJŠIE ŠKODY VYPŬVAJÚCE Z ALEBO V SPOJENÍ S POUŽÍVANÍM ALEBO VÝKONOM SOFTVÉRU ALEBO SOFTVÉROVEJ APLIKÁCIE ALEBO BALÍKA APLIKÁCIÍ, S KTORÝMI STE SOFTVÉR ZÍSKALI, OKREM INÉHO AJ VRÁTANE SANKCIÍ UVALENÝCH VLÁDOU. TOTO OBMEDZENIE ZOSTÁVA V PLATNOSTI, AJ KEĎ AKÉKOL'VEK NÁPRAVNÉ OPATRENIE NEBUDE ZODPOVEDAŤ ZÁKLADNÉMU ÚČELU. ZÁVÄZKY SPOLOČNOSTI MICROSOFT NEMÔŽU V ŽIADNOM PRÍPADE PREKROČIŤ SUMU PRESAHUJÚCU DVESTOPÄTDESIAŤ AMERICKÝCH DOLÁROV (250 USD).**

21. **FOR AUSTRALIA ONLY.** In this paragraph, “goods” refers to the software for which Microsoft provides the express warranty. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. Goods presented for repair may be replaced by refurbished goods of the same type rather than being replaced. Refurbished parts may be used to repair the goods.

Microsoft, SQL Server and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Conditions for the Use of the Microsoft SQL-Server when previously licensed by Microsoft or Microsoft Distributor

The SAP software containing a copy of the Microsoft SQL-Server, which has been integrated or installed as a component of this SAP software. All Microsoft products are subject to the terms of the Microsoft License Agreement with end users which is included in the software package or the license agreements shipped with the Microsoft SQL-Server. An exception hereto is that the functionality of a Microsoft product as an integrated part of an SAP solution can differ from the functionality of a non-integrated Microsoft product. All inquiries relating to the functionality or performance of the SAP solution with Microsoft products should therefore be addressed to SAP and not to Microsoft. The SAP product does not contain a license for the integrated Microsoft product. You are therefore not entitled to use the copy of the Microsoft SQL-Server contained in this product and you will not receive a license for such use unless you have acquired or otherwise have at your disposal the same number of client/server licenses as user licenses acquired for the SAP software. By concluding this contract with SAP you represent and warrant that you have previously acquired a Microsoft license for SQL-Server end users and to conclude a corresponding license agreement.

When SAP delivers an updated version of the SAP software containing an updated version of the integrated Microsoft product, the end user is not entitled to use the updated version of the Microsoft product unless he/she has acquired the requisite number of client/server licenses from an authorized Microsoft distributor.

Conditions for Use of Third Party Databases with SAP Business One Software

Conditions for the Use of Microsoft® SQL Server™ 2014, Standard Edition (Core-based Runtime and Server CAL Runtime) Software

IMPORTANT NOTE: These “Conditions for the Use of the Microsoft SQL Server 2014, Standard Edition” apply to Microsoft SQL Server Standard Edition version 2014 (or subsequent versions) not only for new licenses but also for any prior licenses of Microsoft SQL-Server Standard Edition licensed under an agreement with any SAP entity or SAP authorized reseller.

These license terms are an agreement between the licensor of the software application or suite of applications with which you acquired the Microsoft software (“Licensor”) and you. Please read them. They apply to the software named above, which includes the media on which you received it, if any. The terms also apply to any Microsoft

- updates,

21. **INFORMÁCIE LEN PRE AUSTRÁLIU.** Pojem „tovar“ v tomto odseku označuje softvér, na ktorý spoločnosť Microsoft poskytuje výslovnú záruku. Náš tovar sa poskytuje so zárukami, ktoré vzhľadom na austrálske zákony na ochranu spotrebiteľa nie je možné vylúčiť. V prípade závažného zlyhania máte oprávnenie na výmenu alebo refundáciu a kompenzáciu za akékoľvek iné odôvodnene predvídateľné straty alebo škody. Máte tiež oprávnenie na opravu alebo výmenu tovaru, ak tovar nedosahuje prijateľnú kvalitu a zlyhanie nedosahuje rozsah závažného zlyhania. Tovar poskytovaný na účely opráv môže byť namiesto výmeny za ten istý tovar nahradený renovovaným tovarom toho istého typu. Na opravu tovaru sa môžu použiť renovované súčasti.

Microsoft, SQL Server a Windows sú registrované ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation v USA a/alebo ďalších krajinách.

Podmienky používania servera Microsoft SQL Server, ak bol v minulosti licencovaný spoločnosťou Microsoft alebo Distribútorom spoločnosti Microsoft

Softvér SAP obsahuje kópiu servera Microsoft SQL Server, ktorá bola integrovaná alebo nainštalovaná ako komponent softvéru SAP. Všetky produkty spoločnosti Microsoft podliehajú podmienkam Licenčnej zmluvy medzi spoločnosťou Microsoft a koncovými používateľmi, ktorá tvorí súčasť softvérového balíka alebo licenčných zmlúv dodaných spolu so serverom Microsoft SQL Server. Výnimku predstavuje skutočnosť, že funkcie produktu spoločnosti Microsoft ako integrovanej súčasti riešenia spoločnosti SAP sa môžu líšiť od funkcií neintegrovanej súčasti spoločnosti Microsoft. Všetky otázky týkajúce sa funkcií alebo výkonu riešenia spoločnosti SAP zahŕňajúceho produkty spoločnosti Microsoft by mali byť preto adresované spoločnosti SAP, a nie spoločnosti Microsoft. Produkt spoločnosti SAP neobsahuje licenciu pre integrovaný produkt spoločnosti Microsoft. Z tohto dôvodu nie ste oprávnený používať kópiu servera Microsoft SQL Server obsiahnutého v tomto produkte a pre takýto spôsob používania nezískate licenciu, pokiaľ ste nedostali alebo iným spôsobom nezískate rovnaký počet klientskych/serverových licencií, ako je počet používateľských licencií získaných pre softvér SAP. Na základe uzavretia tejto zmluvy so spoločnosťou SAP týmto prehlasujete a zaručujete sa, že ste už získali licenciu od spoločnosti Microsoft pre koncových používateľov servera SQL a že uzavriete príslušnú licenčnú zmluvu.

Keď spoločnosť SAP dodá aktualizovanú verziu softvéru SAP obsahujúcu aktualizovanú verziu integrovaného produktu spoločnosti Microsoft, koncový používateľ nebude oprávnený používať túto aktualizovanú verziu spoločnosti Microsoft, pokiaľ nezíska od autorizovaného distribútora spoločnosti Microsoft požadovaný počet klientskych/serverových licencií.

Podmienky pre Používanie Databáz tretích strán so Softvérom SAP Business One

Podmienky používania softvéru Microsoft® SQL Server™ 2014, Standard Edition (Core-based Runtime a Server CAL Runtime)

DÔLEŽITÁ POZNÁMKA: Tieto „Podmienky používania servera Microsoft SQL Server 2014, Standard Edition“ sa vzťahujú na produkt Microsoft SQL Server Standard Edition, verziu 2014 (alebo následné verzie), nielen v prípade nových licencií, ale aj v prípade všetkých predchádzajúcich licencií na produkt Microsoft SQL-Server Standard Edition licencovaný na základe zmluvy so skupinou spoločností SAP alebo autorizovaným predajcom spoločnosti SAP.

Tieto licenčné podmienky predstavujú zmluvu medzi poskytovateľom licencie na softvérovú aplikáciu alebo balík aplikácií, s ktorým ste získali softvér od spoločnosti Microsoft, („Poskytovateľom licencie“) a вами. Prečítajte si ich. Vzťahujú sa na softvér uvedený vyššie vrátane médií, na ktorých ste ho získali, ak nejaké existujú. Tieto podmienky sa vzťahujú aj na všetky nasledujúce súčasti od spoločnosti Microsoft:

- aktualizácie,

- supplements, and
- Internet-based services

- doplnky a
- internetové služby

for this software, unless other terms accompany those items. If so, those terms apply. Microsoft Corporation or one of its affiliates (collectively, "Microsoft") has licensed the software to the Licensor.

pre tento softvér, ak k týmto položkám nie sú priložené iné podmienky. V takom prípade sa na ne vzťahujú priložené podmienky. Spoločnosť Microsoft Corporation alebo niektorá z jej ovládaných osôb (ďalej spoločne označované ako „Microsoft“) poskytli licenciu na softvér Poskytovateľovi licencie.

BY USING THE SOFTWARE, YOU ACCEPT THESE TERMS. IF YOU DO NOT ACCEPT THEM, DO NOT USE THE SOFTWARE. INSTEAD, RETURN IT TO PLACE OF PURCHASE FOR A REFUND OR CREDIT.

POUŽÍVANÍM SOFTVÉRU VYJADRUJETE SVOJ SÚHLAS S TÝMITO PODMIENKAMI. AK S PODMIENKAMI NESÚHLASÍTE, SOFTVÉR NEPOUŽÍVAJTE. NAMIESTO TOHO SOFTVÉR VRÁŤTE NA MIESTE, KDE STE HO KÚPILI, A MY VÁM VRÁTIME SUMU, KTORÚ STE ZA SOFTVÉR ZAPLATILI, ALEBO VÁM POSKYTNEME KREDIT.

These terms supersede any electronic terms which may be contained within the software. If any of the terms contained within the software conflict with these terms, these terms will control.

Tieto podmienky nahrádzajú akékoľvek podmienky v elektronickej forme, ktoré môžu byť obsiahnuté v softvéri. Ak určité podmienky obsiahnuté v softvéri sú v konflikte s týmito podmienkami, za určujúce sa považujú tieto podmienky.

IMPORTANT NOTICE: AUTOMATIC UPDATES TO PREVIOUS VERSIONS OF SQL SERVER. If this software is installed on servers or devices running any supported editions of SQL Server prior to SQL Server 2014 (or components of any of them) this software will automatically update and replace certain files or features within those editions with files from this software. This feature cannot be switched off. Removal of these files may cause errors in the software and the original files may not be recoverable. By installing this software on a server or device that is running such editions you consent to these updates in all such editions and copies of SQL Server (including components of any of them) running on that server or device.

DÔLEŽITÁ POZNÁMKA: AUTOMATICKÉ AKTUALIZÁCIE PREDCHÁDZAJÚCICH VERZIÍ SOFTVÉRU SQL SERVER. Ak je tento softvér nainštalovaný na serveroch alebo zariadeniach s podporovanými vydaniaми softvéru SQL Server staršími než SQL Server 2014 (alebo komponentmi týchto vydání), tento softvér sa automaticky aktualizuje a určité súbory alebo funkcie v týchto vydaniach sa nahradia súborami z tohto softvéru. Táto funkcia sa nedá vypnúť. Odstránenie týchto súborov môže spôsobiť chyby a pôvodné súbory sa nemusia dať obnoviť. Inštaláciu tohto softvéru na serveri alebo zariadení s týmito vydaniami vyjadrujete svoj súhlas s týmito aktualizáciami vo všetkých takýchto vydaniach a kópiách softvéru SQL Server (vrátane komponentov ľubovoľného z týchto vydání) na takomto serveri alebo zariadení.

IF YOU COMPLY WITH THESE LICENSE TERMS, YOU HAVE THE RIGHTS BELOW FOR EACH SERVER YOU PROPERLY LICENSE.

AK DODRŽÍTE TIETO LICENČNÉ PODMIENKY, ZÍSKATE PRÁVA UVEDENÉ NIŽŠIE PRE KAŽDÝ RIADNE LICENCOVANÝ SERVER.

1. OVERVIEW.

1. PREHĽAD.

- 1.1 Software.** The software includes
- server software, and
 - additional software that may only be used with the server software directly, or indirectly through other additional software.

- 1.1 Softvér.** Softvér zahŕňa
- serverový softvér a
 - dodatočný softvér, ktorý sa môže používať iba so serverovým softvérom, a to buď priamo, alebo nepriamo prostredníctvom iného dodatočného softvéru.

- 1.2 License Model.** The software is licensed based on either the:
- **Core License Model** – the number of physical and/or virtual cores in the server; or
 - **Server + Client** – the number of operating system environments (OSEs) in which the server software is run, and the number of devices and users that access instances of server software.

- 1.2 Licenčný model.** Softvér sa licencuje na základe:
- **modelu licencovania podľa počtu jadier** – počtu fyzických a/alebo virtuálnych jadier na serveri alebo
 - **počtu serverov a klientov** – počtu prostredí operačných systémov (OSE), v ktorých je spustený serverový softvér, a počtu zariadení a používateľov, ktorí pristupujú k inštanciam serverového softvéru.

- 1.3 Licensing Terminology.**
- **Instance.** You create an "instance" of the software by executing the software's setup or install procedure. You also create an instance of the software by duplicating an existing instance. References to the "software" in this agreement include "instances" of the software.

- 1.3 Terminológia súvisiaca s licencovaním.**
- **Inštancia.** „Inštanciu“ softvéru vytvoríte spustením procedúry nastavenia alebo inštalácie softvéru. Inštanciu softvéru vytvoríte aj duplikovaním existujúcej inštancie. Odkazy na „softvér“ v tejto zmluve zahŕňajú „inštancie“ softvéru.

- **Run an Instance.** You “run an instance” of the software by loading it into memory and executing one or more of its instructions. Once running, an instance is considered to be running (whether or not its instructions continue to execute) until it is removed from memory.
- **Operating System Environment (“OSE”).** An “operating system environment” or “OSE” is
 - (i) all or part of an operating system instance, or all or part of a virtual (or otherwise emulated) operating system instance which enables separate machine identity (primary computer name or similar unique identifier) or separate administrative rights; and
 - (ii) instances of applications, if any, configured to run on the operating system instance or parts identified above.

A physical hardware system can have either or both of the following:

- one physical operating system environment;
- one or more virtual operating system environments.

A physical operating system environment is configured to run directly on a physical hardware system. The operating system instance used to run hardware virtualization software or to provide hardware virtualization services (e.g. Microsoft virtualization technology or similar technologies) is considered part of the physical operating system environment.

A virtual operating system environment is configured to run on a virtual (or otherwise emulated) hardware system.

- **Server.** A server is a physical hardware system capable of running server software. A hardware partition or blade is considered to be a separate physical hardware system.
- **Physical Core.** A physical core is a core in a physical processor. A physical processor consists of one or more physical cores.
- **Hardware Thread.** A hardware thread is either a physical core or a hyper-thread in a physical processor.
- **Virtual Core.** A virtual core is the unit of processing power in a virtual (or otherwise emulated) hardware system. A virtual core is the virtual representation of one or more hardware threads. Virtual OSEs use one or more virtual cores.

- **Spustenie inštancie.** „Inštanciu softvéru spustíte“ tak, že softvér načítate do pamäte a spustíte jednu alebo viacero z jeho inštrukcií. Po spustení sa inštancia považuje za spustenú (bez ohľadu na to, či sa ďalej vykonávajú jej inštrukcie), kým sa neodstráni z pamäte.
- **Prostredie operačného systému („OSE“).** „Prostredie operačného systému“ alebo „OSE“ je
 - (i) celá inštancia operačného systému alebo jej časť, prípadne celá virtuálna (alebo inak emulovaná) inštancia operačného systému alebo jej časť, ktorá predstavuje samostatnú identitu počítača (primárny názov počítača alebo podobný jedinečný identifikátor) alebo umožňuje uplatňovanie samostatných práv správcu a
 - (ii) inštancie aplikácií, ak nejaké existujú, nakonfigurovaných na spúšťanie v inštancii operačného systému alebo v častiach uvedených vyššie.

Systém fyzického hardvéru môže obsahovať jednu alebo aj obe z nasledujúcich možností:

- jedno fyzické prostredie operačného systému,
- jedno alebo viacero virtuálnych prostredí operačného systému.

Fyzické prostredie operačného systému je nakonfigurované na spúšťanie priamo v systéme fyzického hardvéru. Inštancia operačného systému, ktorá sa používa na spúšťanie softvéru na virtualizáciu hardvéru alebo na poskytovanie služieb na virtualizáciu hardvéru (napr. virtualizačné technológie od spoločnosti Microsoft alebo podobné technológie), sa považuje za súčasť fyzického prostredia operačného systému.

Virtuálne prostredie operačného systému je nakonfigurované na spúšťanie v systéme virtuálneho (alebo inak emulovaného) hardvéru.

- **Server.** Server je systém fyzického hardvéru, v ktorom možno spúšťať serverový softvér. Oddiel hardvéru alebo zariadenie blade sa považujú za samostatný systém fyzického hardvéru.
- **Fyzické jadro.** Fyzické jadro je jadro vo fyzickom procesore. Fyzický procesor pozostáva z jedného alebo viacerých fyzických jadier.
- **Hardvérové vlákno.** Hardvérové vlákno je fyzické jadro alebo hypervlákno (hyper-thread) vo fyzickom procesore.
- **Virtuálne jadro.** Virtuálne jadro je jednotka výkonu spracovania vo virtuálnom (alebo inak emulovanom) hardvérovom systéme. Virtuálne jadro je virtuálnym predstaviteľom jedného alebo viacerých hardvérových vlákien. Virtuálne OSE používajú jedno alebo viacero virtuálnych jadier.

- **Assigning a License.** To assign a license is to designate that license to a server, device or user as indicated below.
- **Core Factor.** The core factor is a numerical value associated with a specific physical processor for purposes of determining the number of licenses required to license all of the physical cores on a server.

2. USE RIGHTS FOR CORE LICENSE MODEL.

2.1 Licensing a Server. Before you run instances of the server software on a server, you must determine the number of software licenses required and assign those licenses to that server as described below.

2.2 Determining the Number of Licenses Required. You have two license options:

(a) **Physical Cores on a Server.** You may license based on all of the physical cores on the server. If you choose this option, the number of licenses required equals the number of physical cores on the server multiplied by the applicable core factor located at go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=229882.

(b) **Individual Virtual OSE.** You may license based on the virtual OSEs within the server in which you run the server software. If you choose this option, for each virtual OSE in which you run the server software, you need a number of licenses equal to the number of virtual cores in the virtual OSE, subject to a minimum requirement of four licenses per virtual OSE. In addition, if any of these virtual cores is at any time mapped to more than one hardware thread, you need a license for each additional hardware thread mapped to that virtual core. Those licenses count toward the minimum requirement of four licenses per virtual OSE.

2.3 Assigning the Required Number of Licenses to the Server.

(a) **Initial Assignment.** After you determine the number of software licenses required for a server, you must assign that number of licenses to that server. The server to which a license is assigned is considered the "licensed server" for such license. You may not assign a license to more than one server. A hardware partition or blade is considered a separate server.

(b) **Reassignment.** You may reassign a license, but not within 90 days of its last assignment. You may reassign a license sooner if you retire the licensed server to which the license is assigned due to permanent hardware failure. If you reassign a license, the server to which you reassign the license becomes the new licensed server for that license.

2.4 Running Instances of the Server Software. Your right to run instances of the server software depends on the option chosen to determine the number of software licenses required:

- **Priradenie licencie.** Priradiť licenciu znamená určiť túto licenciu určitému serveru, zariadeniu alebo používateľovi, ako je uvedené nižšie.

- **Faktor jadier.** Faktor jadier je číselná hodnota priradená ku konkrétnemu fyzickému procesoru na účely určenia počtu licencií potrebných na licencovanie všetkých fyzických jadier na serveri.

2. PRÁVA NA POUŽÍVANIE PRI UPLATNENÍ MODELU LICENCOVANIA PODĽA POČTU JADIER.

2.1 Licencovanie servera. Pred spustením inštancií serverového softvéru na serveri musíte určiť požadovaný počet licencií na softvér a priradiť tieto licencie k tomuto serveru tak, ako je to popísané nižšie.

2.2 Určenie požadovaného počtu licencií. Máte k dispozícii dve možnosti licencovania:

(a) **Fyzické jadrá na serveri.** Môžete licencovať na základe všetkých fyzických jadier na serveri. Ak si vyberiete túto možnosť, vyžadovaný počet licencií sa rovná počtu fyzických jadier na serveri vynásobenému príslušným faktorom jadra, ktorý je uvedený na stránke go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=229882.

(b) **Jednotlivé virtuálne OSE.** Môžete licencovať na základe virtuálnych OSE v rámci servera, na ktorom spúšťate serverový softvér. Ak vyberiete túto možnosť, pre každý virtuálny OSE, v ktorom máte spustený serverový softvér, potrebujete licencie v počte rovnajúcom sa počtu virtuálnych jadier vo virtuálnom OSE podľa minimálnej požiadavky štyroch licencií na virtuálne OSE. Ak je okrem toho niektoré z týchto virtuálnych jadier v akomkoľvek čase mapované k viac ako jednému hardvérovému vláknu, potrebujete licenciu pre každé dodatočné hardvérové vlákno mapované k tomuto virtuálnemu jadru. Tieto licencie sa započítavajú do minimálnej požiadavky štyroch licencií na virtuálne OSE.

2.3 Priradenie požadovaného počtu licencií k serveru.

(a) **Počiatkové priradenie.** Po určení počtu licencií na softvér, ktoré budete potrebovať pre určitý server, musíte tento počet licencií priradiť k tomuto softvéru. Server, ku ktorému je priradená licencia, sa považuje za „licencovaný server“ pre túto licenciu. Určitú licenciu nemôžete priradiť k viac ako jednému serveru. Oddiel hardvéru alebo zariadenie blade sa považujú za samostatný server.

(b) **Zmena priradenia.** Priradenie licencie na softvér môžete zmeniť, ale nie do 90 dní od posledného priradenia. Ak licenčný server, ku ktorému je licencia priradená, vyradíte z prevádzky v dôsledku permanentného zlyhávania hardvéru, môžete priradenie licencie zmeniť aj skôr. Ak zmeníte priradenie licencie, server, ku ktorému licenciu priradíte, sa stane novým licencovaným serverom pre túto licenciu.

2.4 Spúšťanie inštancií serverového softvéru. Vaše právo na spúšťanie inštancií serverového softvéru závisí od možnosti vybranej na určenie požadovaného počtu licencií na softvér:

- (a) Physical Cores on a Server. For each server to which you have assigned the required number of licenses as provided in Section 2.2(a), you may run on the licensed server any number of instances of the server software in the physical OSE.
- (b) Individual Virtual OSEs. For each virtual OSE for which you have assigned the required number of licenses as provided in section 2.2(b), you have the right to run any number of instances of the software in that virtual OSE.

2.5 Running Instances of the Additional Software. You may run or otherwise use any number of instances of the additional software listed below in physical or virtual OSEs on any number of devices. You may use the additional software only with the server software directly, or indirectly through other additional software.

- Client Tools Connectivity
- Documentation Components

2.6 Creating and Storing Instances on Your Servers or Storage Media. You have the additional rights listed below for each software license you acquire.

- (a) You may create any number of instances of the server software and additional software.
- (b) You may store instances of the server software and additional software on any of your servers or storage media.
- (c) You may create and store instances of the server software and additional software solely to exercise your right to run instances of the server software under any of your software licenses as described (e.g., you may not distribute instances to third parties).

2.7 No Client Access Licenses (CALs) Required for Access. Under this core license model, you do not need CALs for users or devices to access your instances of the server software.

3. USE RIGHTS FOR SERVER + CLIENT ACCESS LICENSE MODEL

3.1 Assigning the License to the Server.

- (a) Initial Assignment. Before you run any instance of the server software under a software license, you must assign that license to one of your servers. That server is considered the “licensed server” for such license. You may not assign the same license to more than one server, but you may assign other software licenses to the same server. A hardware partition or blade is considered to be a separate server.
- (b) Reassignment. You may reassign a software license, but not within 90 days of the last assignment. You may reassign a software license sooner if you retire the licensed server due to permanent hardware failure. If you reassign a license, the server to which you reassign the license becomes the new licensed server for that license.

- (a) Fyzické jadrá na serveri. Pre každý server, ku ktorému ste priradili požadovaný počet licencií, ako je uvedené v Článku 2.2(a), môžete na licencovanom softvéri spúšťať ľubovoľný počet inštancií serverového softvéru vo fyzickom OSE.
- (b) Jednotlivé virtuálne OSE. Pre každé virtuálne OSE, pre ktoré ste priradili požadovaný počet licencií tak, ako je uvedené v článku 2.2(b), máte právo používať akýkoľvek počet inštancií softvéru v tomto virtuálnom OSE.

2.5 Spúšťanie inštancií dodatočného softvéru. Nižšie uvedený dodatočný softvér môžete spúšťať alebo inak používať vo fyzických alebo virtuálnych OSE na ľubovoľnom počte zariadení v ľubovoľnom počte inštancií. Dodatočný softvér môžete používať iba so serverovým softvérom, a to buď priamo, alebo nepriamo prostredníctvom iného dodatočného softvéru.

- Client Tools Connectivity
- Komponenty dokumentácie

2.6 Vytváranie a uchovávanie inštancií na serveroch alebo na ukladacích médiách. Pre každú získanú licenciu na softvér máte k dispozícii dodatočné práva, ktoré sú uvedené nižšie.

- (a) Môžete vytvoriť ľubovoľný počet inštancií serverového softvéru a dodatočného softvéru.
- (b) Inštancie serverového softvéru a dodatočného softvéru môžete uchovávať na ľubovoľnom zo svojich serverov alebo ukladacích médií.
- (c) Inštancie serverového softvéru a dodatočného softvéru môžete vytvárať a uchovávať výlučne na uplatňovanie svojich práv na spúšťanie inštancií serverového softvéru v súlade so svojimi licenciami na softvér tak, ako je to opísané (napr. nemôžete distribuovať inštancie tretím stranám).

2.7 Na prístup nie sú potrebné žiadne licencie na klientsky prístup (CAL). Pri použití tohto modelu licencovania podľa počtu jadier nepotrebujete licencie CAL pre používateľov alebo zariadenia na prístup k inštanciám serverového softvéru.

3. PRÁVA NA POUŽÍVANIE PRE MODEL LICENCIÍ NA KLIENTSKY PRÍSTUP K SERVERU

3.1 Priradenie Licencie k Serveru.

- (a) Počiatočné priradenie. Pred spustením akejkoľvek inštancie serverového softvéru na základe licencie na softvér musíte túto licenciu priradiť k jednému zo svojich serverov. Tento server sa považuje za „licencovaný server“ pre takúto licenciu. Jednu licenciu nesmiete priradiť k viac ako jednému serveru, ale k tomu istému serveru môžete priradiť ďalšie licencie na softvér. Oddiel hardvéru alebo zariadenie blade sa považujú za samostatný server.
- (b) Zmena priradenia. Priradenie licencie na softvér môžete zmeniť, ale nie do 90 dní od posledného priradenia. Priradenie licencie na softvér môžete zmeniť aj skôr, ak licencovaný server vyradíte z prevádzky v dôsledku trvalého zlyhávania hardvéru. Ak zmeníte priradenie licencie, server, ku ktorému licenciu priradíte, sa stane novým licencovaným serverom pre túto licenciu.

3.2 Running Instances of the Server Software. For each software license you assign to the server, you may run any number of instances of the server software in one physical or virtual OSE on the licensed server at a time.

3.3 Running Instances of the Additional Software. You may run or otherwise use any number of instances of the additional software listed below in physical or virtual OSEs on any number of devices. You may use the additional software only with the server software directly, or indirectly through other additional software.

- Client Tools Connectivity
- Documentation Components

3.4 Creating and Storing Instances on Your Servers or Storage Media. You have the additional rights listed below for each software license you acquire.

- (a) You may create any number of instances of the server software and additional software.
- (b) You may store instances of the server software and additional software on any of your servers or storage media.
- (c) You may create and store instances of the server software and additional software solely to exercise your right to run instances of the server software under any of your software licenses as described (e.g., you may not distribute instances to third parties).

3.5 Client Access Licenses (CALs).

(a) **Initial Assignment of CALs.** You must acquire and assign a SQL Server 2014 CAL to each device or user that accesses your instances of the server software directly or indirectly. A hardware partition or blade is considered to be a separate device.

- You do not need CALs for any of your servers licensed to run instances of the server software.
- You do not need CALs for up to two devices or users to access your instances of the server software only to administer those instances.
- Your CALs permit access to your instances of earlier versions, but not later versions, of the server software. If you are accessing instances of an earlier version, you may also use CALs corresponding to that version.

(b) **Types of CALs.** There are two types of CALs: one for devices and one for users. Each device CAL permits one device, used by any user, to access instances of the server software on your licensed servers. Each user CAL permits one user, using any device, to access instances of the server software on your licensed servers. You may use a combination of device and user CALs.

3.2 Spúšťanie inštancií serverového softvéru. Pre každú licenciu na softvér, ktorú priradíte k serveru, môžete naraz spúšťať ľubovoľný počet inštancií serverového softvéru v jednom fyzickom alebo virtuálnom OSE na licencovanom serveri.

3.3 Spúšťanie inštancií dodatočného softvéru. Nižšie uvedený dodatočný softvér môžete spúšťať alebo inak používať vo fyzických alebo virtuálnych OSE na ľubovoľnom počte zariadení v ľubovoľnom počte inštancií. Dodatočný softvér môžete používať iba so serverovým softvérom, a to buď priamo, alebo nepriamo prostredníctvom iného dodatočného softvéru.

- Client Tools Connectivity
- Komponenty dokumentácie

3.4 Vytváranie a uchovávanie inštancií na serveroch alebo na ukladačích médiách. Pre každú získanú licenciu na softvér máte k dispozícii dodatočné práva, ktoré sú uvedené nižšie.

- (a) Môžete vytvoriť ľubovoľný počet inštancií serverového softvéru a dodatočného softvéru.
- (b) Inštancie serverového softvéru a dodatočného softvéru môžete uchovávať na ľubovoľnom zo svojich serverov alebo ukladačích médií.
- (c) Inštancie serverového softvéru a dodatočného softvéru môžete vytvárať a uchovávať výlučne na uplatňovanie svojich práv na spúšťanie inštancií serverového softvéru v súlade so svojimi licenciami na softvér tak, ako je to opísané (napr. nemôžete distribuovať inštancie tretím stranám).

3.5 Licencie na klientsky prístup (CAL).

(a) **Počiatkové pridelenie licencií CAL.** Licenciu CAL na produkt SQL Server 2014 musíte získať a priradiť ku každému zariadeniu alebo používateľovi s priamym alebo nepriamym prístupom k vašim inštanciám serverového softvéru. Oddiel hardvéru alebo zariadenie blade sa považujú za samostatné zariadenie.

- Na servery licencované na spúšťanie inštancií serverového softvéru nepotrebujete licencie CAL.
- Na prístup maximálne dvoch zariadení alebo používateľov k inštanciám serverového softvéru len na účely správy týchto inštancií nepotrebujete licencie CAL.
- Vaše licencie CAL vám poskytujú prístup k inštanciám starších verzií serverového softvéru, ale nie k novším verziám tohto softvéru. Ak pristupujete k inštanciám staršej verzie, môžete použiť aj licencie CAL zodpovedajúce tejto verzii.

(b) **Typy licencií CAL.** Existujú dva typy licencií CAL: jeden pre zariadenia a jeden pre používateľov. Každá licencia CAL na zariadenie povoľuje jednému zariadeniu, ktoré používa ľubovoľný používateľ, získať prístup k inštanciám serverového softvéru na licencovaných serveroch. Každá licencia CAL pre používateľa povoľuje jednému používateľovi, ktorý používa ľubovoľné zariadenie, získať prístup k inštanciám serverového softvéru na licencovaných serveroch. Môžete používať kombináciu licencií CAL na zariadenie a pre používateľa.

(c) Reassignment of CALs. You may

- permanently reassign your device CAL from one device to another, or your user CAL from one user to another; or
- temporarily reassign your device CAL to a loaner device while the first device is out of service, or your user CAL to a temporary worker while the user is absent.

(c) Zmena priradenia licencií CAL. Môžete

- natrvalo zmeniť priradenie svojej licencie CAL na zariadenie z jedného zariadenia na druhé alebo svojej licencie CAL používateľa z jedného používateľa na iného používateľa alebo
- dočasne zmeniť priradenie svojej licencie CAL na zariadenie prenajímateľa, keď je prvé zariadenie mimo prevádzky, alebo svojej licencie CAL používateľa na dočasného pracovníka počas neprítomnosti používateľa.

4. ADDITIONAL LICENSING REQUIREMENTS AND/OR USE RIGHTS.

4.1 Maximum Instances. The software or your hardware may limit the number of instances of the server software that can run in physical or virtual OSEs on the server.

4.2 Multiplexing. Hardware or software you use to

- pool connections,
- reroute information, or
- reduce the number of devices or users that directly access or use the software

(sometimes referred to as “multiplexing” or “pooling”), does not reduce the number of licenses of any type that you need.

4.3 No Separation of Server Software. You may not separate the server software for use in more than one OSE under a single license, unless expressly permitted. This applies even if the OSEs are on the same physical hardware system.

4.4 SQL Server Reporting Services Map Report Item. Power View and SQL Reporting Services Map Item both include use of Bing Maps. You may only use the content provided through Bing Maps, including geocodes, within Power View or SQL Reporting Services Map Item. Your use of Bing Maps is also governed by the Bing Maps End User Terms of Use available at go.microsoft.com/?linkid=9710837 and the Bing Maps Privacy Statement available at go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=248686.

4.5 Included Microsoft Programs. The software includes other Microsoft programs listed at go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=298186. Microsoft is making these programs available to you as a convenience only and these programs are licensed and supported under their own separate terms and policies. You may only use these programs in conjunction with the software licensed here. If you do not agree to the license terms for these programs, you may not use them.

4. DODATOČNÉ POŽIADAVKY NA LICENCOVANIE A/ALEBO PRÁVA NA POUŽÍVANIE.

4.1 Maximálny počet inštancií. Softvér alebo hardvér môžu obmedzovať počet inštancií serverového softvéru, ktoré môžu byť spustené vo fyzickom alebo virtuálnom OSE na serveri.

4.2 Multiplexing. Hardvér alebo softvér, ktorý používate na

- združovanie pripojení,
- presmerovanie informácií alebo
- obmedzovanie počtu zariadení alebo používateľov, ktorí priamo prístupujú k softvéru alebo používajú softvér

(čo sa niekedy označuje ako „multiplexing“ alebo „pooling“), neznižuje počet licencií akéhokoľvek typu, ktoré potrebujete.

4.3 Neoddeliteľnosť serverového softvéru. Ak to nie je výslovne povolené, serverový softvér nemôžete oddeliť na používanie vo viac ako jednom OSE v rámci jednej licencie. Táto podmienka sa uplatňuje aj v prípade, ak sa OSE nachádzajú v tom istom systéme fyzického hardvéru.

4.4 SQL Server Reporting Services Map Report Item. Produkty Power View a SQL Reporting Services Map Item zahŕňajú používanie aplikácie Bing Maps. Obsah poskytovaný prostredníctvom aplikácie Bing Maps vrátane geokódov môžete používať len v rámci produktu Power View alebo SQL Reporting Services Map Item. Vaše používanie aplikácie Bing Maps sa tiež riadi podmienkami používania koncovým používateľom aplikácie Bing Maps, ktoré sú k dispozícii na stránke go.microsoft.com/?linkid=9710837, a vyhlásením o používaní osobných údajov v službe Bing Maps, ktoré je k dispozícii na stránke go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=248686.

4.5 Zahnuté programy od spoločnosti Microsoft. Softvér zahŕňa ďalšie programy spoločnosti Microsoft, ktoré sú uvedené na lokalite go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=298186. Spoločnosť Microsoft vám sprístupňuje tieto programy len ako výhodu a tieto programy sú licencované a podporované na základe vlastných samostatných podmienok a pravidiel. Tieto programy môžete používať len v spojení s tu licencovaným softvérom. Ak nesúhlasíte s licenčnými podmienkami týchto programov, nemôžete ich používať.

4.6 Runtime-Restricted Use Software. The software is "Runtime-Restricted Use" software; as such, it may only be used to run the unified solution and only as part of the unified solution. The software may not be used either (i) to develop any new software applications, (ii) in conjunction with any software applications, databases or tables other than those contained in the Unified Solution, and/or (iii) as a standalone software application. The foregoing provision, however, does not prohibit you from using a tool to run queries or reports from existing tables. For clarity, you may use tools provided as part of the unified solution to create new tables during the unified solution set up and/or customization so long as the resulting tables will only be used with and/or as part of the unified solution itself.

4.7 Use of Software Within and Across Server Farms. You may use the software on servers located within and across your server farm if and for so long as the software is only used with and as a part of the unified solution.

4.8 Outsourcing Company. You may enter into an agreement with a third party that provides operational services or support services to you, including but not limited to network management, application management, or data center management services (including operation, maintenance and control of server hardware in a data center ("outsourcing company") to install or cause to be installed the unified solution on servers owned, operated, maintained and controlled by the outsourcing company, provided that: (i) all such server hardware on which the unified solution has been installed is and continuously remains physically dedicated to running the unified solution solely for the benefit and use by you and (ii) you have entered into to a written agreement that protects the unified solutions and the software on commercially reasonable terms. Regardless of the physical location of the server hardware containing the software, you remain fully responsible for all of your obligations under this agreement, including any unauthorized use or distribution of the software that results from any act or omission of the outsourcing company. The outsourcing company must agree to the terms of this agreement in a signed writing. You may only grant the outsourcing company access to the software in order to perform operational and/or support services (including but not limited to software maintenance, patch updating, integration, etc.) for you, and the outsourcing company may not access or use the software for any other purpose.

5. THIRD PARTY NOTICES. The software may include third party code, that Microsoft, not the third party, licenses to you under the terms set forth in this agreement. Notices, if any, for any third party code are included for your information only. Additionally, any third party scripts, linked to, called or referenced from this software, are licensed to you by the third parties that own such code, not by Microsoft, see ASP.NET Ajax CDN Terms of Use: www.asp.net/ajaxlibrary/CDN.ashx.

6. INTERNET-BASED SERVICES. Microsoft provides Internet-based services with the software. It may change or cancel them at any time.

4.6 Softvér použiteľný iba v režime runtime. Softvér je „použiteľný iba v režime runtime“ a ako taký sa môže používať iba na spúšťanie jednotného riešenia a výlučne ako súčasť jednotného riešenia. Softvér sa nesmie používať (i) na účely vývoja akýchkoľvek nových softvérových aplikácií, (ii) v spojení s akýmkoľvek softvérovými aplikáciami, databázami alebo tabuľkami s výnimkou tých, ktoré sú zahrnuté v Jednotnom riešení, a/alebo (iii) ako samostatná softvérová aplikácia. Predchádzajúce ustanovenie vám však nezakazuje používať nástroj na vykonávanie dotazov alebo generovanie zostáv z existujúcich tabuliek. Aby sa predišlo pochybnostiam, nástroje poskytnuté ako súčasť jednotného riešenia môžete použiť na vytváranie nových tabuliek počas nastavovania a/alebo prispôbovania jednotného riešenia, ak sa výsledné tabuľky budú používať len s týmto jednotným riešením alebo len ako súčasť tohto jednotného riešenia.

4.7 Používanie softvéru v serverovej farme a medzi serverovými farmami. Softvér na serveroch na vašej serverovej farme a mimo tejto serverovej farmy môžete použiť iba v prípade a iba za predpokladu, že softvér sa používa s jednotným riešením a ako súčasť jednotného riešenia.

4.8 Outsourcingová spoločnosť. Môžete uzavrieť zmluvu s tretou stranou, ktorá vám poskytuje prevádzkové služby alebo služby podpory vrátane služieb správy siete, správy aplikácií alebo správy dátových centier (vrátane prevádzky, údržby a kontroly serverového hardvéru v dátovom centre („outsourcingová spoločnosť“) na inštaláciu alebo umožnenie inštalácie jednotného riešenia na serveroch vlastných, prevádzkovaných, udržiavaných a kontrolovaných outsourcingovou spoločnosťou za predpokladu, že: (i) všetok takýto serverový hardvér, na ktorom je jednotné riešenie nainštalované, je a neustále zostáva fyzicky vyhradený na spúšťanie jednotného riešenia výlučne vo váš prospech a na vaše používanie a (ii) ste uzavreli písomnú zmluvu, ktorá ochraňuje jednotné riešenia a softvér za komerčne prijateľných podmienok. Bez ohľadu na fyzické umiestnenie serverového hardvéru, na ktorom sa softvér nachádza, sami v plnej miere zodpovedáte za všetky svoje povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy vrátane akéhokoľvek neoprávneného používania alebo distribúcie softvéru v dôsledku protiprávneho konania alebo nedbalosti outsourcingovej spoločnosti. Outsourcingová spoločnosť musí vyjadriť svoj súhlas s podmienkami tejto zmluvy písomným podpisom. Outsourcingovej spoločnosti môžete udeliť prístup k softvéru výlučne na účely vykonávania prevádzkových služieb a/alebo služieb podpory vrátane údržby softvéru, aktualizácie prostredníctvom opráv, integrácie atď.) vo vašom mene a outsourcingová spoločnosť nemôže získať prístup k softvéru ani používať softvér na žiadne iné účely.

OZNÁMENIA TRETEJ STRANY. Softvér môže zahŕňať kód tretej strany, na ktorý neposkytuje licenciu táto tretia strana, ale spoločnosť Microsoft, a to na základe podmienok uvedených v tejto zmluve. Oznámenia, ak existujú, týkajúce sa kódu tretej strany sú zahrnuté len na informačné účely. Okrem toho na akékoľvek skripty tretej strany, ktoré sú prepojené, vyvolávané alebo odkazované z tohto softvéru, poskytujú licencie tretie strany, ktoré vlastnia takýto kód, a nie spoločnosť Microsoft, ako je uvedené aj v podmienkach používania ASP.NET Ajax CDN: www.asp.net/ajaxlibrary/CDN.ashx.

INTERNETOVÉ SLUŽBY. Spoločnosť Microsoft poskytuje internetové služby spolu so softvérom. Tieto služby môže kedykoľvek zmeniť alebo zrušiť.

7. BENCHMARK TESTING. You must obtain Microsoft's prior written approval to disclose to a third party the results of any benchmark test of the software. However, this does not apply to the Microsoft .NET Framework (see below).

8. .NET FRAMEWORK SOFTWARE. The software contains Microsoft .NET Framework software. This software is part of Windows. The license terms for Windows apply to your use of the .NET Framework software

9. MICROSOFT .NET FRAMEWORK BENCHMARK TESTING. The software includes one or more components of the .NET Framework ("Components"). You may conduct internal benchmark testing of those components. You may disclose the results of any benchmark test of those components, provided that you comply with the conditions set forth at go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406. Notwithstanding any other agreement you may have with Microsoft, if you disclose such benchmark test results, Microsoft shall have the right to disclose the results of benchmark tests it conducts of your products that compete with the applicable .NET Component, provided it complies with the same conditions set forth at go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406.

10. SCOPE OF LICENSE. The software is licensed, not sold. Unless applicable law gives you more rights, Licensor and Microsoft reserve all other rights not expressly granted under this agreement, whether by implication, estoppel or otherwise. In doing so, you must comply with any technical limitations in the software that only allow you to use it in certain ways. You may not

- work around any technical limitations in the software;
- reverse engineer, decompile or disassemble the software, except and only to the extent that applicable law expressly permits, despite this limitation;
- make more copies of the software than specified in this agreement or allowed by applicable law, despite this limitation;
- publish the software, including any application programming interfaces included in the software, for others to copy;
- share or otherwise distribute documents, text or images created using the software Data Mapping Services features;
- rent, lease or lend the software; or
- use the software for commercial software hosting services.

You also may not remove, minimize, block or modify any logos, trademarks, copyright, digital watermarks, or other notices of Microsoft or its suppliers that are included in the software, including any content made available to you through the software;

Rights to access the software on any device do not give you any right to implement Microsoft patents or other Microsoft intellectual property in software or devices that access that device.

SKÚŠOBNÉ TESTOVANIE. Na poskytnutie výsledkov akéhokoľvek skúšobného testovania softvéru tretej strane je nutný predchádzajúci písomný súhlas od spoločnosti Microsoft. To sa však nevzťahuje na platformu Microsoft .NET Framework (pozrite nižšie).

SOFTVÉR .NET FRAMEWORK. Tento softvér obsahuje softvér Microsoft .NET Framework. Tento softvér je súčasťou systému Windows. Na vaše používanie softvéru .NET Framework sa vzťahujú licenčné podmienky pre systém Windows

SKÚŠOBNÉ TESTOVANIE PLATFORMY MICROSOFT .NET FRAMEWORK. Softvér zahŕňa jeden alebo viacero komponentov platformy .NET Framework („Komponenty .NET“). Tieto komponenty môžete interne skúšobne testovať. Výsledky akéhokoľvek skúšobného testovania týchto komponentov môžete zverejniť za predpokladu, že dodržíte podmienky uvedené na stránke go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406. Bez ohľadu na akúkoľvek inú vašu dohodu so spoločnosťou Microsoft platí, že ak zverejníte výsledky takéhoto skúšobného testovania, spoločnosť Microsoft môže byť oprávnená zverejniť výsledky skúšobného testovania v súvislosti s vašimi produktmi a informácie o tom, ako obstáli voči príslušnému Komponentu .NET, ak dodrží tie isté podmienky uvedené na stránke <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406>.

ROZSAH LICENCIE. Softvér je poskytovaný formou licencie, nie predaja. Ak vám príslušné zákony neposkytujú viac práv, Poskytovateľ licencie a spoločnosti SAP a Microsoft si vyhradzujú všetky ostatné práva, ktoré nie sú výslovne udelené v rámci tejto zmluvy, či už implicitne, v dôsledku prekážky uplatnenia žalobného nároku alebo inak. Pri jeho používaní musíte dodržiavať všetky technické obmedzenia v softvéri, ktoré vám umožňujú používať softvér iba určitými spôsobmi. Nesmiete

- obchádzať akékoľvek technické obmedzenia v softvéri;
- vykonávať spätnú analýzu, dekompiláciu ani rozklad softvéru s výnimkami výslovne povolenými príslušnými právnymi predpismi, a to len v stanovenom rozsahu;
- vytvoriť väčší počet kópií softvéru, než je počet stanovený v tejto zmluve alebo povolený príslušnými právnymi predpismi napriek tomuto obmedzeniu;
- publikovať softvér vrátane akýchkoľvek rozhraní API (application programming interface), ktoré sú zahrnuté do softvéru, na kopírovanie pre iných používateľov;
- zdieľať alebo inak distribuovať dokumenty, texty alebo obrázky vytvorené pomocou funkcií Data Mapping Services;
- prenajímať, poskytovať alebo požíčovať softvér; alebo
- používať softvér na komerčné softvérové hostiteľské služby.

Okrem toho nesmiete ani odstraňovať, minimalizovať, blokať ani modifikovať žiadne logá, ochranné známky, vyhlásenia o autorských právach, digitálnu vodotlač ani iné poznámky spoločnosti Microsoft alebo jej dodávateľov, ktoré sú zahrnuté do softvéru, vrátane akéhokoľvek obsahu, ktorý vám bol sprístupnený prostredníctvom softvéru.

Práva na prístup k softvéru prostredníctvom ľubovoľného zariadenia vám neposkytujú žiadne právo na implementáciu patentov alebo iného duševného vlastníctva spoločnosti Microsoft do softvéru alebo zariadení, ktoré sa používajú na prístup k tomuto softvéru.

- 11. BACKUP COPY.** You may make one backup copy of the software media. You may use it only to create instances of the software.
- 12. DOCUMENTATION.** Any person that has valid access to your computer or internal network may copy and use the documentation for your internal, reference purposes.
- 13. NOT FOR RESALE SOFTWARE.** You may not sell software marked as “NFR” or “Not for Resale.”
- 14. ACADEMIC EDITION SOFTWARE.** You must be a “Qualified Educational User” to use software marked as “Academic Edition” or “AE.” If you do not know whether you are a Qualified Educational User, visit www.microsoft.com/education or contact the Microsoft affiliate serving your country.
- 15. TRANSFER TO A THIRD PARTY.** The first user of the software may transfer it and this agreement directly to another end user as part of a transfer of the integrated software turnkey application or suite of applications (the “Unified Solution”) delivered to you by or on behalf of the Licensor solely as part of the Unified Solution. Before the transfer, that end user must agree that this agreement applies to the transfer and use of the software. The first user may not retain any instances of the software unless that user also retains another license for the software.
- 16. EXPORT RESTRICTIONS.** The software is subject to United States export laws and regulations. You must comply with all domestic and international export laws and regulations that apply to the software. These laws include restrictions on destinations, end users and end use. For additional information, see www.microsoft.com/exporting.
- 17. ENTIRE AGREEMENT.** This agreement and the terms for supplements, updates, Internet-based services that you use, are the entire agreement for the software.
- 18. LEGAL EFFECT.** This agreement describes certain legal rights. You may have other rights under the laws of your state or country. You may also have rights with respect to the Licensor from whom you acquired the software. This agreement does not change your rights under the laws of your state or country if the laws of your state or country do not permit it to do so.
- 19. NOT FAULT TOLERANT. THE SOFTWARE IS NOT FAULT TOLERANT. LICENSOR HAS INDEPENDENTLY DETERMINED HOW TO USE THE SOFTWARE IN THE INTEGRATED SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS THAT IT IS LICENSING TO YOU, AND MICROSOFT HAS RELIED ON LICENSOR TO CONDUCT SUFFICIENT TESTING TO DETERMINE THAT THE SOFTWARE IS SUITABLE FOR SUCH USE.**
- 20. NO WARRANTIES BY MICROSOFT. YOU AGREE THAT IF YOU HAVE RECEIVED ANY WARRANTIES WITH REGARD TO EITHER (A) THE SOFTWARE, OR (B) THE SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS WITH WHICH YOU ACQUIRED THE SOFTWARE, THEN THOSE WARRANTIES ARE PROVIDED SOLELY BY THE LICENSOR AND DO NOT ORIGINATE FROM, AND ARE NOT BINDING ON, MICROSOFT.**
- 11. ZÁLOŽNÁ KÓPIA.** Môžete si vytvoriť jednu záložnú kópiu média so softvérom. Túto kópiu môžete použiť iba na vytváranie inštancií softvéru.
- 12. DOKUMENTÁCIA.** Akákoľvek osoba s platným prístupom k počítaču alebo internej sieti môže kopírovať a používať dokumentáciu na interné referenčné účely.
- 13. SOFTVÉR NOT FOR RESALE.** Nesmiete predávať softvér, ktorý je označený ako „NFR“ alebo „Not for Resale“.
- 14. SOFTVÉR ACADEMIC EDITION.** Ak chcete používať softvér označený ako „Academic Edition“ alebo „AE“, musíte byť oprávnený používateľ z oblasti vzdelávania. Ak nevíete, či ste oprávnený používateľ z oblasti vzdelávania, navštívte stránku www.microsoft.com/education alebo kontaktujte ovládanú osobu spoločnosti Microsoft, ktorá poskytuje svoje služby vo vašej krajine.
- 15. PRENOS NA TRETIU STRANU.** Prvý používateľ softvéru môže preniesť tento softvér a túto zmluvu priamo na iného koncového používateľa v rámci prenosu integrovanej prispôsobenej softvérovej aplikácie alebo balíka aplikácií („Jednotné riešenie“), ktoré vám boli poskytnuté Poskytovateľom licencie alebo v jeho mene, výlučne ako súčasť Jednotného riešenia. Pred prenosom musí koncový používateľ súhlasiť s tým, že táto zmluva sa vzťahuje na prenos a používanie softvéru. Prvý používateľ si nemôže ponechať žiadne inštancie softvéru, ak si tento používateľ neponechá ďalšiu licenciu na softvér.
- 16. OBMEDZENIA EXPORTU.** Na tento softvér sa vzťahujú zákony a právne predpisy USA pre export. Musíte dodržiavať všetky miestne aj medzinárodné zákony a právne predpisy pre export, ktoré sa vzťahujú na tento softvér. Tieto zákony zahŕňajú obmedzenia týkajúce sa krajín vývozu, koncových používateľov a koncového využitia. Ďalšie informácie nájdete na stránke www.microsoft.com/exporting.
- 17. ÚPLNOSŤ ZMLUVY.** Táto zmluva a podmienky pre používané dodatky, aktualizácie a internetové služby predstavujú úplné znenie zmluvy pre softvér.
- 18. PRÁVNE DÔSLEDKY.** V tejto zmluve sú popísané určité zákonné práva. V súlade so zákonmi vášho štátu alebo vašej krajiny môžete mať aj ďalšie práva. Môžete mať aj práva voči Poskytovateľovi licencie, od ktorého ste získali softvér. Táto zmluva nemení vaše práva, ktoré máte na základe zákonov svojho štátu alebo svojej krajiny, ak to zákony tohto štátu alebo tejto krajiny nepovoľujú.
- 19. ODOLNOSŤ VOČI CHYBÁM. TENTO SOFTVÉR NIE JE ODOLNÝ VOČI CHYBÁM. POSKYTOVATEĽ LICENCIE NEZÁVISLÝM SPÔSOBOM URČIL, AKO SA MÁ POUŽÍVAŤ SOFTVÉR V INTEGROVANEJ SOFTVÉROVEJ APLIKÁCII ALEBO V BALÍKU APLIKÁCIÍ, NA KTORÉ VÁM POSKYTNOL LICENCIU, A SPOLOČNOSŤ MICROSOFT SA SPOLIEHA NA TO, ŽE POSKYTOVATEĽ LICENCIE VYKONAL DOSTATOČNÉ MNOŽSTVO TESTOV, ABY ZISTIL, ČI JE SOFTVÉR VHODNÝ NA TAKÉTO POUŽÍVANIE.**
- 20. ŽIADNE ZÁRUKY ZO STRANY SPOLOČNOSTI MICROSOFT. SÚHLASÍTE S TÝM, ŽE AK STE ZÍSKALI AKÉKOL'VEK ZÁRUKY TÝKAJÚCE SA (A) SOFTVÉRU ALEBO (B) SOFTVÉROVEJ APLIKÁCIE ALEBO BALÍKA APLIKÁCIÍ, S KTORÝMI STE SOFTVÉR ZÍSKALI, POTOM SÚ TIETO ZÁRUKY POSKYTOVANÉ VÝLUČNE POSKYTOVATEĽOM LICENCIE A NEPOCHÁDZAJÚ OD SPOLOČNOSTI MICROSOFT, ANI PRE ňU NIE SÚ ZÁVÄZNÉ.**

21. NO LIABILITY OF MICROSOFT FOR CERTAIN DAMAGES. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, MICROSOFT SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE SOFTWARE OR THE SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS WITH WHICH YOU ACQUIRED THE SOFTWARE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, PENALTIES IMPOSED BY GOVERNMENT. THIS LIMITATION WILL APPLY EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. IN NO EVENT SHALL MICROSOFT BE LIABLE FOR ANY AMOUNT IN EXCESS OF TWO HUNDRED FIFTY U.S. DOLLARS (US\$250.00).

22. FOR AUSTRALIA ONLY. In this paragraph, "goods" refers to the software for which Microsoft provides the express warranty. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. Goods presented for repair may be replaced by refurbished goods of the same type rather than being replaced. Refurbished parts may be used to repair the goods.

Microsoft, SQL Server and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Microsoft® SQL Server™ 2008, Standard Edition (Server Proc Runtime Software)

These license terms are an agreement between the licensor of the software application or suite of applications with which you acquired the Microsoft software ("Licensor") and you. Please read them. They apply to the software named above, which includes the media on which you received it, if any. The terms also apply to any Microsoft

- updates,
- supplements, and
- Internet-based services

for this software, unless other terms accompany those items. If so, those terms apply. Microsoft Corporation or one of its affiliates (collectively, "Microsoft") has licensed the software to Licensor.

BY USING THE SOFTWARE, YOU ACCEPT THESE TERMS. IF YOU DO NOT ACCEPT THEM, DO NOT USE THE SOFTWARE. INSTEAD, RETURN IT TO THE PLACE OF PURCHASE FOR A REFUND OR CREDIT.

These terms supersede any electronic terms which may be contained within the software. If any of the terms contained within the software conflict with these terms, these terms will control.

1. OVERVIEW.

- a. **Software.** The software includes
- server software; and
 - additional software that may only be used with the server software directly, or indirectly through other additional software.

21. ŽIADNA ZODPOVEDNOSŤ SPOLOČNOSTI MICROSOFT ZA URČITÉ ŠKODY. SPOLOČNOSŤ MICROSOFT NEBUDE MAŤ V MAXIMÁLNO M ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA AKÉKOL'VEK NEPRIAME, ZVLÁŠTNE, NÁSLEDNÉ ALEBO VEDĽAJŠIE ŠKODY VYPLYVAJÚCE Z ALEBO V SPOJENÍ S POUŽÍVANÍM ALEBO VÝKONOM SOFTVÉRU ALEBO SOFTVÉROVEJ APLIKÁCIE ALEBO BALÍKA APLIKÁCIÍ, S KTORÝMI STE SOFTVÉR ZÍSKALI, OKREM INÉHO AJ VRÁTANE SANKCIÍ UVALENÝCH VLÁDOU. TOTO OBMEDZENIE ZOSTÁVA V PLATNOSTI, AJ KEĎ AKÉKOL'VEK NÁPRAVNÉ OPATRENIE NEBUDE ZODPOVEDAŤ ZÁKLADNÉMU ÚČELU. ZÁVÄZKY SPOLOČNOSTI MICROSOFT NEMÔŽU V ŽIADNOM PRÍPADE PREKROČIŤ SUMU PRESAHUJÚCU DVESTOPÄŤDESIAT AMERICKÝCH DOLÁROV (250 USD).

22. INFORMÁCIE LEN PRE AUSTRÁLIU. Pojem „tovar“ v tomto odseku označuje softvér, na ktorý spoločnosť Microsoft poskytuje výslovnú záruku. Náš tovar sa poskytuje so zárukami, ktoré vzhľadom na austrálske zákony na ochranu spotrebiteľa nie je možné vylúčiť. V prípade závažného zlyhania máte oprávnenie na výmenu alebo refundáciu a kompenzáciu za akékoľvek iné odôvodnene predvídateľné straty alebo škody. Máte tiež oprávnenie na opravu alebo výmenu tovaru, ak tovar nedosahuje prijateľnú kvalitu a zlyhanie nedosahuje rozsah závažného zlyhania. Tovar poskytovaný na účely opráv môže byť namiesto výmeny za ten istý tovar nahradený renovovaným tovarom toho istého typu. Na opravu tovaru sa môžu použiť renovované súčasti.

Microsoft, SQL Server a Windows sú registrované ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation v USA a/alebo ďalších krajinách.

Softvér Microsoft® SQL Server™ 2008, Standard Edition (Server Proc Runtime)

Tieto licenčné podmienky predstavujú zmluvu medzi poskytovateľom licencie na softvérovú aplikáciu alebo balík aplikácií, s ktorým ste získali softvér od spoločnosti Microsoft („Poskytovateľom licencie“), a vami. Prečítajte si ich. Vztahujú sa na softvér uvedený vyššie vrátane médií, na ktorých ste ho získali, ak nejaké existujú. Tieto podmienky sa vzťahujú aj na všetky nasledujúce súčasti od spoločnosti Microsoft:

- aktualizácie,
- doplnky a
- internetové služby

pre tento softvér, ak k týmto položkám nie sú priložené iné podmienky. V takom prípade sa na ne vzťahujú priložené podmienky. Spoločnosť Microsoft Corporation alebo niektorá z jej ovládaných osôb (ďalej spoločne označované ako „Microsoft“) poskytli licenciu na softvér Poskytovateľovi licencie.

POUŽÍVANÍM SOFTVÉRU VYJADRUJETE SVOJ SÚHLAS S TÝMITO PODMIENKAMI. AK S PODMIENKAMI NESÚHLASÍTE, SOFTVÉR NEPOUŽÍVAJTE. NAMIESTO TOHO SOFTVÉR VRÁŤTE NA MIESTE, KDE STE HO KÚPILI, A MY VÁM VRÁTIME SUMU, KTORÚ STE ZA SOFTVÉR ZAPLATILI, ALEBO VÁM POSKYTNEME KREDIT.

Tieto podmienky nahrádzajú akékoľvek podmienky v elektronickej forme, ktoré môžu byť obsiahnuté v softvéri. Ak určité podmienky obsiahnuté v softvéri sú v konflikte s týmito podmienkami, za určujúce sa považujú tieto podmienky.

1. PREHĽAD.

- a. **Softvér.** Softvér zahŕňa
- serverový softvér a
 - dodatočný softvér, ktorý sa môže používať iba so serverovým softvérom, a to buď priamo, alebo nepriamo prostredníctvom iného dodatočného softvéru.

b. License Model. The software is licensed based on

- the number of physical and virtual processors used by operating system environments in which you run instances of the server software.

c. Licensing Terminology.

- **Instance.** You create an “instance” of software by executing the software’s setup or install procedure. You also create an instance of software by duplicating an existing instance. References to software in this agreement include “instances” of the software.
- **Run an Instance.** You “run an instance” of software by loading it into memory and executing one or more of its instructions. Once running, an instance is considered to be running (whether or not its instructions continue to execute) until it is removed from memory.
- **Operating System Environment.** An “operating system environment” is
 - all or part of an operating system instance, or all or part of a virtual (or otherwise emulated) operating system instance which enables separate machine identity (primary computer name or similar unique identifier) or separate administrative rights, and
 - instances of applications, if any, configured to run on the operating system instance or parts identified above.

There are two types of operating system environments, physical and virtual. A physical operating system environment is configured to run directly on a physical hardware system. The operating system instance used to run hardware virtualization software (e.g. Microsoft Virtual Server or similar technologies) or to provide hardware virtualization services (e.g. Microsoft virtualization technology or similar technologies) is considered part of the physical operating system environment. A virtual operating system environment is configured to run on a virtual (or otherwise emulated) hardware system. A physical hardware system can have either or both of the following:

- one physical operating system environment
- one or more virtual operating system environments.
- **Server.** A “server” is a physical hardware system capable of running server software. A hardware partition or blade is considered to be a separate physical hardware system.
- **Physical and Virtual Processors.** A physical processor is a processor in a physical hardware system. Physical operating system environments use physical processors. A virtual processor is a processor in a virtual (or otherwise emulated) hardware system. Virtual operating system environments use virtual processors. A virtual processor is considered to have the same number of threads and cores as each physical processor on the underlying physical hardware system.
- **Assigning a License.** To “assign a license” means simply to designate that license to one server.

b. Licenčný model. Softvér sa licencuje na základe

- počtu fyzických a virtuálnych procesorov používaných prostrediami operačného systému, v ktorých máte spustené inštancie serverového softvéru.

c. Terminológia súvisiaca s licencovaním.

- **Inštancia.** „Inštanciu“ softvéru vytvoríte spustením procedúry nastavenia alebo inštalácie softvéru. Inštanciu softvéru vytvoríte aj duplikovaním existujúcej inštancie. Odkazy na softvér v tejto zmluve zahŕňajú „inštancie“ softvéru.
- **Spustenie inštancie.** Inštanciu softvéru spustíte tak, že softvér načítate do pamäte a spustíte jednu alebo viacero z jeho inštrukcií. Po spustení sa inštancia považuje za spustenú (bez ohľadu na to, či sa ďalej vykonávajú jej inštrukcie), kým sa neodstráni z pamäte.
- **Prostredie operačného systému.** „Prostredie operačného systému“ je
 - celá inštancia operačného systému alebo jej časť, prípadne celá virtuálna (alebo inak emulovaná) inštancia operačného systému alebo jej časť, ktorá predstavuje samostatnú identitu počítača (primárny názov počítača alebo podobný jedinečný identifikátor) alebo umožňuje uplatňovanie samostatných práv správcu a
 - inštancie aplikácií, ak nejaké existujú, nakonfigurovaných na spúšťanie v inštancii operačného systému alebo v častiach uvedených vyššie.

Existujú dva typy prostredí operačného systému: fyzické a virtuálne. Fyzické prostredie operačného systému je nakonfigurované na spúšťanie priamo v systéme fyzického hardvéru. Inštancia operačného systému, ktorá sa používa na spúšťanie softvéru na virtualizáciu hardvéru (napr. Microsoft Virtual Server alebo podobné technológie) alebo na poskytovanie služieb na virtualizáciu hardvéru (napr. virtualizačné technológie od spoločnosti Microsoft alebo podobné technológie), sa považuje za súčasť fyzického prostredia operačného systému. Virtuálne prostredie operačného systému je nakonfigurované na spúšťanie v systéme virtuálneho (alebo inak emulovaného) hardvéru. Systém fyzického hardvéru môže obsahovať jednu alebo aj obe z nasledujúcich možností:

- jedno fyzické prostredie operačného systému,
- jedno alebo viacero virtuálnych prostredí operačného systému.
- **Server.** „Server“ je systém fyzického hardvéru, v ktorom možno spúšťať serverový softvér. Oddiel hardvéru alebo zariadenie blade sa považujú za samostatný systém fyzického hardvéru.
- **Fyzické a virtuálne procesory.** Fyzický procesor je procesor v systéme fyzického hardvéru. Vo fyzických prostrediach operačného systému sa používajú fyzické procesory. Virtuálny procesor je procesor v systéme virtuálneho (alebo inak emulovaného) hardvéru. Vo virtuálnych prostrediach operačného systému sa používajú virtuálne procesory. Virtuálny procesor sa považuje za procesor s rovnakým počtom vlákien a jadier ako každý fyzický procesor v príslušnom systéme fyzického hardvéru.
- **Priradenie licencie.** „Priradiť licenciu“ znamená jednoducho udeliť príslušnú licenciu jednému serveru.

2. USE RIGHTS.

a. **Licensing a Server.** Before you run instances of the server software on a server, you must determine the required number of software licenses and assign those licenses to that server as described below.

i. **Determining the Number of Licenses Required.** You must first determine the number of software licenses you need. The total number of software licenses required for a server equals the sum of the software licenses required under (A) and (B) below.

(A) To run instances of the server software in the physical operating system environment on a server, you need a software license for each physical processor that the physical operating system environment uses.

(B) To run instances of the server software in virtual operating system environments on a server, you need a software license for each virtual processor that each of those virtual operating system environments uses. If a virtual operating system environment uses a fraction of a virtual processor, the fraction counts as a full virtual processor.

b. **Assigning the Required Number of Licenses to the Server.**

i. After you determine the number of software licenses you need for a server, you must assign that number of software licenses to that server. That server is the licensed server for all of those licenses. You may not assign the same license to more than one server. A hardware partition or blade is considered to be a separate server.

ii. You may reassign the software license, but not within 90 days of the last assignment. You may reassign a software license sooner if you retire the licensed server due to permanent hardware failure. If you reassign a license, the server to which you reassign the license becomes the new licensed server for that license.

c. **Running Instances of the Server Software.** For each server to which you have assigned the required number of software licenses, you may run, at any one time, any number of instances of the server software in physical and virtual operating system environments on the licensed server. However, the total number of physical and virtual processors used by those operating system environments cannot exceed the number of software licenses assigned to that server.

d. **Running Instances of the Additional Software.** You may run or otherwise use any number of instances of additional software listed below in physical or virtual operating system environments on any number of devices so long as the additional software is used only in conjunction with the integrated software turnkey application or suite of applications (the "Unified Solution") delivered by or on behalf of the Licensor. You may use additional software only with the server software directly or indirectly through other additional software.

- Business Intelligence Development Studio
- Client Tools Backward Compatibility
- Client Tools Connectivity
- Client Tools Software Development Kit
- Management Studio
- Microsoft Sync Framework
- SQL Server 2008 Books Online

2. PÁVA NA POUŽÍVANIE.

a. **Licencovanie servera.** Pred spustením inštancií serverového softvéru na serveri musíte určiť požadovaný počet licencií na softvér a priradiť tieto licencie k tomuto serveru tak, ako je to popísané nižšie.

i. **Určenie požadovaného počtu licencií.** Najprv je nutné určiť počet licencií na softvér, ktoré budete potrebovať. Celkový požadovaný počet licencií na softvér pre server zodpovedá súčtu licencií na softvér požadovaných podľa podmienok uvedených v častiach (A) a (B) nižšie.

(A) Na spúšťanie serverového softvéru vo fyzickom prostredí operačného systému na serveri potrebujete licenciu na softvér pre každý fyzický procesor, ktorý sa používa vo fyzickom prostredí operačného systému.

(B) Na spúšťanie serverového softvéru vo virtuálnych prostrediach operačného systému na serveri potrebujete licenciu na softvér pre každý virtuálny procesor, ktorý sa používa vo všetkých virtuálnych prostrediach operačného systému. Ak sa vo virtuálnom prostredí operačného systému používa časť virtuálneho procesora, táto časť sa započítava ako celý virtuálny procesor.

b. **Priradenie požadovaného počtu licencií k serveru.**

i. Po určení počtu licencií na softvér, ktoré budete potrebovať pre určitý server, musíte tento počet licencií na softvér priradiť k tomuto softvéru. Tento server je licencovaný server pre všetky tieto licencie. Tú istú licenciu nemôžete priradiť k viac ako jednému serveru. Oddiel hardvéru alebo zariadenie blade sa považujú za samostatný server.

ii. Priradenie licencie na softvér môžete zmeniť, ale nie do 90 dní od posledného priradenia. Priradenie licencie na softvér môžete zmeniť aj skôr, ak licencovaný server vyradíte z prevádzky v dôsledku trvalého zlyhávania hardvéru. Ak zmeníte priradenie licencie, server, ku ktorému licenciu priradíte, sa stane novým licencovaným serverom pre túto licenciu.

c. **Spúšťanie inštancií serverového softvéru.** Pre každý server, ku ktorému ste priradili požadovaný počet licencií na softvér, môžete mať kedykoľvek spustený ľubovoľný počet inštancií serverového softvéru vo fyzickom a vo virtuálnych prostrediach operačného systému na licencovanom softvéri. Celkový počet fyzických a virtuálnych procesorov používaných týmito prostrediami operačného systému však nesmie prekročiť počet licencií na softvér, ktoré sú priradené k tomuto serveru.

d. **Spúšťanie inštancií dodatočného softvéru.** Vo fyzickom alebo virtuálnom prostredí operačného systému na ľubovoľnom počte zariadení môžete spúšťať alebo inak používať ľubovoľný počet inštancií dodatočného softvéru uvedeného nižšie, ak sa tento dodatočný softvér používa iba v súvislosti s integrovanou prispôbenou softvérovou aplikáciou alebo balíkom aplikácií („Jednotné riešenie“) poskytnutých Poskytovateľom licencie alebo v jeho mene. Dodatočný softvér môžete používať iba so serverovým softvérom, a to buď priamo, alebo nepriamo prostredníctvom iného dodatočného softvéru.

- Business Intelligence Development Studio
- Client Tools Backward Compatibility
- Client Tools Connectivity
- Client Tools Software Development Kit
- Management Studio
- Microsoft Sync Framework
- SQL Server 2008 Books Online

e. **Runtime-Restricted Use Software.** The software is “Runtime-Restricted Use” software; as such, it may only be used to run the Unified Solution solely as part of the Unified Solution. The software may not be used either (i) to develop any new software applications, (ii) in conjunction with any software applications, databases or tables other than those contained in the Unified Solution, and/or (iii) as a standalone software application. The foregoing provision, however, does not prohibit you from using a tool to run queries or reports from existing tables.

f. **Creating and Storing Instances on Your Servers or Storage Media.** You have the additional rights below for each software license you acquire.

- You may create any number of instances of the server software and additional software.
- You may store instances of the server software and additional software on any of your servers or storage media.
- You may create and store instances of the server software and additional software solely to exercise your right to run instances of the server software under any of your software licenses as described (e.g., you may not distribute instances to third parties).

g. **No Client Access Licenses (CALs) Required for Access.** You do not need CALs for the other devices to access your instances of the server software.

e. **Softvér použiteľný iba v režime runtime.** Softvér je „použiteľný iba v režime runtime“ a ako taký sa môže používať iba na spúšťanie Jednotného riešenia výlučne ako súčasť Jednotného riešenia. Softvér sa nesmie používať (i) na účely vývoja akýchkoľvek nových softvérových aplikácií, (ii) v spojení s akýmikoľvek softvérovými aplikáciami, databázami alebo tabuľkami s výnimkou tých, ktoré sú zahrnuté v Jednotnom riešení, a/alebo (iii) ako samostatná softvérová aplikácia. Predchádzajúce ustanovenie vám však nezakazuje používať nástroj na vykonávanie dopytov alebo generovanie zostáv z existujúcich tabuliek.

f. **Vytváranie a uchovávanie inštancií na serveroch alebo na ukladačích médiách.** Pre každú získanú licenciu máte k dispozícii dodatočné práva, ktoré sú uvedené nižšie.

- Môžete vytvoriť ľubovoľný počet inštancií serverového softvéru a dodatočného softvéru.
- Inštancie serverového softvéru a dodatočného softvéru môžete uchovávať na ľubovoľnom zo svojich serverov alebo ukladačích médií.
- Inštancie serverového softvéru a dodatočného softvéru môžete vytvárať a uchovávať výlučne na uplatňovanie svojich práv na spúšťanie inštancií serverového softvéru v súlade so svojimi licenciami na softvér tak, ako je to opísané (napr. nemôžete distribuovať inštancie tretím stranám).

g. **Na prístup nie sú potrebné žiadne licencie na klientsky prístup (CAL).** Na prístup k svojim inštanciam serverového softvéru pre iné zariadenia nepotrebuje licencie CAL.

3. ADDITIONAL LICENSING REQUIREMENTS AND/OR USE RIGHTS.

a. **Maximum Instances.** The software or your hardware may limit the number of instances of the server software that can run in physical or virtual operating system environments on the server.

b. **Multiplexing.** Hardware or software you use to

- pool connections,
- reroute information, and
- reduce the number of devices or users that directly access or use the software, or
- reduce the number of devices or users the software directly manages,

(sometimes referred to as “multiplexing” or “pooling”), does not reduce the number of licenses of any type that you need.

c. **Included Microsoft Programs.** The software contains other Microsoft programs. The license terms with those programs apply to your use of them.

d. **No Separation of Server Software.** You may not separate the server software for use in more than one operating system environment under a single license, unless expressly permitted. This applies even if the operating system environments are on the same physical hardware system.

e. **Fail-over Server.** For any operating system environment in which you run instances of the server software, you may run up to the same number of passive fail-over instances in a separate operating system environment for temporary support. The number of processors used in that separate operating system environment must not exceed the number of processors used in the corresponding operating system

3. DODATOČNÉ POŽIADAVKY NA LICENCOVANIE A/ALEBO PRÁVA NA POUŽÍVANIE.

a. **Maximálny počet inštancií.** Softvér alebo hardvér môžu obmedzovať počet inštancií serverového softvéru, ktoré môžu byť spustené vo fyzickom alebo virtuálnom prostredí operačného systému na serveri.

b. **Multiplexing.** Hardvér alebo softvér, ktorý používate na

- združovanie pripojení,
- presmerovanie informácií a
- obmedzovanie počtu zariadení alebo používateľov, ktorí priamo prístupujú k softvéru alebo používajú softvér, alebo
- obmedzovanie počtu zariadení alebo používateľov priamo spravovaných softvérom

(čo sa niekedy označuje ako „multiplexing“ alebo „pooling“), neznižuje počet licencií akéhokoľvek typu, ktoré potrebujete.

c. **Zahrnuté programy od spoločnosti Microsoft.** Softvér obsahuje ďalšie programy od spoločnosti Microsoft. Na ich používanie sa vzťahujú licenčné podmienky priložené k týmto programom.

d. **Neoddeliteľnosť serverového softvéru.** Ak to nie je výslovne povolené, serverový softvér nemôžete oddeliť na používanie vo viac ako jednom prostredí operačného systému v rámci jednej licencie. Táto podmienka sa uplatňuje aj v prípade, ak sa prostredia operačného systému nachádzajú v tom istom systéme fyzického hardvéru.

e. **Záložný server pre prípad zlyhania.** Pre všetky prostredia operačného systému, v ktorých spúšťate inštancie serverového softvéru, môžete mať na účely dočasnej podpory spustený rovnaký počet pasívnych inštancií pre prípad zlyhania v samostatnom prostredí operačného systému. Počet procesorov používaných v tomto

environment in which the active instances are running. You may run the passive fail-over instances on a server other than the licensed server.

4. **INTERNET-BASED SERVICES.** Microsoft provides Internet-based services with the software. It may change or cancel them at any time.
5. **MICROSOFT .NET FRAMEWORK AND POWERSHELL SOFTWARE.** The software contains Microsoft .NET Framework and PowerShell software. These software components are part of Windows.
6. **BENCHMARK TESTING.** You must obtain Microsoft's prior written approval to disclose to a third party the results of any benchmark test of the software. However, this does not apply to the Windows components. For Microsoft .NET Framework see below.
7. **MICROSOFT .NET FRAMEWORK.** The software includes one or more components of the .NET Framework ("NET Components"). You may conduct internal benchmark testing of those components. You may disclose the results of any benchmark test of those components, provided that you comply with the conditions set forth at <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406>. Notwithstanding any other agreement you may have with Microsoft, if you disclose such benchmark test results, Microsoft shall have the right to disclose the results of benchmark tests it conducts of your products that compete with the applicable .NET Component, provided it complies with the same conditions set forth at <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406>.
8. **SCOPE OF LICENSE.** The software is licensed, not sold. This agreement only gives you some rights to use the software. Licensor and Microsoft reserve all other rights. Unless applicable law gives you more rights despite this limitation, you may use the software only as expressly permitted in this agreement. In doing so, you must comply with any technical limitations in the software that only allow you to use it in certain ways. For more information, see www.microsoft.com/licensing/userights.

You may not

- work around any technical limitations in the software;
- reverse engineer, decompile or disassemble the software, except and only to the extent that applicable law expressly permits, despite this limitation;
- make more copies of the software than specified in this agreement or allowed by applicable law, despite this limitation;
- publish the software for others to copy;
- rent, lease or lend the software; or
- use the software for commercial software hosting services.

Rights to access the software on any device do not give you any right to implement Microsoft patents or other Microsoft intellectual property in software or devices that access that device.

9. **BACKUP COPY.** You may make one backup copy of the software media. You may use it only to create instances of the software.

samostatnom prostredí operačného systému nesmie prekročiť počet procesorov používaných v zodpovedajúcom prostredí operačného systému, v ktorom sú spustené aktívne inštancie. Pasívne inštancie pre prípad zlyhania môžete mať spustené na inom serveri než je licencovaný server.

INTERNETOVÉ SLUŽBY. Spoločnosť Microsoft poskytuje internetové služby spolu so softvérom. Tieto služby môže kedykoľvek zmeniť alebo zrušiť.

SOFTVÉR MICROSOFT .NET FRAMEWORK A POWERSHELL. Tento softvér obsahuje softvér Microsoft .NET Framework a softvér PowerShell. Tieto softvérové komponenty sú súčasťou systému Windows.

SKÚŠOBNÉ TESTOVANIE. Na poskytnutie výsledkov akéhokoľvek skúšobného testovania softvéru tretej strane je nutný predchádzajúci písomný súhlas od spoločnosti Microsoft. To však neplatí pre komponenty systému Windows. Ďalšie informácie o softvéri Microsoft .NET Framework nájdete nižšie.

MICROSOFT .NET FRAMEWORK. Softvér zahŕňa jeden alebo viacero komponentov platformy .NET Framework („Komponenty .NET“). Tieto komponenty môžete interne skúšobne testovať. Výsledky akéhokoľvek skúšobného testovania týchto komponentov môžete zverejniť za predpokladu, že dodržíte podmienky uvedené na stránke <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406>. Bez ohľadu na akúkoľvek inú vašu dohodu so spoločnosťou Microsoft platí, že ak zverejníte výsledky takéhoto skúšobného testovania, spoločnosť Microsoft môže byť oprávnená zverejniť výsledky skúšobného testovania v súvislosti s vašimi produktmi a informácie o tom, ako obstáli voči príslušnému Komponentu .NET, ak dodrží tie isté podmienky uvedené na stránke <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406>.

ROZSAH LICENCIE. Softvér je poskytovaný formou licencie, nie predaja. Táto zmluva vám poskytuje len určité práva na používanie softvéru. Poskytovateľ licencie a spoločnosť Microsoft si vyhradzuje všetky ostatné práva. Pokiaľ vám príslušné zákony neposkytujú ďalšie práva nad rámec tohto obmedzenia, softvér môžete používať len spôsobom, ktorý je výslovne povolený v tejto zmluve. Pri jeho používaní musíte dodržiavať všetky technické obmedzenia v softvéri, ktoré vám umožňujú používať softvér iba určitými spôsobmi. Ďalšie informácie nájdete na stránke www.microsoft.com/licensing/userights.

Nesmiete

- obchádzať akékoľvek technické obmedzenia v softvéri;
- vykonávať spätnú analýzu, dekompiláciu ani rozklad softvéru s výnimkami výslovne povolenými príslušnými právnymi predpismi, a to len v stanovenom rozsahu;
- vytvoriť väčší počet kópií softvéru, než je počet stanovený v tejto zmluve alebo povolený príslušnými právnymi predpismi napriek tomuto obmedzeniu;
- publikovať softvér a umožniť iným osobám jeho kopírovanie;
- prenajímať, poskytovať alebo požičiavať softvér; alebo
- používať softvér na komerčné softvérové hostiteľské služby.

Práva na prístup k softvéru prostredníctvom ľubovoľného zariadenia vám neposkytujú žiadne právo na implementáciu patentov alebo iného duševného vlastníctva spoločnosti Microsoft do softvéru alebo zariadení, ktoré sa používajú na prístup k tomuto softvéru.

ZÁLOŽNÁ KÓPIA. Môžete si vytvoriť jednu záložnú kópiu média so softvérom. Túto kópiu môžete použiť iba na vytváranie inštancií softvéru.

- 10. DOCUMENTATION.** Any person that has valid access to your computer or internal network may copy and use the documentation for your internal, reference purposes.
- 11. NOT FOR RESALE SOFTWARE.** You may not sell software marked as “NFR” or “Not for Resale.”
- 12. ACADEMIC EDITION SOFTWARE.** You must be a “Qualified Educational User” to use software marked as “Academic Edition” or “AE.” If you do not know whether you are a Qualified Educational User, visit www.microsoft.com/education or contact the Microsoft affiliate serving your country.
- 13. Transfer to Another Device.** You may uninstall the software and install it on another device for your use solely as part of the Unified Solution. You may not do so to share this license between devices to reduce the number of licenses you need.
- 14. TRANSFER TO A THIRD PARTY.** The first user of the software may transfer it, this agreement, and CALs, directly to another end user as part of a transfer of the Unified Solution delivered to you by or on behalf of the Licensor solely as part of the Unified Solution. Before the transfer, that end user must agree that this agreement applies to the transfer and use of the software. The first user may not retain any instances of the software unless that user also retains another license for the software.
- 15. EXPORT RESTRICTIONS.** The software is subject to United States export laws and regulations. You must comply with all domestic and international export laws and regulations that apply to the software. These laws include restrictions on destinations, end users and end use. For additional information, see www.microsoft.com/exporting.
- 16. ENTIRE AGREEMENT.** This agreement, and the terms for supplements, updates, and Internet-based services that you use, are the entire agreement for the software.
- 17. LEGAL EFFECT.** This agreement describes certain legal rights. You may have other rights under the laws of your state or country. You may also have rights with respect to the Licensor from whom you acquired the software. This agreement does not change your rights under the laws of your state or country if the laws of your state or country do not permit it to do so.
- 18. NOT FAULT TOLERANT. THE SOFTWARE IS NOT FAULT TOLERANT. LICENSOR HAS INDEPENDENTLY DETERMINED HOW TO USE THE SOFTWARE IN THE INTEGRATED SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS THAT IT IS LICENSING TO YOU, AND MICROSOFT HAS RELIED ON LICENSOR TO CONDUCT SUFFICIENT TESTING TO DETERMINE THAT THE SOFTWARE IS SUITABLE FOR SUCH USE.**
- 19. NO WARRANTIES BY MICROSOFT. YOU AGREE THAT IF YOU HAVE RECEIVED ANY WARRANTIES WITH REGARD TO EITHER (A) THE SOFTWARE, OR (B) THE SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS WITH WHICH YOU ACQUIRED THE SOFTWARE, THEN THOSE WARRANTIES ARE PROVIDED SOLELY BY THE LICENSOR AND DO NOT ORIGINATE FROM, AND ARE NOT BINDING ON, MICROSOFT.**
- 20. NO LIABILITY OF MICROSOFT FOR CERTAIN DAMAGES. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, MICROSOFT SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE SOFTWARE OR THE SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS WITH WHICH YOU ACQUIRED THE SOFTWARE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, PENALTIES IMPOSED BY**
- DOKUMENTÁCIA.** Akákoľvek osoba s platným prístupom k počítaču alebo internej sieti môže kopírovať a používať dokumentáciu na interné referenčné účely.
- SOFTVÉR NOT FOR RESALE.** Nesmiete predávať softvér, ktorý je označený ako „NFR“ alebo „Not for Resale“.
- SOFTVÉR ACADEMIC EDITION.** Ak chcete používať softvér označený ako „Academic Edition“ alebo „AE“, musíte byť oprávnený používateľ z oblasti vzdelávania. Ak nevíete, či ste oprávnený používateľ z oblasti vzdelávania, navštívte stránku www.microsoft.com/education alebo kontaktujte osobu spoločnosti Microsoft, ktorá poskytuje svoje služby vo vašej krajine.
- Prenos do iného zariadenia.** Softvér môžete odinštalovať a nainštalovať do iného zariadenia na osobné použitie výlučne ako súčasť Jednotného riešenia. Nemôžete to uskutočniť na zdieľanie tejto licencie medzi zariadeniami na zníženie počtu potrebných licencií.
- PRENOS NA TRETIU STRANU.** Prvý používateľ softvéru môže preniesť tento softvér, túto zmluvu a licencie CAL priamo na iného koncového používateľa v rámci prenosu Jednotného riešenia, ktoré vám boli poskytnuté Poskytovateľom licencie alebo v jeho mene, výlučne ako súčasť Jednotného riešenia. Pred prenosom musí koncový používateľ súhlasiť s tým, že táto zmluva sa vzťahuje na prenos a používanie softvéru. Prvý používateľ si nemôže ponechať žiadne inštancie softvéru, ak si tento používateľ neponechá ďalšiu licenciu na softvér.
- OBMEDZENIA EXPORTU.** Na tento softvér sa vzťahujú zákony a právne predpisy USA pre export. Musíte dodržiavať všetky miestne aj medzinárodné zákony a právne predpisy pre export, ktoré sa vzťahujú na tento softvér. Tieto zákony zahŕňajú obmedzenia týkajúce sa krajín vývozu, koncových používateľov a koncového využitia. Ďalšie informácie nájdete na stránke www.microsoft.com/exporting.
- ÚPLNOSŤ ZMLUVY.** Táto zmluva a podmienky pre používané dodatky, aktualizácie a internetové služby predstavujú úplné znenie zmluvy pre softvér.
- PRÁVNE DÔSLEDKY.** V tejto zmluve sú popísané určité zákonné práva. V súlade so zákonmi vášho štátu alebo vašej krajiny môžete mať aj ďalšie práva. Môžete mať aj práva voči Poskytovateľovi licencie, od ktorého ste získali softvér. Táto zmluva nemení vaše práva, ktoré máte na základe zákonov svojho štátu alebo svojej krajiny, ak to zákony tohto štátu alebo tejto krajiny nepovoľujú.
- ODOLNOSŤ VOČI CHYBÁM. TENTO SOFTVÉR NIE JE ODOLNÝ VOČI CHYBÁM. POSKYTOVATEĽ LICENCIE NEZÁVISLÝM SPÔSOBOM URČIL, AKO SA MÁ POUŽÍVAŤ SOFTVÉR V INTEGROVANEJ SOFTVÉROVEJ APLIKÁCII ALEBO V BALÍKU APLIKÁCIÍ, NA KTORÉ VÁM POSKYTOL LICENCIU, A SPOLOČNOSŤ MICROSOFT SA SPOLIEHA NA TO, ŽE POSKYTOVATEĽ LICENCIE VYKONAL DOSTATOČNÉ MNOŽSTVO TESTOV, ABY ZISTIL, ČI JE SOFTVÉR VHODNÝ NA TAKÉTO POUŽÍVANIE.**
- ŽIADNE ZÁRUKY ZO STRANY SPOLOČNOSTI MICROSOFT. SÚHLASÍTE S TÝM, ŽE AK STE ZÍSKALI AKÉKOL'VEK ZÁRUKY TÝKAJÚCE SA (A) SOFTVÉRU ALEBO (B) SOFTVÉROVEJ APLIKÁCIE ALEBO BALÍKA APLIKÁCIÍ, S KTORÝMI STE SOFTVÉR ZÍSKALI, POTOM SÚ TIETO ZÁRUKY POSKYTOVANÉ VÝLUČNE POSKYTOVATEĽOM LICENCIE A NEPOCHÁDZAJÚ OD SPOLOČNOSTI MICROSOFT, ANI PRE ňU NIE SÚ ZÁVÄZNÉ.**
- ŽIADNA ZODPOVEDNOSŤ SPOLOČNOSTI MICROSOFT ZA URČITÉ ŠKODY. SPOLOČNOSŤ MICROSOFT NEBUDE MAŤ V MAXIMÁLNO M ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA AKÉKOL'VEK NEPRIAME, ZVLÁŠTNE, NÁSLEDNÉ ALEBO VEDĽAJŠIE ŠKODY VYPLYVAJÚCE Z ALEBO V SPOJENÍ S POUŽÍVANÍM ALEBO VÝKONOM SOFTVÉRU ALEBO SOFTVÉROVEJ APLIKÁCIE ALEBO BALÍKA APLIKÁCIÍ, S**

GOVERNMENT. THIS LIMITATION WILL APPLY EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. IN NO EVENT SHALL MICROSOFT BE LIABLE FOR ANY AMOUNT IN EXCESS OF TWO HUNDRED FIFTY U.S. DOLLARS (US\$250.00).

KTORÝMI STE SOFTVÉR ZÍSKALI, OKREM INÉHO AJ VRÁTANE SANKCIÍ UVALENÝCH VLÁDOU. TOTO OBMEDZENIE ZOSTÁVA V PLATNOSTI, AJ KEĎ AKÉKOL'VEK NÁPRÁVNÉ OPATRENIE NEBUDE ZODPOVEDAŤ ZÁKLADNÉMU ÚČELU. ZÁVÄZKY SPOLOČNOSTI MICROSOFT NEMÔŽU V ŽIADNOM PRÍPADE PREKROČIŤ SUMU PRESAHUJÚCU DVESTOPÄŤDESIAT AMERICKÝCH DOLÁROV (250 USD).

Microsoft and SQL Server are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Microsoft a SQL Server sú registrované ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation v USA a/alebo ďalších krajinách.

Microsoft® SQL Server™ 2008, Standard Edition (Server CAL Runtime) Software

Softvér Microsoft® SQL Server™ 2008, Standard Edition (Server CAL Runtime)

These license terms are an agreement between the licensor of the software application or suite of applications with which you acquired the Microsoft software ("Licensor") and you. Please read them. They apply to the software named above, which includes the media on which you received it, if any. The terms also apply to any Microsoft

Tieto licenčné podmienky predstavujú zmluvu medzi poskytovateľom licencie na softvérovú aplikáciu alebo balík aplikácií, s ktorým ste získali softvér od spoločnosti Microsoft („Poskytovateľom licencie“), a vami. Prečítajte si ich. Vzťahujú sa na softvér uvedený vyššie vrátane médií, na ktorých ste ho získali, ak nejaké existujú. Tieto podmienky sa vzťahujú aj na všetky nasledujúce súčasti od spoločnosti Microsoft:

- updates,
- supplements, and
- Internet-based services

- aktualizácie,
- doplnky a
- internetové služby

for this software, unless other terms accompany those items. If so, those terms apply. Microsoft Corporation or one of its affiliates (collectively, "Microsoft") has licensed the software to Licensor.

pre tento softvér, ak k týmto položkám nie sú priložené iné podmienky. V takom prípade sa na ne vzťahujú priložené podmienky. Spoločnosť Microsoft Corporation alebo niektorá z jej ovládaných osôb (ďalej spoločne označované ako „Microsoft“) poskytli licenciu na softvér Poskytovateľovi licencie.

BY USING THE SOFTWARE, YOU ACCEPT THESE TERMS. IF YOU DO NOT ACCEPT THEM, DO NOT USE THE SOFTWARE. INSTEAD, RETURN IT TO THE PLACE OF PURCHASE FOR A REFUND OR CREDIT.

POUŽÍVANÍM SOFTVÉRU VYJADRUJETE SVOJ SÚHLAS S TÝMITO PODMIENKAMI. AK S PODMIENKAMI NESÚHLASÍTE, SOFTVÉR NEPOUŽÍVAJTE. NAMIESTO TOHO SOFTVÉR VRÁŤTE NA MIESTE, KDE STE HO KÚPILI, A MY VÁM VRÁTIME SUMU, KTORÚ STE ZA SOFTVÉR ZAPLATILI, ALEBO VÁM POSKYTNEME KREDIT.

These terms supersede any electronic terms which may be contained within the software. If any of the terms contained within the software conflict with these terms, these terms will control.

Tieto podmienky nahrádzajú akékoľvek podmienky v elektronickej forme, ktoré môžu byť obsiahnuté v softvéri. Ak určité podmienky obsiahnuté v softvéri sú v konflikte s týmito podmienkami, za určujúce sa považujú tieto podmienky.

IF YOU COMPLY WITH THESE LICENSE TERMS, YOU HAVE THE RIGHTS BELOW FOR EACH SOFTWARE LICENSE YOU ACQUIRE.

AK DODRŽÍTE TIETO LICENČNÉ PODMIENKY, ZÍSKATE PRÁVA UVEDENÉ NIŽŠIE PRE KAŽDÚ LICENCIU NA SOFTVÉR, KTORÚ ZÍSKATE.

1. OVERVIEW.

1. PREHĽAD.

a. Software. The software includes

- server software; and
- additional software that may only be used with the server software directly, or indirectly through other additional software.

a. Softvér. Softvér zahŕňa

- serverový softvér a
- dodatočný softvér, ktorý sa môže používať iba so serverovým softvérom, a to buď priamo, alebo nepriamo prostredníctvom iného dodatočného softvéru.

b. License Model. The software is licensed based on

- the number of instances of server software that you run; and
- the number of devices and users that access instances of server software.

b. Licenčný model. Softvér sa licencuje na základe

- počtu inštancií serverového softvéru, ktoré máte spustené, a
- počtu zariadení a používateľov s prístupom k inštanciám serverového softvéru.

c. Licensing Terminology.

- **Instance.** You create an "instance" of software by executing the software's setup or install procedure. You also create an instance of software by duplicating an existing instance. References to software in this agreement include "instances" of the software.

c. Terminológia súvisiaca s licencovaním.

- **Run an Instance.** You "run an instance" of software by loading it

- **Inštancia.** „Inštanciu“ softvéru vytvoríte spustením procedúry nastavenia alebo inštalácie softvéru. Inštanciu softvéru vytvoríte aj duplikovaním existujúcej inštancie. Odkazy na softvér v tejto zmluve zahŕňajú „inštancie“ softvéru.

- **Spustenie inštancie.** Inštanciu softvéru spustíte tak, že

into memory and executing one or more of its instructions. Once running, an instance is considered to be running (whether or not its instructions continue to execute) until it is removed from memory.

- **Operating System Environment.** An “operating system environment” is
 - all or part of an operating system instance, or all or part of a virtual (or otherwise emulated) operating system instance which enables separate machine identity (primary computer name or similar unique identifier) or separate administrative rights, and
 - instances of applications, if any, configured to run on the operating system instance or parts identified above.

There are two types of operating system environments, physical and virtual. A physical operating system environment is configured to run directly on a physical hardware system. The operating system instance used to run hardware virtualization software (e.g. Microsoft Virtual Server or similar technologies) or to provide hardware virtualization services (e.g. Microsoft virtualization technology or similar technologies) is considered part of the physical operating system environment. A virtual operating system environment is configured to run on a virtual (or otherwise emulated) hardware system. A physical hardware system can have either or both of the following:

- one physical operating system environment
- one or more virtual operating system environments.
- **Server.** A “server” is a physical hardware system capable of running server software. A hardware partition or blade is considered to be a separate physical hardware system.
- **Assigning a License.** To “assign a license” means simply to designate that license to one device or user.

2. USE RIGHTS.

a. Assigning the License to the Server.

- i. Before you run any instance of the server software under a software license, you must assign that license to one of your servers. That server is the licensed server for that particular license. You may assign other software licenses to the same server, but you may not assign the same license to more than one server. A hardware partition or blade is considered to be a separate server.
- ii. You may reassign a software license, but not within 90 days of the last assignment. You may reassign a software license sooner if you retire the licensed server due to permanent hardware failure. If you reassign a license, the server to which you reassign the license becomes the new licensed server for that license.

b. Running Instances of the Server Software. You may run any number of instances of the server software in one physical or virtual operating system environment on the licensed server at a time.

c. Running Instances of the Additional Software. You may run or otherwise use any number of instances of additional software listed below in physical or virtual operating system environments on any number of devices solely to support your use of the integrated

softvér načítate do pamäte a spustíte jednu alebo viacero z jeho inštrukcií. Po spustení sa inštancia považuje za spustenú (bez ohľadu na to, či sa ďalej vykonávajú jej inštrukcie), kým sa neodstráni z pamäte.

- **Prostredie operačného systému.** „Prostredie operačného systému“ je

- celá inštancia operačného systému alebo jej časť, prípadne celá virtuálna (alebo inak emulovaná) inštancia operačného systému alebo jej časť, ktorá predstavuje samostatnú identitu počítača (primárny názov počítača alebo podobný jedinečný identifikátor) alebo umožňuje uplatňovanie samostatných práv správcu a
- inštancie aplikácií, ak nejaké existujú, nakonfigurovaných na spúšťanie v inštancii operačného systému alebo v častiach uvedených vyššie.

Existujú dva typy prostredí operačného systému: fyzické a virtuálne. Fyzické prostredie operačného systému je nakonfigurované na spúšťanie priamo v systéme fyzického hardvéru. Inštancia operačného systému, ktorá sa používa na spúšťanie softvéru na virtualizáciu hardvéru (napr. Microsoft Virtual Server alebo podobné technológie) alebo na poskytovanie služieb na virtualizáciu hardvéru (napr. virtualizačné technológie od spoločnosti Microsoft alebo podobné technológie), sa považuje za súčasť fyzického prostredia operačného systému. Virtuálne prostredie operačného systému je nakonfigurované na spúšťanie v systéme virtuálneho (alebo inak emulovaného) hardvéru. Systém fyzického hardvéru môže obsahovať jednu alebo aj obe z nasledujúcich možností:

- jedno fyzické prostredie operačného systému,
- jedno alebo viacero virtuálnych prostredí operačného systému.
- **Server.** „Server“ je systém fyzického hardvéru, v ktorom možno spúšťať serverový softvér. Oddiel hardvéru alebo zariadenie blade sa považujú za samostatný systém fyzického hardvéru.
- **Priradenie licencie.** „Priradiť licenciu“ znamená jednoducho udeliť príslušnú licenciu jednému zariadeniu alebo používateľovi.

2. PRÁVA NA POUŽÍVANIE.

a. Priradenie Licencie k Serveru.

- i. Pred spustením akejkoľvek inštancie serverového softvéru na základe licencie na softvér musíte túto licenciu priradiť k jednému zo svojich serverov. Tento server sa tak stáva licencovaným serverom pre príslušnú licenciu. K tomuto serveru môžete priradiť aj ďalšie licencie na softvér, nemôžete však priradiť tú istú licenciu k viac ako jednému serveru. Oddiel hardvéru alebo zariadenie blade sa považujú za samostatný server.
- ii. Priradenie licencie na softvér môžete zmeniť, ale nie do 90 dní od posledného priradenia. Priradenie licencie na softvér môžete zmeniť aj skôr, ak licencovaný server vyradíte z prevádzky v dôsledku trvalého zlyhávania hardvéru. Ak zmeníte priradenie licencie, server, ku ktorému licenciu priradíte, sa stane novým licencovaným serverom pre túto licenciu.

b. Spúšťanie inštancií serverového softvéru. V jednom fyzickom alebo virtuálnom prostredí operačného systému na licencovanom softvéri môžete mať súčasne spustený ľubovoľný počet inštancií serverového softvéru.

c. Spúšťanie inštancií dodatočného softvéru. Vo fyzickom alebo virtuálnom prostredí operačného systému na ľubovoľnom počte zariadení môžete spúšťať alebo inak používať ľubovoľný počet inštancií dodatočného softvéru

software turnkey application or suite of applications (the “Unified Solution”) delivered by or on behalf of the Licensor. You may use additional software only with the server software directly or indirectly through other additional software.

- Business Intelligence Development Studio
- Client Tools Backward Compatibility
- Client Tools Connectivity
- Client Tools Software Development Kit
- Management Studio
- Microsoft Sync Framework
- SQL Server 2008 Books Online

d. Creating and Storing Instances on Your Servers or Storage Media. You have the additional rights below for each software license you acquire.

- You may create any number of instances of the server software and additional software.
- You may store instances of the server software and additional software on any of your servers or storage media.
- You may create and store instances of the server software and additional software solely to exercise your right to run instances of the server software under any of your software licenses as described (e.g., you may not distribute instances to third parties).

e. Included Microsoft Programs. The software contains other Microsoft programs. The license terms with those programs apply to your use of them.

3. ADDITIONAL LICENSING REQUIREMENTS AND/OR USE RIGHTS.

a. Client Access Licenses (CALs).

- i.** You must acquire and assign a SQL Server 2008 CAL to each device or user that accesses your instances of the server software directly or indirectly. A hardware partition or blade is considered to be a separate device.
- You may not access instances of the server software under Workgroup Edition CALs.
 - You may use your Windows Small Business Server (“SBS”) 2008 CAL Suite for Premium Users or Devices instead of SQL Server 2008 CALs to access your instances of the server software within an SBS 2008 domain.
 - You may use your Windows Essential Business Server (“EBS”) 2008 CAL Suite for Premium Users or Devices instead of SQL Server 2008 CALs to access your instances of the server software within an EBS domain.
 - You do not need CALs for any of your servers licensed to run instances of the server software.
 - You do not need CALs for up to two devices or users to access your instances of the server software only to administer those instances.
 - Your CALs permit access to your instances of earlier versions, but not later versions, of the server software. If

uvedeného nižšie výlučne na podporu používania integrovanej prispôbenej softvérovej aplikácie alebo balíka aplikácií („Jednotné riešenie“) poskytnutých Poskytovateľom licencie alebo v jeho mene. Dodatočný softvér môžete používať iba so serverovým softvérom, a to buď priamo, alebo nepriamo prostredníctvom iného dodatočného softvéru.

- Business Intelligence Development Studio
- Client Tools Backward Compatibility
- Client Tools Connectivity
- Client Tools Software Development Kit
- Management Studio
- Microsoft Sync Framework
- SQL Server 2008 Books Online

d. Vytváranie a uchovávanie inštancií na serveroch alebo na ukladacích médiách. Pre každú získanú licenciu máte k dispozícii dodatočné práva, ktoré sú uvedené nižšie.

- Môžete vytvoriť ľubovoľný počet inštancií serverového softvéru a dodatočného softvéru.
- Inštancie serverového softvéru a dodatočného softvéru môžete uchovávať na ľubovoľnom zo svojich serverov alebo ukladacích médií.
- Inštancie serverového softvéru a dodatočného softvéru môžete vytvárať a uchovávať výlučne na uplatňovanie svojich práv na spúšťanie inštancií serverového softvéru v súlade so svojimi licenciami na softvér tak, ako je to opísané (napr. nemôžete distribuovať inštancie tretím stranám).

e. Zahrnuté programy od spoločnosti Microsoft. Softvér obsahuje ďalšie programy od spoločnosti Microsoft. Na ich používanie sa vzťahujú licenčné podmienky priložené k týmto programom.

3. DODATOČNÉ POŽIADAVKY NA LICENCOVANIE A/ALEBO PRÁVA NA POUŽÍVANIE.

a. Licencie na klientsky prístup (CAL).

- i.** Licenciu CAL na produkt SQL Server 2008 musíte získať a priradiť ku každému zariadeniu alebo používateľovi s priamym alebo nepriamym prístupom k vašim inštanciám serverového softvéru. Oddiel hardvéru alebo zariadenie blade sa považujú za samostatné zariadenie.
- Prístup k inštanciám serverového softvéru nemôžete mať na základe licencií Workgroup Edition CAL.
 - Na prístup k inštanciám serverového softvéru v rámci domény SBS 2008 môžete namiesto licencií SQL Server 2008 CAL použiť licencie balíka Windows Small Business Server („SBS“) 2008 CAL Suite for Premium Users or Devices.
 - Na prístup k inštanciám serverového softvéru v rámci domény EBS môžete namiesto licencií SQL Server 2008 CAL použiť licencie balíka Windows Essential Business Server („EBS“) 2008 CAL Suite for Premium Users or Devices.
 - Na servery licencované na spúšťanie inštancií serverového softvéru nepotrebuje licencie CAL.
 - Na prístup maximálne dvoch zariadení alebo používateľov k inštanciám serverového softvéru len na účely správy týchto inštancií nepotrebuje licencie CAL.
 - Vaše licencie CAL vám poskytujú prístup k inštanciám starších verzií serverového softvéru,

you are accessing instances of an earlier version, you may also use CALs corresponding to that version.

ii. **Types of CALs.** There are two types of CALs: one for devices and one for users. Each device CAL permits one device, used by any user, to access instances of the server software on your licensed servers. Each user CAL permits one user, using any device, to access instances of the server software on your licensed servers. You may use a combination of device and user CALs.

iii. **Reassignment of CALs.** You may

- permanently reassign your device CAL from one device to another, or your user CAL from one user to another; or
- temporarily reassign your device CAL to a loaner device while the first device is out of service, or your user CAL to a temporary worker while the user is absent.

b. **Runtime-Restricted Use Software.** The software is "Runtime-Restricted Use" software; as such, it may only be used in conjunction with the Unified Solution. The software may not be used either (i) to develop any new software applications, (ii) in conjunction with any software applications, databases or tables other than those contained in the unified solution, and/or (iii) as a standalone software application. The foregoing provision, however, does not prohibit you from using a tool to run queries or reports from existing tables. A CAL permits you to access instances of only the Runtime-Restricted User version of the server software licensed and delivered to you as part of the Unified Solution, in accordance with the other terms of the agreement.

c. **Maximum Instances.** The software or your hardware may limit the number of instances of the server software that can run in physical or virtual operating system environments on the server.

d. **Multiplexing.** Hardware or software you use to

- pool connections,
- reroute information, and
- reduce the number of devices or users that directly access or use the software, or
- reduce the number of devices or users the software directly manages.

(sometimes referred to as "multiplexing" or "pooling"), does not reduce the number of licenses of any type that you need.

e. **No Separation of Server Software.** You may not separate the server software for use in more than one operating system environment under a single license, unless expressly permitted. This applies even if the operating system environments are on the same physical hardware system.

f. **Fail-over Server.** For any operating system environment in which you run instances of the server software, you may run up to the same number of passive fail-over instances in a separate operating system environment for temporary support. You may run the passive fail-over instances on a server other than the licensed server.

ale nie k novším verziám tohto softvéru. Ak prístupujete k inštanciam staršej verzie, môžete použiť aj licencie CAL zodpovedajúce tejto verzii.

ii. **Typy licencií CAL.** Existujú dva typy licencií CAL: jeden pre zariadenie a jeden pre používateľov. Každá licencia CAL na zariadenie povoľuje jednému zariadeniu, ktoré používa ľubovoľný používateľ, získať prístup k inštanciam serverového softvéru na licencovaných serveroch. Každá licencia CAL pre používateľa povoľuje jednému používateľovi, ktorý používa ľubovoľné zariadenie, získať prístup k inštanciam serverového softvéru na licencovaných serveroch. Môžete používať kombináciu licencií CAL na zariadenie a pre používateľa.

iii. **Zmena priradenia licencií CAL.** Môžete

- natrvalo zmeniť priradenie svojej licencie CAL na zariadenie z jedného zariadenia na druhé alebo svojej licencie CAL používateľa z jedného používateľa na iného používateľa alebo
- dočasne zmeniť priradenie svojej licencie CAL na zariadenie prenajímateľa, keď je prvé zariadenie mimo prevádzky, alebo svojej licencie CAL používateľa na dočasného pracovníka počas neprítomnosti používateľa.

b. **Softvér použiteľný iba v režime runtime.** Softvér je „použiteľný iba v režime runtime“ a ako taký sa môže používať iba v spojení s Jednotným riešením. Softvér sa nesmie používať (i) na účely vývoja akýchkoľvek nových softvérových aplikácií, (ii) v spojení s akýmikoľvek softvérovými aplikáciami, databázami alebo tabuľkami s výnimkou tých, ktoré sú zahrnuté v jednotnom riešení, a/alebo (iii) ako samostatná softvérová aplikácia. Predchádzajúce ustanovenie vám však nezakazuje používať nástroj na vykonávanie dopytov alebo generovanie zostáv z existujúcich tabuliek. Licencie CAL vám povoľujú prístup iba k inštanciam verzie serverového softvéru použiteľnej iba v režime runtime, ktorú máte licencovanú a poskytovanú ako súčasť Jednotného riešenia v súlade s ostatnými podmienkami zmluvy.

c. **Maximálny počet inštancií.** Softvér alebo hardvér môžu obmedzovať počet inštancií serverového softvéru, ktoré môžu byť spustené vo fyzickom alebo virtuálnom prostredí operačného systému na serveri.

d. **Multiplexing.** Hardvér alebo softvér, ktorý používate na

- združovanie pripojení,
- presmerovanie informácií a
- obmedzovanie počtu zariadení alebo používateľov, ktorí priamo prístupujú k softvéru alebo používajú softvér, alebo
- obmedzovanie počtu zariadení alebo používateľov priamo spravovaných softvérom.

(čo sa niekedy označuje ako „multiplexing“ alebo „pooling“), neznižuje počet licencií akéhokoľvek typu, ktoré potrebujete.

e. **Neoddeliteľnosť serverového softvéru.** Ak to nie je výslovne povolené, serverový softvér nemôžete oddeliť na používanie vo viac ako jednom prostredí operačného systému v rámci jednej licencie. Táto podmienka sa uplatňuje aj v prípade, ak sa prostredia operačného systému nachádzajú v tom istom systéme fyzického hardvéru.

f. **Záložný server pre prípad zlyhania.** Pre všetky prostredia operačného systému, v ktorých spúšťate inštalácie serverového softvéru, môžete mať na účely dočasnej podpory spustený rovnaký počet pasívnych inštancií pre prípad zlyhania v samostatnom prostredí operačného systému. Pasívne inštalácie pre prípad zlyhania môžete mať spustené na inom serveri než je licencovaný server.

- 4. INTERNET-BASED SERVICES.** Microsoft provides Internet-based services with the software. It may change or cancel them at any time.
- 5. NET FRAMEWORK AND POWERSHELL SOFTWARE.** The software contains Microsoft .NET Framework and PowerShell software. These software components are part of Windows.
- 6. BENCHMARK TESTING.** You must obtain Microsoft's prior written approval to disclose to a third party the results of any benchmark test of the software. However, this does not apply to the Windows components. For Microsoft .NET Framework see below.
- 7. MICROSOFT .NET FRAMEWORK.** The software includes one or more components of the .NET Framework ("NET Components"). You may conduct internal benchmark testing of those components. You may disclose the results of any benchmark test of those components, provided that you comply with the conditions set forth at <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406>. Notwithstanding any other agreement you may have with Microsoft, if you disclose such benchmark test results, Microsoft shall have the right to disclose the results of benchmark tests it conducts of your products that compete with the applicable .NET Component, provided it complies with the same conditions set forth at <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406>.
- 8. SCOPE OF LICENSE.** The software is licensed, not sold. This agreement only gives you some rights to use the software. Licensor and Microsoft reserve all other rights. Unless applicable law gives you more rights despite this limitation, you may use the software only as expressly permitted in this agreement. In doing so, you must comply with any technical limitations in the software that only allow you to use it in certain ways. For more information, see www.microsoft.com/licensing/userights. You may not
- work around any technical limitations in the software;
 - reverse engineer, decompile or disassemble the software, except and only to the extent that applicable law expressly permits, despite this limitation;
 - make more copies of the software than specified in this agreement or allowed by applicable law, despite this limitation;
 - publish the software for others to copy;
 - rent, lease or lend the software; or
 - use the software for commercial software hosting services.
- Rights to access the software on any device do not give you any right to implement Microsoft patents or other Microsoft intellectual property in software or devices that access that device.
- 9. BACKUP COPY.** You may make one backup copy of the software media. You may use it only to create instances of the software.
- 10. DOCUMENTATION.** Any person that has valid access to your computer or internal network may copy and use the documentation for your internal, reference purposes.
- 11. NOT FOR RESALE SOFTWARE.** You may not sell software marked as "NFR" or "Not for Resale."
- 12. ACADEMIC EDITION SOFTWARE.** You must be a "Qualified Educational User" to use software marked as "Academic Edition" or "AE." If you do not know whether you are a Qualified Educational User, visit www.microsoft.com/education or contact the Microsoft affiliate serving your country.

INTERNETOVÉ SLUŽBY. Spoločnosť Microsoft poskytuje internetové služby spolu so softvérom. Tieto služby môže kedykoľvek zmeniť alebo zrušiť.

SOFTVÉR NET FRAMEWORK A POWERSHELL. Tento softvér obsahuje softvér Microsoft .NET Framework a softvér PowerShell. Tieto softvérové komponenty sú súčasťou systému Windows.

SKÚŠOBNÉ TESTOVANIE. Na poskytnutie výsledkov akéhokoľvek skúšobného testovania softvéru tretej strane je nutný predchádzajúci písomný súhlas od spoločnosti Microsoft. To však neplatí pre komponenty systému Windows. Ďalšie informácie o softvéri Microsoft .NET Framework nájdete nižšie.

MICROSOFT .NET FRAMEWORK. Softvér zahŕňa jeden alebo viacero komponentov platformy .NET Framework („Komponenty .NET“). Tieto komponenty môžete interne skúšobne testovať. Výsledky akéhokoľvek skúšobného testovania týchto komponentov môžete zverejniť za predpokladu, že dodržíte podmienky uvedené na stránke <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406>. Bez ohľadu na akúkoľvek inú vašu dohodu so spoločnosťou Microsoft platí, že ak zverejníte výsledky takéhoto skúšobného testovania, spoločnosť Microsoft môže byť oprávnená zverejniť výsledky skúšobného testovania v súvislosti s vašimi produktmi a informácie o tom, ako obstáli voči príslušnému Komponentu .NET, ak dodrží tie isté podmienky uvedené na stránke <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406>.

ROZSAH LICENCIE. Softvér je poskytovaný formou licencie, nie predaja. Táto zmluva vám poskytuje len určité práva na používanie softvéru. Poskytovateľ licencie a spoločnosť Microsoft si vyhradzuje všetky ostatné práva. Pokiaľ vám príslušné zákony neposkytujú ďalšie práva nad rámec tohto obmedzenia, softvér môžete používať len spôsobom, ktorý je výslovne povolený v tejto zmluve. Pri jeho používaní musíte dodržiavať všetky technické obmedzenia v softvéri, ktoré vám umožňujú používať softvér iba určitými spôsobmi. Ďalšie informácie nájdete na stránke www.microsoft.com/licensing/userights. Nesmiete

- obchádzať akékoľvek technické obmedzenia v softvéri;
- vykonávať spätnú analýzu, dekompiláciu ani rozklad softvéru s výnimkami výslovne povolenými príslušnými právnymi predpismi, a to len v stanovenom rozsahu;
- vytvoriť väčší počet kópií softvéru, než je počet stanovený v tejto zmluve alebo povolený príslušnými právnymi predpismi napriek tomuto obmedzeniu;
- publikovať softvér a umožniť iným osobám jeho kopírovanie;
- prenajímať, poskytovať alebo požičovať softvér; alebo
- používať softvér na komerčné softvérové hostiteľské služby.

Práva na prístup k softvéru prostredníctvom ľubovoľného zariadenia vám neposkytujú žiadne právo na implementáciu patentov alebo iného duševného vlastníctva spoločnosti Microsoft do softvéru alebo zariadení, ktoré sa používajú na prístup k tomuto softvéru.

ZÁLOŽNÁ KÓPIA. Môžete si vytvoriť jednu záložnú kópiu média so softvérom. Túto kópiu môžete použiť iba na vytváranie inštancií softvéru.

DOKUMENTÁCIA. Akákoľvek osoba s platným prístupom k počítaču alebo internej sieti môže kopírovať a používať dokumentáciu na interné referenčné účely.

SOFTVÉR NOT FOR RESALE. Nesmiete predávať softvér, ktorý je označený ako „NFR“ alebo „Not for Resale“.

SOFTVÉR ACADEMIC EDITION. Ak chcete používať softvér označený ako „Academic Edition“ alebo „AE“, musíte byť oprávnený používateľ z oblasti vzdelávania. Ak nevíete, či ste oprávnený používateľ z oblasti vzdelávania, navštívte stránku www.microsoft.com/education alebo kontaktujte ovládanú osobu

spoločnosti Microsoft, ktorá poskytuje svoje služby vo vašej krajine.

13. **Transfer to Another Device.** You may uninstall the software and install it on another device for your use solely as part of the Unified Solution. You may not do so to share this license between devices to reduce the number of licenses you need.
14. **TRANSFER TO A THIRD PARTY.** The first user of the software may transfer it, this agreement, and CALs, directly to another end user as part of a transfer of the Unified Solution delivered to you by or on behalf of the Licensor solely as part of the Unified Solution. Before the transfer, that end user must agree that this agreement applies to the transfer and use of the software. The first user may not retain any instances of the software unless that user also retains another license for the software.
15. **EXPORT RESTRICTIONS.** The software is subject to United States export laws and regulations. You must comply with all domestic and international export laws and regulations that apply to the software. These laws include restrictions on destinations, end users and end use. For additional information, see www.microsoft.com/exporting.
16. **ENTIRE AGREEMENT.** This agreement, and the terms for supplements, updates, and Internet-based services that you use, are the entire agreement for the software.
17. **LEGAL EFFECT.** This agreement describes certain legal rights. You may have other rights under the laws of your state or country. You may also have rights with respect to the Licensor from whom you acquired the software. This agreement does not change your rights under the laws of your state or country if the laws of your state or country do not permit it to do so.
18. **NOT FAULT TOLERANT. THE SOFTWARE IS NOT FAULT TOLERANT. LICENSOR HAS INDEPENDENTLY DETERMINED HOW TO USE THE SOFTWARE IN THE INTEGRATED SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS THAT IT IS LICENSING TO YOU, AND MICROSOFT HAS RELIED ON LICENSOR TO CONDUCT SUFFICIENT TESTING TO DETERMINE THAT THE SOFTWARE IS SUITABLE FOR SUCH USE.**
19. **NO WARRANTIES BY MICROSOFT. YOU AGREE THAT IF YOU HAVE RECEIVED ANY WARRANTIES WITH REGARD TO EITHER (A) THE SOFTWARE, OR (B) THE SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS WITH WHICH YOU ACQUIRED THE SOFTWARE, THEN THOSE WARRANTIES ARE PROVIDED SOLELY BY THE LICENSOR AND DO NOT ORIGINATE FROM, AND ARE NOT BINDING ON, MICROSOFT.**
20. **NO LIABILITY OF MICROSOFT FOR CERTAIN DAMAGES. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, MICROSOFT SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE SOFTWARE OR THE SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS WITH WHICH YOU ACQUIRED THE SOFTWARE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, PENALTIES IMPOSED BY GOVERNMENT. THIS LIMITATION WILL APPLY EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. IN NO EVENT SHALL MICROSOFT BE LIABLE FOR ANY AMOUNT IN EXCESS OF TWO HUNDRED FIFTY U.S. DOLLARS (US\$250.00).**
13. **Prenos do iného zariadenia.** Softvér môžete odinštalovať a nainštalovať do iného zariadenia na osobné použitie výlučne ako súčasť Jednotného riešenia. Nemôžete to uskutočniť na zdieľanie tejto licencie medzi zariadeniami na zníženie počtu potrebných licencií.
14. **PRENOS NA TRETIU STRANU.** Prvý používateľ softvéru môže preniesť tento softvér, túto zmluvu a licencie CAL priamo na iného koncového používateľa v rámci prenosu Jednotného riešenia, ktoré vám boli poskytnuté Poskytovateľom licencie alebo v jeho mene, výlučne ako súčasť Jednotného riešenia. Pred prenosom musí koncový používateľ súhlasiť s tým, že táto zmluva sa vzťahuje na prenos a používanie softvéru. Prvý používateľ si nemôže ponechať žiadne inštancie softvéru, ak si tento používateľ neponechá ďalšiu licenciu na softvér.
15. **OBMEDZENIA EXPORTU.** Na tento softvér sa vzťahujú zákony a právne predpisy USA pre export. Musíte dodržiavať všetky miestne aj medzinárodné zákony a právne predpisy pre export, ktoré sa vzťahujú na tento softvér. Tieto zákony zahŕňajú obmedzenia týkajúce sa krajín vývozu, koncových používateľov a koncového využitia. Ďalšie informácie nájdete na stránke www.microsoft.com/exporting.
16. **ÚPLNOSŤ ZMLUVY.** Táto zmluva a podmienky pre používanie dodatky, aktualizácie a internetové služby predstavujú úplné znenie zmluvy pre softvér.
17. **PRÁVNE DÔSLEDKY.** V tejto zmluve sú popísané určité zákonné práva. V súlade so zákonmi vášho štátu alebo vašej krajiny môžete mať aj ďalšie práva. Môžete mať aj práva voči Poskytovateľovi licencie, od ktorého ste získali softvér. Táto zmluva nemení vaše práva, ktoré máte na základe zákonov svojho štátu alebo svojej krajiny, ak to zákony tohto štátu alebo tejto krajiny nepovoľujú.
18. **ODOLNOSŤ VOČI CHYBÁM. TENTO SOFTVÉR NIE JE ODOLNÝ VOČI CHYBÁM. POSKYTOVATEĽ LICENCIE NEZÁVISLÝM SPÔSOBOM URČIL, AKO SA MÁ POUŽÍVAŤ SOFTVÉR V INTEGROVANEJ SOFTVÉROVEJ APLIKÁCII ALEBO V BALÍKU APLIKÁCIÍ, NA KTORÉ VÁM POSKYTOU LICENCIU, A SPOLOČNOSŤ MICROSOFT SA SPOLIEHA NA TO, ŽE POSKYTOVATEĽ LICENCIE VYKONAL DOSTATOČNÉ MNOŽSTVO TESTOV, ABY ZISTIL, ČI JE SOFTVÉR VHODNÝ NA TAKÉTO POUŽÍVANIE.**
19. **ŽIADNE ZÁRUKY ZO STRANY SPOLOČNOSTI MICROSOFT. SÚHLASÍTE S TÝM, ŽE AK STE ZÍSKALI AKÉKOL'VEK ZÁRUKY TÝKAJÚCE SA (A) SOFTVÉRU ALEBO (B) SOFTVÉROVEJ APLIKÁCIE ALEBO BALÍKA APLIKÁCIÍ, S KTORÝMI STE SOFTVÉR ZÍSKALI, POTOM SÚ TIETO ZÁRUKY POSKYTOVANÉ VÝLUČNE POSKYTOVATEĽOM LICENCIE A NEPOCHÁDZAJÚ OD SPOLOČNOSTI MICROSOFT, ANI PRE NŮ NIE SÚ ZÁVÄZNÉ.**
20. **ŽIADNA ZODPOVEDNOSŤ SPOLOČNOSTI MICROSOFT ZA URČITÉ ŠKODY. SPOLOČNOSŤ MICROSOFT NEBUDE MAŤ V MAXIMÁLNO M ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA AKÉKOL'VEK NEPRIAME, ZVLÁŠTNE, NÁSLEDNÉ ALEBO VEDĽAJŠIE ŠKODY VYPŬYVAJÚCE Z ALEBO V SPOJENÍ S POUŽÍVANÍM ALEBO VÝKONOM SOFTVÉRU ALEBO SOFTVÉROVEJ APLIKÁCIE ALEBO BALÍKA APLIKÁCIÍ, S KTORÝMI STE SOFTVÉR ZÍSKALI, OKREM INÉHO AJ VRÁTANE SANKCIÍ UVALENÝCH VLÁDOU. TOTO OBMEDZENIE ZOSTÁVA V PLATNOSTI, AJ KEĎ AKÉKOL'VEK NÁPRAVNÉ OPATRENIE NEBUDE ZODPOVEDAŤ ZÁKLADNÉMU ÚČELU. ZÁVÄZKY SPOLOČNOSTI MICROSOFT NEMÔŽU V ŽIADNOM PRÍPADE PREKROČIŤ SUMU PRESAHUJÚCU DVESTOPÄŤDESIAT AMERICKÝCH DOLÁROV (250 USD).**

Microsoft and SQL Server are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. Microsoft a SQL Server sú registrované ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation v USA a/alebo ďalších krajinách.

OVERVIEW

1.1 Software. The software includes

- server software, and
- additional software that may only be used with the server software directly, or indirectly through other additional software.

1.2 License Model. The software is licensed based on either the:

- **Core License Model** – the number of physical and/or virtual cores in the server; or
- **Server + Client** – the number of instances of server software that you run, and the number of devices and users that access instances of server software.

1.3 Licensing Terminology.

- **Instance.** You create an “instance” of the software by executing the software’s setup or install procedure. You also create an instance of the software by duplicating an existing instance. References to the “software” in this agreement include “instances” of the software.
- **Run an Instance.** You “run an instance” of the software by loading it into memory and executing one or more of its instructions. Once running, an instance is considered to be running (whether or not its instructions continue to execute) until it is removed from memory.
- **Operating System Environment (“OSE”).** An “operating system environment” or “OSE” is

- (i) all or part of an operating system instance, or all or part of a virtual (or otherwise emulated) operating system instance which enables separate machine identity (primary computer name or similar unique identifier) or separate administrative rights; and
- (ii) instances of applications, if any, configured to run on the operating system instance or parts identified above.

A physical hardware system can have either or both of the following:

- one physical operating system environment;
- one or more virtual operating system environments.

A physical operating system environment is configured to run directly on a physical hardware system. The operating system instance used to run hardware virtualization software or to provide hardware virtualization services (e.g. Microsoft virtualization technology or similar technologies) is considered part of the physical operating system environment.

A virtual operating system environment is configured to run on a virtual (or otherwise emulated) hardware system.

- **Server.** A server is a physical hardware system capable of running server software. A hardware partition or blade is considered to be a separate physical hardware system.

PREHLAD

1.1 Softvér. Softvér zahŕňa

- serverový softvér a
- dodatočný softvér, ktorý sa môže používať iba so serverovým softvérom, a to buď priamo, alebo nepriamo prostredníctvom iného dodatočného softvéru.

1.2 Licenčný model. Softvér sa licencuje na základe:

- **modelu licencovania podľa počtu jadier** – počtu fyzických a/alebo virtuálnych jadier na serveri alebo
- **počtu serverov a klientov** – počtu spustených inštancií serverového softvéru a počtu zariadení a používateľov, ktorí prístupujú k inštanciám serverového softvéru.

1.3 Terminológia súvisiaca s licencovaním.

- **Inštancia.** „Inštanciu“ softvéru vytvoríte spustením procedúry nastavenia alebo inštalácie softvéru. Inštanciu softvéru vytvoríte aj duplikovaním existujúcej inštancie. Odkazy na „softvér“ v tejto zmluve zahŕňajú „inštancie“ softvéru.
- **Spustenie inštancie.** „Inštanciu softvéru spustíte“ tak, že softvér načítate do pamäte a spustíte jednu alebo viacero z jeho inštrukcií. Po spustení sa inštancia považuje za spustenú (bez ohľadu na to, či sa ďalej vykonávajú jej inštrukcie), kým sa neodstráni z pamäte.
- **Prostredie operačného systému („OSE“).** „Prostredie operačného systému“ alebo „OSE“ je

- (i) celá inštancia operačného systému alebo jej časť, prípadne celá virtuálna (alebo inak emulovaná) inštancia operačného systému alebo jej časť, ktorá predstavuje samostatnú identitu počítača (primárny názov počítača alebo podobný jedinečný identifikátor) alebo umožňuje uplatňovanie samostatných práv správcu a
- (ii) inštancie aplikácií, ak nejaké existujú, nakonfigurovaných na spúšťanie v inštancii operačného systému alebo v častiach uvedených vyššie.

Systém fyzického hardvéru môže obsahovať jednu alebo aj obe z nasledujúcich možností:

- jedno fyzické prostredie operačného systému,
- jedno alebo viacero virtuálnych prostredí operačného systému.

Fyzické prostredie operačného systému je nakonfigurované na spúšťanie priamo v systéme fyzického hardvéru. Inštancia operačného systému, ktorá sa používa na spúšťanie softvéru na virtualizáciu hardvéru alebo na poskytovanie služieb na virtualizáciu hardvéru (napr. virtualizačné technológie od spoločnosti Microsoft alebo podobné technológie), sa považuje za súčasť fyzického prostredia operačného systému.

Virtuálne prostredie operačného systému je nakonfigurované na spúšťanie v systéme virtuálneho (alebo inak emulovaného) hardvéru.

- **Server.** Server je systém fyzického hardvéru, v ktorom možno spúšťať serverový softvér. Oddiel hardvéru alebo zariadenie blade sa považujú za samostatný systém fyzického hardvéru.

- **Physical Core.** A physical core is a core in a physical processor. A physical processor consists of one or more physical cores.
- **Hardware Thread.** A hardware thread is either a physical core or a hyper-thread in a physical processor.
- **Virtual Core.** A virtual core is the unit of processing power in a virtual (or otherwise emulated) hardware system. A virtual core is the virtual representation of one or more hardware threads. Virtual OSEs use one or more virtual cores.
- **Assigning a License.** To assign a license is to designate that license to a server, device or user as indicated below.
- **Core Factor.** The core factor is a numerical value associated with a specific physical processor for purposes of determining the number of licenses required to license all of the physical cores on a server.
- **Fyzické jadro.** Fyzické jadro je jadro vo fyzickom procesore. Fyzický procesor pozostáva z jedného alebo viacerých fyzických jadier.
- **Hardvérové vlákno.** Hardvérové vlákno je fyzické jadro alebo hypervlákno (hyper-thread) vo fyzickom procesore.
- **Virtuálne jadro.** Virtuálne jadro je jednotka výkonu spracovania vo virtuálnom (alebo inak emulovanom) hardvérovom systéme. Virtuálne jadro je virtuálnym predstaviteľom jedného alebo viacerých hardvérových vlákien. Virtuálne OSE používajú jedno alebo viacero virtuálnych jadier.
- **Priradenie licencie.** Priradiť licenciu znamená určiť túto licenciu určitému serveru, zariadeniu alebo používateľovi, ako je uvedené nižšie.
- **Faktor jadier.** Faktor jadier je číselná hodnota priradená ku konkrétnemu fyzickému procesoru na účely určenia počtu licencií potrebných na licencovanie všetkých fyzických jadier na serveri.

USE RIGHTS FOR CORE LICENSE MODEL.

2.1 Licensing a Server. Before you run instances of the server software on a server, you must determine the number of software licenses required and assign those licenses to that server as described below.

2.2 Determining the Number of Licenses Required. You have two license options:

- (a) **Physical Cores on a Server.** You may license based on all of the physical cores on the server. If you choose this option, the number of licenses required equals the number of physical cores on the server multiplied by the applicable core factor located at <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=229882>.
- (b) **Individual Virtual OSE.** You may license based on the virtual OSEs within the server in which you run the server software. If you choose this option, for each virtual OSE in which you run the server software, you need a number licenses equal to the number of virtual cores in the virtual OSE, subject to a minimum requirement of four licenses per virtual OSE. In addition, if any of these virtual cores is at any time mapped to more than one hardware thread, you need a license for each additional hardware thread mapped to that virtual core. Those licenses count toward the minimum requirement of four licenses per virtual OSE.

2.3 Assigning the Required Number of Licenses to the Server.

Initial Assignment. After you determine the number of software licenses required for a server, you must assign that number of licenses to that server. The server to which a license is assigned is considered the "licensed server" for such license. You may not assign a license to more than one server. A hardware partition or blade is considered a separate server.

Reassignment. You may reassign a license, but not within 90 days of its last assignment. You may reassign a license sooner if you retire the licensed server to which the license is assigned due to permanent hardware failure. If you reassign a license, the server to which you reassign the license becomes the new licensed server for that license.

PRÁVA NA POUŽÍVANIE PRI UPLATNENÍ MODELU LICENCOVANIA PODĽA POČTU JADIER.

2.1 Licencovanie servera. Pred spustením inštancií serverového softvéru na serveri musíte určiť požadovaný počet licencií na softvér a priradiť tieto licencie k tomuto serveru tak, ako je to popísané nižšie.

2.2 Určenie požadovaného počtu licencií. Máte k dispozícii dve možnosti licencovania:

- (a) **Fyzické jadrá na serveri.** Môžete licencovať na základe všetkých fyzických jadier na serveri. Ak si vyberiete túto možnosť, vyžadovaný počet licencií sa rovná počtu fyzických jadier na serveri vynásobenému príslušným faktorom jadra, ktorý je uvedený na stránke <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=229882>.
- (b) **Jednotlivé virtuálne OSE.** Môžete licencovať na základe virtuálnych OSE v rámci servera, na ktorom spúšťate serverový softvér. Ak vyberiete túto možnosť, pre každý virtuálny OSE, v ktorom máte spustený serverový softvér, potrebujete licencie v počte rovnajúcom sa počtu virtuálnych jadier vo virtuálnom OSE podľa minimálnej požiadavky štyroch licencií na virtuálne OSE. Ak je okrem toho niektoré z týchto virtuálnych jadier v akomkoľvek čase mapované k viac ako jednému hardvérovému vláknu, potrebujete licenciu pre každé dodatočné hardvérové vlákno mapované k tomuto virtuálnemu jadru. Tieto licencie sa započítavajú do minimálnej požiadavky štyroch licencií na virtuálne OSE.

2.3 Priradenie požadovaného počtu licencií k serveru.

Počiatkové priradenie. Po určení počtu licencií na softvér, ktoré budete potrebovať pre určitý server, musíte tento počet licencií priradiť k tomuto softvéru. Server, ku ktorému je priradená licencia, sa považuje za „licencovaný server“ pre túto licenciu. Určitú licenciu nemôžete priradiť k viac ako jednému serveru. Oddiel hardvéru alebo zariadenie blade sa považujú za samostatný server.

Nové priradenie. Priradenie licencie na softvér môžete zmeniť, ale nie do 90 dní od posledného priradenia. Ak licenčný server, ku ktorému je licencia priradená, vyradíte z prevádzky v dôsledku permanentného zlyhávania hardvéru, môžete priradenie licencie zmeniť aj skôr. Ak zmeníte priradenie licencie, server, ku ktorému licenciu priradíte, sa stane novým licencovaným serverom pre túto licenciu.

2.4 Running Instances of the Server Software. Your right to run instances of the server software depends on the option chosen to determine the number of software licenses required:

- (a) Physical Cores on a Server. For each server to which you have assigned the required number of licenses as provided in Section 2.2(a), you may run on the licensed server any number of instances of the server software in the physical OSE.
- (b) Individual Virtual OSEs. For each virtual OSE for which you have assigned the required number of licenses as provided in section 2.2(b) , you have the right to run any number of instances of the software in that virtual OSE.

2.5 Running Instances of the Additional Software. You may run or otherwise use any number of instances of the additional software listed below in physical or virtual OSEs on any number of devices. You may use the additional software only with the server software directly, or indirectly through other additional software.

- Business Intelligence Development Studio
- Client Tools Backward Compatibility
- Client Tools Connectivity
- Client Tools SDK
- Data Quality Client
- Data Quality Services
- Distributed Replay Client
- Distributed Replay Controller
- Management Tools - Basic
- Management Tools - Complete
- Reporting Services – SharePoint
- Reporting Services Add-in for SharePoint Products
- Master Data Services
- Sync Framework
- SQL Client Connectivity SDK
- SQL Server 2012 Books Online

2.6 Creating and Storing Instances on Your Servers or Storage Media. You have the additional rights listed below for each software license you acquire.

- (a) You may create any number of instances of the server software and additional software.
- (b) You may store instances of the server software and additional software on any of your servers or storage media.
- (c) You may create and store instances of the server software and additional software solely to exercise your right to run instances of the server software under any of your software licenses as described (e.g., you may not distribute instances to third parties).

2.7 No Client Access Licenses (CALs) Required for Access. Under this core license model, you do not need CALs for users or devices to access your instances of the server software.

USE RIGHTS FOR SERVER + CLIENT ACCESS LICENSE MODEL

3.1 Assigning the License to the Server.

- (a) Initial Assignment. Before you run any instance of the server software under a software license, you must assign that license to one of your

Spúšťanie inštancií serverového softvéru. Vaše právo na spúšťanie inštancií serverového softvéru závisí od možnosti vybranej na určenie požadovaného počtu licencií na softvér:

- (a) Fyzické jadrá na serveri. Pre každý server, ku ktorému ste priradili požadovaný počet licencií, ako je uvedené v Článku 2.2(a), môžete na licencovanom softvéri spúšťať ľubovoľný počet inštancií serverového softvéru vo fyzickom OSE.
- (b) Jednotlivé virtuálne OSE. Pre každé virtuálne OSE, pre ktoré ste priradili požadovaný počet licencií tak, ako je uvedené v článku 2.2(b), máte právo používať akýkoľvek počet inštancií softvéru v tomto virtuálnom OSE.

Spúšťanie inštancií dodatočného softvéru. Nižšie uvedený dodatočný softvér môžete spúšťať alebo inak používať vo fyzických alebo virtuálnych OSE na ľubovoľnom počte zariadení v ľubovoľnom počte inštancií. Dodatočný softvér môžete používať iba so serverovým softvérom, a to buď priamo, alebo nepriamo prostredníctvom iného dodatočného softvéru.

- Business Intelligence Development Studio
- Client Tools Backward Compatibility
- Client Tools Connectivity
- Client Tools SDK
- Data Quality Client
- Data Quality Services
- Distributed Replay Client
- Distributed Replay Controller
- Management Tools - Basic
- Management Tools - Complete
- Reporting Services – SharePoint
- Reporting Services Add-in for SharePoint Products
- Master Data Services
- Sync Framework
- SQL Client Connectivity SDK
- SQL Server 2012 Books Online

Vytváranie a uchovávanie inštancií na serveroch alebo na ukladacích médiách. Pre každú získanú licenciu na softvér máte k dispozícii dodatočné práva, ktoré sú uvedené nižšie.

- (a) Môžete vytvoriť ľubovoľný počet inštancií serverového softvéru a dodatočného softvéru.
- (b) Inštancie serverového softvéru a dodatočného softvéru môžete uchovávať na ľubovoľnom zo svojich serverov alebo ukladacích médií.
- (c) Inštancie serverového softvéru a dodatočného softvéru môžete vytvárať a uchovávať výlučne na uplatňovanie svojich práv na spúšťanie inštancií serverového softvéru v súlade so svojimi licenciami na softvér tak, ako je to opísané (napr. nemôžete distribuovať inštancie tretím stranám).

Na prístup nie sú potrebné žiadne licencie na klientsky prístup (CAL). Pri použití tohto modelu licencovania podľa počtu jadier nepotrebujete licencie CAL pre používateľov alebo zariadenia na prístup k inštanciám serverového softvéru.

PRÁVA NA POUŽÍVANIE PRE MODEL LICENCIÍ NA KLIENTSKY PRÍSTUP K SERVERU

3.1 Priradenie Licencie k Serveru.

- (a) Počiatočné priradenie. Pred spustením akejkoľvek inštancie serverového softvéru na základe licencie na softvér musíte

servers. That server is considered the “licensed server” for such license. You may not assign the same license to more than one server, but you may assign other software licenses to the same server. A hardware partition or blade is considered to be a separate server.

- (b) Reassignment. You may reassign a software license, but not within 90 days of the last assignment. You may reassign a software license sooner if you retire the licensed server due to permanent hardware failure. If you reassign a license, the server to which you reassign the license becomes the new licensed server for that license.

3.2 Running Instances of the Server Software. For each software license you assign to the server, you may run any number of instances of the server software in one physical or virtual OSE on the licensed server at a time.

3.3 Running Instances of the Additional Software. You may run or otherwise use any number of instances of the additional software listed below in physical or virtual OSEs on any number of devices. You may use the additional software only with the server software directly, or indirectly through other additional software.

- Business Intelligence Development Studio
- Client Tools Backward Compatibility
- Client Tools Connectivity
- Client Tools SDK
- Data Quality Client
- Data Quality Services
- Distributed Replay Client
- Distributed Replay Controller
- Management Tools - Basic
- Management Tools - Complete
- Reporting Services – SharePoint
- Reporting Services Add-in for SharePoint Products
- Master Data Services
- Sync Framework
- SQL Client Connectivity SDK
- SQL Server 2012 Books Online

3.4 Creating and Storing Instances on Your Servers or Storage Media. You have the additional rights listed below for each software license you acquire.

- (a) You may create any number of instances of the server software and additional software.
- (b) You may store instances of the server software and additional software on any of your servers or storage media.
- (c) You may create and store instances of the server software and additional software solely to exercise your right to run instances of the server software under any of your software licenses as described (e.g., you may not distribute instances to third parties).

túto licenciu priradiť k jednému zo svojich serverov. Tento server sa považuje za „licencovaný server“ pre takúto licenciu. Jednu licenciu nesmiete priradiť k viac ako jednému serveru, ale k tomu istému serveru môžete priradiť ďalšie licencie na softvér. Oddiel hardvéru alebo zariadenie blade sa považujú za samostatný server.

- (b) Zmena priradenia. Priradenie licencie na softvér môžete zmeniť, ale nie do 90 dní od posledného priradenia. Priradenie licencie na softvér môžete zmeniť aj skôr, ak licencovaný server vyradíte z prevádzky v dôsledku trvalého zlyhávania hardvéru. Ak zmeníte priradenie licencie, server, ku ktorému licenciu priradíte, sa stane novým licencovaným serverom pre túto licenciu.

3.2 Spúšťanie inštancií serverového softvéru. Pre každú licenciu na softvér, ktorú priradíte k serveru, môžete naraz spúšťať ľubovoľný počet inštancií serverového softvéru v jednom fyzickom alebo virtuálnom OSE na licencovanom serveri.

3.3 Spúšťanie inštancií dodatočného softvéru. Nižšie uvedený dodatočný softvér môžete spúšťať alebo inak používať vo fyzických alebo virtuálnych OSE na ľubovoľnom počte zariadení v ľubovoľnom počte inštancií. Dodatočný softvér môžete používať iba so serverovým softvérom, a to buď priamo, alebo nepriamo prostredníctvom iného dodatočného softvéru.

- Business Intelligence Development Studio
- Client Tools Backward Compatibility
- Client Tools Connectivity
- Client Tools SDK
- Data Quality Client
- Data Quality Services
- Distributed Replay Client
- Distributed Replay Controller
- Management Tools - Basic
- Management Tools - Complete
- Reporting Services – SharePoint
- Reporting Services Add-in for SharePoint Products
- Master Data Services
- Sync Framework
- SQL Client Connectivity SDK
- SQL Server 2012 Books Online

3.4 Vytváranie a uchovávanie inštancií na serveroch alebo na ukladacích médiách. Pre každú získanú licenciu na softvér máte k dispozícii dodatočné práva, ktoré sú uvedené nižšie.

- (a) Môžete vytvoriť ľubovoľný počet inštancií serverového softvéru a dodatočného softvéru.
- (b) Inštancie serverového softvéru a dodatočného softvéru môžete uchovávať na ľubovoľnom zo svojich serverov alebo ukladacích médií.
- (c) Inštancie serverového softvéru a dodatočného softvéru môžete vytvárať a uchovávať výlučne na uplatňovanie svojich práv na spúšťanie inštancií serverového softvéru v súlade so svojimi licenciami na softvér tak, ako je to opísané (napr. nemôžete distribuovať inštancie tretím stranám).

3.5 Client Access Licenses (CALs).

(a) **Initial Assignment of CALs.** You must acquire and assign a SQL Server 2012 CAL to each device or user that accesses your instances of the server software directly or indirectly. A hardware partition or blade is considered to be a separate device.

- You do not need CALs for any of your servers licensed to run instances of the server software.
- You do not need CALs for up to two devices or users to access your instances of the server software only to administer those instances.
- Your CALs permit access to your instances of earlier versions, but not later versions, of the server software. If you are accessing instances of an earlier version, you may also use CALs corresponding to that version.

(b) **Types of CALs.** There are two types of CALs: one for devices and one for users. Each device CAL permits one device, used by any user, to access instances of the server software on your licensed servers. Each user CAL permits one user, using any device, to access instances of the server software on your licensed servers. You may use a combination of device and user CALs.

(c) **Reassignment of CALs.** You may

- permanently reassign your device CAL from one device to another, or your user CAL from one user to another; or
- temporarily reassign your device CAL to a loaner device while the first device is out of service, or your user CAL to a temporary worker while the user is absent.

3.6 Runtime-Restricted Use Software. The software is "Runtime-Restricted Use" software; as such, it may only be used in conjunction with the Unified Solution. The software may not be used either (i) to develop any new software applications, (ii) in conjunction with any software applications, databases or tables other than those contained in the Unified Solution, and/or (iii) as a standalone software application. The foregoing provision, however, does not prohibit you from using a tool to run queries or reports from existing tables. A CAL permits you to access instances of only the Runtime-Restricted User version of the server software licensed and delivered to you as part of the Unified Solution, in accordance with the other terms of the agreement.

ADDITIONAL LICENSING REQUIREMENTS AND/OR USE RIGHTS.

4.1 Alternative Versions

The software may include more than one version, such as 32-bit and 64-bit. For each instance of the software that you are permitted to create, store and run, you may use either version.

4.2 Maximum Instances. The software or your hardware may limit the number of instances of the server software that can run in physical or virtual OSEs on the server.

4.3 Multiplexing. Hardware or software you use to

- pool connections,
- reroute information, or
- reduce the number of devices or users that directly access or use the software

3.5 Licencie na klientsky prístup (CAL).

(a) **Počiatkové pridelenie licencií CAL.** Licenciu CAL na produkt SQL Server 2012 musíte získať a priradiť ku každému zariadeniu alebo používateľovi s priamym alebo nepriamym prístupom k vašim inštanciam serverového softvéru. Oddiel hardvéru alebo zariadenie blade sa považujú za samostatné zariadenie.

- Na servery licencované na spúšťanie inštancií serverového softvéru nepotrebuje licencie CAL.
- Na prístup maximálne dvoch zariadení alebo používateľov k inštanciam serverového softvéru len na účely správy týchto inštancií nepotrebuje licencie CAL.
- Vaše licencie CAL vám poskytujú prístup k inštanciam starších verzií serverového softvéru, ale nie k novším verziám tohto softvéru. Ak pristupujete k inštanciam staršej verzie, môžete použiť aj licencie CAL zodpovedajúce tejto verzii.

(b) **Typy licencií CAL.** Existujú dva typy licencií CAL: jeden pre zariadenia a jeden pre používateľov. Každá licencia CAL na zariadenie povoľuje jednému zariadeniu, ktoré používa ľubovoľný používateľ, získať prístup k inštanciam serverového softvéru na licencovaných serveroch. Každá licencia CAL pre používateľa povoľuje jednému používateľovi, ktorý používa ľubovoľné zariadenie, získať prístup k inštanciam serverového softvéru na licencovaných serveroch. Môžete používať kombináciu licencií CAL na zariadenie a pre používateľa.

(c) **Zmena priradenia licencií CAL.** Môžete

- natrvalo zmeniť priradenie svojej licencie CAL na zariadenie z jedného zariadenia na druhé alebo svojej licencie CAL používateľa z jedného používateľa na iného používateľa alebo
- dočasne zmeniť priradenie svojej licencie CAL na zariadenie prenajímateľa, keď je prvé zariadenie mimo prevádzky, alebo svojej licencie CAL používateľa na dočasného pracovníka počas neprítomnosti používateľa.

3.6 Softvér použiteľný iba v režime runtime. Softvér je „použiteľný iba v režime runtime“ a ako taký sa môže používať iba v spojení s Jednotným riešením. Softvér sa nesmie používať (i) na účely vývoja akýchkoľvek nových softvérových aplikácií, (ii) v spojení s akýmikoľvek softvérovými aplikáciami, databázami alebo tabuľkami s výnimkou tých, ktoré sú zahrnuté v Jednotnom riešení, a/alebo (iii) ako samostatná softvérová aplikácia. Predchádzajúce ustanovenie vám však nezakazuje používať nástroj na vykonávanie dopytov alebo generovanie zostáv z existujúcich tabuliek. Licencie CAL vám povoľujú prístup iba k inštanciam verzie serverového softvéru použiteľnej iba v režime runtime, ktorú máte licencovanú a poskytovanú ako súčasť Jednotného riešenia v súlade s ostatnými podmienkami zmluvy.

DODATOČNÉ POŽIADAVKY NA LICENCOVANIE A/ALEBO PRÁVA NA POUŽÍVANIE.

4.1 Alternatívne verzie

Softvér môže zahŕňať aj viacero verzií, napríklad 32-bitovú a 64-bitovú verziu. Pre každú inštanciu, ktorú máte povolené vytvárať, uchovávať a spúšťať, môžete použiť ktorúkoľvek z verzií.

4.2 Maximálny počet inštancií. Softvér alebo hardvér môžu obmedzovať počet inštancií serverového softvéru, ktoré môžu byť spustené vo fyzickom alebo virtuálnom OSE na serveri.

4.3 Multiplexing. Hardvér alebo softvér, ktorý používate na

- združovanie pripojení,
- presmerovanie informácií alebo
- obmedzovanie počtu zariadení alebo používateľov, ktorí priamo pristupujú k softvéru alebo používajú softvér

(sometimes referred to as “multiplexing” or “pooling”), does not reduce the number of licenses of any type that you need.

(čo sa niekedy označuje ako „multiplexing“ alebo „pooling“), neznižuje počet licencií akéhokoľvek typu, ktoré potrebujete.

4.4 No Separation of Server Software. You may not separate the server software for use in more than one OSE under a single license, unless expressly permitted. This applies even if the OSEs are on the same physical hardware system.

4.4 Neoddeliteľnosť serverového softvéru. Ak to nie je výslovne povolené, serverový softvér nemôžete oddeliť na používanie vo viac ako jednom OSE v rámci jednej licencie. Táto podmienka sa uplatňuje aj v prípade, ak sa OSE nachádzajú v tom istom systéme fyzického hardvéru.

4.5 Fail-over Server. For any OSE in which you run instances of the server software, you may run up to the same number of passive fail-over instances in a separate OSE for temporary support. You may run the passive fail-over instances on a server other than the licensed server. However, if you have licensed the server software under section 2.2(a) and the OSE in which you run the passive fail-over instances is on a separate server, the number of physical cores on the separate server must not exceed the number of physical cores on the licensed server and the core factor for the physical processors in that server must be the same or lower than the core factor for the physical processors in the licensed server. If you have licensed the server software under section 2.2(b), the number of hardware threads used in that separate OSE must not exceed the number of hardware threads used in the corresponding OSE in which the active instances run.

4.5 Záložný server pre prípad zlyhania. Pre všetky OSE, v ktorých spúšťate inštancie serverového softvéru, môžete mať na účely dočasnej podpory spustený rovnaký počet pasívnych inštancií pre prípad zlyhania v samostatnom OSE. Pasívne inštancie pre prípad zlyhania môžete mať spustené na inom serveri než je licencovaný server. Ak ste však licencovali serverový softvér podľa článku 2.2(a) a OSE, v ktorom máte spustené pasívne inštancie pre prípad zlyhania, sa nachádza na samostatnom serveri, počet fyzických jadier na samostatnom serveri nesmie prekročiť počet fyzických jadier na licencovanom serveri a faktor jadier pre fyzické procesory v tomto serveri musí byť rovnaký alebo nižší než faktor jadier pre fyzické procesory v licencovanom serveri. Ak ste licencovali serverový softvér podľa článku 2.2(b), počet hardvérových vlákien použitých v tomto samostatnom OSE nesmie prekročiť počet hardvérových vlákien použitých v príslušnom OSE, v ktorom sú spustené aktívne inštancie.

4.6 SQL Server Reporting Services Map Report Item. The software may include features that retrieve content such as maps, images and other data through the Bing Maps (or successor branded) application programming interface (the “Bing Maps APIs”). The purpose of these features is to create reports displaying data on top of maps, aerial and hybrid imagery. If these features are included, you may use them to create and view dynamic or static documents. This may be done only in conjunction with and through methods and means of access integrated in the software. You may not otherwise copy, store, archive, or create a database of the content available through the Bing Maps APIs. You may not use the following for any purpose even if they are available through the Bing Maps APIs:

4.6 SQL Server Reporting Services Map Report Item. Softvér môže obsahovať funkcie, ktoré načítavajú obsah ako mapy, obrázky a ďalšie údaje cez rozhrania API (application programming interface) služby Mapy Bing (alebo následníckej služby) („Rozhrania API služby Mapy Bing“). Tieto funkcie slúžia na vytváranie zostáv zobrazujúcich údaje na mapách, leteckých a zmiešaných záberoch. Ak tieto funkcie sú zahrnuté, môžete ich pomocou vytvárať a zobrazovať dynamické alebo statické dokumenty. Toto je možné uskutočniť v spojení s metódami a prostriedkami na prístup a prostredníctvom týchto metód a prostriedkov, ktoré sú začlenené do softvéru. Nesmiete inak kopírovať, uchovávať, archivovať ani vytvárať databázu obsahu dostupného prostredníctvom Rozhraní API služby Mapy Bing. Nasledujúce súčasti nesmiete používať na žiadne účely ani v prípade, ak sú k dispozícii prostredníctvom Rozhraní API služby Mapy Bing:

- Bing Maps APIs to provide sensor based guidance/routing, or
- any Road Traffic Data or Bird’s Eye Imagery (or associated metadata).

- Rozhrania API služby Mapy Bing na poskytovanie navádzania/smerovania na báze senzorov alebo
- akékoľvek informácie o cestnej premávke a pohľady z vtáčej perspektívy (alebo súvisiace metadáta).

Your use of the Bing Maps APIs and associated content is also subject to the additional terms and conditions at go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=21969.

Používanie Rozhraní API služby Mapy Bing a súvisiaceho obsahu podliehajú aj dodatočným podmienkam a ustanoveniam na stránke go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=21969.

4.7 Included Microsoft Programs. The software includes other Microsoft programs listed at <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=231864>, which are licensed under the terms and conditions associated with them. You may only use these programs in conjunction with the software licensed here. If you do not accept the license terms associated with a program, you may not use that program.

4.7 Zahrnuté programy od spoločnosti Microsoft. Softvér zahŕňa ďalšie programy od spoločnosti Microsoft, ktoré sú uvedené na stránke <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=231864> a ktoré sa licencujú podľa k nim priradených podmienok a ustanovení. Tieto programy môžete používať len v spojení s tu licencovaným softvérom. Ak nesúhlasíte s licenčnými podmienkami, ktoré sú priradené k určitému programu, nemôžete tento program používať.

5 INTERNET-BASED SERVICES. Microsoft provides Internet-based services with the software. It may change or cancel them at any time.

INTERNETOVÉ SLUŽBY. Spoločnosť Microsoft poskytuje internetové služby spolu so softvérom. Tieto služby môže kedykoľvek zmeniť alebo zrušiť.

6 BENCHMARK TESTING. You must obtain Microsoft’s prior written approval to disclose to a third party the results of any benchmark test of the software. However, this does not apply to the Microsoft .NET Framework (see below).

SKÚŠOBNÉ TESTOVANIE. Na poskytnutie výsledkov akéhokoľvek skúšobného testovania softvéru tretej strane je nutný predchádzajúci písomný súhlas od spoločnosti Microsoft. To sa však nevzťahuje na platformu Microsoft .NET Framework (pozrite nižšie).

7 .NET FRAMEWORK SOFTWARE. The software contains Microsoft .NET Framework software. This software is part of Windows. The license terms for Windows apply to your use of the .NET Framework software

SOFTVÉR .NET FRAMEWORK. Tento softvér obsahuje softvér Microsoft .NET Framework. Tento softvér je súčasťou systému Windows. Na vaše používanie softvéru .NET Framework sa vzťahujú licenčné podmienky pre systém Windows

8 MICROSOFT .NET FRAMEWORK BENCHMARK TESTING. The software includes one or more components of the .NET Framework (“.NET Components”). You may conduct internal benchmark testing of those

SKÚŠOBNÉ TESTOVANIE PLATFORMY MICROSOFT .NET FRAMEWORK. Softvér zahŕňa jeden alebo viacero komponentov platformy .NET Framework („Komponenty .NET“). Tieto

components. You may disclose the results of any benchmark test of those components, provided that you comply with the conditions set forth at go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406. Notwithstanding any other agreement you may have with Microsoft, if you disclose such benchmark test results, Microsoft shall have the right to disclose the results of benchmark tests it conducts of your products that compete with the applicable .NET Component, provided it complies with the same conditions set forth at go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406.

9 SCOPE OF LICENSE. The software is licensed, not sold. This agreement only gives you some rights to use the software. Licensor and Microsoft reserve all other rights. Unless applicable law gives you more rights despite this limitation, you may use the software only as expressly permitted in this agreement. In doing so, you must comply with any technical limitations in the software that only allow you to use it in certain ways. You may not

- work around any technical limitations in the software;
- reverse engineer, decompile or disassemble the software, except and only to the extent that applicable law expressly permits, despite this limitation;
- make more copies of the software than specified in this agreement or allowed by applicable law, despite this limitation;
- publish the software, including any application programming interfaces included in the software, for others to copy;
- share or otherwise distribute documents, text or images created using the software Data Mapping Services features;
- rent, lease or lend the software; or
- use the software for commercial software hosting services.

You also may not remove, minimize, block or modify any logos, trademarks, copyright, digital watermarks, or other notices of Microsoft or its suppliers that are included in the software, including any content made available to you through the software;

Rights to access the software on any device do not give you any right to implement Microsoft patents or other Microsoft intellectual property in software or devices that access that device.

10 BACKUP COPY. You may make one backup copy of the software media. You may use it only to create instances of the software.

11 DOCUMENTATION. Any person that has valid access to your computer or internal network may copy and use the documentation for your internal, reference purposes.

12 NOT FOR RESALE SOFTWARE. You may not sell software marked as "NFR" or "Not for Resale."

13 ACADEMIC EDITION SOFTWARE. You must be a "Qualified Educational User" to use software marked as "Academic Edition" or "AE." If you do not know whether you are a Qualified Educational User, visit www.microsoft.com/education or contact the Microsoft affiliate serving your country.

14 PROOF OF LICENSE. If you acquired the software on a disc or other media, a genuine Microsoft Proof of License label with a genuine copy of the software identifies licensed software. To be valid, this label must appear on Microsoft packaging and may not be transferred separately. If you receive the label separately, it is invalid. You should keep the

komponenty môžete interne skúšobne testovať. Výsledky akéhokoľvek skúšobného testovania týchto komponentov môžete zverejniť za predpokladu, že dodržíte podmienky uvedené na stránke go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406. Bez ohľadu na akúkoľvek inú vašu dohodu so spoločnosťou Microsoft platí, že ak zverejníte výsledky takéhoto skúšobného testovania, spoločnosť Microsoft môže byť oprávnená zverejniť výsledky skúšobného testovania v súvislosti s vašimi produktmi a informácie o tom, ako obstáli voči príslušnému Komponentu .NET, ak dodrží tie isté podmienky uvedené na stránke <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406>.

ROZSAH LICENCIE. Softvér je poskytovaný formou licencie, nie predaja. Táto zmluva vám poskytuje len určité práva na používanie softvéru. Poskytovateľ licencie a spoločnosť Microsoft si vyhradzuje všetky ostatné práva. Pokiaľ vám príslušné zákony neposkytujú ďalšie práva nad rámec tohto obmedzenia, softvér môžete používať len spôsobom, ktorý je výslovne povolený v tejto zmluve. Pri jeho používaní musíte dodržiavať všetky technické obmedzenia v softvéri, ktoré vám umožňujú používať softvér iba určitými spôsobmi. Nesmiete

- obchádzať akékoľvek technické obmedzenia v softvéri;
- vykonávať spätnú analýzu, dekompiláciu ani rozklad softvéru s výnimkami výslovne povolenými príslušnými právnymi predpismi, a to len v stanovenom rozsahu;
- vytvoriť väčší počet kópií softvéru, než je počet stanovený v tejto zmluve alebo povolený príslušnými právnymi predpismi napriek tomuto obmedzeniu;
- publikovať softvér vrátane akýchkoľvek rozhraní API (application programming interface), ktoré sú zahrnuté do softvéru, na kopírovanie pre iných používateľov;
- zdieľať alebo inak distribuovať dokumenty, texty alebo obrázky vytvorené pomocou funkcií Data Mapping Services;
- prenajímať, poskytovať alebo požičiavať softvér; alebo
- používať softvér na komerčné softvérové hostiteľské služby.

Okrem toho nesmiete ani odstraňovať, minimalizovať, blokovať ani modifikovať žiadne logá, ochranné známky, vyhlásenia o autorských právach, digitálnu vodotlač ani iné poznámky spoločnosti Microsoft alebo jej dodávateľov, ktoré sú zahrnuté do softvéru, vrátane akéhokoľvek obsahu, ktorý vám bol sprístupnený prostredníctvom softvéru.

Práva na prístup k softvéru prostredníctvom ľubovoľného zariadenia vám neposkytujú žiadne právo na implementáciu patentov alebo iného duševného vlastníctva spoločnosti Microsoft do softvéru alebo zariadení, ktoré sa používajú na prístup k tomuto softvéru.

ZÁLOŽNÁ KÓPIA. Môžete si vytvoriť jednu záložnú kópiu média so softvérom. Túto kópiu môžete použiť iba na vytváranie inštancií softvéru.

DOKUMENTÁCIA. Akákoľvek osoba s platným prístupom k počítaču alebo internej sieti môže kopírovať a používať dokumentáciu na interné referenčné účely.

SOFTVÉR NOT FOR RESALE. Nesmiete predávať softvér, ktorý je označený ako „NFR“ alebo „Not for Resale“.

SOFTVÉR ACADEMIC EDITION. Ak chcete používať softvér označený ako „Academic Edition“ alebo „AE“, musíte byť oprávnený používateľ z oblasti vzdelávania. Ak neviete, či ste oprávnený používateľ z oblasti vzdelávania, navštívte stránku www.microsoft.com/education alebo kontaktujte ovládanú osobu spoločnosti Microsoft, ktorá poskytuje svoje služby vo vašej krajine.

POTVRDENIE O LICENCII. Ak ste získali softvér na disku alebo na inom médiu, tento licencovaný softvér je označený pôvodným štítkom potvrdenia o licencií od spoločnosti Microsoft, ktorý identifikuje licencovaný softvér. Tento štítek je platný iba v prípade, ak sa nachádza na balení produktov spoločnosti

packaging that has the label on it to prove that you are licensed to use the software. To identify genuine Microsoft software, see www.howtotell.com.

Microsoft a neprenáša sa samostatne. Ak tento štítok získate samostatne, je neplatný. Balenie, na ktorom sa nachádza tento štítok, by ste si mali uschovať, aby ste mohli potvrdiť, že máte licenciu na používanie softvéru. Ak chcete identifikovať pôvodný softvér od spoločnosti Microsoft, pozrite si informácie na stránke www.howtotell.com.

15 TRANSFER TO A THIRD PARTY. The first user of the software may transfer it and this agreement directly to another end user as part of a transfer of the integrated software turnkey application or suite of applications (the "Unified Solution") delivered to you by or on behalf of the Licensor solely as part of the Unified Solution. Before the transfer, that end user must agree that this agreement applies to the transfer and use of the software. The transfer must include the software and the Proof of License label. The first user may not retain any instances of the software unless that user also retains another license for the software.

PRENOS NA TRETIU STRANU. Prvý používateľ softvéru môže preniesť tento softvér a túto zmluvu priamo na iného koncového používateľa v rámci prenosu integrovanej prispôbenej softvérovej aplikácie alebo balíka aplikácií („Jednotné riešenie“), ktoré vám boli poskytnuté Poskytovateľom licencie alebo v jeho mene, výlučne ako súčasť Jednotného riešenia. Pred prenosom musí koncový používateľ súhlasiť s tým, že táto zmluva sa vzťahuje na prenos a používanie softvéru. Prenos musí zahŕňať softvér a štítok potvrdenia o licencií. Prvý používateľ si nemôže ponechať žiadne inštancie softvéru, ak si tento používateľ neponechá ďalšiu licenciu na softvér.

16 EXPORT RESTRICTIONS. The software is subject to United States export laws and regulations. You must comply with all domestic and international export laws and regulations that apply to the software. These laws include restrictions on destinations, end users and end use. For additional information, see www.microsoft.com/exporting.

OBMEDZENIA EXPORTU. Na tento softvér sa vzťahujú zákony a právne predpisy USA pre export. Musíte dodržiavať všetky miestne aj medzinárodné zákony a právne predpisy pre export, ktoré sa vzťahujú na tento softvér. Tieto zákony zahŕňajú obmedzenia týkajúce sa krajín vývozu, koncových používateľov a koncového využitia. Ďalšie informácie nájdete na stránke www.microsoft.com/exporting.

17 ENTIRE AGREEMENT. This agreement and the terms for supplements, updates, Internet-based services that you use, are the entire agreement for the software.

ÚPLNOSŤ ZMLUVY. Táto zmluva a podmienky pre používané dodatky, aktualizácie a internetové služby predstavujú úplné znenie zmluvy pre softvér.

18 LEGAL EFFECT. This agreement describes certain legal rights. You may have other rights under the laws of your state or country. You may also have rights with respect to the Licensor from whom you acquired the software. This agreement does not change your rights under the laws of your state or country if the laws of your state or country do not permit it to do so.

PRÁVNE DÔSLEDKY. V tejto zmluve sú popísané určité zákonné práva. V súlade so zákonmi vášho štátu alebo vašej krajiny môžete mať aj ďalšie práva. Môžete mať aj práva voči Poskytovateľovi licencie, od ktorého ste získali softvér. Táto zmluva nemení vaše práva, ktoré máte na základe zákonov svojho štátu alebo svojej krajiny, ak to zákony tohto štátu alebo tejto krajiny nepovoľujú.

19 NOT FAULT TOLERANT. THE SOFTWARE IS NOT FAULT TOLERANT. LICENSOR HAS INDEPENDENTLY DETERMINED HOW TO USE THE SOFTWARE IN THE INTEGRATED SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS THAT IT IS LICENSING TO YOU, AND MICROSOFT HAS RELIED ON LICENSOR TO CONDUCT SUFFICIENT TESTING TO DETERMINE THAT THE SOFTWARE IS SUITABLE FOR SUCH USE.

ODOLNOSŤ VOČI CHYBÁM. TENTO SOFTVÉR NIE JE ODOLNÝ VOČI CHYBÁM. POSKYTOVATEĽ LICENCIE NEZÁVISLÝM SPÔSOBOM URČIL, AKO SA MÁ POUŽÍVAŤ SOFTVÉR V INTEGROVANEJ SOFTVÉROVEJ APLIKÁCII ALEBO V BALÍKU APLIKÁCIÍ, NA KTORÉ VÁM POSKYTOU LICENCIU, A SPOLOČNOSŤ MICROSOFT SA SPOLEHIA NA TO, ŽE POSKYTOVATEĽ LICENCIE VYKONAL DOSTAČOČNÉ MNOŽSTVO TESTOV, ABY ZISTIL, ČI JE SOFTVÉR VHODNÝ NA TAKÉTO POUŽÍVANIE.

20 NO WARRANTIES BY MICROSOFT. YOU AGREE THAT IF YOU HAVE RECEIVED ANY WARRANTIES WITH REGARD TO EITHER (A) THE SOFTWARE, OR (B) THE SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS WITH WHICH YOU ACQUIRED THE SOFTWARE, THEN THOSE WARRANTIES ARE PROVIDED SOLELY BY THE LICENSOR AND DO NOT ORIGINATE FROM, AND ARE NOT BINDING ON, MICROSOFT.

ŽIADNE ZÁRUKY ZO STRANY SPOLOČNOSTI MICROSOFT. SÚHLASÍTE S TÝM, ŽE AK STE ZÍSKALI AKÉKOL'VEK ZÁRUKY TÝKAJÚCE SA (A) SOFTVÉRU ALEBO (B) SOFTVÉROVEJ APLIKÁCIE ALEBO BALÍKA APLIKÁCIÍ, S KTORÝMI STE SOFTVÉR ZÍSKALI, POTOM SÚ TIETO ZÁRUKY POSKYTOVANÉ VÝLUČNE POSKYTOVATEĽOM LICENCIE A NEPOCHÁDZAJÚ OD SPOLOČNOSTI MICROSOFT, ANI PRE ňU NIE SÚ ZÁVÄZNÉ.

21 NO LIABILITY OF MICROSOFT FOR CERTAIN DAMAGES. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, MICROSOFT SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE SOFTWARE OR THE SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS WITH WHICH YOU ACQUIRED THE SOFTWARE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, PENALTIES IMPOSED BY GOVERNMENT. THIS LIMITATION WILL APPLY EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. IN NO EVENT SHALL MICROSOFT BE LIABLE FOR ANY AMOUNT IN EXCESS OF TWO HUNDRED FIFTY U.S. DOLLARS (US\$250.00).

ŽIADNA ZODPOVEDNOSŤ SPOLOČNOSTI MICROSOFT ZA URČITÉ ŠKODY. SPOLOČNOSŤ MICROSOFT NEBUDE MAŤ V MAXIMÁLNO M ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA AKÉKOL'VEK NEPRIAME, ZVLÁŠTNE, NÁSLEDNÉ ALEBO VEDĽAJŠIE ŠKODY VYPLYVAJÚCE Z ALEBO V SPOJENÍ S POUŽÍVANÍM ALEBO VÝKONOM SOFTVÉRU ALEBO SOFTVÉROVEJ APLIKÁCIE ALEBO BALÍKA APLIKÁCIÍ, S KTORÝMI STE SOFTVÉR ZÍSKALI, OKREM INÉHO AJ VRÁTANE SANKCIÍ UVALENÝCH VLÁDOU. TOTO OBMEDZENIE ZOSTÁVA V PLATNOSTI, AJ KEĎ AKÉKOL'VEK NÁPRAVNÉ OPATRENIE NEBUDE ZODPOVEDAŤ ZÁKLADNÉMU ÚČELU. ZÁVÄZKY SPOLOČNOSTI MICROSOFT NEMÔŽU V ŽIADNOM PRÍPADE PREKROČIŤ SUMU PRESAHUJÚCU DVESTOPÄTDESIAŤ AMERICKÝCH DOLÁROV (250 USD).

22 FOR AUSTRALIA ONLY. References to "Limited Warranty" are references to the express warranty provided by Microsoft. This warranty is given in addition to other rights and remedies you may

INFORMÁCIE LEN PRE AUSTRÁLIU. Odkazy na „Obmedzenú záruku“ sú odkazy na výslovnú záruku poskytovanú spoločnosťou Microsoft. Táto záruka sa poskytuje ako

have under law, including your rights and remedies in accordance with the statutory guarantees under the Australian Consumer Law.

If the Australian Consumer Law applies to your purchase, the following applies to you: Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

doplnok k ďalším právam a nápravným opatreniam, ktoré môžete mať k dispozícii na základe zákona, vrátane práv a nápravných opatrení v súlade so štatutárnymi zárukami podľa austrálskeho zákona na ochranu spotrebiteľa.

Ak sa austrálsky zákon na ochranu spotrebiteľa vzťahuje na váš nákup, platí pre vás nasledovné: náš tovar sa dodáva so zárukami, ktoré nemožno vylúčiť na základe austrálskeho zákona na ochranu spotrebiteľa. V prípade závažného zlyhania máte oprávnenie na výmenu alebo refundáciu a kompenzáciu za akékoľvek iné odôvodnene predvídateľné straty alebo škody. Máte tiež oprávnenie na opravu alebo výmenu tovaru, ak tovar nedosahuje prijateľnú kvalitu a zlyhanie nedosahuje rozsah závažného zlyhania.

Microsoft® SQL Server™ 2012, Standard Edition (Core-based Runtime) Software Softvér Microsoft® SQL Server™ 2012, Standard Edition (Core-based Runtime)

OVERVIEW.

1.1 Software. The software includes

- server software, and
- additional software that may only be used with the server software directly, or indirectly through other additional software.

1.2 License Model. The software is licensed based on either the:

- **Core License Model** – the number of physical and/or virtual cores in the server; or
- **Server + Client** – the number of instances of server software that you run, and the number of devices and users that access instances of server software.

1.3 Licensing Terminology.

- **Instance.** You create an “instance” of the software by executing the software’s setup or install procedure. You also create an instance of the software by duplicating an existing instance. References to the “software” in this agreement include “instances” of the software.
- **Run an Instance.** You “run an instance” of the software by loading it into memory and executing one or more of its instructions. Once running, an instance is considered to be running (whether or not its instructions continue to execute) until it is removed from memory.
- **Operating System Environment (“OSE”).** An “operating system environment” or “OSE” is
 - (i) all or part of an operating system instance, or all or part of a virtual (or otherwise emulated) operating system instance which enables separate machine identity (primary computer name or similar unique identifier) or separate administrative rights; and
 - (ii) instances of applications, if any, configured to run on the operating system instance or parts identified above.

A physical hardware system can have either or both of the following:

- one physical operating system environment;
- one or more virtual operating system environments.

A physical operating system environment is configured to run directly on a physical hardware system. The operating system instance used to run hardware virtualization software or to provide hardware virtualization services (e.g. Microsoft virtualization technology or similar technologies) is considered part of the physical operating system environment.

PREHLAD.

1.1 Softvér. Softvér zahŕňa

- serverový softvér a
- dodatočný softvér, ktorý sa môže používať iba so serverovým softvérom, a to buď priamo, alebo nepriamo prostredníctvom iného dodatočného softvéru.

1.2 Licenčný model. Softvér sa licencuje na základe:

- **modelu licencovania podľa počtu jadier** – počtu fyzických a/alebo virtuálnych jadier na serveri alebo
- **počtu serverov a klientov** – počtu spustených inštancií serverového softvéru a počtu zariadení a používateľov, ktorí prístupujú k inštanciám serverového softvéru.

1.3 Terminológia súvisiaca s licencovaním.

- **Inštancia.** „Inštanciu“ softvéru vytvoríte spustením procedúry nastavenia alebo inštalácie softvéru. Inštanciu softvéru vytvoríte aj duplikovaním existujúcej inštalácie. Odkazy na „softvér“ v tejto zmluve zahŕňajú „inštancie“ softvéru.
- **Spustenie inštalácie.** „Inštanciu softvéru spustíte“ tak, že softvér načítate do pamäte a spustíte jednu alebo viacero z jeho inštrukcií. Po spustení sa inštancia považuje za spustenú (bez ohľadu na to, či sa ďalej vykonávajú jej inštrukcie), kým sa neodstráni z pamäte.
- **Prostredie operačného systému („OSE“).** „Prostredie operačného systému“ alebo „OSE“ je
 - (i) celá inštancia operačného systému alebo jej časť, prípadne celá virtuálna (alebo inak emulovaná) inštancia operačného systému alebo jej časť, ktorá predstavuje samostatnú identitu počítača (primárny názov počítača alebo podobný jedinečný identifikátor) alebo umožňuje uplatňovanie samostatných práv správcu a
 - (ii) inštancie aplikácií, ak nejaké existujú, nakonfigurovaných na spúšťanie v inštancii operačného systému alebo v častiach uvedených vyššie.

Systém fyzického hardvéru môže obsahovať jednu alebo aj obe z nasledujúcich možností:

- jedno fyzické prostredie operačného systému,
- jedno alebo viacero virtuálnych prostredí operačného systému.

Fyzické prostredie operačného systému je nakonfigurované na spúšťanie priamo v systéme fyzického hardvéru. Inštancia operačného systému, ktorá sa používa na spúšťanie softvéru na virtualizáciu hardvéru alebo na poskytovanie služieb na virtualizáciu hardvéru (napr. virtualizačné technológie od spoločnosti Microsoft alebo podobné technológie), sa považuje za súčasť fyzického prostredia operačného systému.

A virtual operating system environment is configured to run on a virtual (or otherwise emulated) hardware system.

- **Server.** A server is a physical hardware system capable of running server software. A hardware partition or blade is considered to be a separate physical hardware system.
- **Physical Core.** A physical core is a core in a physical processor. A physical processor consists of one or more physical cores.
- **Hardware Thread.** A hardware thread is either a physical core or a hyper-thread in a physical processor.
- **Virtual Core.** A virtual core is the unit of processing power in a virtual (or otherwise emulated) hardware system. A virtual core is the virtual representation of one or more hardware threads. Virtual OSEs use one or more virtual cores.
- **Assigning a License.** To assign a license is to designate that license to a server, device or user as indicated below.
- **Core Factor.** The core factor is a numerical value associated with a specific physical processor for purposes of determining the number of licenses required to license all of the physical cores on a server.

Virtuálne prostredie operačného systému je nakonfigurované na spúšťanie v systéme virtuálneho (alebo inak emulovaného) hardvéru.

- **Server.** Server je systém fyzického hardvéru, v ktorom možno spúšťať serverový softvér. Oddiel hardvéru alebo zariadenie blade sa považujú za samostatný systém fyzického hardvéru.
- **Fyzické jadro.** Fyzické jadro je jadro vo fyzickom procesore. Fyzický procesor pozostáva z jedného alebo viacerých fyzických jadier.
- **Hardvérové vlákno.** Hardvérové vlákno je fyzické jadro alebo hypervlákno (hyper-thread) vo fyzickom procesore.
- **Virtuálne jadro.** Virtuálne jadro je jednotka výkonu spracovania vo virtuálnom (alebo inak emulovanom) hardvérovom systéme. Virtuálne jadro je virtuálnym predstaviteľom jedného alebo viacerých hardvérových vlákien. Virtuálne OSE používajú jedno alebo viacero virtuálnych jadier.
- **Priradenie licencie.** Priradiť licenciu znamená určiť túto licenciu určitému serveru, zariadeniu alebo používateľovi, ako je uvedené nižšie.
- **Faktor jadier.** Faktor jadier je číselná hodnota priradená ku konkrétnemu fyzickému procesoru na účely určenia počtu licencií potrebných na licencovanie všetkých fyzických jadier na serveri.

USE RIGHTS FOR CORE LICENSE MODEL.

PRÁVA NA POUŽÍVANIE PRI UPLATNENÍ MODELU LICENCOVANIA PODĽA POČTU JADIER.

2.1 Licensing a Server. Before you run instances of the server software on a server, you must determine the number of software licenses required and assign those licenses to that server as described below.

2.1 Licencovanie servera. Pred spustením inštancií serverového softvéru na serveri musíte určiť požadovaný počet licencií na softvér a priradiť tieto licencie k tomuto serveru tak, ako je to popísané nižšie.

2.2 Determining the Number of Licenses Required. You have two license options:

2.2 Určenie požadovaného počtu licencií. Máte k dispozícii dve možnosti licencovania:

- (a) **Physical Cores on a Server.** You may license based on all of the physical cores on the server. If you choose this option, the number of licenses required equals the number of physical cores on the server multiplied by the applicable core factor located at <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=229882>.
- (b) **Individual Virtual OSE.** You may license based on the virtual OSEs within the server in which you run the server software. If you choose this option, for each virtual OSE in which you run the server software, you need a number licenses equal to the number of virtual cores in the virtual OSE, subject to a minimum requirement of four licenses per virtual OSE. In addition, if any of these virtual cores is at any time mapped to more than one hardware thread, you need a license for each additional hardware thread mapped to that virtual core. Those licenses count toward the minimum requirement of four licenses per virtual OSE.

- (a) **Fyzické jadrá na serveri.** Môžete licencovať na základe všetkých fyzických jadier na serveri. Ak si vyberiete túto možnosť, vyžadovaný počet licencií sa rovná počtu fyzických jadier na serveri vynásobenému príslušným faktorom jadra, ktorý je uvedený na stránke <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=229882>.
- (b) **Jednotlivé virtuálne OSE.** Môžete licencovať na základe virtuálnych OSE v rámci servera, na ktorom spúšťate serverový softvér. Ak vyberiete túto možnosť, pre každý virtuálny OSE, v ktorom máte spustený serverový softvér, potrebujete licencie v počte rovnajúcom sa počtu virtuálnych jadier vo virtuálnom OSE podľa minimálnej požiadavky štyroch licencií na virtuálne OSE. Ak je okrem toho niektoré z týchto virtuálnych jadier v akomkoľvek čase mapované k viac ako jednému hardvérovému vláknu, potrebujete licenciu pre každé dodatočné hardvérové vlákno mapované k tomuto virtuálnemu jadru. Tieto licencie sa započítavajú do minimálnej požiadavky štyroch licencií na virtuálne OSE.

2.3 Assigning the Required Number of Licenses to the Server.

2.3 Priradenie požadovaného počtu licencií k serveru.

Initial Assignment. After you determine the number of software licenses required for a server, you must assign that number of licenses to that server. The server to which a license is assigned is considered the "licensed server" for such license. You may not assign a license to more than one server. A hardware partition or blade is considered a separate server.

Počiatkové priradenie. Po určení počtu licencií na softvér, ktoré budete potrebovať pre určitý server, musíte tento počet licencií priradiť k tomuto softvéru. Server, ku ktorému je priradená licencia, sa považuje za „licencovaný server“ pre túto licenciu. Určitú licenciu nemôžete priradiť k viac ako jednému serveru. Oddiel hardvéru alebo zariadenie blade sa považujú za samostatný server.

Reassignment. You may reassign a license, but not within 90 days of its last assignment. You may reassign a license sooner if you retire the licensed server to which the license is assigned due to permanent hardware failure. If you reassign a license, the server to which you reassign the license becomes the new licensed server for that license.

Nové priradenie. Priradenie licencie na softvér môžete zmeniť, ale nie do 90 dní od posledného priradenia. Ak licenčný server, ku ktorému je licencia priradená, vyradíte z prevádzky v dôsledku permanentného zlyhávania hardvéru, môžete priradenie licencie zmeniť aj skôr. Ak zmeníte priradenie licencie, server, ku ktorému licenciu priradíte, sa stane novým licencovaným serverom pre túto licenciu.

- 2.4 Running Instances of the Server Software.** Your right to run instances of the server software depends on the option chosen to determine the number of software licenses required:
- (a) Physical Cores on a Server. For each server to which you have assigned the required number of licenses as provided in Section 2.2(a), you may run on the licensed server any number of instances of the server software in the physical OSE.
 - (b) Individual Virtual OSEs. For each virtual OSE for which you have assigned the required number of licenses as provided in section 2.2(b), you have the right to run any number of instances of the software in that virtual OSE.
- 2.5 Running Instances of the Additional Software.** You may run or otherwise use any number of instances of the additional software listed below in physical or virtual OSEs on any number of devices. You may use the additional software only with the server software directly, or indirectly through other additional software.
- Business Intelligence Development Studio
 - Client Tools Backward Compatibility
 - Client Tools Connectivity
 - Client Tools SDK
 - Data Quality Client
 - Data Quality Services
 - Distributed Replay Client
 - Distributed Replay Controller
 - Management Tools - Basic
 - Management Tools - Complete
 - Reporting Services – SharePoint
 - Reporting Services Add-in for SharePoint Products
 - Master Data Services
 - Sync Framework
 - SQL Client Connectivity SDK
 - SQL Server 2012 Books Online
- 2.6 Creating and Storing Instances on Your Servers or Storage Media.** You have the additional rights listed below for each software license you acquire.
- (a) You may create any number of instances of the server software and additional software.
 - (b) You may store instances of the server software and additional software on any of your servers or storage media.
 - (c) You may create and store instances of the server software and additional software solely to exercise your right to run instances of the server software under any of your software licenses as described (e.g., you may not distribute instances to third parties).
- 2.7 No Client Access Licenses (CALs) Required for Access.** Under this core license model, you do not need CALs for users or devices to access your instances of the server software.
- 2.8 Runtime-Restricted Use Software.** The software is “Runtime-Restricted Use” software; as such, it may only be used to run the Unified Solution solely as part of the Unified Solution. The software may not be used either (i) to develop any new software applications, (ii) in conjunction with any software applications, databases or tables other than those contained in the Unified Solution, and/or (iii) as a standalone software application. The foregoing provision, however, does not prohibit you from using a tool to run queries or reports from existing tables.
- 2.4 Spúšťanie inštancií serverového softvéru.** Vaše právo na spúšťanie inštancií serverového softvéru závisí od možnosti vybranej na určenie požadovaného počtu licencií na softvér:
- (a) Fyzické jadrá na serveri. Pre každý server, ku ktorému ste priradili požadovaný počet licencií, ako je uvedené v Článku 2.2(a), môžete na licencovanom softvéri spúšťať ľubovoľný počet inštancií serverového softvéru vo fyzickom OSE.
 - (b) Jednotlivé virtuálne OSE. Pre každé virtuálne OSE, pre ktoré ste priradili požadovaný počet licencií tak, ako je uvedené v článku 2.2(b), máte právo používať akýkoľvek počet inštancií softvéru v tomto virtuálnom OSE.
- 2.5 Spúšťanie inštancií dodatočného softvéru.** Nižšie uvedený dodatočný softvér môžete spúšťať alebo inak používať vo fyzických alebo virtuálnych OSE na ľubovoľnom počte zariadení v ľubovoľnom počte inštancií. Dodatočný softvér môžete používať iba so serverovým softvérom, a to buď priamo, alebo nepriamo prostredníctvom iného dodatočného softvéru.
- Business Intelligence Development Studio
 - Client Tools Backward Compatibility
 - Client Tools Connectivity
 - Client Tools SDK
 - Data Quality Client
 - Data Quality Services
 - Distributed Replay Client
 - Distributed Replay Controller
 - Management Tools - Basic
 - Management Tools - Complete
 - Reporting Services – SharePoint
 - Reporting Services Add-in for SharePoint Products
 - Master Data Services
 - Sync Framework
 - SQL Client Connectivity SDK
 - SQL Server 2012 Books Online
- 2.6 Vytváranie a uchovávanie inštancií na serveroch alebo na ukladacích médiách.** Pre každú získanú licenciu na softvér máte k dispozícii dodatočné práva, ktoré sú uvedené nižšie.
- (a) Môžete vytvoriť ľubovoľný počet inštancií serverového softvéru a dodatočného softvéru.
 - (b) Inštancie serverového softvéru a dodatočného softvéru môžete uchovávať na ľubovoľnom zo svojich serverov alebo ukladacích médií.
 - (c) Inštancie serverového softvéru a dodatočného softvéru môžete vytvárať a uchovávať výlučne na uplatňovanie svojich práv na spúšťanie inštancií serverového softvéru v súlade so svojimi licenciami na softvér tak, ako je to opísané (napr. nemôžete distribuovať inštancie tretím stranám).
- 2.7 Na prístup nie sú potrebné žiadne licencie na klienty prístup (CAL).** Pri použití tohto modelu licencovania podľa počtu jadier nepotrebuje licencie CAL pre používateľov alebo zariadenia na prístup k inštanciám serverového softvéru.
- 2.8 Softvér použiteľný iba v režime runtime.** Softvér je „použiteľný iba v režime runtime“ a ako taký sa môže používať iba na spúšťanie Jednotného riešenia výlučne ako súčasť Jednotného riešenia. Softvér sa nesmie používať (i) na účely vývoja akýchkoľvek nových softvérových aplikácií, (ii) v spojení s akýmikoľvek softvérovými aplikáciami, databázami alebo tabuľkami s výnimkou tých, ktoré sú zahrnuté v Jednotnom riešení, a/alebo (iii) ako samostatná softvérová aplikácia. Predchádzajúce

ustanovenie vám však nezakazuje používať nástroj na vykonávanie dopytov alebo generovanie zostáv z existujúcich tabuliek.

USE RIGHTS FOR SERVER + CLIENT ACCESS LICENSE MODEL

PRÁVA NA POUŽÍVANIE PRE MODEL LICENCIÍ NA KLIENSKY PRÍSTUP K SERVERU

3.1 Assigning the License to the Server.

- (a) **Initial Assignment.** Before you run any instance of the server software under a software license, you must assign that license to one of your servers. That server is considered the “licensed server” for such license. You may not assign the same license to more than one server, but you may assign other software licenses to the same server. A hardware partition or blade is considered to be a separate server.
- (b) **Reassignment.** You may reassign a software license, but not within 90 days of the last assignment. You may reassign a software license sooner if you retire the licensed server due to permanent hardware failure. If you reassign a license, the server to which you reassign the license becomes the new licensed server for that license.

3.1 Priradenie Licencie k Serveru.

- (a) **Počiatkové priradenie.** Pred spustením akejkoľvek inštancie serverového softvéru na základe licencie na softvér musíte túto licenciu priradiť k jednému zo svojich serverov. Tento server sa považuje za „licencovaný server“ pre takúto licenciu. Jednu licenciu nesmiete priradiť k viac ako jednému serveru, ale k tomu istému serveru môžete priradiť ďalšie licencie na softvér. Oddiel hardvéru alebo zariadenie blade sa považujú za samostatný server.
- (b) **Nové priradenie.** Priradenie licencie na softvér môžete zmeniť, ale nie do 90 dní od posledného priradenia. Priradenie licencie na softvér môžete zmeniť aj skôr, ak licencovaný server vyradíte z prevádzky v dôsledku trvalého zlyhávania hardvéru. Ak zmeníte priradenie licencie, server, ku ktorému licenciu priradíte, sa stane novým licencovaným serverom pre túto licenciu.

3.2 Running Instances of the Server Software. For each software license you assign to the server, you may run any number of instances of the server software in one physical or virtual OSE on the licensed server at a time.

3.2 Spúšťanie inštancií serverového softvéru. Pre každú licenciu na softvér, ktorú priradíte k serveru, môžete naraz spúšťať ľubovoľný počet inštancií serverového softvéru v jednom fyzickom alebo virtuálnom OSE na licencovanom serveri.

3.3 Running Instances of the Additional Software. You may run or otherwise use any number of instances of the additional software listed below in physical or virtual OSEs on any number of devices. You may use the additional software only with the server software directly, or indirectly through other additional software.

3.3 Spúšťanie inštancií dodatočného softvéru. Nižšie uvedený dodatočný softvér môžete spúšťať alebo inak používať vo fyzických alebo virtuálnych OSE na ľubovoľnom počte zariadení v ľubovoľnom počte inštancií. Dodatočný softvér môžete používať iba so serverovým softvérom, a to buď priamo, alebo nepriamo prostredníctvom iného dodatočného softvéru.

- Business Intelligence Development Studio
- Client Tools Backward Compatibility
- Client Tools Connectivity
- Client Tools SDK
- Data Quality Client
- Data Quality Services
- Distributed Replay Client
- Distributed Replay Controller
- Management Tools - Basic
- Management Tools - Complete
- Reporting Services – SharePoint
- Reporting Services Add-in for SharePoint Products
- Master Data Services
- Sync Framework
- SQL Client Connectivity SDK
- SQL Server 2012 Books Online

- Business Intelligence Development Studio
- Client Tools Backward Compatibility
- Client Tools Connectivity
- Client Tools SDK
- Data Quality Client
- Data Quality Services
- Distributed Replay Client
- Distributed Replay Controller
- Management Tools - Basic
- Management Tools - Complete
- Reporting Services – SharePoint
- Reporting Services Add-in for SharePoint Products
- Master Data Services
- Sync Framework
- SQL Client Connectivity SDK
- SQL Server 2012 Books Online

3.4 Creating and Storing Instances on Your Servers or Storage Media. You have the additional rights listed below for each software license you acquire.

3.4 Vytváranie a uchovávanie inštancií na serveroch alebo na ukladacích médiách. Pre každú získanú licenciu na softvér máte k dispozícii dodatočné práva, ktoré sú uvedené nižšie.

- (a) You may create any number of instances of the server software and additional software.
- (b) You may store instances of the server software and additional software on any of your servers or storage media.

- (a) Môžete vytvoriť ľubovoľný počet inštancií serverového softvéru a dodatočného softvéru.
- (b) Inštancie serverového softvéru a dodatočného softvéru môžete uchovávať na ľubovoľnom zo svojich serverov alebo ukladacích médií.

- (c) You may create and store instances of the server software and additional software solely to exercise your right to run instances of the server software under any of your software licenses as described (e.g., you may not distribute instances to third parties).

- (c) Inštalácie serverového softvéru a dodatočného softvéru môžete vytvárať a uchovávať výlučne na uplatňovanie svojich práv na spúšťanie inštancií serverového softvéru v súlade so svojimi licenciami na softvér tak, ako je to opísané (napr. nemôžete distribuovať inštalácie tretím stranám).

3.5 Client Access Licenses (CALs).

- (a) **Initial Assignment of CALs.** You must acquire and assign a SQL Server 2012 CAL to each device or user that accesses your instances of the server software directly or indirectly. A hardware partition or blade is considered to be a separate device.

- You do not need CALs for any of your servers licensed to run instances of the server software.
- You do not need CALs for up to two devices or users to access your instances of the server software only to administer those instances.
- Your CALs permit access to your instances of earlier versions, but not later versions, of the server software. If you are accessing instances of an earlier version, you may also use CALs corresponding to that version.

- (b) **Types of CALs.** There are two types of CALs: one for devices and one for users. Each device CAL permits one device, used by any user, to access instances of the server software on your licensed servers. Each user CAL permits one user, using any device, to access instances of the server software on your licensed servers. You may use a combination of device and user CALs.

- (c) **Reassignment of CALs.** You may

- permanently reassign your device CAL from one device to another, or your user CAL from one user to another; or
- temporarily reassign your device CAL to a loaner device while the first device is out of service, or your user CAL to a temporary worker while the user is absent.

3.5 Licencie na klientsky prístup (CAL).

- (a) **Počiatkové pridelenie licencií CAL.** Licenciu CAL na produkt SQL Server 2012 musíte získať a priradiť ku každému zariadeniu alebo používateľovi s priamym alebo nepriamym prístupom k vašim inštanciam serverového softvéru. Oddiel hardvéru alebo zariadenie blade sa považujú za samostatné zariadenie.

- Na servery licencované na spúšťanie inštancií serverového softvéru nepotrebuje licencie CAL.
- Na prístup maximálne dvoch zariadení alebo používateľov k inštanciam serverového softvéru len na účely správy týchto inštancií nepotrebuje licencie CAL.
- Vaše licencie CAL vám poskytujú prístup k inštanciam starších verzií serverového softvéru, ale nie k novším verziám tohto softvéru. Ak prístupujete k inštanciam staršej verzie, môžete použiť aj licencie CAL zodpovedajúce tejto verzii.

- (b) **Typy licencií CAL.** Existujú dva typy licencií CAL: jeden pre zariadenia a jeden pre používateľov. Každá licencia CAL na zariadenie povoľuje jednému zariadeniu, ktoré používa ľubovoľný používateľ, získať prístup k inštanciam serverového softvéru na licencovaných serveroch. Každá licencia CAL pre používateľa povoľuje jednému používateľovi, ktorý používa ľubovoľné zariadenie, získať prístup k inštanciam serverového softvéru na licencovaných serveroch. Môžete používať kombináciu licencií CAL na zariadenie a pre používateľa.

- (c) **Zmena priradenia licencií CAL.** Môžete

- natrvalo zmeniť priradenie svojej licencie CAL na zariadenie z jedného zariadenia na druhé alebo svojej licencie CAL používateľa z jedného používateľa na iného používateľa alebo
- dočasne zmeniť priradenie svojej licencie CAL na zariadenie prenajímateľa, keď je prvé zariadenie mimo prevádzky, alebo svojej licencie CAL používateľa na dočasného pracovníka počas neprítomnosti používateľa.

ADDITIONAL LICENSING REQUIREMENTS AND/OR USE RIGHTS.

DODATOČNÉ POŽIADAVKY NA LICENCOVANIE A/ALEBO PRÁVA NA POUŽÍVANIE.

4.1 Alternative Versions.

The software may include more than one version, such as 32-bit and 64-bit. For each instance of the software that you are permitted to create, store and run, you may use either version.

4.1 Alternatívne verzie.

Softvér môže zahŕňať aj viacero verzií, napríklad 32-bitovú a 64-bitovú verziu. Pre každú inštaláciu, ktorú máte povolené vytvárať, uchovávať a spúšťať, môžete použiť ktorúkoľvek z verzií.

- 4.2 **Maximum Instances.** The software or your hardware may limit the number of instances of the server software that can run in physical or virtual OSEs on the server.

- 4.2 **Maximálny počet inštancií.** Softvér alebo hardvér môžu obmedzovať počet inštancií serverového softvéru, ktoré môžu byť spustené vo fyzickom alebo virtuálnom OSE na serveri.

- 4.3 **Multiplexing.** Hardware or software you use to

- pool connections,
- reroute information, or
- reduce the number of devices or users that directly access or use the software

(sometimes referred to as “multiplexing” or “pooling”), does not reduce the number of licenses of any type that you need.

- 4.3 **Multiplexing.** Hardvér alebo softvér, ktorý používate na

- združovanie pripojení,
- presmerovanie informácií alebo
- obmedzovanie počtu zariadení alebo používateľov, ktorí priamo prístupujú k softvéru alebo používajú softvér

(čo sa niekedy označuje ako „multiplexing“ alebo „pooling“), neznižuje počet licencií akéhokoľvek typu, ktoré potrebujete.

- 4.4 **No Separation of Server Software.** You may not separate the server software for use in more than one OSE under a single license, unless expressly permitted. This applies even if the OSEs are on the same

- 4.4 **Neoddeliteľnosť serverového softvéru.** Ak to nie je výslovne povolené, serverový softvér nemôžete oddeliť na používanie vo viac ako jednom OSE v rámci jednej licencie. Táto podmienka sa

physical hardware system.

4.5 Fail-over Server. For any OSE in which you run instances of the server software, you may run up to the same number of passive fail-over instances in a separate OSE for temporary support. You may run the passive fail-over instances on a server other than the licensed server. However, if you have licensed the server software under section 2.2(a) and the OSE in which you run the passive fail-over instances is on a separate server, the number of physical cores on the separate server must not exceed the number of physical cores on the licensed server and the core factor for the physical processors in that server must be the same or lower than the core factor for the physical processors in the licensed server. If you have licensed the server software under section 2.2(b), the number of hardware threads used in that separate OSE must not exceed the number of hardware threads used in the corresponding OSE in which the active instances run.

4.6 SQL Server Reporting Services Map Report Item. The software may include features that retrieve content such as maps, images and other data through the Bing Maps (or successor branded) application programming interface (the "Bing Maps APIs"). The purpose of these features is to create reports displaying data on top of maps, aerial and hybrid imagery. If these features are included, you may use them to create and view dynamic or static documents. This may be done only in conjunction with and through methods and means of access integrated in the software. You may not otherwise copy, store, archive, or create a database of the content available through the Bing Maps APIs. You may not use the following for any purpose even if they are available through the Bing Maps APIs:

- Bing Maps APIs to provide sensor based guidance/routing, or
- any Road Traffic Data or Bird's Eye Imagery (or associated metadata).

Your use of the Bing Maps APIs and associated content is also subject to the additional terms and conditions at go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=21969.

4.7 Included Microsoft Programs. The software includes other Microsoft programs listed at <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=231864>, which are licensed under the terms and conditions associated with them. You may only use these programs in conjunction with the software licensed here. If you do not accept the license terms associated with a program, you may not use that program.

5 INTERNET-BASED SERVICES. Microsoft provides Internet-based services with the software. It may change or cancel them at any time.

6 BENCHMARK TESTING. You must obtain Microsoft's prior written approval to disclose to a third party the results of any benchmark test of the software. However, this does not apply to the Microsoft .NET Framework (see below).

7 .NET FRAMEWORK SOFTWARE. The software contains Microsoft .NET Framework software. This software is part of Windows. The license terms for Windows apply to your use of the .NET Framework software

8 MICROSOFT .NET FRAMEWORK BENCHMARK TESTING. The software includes one or more components of the .NET Framework ("Components"). You may conduct internal benchmark testing of those components. You may disclose the results of any benchmark test of those components, provided that you comply with the conditions set forth at go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406. Notwithstanding any other agreement you may have with Microsoft, if you disclose such benchmark test results, Microsoft shall have the right to disclose the results of benchmark tests it conducts of your products that compete with the

uplatňuje aj v prípade, ak sa OSE nachádzajú v tom istom systéme fyzického hardvéru.

4.5 Záložný server pre prípad zlyhania. Pre všetky OSE, v ktorých spúšťate inštancie serverového softvéru, môžete mať na účely dočasnej podpory spustený rovnaký počet pasívnych inštancií pre prípad zlyhania v samostatnom OSE. Pasívne inštancie pre prípad zlyhania môžete mať spustené na inom serveri než je licencovaný server. Ak ste však licencovali serverový softvér podľa článku 2.2(a) a OSE, v ktorom máte spustené pasívne inštancie pre prípad zlyhania, sa nachádza na samostatnom serveri, počet fyzických jadier na samostatnom serveri nesmie prekročiť počet fyzických jadier na licencovanom serveri a faktor jadier pre fyzické procesory v tomto serveri musí byť rovnaký alebo nižší než faktor jadier pre fyzické procesory v licencovanom serveri. Ak ste licencovali serverový softvér podľa článku 2.2(b), počet hardvérových vlákien použitých v tomto samostatnom OSE nesmie prekročiť počet hardvérových vlákien použitých v príslušnom OSE, v ktorom sú spustené aktívne inštancie.

4.6 SQL Server Reporting Services Map Report Item. Softvér môže obsahovať funkcie, ktoré načítavajú obsah ako mapy, obrázky a ďalšie údaje cez rozhrania API (application programming interface) služby Mapy Bing (alebo následnickej služby) („Rozhrania API služby Mapy Bing“). Tieto funkcie slúžia na vytváranie zostáv zobrazujúcich údaje na mapách, leteckých a zmiešaných záberoch. Ak tieto funkcie sú zahrnuté, môžete ich pomocou vytvárať a zobrazovať dynamické alebo statické dokumenty. Toto je možné uskutočniť v spojení s metódami a prostriedkami na prístup a prostredníctvom týchto metód a prostriedkov, ktoré sú začlenené do softvéru. Nesmiete inak kopírovať, uchovávať, archivovať ani vytvárať databázu obsahu dostupného prostredníctvom Rozhraní API služby Mapy Bing. Nasledujúce súčasti nesmiete používať na žiadne účely ani v prípade, ak sú k dispozícii prostredníctvom Rozhraní API služby Mapy Bing:

- Rozhrania API služby Mapy Bing na poskytovanie navádzania/smerovania na báze senzorov alebo
- akékoľvek informácie o cestnej premávke a pohľady z vtáčej perspektívy (alebo súvisiace metadáta).

Používanie Rozhraní API služby Mapy Bing a súvisiaceho obsahu podliehajú aj dodatočným podmienkam a ustanoveniam na stránke go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=21969.

4.7 Zahrnuté programy od spoločnosti Microsoft. Softvér zahŕňa ďalšie programy od spoločnosti Microsoft, ktoré sú uvedené na stránke <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=231864> a ktoré sa licencujú podľa k nim priradených podmienok a ustanovení. Tieto programy môžete používať len v spojení s tu licencovaným softvérom. Ak nesúhlasíte s licenčnými podmienkami, ktoré sú priradené k určitému programu, nemôžete tento program používať.

INTERNETOVÉ SLUŽBY. Spoločnosť Microsoft poskytuje internetové služby spolu so softvérom. Tieto služby môže kedykoľvek zmeniť alebo zrušiť.

SKÚŠOBNÉ TESTOVANIE. Na poskytnutie výsledkov akéhokoľvek skúšobného testovania softvéru tretej strane je nutný predchádzajúci písomný súhlas od spoločnosti Microsoft. To sa však nevzťahuje na platformu Microsoft .NET Framework (pozrite nižšie).

SOFTVÉR .NET FRAMEWORK. Tento softvér obsahuje softvér Microsoft .NET Framework. Tento softvér je súčasťou systému Windows. Na vaše používanie softvéru .NET Framework sa vzťahujú licenčné podmienky pre systém Windows

SKÚŠOBNÉ TESTOVANIE PLATFORMY MICROSOFT .NET FRAMEWORK. Softvér zahŕňa jeden alebo viacero komponentov platformy .NET Framework („Komponenty .NET“). Tieto komponenty môžete interne skúšobne testovať. Výsledky akéhokoľvek skúšobného testovania týchto komponentov môžete zverejniť za predpokladu, že dodržíte podmienky uvedené na stránke go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406. Bez ohľadu na akúkoľvek inú vašu dohodu so spoločnosťou Microsoft platí, že ak zverejníte výsledky takéhoto skúšobného testovania, spoločnosť

applicable .NET Component, provided it complies with the same conditions set forth at go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406.

Microsoft môže byť oprávnená zverejniť výsledky skúšobného testovania v súvislosti s vašimi produktmi a informácie o tom, ako obstáli voči príslušnému Komponentu .NET, ak dodrží tie isté podmienky uvedené na stránke <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkID=66406>.

9 SCOPE OF LICENSE. The software is licensed, not sold. This agreement only gives you some rights to use the software. Licensor and Microsoft reserve all other rights. Unless applicable law gives you more rights despite this limitation, you may use the software only as expressly permitted in this agreement. In doing so, you must comply with any technical limitations in the software that only allow you to use it in certain ways. You may not

- work around any technical limitations in the software;
- reverse engineer, decompile or disassemble the software, except and only to the extent that applicable law expressly permits, despite this limitation;
- make more copies of the software than specified in this agreement or allowed by applicable law, despite this limitation;
- publish the software, including any application programming interfaces included in the software, for others to copy;
- share or otherwise distribute documents, text or images created using the software Data Mapping Services features;
- rent, lease or lend the software; or
- use the software for commercial software hosting services.

You also may not remove, minimize, block or modify any logos, trademarks, copyright, digital watermarks, or other notices of Microsoft or its suppliers that are included in the software, including any content made available to you through the software;

Rights to access the software on any device do not give you any right to implement Microsoft patents or other Microsoft intellectual property in software or devices that access that device.

10 BACKUP COPY. You may make one backup copy of the software media. You may use it only to create instances of the software.

11 DOCUMENTATION. Any person that has valid access to your computer or internal network may copy and use the documentation for your internal, reference purposes.

12 NOT FOR RESALE SOFTWARE. You may not sell software marked as "NFR" or "Not for Resale."

13 ACADEMIC EDITION SOFTWARE. You must be a "Qualified Educational User" to use software marked as "Academic Edition" or "AE." If you do not know whether you are a Qualified Educational User, visit www.microsoft.com/education or contact the Microsoft affiliate serving your country.

14 PROOF OF LICENSE. If you acquired the software on a disc or other media, a genuine Microsoft Proof of License label with a genuine copy of the software identifies licensed software. To be valid, this label must appear on Microsoft packaging and may not be transferred separately. If you receive the label separately, it is invalid. You should keep the packaging that has the label on it to prove that you are licensed to use the software. To identify genuine Microsoft software, see www.howtotell.com.

ROZSAH LICENCIE. Softvér je poskytovaný formou licencie, nie predaja. Táto zmluva vám poskytuje len určité práva na používanie softvéru. Poskytovateľ licencie a spoločnosť Microsoft si vyhradzuje všetky ostatné práva. Pokiaľ vám príslušné zákony neposkytujú ďalšie práva nad rámec tohto obmedzenia, softvér môžete používať len spôsobom, ktorý je výslovne povolený v tejto zmluve. Pri jeho používaní musíte dodržiavať všetky technické obmedzenia v softvéri, ktoré vám umožňujú používať softvér iba určitými spôsobmi. Nesmiete

- obchádzať akékoľvek technické obmedzenia v softvéri;
- vykonávať spätnú analýzu, dekompiláciu ani rozklad softvéru s výnimkami výslovne povolenými príslušnými právnymi predpismi, a to len v stanovenom rozsahu;
- vytvoriť väčší počet kópií softvéru, než je počet stanovený v tejto zmluve alebo povolený príslušnými právnymi predpismi napriek tomuto obmedzeniu;
- publikovať softvér vrátane akýchkoľvek rozhraní API (application programming interface), ktoré sú zahrnuté do softvéru, na kopírovanie pre iných používateľov;
- zdieľať alebo inak distribuovať dokumenty, texty alebo obrázky vytvorené pomocou funkcií Data Mapping Services;
- prenajímať, poskytovať alebo požíčovať softvér; alebo
- používať softvér na komerčné softvérové hostiteľské služby.

Okrem toho nesmiete ani odstraňovať, minimalizovať, blokovat' ani modifikovať žiadne logá, ochranné známky, vyhlásenia o autorských právach, digitálnu vodotlač ani iné poznámky spoločnosti Microsoft alebo jej dodávateľov, ktoré sú zahrnuté do softvéru, vrátane akéhokoľvek obsahu, ktorý vám bol sprístupnený prostredníctvom softvéru.

Práva na prístup k softvéru prostredníctvom ľubovoľného zariadenia vám neposkytujú žiadne právo na implementáciu patentov alebo iného duševného vlastníctva spoločnosti Microsoft do softvéru alebo zariadení, ktoré sa používajú na prístup k tomuto softvéru.

ZÁLOŽNÁ KÓPIA. Môžete si vytvoriť jednu záložnú kópiu média so softvérom. Túto kópiu môžete použiť iba na vytváranie inštancií softvéru.

DOKUMENTÁCIA. Akákoľvek osoba s platným prístupom k počítaču alebo internej sieti môže kopírovať a používať dokumentáciu na interné referenčné účely.

SOFTVÉR NOT FOR RESALE. Nesmiete predávať softvér, ktorý je označený ako „NFR“ alebo „Not for Resale“.

SOFTVÉR ACADEMIC EDITION. Ak chcete používať softvér označený ako „Academic Edition“ alebo „AE“, musíte byť oprávnený používateľ z oblasti vzdelávania. Ak nevíete, či ste oprávnený používateľ z oblasti vzdelávania, navštívte stránku www.microsoft.com/education alebo kontaktujte ovládanú osobu spoločnosti Microsoft, ktorá poskytuje svoje služby vo vašej krajine.

POTVRDENIE O LICENCII. Ak ste získali softvér na disku alebo na inom médiu, tento licencovaný softvér je označený pôvodným štítkom potvrdenia o licencií od spoločnosti Microsoft, ktorý identifikuje licencovaný softvér. Tento štítok je platný iba v prípade, ak sa nachádza na balení produktov spoločnosti Microsoft a neprenáša sa samostatne. Ak tento štítok získate samostatne, je neplatný. Balenie, na ktorom sa nachádza tento štítok, by ste si mali uschovať, aby ste mohli potvrdiť, že máte licenciu na používanie softvéru. Ak chcete identifikovať pôvodný softvér od spoločnosti Microsoft, pozrite si informácie na stránke www.howtotell.com.

- 15 TRANSFER TO A THIRD PARTY.** The first user of the software may transfer it and this agreement directly to another end user as part of a transfer of the integrated software turnkey application or suite of applications (the "Unified Solution") delivered to you by or on behalf of the Licensor solely as part of the Unified Solution. Before the transfer, that end user must agree that this agreement applies to the transfer and use of the software. The transfer must include the software and the Proof of License label. The first user may not retain any instances of the software unless that user also retains another license for the software.
- 16 EXPORT RESTRICTIONS.** The software is subject to United States export laws and regulations. You must comply with all domestic and international export laws and regulations that apply to the software. These laws include restrictions on destinations, end users and end use. For additional information, see www.microsoft.com/exporting.
- 17 ENTIRE AGREEMENT.** This agreement and the terms for supplements, updates, Internet-based services that you use, are the entire agreement for the software.
- 18 LEGAL EFFECT.** This agreement describes certain legal rights. You may have other rights under the laws of your state or country. You may also have rights with respect to the Licensor from whom you acquired the software. This agreement does not change your rights under the laws of your state or country if the laws of your state or country do not permit it to do so.
- 19 NOT FAULT TOLERANT. THE SOFTWARE IS NOT FAULT TOLERANT. LICENSOR HAS INDEPENDENTLY DETERMINED HOW TO USE THE SOFTWARE IN THE INTEGRATED SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS THAT IT IS LICENSING TO YOU, AND MICROSOFT HAS RELIED ON LICENSOR TO CONDUCT SUFFICIENT TESTING TO DETERMINE THAT THE SOFTWARE IS SUITABLE FOR SUCH USE.**
- 20 NO WARRANTIES BY MICROSOFT. YOU AGREE THAT IF YOU HAVE RECEIVED ANY WARRANTIES WITH REGARD TO EITHER (A) THE SOFTWARE, OR (B) THE SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS WITH WHICH YOU ACQUIRED THE SOFTWARE, THEN THOSE WARRANTIES ARE PROVIDED SOLELY BY THE LICENSOR AND DO NOT ORIGINATE FROM, AND ARE NOT BINDING ON, MICROSOFT.**
- 21 NO LIABILITY OF MICROSOFT FOR CERTAIN DAMAGES. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, MICROSOFT SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE SOFTWARE OR THE SOFTWARE APPLICATION OR SUITE OF APPLICATIONS WITH WHICH YOU ACQUIRED THE SOFTWARE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, PENALTIES IMPOSED BY GOVERNMENT. THIS LIMITATION WILL APPLY EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. IN NO EVENT SHALL MICROSOFT BE LIABLE FOR ANY AMOUNT IN EXCESS OF TWO HUNDRED FIFTY U.S. DOLLARS (US\$250.00).**
- 22 FOR AUSTRALIA ONLY.** References to "Limited Warranty" are references to the express warranty provided by Microsoft. This warranty is given in addition to other rights and remedies you may have under law, including your rights and remedies in accordance with the statutory guarantees under the Australian Consumer Law.
- PRENOS NA TRETIU STRANU.** Prvý používateľ softvéru môže preniesť tento softvér a túto zmluvu priamo na iného koncového používateľa v rámci prenosu integrovanej prispôbenej softvérovej aplikácie alebo balíka aplikácií („Jednotné riešenie“), ktoré vám boli poskytnuté Poskytovateľom licencie alebo v jeho mene, výlučne ako súčasť Jednotného riešenia. Pred prenosom musí koncový používateľ súhlasiť s tým, že táto zmluva sa vzťahuje na prenos a používanie softvéru. Prenos musí zahŕňať softvér a štítok potvrdenia o licencií. Prvý používateľ si nemôže ponechať žiadne inštancie softvéru, ak si tento používateľ neponechá ďalšiu licenciu na softvér.
- OBMEDZENIA EXPORTU.** Na tento softvér sa vzťahujú zákony a právne predpisy USA pre export. Musíte dodržiavať všetky miestne aj medzinárodné zákony a právne predpisy pre export, ktoré sa vzťahujú na tento softvér. Tieto zákony zahŕňajú obmedzenia týkajúce sa krajín vývozu, koncových používateľov a koncového využitia. Ďalšie informácie nájdete na stránke www.microsoft.com/exporting.
- ÚPLNOSŤ ZMLUVY.** Táto zmluva a podmienky pre používané dodatky, aktualizácie a internetové služby predstavujú úplné znenie zmluvy pre softvér.
- PRÁVNE DÔSLEDKY.** V tejto zmluve sú popísané určité zákonné práva. V súlade so zákonmi vášho štátu alebo vašej krajiny môžete mať aj ďalšie práva. Môžete mať aj práva voči Poskytovateľovi licencie, od ktorého ste získali softvér. Táto zmluva nemení vaše práva, ktoré máte na základe zákonov svojho štátu alebo svojej krajiny, ak to zákony tohto štátu alebo tejto krajiny nepovoľujú.
- ODOLNOSŤ VOČI CHYBÁM. TENTO SOFTVÉR NIE JE ODOLNÝ VOČI CHYBÁM. POSKYTOVATEĽ LICENCIE NEZÁVISLÝM SPÔSOBOM URČIL, AKO SA MÁ POUŽÍVAŤ SOFTVÉR V INTEGROVANEJ SOFTVÉROVEJ APLIKÁCII ALEBO V BALÍKU APLIKÁCIÍ, NA KTORÉ VÁM POSKYTOU LICENCIU, A SPOLOČNOSŤ MICROSOFT SA SPOĽIEHA NA TO, ŽE POSKYTOVATEĽ LICENCIE VYKONAL DOSTATOČNÉ MNOŽSTVO TESTOV, ABY ZISTIL, ČI JE SOFTVÉR VHODNÝ NA TAKÉTO POUŽÍVANIE.**
- ŽIADNE ZÁRUKY ZO STRANY SPOLOČNOSTI MICROSOFT. SÚHLASÍTE S TÝM, ŽE AK STE ZÍSKALI AKÉKOL'VEK ZÁRUKY TÝKAJÚCE SA (A) SOFTVÉRU ALEBO (B) SOFTVÉROVEJ APLIKÁCIE ALEBO BALÍKA APLIKÁCIÍ, S KTORÝMI STE SOFTVÉR ZÍSKALI, POTOM SÚ TIETO ZÁRUKY POSKYTOVANÉ VÝLUČNE POSKYTOVATEĽOM LICENCIE A NEPOCHÁDZAJÚ OD SPOLOČNOSTI MICROSOFT, ANI PRE ňU NIE SÚ ZÁVÄZNÉ.**
- ŽIADNA ZODPOVEDNOSŤ SPOLOČNOSTI MICROSOFT ZA URČITÉ ŠKODY. SPOLOČNOSŤ MICROSOFT NEBUDE MAŤ V MAXIMÁLNO M ŽOŽNOM ROZSAHU POVOLENOM PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA AKÉKOL'VEK NEPRIAME, ZVLÁŠTNE, NÁSLEDNÉ ALEBO VEDĽAJŠIE ŠKODY VYPŬVAJÚCE Z ALEBO V SPOJENÍ S POUŽÍVANÍM ALEBO VÝKONOM SOFTVÉRU ALEBO SOFTVÉROVEJ APLIKÁCIE ALEBO BALÍKA APLIKÁCIÍ, S KTORÝMI STE SOFTVÉR ZÍSKALI, OKREM INÉHO AJ VRÁTANE SANKCIÍ UVALENÝCH VLÁDOU. TOTO OBMEDZENIE ZOSTÁVA V PLATNOSTI, AJ KEĎ AKÉKOL'VEK NÁPRAVNÉ OPAĽRENIE NEBUDE ZODPOVEDAŤ ZÁKLADNÉMU ÚČELU. ZÁVÄZKY SPOLOČNOSTI MICROSOFT NEMOŽU V ŽIADNOM PRÍPADE PREKROČIŤ SUMU PRESAHUJÚCU DVESTOPÄŤDESIAT AMERICKÝCH DOLÁROV (250 USD).**
- INFORMÁCIE LEN PRE AUSTRÁLIU.** Odkazy na „Obmedzenú záruku“ sú odkazy na výslovnú záruku poskytovanú spoločnosťou Microsoft. Táto záruka sa poskytuje ako doplnok k ďalším právam a nápravným opatreniam, ktoré môžete mať k dispozícii na základe zákona, vrátane práv a nápravných opatrení v súlade so štatutárnymi zárukami podľa austrálskeho zákona na ochranu spotrebiteľa.

If the Australian Consumer Law applies to your purchase, the following applies to you: Our goods come with guarantees that

As a austrálsky zákon na ochranu spotrebiteľa vzťahuje na váš nákup, platí pre vás nasledovné: náš tovar sa dodáva so

cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

zárukami, ktoré nemožno vylúčiť na základe austrálskeho zákona na ochranu spotrebiteľa. V prípade závažného zlyhania máte oprávnenie na výmenu alebo refundáciu a kompenzáciu za akékoľvek iné odôvodnene predvídateľné straty alebo škody. Máte tiež oprávnenie na opravu alebo výmenu tovaru, ak tovar nedosahuje prijateľnú kvalitu a zlyhanie nedosahuje rozsah závažného zlyhania.

Exhibit 5 - Pass Through Terms for Directories**Príloha 5 – Podmienky postúpenia pre Adresáre****1. AUSTRALIA ADDRESS DIRECTORY (AUSTRALIAN POSTAL CORPORATION):****1 Interpretation****1.1 Definitions****“Agreement”**

means this agreement for the supply and license of the Solution to the End User, and includes the Schedules.

“**Australia Post**” means the Australian Postal Corporation, including, where permitted by context, all of the Australia Post’s officers, employees, agents and contractors.

“Business Day”

means a day other than a Saturday, Sunday or gazetted public holiday in Victoria, Australia or an Australia Post authorised holiday.

“**Claim**” means any allegation, debt, cause of action, liability, claim, proceeding, suit or demand of any nature howsoever arising and whether present or future, fixed or unascertained, actual or contingent, whether at Law, in equity, under statute or otherwise.

“**Corporate Group**” means a group of Single Legal Entities consisting of the Corporate Group Owner and up to nine nominated Subsidiaries (as defined in the Corporates Act) of the Corporate Group Owner.

“**Corporate Group Owner**” means a Single Legal Entity that is the Holding Company (as defined in the Corporations Act) of each of the other entities of the Corporate Group.

“Corporations Act”

means the Corporations Act 2001 (Cth).

“End User”

means a Single Legal Entity or Corporate Group Owner authorised to use the Solution granted by the Licensor in accordance with this Agreement.

“Intellectual Property Rights”

means all intellectual property rights including current and future registered and unregistered rights in respect of copyright, designs, circuit layouts, trademarks, know-how, confidential information, patents, inventions, domain names and discoveries and all other intellectual property as defined in article 2 of the convention establishing the World Intellectual Property Organisation 1967.

“**Loss**” means any damage, loss, cost and expense (including legal and other professional advisors’ costs and expenses) suffered by a party.

“**Material Term**” means clauses 3.1c), 3.1d) and 4 of this Agreement.

“Permitted Purpose”

means the permitted purpose as defined in the relevant Schedule.

1. ADRESÁR AUSTRÁLIE (AUSTRALIAN POSTAL CORPORATION):**1 Interpretácia****1.1 Definície****„Zmluva“**

znamená túto zmluvu na dodávku a licencovanie Riešenia Koncovému používateľovi a zahŕňa a Prílohy.

„**Austrálska pošta**“ znamená Austrálsku poštovú spoločnosť vrátane všetkých úradníkov, zamestnancov, agentov alebo zmluvných spolupracovníkov Austrálskej pošty všade tam, kde to povoľuje kontext.

„Pracovný deň“

znamená deň iný než sobota, nedeľa alebo úradný verejný sviatok v austrálskom štáte Victoria, prípadne deň voľna určený Austrálskou poštou.

„**Nárok**“ znamená akékoľvek obvinenie, dlh, dôvod na žalobu, záväzok, nárok, súdne konanie, súdny spor alebo požiadavku akejkoľvek povahy, z čohokoľvek vyplývajúci, či už súčasný alebo budúci, stanovený alebo neurčený, skutočný alebo prípadný, podľa zákona, podľa práva, podľa ustanovení alebo iného charakteru.

„**Skupina podnikov**“ označuje skupinu Jednotlivých právnických osôb, ktorá pozostáva z Vlastníka skupiny podnikov a maximálne deviatich nominovaných Dcérskych spoločností (ako sú definované v Zákone o spoločnostiach) Vlastníka skupiny podnikov.

„**Vlastník skupiny podnikov**“ označuje Samostatný podnik, ktorý je holdingovou spoločnosťou (ako je definované v Zákone o spoločnostiach) každého zo zvyšných subjektov v Skupine podnikov.

„Zákon o spoločnostiach“

znamená Zákon o spoločnostiach z roka 2001 Zb.

„Koncový používateľ“

znamená Samostatný podnik alebo Vlastníka skupiny podnikov s oprávnením na používanie Riešenia udeleným Poskytovateľom licencie v súlade s touto Zmluvou.

„Práva duševného vlastníctva“

znamená všetky práva duševného vlastníctva vrátane aktuálnych a v budúcnosti registrovaných a neregistrovaných práv v súvislosti s autorskými právami, návrhmi, schémami zapojenia, ochrannými známkami, know-how, dôvernými informáciami, patentmi, vynálezmi, názvami domén a objavmi a všetkým ostatným duševným vlastníctvom tak, ako je definované v článku 2 ustanovujúcej konvencie organizácie World Intellectual Property Organisation 1967.

„**Strata**“ znamená akékoľvek škody, straty, náklady a výdavky (vrátane nákladov a výdavkov na právne služby a služby iných profesionálnych poradcov), ktoré vzniknú niektorej zo strán.

„**Zásadná podmienka**“ znamená klauzuly 3.1c), 3.1d) a 4 tejto Zmluvy.

„Povolený účel“

znamená povolený účel tak, ako je definovaný v príslušnej Prílohe.

“Personal Information”

has the meaning given in the *Privacy Act 1988* (Cth) (as amended).

“PostConnect Data”

means each data set which is supplied and licensed to the Licensor, and licensed by the Licensor to the End User, as specified in each Schedule.

“Privacy Law”

means all Commonwealth, State and Territory legislation, principles, industry codes and policies relating to the collection, use, disclosure, storage or granting of access rights to the Personal Information including, but not limited to the *Privacy Act 1988* (as amended from time to time).

“Prohibited Purpose” means each of the prohibited purposes as defined in the relevant Schedule.

“Related Body Corporate”

has the meaning in the *Corporations Act*.

“Representative”

of a party includes an employee, agent, officer, director, adviser, contractor or sub-contractor of that party or of a Related Body Corporate of that party.

“Single Legal Entity”

means an individual person, body corporate or other legal entity and for the purposes of the government means an individual Agency as defined under the *Financial Management and Accountability Act 1997* or an individual Commonwealth authority or company under the *Commonwealth Authorities and Companies Act 1997*.

“Solution”

means the Licensor's solution (including software, products and / or services) which incorporates, reproduces, embodies or utilises the PostConnect Data or its derivative works, and licensed to the End User under this End User Agreement.

“Subsidiary” has the meaning given in the *Corporations Act*.

„Osobné informácie“

má význam uvedený v *Zákone o ochrane osobných údajov z roku 1988* Zb. v znení neskorších úprav a doplnkov.

„Údaje PostConnect“

znamená každú množinu údajov dodanú a licencovanú Poskytovateľovi licencie a licencovanú Poskytovateľom licencie Koncovému používateľovi, ako je uvedené v príslušnom Popise.

„Zákony na ochranu osobných dát“

znamená všetku legislatívu, princípy, kódy odvetví a pravidlá Spoločenstva národov, štátov a území týkajúce sa zhromažďovania, používania, zverejňovania, ukladania alebo udeľovania práv na prístup k Osobným informáciám vrátane *Zákona o ochrane osobných dát z roku 1988* v znení neskorších úprav a doplnkov).

„Zakázaný účel“ znamená každý zo zakázaných účelov tak, ako sú definované v relevantnej Prílohe.

„Súvisiaca právnická osoba“

má význam definovaný v *Zákone o spoločnostiach*.

„Zástupca“

strany zahŕňa zamestnanca, agenta, úradníka, riaditeľa, poradcu, zmluvného spolupracovníka alebo zmluvného dodávateľa strany alebo Súvisiacej právnickej osoby tejto strany.

„Samostatný podnik“

označuje fyzickú osobu, podnik alebo inú právnickú osobu, prípadne individuálnu vládnu agentúru tak, ako je to definované v *Zákone o finančnej správe a sledovateľnosti z roku 1997*, alebo individuálny úrad alebo spoločnosť Spoločenstva národov podľa *Zákona o úradoch a spoločnostiach Spoločenstva národov z roku 1997*.

„Riešenie“

znamená riešenie Poskytovateľa licencie (vrátane softvéru, produktov a/alebo služieb), ktoré začleňuje, reprodukuje, obsahuje alebo využíva Údaje PostConnect alebo odvodené diela a ktorá je licencovaná Koncovému používateľovi podľa tejto Zmluvy Koncového používateľa.

„Pobočka“ má význam definovaný v *Zákone o spoločnostiach*.

2	Licence	2
2.1	Licensor grants to the End User a non-exclusive, non-transferable, 2.1 revocable licence for the term of this Agreement to use the Solution solely for the Permitted Purposes in respect of each applicable Schedule in accordance with the terms and conditions set out in this Agreement and the applicable Schedule, subject to any conditions and restrictions specified in the Permitted Purpose.	
2.2	The Licensor acknowledges that SAP is the source of the Solution. 2.2	
2.3	alf a Schedule includes other terms and conditions, then those terms 2.3 and conditions will apply, but only in respect of that Schedule.	
2.4	Any rights not specifically granted to the End User under this 2.4 Agreement are reserved to the extent permitted by law. Without limiting the previous sentence, the End User must not use the Solution for any Prohibited Purpose. To the extent that a particular purpose falls within the definition of both a Permitted Purpose and a Prohibited Purpose in a Schedule, such purpose is considered a Prohibited Purpose for the purposes of that Schedule.	

2	Licencia	2
2.1	Poskytovateľ licencie udeľuje Koncovému používateľovi 2.1 nevýlučnú, neprenosnú a odvolateľnú licenciu na obdobie platnosti tejto Zmluvy na používanie Riešenia výlučne na Povolené účely s ohľadom na jednotlivé použiteľné Prílohy v súlade s podmienkami a ustanoveniami uvedenými v tejto Zmluve a príslušnej Prílohe a podľa všetkých podmienok a obmedzení zadaných v Povolenom účele.	
2.2	The Licensor acknowledges that SAP is the source of the Solution. 2.2	Poskytovateľ licencie potvrdzuje, že zdrojom Riešenia je SAP.
2.3	alf a Schedule includes other terms and conditions, then those terms 2.3 and conditions will apply, but only in respect of that Schedule.	Ak Príloha zahŕňa ďalšie podmienky a ustanovenia, potom sa budú uplatňovať tieto podmienky a ustanovenia, ale iba v súvislosti s touto Prílohou.
2.4	Any rights not specifically granted to the End User under this 2.4 Agreement are reserved to the extent permitted by law. Without limiting the previous sentence, the End User must not use the Solution for any Prohibited Purpose. To the extent that a particular purpose falls within the definition of both a Permitted Purpose and a Prohibited Purpose in a Schedule, such purpose is considered a Prohibited Purpose for the purposes of that Schedule.	Akémkoľvek práva, ktoré nie sú Koncovému používateľovi konkrétne udelené na základe tejto Zmluvy, sú vyhradené v rozsahu, v akom to povoľuje zákon. Bez obmedzenia predchádzajúceho ustanovenia platí, že Koncový používateľ nesmie používať Riešenie na žiadny Zakázaný účel. Pokiaľ určitý účel spadá pod definíciu Povoleného účelu aj Zakázaného účelu v Prílohe, považuje sa na účely takejto Prílohy za Zakázaný účel.

- 2.5** For the avoidance of doubt, the End User shall not:
- reproduce, copy, modify, amend, assign, distribute, transfer, sub-license, reverse assemble or reverse compile, merge or otherwise deal with, exploit or commercialise the whole or any part of the PostConnect Data (or directly or indirectly allow or cause a third party to do the same) including by using the PostConnect Data to derive other solutions (including software, products and/or services) unless expressly stated otherwise in this Agreement; and
 - create a Product (as defined below) or other derivative works from the PostConnect Data to commercialise as their own, unless that Product is solely for one of the End User's Permitted Purpose. "Product" means anything produced by End User which consists of, incorporates or is created using any part of the PostConnect Data and which may be produced in any form, including any device, solution, software or database and which may be in written form or produced electronically.

2.6 This clause 2 (and the Prohibited Purposes) do not prevent the End User from disclosing PostConnect Data to the extent that it is required by law to disclose the PostConnect Data, provided that the End User use all reasonable and legal means to minimise the extent of disclosure, and require the recipient to keep the PostConnect Data confidential.

3 Warranties and Acknowledgements

- 3.1** The End User represents and warrants that:
- it has full capacity, power and authority to enter into this Agreement;
 - it will fully and completely comply with all of the terms and conditions of this Agreement);
 - it will only use the Solution for the Permitted Purposes and in accordance with the terms and conditions set out in this Agreement;
 - it will not use the Solution for any Prohibited Purpose;
 - it will not make any representation, statement or promise in respect of Australia Post, and has no authority to do so; and
 - it has not relied on any representation made by Australia Post in entering into the Agreement.

3.2 Without limiting this clause, the End User acknowledges that Australia Post has not made and does not make any representation or warranty as to the accuracy, content, completeness or operation of the PostConnect Data or to them being virus free.

3.3 The End User acknowledges and accepts that the PostConnect Data is not complete and it may contain errors.

3.4 The End User acknowledges that the PostConnect Data may include data sourced from third parties. The End User agrees to comply with third party terms and conditions which apply to the third party data referenced in this Agreement to the extent that the End User has been notified of those terms and conditions and has consented to comply with them.

4 Confidentiality and Security

- 4.1** The End User must ensure that while the Solution is in its possession or control:
- it provides proper and secure storage for the Solution; and

2.5 Aby sa predišlo pochybnostiam, Koncový používateľ nesmie:

- reprodukovať, kopírovať, modifikovať, dopĺňať, postúpiť, distribuovať, prenášať, sublicencovať, spätne zostavovať ani spätne kompilovať, zlučovať ani inak spracovávať, využívať ani komerčne zužitkovať Údaje PostConnect ako celok alebo po častiach (ako ani priamo či nepriamo) vrátane použitia Údajov PostConnect na odvodnenie iných riešení (vrátane softvéru, produktov a/alebo služieb), ak len v tejto Zmluve výslovne nie je uvedené inak, a
- vytvoriť Produkt (ako je definovaný nižšie) alebo iné odvodené dielo z Údajov PostConnect, ktoré bude komerčne využívať ako vlastný produkt alebo dielo, ak len nejde o Produkt určený výlučne na niektorý z Povolených účelov pre Koncového používateľa. „Produkt“ znamená čokoľvek, čo je vytvorené Koncovým používateľom, čo pozostáva, zahŕňa alebo je vytvorené s použitím ľubovoľnej časti Údajov PostConnect, čo môže byť vytvorené v akejkoľvek forme vrátane ľubovoľného zariadenia, riešenia, softvéru alebo databázy a čo môže byť v písomnej forme alebo vytvorené elektronicky.

Táto klauzula 2 (a Zakázané účely) nezabraňuje Koncovému používateľovi v zverejňovaní Údajov PostConnect v rozsahu, v akom zverejnenie Údajov PostConnect vyžaduje zákon, ak Koncový používateľ používa všetky primerané a zákonné prostriedky na minimalizáciu rozsahu zverejnenia a vyžaduje od príjemcu, aby zachovával dôvernosť Údajov PostConnect.

Záruky a potvrdenia

Koncový používateľ potvrdzuje a ručí za to, že:

- je plne spôsobilý, zmocnený a oprávnený uzavrieť túto Zmluvu,
- bude v úplne a v celom rozsahu postupovať v súlade so všetkými podmienkami a ustanoveniami tejto Zmluvy,
- bude používať toto Riešenie len na Povolené účely a v súlade s podmienkami a ustanoveniami uvedenými v tejto Zmluve,
- nebude používať toto Riešenie na žiadne Zakázané účely,
- nebude poskytovať žiadne vyhlásenia, vyjadrenia ani prísluby v súvislosti s Austrálskou poštou a nemá na to ani oprávnenie a
- pri uzatváraní Zmluvy sa nespoliehal na žiadne vyhlásenie Austrálskej pošty.

Bez obmedzenia tejto klauzuly Koncový používateľ uznáva, že Austrálska pošta neposkytla a ani neposkytuje žiadne vyhlásenie ani záruky v súvislosti s presnosťou, obsahom, úplnosťou alebo funkčnosťou Údajov PostConnect, ako ani s tým, že tieto údaje neobsahujú vírusy.

Koncový používateľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že Údaje PostConnect nie sú úplné a môžu obsahovať chyby.

Koncový používateľ berie na vedomie, že Údaje PostConnect môžu zahŕňať údaje pochádzajúce od tretích strán. Koncový používateľ súhlasí s tým, že bude postupovať v súlade s podmienkami a ustanoveniami tretích strán vzťahujúcimi sa na údaje tretej strany, na ktoré sa odkazuje v tejto Zmluve, pokiaľ bol Koncový používateľ upozornený na tieto podmienky a ustanovenia a súhlasil s ich dodržiavaním.

Dôvernosť a zabezpečenie

Koncový používateľ musí zaistiť, aby počas obdobia, v ktorom má Riešenie vo svojej držbe a pod svojou kontrolou:

- poskytol primerané a zabezpečené miesto na uloženie Riešenia a

- b) use the same level of security to protect the Solution that it uses to protect its own confidential information (but no less than the level of security a reasonable person would take to protect the confidential information);
- c) it takes all reasonable steps to ensure that the Solution is protected at all times from unauthorised access, misuse, damage or destruction.
- 4.2** The provisions of clause 4 apply to all forms of media upon which the Solution is kept or transmitted. **4.2**
- 4.3** The End User will ensure that all copies of the Solution are dealt with in accordance with the Licensor's or Australia Post's reasonable directions. **4.4**
- 4.5** This clause 4 will survive termination or expiry of the Agreement. **4.5**
- 5 Privacy** **5**
- 5.1** The parties acknowledge that while the Solution may not, on its own, constitute Personal Information, its use may result in the identity of individuals being reasonably ascertainable. **5.1**
- 5.2** The End User agrees: **5.2**
- a) that it is responsible for ensuring that its exercise of rights under this Agreement and the use of the Solution do not infringe any Privacy Law;
- b) to use or disclose Personal Information obtained during the course of this Agreement only for the purposes of this Agreement;
- c) to take all reasonable measures to ensure that Personal Information in its possession or control in connection with this Agreement is protected against loss and unauthorised access, use, modification, or disclosure;
- d) not to do any act or engage in any practice that would breach any Privacy Law;
- e) to immediately notify the Licensor if the End User becomes aware of a breach or possible breach of any of the obligations contained in, or referred to in, this clause whether by the End User, its Related Body Corporate or any of its Representatives;
- f) to cooperate with any reasonable demands or inquiries made by Australia Post on the basis of the exercise of the functions of the Office of the Australian Information Commissioner (OAIC) under Privacy Law or the Postal Industry Ombudsman under the Australian Postal Corporation Act 1989;
- g) to ensure that any person who has access to any Personal Information is made aware of, and undertakes in writing, to observe Privacy Law and other obligations referred to in this clause;
- h) to comply, as far as practicable, with any policy guidelines issued by the OAIC from time to time relating to the handling of Personal Information; and
- i) to comply with any direction given by Australia Post to observe any recommendation of the OAIC or the Postal Industry Ombudsman relating to acts or practices of the End User that the OAIC or the Postal Industry Ombudsman consider to be in breach of the obligations in this clause.
- 5.3** This clause 5 will survive termination or expiry of the Agreement. **5.3**
- b) používal rovnakú úroveň zabezpečenia na ochranu Riešenia, akú používa na ochranu vlastných dôverných informácií (ktorá však nesmie byť nižšia než úroveň zabezpečenia, akú by zodpovedná osoba dodržiavala pri ochrane dôverných informácií),
- c) prijal všetky primerané opatrenia na zaistenie nepretržitej ochrany Riešenia pred neoprávneným prístupom, zneužitím, poškodením alebo zničením.
- Ustanovenia klauzuly 4 sa vzťahujú na všetky formy médií, ktoré sa používajú na uchovávanie alebo prenos Riešenia.
- Koncový používateľ zabezpečí, aby sa so všetkými kópiami Riešenia zaobchádzalo v súlade s opodstatnenými nariadeniami Poskytovateľa licencie alebo Austrálskej pošty.
- Táto klauzula 4 zostáva v platnosti aj po ukončení alebo uplynutí platnosti Zmluvy.
- Ochrana osobných údajov**
- Strany uznávajú, že samotné Riešenie nemôže predstavovať Osobné informácie, ale jeho používanie môže viesť k zisteniu identity jednotlivých osôb.
- Koncový používateľ súhlasí s tým, že:
- a) zodpovedá za to, že pri uplatňovaní svojich práv podľa tejto Zmluvy a pri používaní tohto Riešenia zabezpečí, aby nedošlo k porušovaniu zákonov na ochranu osobných údajov,
- b) použije a zverejní Osobné informácie získané počas platnosti tejto Zmluvy len na účely tejto Zmluvy,
- c) prijme primerané opatrenia na zaistenie, aby Osobné informácie, ktoré má v súvislosti s touto Zmluvou vo svojej držbe alebo pod svojou kontrolou, boli chránené pred stratou a neoprávneným používaním, upravovaním alebo zverejnením,
- d) neurobí žiadny krok ani nepoužije žiadny postup, ktorý by porušoval zákony na ochranu osobných údajov,
- e) okamžite upozorní Poskytovateľa licencie, ak si Koncový používateľ bude vedomý porušenia alebo možného porušenia záväzkov, ktoré sú zahrnuté alebo na ktoré sa odkazuje v tejto klauzule, či už k nemu došlo zo strany Koncového používateľa, jeho Súvisiacej právnickej osoby alebo ktoréhokoľvek z jeho Zástupcov,
- f) bude spolupracovať pri všetkých odôvodnených požiadavkách alebo dopytoch zo strany Austrálskej pošty vyplývajúcich z uplatňovania funkcií Úradu austrálskeho informačného komisára (Office of the Australian Information Commissioner, OAIC) v súlade so Zákom na ochranu osobných údajov alebo Ombudsmana pre poštové služby (Postal Industry Ombudsman) podľa Zákona o Austrálskej pošte z roku 1989,
- g) zaistí, aby každá osoba, ktorá má prístup k akýmkoľvek Osobným informáciám, vzala na vedomie a písomne sa zaviazala dodržiavať Zákon na ochranu osobných údajov a ostatné povinnosti, na ktoré sa odkazuje v tejto klauzule,
- h) bude dodržiavať, pokiaľ je to možné, všetky smernice a pravidlá týkajúce sa manipulácie s Osobnými informáciami, ktoré občas vydáva úrad OAIC, a
- i) bude dodržiavať všetky usmernenia Austrálskej pošty na dodržiavanie všetkých odporúčaní úradu OAIC alebo Ombudsmana pre poštové služby týkajúce sa aktivít alebo praktík Koncového používateľa, ktoré OAIC alebo Ombudsman pre poštové služby považuje za porušenie povinností v tejto klauzule.
- Táto klauzula 5 zostáva v platnosti aj po ukončení alebo uplynutí platnosti Zmluvy.

<p>6 Intellectual Property Rights</p> <p>6.1 The End User agrees that all Intellectual Property Rights in the PostConnect Data are and shall remain the sole property of Australia Post or its licensors.</p> <p>6.2 The End User must notify the Licensor as soon as practicable if it becomes aware of any actual, suspected or anticipated infringement of Intellectual Property Rights in the Solution or in the PostConnect Data.</p> <p>6.3 The End User must render all reasonable assistance to the Licensor and/or Australia Post in relation to any actual, suspected or anticipated infringement referred to in clause 6.2.</p> <p>6.5 If a third party makes a Claim against the End User alleging that the Solution infringes the Intellectual Property Rights of the third party, the End User must immediately allow the Licensor (or Australia Post, if Australia Post directs) the right to control the defence of the claim and any related settlement negotiations.</p> <p>6.6 This clause 6 will survive termination or expiry of the Agreement.</p> <p>7 Audit</p> <p>7.1 If it is identified upon reasonable suspicion that the End User has not complied with their obligations under this Agreement (the "Audit") then upon ten (10) Business Days written notice, the Licensor or its designated other party may verify End User's compliance with the terms of the End User Agreement and applicable sales order at all locations and for all environments in which End User uses the Solution. Such verification will take place no more than one (1) time per twelve (12) month period during normal business hours in a manner which minimises disruption to End User's work environment. The Licensor may use an independent third party under obligations of confidentiality substantially similar to those set forth in this Agreement to provide assistance. The Licensor will notify End User in writing if any such verification indicates that End User has used the Solution in excess of the use authorised by the End User Agreement. The End User agrees to promptly pay all associated fees directly to the Licensor for the charges that the Licensor specifies including, but not limited to: (i) any excess use; (ii) Maintenance and/or subscription fees for the excess use for the duration of such excess or (2) two years, whichever is less; and (iii) any additional charges determined as a result of such verification.</p> <p>8 Liability</p> <p>Australia Post not liable</p> <p>8.1 To the extent permitted by law, Australia Post is not liable to the End User for any Claim or Loss whatsoever suffered, or that may be suffered as a result of or in connection with this Agreement, and the End User releases Australia Post irrevocably releases and discharges Australia Post from all such Claims and Losses.</p> <p>8.2 Without limiting clause 8.1, to the extent permitted by law, Australia Post will not be liable to the End User for any loss of profit, revenue or business, indirect, consequential, special or incidental Loss suffered or incurred by the End User arising out of or in connection with this Agreement, whether in contract, tort, equity or otherwise. This exclusion applies even if those Losses may reasonably be supposed to have been in contemplation of both parties as a probable result of any breach at the time they entered into this Agreement.</p>	<p>6 Práva duševného vlastníctva</p> <p>Koncový používateľ súhlasí s tým, že všetky Práva duševného vlastníctva v Údajoch PostConnect sú a zostávajú výlučným vlastníctvom Austrálskej pošty alebo jej poskytovateľov licencií.</p> <p>Koncový používateľ musí čo najskôr upozorniť Poskytovateľa licencie, ak zistí akékoľvek skutočné, domnelé alebo očakávané porušenie Práv duševného vlastníctva v Riešení alebo v Údajoch PostConnect.</p> <p>Koncový používateľ musí Poskytovateľovi licencie a/alebo Austrálskej pošte poskytnúť primeranú pomoc v prípade akéhokoľvek skutočného, domnelého alebo očakávaného porušenia, na ktoré sa odkazuje v klauzule 6.2.</p> <p>Ak tretia strana vznesie voči Koncovému používateľovi Nárok založený na obvinení, že Riešenie porušuje Práva duševného vlastníctva tretej strany, Koncový používateľ musí okamžite poskytnúť Poskytovateľovi licencie (alebo Austrálskej pošte, ak to nariadi Austrálska pošta) právo riadiť obhajobu voči nároku a akékoľvek súvisiace vyjednávanie o vysporiadaní.</p> <p>Táto klauzula 6 zostáva v platnosti aj po ukončení alebo uplynutí platnosti Zmluvy.</p> <p>7 Audit</p> <p>V prípade odôvodneného podozrenia, že Koncový používateľ nedodrжал svoje povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy („Audit“), Poskytovateľ licencie alebo ním určená strana po písomnom oznámení odoslanom desať (10) Pracovných dní vopred môže overiť, či Koncový používateľ dodržiava podmienky Zmluvy Koncového používateľa a príslušnej predajnej objednávky na všetkých miestach a vo všetkých prostrediach, kde Koncový používateľ používa toto Riešenie. K takémuto overovaniu nedôjde častejšie než raz (1) za obdobie dvanásť (12) mesiacov počas bežnej pracovnej doby tak, aby to predstavovalo len minimálne narušenie pracovného prostredia Koncového používateľa. Poskytovateľ licencie môže využívať pomoc nezávislej tretej strany, ktorá bude zachovávať v podstate rovnakú úroveň dôvernosti, aká sa vyžaduje aj na základe tejto Zmluvy. Poskytovateľ licencie písomne informuje Koncového používateľa, ak z tohto preverovania vyplynie, že Koncový používateľ používal Riešenie nad rámec oprávnení vyplývajúcich zo Zmluvy Koncového používateľa. Koncový používateľ súhlasí s tým, že priamo Poskytovateľovi licencie okamžite uhradí všetky súvisiace poplatky, ktoré Poskytovateľ licencie určí, vrátane: (i) akéhokoľvek nadmerného používania, (ii) poplatky za údržbu a predplatné za nadmerné používanie za trvanie takéhoto nadmerného používania alebo za dva (2) roky, podľa toho, ktoré z týchto období je kratšie, a (iii) akékoľvek ďalšie poplatky určené na základe tohto preverovania.</p> <p>8 Zodpovednosť</p> <p>Zbavenie Austrálskej pošty zodpovednosti</p> <p>Austrálska pošta sa v rozsahu, v akom to povoľuje zákon, nezodpovedá Koncovému používateľovi za žiadne Nároky ani Straty bez ohľadu na to, ako vznikli, alebo ktoré mohli vzniknúť v dôsledku alebo v súvislosti so Zmluvou, a Koncový používateľ týmto neodvolateľne oslobodzuje a zbavuje Austrálsku poštu všetkých takýchto Nárokov a Strát.</p> <p>Bez obmedzenia klauzuly 8.1 a v zákonom povolenom rozsahu sa Austrálska pošta nebude zodpovedať Koncovému používateľovi za žiadne straty ziskov, výnosov ani obchodných príležitostí, nepriame, následné, zvláštne ani náhodné Straty spôsobené alebo vzniknuté Koncovému používateľovi, ktoré vyplývajú z tejto Zmluvy alebo vzniknú v súvislosti s touto Zmluvou, či už vyplývajú zo zmluvy, sporov, spravodlivosti alebo iných príčin. Táto výluka sa uplatňuje aj v prípade, ak tieto Straty môžu byť odôvodnene považované oboma stranami za možný výsledok porušenia v čase, keď uzatvárali túto Zmluvu.</p>
--	--

Indemnity

8.3 The End User must defend and indemnify Australia Post and its Representatives (**those indemnified**) from and against all Losses suffered or incurred by and of those indemnified to the extent that those Losses are suffered as a result of, whether directly or indirectly, of:

- a) any breach of a Material Term by the End User or its Representatives;
- b) any unlawful act by the End User or its Representative in connection with this Agreement;
- c) any illness, injury or death to any person arising out of or in connection with the performance of this Agreement and caused or contributed to by the negligent or wrongful act or omission of the End User or its Representative; or
- d) any loss or damage to any property of any person, arising out of or in connection with the performance of this Agreement and caused or contributed to by the negligent or wrongful act or omission of the End User or its Representative,

except to the extent that the Loss is caused by the negligence or wrongful act or omission of those indemnified.

8.4 This clause 8 will survive termination or expiry of the Agreement. **8.4**

9 Suspension and Termination

9.1 The Licensor may limit, suspend or terminate the End User's rights under this Agreement at any time upon notice when, and for the duration of the period during which:

- a) the End User contravenes (or is believed on reasonable grounds to be in possible contravention of) any law of the Commonwealth or of a State or Territory;
- b) the End User breaches the terms of the Agreement and the breach is not remedied within 14 days after receipt of notice from the Licensor specifying the breach and its intention to terminate the Agreement by reason of such breach; or
- c) the End User commits a material breach of the Agreement which is not remediable; or
- d) in the reasonable opinion of the Licensor, the End User is acting in a manner or providing a Solution which has the effect or potential to damage the reputation of Australia Post which is not remedied within 14 days after receipt of notice from Australia Post or the Licensor specifying the issues; or
- e) the licensed right granted by Australia Post to the Licensor for the licensing of the PostConnect Data has been suspended or terminated.

9.2 The End User acknowledges that the Licensor may exercise its rights under clause 9.1 in accordance with the directions of Australia Post. **9.2**

9.3 The termination, surrender or expiry of this Agreement for any reason will not extinguish or otherwise affect: **9.3**

- a) any rights of either party against the other which accrued before the termination, surrender or expiry and which remain unsatisfied; or
- b) any other provisions of this Agreement which are expressly stated to, or which by their nature, survive termination, surrender or expiry of this Agreement.

9.4 If this Agreement is surrendered, terminated or expires, for any reason whatsoever, then the following provision of this clause will apply notwithstanding such surrender, termination or expiry the End **9.4**

Zbavenie zodpovednosti

Koncový používateľ musí obhajovať a zbaviť zodpovednosti Austrálsku poštu a jej Zástupcov (**osôb zbavených zodpovednosti**) za všetky spôsobené alebo vzniknuté Straty, pokiaľ tieto Straty priamo alebo nepriamo vznikli v dôsledku:

- a) akéhokoľvek porušenia Zásadnej podmienky Koncovým používateľom alebo jeho Zástupcami,
 - b) akéhokoľvek nezákonného činu Koncového používateľa alebo jeho Zástupcov v súvislosti s touto Zmluvou,
 - c) choroby, úrazu alebo smrti akejkoľvek osoby, ktorá vyplynula z plnenia tejto Zmluvy alebo vznikla v súvislosti s plnením tejto Zmluvy a ktorá bola spôsobená alebo ku ktorej prispela nedbalosť, protiprávne konanie alebo opomenutie Koncového používateľa alebo jeho Zástupcu, alebo
 - d) akejkoľvek straty alebo škody na majetku osôb, ktorá vyplynula z plnenia tejto Zmluvy alebo vznikla v súvislosti s plnením tejto Zmluvy a ktorá bola spôsobená alebo ku ktorej prispela nedbalosť, protiprávne konanie alebo opomenutie Koncového používateľa alebo jeho Zástupcu,
- ak len Strata nebola spôsobená nedbalosťou, protiprávnym konaním alebo opomenutím osôb zbavených zodpovednosti.

Táto klauzula 8 zostáva v platnosti aj po ukončení alebo uplynutí platnosti Zmluvy.

Pozastavenie a ukončenie

Poskytovateľ licencie môže kedykoľvek obmedziť, pozastaviť alebo ukončiť práva Koncového používateľa podľa tejto Zmluvy na základe oznámenia, ak, a na obdobie, keď:

- a) Koncový používateľ porušuje (alebo sa odôvodnene predpokladá, že pravdepodobne porušuje) akýkoľvek zákon Spoločenstva národov, štátu alebo územia,
- b) Koncový používateľ poruší podmienky Zmluvy a toto porušenie sa nenapraví do 14 dní od prijatia oznámenia, v ktorom Poskytovateľ licencie uvádza, k akému porušeniu došlo, a oznamuje svoj zámer ukončiť Zmluvu v dôsledku tohto porušenia, alebo
- c) Koncový používateľ poruší Zmluvu tak zásadným spôsobom, že náprava nie je možná, alebo
- d) Koncový používateľ podľa odôvodneného názoru Poskytovateľa licencie koná alebo poskytuje Riešenie tak, že to má alebo môže mať za následok poškodenie dobrého mena Austrálskej pošty, a k náprave tohto stavu nedôjde do 14 dní od prijatia oznámenia od Austrálskej pošty alebo Poskytovateľa licencie s presným uvedením problémov, alebo
- e) licencované právo udelené Austrálskou poštou Poskytovateľovi licencie na licencovanie Údajov PostConnect bolo pozastavené alebo ukončené.

Koncový používateľ berie na vedomie, že Poskytovateľ licencie si môže uplatňovať svoje práva na základe klauzuly 9.1 v súlade s pokynmi Austrálskej pošty.

Ukončením, odstúpením od alebo uplynutím platnosti tejto Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu nezanikajú ani inak nie sú ovplyvnené:

- a) žiadne práva ani jednej zo strán voči druhej strane, ktoré vznikli pred ukončením, odstúpením alebo uplynutím platnosti a ktoré zostali nenaplnené, alebo
- b) akékoľvek ďalšie ustanovenia tejto Zmluvy, ktoré výslovne alebo už zo svojej samotnej podstaty musia pretrvať aj po ukončení, odstúpení alebo uplynutí platnosti Zmluvy.

V prípade odstúpenia, ukončenia alebo uplynutia platnosti Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu sa uplatní nasledujúce ustanovenie tejto klauzuly o tom, že bez ohľadu na to, či ide o

User must cease using the Solution and the PostConnect Data and undertakes that it will destroy all copies, reproductions or adaptations of the Solution and PostConnect Data, or any part thereof made, held or controlled by it and, promptly upon written request from the Licensor, deliver a statutory declaration sworn by an authorised representative of the End User confirming that all copies, reproductions or adaptations of the Solution and PostConnect Data, and any part thereof, have been destroyed.

odstúpenie, ukončenie alebo uplynutie platnosti, Koncový používateľ musí prestať s používaním Riešenia a Údajov PostConnect a súhlasí s tým, že zničí všetky kópie, reprodukcie a adaptácie Riešenia a Údajov PostConnect alebo akejkolvek ich časti, ktoré vytvoril, mal vo svojej držbe alebo pod svojou kontrolou, a na základe písomnej požiadavky Poskytovateľa licencie okamžite poskytnú zákonné vyhlásenie autorizovaného zástupcu Koncového používateľa, ktoré potvrdzuje, že všetky kópie, reprodukcie alebo adaptácie Riešenia a Údajov PostConnect alebo akékoľvek ich časti boli zničené.

10 Variation

10

10.1 Pursuant to the agreement between the Licensor and Australia Post under which the Licensor is granted a licence to the PostConnect Data, Australia Post reserves the right to vary the terms of the agreement from time to time in certain circumstances. To the extent that those variations require a corresponding variation to the terms of this Agreement, the Licensor may do so, provided that the Licensor gives the End User reasonable prior notice of such variation (having regard to the period of notice received by the Licensor). The End User undertakes to do all things (including executing and entering into such amendment or restatement deed) as reasonably required by the Licensor to formalise and give effect to any and all variations made by the Licensor under this clause 10.1.

10.1

Pozmenenie

Na základe Zmluvy medzi Poskytovateľom licencie a Austrálskou poštou, podľa ktorej sa Poskytovateľovi licencie udeľuje licencia na Údaje PostConnect, Austrálska pošta si vyhradzuje právo na občasné pozmenenie podmienok zmluvy za určitých okolností. Pokiaľ si tieto pozmenenia vyžadujú zodpovedajúce pozmenenie podmienok tejto Zmluvy, Poskytovateľ licencie ho môže vykonať, ak Poskytovateľ licencie v primeranom predstihu oznámi toto pozmenenie Koncovému používateľovi (s prihliadnutím na obdobie spojené s oznámením prijatým Poskytovateľom licencie). Koncový používateľ sa podujíma vykonať všetky kroky (vrátane realizácie a prijatia takéhoto dodatku alebo preformulovanej dohody) tak, ako to Poskytovateľ licencie odôvodnene požaduje v záujme formalizácie a nadobudnutia účinnosti akýchkoľvek a všetkých pozmenení, ktoré Poskytovateľ licencie vykonal podľa tejto klauzuly 10.1.

11 Changes in Legislation

11

11.1 Notwithstanding any other provision of this Agreement, the End User acknowledges and agrees that Australia Post and / or the Licensor must comply with any future legislation and / or Government policy which imposes binding restrictions or limitations on Australia Post's or the Licensor's use of the PostConnect Data, including any restrictions or limitations relating to the supply of PostConnect Data or elements thereof to any person, and the terms of this Agreement, and the End User's agreements with any other parties, will be varied accordingly.

11.1

Legislatívne zmeny

Napriek akémukoľvek inému ustanoveniu tejto Zmluvy Koncový používateľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že Austrálska pošta a/alebo Poskytovateľ licencie musia konať v súlade s akýmikoľvek budúcimi legislatívnymi požiadavkami a alebo vládnymi stratégiami, ktoré zavádzajú záväzné zákazy alebo obmedzenia pre používanie Údajov PostConnect Austrálskou poštou alebo Poskytovateľom licencie vrátane akýchkoľvek zákazov alebo obmedzení v súvislosti s dodávkou Údajov PostConnect alebo ich súčastí akejkoľvek osobe, a podmienky tejto Zmluvy a zmlúv Koncového používateľa s akýmikoľvek ďalšími stranami sa pozmenia tak, aby s nimi boli v súlade.

12 Corporate Group Owner

12

12.1 This clause 12 applies if the End User is a Corporate Group Owner.

12.1

Vlastník skupiny podnikov

Tento článok 12 sa uplatňuje, ak Koncový používateľ je Vlastníkom skupiny podnikov.

12.2 The Corporate Group for the purposes of this Agreement consists of entities identified in writing as Corporate Group entities. Licensee to identify the entities (up to 10 in total, including the Corporate Group Owner) forming the Corporate Group.

12.2

Skupina podnikov na účely tejto Zmluvy pozostáva zo subjektov, ktoré sú písomne označené ako subjekty Skupiny podnikov. Subjekty, ktoré tvoria Skupinu podnikov (ich celkový počet aj s Vlastníkom skupiny podnikov môže byť maximálne 10), určí Nadobúdateľ licencie.

12.3 The End User must ensure, and warrants that:

12.3

Koncový používateľ musí zabezpečiť a ručí za to, že:

- each entity of the Corporate Group is a Subsidiary of the End User at all times during the term of this Agreement; and
- each entity of the Corporate Group is a Single Legal Entity.

- každý subjekt zo Skupiny podnikov je Dcérskou spoločnosťou Koncového používateľa počas celého obdobia platnosti tejto Zmluvy a
- každý subjekt zo Skupiny podnikov je Samostatným podnikom.

12.4 The End User may permit any or all members of the Corporate Group to enjoy the benefit of the licence granted to the End User under clause 2, subject to the following conditions:

12.4

Koncový používateľ môže povoliť ľubovoľným alebo aj všetkým členom Skupiny podnikov využívanie výhod licencie udelennej Koncovému používateľovi podľa klauzuly 2 za nasledujúcich podmienok:

- the End User must ensure that all of the Corporate Group members comply with this Agreement, and do not do or omit to do anything that, if done by the End User, would be a breach of this Agreement;

- Koncový používateľ musí zabezpečiť, aby všetci členovia Skupiny podnikov konali v zhode s touto Zmluvou a nevykonávali kroky ani nezanedbávali vykonávanie krokov, ktoré by sa v prípade vykonania týchto krokov zo strany Koncového používateľa považovali za porušenie tejto Zmluvy,

- b) the End User is responsible for all acts and omissions of the Corporate Group members as if they were acts and omissions of the End User; and
- c) all uses of the Solution and PostConnect Data by the Corporate Group members are deemed to be uses by the End User.

- b) Koncový používateľ zodpovedá za všetky činy a opomenutia členov Skupiny podnikov v takom istom rozsahu, ako keby šlo o činy a opomenutia Koncového používateľa, a
- c) akékoľvek použitie Riešenia a Údajov PostConnect členmi Skupiny podnikov sa považuje za použitie Koncovým používateľom.

13 General

13.1 The End User shall not, without the Licensor's prior written consent which may be provided or withheld in its absolute discretion, assign or sub-contract any of its rights and obligations under this Agreement.

13.2 The Licensor holds the benefit of all of the provisions of this Agreement that refer to Australia Post on trust for the benefit of itself and Australia Post, and the Licensor may enforce those provisions on behalf of Australia Post.

13.3 The Agreement is governed by the law in Victoria, Australia and each party submits to the non-exclusive jurisdiction of the courts of Victoria, Australia and courts of appeal from them.

13 Všeobecné ustanovenia

Koncový používateľ nesmie ďalej postúpiť ani poskytnúť na základe zmluvy žiadne zo svojich práv a povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu, ktorý mu môže byť udelený alebo odobratý na základe výlučného uváženia Poskytovateľa licencie.

Všetky ustanovenia tejto Zmluvy, ktoré odkazujú na Austrálsku poštu, sú v prospech Austrálskej pošty a Poskytovateľa licencie a Poskytovateľ licencie môže uplatňovať tieto ustanovenia v mene Austrálskej pošty.

Zmluva sa riadi zákonmi austrálskeho štátu Victoria a každá zo strán sa týmto podriaďuje nevýlučnej jurisdikcii súdov a odvolacích súdov austrálskeho štátu Victoria.

2. AUSTRIA ADDRESS DIRECTORY (ÖSTERREICHISCHE POST):

This product cannot be used by Licensees who conduct business in address publishing and service providing.

Licensees are only allowed to use the product for own internal purposes. This product cannot be used by Licensees who conduct business in address publishing and service providing. If a Licensee conducts business in that area, Licensee is responsible for obtaining a valid license directly from the provider.

Licensees are only allowed to use the product for own internal validation purposes. Licensees are not allowed to use the data to provide any services to any other legal entity. If Licensee wishes to provide services to any other legal entity,

Licensee is responsible for obtaining a valid license directly from the provider. Any use within another legal entity requires a separate license.

"Internet Application Use" shall mean the use of the Software Products at End User's site being accessible by third parties. Such accessible to third parties is restricted to End User's own internal business purposes.

"Offline Use" shall mean the use by End User as on premise business model.

2. ADRESÁR RAKÚSKA (ÖSTERREICHISCHE POST):

Tento produkt nemôžu využívať Nadobúdatelia licencie, ktorých predmetom podnikania je publikovanie adries a poskytovanie služieb.

Nadobúdatelia licencie môžu produkt využívať iba pre interné potreby. Tento produkt nemôžu využívať Nadobúdatelia licencie, ktorých predmetom podnikania je publikovanie adries a poskytovanie služieb. Ak Nadobúdateľ licencie podniká v tejto oblasti, musí si na vlastnú zodpovednosť zaobstarat' platnú licenciu priamo od poskytovateľa.

Nadobúdatelia licencie smú produkt používať iba pre vlastné interné potreby overovania. Nadobúdatelia licencie nesmú používať dáta na poskytovanie služieb žiadnej inej právnickej osobe. Ak Nadobúdateľ licencie chce poskytovať služby inej právnickej osobe,

musí si na vlastnú zodpovednosť zaobstarat' platnú licenciu priamo od poskytovateľa. Na akékoľvek použitie inou právnickou osobou je potrebné získať osobitnú licenciu.

„Používanie aplikácií na internete“ znamená používanie Softvérových produktov na lokalite Koncového používateľa, kde k nim môžu získať prístup tretie strany. Toto sprístupnenie pre tretie strany je obmedzené na interné pracovné účely Koncového používateľa.

„Používanie offline“ znamená používanie Koncovým používateľom v rámci jeho pracovísk.

3. CANADA (CANADA POST):

1. **Licensee** acknowledges that under the Agreement of which this Software Use Rights document Exhibit 5 forms an integral part (hereinafter referred to as the "Agreement"), **Licensee** has been licensed to use SAP's product, **Authorized Value Added Products**, as the base for developing a further enhanced value-added product (the "Enhanced Value-added Product") for the purposes of (a) sublicensing the Enhanced Value-added Product to users who shall have no further sublicensing or distribution rights, or (b) providing value-added services using the Enhanced Value-added Product that cannot be provided by **Authorized Value Added Products**, or both (a) and (b). **Licensee** further acknowledges that the data components of **Authorized Value Added Products**, or the data in the files required in order to use **Authorized Value Added Products**, were acquired by SAP from third parties and that, relative to those third party data suppliers, SAP is a licensee and **Licensee** is a sublicensee (hereinafter such data components or data files referred to as the "Licensed Content").

3. KANADA (CANADA POST):

1. **Nadobúdateľ licencie** uznáva, že na základe Zmluvy, ktorej neoddeliteľnou súčasťou je táto Príloha 5 k dokumentu Práva na používanie softvéru (ďalej len „Zmluva“), sa **Nadobúdateľovi licencie** udeľuje licencia na produkt spoločnosti SAP **Autorizované produkty s pridanou hodnotou** ako základ pre vývoj ďalej rozširovaného produktu („Rozšírený produkt s pridanou hodnotou“) na účely (a) sublicencovania Rozšíreného produktu s pridanou hodnotou používateľom, ktorí nesmú mať práva na ďalšie sublicencovanie a distribuovanie, alebo (b) poskytovania služieb s pridanou hodnotou pomocou Rozšíreného produktu s pridanou hodnotou, ktoré nemôžu poskytnúť **Autorizované produkty s pridanou hodnotou**, prípadne možnosti (a) a (b) naraz. **Nadobúdateľ licencie** ďalej berie na vedomie, že dátové komponenty **Autorizovaných produktov s pridanou hodnotou** alebo údaje v súboroch potrebných na používanie **Autorizovaných produktov s pridanou hodnotou** boli získané spoločnosťou SAP od tretích strán a že spoločnosť SAP je vo vzťahu k týmto dodávateľom údajov tretej strany nadobúdateľom licencie a **Nadobúdateľ licencie** je zákazníkom so sublicenciou (na takéto dátové komponenty alebo dátové súbory sa

v ďalšej časti odkazuje ako na „Licencovaný obsah“).

One such third party supplier is Canada Post Corporation ("Canada Post") who has granted SAP certain rights with respect to certain Canada Post Data (the "CP Licensed Data") under which SAP may include the CP Licensed Data, in whole or in part, in the Licensed Content and distribute the same to its sublicensees of the Enhanced Value-added Product subject to the sublicensee's (in this case **Licensee's**) prior agreement to the terms and conditions set out in these Minimum Protective Terms.

Jedným z týchto dodávateľov tretej strany je aj Kanadská poštová spoločnosť („Kanadská pošta“), ktorá udelila spoločnosti SAP určité práva v súvislosti s určitými Údajmi Kanadskej pošty („Licencované údaje KP“), na ktorých základe SAP môže čiastočne alebo ako celok zahrnúť Licencované údaje KP do Licencovaného obsahu a distribuovať ho svojim zákazníkom so sublicenciou na Rozšírený produkt s pridanou hodnotou na základe predchádzajúceho súhlasu zákazníka so sublicenciou (v tomto prípade **Nadobúdateľa licencie**) s podmienkami a ustanoveniami uvedenými v týchto Minimálnych podmienkach ochrany.

2. **Licensee** acknowledges that Canada Post is the owner of the copyright in the Canada Post Data. **Licensee** acknowledges that it is only licensed to use the CP Licensed Data in conjunction with **Authorized Value Added Products** and the Enhanced Value-added Product. **Licensee** acknowledges that it may only grant rights to third parties to use the CP Licensed Product in conjunction with the Enhanced Value-added Product. Without limiting the generality of the preceding sentence, **Licensee** has no right to distribute any CP Licensed Data on a stand-alone basis or for the purposes of use with any product other than the Enhanced Value-added Product.

2. **Nadobúdateľ licencie** potvrdzuje, že Kanadská pošta je vlastníkom autorských práv na Údaje Kanadskej pošty. **Nadobúdateľ licencie** potvrdzuje, že má licenciu len na používanie Licencovaných údajov KP v spojení s **Autorizovanými produktmi s pridanou hodnotou** a Rozšíreným produktom s pridanou hodnotou. **Nadobúdateľ licencie** potvrdzuje, že môže tretím stranám udeliť iba práva na používanie Licencovaného produktu KP v spojení s Rozšíreným produktom s pridanou hodnotou. Bez obmedzenia všeobecnosti predchádzajúcej vety platí, že **Nadobúdateľ licencie** nemá žiadne právo na distribúciu Licencovaných údajov KP na samostatnej báze ani na účely používania s akýmkoľvek iným produktom než je Rozšírený produkt s pridanou hodnotou.

3. **Licensee** acknowledges, and agrees to provide notice to parties to whom it distributes the Enhanced Value-added Product, that the damages that Canada Post may incur as a result of parties using out-of-date data for mail preparation include costs that Canada Post will incur in processing and delivering that mail. Such costs include, but are not limited to, the costs incurred by Canada Post

3. **Nadobúdateľ licencie** potvrdzuje a súhlasí s tým, že stranám, ktorým distribuuje Rozšírený produkt s pridanou hodnotou, poskytne oznámenie o tom, že škody, ktoré môžu Kanadskej pošte vzniknúť v dôsledku používania zastarvaných údajov na prípravu poštovej korešpondencie týmito stranami, zahŕňa náklady, ktoré Kanadskej pošte vzniknú pri spracovaní a doručovaní tejto pošty. Tieto náklady okrem iného zahŕňajú náklady, ktoré Kanadskej pošte vzniknú pri

(i) for the manual readdressing and resorting of mail that was diverted from the normal automated mail processing stream because it was addressed with an invalid address, or the Postal Code^{DM} element of the address was invalid, or

(i) manuálnom presmerovaní a pretriedení pošty odklonenej z procesu normálneho automatizovaného spracovania pošty v dôsledku uvedenia neplatnej adresy, neplatného prvku Postal Code^{DM} adresy alebo

(ii) if the mail was delivered to the wrong address as a result of having been addressed with an invalid address, or as a result of the Postal Code^{DM} element of the address being invalid, the cost of the original sorting, processing and delivery of the mail as well as the extra costs incurred for the manual readdressing and resorting of the mail.

(ii) doručení pošty na nesprávnu adresu v dôsledku použitia neplatnej adresy alebo v dôsledku neplatného prvku Postal Code^{DM} adresy, a v takom prípade sa započítavajú náklady na pôvodné triedenie, spracovanie a doručenie pošty, ako aj dodatočné náklady vzniknuté pri manuálnom presmerovaní a pretriedení pošty.

4. In order to reduce the risk of Canada Post suffering damages as a result of out-of-date data being used for mail preparation and given that CP Licensed Data will be distributed as a component of the Licensed Content, **Licensee** agrees

4. V záujme zníženia rizika vzniku škôd pre Kanadskú poštu v dôsledku použitia neplatných údajov na prípravu poštovej korešpondencie a ak sa Licencované údaje KP budú distribuovať ako súčasť Licencovaného obsahu, **Nadobúdateľ licencie** súhlasí s tým, že:

(a) not to distribute the Licensed Content until after **Licensee** has put in place safeguards to reduce the risk of "data scraping" or "bulk downloads of data"; **Licensee** agrees to keep abreast of developments in technology and to update the safeguards in place to further reduce such risks as improved technology becomes available from time to time, and

(a) nebude distribuovať Licencovaný obsah, kým **Nadobúdateľ licencie** neprijme opatrenia na zníženie rizika „znehodnotenia údajov“ alebo „hromadného sťahovania údajov“, **Nadobúdateľ licencie** súhlasí s tým, že bude držať krok s vývojom v oblasti technológií a bude aktualizovať uplatňované opatrenia v záujme ďalšieho zníženia týchto rizík tak, ako budú jednotlivé technologické vylepšenia sprístupňované, a

(b) to ensure that the parties to whom the CP Licensed Data is distributed, whether as a component of the Enhanced Value-added Product or as a, or component of a, data file, to be used in conjunction with an Enhanced Value-added Product, are informed that the same is not to be used for mail preparation purposes and that this prohibition applies, without limitation, to each of the following:

(b) zabezpečí, aby strany, ktorým sa distribuujú Licencované údaje KP, či už ako súčasť Rozšíreného produktu s pridanou hodnotou alebo ako súčasť dátového súboru, ktorý sa má používať v spojení s Rozšíreným produktom s pridanou hodnotou, boli informované o tom, že tieto údaje sa nemajú používať na účely prípravy poštovej korešpondencie a že tento zákaz sa bez obmedzenia vzťahuje na každý z nasledujúcich prípadov:

- (i) addressing mail;
- (ii) presorting addressed mail;
- (iii) preparing unaddressed mail by householder count for delivery.

- (i) adresovanie pošty,
- (ii) predbežné triedenie adresovanej pošty,
- (iii) príprava neadresovanej pošty na doručenie.

5. **Licensee** also acknowledges that if it develops any product that uses data for which the original source of that data is Canada Post, which product is intended to be used for any of the purposes listed in clause 4(b)(i), (ii) or (iii), **Licensee** has no right to use or distribute such a product or to offer any

5. **Nadobúdateľ licencie** tiež berie na vedomie, že ak vyvinie produkt používajúci údaje, ktorých pôvodným zdrojom je Kanadská pošta, ktorej produkt je určený na použitie na ľubovoľný z účelov uvedených v klauzule 4(b)(i), (ii) alebo (iii), **Nadobúdateľ licencie**

services in relation to such a product unless **Licensee** has a then current right to do so under a written agreement signed by both **Licensee** and Canada Post.

6. **Licensee** agrees to include

(a) in the hard copy or electronic copy of the license agreements, which **Licensee** represents will accompany all copies of the Enhanced Value-added Product and of the Licensed Content distributed by **Licensee** that contain CP Licensed Data, and

(b) on the start-up screen of the Enhanced Value-added Product and in the terms and conditions of use posted on any website by which a user may access the Enhanced Value-added Product,

a notice stating that the Enhanced Value-added Product contains data copied under license from Canada Post Corporation and indicating the date of the Canada Post Corporation data file (or the date of the earliest Canada Post Corporation data file, if more than one) from which the data was copied. Where the language of the **Licensee** product or service is French, **Licensee** shall use the French version of the *pro forma* notice that is set out further on below, but if the product or service is in a language other than English or French, **Licensee** shall include the equivalent notice but in the relevant language. Each such notice shall be tailored with the appropriate information by replacing the "[Insert...]" / « [Indiquez...] » « [Insérez...] » instructions with the information contemplated:

"This [Insert appropriate reference to medium, i.e. diskette, tape, etc.] contains data copied under license from Canada Post Corporation. The Canada Post Corporation file from which this data was copied is dated [Insert date]."

French version of the *pro forma* notice

"[Indiquez le support approprié, c'est-à-dire « Cette disquette », « Cette bande magnétique », etc.] contient des données qui ont été reproduites avec l'autorisation de la Société canadienne des postes. Le fichier de la Société canadienne des postes d'où proviennent ces données est daté du [Insérez la date]."

7. **Licensee** acknowledges that the CP Licensed Data is licensed to **Licensee** on an "as is" basis and that Canada Post makes no guarantees, representations or warranties respecting the CP Licensed Data, either expressed or implied, arising by law or otherwise, including but not limited to, effectiveness, completeness, accuracy or fitness for a particular purpose. **Licensee** will include a provision in its terms of use requiring a user of the CP Licensed Data to acknowledge that the CP Licensed Data is licensed on an "as is" basis and that Canada Post makes no guarantees, representations or warranties respecting the CP Licensed Data, either expressed or implied, arising by law or otherwise, including but not limited to, effectiveness, completeness, accuracy or fitness for a particular purpose.

8. Neither SAP nor Canada Post shall be liable in respect of any claims whatsoever alleging any loss, injury or damages, direct or indirect, which may result from **Licensee**'s, or any of its user's, possession or use of the CP Licensed Data. Neither SAP nor Canada Post shall be liable in any way for loss of revenue or contracts, or any other consequential loss of any kind resulting from any defect in the CP Licensed Data.

9. **Licensee** shall indemnify Canada Post and its officers, employees and agents from all claims whatsoever alleging loss, costs, expenses, damages or injuries (including injuries resulting in death) arising out of **Licensee**'s possession or use of the Licensed Content. **Licensee** will include a provision in

nemá žiadne právo používať alebo distribuovať takýto produkt ani ponúkať žiadne služby v súvislosti s takýmto produktom, ak len **Nadobúdateľ licencie** na to nemá aktuálne platné právo na základe písomnej zmluvy podpísanej **Nadobúdateľom licencie** a Kanadskou poštou.

6. **Nadobúdateľ licencie** súhlasí s tým, že zahrnie

(a) do tlačenej kópie alebo elektronickej kópie licenčných zmlúv, ktoré budú podľa vyhlásenia **Nadobúdateľa licencie** priložené ku všetkým kópiám Rozšíreného produktu s pridanou hodnotou a Licencovaného obsahu distribuovaného **Nadobúdateľom licencie**, ktorý obsahuje Licencované údaje KP, a

(b) na úvodnú obrazovku Rozšíreného produktu s pridanou hodnotou a do podmienok a ustanovení používania zverejnených na ľubovoľnej webovej lokalite, pomocou ktorej používateľ môže získať prístup k Rozšírenému produktu s pridanou hodnotou,

oznámenie o tom, že Rozšírený produkt s pridanou hodnotou obsahuje údaje skopirované na základe licencie od Kanadskej poštovej spoločnosti, s uvedeným dátumom dátového súboru Kanadskej poštovej spoločnosti (alebo dátumom najstaršieho dátového súboru Kanadskej poštovej spoločnosti, ak je týchto súborov viac), z ktorého boli dáta skopirované. Ak je jazykom produktu alebo služby **Nadobúdateľa licencie** francúzština, **Nadobúdateľ licencie** musí použiť francúzsku verziu *pro forma* oznámenia, ktoré je uvedené nižšie, ale ak je produkt alebo služba v inom jazyku než je angličtina alebo francúzština, **Nadobúdateľ licencie** musí zahrnúť ekvivalentné oznámenie, ibaže v príslušnom jazyku. Každé takéto oznámenie musí byť prispôbené pridaním zodpovedajúcich informácií nahradením pokynu „[Vložte...]" / « [Indiquez...] » « [Insérez...] » plánovanými informáciami:

„Táto [Vložte zodpovedajúce médium, napr. disketa, páska atď.] obsahuje údaje skopirované na základe licencie od kanadskej poštovej spoločnosti. Súbor Kanadskej poštovej spoločnosti, z ktorého boli tieto údaje skopirované, je z dátumu [Vložte dátum].“

Francúzška verzia *pro forma* oznámenia

"[Indiquez le support approprié, c'est-à-dire « Cette disquette », « Cette bande magnétique », etc.] contient des données qui ont été reproduites avec l'autorisation de la Société canadienne des postes. Le fichier de la Société canadienne des postes d'où proviennent ces données est daté du [Insérez la date]."

7. **Nadobúdateľ licencie** potvrdzuje, že Licencované údaje KP sa **Nadobúdateľovi licencie** licencujú „tak, ako sú“ a že Kanadská pošta neposkytuje v súvislosti s Licencovanými údajmi KP žiadne záruky, vyhlásenia ani vyjadrenia, výslovné ani implicitné, vyplývajúce zo zákona alebo inak, okrem iného vrátane záruk, vyhlásení a vyjadrení týkajúcich sa účinnosti, úplnosti, presnosti alebo vhodnosti na konkrétny účel. **Nadobúdateľ licencie** zahrnie do svojich podmienok používania ustanovenie vyžadujúce od používateľa Licencovaných údajov KP vyjadrenie súhlasu s tým, že Licencované údaje KP sa licencujú „tak, ako sú“ a že Kanadská pošta neposkytuje v súvislosti s Licencovanými údajmi KP žiadne záruky, vyhlásenia ani vyjadrenia, výslovné ani implicitné, vyplývajúce zo zákona alebo inak, okrem iného vrátane záruk, vyhlásení a vyjadrení týkajúcich sa účinnosti, úplnosti, presnosti alebo vhodnosti na konkrétny účel.

8. SAP ani Kanadská pošta nebude niesť žiadnu zodpovednosť v prípade uplatnenia akýchkoľvek nárokov založených na obvinení za akékoľvek priame alebo nepriame straty, úrazy alebo škody, ktoré môžu vyplývať z držby alebo používania Licencovaných údajov KP zo strany **Nadobúdateľa licencie** alebo ktoréhokoľvek z jeho používateľov. SAP ani Kanadská pošta nebude niesť žiadnu zodpovednosť za stratu výnosov alebo obchodných príležitostí, ani za žiadne iné následné škody akéhokoľvek druhu, ktoré vyplývajú z chýb v Licencovaných údajoch KP.

9. **Nadobúdateľ licencie** zbaví Kanadskú poštu a jej úradníkov, zamestnancov a agentov zodpovednosti v prípade akýchkoľvek nárokov v prípade obvinení zo straty, nákladov, výdavkov, škôd alebo úrazov (vrátane úrazov vedúcich k smrti) vyplývajúcich z držby alebo

its terms of use requiring a user of the CP Licensed Data to indemnify Canada Post and its officers, employees and agents from all claims whatsoever alleging loss, costs, expenses, damages or injuries (including injuries resulting in death) arising out of such user's possession or use of the CP Licensed Data.

používania Licencovaného obsahu **Nadobúdateľom licencie**. **Nadobúdateľ licencie** zahŕnie do svojich podmienok používania ustanovenie vyžadujúce od používateľa Licencovaných údajov KP, aby zbavil Kanadskú poštu a jej úradníkov, zamestnancov a agentov zodpovednosti v prípade akýchkoľvek nárokov v prípade obvinení zo straty, nákladov, výdavkov, škôd alebo úrazov (vrátane úrazov vedúcich k smrti) vyplývajúcich z držby alebo používania Licencovaných údajov KP.

4. FINLAND:

Service Description and Terms of Use for Finland POSTAL CODE SERVICES provided through Itella

Effective: January 1, 2013

1. SERVICES

The services consist of the postal code system and basic and changed information contained by domestic address files in a fixed format.

2. TERMS OF USE FOR THE SERVICES

The following terms of use for the service apply.

2.1 USING THE SERVICES

The information provided is always based on the information included in Itella's postal code system. The system data is based on information provided for Itella by municipalities and postal code information updated by Itella. Itella does not check the information received from municipalities.

Itella delivers the information available to self-service channels.

2.2 THE CUSTOMER'S RESPONSIBILITIES

The customer is responsible for retrieving the postal code material, unpacking packaged files, handling and using the material, and updating its systems.

The customer is responsible for ensuring that, upon any disclosure of the material to third parties, the recipient also receives the updated service description and terms of use.

2.3 ITELLA'S RESPONSIBILITIES

Itella is responsible for offering updated information available for retrieval on time as set out in the service description, unless otherwise stated later in this section. Itella is not responsible for damage caused by delayed, altered, or lost data due to equipment failure, communications or system disruptions, or other similar reasons.

Itella does not guarantee that the information is fully faultless. There may be errors in the information caused by recurring changes or the party reporting the changes. Itella is not responsible for errors in information that were not caused by Itella's negligence.

Itella is not responsible for any information user obligations towards third parties.

Itella is not responsible for the uninterrupted availability of service channels or the updating frequency of the information.

2.4 LIMITATION OF THE SERVICES

In the services, information about Åland Islands is only at a postal code level without any street data.

The services contain information about public postal codes.

4. FÍNSKO:

Popis služieb a Podmienky používania služieb pre fínske PSČ poskytovaných spoločnosťou Itella

s účinnosťou od 1. januára, 2013

1. SLUŽBY

Služby pozostávajú zo systému PSČ a základných a zmenených informácií obsiahnutých v súboroch domácich adries vo fixnom formáte.

2. PODMIENKY POUŽÍVANIA PRE SLUŽBY

Na službu sa vzťahujú nasledujúce podmienky používania.

2.1 POUŽÍVANIE SLUŽIEB

Poskytnuté informácie sú vždy založené na informáciách zahrnutých v systéme PSČ spoločnosti Itella. Systémové údaje sú založené na informáciách, ktoré spoločnosti Itella poskytli samosprávne jednotky, a na informáciách PSČ aktualizovaných spoločnosťou Itella. Spoločnosť Itella nekontroluje informácie prijaté zo samosprávnych jednotiek.

Spoločnosť Itella poskytuje informácie dostupné pre samoobslužné kanály.

2.2 ZODPOVEDNOSŤ ZÁKAZNÍKA

Zákazník zodpovedá za načítanie materiálov, rozbalenie zbalených súborov, manipuláciu s materiálmi a ich používanie a za aktualizáciu svojich systémov.

Zákazník zodpovedá za to, že pri sprístupnení materiálov tretej strane zabezpečí, aby príjemca prijal aj aktualizovaný popis služby a podmienky používania.

2.3 ZODPOVEDNOSŤ SPOLOČNOSTI ITELLA

Spoločnosť Itella zodpovedá za ponúkajúce aktualizovaných informácií na načítanie na čas uvedený v popise služieb, ak v ďalšej časti tohto článku nie je uvedené inak. Spoločnosť Itella nezodpovedá za poškodenie spôsobené oneskorením, pozmenením alebo stratou údajov v dôsledku zlyhania zariadenia, prerušenia komunikácie alebo činnosti systému, prípadne z iných podobných dôvodov.

Spoločnosť Itella nezaručuje, že informácie sú úplne bez chýb. Informácie môžu obsahovať chyby spôsobené opakujúcimi sa chybami alebo treťou stranou, ktorá nahlasuje zmeny. Spoločnosť Itella nezodpovedá za chyby v informáciách, ktoré neboli spôsobené nedbalosťou spoločnosti Itella.

Spoločnosť Itella nezodpovedá za žiadne záväzky používateľov informácií voči tretím stranám.

Spoločnosť Itella nezodpovedá na nepretržitú dostupnosť kanálov služby ani za frekvenciu aktualizácie informácií.

2.4 OBMEDZENIA SLUŽIEB

Informácie o Ålandských ostrovoch v rámci služieb sú iba na úrovni PSČ a neobsahujú žiadne údaje o uliciach.

Služby obsahujú informácie o verejných PSČ.

5. GERMANY ADDRESS DIRECTORY (DEUTSCHE POST DIREKT):

Licensees are not allowed to use the data to provide any services to any other third party. Licensees are especially not allowed to distribute the product any further. Licensees are only allowed to use the data for own internal validation purposes. Licensees are not allowed to use the data to provide any services to any other legal entity. If Licensee wishes to provide services to any other legal entity, Licensee is responsible for obtaining a valid license directly from the provider. Any use within another legal entity requires a separate license. Licensees are not allowed to distribute the product any further.

6. HERE MAP DATA BY HERE (HERE):

The data ("Data") is provided for Licensee's internal use only and not for resale. It is protected by copyright, and is subject to the following terms and conditions which are agreed to by you, on the one hand, HERE and HERE Suppliers on the other hand.

© 2008 HERE. All rights reserved.

The Data for areas of Canada includes information taken with permission from Canadian authorities, including: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase© Department of Natural Resources Canada

HERE holds a non-exclusive license from the United States Postal Service® to publish and sell ZIP+4® information.

©United States Postal Service® 2008. Prices are not established, controlled or approved by the United States Postal Service®. The following trademarks and registrations are owned by the USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4.

Scope of Use. Licensee agrees to use this Data together with SAP Applications solely for your internal business operations purposes for which Licensee was licensed, and not for service bureau, time-sharing or other similar purposes. Accordingly, but subject to the restrictions set forth in the following paragraphs, Licensee may copy this Data only as necessary for Licensee's business use to (i) view it, and (ii) save it, provided that Licensee does not remove any copyright notices that appear and do not modify the Data in any way. Licensee agrees not to otherwise reproduce copy, modify, decompile, disassemble or reverse engineer any portion of this Data, and may not transfer or distribute it in any form except to your affiliates, for any purpose, except to the extent permitted by mandatory laws. Multi-disc sets may only be transferred or sold as a complete set as provided by SAP and not as a subset thereof.

Restrictions. Except where Licensee has been specifically licensed to do so by SAP, and without limiting the preceding paragraph, Licensee may not (a) use this Data with any products, systems, or applications installed or otherwise connected to or in communication with vehicles, capable of vehicle navigation, positioning, dispatch, real time route guidance, fleet management or similar applications; or (b) with or in communication with any positioning devices or any mobile or wireless-connected electronic or computer devices, including without limitation cellular phones, palmtop and handheld computers, pagers, and personal digital assistants or PDAs.

Warning. The Data may contain inaccurate or incomplete information due to the passage of time, changing circumstances, sources used and the nature of collecting comprehensive geographic data, any of which may lead to incorrect results.

No Warranty. This Data is provided to you "as is," and Licensee agrees to use it at its own risk. HERE and HERE SUPPLIERS make no guarantees,

5. ADRESÁR NEMEČKA (DEUTSCHE POST DIREKT):

Nadobúdatelia licencie nesmú používať dáta ani poskytovať služby žiadnej tretej strane. Nadobúdatelia licencie predovšetkým nesmú produkt ďalej distribuovať. Nadobúdatelia licencie smú dáta používať iba pre vlastné interné potreby overovania. Nadobúdatelia licencie nesmú používať dáta na poskytovanie služieb žiadnej inej právnickej osobe. Ak Nadobúdateľ licencie chce poskytovať služby inej právnickej osobe, musí si na vlastnú zodpovednosť zaobstarať platnú licenciu priamo od poskytovateľa. Na akékoľvek použitie inou právnickou osobou je potrebné získať osobitnú licenciu. Nadobúdatelia licencie nesmú produkt distribuovať ďalej.

6. ÚDAJE MÁP HERE OD SPOLOČNOSTI HERE (HERE):

Údaje (ďalej iba „Údaje“) sa poskytujú Nadobúdateľovi licencie pre jeho interné použitie a nie sú určené na ďalší predaj. Sú chránené autorskými právami a podliehajú nasledujúcim podmienkam, ktoré ste sa zaviazali dodržiavať vy na jednej strane a HERE a Dodávateľia HERE na strane druhej.

© 2008 HERE. Všetky práva vyhradené.

Dáta o oblastiach Kanady obsahujú informácie získané s povolením kanadských úradov vrátane: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase© Department of Natural Resources Canada

Spoločnosť HERE je držiteľkou nevýlučnej licencie udelenej United States Postal Service® na uverejňovanie a predaj informácií ZIP+4®.

©United States Postal Service® 2008. United States Postal Service® nestanovuje, nekontroluje ani neschvaľuje ceny. USPS je vlastníkom nasledujúcich obchodných značiek a registrácií: United States Postal Service, USPS a ZIP+4.

Rozsah použitia. Nadobúdateľ licencie sa zaväzuje, že bude používať tieto Dáta spoločne s Aplikáciami SAP výhradne na vlastné interné účely svojej obchodnej činnosti, na ktoré získal licenciu, a nie na poskytovanie služieb za poplatok, zdieľanie času alebo na iné podobné účely. V súlade s týmto a v súlade s obmedzeniami stanovenými v nasledujúcich odsekoch smie Nadobúdateľ licencie kopírovať Dáta iba v rozsahu nevyhnutnom na ich použitie v rámci svojej obchodnej činnosti a to na ich i) prehliadanie a ii) ukladanie, pod podmienkou, že z Dát neodstráni žiadne oznámenia o autorských právach, ktoré tieto obsahujú, a že Dáta nijakým spôsobom nepozmení. Nadobúdateľ licencie sa zaväzuje, že nebude iným spôsobom Dáta ani žiadnu ich časť reprodukovat', kopírovať, pozmeňovať, dekompirovať, rozkladať ani spätne analyzovať, ani ich distribuovať v akejkoľvek forme iným než svojim ovládaným osobám, na žiadne iné účely než vyplývajú zo záväzných zákonov. Súpravy pozostávajúce z viacerých diskov sa môžu postupovať alebo predávať iba kompletne, v podobe, v akej ich poskytla spoločnosť SAP. Disky sa nesmú predávať samostatne ako podmnožiny súpravy.

Obmedzenia. Okrem prípadu, kedy Nadobúdateľ licencie získal od spoločnosti SAP na toto konkrétne licenciu a bez obmedzenia rozsahu predchádzajúceho odseku, Nadobúdateľ licencie nesmie a) používať Dáta so žiadnymi produktmi, systémami ani aplikáciami inštalovanými alebo inak pripojenými alebo komunikujúcimi s vozidlami, ktoré umožňujú navigovanie vozidiel, určovanie polohy, rýchlu navigáciu, navigáciu v reálnom čase, riadenie flotily alebo podobné použitie, ani b) s akýmikoľvek zariadeniami na určovanie polohy alebo na komunikáciu s takýmito zariadeniami alebo inými mobilnými alebo bezdrôtovo pripojenými elektronickými alebo počítačovými zariadeniami, okrem iných vrátane mobilných telefónov, palmtopov a minipočítačov, pagerov a osobných elektronických diárov alebo PDA.

Upozornenie. Dáta môžu obsahovať nepresné alebo neúplné informácie spôsobené plynutím času, zmenou okolností, použitými zdrojmi a povahou zberu komplexných geografických dát, čo môže viesť k nesprávnym výsledkom.

Žiadne záruky. Tieto Údaje sa poskytujú tak, „ako sú“ a Nadobúdateľ licencie súhlasí s tým, že ich bude používať na

representations or warranties of any kind, express or implied, arising by law or otherwise, including but not limited to, content, quality, accuracy, completeness, effectiveness, reliability, fitness for a particular purpose, usefulness, use or results to be obtained from this Data, or that the Data or server will be uninterrupted or error-free.

Disclaimer of Warranty. HERE and HERE SUPPLIERS DISCLAIM ANY WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, OF QUALITY, PERFORMANCE, MERCHANTABILITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR NON-INFRINGEMENT. Some States, Territories and Countries do not allow certain warranty exclusions, so to that extent the above exclusion may not apply to you.

Disclaimer of Liability. HERE and HERE SUPPLIERS SHALL NOT BE LIABLE: IN RESPECT OF ANY CLAIM, DEMAND OR ACTION, IRRESPECTIVE OF THE NATURE OF THE CAUSE OF THE CLAIM, DEMAND OR ACTION ALLEGING ANY LOSS, INJURY OR DAMAGES, DIRECT OR INDIRECT, WHICH MAY RESULT FROM THE USE OR POSSESSION OF THE INFORMATION; OR FOR ANY LOSS OF PROFIT, REVENUE, CONTRACTS OR SAVINGS, OR ANY OTHER DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF LICENCEE'S USE OF OR INABILITY TO USE THIS INFORMATION, ANY DEFECT IN THE INFORMATION, OR THE BREACH OF THESE TERMS OR CONDITIONS, WHETHER IN AN ACTION IN CONTRACT OR TORT OR BASED ON A WARRANTY, EVEN IF CLIENT OR ITS LICENSORS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. Some States, Territories and Countries do not allow certain liability exclusions or damages limitations, so to that extent the above may not apply to Licensee.

Indemnification: Licensee shall indemnify and save harmless HERE and HERE Suppliers, including Her Majesty The Queen, The Canada Post and the Department of Natural Resources Canada, and their officers, employees and agent: from and against any claim, demand or action, irrespective of the nature of the cause of the claim, demand or action, alleging loss, costs, expenses, damages or injuries (including injuries resulting in death) arising out of the use or possession of the data or the Data.

Government End Users. If the Data is being acquired by or on behalf of the United States government or any other entity seeking or applying rights similar to those customarily claimed by the United States government, the Data is a "commercial item" as that term is defined at 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, is licensed in accordance with these Pass Through Terms, and each copy of Data delivered or otherwise furnished shall be marked and embedded as appropriate with the following "Notice of Use," and shall be treated in accordance with such Notice:

Notice of Use

Contractor (Manufacturer/ Supplier) Name: HERE

Contractor (Manufacturer/Supplier) Address: 425 W. Randolph Street, Chicago, Illinois 60606

This Data is a commercial item as defined in FAR 2.101 and is subject to these End-User Term under which this Data was provided.

© 2008 HERE – All rights reserved.

The Data may include or reflect data of licensors, including Her Majesty, Canada Post and the Department of Natural Resources Canada. Such data is licensed on an "as is" basis. The licensors, including Her Majesty, Canada Post and the Department of Natural Resources Canada, make no guarantees, representations or warranties respecting such data, either

vlastné riziko. Spoločnosť HERE a Dodávateľa HERE neposkytujú žiadne záruky ani vyhlásenia akéhokoľvek druhu, výslovné ani implicitné, vyplývajúce zo zákona alebo inak, vrátane – okrem iného – záruk a vyhlásení týkajúcich sa obsahu, kvality, presnosti, úplnosti, účinnosti, spoľahlivosti, spôsobilosti na daný účel, užitočnosti použitia alebo výsledkov získaných z Údajov ani ohľadom neprerušeného fungovania alebo bezchybného fungovania servera a Údajov.

Odmietnutie záruk: SPOLOČNOSŤ HERE a DODÁVATEĽIA SPOLOČNOSTI HERE TÝMTO ODMIETAJÚ POSKYTNÚŤ AKÉKOL'VEK VÝSLOVNÉ ALEBO IMPLICITNÉ ZÁRUKY NA KVALITU, VÝKON, OBCHODOVATEĽNOSŤ, SPÔSOBILOSŤ NA DANÝ ÚČEL ALEBO NEPORUŠOVANIE VLASTNÍCKYCH ALEBO INÝCH PRÁV. V niektorých štátoch, teritóriách a krajinách nie je možné zrieknuť sa určitých záruk, a preto sa vyššie uvedené zrieknutie nemusí v tomto zmysle na vás vzťahovať.

Zrieknutie sa zodpovednosti: SPOLOČNOSŤ HERE a DODÁVATEĽIA HERE SA ZRIEKAJÚ ZODPOVEDNOSTI V SÚVISLOSTI S AKÝMKOL'VEK NÁROKMI, POŽIADAVKAMI ALEBO ŽALOBAMI BEZ OHĽADU NA POVAHU PRÍČINY NÁROKU, POŽIADAVKY ALEBO ŽALOBY, ZA AKÝKOL'VEK ÚDAJNÚ STRATU, ÚRAZ ALEBO ŠKODY, PRIAME ALEBO NEPRIAME, KTORÉ MOHLI VYPLÝNUŤ Z POUŽÍVANIA ALEBO VLASTNÍCTVA INFORMÁCIÍ, ĎALEJ ZA AKÝKOL'VEK UŠLÝ ZISK, VÝNOSY, ZMLUVY ALEBO ÚSPORY ALEBO AKÉKOL'VEK PRIAME, NEPRIAME ČI NEPREDVÍDANÉ, OSOBITNÉ ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY VYPLÝVAJÚCE Z POUŽÍVANIA INFORMÁCIÍ ALEBO NEMOŽNOSTI POUŽÍVANIA INFORMÁCIÍ ZO STRANY NADOBŮDATEĽA LICENCIE, ZA AKÉKOL'VEK NEDOSTATKY INFORMÁCIÍ ALEBO PORUŠENIE TÝCHTO PODMIENOK ALEBO USTANOVENÍ, ČI UŽ V SÚVISLOSTI SO SPOROM, NA ZÁKLADE ZMLUVY ALEBO S OBČIANSKÝMI DELIKTAMI ALEBO NA ZÁKLADE ZÁRUKY, DOKONCA AJ AK KLIENT ALEBO JEHO POSKYTOVATEĽIA LICENCIE BOLI INFORMOVANÍ O MOŽNOSTI VZNIKU TAKÝCHTO ŠKÔD. V niektorých štátoch, teritóriách a krajinách nie je možné zrieknuť sa určitej zodpovednosti alebo obmedziť zodpovednosť za škody, a preto sa vyššie uvedené nemusí v tomto zmysle na vás vzťahovať.

Odškodnenie: Nadobúdateľ musí ochrániť a odškodniť Dodávateľov HERE a HERE vrátane Jej Veličenstva Kráľovnej, The Canada Post a Department of Natural Resources Canada a ich úradníkov, zamestnancov a agentov od akýchkoľvek nárokov, požiadaviek a žalôb bez ohľadu na povahu príčiny nároku, požiadavky alebo žaloby, za akékoľvek údajne straty, výdavky, škody alebo zranenia (vrátane zranení vedúcich k smrti), ktoré vyplynú z používania alebo vlastníctva údajov alebo z Údajov.

Koncoví používatelia v štátnej správe. Ak Dáta získa vláda Spojených štátov amerických alebo sú získané v jej mene alebo v mene akejkoľvek inej právnickej osoby domáhajúcej sa alebo uplatňujúcej práva podobné tým, aké si bežne nárokuje vláda Spojených štátov amerických, potom sa Dáta považujú za „komerčnú položku“ v zmysle Zbierky federálnych predpisov 48 C.F.R. („FAR“) 2.101, je na nich poskytnutá licencia podľa týchto Podmienok postúpenia a každá dodaná alebo iným spôsobom poskytnutá kópia Dát bude označená a bude obsahovať dáta uvedené v nasledujúcom „Oznámení o používaní“ a bude sa s ňou v súlade s týmto Oznámením aj zaoberať:

Oznámenie o používaní

Názov kontrahenta (výrobcu/dodávateľa): HERE

Adresa kontrahenta (výrobcu/dodávateľa): 425 W. Randolph Street, Chicago, Illinois 60606

Tieto Dáta sú komerčnou položkou v zmysle FAR 2.101 a podliehajú Podmienkam pre koncových používateľov, na ktorých základe boli tieto Dáta poskytnuté.

© 2008 HERE – Všetky práva vyhradené.

Údaje môžu zahŕňať alebo sa do nich môžu premietiť údaje poskytovateľov licencie vrátane Jej Veličenstva, Canada Post a the Department of Natural Resources Canada. Takéto údaje sa licencujú „tak, ako sú“. Poskytovatelia licencie vrátane Jej Veličenstva, Canada Post a Department of Natural Resources

express or implied, arising bylaw or otherwise, including but not limited to, effectiveness, completeness, accuracy or fitness for a particular purpose.

The licensors, including Her Majesty, Canada Post and the Department of Natural Resources Canada, shall not be liable in respect of any claim, demand or action, irrespective of the nature of the cause of the claim, demand or action alleging any loss, injury or damages, direct or indirect, which may result from the use or possession of the data or the Data. The licensors, including Her Majesty, Canada Post and the Department of Natural Resources Canada, shall not be liable in any way for loss of revenues or contracts, or any other consequential loss of any kind resulting from any defect in the data or the Data.

End User shall indemnify and save harmless the licensors, including Her Majesty the Queen, the Canada Post and the Department of Natural Resources Canada, and their officers, employees and agents from and against any claim, demand or action, irrespective of the nature of the cause of the claim, demand or action, alleging loss, costs, expenses, damages or injuries (including injuries resulting in death) arising out of the use or possession of the data or the Data.

If Data for additional countries is included or distributed in connection with software products of SAP, or if Licensee uses data from relevant countries the following supplier terms/copyright notices shall be included in the Licensee Terms as applicable:

<u>Territory</u>	<u>Notice</u>
Australia	"Copyright. Based on data provided under license from PSMA Australia Limited (www.psmacom.au)."
Austria Vermessungswesen"	"© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen"
Croatia, Cyprus, Estonia, Latvia, Lithuania, Moldova, Poland, Slovenia and/or Ukraine	"© EuroGeographics"
France	The following notice must appear on all copies of the Data, and may also appear on packaging:
TOPO ®"	"source: © IGN 2009 – BD TOPO ®"
Germany	"Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen" or "Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behoerden entnommen."
Great Britain material."	"Based upon Crown Copyright material."
Greece	"Copyright Geomatics Ltd."
Hungary Ltd."	"Copyright © 2003; Top-Map Ltd."
Italy	"La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale

Canada neposkytujú v súvislosti s týmito údajmi žiadne záruky ani vyhlásenia akéhokoľvek druhu, či už výslovné alebo implicitné, vyplývajúce zo zákona alebo inak, okrem iného aj vrátane záruk a vyhlásení týkajúcich sa účinnosti, úplnosti, presnosti alebo vhodnosti na určitý účel.

Poskytovatelia licencie vrátane Jej Veličenstva, Canada Post a Department of Natural Resources Canada nemôžu niesť zodpovednosť v prípade akýchkoľvek nárokov, požiadaviek a žalôb bez ohľadu na povahu príčiny nároku, požiadavky alebo žaloby, za akékoľvek údajné priame alebo nepriame straty, zranenia alebo škody, ktoré môžu vyplynúť z používania alebo vlastníctva údajov alebo Údajov. Poskytovatelia licencie vrátane Jej Veličenstva, Canada Post a Department of Natural Resources Canada nemôžu za žiadnych okolností niesť zodpovednosť za žiadne straty ziskov alebo obchodných príležitostí ani za žiadne iné následné straty akéhokoľvek druhu, ktoré vyplývajú z akýchkoľvek nedostatkov v údajoch alebo Údajoch.

Koncový používateľ musí ochrániť a odškodniť poskytovateľov licencie vrátane Jej Veličenstva Kráľovnej, Canada Post a Department of Natural Resources Canada a ich úradníkov, zamestnancov a agentov od akýchkoľvek nárokov, požiadaviek a žalôb bez ohľadu na povahu príčiny nároku, požiadavky alebo žaloby, za akékoľvek údajne straty, výdavky, škody alebo zranenia (vrátane zranení vedúcich k smrti), ktoré vyplynú z používania alebo vlastníctva údajov alebo Údajov.

Ak sa v súvislosti so softvérovými produktmi SAP dodávajú alebo distribuuju Údaje určené pre ďalšie krajiny alebo ak Nadobúdateľ licencie používa údaje z relevantných krajín, do Podmienok pre Nadobúdateľa licencie je nutné podľa potreby zaradiť nasledujúce podmienky dodávateľa/oznámenia o autorských právach:

<u>Územie</u>	<u>Upozornenie</u>
Austrália	"Copyright. Based on data provided under license from PSMA Australia Limited (www.psmacom.au)."
Rakúsko und Vermessungswesen"	"© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen"
Chorvátsko, Cyprus, Estónsko, Lotyšsko, Litva, Moldavsko, Poľsko, Slovinsko a/alebo Ukrajina	"© EuroGeographics"
Francúzsko,	The following notice must appear on all copies of the Data, and may also appear on packaging:
BD TOPO ®"	"source: © IGN 2009 – BD TOPO ®"
Nemecko	"Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen" or "Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behoerden entnommen."
Veľká Británia Copyright material."	"Based upon Crown Copyright material."
Grécko Ltd."	"Copyright Geomatics Ltd."
Maďarsko Top-Map Ltd."	"Copyright © 2003; Top-Map Ltd."
Taliansko	"La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando

riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.”

quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.”

Norway
Mapping Authority”

“Copyright © 2000; Norwegian

Nórsko
Norwegian Mapping Authority”

“Copyright © 2000;

Portugal

“Source: IgeoE – Portugal”

Portugalsko
Portugal”

“Source: IgeoE –

Spain
propiedad del CNIG”

“Información geográfica

Španielsko
propiedad del CNIG”

“Información geográfica

Sweden
National Land Survey Sweden.”

“Based upon electronic data

Švédsko
data National Land Survey Sweden.”

“Based upon electronic

Switzerland
Bundesamt für Landestopographie.”

“Topografische Grundlage:

Švajčiarsko
Grundlage: Bundesamt für Landestopographie.”

“Topografische

7. MEXICO:

The terms and conditions of the data provider HERE listed under Section 6 of this Exhibit 5, “HERE map data by HERE (HERE)” apply as Pass Through Terms for the Directory of Mexico.

7. MEXIKO:

Podmienky a ustanovenia poskytovateľa údajov HERE uvedené v Článku 6 tejto Prílohy č. 5, „Údaje máp HERE od spoločnosti HERE“ sa uplatňujú ako Podmienky postúpenia pre Adresár Mexika.

8. NETHERLANDS (CENDRIS):

For the purposes of these Netherlands Address Directory third party pass-through terms, “End User” shall mean the purchaser of the Package (whether directly through an SAP company or through a reseller), being the legal entity that enters into a software license agreement with an SAP company or a reseller exclusively for the purpose of internal use of the Package; “Postcode and Address File” shall mean the file with all the cities/towns, streets and postcodes in the Netherlands, along with the corresponding house numbers or series of house numbers; and “Additional Products” shall mean products supporting the use of the Postcode and Address File.

End User is only permitted to use the Package for internal use.

End User is not permitted to deliver the Postcode and Address File and/or Additional Products (irrespective of whether they are integrated into the Package) to third parties. For the purposes of these Netherlands Address Directory third party pass-through terms, third parties includes Affiliates of the End User.

For each violation of the aforementioned terms, the End User agrees to pay Cendris a penalty of EURO 7000 which is directly payable to Cendris and cannot be set-off against any amounts owed.

9. NEW ZEALAND (NEW ZEALAND POST):

This section contains the terms and conditions specified by New Zealand Post in respect of use of New Zealand Post’s Postal Address File as part of the software supplied to you by SAP. Definitions used in this section apply exclusively to this section. In the case of conflict between the defined terms in this section and defined terms in the main body of the Use Rights document, the defined terms in this section shall take precedence solely in relation to use of New Zealand Post’s Postal Address File.

8. HOLANDSKO (CENDRIS):

Na účely týchto podmienok postúpenia tretej strany pre Adresár Holandska „Koncový používateľ“ znamená kupca Balíka (či už priamo od spoločnosti SAP alebo od predajcu), ktorým je právnická osoba uzatvárajúca licenčnú zmluvu na softvér so spoločnosťou SAP alebo predajcu výlučne na účel interného používania Balíka; „Súbor poštových smerových čísel a adries“ znamená súbor so všetkými obcami, ulicami a poštovými smerovými číslami v Holandsku spolu so zodpovedajúcimi číslami domov alebo radmi čísel domov a „Ďalšie produkty“ znamená produkty podporujúce používanie Súboru poštových smerových čísel a adries.

Koncový používateľ má povolené používať Balík len na interné použitie.

Koncový používateľ nemá povolené dodávať Súbor poštových smerových čísel a/alebo Ďalšie produkty (bez ohľadu na to, či sú začlenené do Balíka) tretím stranám. Na účely týchto podmienok postúpenia tretej strany pre Adresár Holandska tretie strany zahŕňajú Ovládané osoby Koncového používateľa.

Koncový používateľ súhlasí s tým, že za každé porušenie podmienok uvedených vyššie zaplatí spoločnosti Cendris pokutu vo výške 7 000 EUR, ktorá je splatná priamo spoločnosti Cendris a nemôže sa použiť ako vyrovnanie voči žiadnym dlžným sumám.

9. NOVÝ ZÉLAND (NEW ZEALAND POST):

Tento článok obsahuje podmienky a ustanovenia určené Poštou Nového Zélandu v súvislosti s používaním Súboru poštových adries Pošty Nového Zélandu ako súčasť softvéru, ktorý vám dodáva SAP. Definície použité v tomto článku sa vzťahujú výlučne na tento článok. V prípade konfliktu medzi podmienkami definovanými v tomto článku a podmienkami definovanými v texte dokumentu Práv na používanie majú prednosť podmienky definované v tomto článku, ale výlučne iba v súvislosti s používaním Súboru poštových adries Pošty Nového Zélandu.

Definitions

In this section:

Data means the Postal Address File, as more particularly described at www.nzpost.co.nz/sendright, as such description is amended from time to time.

Documentation means any user and technical documentation supplied by New Zealand Post with the Data to enable SAP, End Users or any of their personnel to use the Data, and any confidential information of New Zealand Post.

End User means any person to whom Data is permitted to be distributed, sold or made available by SAP.

Intellectual Property Rights includes copyright and all rights conferred under statute, common law or equity in relation to inventions (including patents), registered or unregistered trade marks, registered or unregistered designs, circuit layouts, databases, confidential information, know-how, and all other rights resulting from intellectual activity in the industrial, scientific, literary or artistic fields anywhere in the world, together with all right, interest or licence in or to any of the foregoing.

Incorporated Software means the software providing the address data services supplied to the End User by SAP which incorporates the Data.

Licensor means New Zealand Post Limited, at Wellington NZ.

i. The End User (and any of its agents and sub-contractors) may only use Data in accordance with the terms of this section, for the End User's internal purposes, and only as part of or in combination with the Incorporated Software and/or any related services provided to it by SAP. The End User must procure that any agents or sub-contractors to whom the Data is provided comply with the terms of this Agreement.

ii. The End User agrees that the Data and the Documentation and all Intellectual Property Rights and other rights in the Data and the Documentation from time to time remain the property of New Zealand Post and its licensors (as the case may be).

iii. The End User must not remove or tamper with any disclaimer or copyright notice attached to or used in relation to Data.

iv. The End User has no right to use any of the trade marks, business names or logos of New Zealand Post unless expressly stated otherwise in any sub-licence granted to the End User by the SAP within the terms of any licence granted by New Zealand Post to SAP.

v. The End User must not at any time (a) copy, reproduce, publish, sell, let, modify, extract or otherwise part with possession of the whole or any part of the Data or relay or disseminate the same to any other party; (b) other than as permitted under (i) above, provide the Data to (or allow the provision of the Data to, or access to the Data of) any agents or sub-contractors of the End User without the prior written consent of New Zealand Post; or (c) sub-licence all or any part of the Data to any person, or purport or attempt to do so, in each case, unless expressly permitted

Definície

V tomto článku:

Dáta znamená Súbor poštových adries, ako je podrobnejšie opísaný na www.nzpost.co.nz/sendright aj v znení neskorších úprav a doplnkov.

Dokumentácia znamená ľubovoľnú používateľskú a technickú dokumentáciu dodanú Poštou Nového Zélandu spolu s Dátami, ktorá má spoločnosti SAP, Koncovým používateľom alebo ľubovoľnému ich personálu umožniť používanie Dát, a akékoľvek dôverné informácie Pošty Nového Zélandu.

Koncový používateľ znamená ľubovoľnú osobu, ktorej je povolené distribuovať, predávať alebo sprístupniť Dáta zo strany spoločnosti SAP.

Práva duševného vlastníctva zahŕňajú autorské práva a všetky práva udelené podľa zákona, zvykového práva alebo spravodlivosti v súvislosti s vynálezmi (vrátane patentov), registrovanými alebo neregistrovanými ochrannými známkami, schémami zapojenia, databázami, dôvernými informáciami, know-how a všetkými ostatnými právami vyplývajúcimi z intelektuálnej aktivity v priemyselnej, vedeckej, literárnej alebo umeleckej sfére kdekoľvek vo svete spolu so všetkými právami, nárokmi alebo licenciami, prípadne s čímkoľvek z vyššie uvedeného.

Začlenený softvér znamená softvér poskytujúci služby dát adries, ktorý SAP dodáva Koncovému používateľovi a ktorý obsahuje Dáta.

Poskytovateľ licencie znamená spoločnosť New Zealand Post Limited so sídlom vo Wellingtone NZ.

i. Koncový používateľ (a ktorýkoľvek z jeho agentov a subdodávateľov) môže používať Dáta len v súlade s podmienkami tohto článku, len na interné účely Koncového používateľa a len v spojení so Začleneným softvérom a/alebo ľubovoľnými súvisiacimi informáciami poskytnutými k tomuto softvéru spoločnosťou SAP alebo ako ich súčasť tohto softvéru alebo týchto informácií. Koncový používateľ musí zabezpečiť, aby sa všetci agenti alebo subdodávatelia, ktorým sa Dáta poskytnú, zaviazali dodržiavať podmienky tejto Zmluvy.

ii. Koncový používateľ súhlasí s tým, že Dáta a Dokumentácia, ako aj všetky Práva duševného vlastníctva a ostatné práva v Dátach a Dokumentácii priebežne zostávajú vo vlastníctve Pošty Nového Zélandu a jej poskytovateľov licencií (podľa konkrétnej situácie).

iii. Koncový používateľ nesmie odstrániť ani pozmeniť žiadne vyhlásenie ani oznámenie o autorských právach, ktoré je pripojené k Dátam alebo sa používa v súvislosti s nimi.

iv. Koncový používateľ nemá žiadne právo použiť akékoľvek ochranné známky, obchodné názvy alebo logá Pošty Nového Zélandu, ak len v niektorej sublicencii udelenej Koncovému používateľovi spoločnosťou SAP v rámci podmienok licencie udelenej spoločnosti SAP Poštou Nového Zélandu nie je uvedené inak.

v. Koncový používateľ za žiadnych okolností nesmie (a) kopírovať, reprodukovat', publikovat', predavat', dat', modifikovat', extrahovat' ani inak zdieľat' držbu všetkých Dát alebo akejkoľvek ich časti, ako ani prenášať ich či šíriť medzi iné strany; (b) inak, než je uvedené v bode (i) vyššie, poskytovať Dáta (alebo povoliť poskytovanie Dát či prístup k Dátam) žiadnym agentom ani subdodávateľom Koncového používateľa bez predchádzajúceho písomného súhlasu Pošty Nového Zélandu; ani (c) sublicencovať všetky Dáta alebo akúkoľvek ich časť žiadnej osobe, ako ani plánovať alebo sa

otherwise by New Zealand Post in writing.

vi. The End User may make a reasonable number of back-up copies of the Data for security purposes. The End User may only use such back-up copies for archive retention and retrieval purposes, and only during the term of the licence.

vii. If any licence under which a third party grants to New Zealand Post the right to incorporate the third party's material in the Data is terminated, the licence to the End User in respect of that material terminates and the End User must, at New Zealand Post's request, remove the same material from any copies of any Data held by the End User within 90 days.

viii. The End User must not make any statement or claim relating to the Data being approved, recommended or endorsed by New Zealand Post or do anything similar or imply that such is the case, unless New Zealand Post has expressly given its prior written consent to the form and content of such claim.

ix. The End User must comply with the requirements of the Privacy Act 1993 and any other applicable law or regulations relevant to its possession or use of Data.

x. The End User must ensure that its personnel, agents and sub-contractors comply with the above terms as if they were SAP.

xi. The End User acknowledges that New Zealand Post has made no warranty that the Data will be free from errors, omissions, inaccuracies, viruses or other destructive code, or that the Data will be fit for the End User's purpose or for use in any specific technical environment.

xii. On receipt of an update to any Data (including as part of any update of the Incorporated Software) (such updates each being an "Update"), the End User must as soon as practicable cease use of any previous version of the Data (and must in any event cease such use by the end of the term of the licence) and commence use of the Update.

xiii. The End User's right to use each Update shall terminate six months after the date on which such Update was released by New Zealand Post. Early termination of SAP's licence from New Zealand Post shall not affect the End User's right to use any Data provided that such early termination was not caused by or connected with any act or omission of the End User.

xiv. The End User must keep the confidential information of New Zealand Post, including the Data, confidential.

xv. The End User acknowledges and agrees that Land Information New Zealand ("LINZ") and the Crown hold absolutely and exclusively certain material which has been licensed to New Zealand Post and incorporated into the Data, and that LINZ and the Crown do not assign any copyright or other intellectual property rights in such material either to New Zealand Post, SAP or the End User. The End User further acknowledges and agrees that LINZ and the Crown shall not, in any circumstances, be liable for any loss or damage (even if LINZ or the Crown has been advised of the possibility of such loss or damage, and including, without limitation, any direct loss, indirect loss, consequential loss, loss of profits, business interruption loss or loss of data) suffered by the End User or any other person in connection with this Agreement. In the event that any exclusion of the liability of LINZ or the Crown set out in this clause is inapplicable, or is held unenforceable, the liability of each of LINZ and the Crown under or in connection with this Agreement, or arising out of any use, reproduction,

pokúšať o sublicencovanie, ak len na to nemá výslovné písomné povolenie Pošty Nového Zélandu.

vi. Koncový používateľ môže z bezpečnostných dôvodov vytvoriť primeraný počet záložných kópií Dát. Koncový používateľ môže tieto záložné kópie použiť len na účely archivácie a obnovenia a len počas licencovaného obdobia.

vii. V prípade ukončenia akejkoľvek licencie, podľa ktorej určitá tretia strana udeľuje Pošte Nového Zélandu právo na začlenenie materiálov tretej strany do Dát, sa licencia Koncového používateľa na tieto materiály ukončí a Koncový používateľ musí na požiadanie Pošty Nového Zélandu do 90 dní odstrániť tento materiál zo všetkých kópií Dát v držbe Koncového používateľa.

viii. Koncový používateľ nesmie poskytovať akékoľvek vyhlásenia ani si uplatňovať akékoľvek nároky v súvislosti so schválením, odporúčaním alebo potvrdením Dát Poštou Nového Zélandu ani vykonávať nič podobné, a nesmie ani predpokladať, že je to tak, ak len Pošta Nového Zélandu vopred písomne neposkytne svoj výslovný súhlas s formou a obsahom takéhoto nároku.

ix. Koncový používateľ musí spĺňať požiadavky stanovené Zákonom o ochrane osobných dát z roku 1993 a ďalšími platnými zákonmi alebo nariadeniami upravujúcimi vlastníctvo alebo používanie Dát.

x. Koncový používateľ musí zaisťovať, aby jeho personál, agenti a subdodávateľia dodržiavali vyššie uvedené podmienky, ako keby to boli podmienky spoločnosti SAP.

xi. Koncový používateľ uznáva, že Pošta Nového Zélandu neposkytuje žiadne záruky, že Dáta budú bez chýb, vynechaných častí, nepresností, vírusov alebo iného deštruktívneho kódu, prípadne budú vhodné na účely použitia Koncovým používateľom či na použitie v určitom technickom prostredí.

xii. Pri prijatí aktualizácie akýchkoľvek Dát (vrátane prijatia v rámci aktualizácie Začleneného softvéru) (všetky takéto aktualizácie sa označujú ako „Aktualizácia“) Koncový používateľ musí čo najskôr, ako je to prakticky možné, prestať používať predchádzajúcu verziu Dát (a musí v každom prípade prestať s týmto používaním do konca licenčného obdobia) a začať používať Aktualizáciu.

xiii. Právo Koncového používateľa na používanie každej Aktualizácie skončí šesť mesiacov po dátume, ku ktorému bola takáto Aktualizácia vydaná Poštou Nového Zélandu. Predčasné ukončenie licencie spoločnosti SAP od Pošty Nového Zélandu neovplyvní právo Koncového používateľa používať Dáta za predpokladu, že toto predčasné ukončenie nebolo spôsobené ani nesúviselo s konaním alebo opomenutím zo strany Koncového používateľa.

xiv. Koncový používateľ musí zachovávať dôvernosť dôverných informácií Pošty Nového Zélandu vrátane Dát.

xv. Koncový používateľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že Land Information New Zealand („LINZ“) a Koruna sú výlučnými a absolútnymi držiteľmi určitého materiálu, na ktorý bola Pošta Nového Zélandu udelená licencia a ktorý bol začlenený do Dát, a že LINZ ani Koruna nepostupujú Pošte Nového Zélandu ani Koncovému používateľovi na uvedený materiál žiadne autorské práva ani práva duševného vlastníctva. Koncový používateľ ďalej berie na vedomie a zaväzuje sa, že LINZ a Koruna nebudú niest za žiadnych okolností zodpovednosť za žiadne škody ani straty (dokonca ani vtedy, ak LINZ alebo Koruna boli informovaní o možnosti takejto škody alebo straty, následnej straty, ušlého zisku, straty vyplývajúcej z prerušenia prevádzky alebo straty dát), ktoré utrpí Koncový používateľ alebo iná osoba v súvislosti s touto Zmluvou. Ak je vylúčenie zodpovednosti LINZ alebo Koruny uvedené v predchádzajúcom ustanovení nepoužiteľné alebo

modification, or creation of compilations or derivative works of or from the Data (by the End User or any other person), whether that liability arises in tort (including negligence), equity or any other basis, shall be limited to the fees paid by New Zealand Post for the material incorporated in the Data which gave rise to the loss or damage, exclusive of GST. For the purposes of the Contracts (Privity) Act 1982, this clause confers a benefit on, and is enforceable by, LINZ and the Crown.

xvi. The End User agrees and represents that it is acquiring the Data and any Documentation for the purposes of a business and that the Consumer Guarantees Act 1993 (New Zealand) does not apply.

xvii. The End User must indemnify New Zealand Post and keep New Zealand Post indemnified against any claim, proceeding, damage, liability, loss, cost or expense (including legal costs on a solicitor and own client basis), whether arising in contract, tort (including for negligence) or otherwise, arising out of or in connection with any breach by the End User of any of the above terms or the use of the Data by the End User or any other person who has obtained the Data from an End User. The End User's total aggregate liability to New Zealand Post under this clause xvii shall not exceed \$250,000.

xviii. New Zealand Post must have rights to enforce the above terms for the purposes of the Contracts (Privity) Act 1982, and is entitled to terminate the End User's right to use any Data if the End User breaches any of those terms.

nevykonateľné, zodpovednosť LINZ aj Koruny podľa alebo v súvislosti s touto Zmluvou alebo vyplývajúca z akéhokoľvek použitia, reprodukcie, úpravy Dát či kompilácií alebo odvodených diel vytvorených z nich alebo na ich základe (zo strany Koncového používateľa alebo inej osoby) bez ohľadu na to, či zodpovednosť vyplynie z občianskeho sporu (vrátane zanedbania povinností), práva ekvity alebo na inom základe, sa obmedzí na poplatky uhradené Poštou Nového Zélandu za materiál začlenený do Dát, ktorý bol príčinou vzniku danej škody alebo straty, bez DPH. Na účely Zákona o zmluvách z roku 1982 toto ustanovenie udeľuje výhodu LINZ a Korune, ktoré môžu presadzovať jeho uplatnenie.

xvi. Koncový používateľ vyhlasuje, že nadobúda Dáta a akúkoľvek Dokumentáciu na účely obchodnej činnosti a súhlasí, že sa na toto nebudú vzťahovať ustanovenia Zákona o spotrebiteľskej záruke (Nový Zéland) z roku 1993.

xvii. Koncový používateľ musí zbaviť Poštu Nového Zélandu zodpovednosti a zaistiť jej ochranu pred akýmikoľvek nárokmi, procesmi, škodami, záväzkami, stratami, nákladmi alebo výdavkami (vrátane nákladov na právneho zástupcu a klienta), či už na základe zmluvy, neprávosti (vrátane nedbalosti) alebo inak, vyplývajúcich z alebo súvisiacich s akýmkoľvek porušením podmienok vyššie Koncovým používateľom alebo používaním Dát Koncovým používateľom alebo ľubovoľnou inou osobou, ktorá získala Dáta od Koncového používateľa. Celková súhrnná zodpovednosť Koncového používateľa voči Pošte Nového Zélandu na základe tejto klauzuly xvii nesmie presiahnuť sumu 250 000 \$.

xviii. Pošta Nového Zélandu musí mať práva na presadzovanie podmienok uvedených vyššie na účely Zákona o zmluvách z roku 1982 a je oprávnená ukončiť právo Koncového používateľa na používanie Dát, ak Koncový používateľ poruší akúkoľvek z týchto podmienok.

10. RUSSIA:

The terms and conditions of the data provider HERE listed under Section 6 of this Exhibit 5, "HERE map data by HERE (HERE)" apply as Pass Through Terms for the address data of Russia.

11. SPAIN (DEYDE):

Licensee acknowledges that the DEYDE-STREETFILES, which are used in the Spain Address Directory within all versions of Data Services and Data Quality Management, are the intellectual property of DEYDE.

12. SWITZERLAND ADDRESS DIRECTORY (SCHWEIZERISCHE POST):

Licensees are not allowed to extract any data provided. Licensees are only allowed to use the product for own validation purposes. Licensees are not allowed to use the data to provide any services to any other legal entity. Any use within another legal entity requires a separate license.

13. TOM TOM:

Third Party Restrictions

A. Additional provisions for MultiNet® data of Norway. End User is prohibited from using the MultiNet® data of Norway to create commercial general purpose printed or digital maps, which are similar to the basic national products of the Norwegian Mapping Authority.

B. Additional Provisions with respect to the data for China: End User agrees that any Licensed Product which contains data of China may be subject to additional terms and conditions which shall be provided to End User when available to TomTom. China data may not be exported from China.

C. Additional Provisions with respect to the data for India: End User agrees that any Licensed Product which contains data of India may be subject to additional

10. RUSKO:

Podmienky a ustanovenia poskytovateľa údajov HERE uvedené v Článku 6 tejto Prílohy č. 5, „Údaje máp HERE od spoločnosti HERE“ sa uplatňujú ako Podmienky postúpenia pre údaje adresy Ruska.

11. ŠPANIELSKO (DEYDE):

Nadobúdateľ licencie berie na vedomie, že DEYDE-STREETFILES, ktoré sa používajú v Adresári Španielska vo všetkých verziách Údajových služieb a Riadenia kvality údajov, sú duševným vlastníctvom DEYDE.

12. ADRESÁR ŠVAJČIARSKA (SCHWEIZERISCHE POST):

Nadobúdatelia licencie nesmú extrahovať žiadne poskytnuté dáta. Nadobúdatelia licencie smú produkt používať iba pre vlastné potreby overovania. Nadobúdatelia licencie nesmú používať dáta na poskytovanie služieb žiadnej inej právnickej osobe. Na akékoľvek použitie inou právnickou osobou je potrebné získať osobitnú licenciu.

13. TOM TOM:

Obmedzenia tretích strán

A. Dodatočné ustanovenie pre MultiNet® údaje Nórska. Koncový používateľ má zakázané používať MultiNet® údaje Nórska na vytváranie tlačenej alebo digitálnej máp na všeobecné komerčné účely, ak tieto mapy sú podobné základným národným produktom úradu Norwegian Mapping Authority.

B. Dodatočné ustanovenia týkajúce sa údajov pre Čínu: Koncový používateľ súhlasí s tým, že na každý Licencovaný produkt, ktorý obsahuje údaje Číny, sa môžu vzťahovať dodatočné podmienky a ustanovenia, ktoré je potrebné poskytnúť Koncovému používateľovi, ak ich má TomTom k dispozícii. Údaje Číny sa nesmú exportovať z Číny.

C. Dodatočné ustanovenia týkajúce sa údajov pre Indiu: Koncový používateľ súhlasí s tým, že na každý Licencovaný produkt, ktorý

terms and conditions which shall be provided to End User when available to TomTom.

obsahuje údaje Indie, sa môžu vzťahovať dodatočné podmienky a ustanovenia, ktoré je potrebné poskytnúť Koncovému používateľovi, ak ich má TomTom k dispozícii.

D. Additional Provisions with respect to the data for Korea: End User agrees that any Licensed Product which contains data of Korea may be subject to additional terms and conditions which shall be provided to Licensee when available to TomTom. Korea data may not be exported from Korea.

D. Dodatočné ustanovenia týkajúce sa údajov pre Kóreu: Koncový používateľ súhlasí s tým, že na každý Licencovaný produkt, ktorý obsahuje údaje Kórey, sa môžu vzťahovať dodatočné podmienky a ustanovenia, ktoré je potrebné poskytnúť Koncovému používateľovi, ak ich má TomTom k dispozícii. Údaje Kórey sa nesmú exportovať z Kórey.

E. As of the Effective Date, the following restriction applies to the Licensed TomTom Products: The 6-digit alpha/numeric Canadian Postal Codes contained in any Licensed Product cannot be used for bulk mailing of items through the Canadian postal system. Furthermore, the 6-digit alpha/numeric Canadian Postal Codes must be wholly contained in the Authorized Application and shall not be extractable. Canadian Postal Codes cannot be displayed or used for postal code look-up on the Internet, nor can they be extracted or exported from any application to be utilized in the creation of any other data set or application. Notwithstanding the above, an End User may optionally correct or derive Canadian Postal Codes using the Value Added Products, but only as part of the address information for locations (e.g.: of delivery points and depots) that have been set up in the Value Added Product, and optionally extract data for fleet management purposes.

E. K Dátumu nadobudnutia účinnosti sa na Licencované produkty TomTom vzťahuje nasledujúce obmedzenie: 6-miestne alfanumerické kanadské poštové smerové čísla obsiahnuté v ľubovoľnom Licencovanom produkte sa nesmú používať na účely hromadnej korešpondencie odosielanej prostredníctvom kanadskej pošty. 6-miestne alfanumerické kanadské poštové smerové čísla okrem toho musia byť v plnom rozsahu obsiahnuté v Autorizovanej aplikácii a nesmú sa dať extrahovať. Kanadské poštové smerové čísla sa nemôžu zobrazovať ani používať v systéme na vyhľadávanie poštových smerových čísel na internete a nemôžu sa ani extrahovať alebo exportovať z ľubovoľnej aplikácie na využitie pri vytváraní akýchkoľvek iných množín údajov alebo aplikácií. Koncový používateľ môže bez ohľadu na vyššie uvedené voľiteľne opravovať alebo odvodzovať kanadské poštové smerové čísla pri použití Produktov s pridanou hodnotou, ale len ako súčasť informácií o adrese pre umiestnenia (napr. miesta doručenia a úschovne), ktoré boli nastavené v Produktoch s pridanou hodnotou, a voľiteľne extrahovať údaje na účely správy vozového parku.

F. Additional provisions with respect to the Premium Points of Interest North America Licensed Product: It is expressly prohibited to use the Premium Points of Interest North America for (a) telephone call routing related applications; (b) screen pop applications, (c) CD-ROM director of other derivative directory product; (d) verification services; (e) caller name services; and (f) online marketing lead verification services.

F. Dodatočné ustanovenia týkajúce sa Licencovaného produktu Premium Points of Interest North America: je výslovne zakázané používať Premium Points of Interest North America v rámci (a) aplikácií súvisiacich so smerovaním telefonických hovorov, (b) aplikácií screen pop na zobrazovanie informácií o volajúcich, (c) adresára CD-ROM iného odvodeného adresárového produktu, (d) overovacích služieb, (e) aplikácií na zistenie mena volajúceho a (f) služieb overovania potenciálnych zákazníkov na účely online marketingu.

Following restrictions will apply to usage of the Brand Icon component:

Na komponent Brand Icon sa budú vzťahovať nasledujúce obmedzenia:

End User agrees that the use of the Brand Icon component is subject to the terms and conditions set forth in this Agreement and that there may be additional third party terms, conditions and restrictions to which the use of the Brand Icon component will be subject and which will be provided to the End User from time to time in the product release notes.

Koncový používateľ súhlasí s tým, že používanie komponentu Brand Icon sa riadi podmienkami a ustanoveniami uvedenými v tejto Zmluve a že môžu existovať ďalšie podmienky a obmedzenia tretích strán, ktorými sa riadi používanie komponentu Brand Icon a ktoré budú občas poskytnuté Koncovému používateľovi ako informácie o vydaní produktu.

G. Additional End User provisions:

G. Ďalšie ustanovenia pre Koncových používateľov:

End User shall not use the Authorized Application to create (or assist in the creation of) a digital map database. A "digital map database" means a database of geospatial data containing the following information and attributes: (x) road geometry and street names; or (y) routing attributes that enable turn-by-turn navigation on such road geometry; or (z) latitude and longitude of individual addresses and house number ranges.

Koncový používateľ nesmie používať Autorizovanú aplikáciu na vytváranie (alebo na pomoc pri vytváraní) databázy digitálnych máp. „Databáza digitálnych máp“ znamená databázu geografických údajov, ktoré obsahujú nasledujúce informácie a atribúty: (x) cestnú sieť a názvy ulíc alebo (y) atribúty smerovania, ktoré umožňujú detailnú navigáciu v tejto cestnej sieti, alebo (z) zemepisnú šírku a dĺžku jednotlivých adries a čísel domov.

End User shall not use the Authorized Application to provide competitive information about TomTom or its products to third parties.

Koncový používateľ nesmie používať Autorizovanú aplikáciu na poskytovanie konkurenčných informácií o spoločnosti TomTom alebo jej produktoch tretím stranám.

The Authorized Application may not be used for in-flight navigation.

Autorizovaná aplikácia sa nesmie používať na účely letovej navigácie.

In the event that any End User is a government entity, include language which is substantially the same as the following:

Ak Koncový používateľ je vládnu právnickou osobou, použite znenie, ktoré je v podstate rovnaké ako nasledujúce znenie:

U.S. GOVERNMENT RIGHTS. If End User is an agency, department, or other entity of the United States Government, or funded in whole or in part by the United States Government, then use, duplication, reproduction, release, modification, disclosure or transfer of this commercial product and accompanying documentation, is restricted in accordance with the LIMITED or RESTRICTED rights as described in any applicable DFARS or FAR. In case of conflict between any of the FAR and/or DFARS that may apply to the Licensed Product, the construction that provides greater limitations on the Government's rights shall control. Contractor/manufacturer is TomTom North America, Inc., 11 Lafayette Street, Lebanon, NH 03766-1445. Phone: 603.643. 0330. The Licensed TomTom Products are © 2006-201_ by TomTom. ALL RIGHTS RESERVED. For purpose of any public disclosure provision under any federal,

PRÁVA VLÁDY USA. Ak Koncový používateľ je agentúra, oddelenie alebo iná právnická osoba vlády USA alebo čiastočne alebo v plnom rozsahu financovaná vládou USA, potom je používanie, duplikovanie, reprodukovanie, uvoľňovanie, modifikovanie, zverejňovanie alebo prevod tohto komerčného produktu a sprievodnej dokumentácie obmedzené v súlade s OBMEDZENÝMI právami tak, ako sú opísané v ľubovoľnom príslušnom dokumente DFARS alebo FAR. V prípade konfliktu medzi ľubovoľnými dokumentmi FAR a/alebo DFARS, ktoré sa môžu týkať Licencovaného produktu, sa za určujúce považuje znenie, ktoré najviac obmedzuje práva vlády. Výrobcom je TomTom North America, Inc., 11 Lafayette Street, Lebanon, NH 03766-1445. Telefón: 603.643. 0330. Licencované produkty TomTom sú © 2006-201_ od

state or local law, it is agreed that the Licensed TomTom Products are a trade secret and a proprietary commercial product and not subject to disclosure.

spoločnosti TomTom. VŠETKY PRÁVA VYHRADENÉ. Na účely ľubovoľného ustanovenia o verejnom zverejnení na základe federálneho, štátneho alebo miestneho zákona je odsúhlasené, že Licencované produkty spoločnosti TomTom sú predmetom obchodného tajomstva a komerčne vlastneným produktom a nepodliehajú zverejneniu.

If End User is an agency, department, or other entity of any State government, the United States Government or any other public entity or funded in whole or in part by the United States Government, then End User hereby agrees to protect the Licensed TomTom Products from public disclosure and to consider the Licensed TomTom Products exempt from any statute, law, regulation, or code, including any Sunshine Act, Public Records Act, Freedom of Information Act, or equivalent, which permits public access and/or reproduction or use of the Licensed TomTom Products. In the event that such exemption is challenged under any such laws, this agreement shall be considered breached and any and all right to retain any copies or to use of the Licensed TomTom Products shall be terminated and considered immediately null and void. Any copies of the Licensed TomTom Products held by Licensee shall immediately be destroyed. If any court of competent jurisdiction considers this clause void and unenforceable, in whole or in part, for any reason, this agreement shall be considered terminated and null and void, in its entirety, and any and all copies of the Licensed TomTom Products shall immediately be destroyed.

Ak Koncový používateľ je agentúra, oddelenie alebo iná právnická osoba štátnej vlády, vlády USA, prípadne akákoľvek iná verejná osoba, alebo ak je čiastočne alebo v plnom rozsahu financovaný vládou USA, Koncový používateľ týmto súhlasí s tým, že bude chrániť Licencované produkty spoločnosti TomTom pred verejným zverejnením a bude považovať Licencované produkty spoločnosti TomTom za nepodliehajúce žiadnemu štatútu, zákonu, nariadeniu alebo kódexu vrátane akéhokoľvek zákona o transparentnosti, zákona o verejných záznamoch, zákona o prístupe k informáciám alebo ekvivalentných zákonov, ktoré by umožňovali verejný prístup k Licencovaným produktom spoločnosti TomTom a/alebo ich verejné reprodukovanie alebo používanie. V prípade odmietnutia takejto výnimky na základe takýchto zákonov sa táto zmluva musí považovať za porušenú a akékoľvek a všetky práva na ponechanie akýchkoľvek kópií alebo na používanie Licencovaných produktov spoločnosti TomTom musia byť ukončené a okamžite považované za neplatné a zrušené. Všetky kópie Licencovaných produktov spoločnosti TomTom vo vlastníctve Nadobúdateľa licencie musia byť okamžite zničené. Ak ľubovoľný súd s kompetentnou jurisdikciou vyhlási tento odsek za neplatný a nevymožiteľný, či už ako celok alebo z časti a z akéhokoľvek dôvodu, táto zmluva sa bude v celom svojom rozsahu považovať za ukončenú, neplatnú a zrušenú a akékoľvek a všetky kópie Licencovaných produktov spoločnosti TomTom musia byť okamžite zničené.

Additional Licensed Product Provisions and Details

Ďalšie ustanovenia a podrobnosti pre Licencované produkty

A. Additional Provisions with respect to the MultiNet® data of Norway only. Licensee is prohibited from using the MultiNet® data of Norway to create general purpose printed or digital maps, which are similar to the basic national products of the Norwegian Mapping Authority. (Any Authorized Application of the MultiNet® data of Norway shall be regarded as similar to the basic national products of the Norwegian Mapping Authority if such Authorized Application has a regional or national coverage, and at the same time has a content, scale and format that are similar to the basic national products of the Norwegian Mapping Authority.)

A. Dodatočné ustanovenia týkajúce sa len MultiNet® údajov Nórska. Nadobúdateľ licencie má zakázané používať MultiNet® údaje Nórska na vytváranie tlačенých alebo digitálnych máp na všeobecné komerčné účely, ak tieto mapy sú podobné základným národným produktom úradu Norwegian Mapping Authority. (Autorizovaná aplikácia MultiNet® údajov Nórska sa považuje za podobnú základným národným produktom úradu Norwegian Mapping Authority, ak takáto Autorizovaná aplikácia má regionálne alebo celoštátne pokrytie a zároveň aj obsah, mierku a formát podobný základným národným produktom úradu Norwegian Mapping Authority.)

B. Additional Provisions with respect to the data for China: Licensee agrees that any Licensed Product which contains data of China may be subject to additional terms and conditions which shall be provided to Licensee when available to TomTom. China data may not be exported from China.

B. Dodatočné ustanovenia týkajúce sa údajov pre Čínu: Nadobúdateľ licencie súhlasí s tým, že na každý Licencovaný produkt, ktorý obsahuje údaje Číny, sa môžu vzťahovať dodatočné podmienky a ustanovenia, ktoré je potrebné poskytnúť Nadobúdateľovi licencie, ak ich má TomTom k dispozícii. Údaje Číny sa nesmú exportovať z Číny.

C. Additional Provisions with respect to the data for India: Licensee agrees that any Licensed Product which contains data of India may be subject to additional terms and conditions which shall be provided to Licensee when available to TomTom.

C. Dodatočné ustanovenia týkajúce sa údajov pre Indiu: Nadobúdateľ licencie súhlasí s tým, že na každý Licencovaný produkt, ktorý obsahuje údaje Indie, sa môžu vzťahovať dodatočné podmienky a ustanovenia, ktoré je potrebné poskytnúť Nadobúdateľovi licencie, ak ich má TomTom k dispozícii.

D. Additional Provisions with respect to the data for Korea: Licensee agrees that any Licensed Product which contains data of Korea may be subject to additional terms and conditions which shall be provided to Licensee when available to TomTom. Korea data may not be exported from Korea. Data cannot be shipped to End Users in an open format (such as ESRI shapefile).

D. Dodatočné ustanovenia týkajúce sa údajov pre Kóreu: Nadobúdateľ licencie súhlasí s tým, že na každý Licencovaný produkt, ktorý obsahuje údaje Kórey, sa môžu vzťahovať dodatočné podmienky a ustanovenia, ktoré je potrebné poskytnúť Nadobúdateľovi licencie, ak ich má TomTom k dispozícii. Údaje Kórey sa nesmú exportovať z Kórey. Dáta sa nesmú dodávať Koncovým používateľom v otvorenom formáte (ako je napríklad formát súborov ESRI).

E. As of the Effective Date, the following restriction applies to the Licensed TomTom Products: The 6-digit alpha/numeric Canadian Postal Codes contained in any Licensed Product cannot be used for bulk mailing of items through the Canadian postal system. Furthermore, the 6-digit alpha/numeric Canadian Postal Codes must be wholly contained in the Authorized Application and shall not be extractable. Canadian Postal Codes cannot be displayed or used for postal code look-up on the Internet, nor can they be extracted or exported from any application to be utilized in the creation of any other data set or application. Notwithstanding the above, an End User may optionally correct or derive Canadian Postal Codes using the Value Added Products, but only as part of the address information for locations (e.g.: of delivery points and depots) that have been set up in the Value Added Product, and optionally extract data for fleet management purposes.

E. K Dátumu nadobudnutia účinnosti sa na Licencované produkty TomTom vzťahuje nasledujúce obmedzenie: 6-miestne alfanumerické kanadské poštové smerové čísla obsiahnuté v ľubovoľnom Licencovanom produkte sa nesmú používať na účely hromadnej korešpondencie odosielanej prostredníctvom kanadskej pošty. 6-miestne alfanumerické kanadské poštové smerové čísla okrem toho musia byť v plnom rozsahu obsiahnuté v Autorizovanej aplikácii a nesmú sa dať extrahovať. Kanadské poštové smerové čísla sa nemôžu zobrazovať ani používať v systéme na vyhľadávanie poštových smerových čísel na internete a nemôžu sa ani extrahovať alebo exportovať z ľubovoľnej aplikácie na využitie pri vytváraní akýchkoľvek iných množín údajov alebo aplikácií. Koncový používateľ môže bez ohľadu na vyššie uvedené voľiteľne opravovať alebo odvodzovať kanadské poštové smerové čísla pri použití Produktov s pridanou

hodnotou, ale len ako súčasť informácií o adrese pre umiestnenia (napr. miesta doručenia a úschovne), ktoré boli nastavené v Produkte s pridanou hodnotou, a voliteľne extrahovať údaje na účely správy vozového parku.

F. *Additional provisions with respect to the Premium Points of Interest North America Licensed Product:* It is expressly prohibited to use the Premium Points of Interest North America for (a) telephone call routing related applications; (b) screen pop applications, (c) CD-ROM director of other derivative directory product; (d) verification services; (e) caller name services; and (f) online marketing lead verification services. The Local Points of Interest North America cannot be licensed to the following companies, their commonly owned companies or aliases: Acxiom, Accudata, Allant, Alliance Data, eBeureau, Equifax, Experian, Knowledgebase Marketing, ChoicePoint, Harte-Hanks, Infutor, Donnelley Marketing, infoGroup, Trans Union, Transaction Network Services, and LexisNexis.

F. *Dodatočné ustanovenia týkajúce sa Licencovaného produktu Premium Points of Interest North America:* je výslovne zakázané používať Premium Points of Interest North America v rámci (a) aplikácií súvisiacich so smerovaním telefonických hovorov, (b) aplikácií screen pop na zobrazovanie informácií o volajúcich, (c) adresára CD-ROM iného odvodeného adresárového produktu, (d) overovacích služieb, (e) aplikácií na zistenie mena volajúceho a (f) služieb overovania potenciálnych zákazníkov na účely online marketingu. Produkt Local Points of Interest North America nesmie byť licencovaný nasledujúcim spoločnostiam ani spoločnostiam alebo aliasom v ich všeobecnom vlastníctve: Acxiom, Accudata, Allant, Alliance Data, eBeureau, Equifax, Experian, Knowledgebase Marketing, ChoicePoint, Harte-Hanks, Infutor, Donnelley Marketing, infoGroup, Trans Union, Transaction Network Services a LexisNexis.

Following restrictions will apply to usage of the Brand Icon component:

Na komponent Brand Icon sa budú vzťahovať nasledujúce obmedzenia:

Licensee agrees that the use of the Brand Icon component is subject to the terms and conditions set forth in this Agreement and that there may be additional third party terms, conditions and restrictions to which the use of the Brand Icon component will be subject and which will be provided to the End User from time to time in the product release notes.

Nadobúdateľ licencie súhlasí s tým, že používanie komponentu Brand Icon sa riadi podmienkami a ustanoveniami uvedenými v tejto Zmluve a že môžu existovať ďalšie podmienky a obmedzenia tretích strán, ktorým podlieha používanie komponentu Brand Icon a ktoré budú občas poskytnuté Koncovému používateľovi ako informácie o vydaní produktu.

G. *Copyright Notices.* Licensee shall conspicuously display each applicable then current copyright notice for the Licensed TomTom Products in accordance with Article 10.5 "Intellectual Property (rights) notice" for each Authorized Application that is based upon:

G. *Poznámky k autorským právam.* Nadobúdateľ licencie musí zreteľne zobrazovať každú uplatniteľnú a aktuálne platnú poznámku k autorským právam pre Licencované produkty spoločnosti TomTom v súlade s Článkom 10.5 „Poznámka k duševnému vlastníctvu (právam)“ pre každú Autorizovanú aplikáciu, ktorá je založená na nasledujúcich komponentoch:

1. *MultiNet®.* As of the Effective Date, the copyright notice is: "Data Source © <current year> TomTom"; and, in addition, "based on":

1. *MultiNet®.* K Dátumu nadobudnutia účinnosti má poznámka k autorským právam nasledujúce znenie: "Data Source © <current year> TomTom"; and, in addition, "based on":

(a) *MultiNet® data of Austria.* As of the Effective Date, the copyright notice is: "© BEV, GZ 1368/2003."

(a) *MultiNet® údaje Rakúska.* K Dátumu nadobudnutia účinnosti má poznámka k autorským právam nasledujúce znenie: "© BEV, GZ 1368/2003."

(b) *MultiNet® data of Denmark.* As of the Effective Date, the copyright notice is: "© DAV, violation of these copyrights shall cause legal proceedings."

(b) *MultiNet® údaje Dánska.* K Dátumu nadobudnutia účinnosti má poznámka k autorským právam nasledujúce znenie: "© DAV, violation of these copyrights shall cause legal proceedings."

(c) *MultiNet® data of France.* As of the Effective Date, the copyright notice is:

(c) *MultiNet® údaje Francúzsko.* K Dátumu nadobudnutia účinnosti má poznámka k autorským právam nasledujúce znenie:

[for an Authorized Application for Navigation Units: "© IGN France."] / [for an Authorized Application for Geographic Information Systems: "Georoute © IGN France."] / [for an Authorized Application for navigational products: "Michelin data © Michelin 20__"]

[for an Authorized Application for Navigation Units: "© IGN France."] / [for an Authorized Application for Geographic Information Systems: "Georoute © IGN France."] / [for an Authorized Application for navigational products: "Michelin data © Michelin 20__"]

(d) *MultiNet® data of Indonesia.* As of the Effective Date, the copyright notice is: "© Base data Bakosurtanal".

(d) *MultiNet® údaje Indonézie.* K Dátumu nadobudnutia účinnosti má poznámka k autorským právam nasledujúce znenie: "© Base data Bakosurtanal".

(e) *MultiNet® data of Great Britain.* As of the Effective Date, the copyright is: "Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right [current year]" and "Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right [current year]"

(e) *MultiNet® údaje Veľkej Británie.* K Dátumu nadobudnutia účinnosti majú autorské práva nasledujúce znenie: "Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right [current year]" and "Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right [current year]"

(f) *MultiNet® data of Northern Ireland.* As of the Effective Date, the copyright notice is: "Ordnance Survey of Northern Ireland."

(f) *MultiNet® údaje Severného Írska.* K Dátumu nadobudnutia účinnosti má poznámka k autorským právam nasledujúce znenie: "Ordnance Survey of Northern Ireland."

(g) *MultiNet® data of Norway.* As of the Effective Date, the copyright notice is: "© Norwegian Mapping Authority, Public Roads Administration / © Mapsolutions."

(g) *MultiNet® údaje Nórska.* K Dátumu nadobudnutia účinnosti má poznámka k autorským právam nasledujúce znenie: "© Norwegian Mapping Authority, Public Roads Administration / © Mapsolutions."

(h) *MultiNet® data of Russia.* As of the Effective Date, the copyright notice is: "© Roskartographia"

(h) *MultiNet® údaje Ruska:* k Dátumu nadobudnutia účinnosti má poznámka k autorským právam nasledujúce znenie: "© Roskartographia"

(i) *MultiNet® data of Switzerland.* As of the Effective Date, the copyright notice is: "© Swisstopo."
(i) *MultiNet® údaje Švajčiarska.* K Dátumu nadobudnutia účinnosti má poznámka k autorským právam nasledujúce znenie: "© Swisstopo."

(j) *MultiNet® data of The Netherlands.* As of the Effective Date, the copyright notice is:
(j) *MultiNet® údaje Holandska.* K Dátumu nadobudnutia účinnosti má poznámka k autorským právam nasledujúce znenie:

"Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2013."
"Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2013."

2. *MultiNet® North America:* As of the Effective Date, the copyright notice is: "© 2006 – 2013 TomTom. All rights reserved. This material is proprietary and the subject of copyright protection and other intellectual property rights owned or licensed to TomTom. TomTom is an authorized user of selected Statistics Canada computer files and distributor of derived information products under Agreement number 6776. The product is sourced in part from Statistics Canada computer files, including 2010 Road Network File (RNF), 92-500-G and 2006 Census Population and Dwelling Count Highlight Tables, 97-550-XWE2006002. The product includes information copied with permission from Canadian authorities, including © Canada Post Corporation, GeoBase®, and Department of Natural Resources Canada, All rights reserved. The use of this material is subject to the terms of a License Agreement. You will be held liable for any unauthorized copying or disclosure of this material."
2. *MultiNet® Severná Amerika:* k Dátumu nadobudnutia účinnosti má poznámka k autorským právam nasledujúce znenie: "© 2006 – 2013 TomTom. All rights reserved. This material is proprietary and the subject of copyright protection and other intellectual property rights owned or licensed to TomTom. TomTom is an authorized user of selected Statistics Canada computer files and distributor of derived information products under Agreement number 6776. The product is sourced in part from Statistics Canada computer files, including 2010 Road Network File (RNF), 92-500-G and 2006 Census Population and Dwelling Count Highlight Tables, 97-550-XWE2006002. The product includes information copied with permission from Canadian authorities, including © Canada Post Corporation, GeoBase®, and Department of Natural Resources Canada, All rights reserved. The use of this material is subject to the terms of a License Agreement. You will be held liable for any unauthorized copying or disclosure of this material."

3. *MultiNet® Post:* As of the Effective Date, the copyright notice is: "© 2006 – 2013 TomTom. All rights reserved. This material is proprietary and the subject of copyright protection and other intellectual property rights owned or licensed to TomTom. The product includes information copied with permission from Canadian authorities, including © Canada Post Corporation, All rights reserved. The use of this material is subject to the terms of a License Agreement. You will be held liable for any unauthorized copying or disclosure of this material."
3. *MultiNet® Post:* k Dátumu nadobudnutia účinnosti má poznámka k autorským právam nasledujúce znenie: "© 2006 – 2013 TomTom. All rights reserved. This material is proprietary and the subject of copyright protection and other intellectual property rights owned or licensed to TomTom. The product includes information copied with permission from Canadian authorities, including © Canada Post Corporation, All rights reserved. The use of this material is subject to the terms of a License Agreement. You will be held liable for any unauthorized copying or disclosure of this material."

4. *Premium Points of Interest North America:* As of the Effective Date, the copyright notice is: "© 2006-2013 TomTom. All rights reserved. This material is proprietary and the subject of copyright protection, database right protection and other intellectual property rights owned by TomTom or its suppliers. Portions of the POI database contained in Local Points of Interest North America have been provided by Localeze. The use of this material is subject to the terms of a license agreement. Any unauthorized copying or disclosure of this material will lead to criminal and civil liabilities."
4. *Premium Points of Interest North America:* k Dátumu nadobudnutia účinnosti má poznámka k autorským právam nasledujúce znenie: "© 2006-2013 TomTom. All rights reserved. This material is proprietary and the subject of copyright protection, database right protection and other intellectual property rights owned by TomTom or its suppliers. Portions of the POI database contained in Local Points of Interest North America have been provided by Localeze. The use of this material is subject to the terms of a license agreement. Any unauthorized copying or disclosure of this material will lead to criminal and civil liabilities."

14. UK (ROYAL MAIL):

PREAMBLE

The following terms constitute the end user licence agreement for PAF® Data.

Public Sector entities operating within the United Kingdom must also enter into a direct Public Sector Licence agreement with Royal Mail. SAP will require Licensee to provide evidence of such a valid licence.

Corporate Group licences are available by also entering into a direct licence agreement with Royal Mail. SAP will require Licensee to provide evidence of such a valid licence.

The End User agrees to notify Solution Provider and/or Third Party Solution Providers immediately about any licensing changes and/or exceeding of the licensed category.

DEFINITIONS AND INTERPRETATION

In this Licence the following terms have the following meanings:

Bureau Customer	a customer for a Bureau Service
Bureau Services	a service comprising the Data Cleansing of a Customer Database and the supply of the resulting Cleansed Customer Database back to the relevant customer
Customer Database	a database of an End User's customer
Data Cleansing	the processing of existing data records using PAF® Data:

14. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO (ROYAL MAIL):

ÚVODNÉ USTANOVENIA

Nasledujúce podmienky predstavujú licenčnú zmluvu koncového používateľa pre Údaje PAF®.

Právnické osoby z Verejného sektora, ktoré pôsobia v Spojenom kráľovstve, musia s Royal Mail uzavrieť aj priamu Licenčnú zmluvu pre verejný sektor. Spoločnosť SAP bude vyžadovať, aby Nadobúdateľ licencie poskytol dôkazy o takejto platnej licencií.

Licencie pre Skupiny podnikov sú k dispozícii po uzavretí priamej licenčnej zmluvy s Royal Mail. Spoločnosť SAP bude vyžadovať, aby Nadobúdateľ licencie poskytol dôkazy o takejto platnej licencií.

Koncový používateľ súhlasí s tým, že okamžite upozorní Poskytovateľa riešenia a/alebo Poskytovateľov riešení tretej strany o všetkých zmenách v licencovaní a/alebo prekročeníach limitov licencovanej kategórie.

VYMEDZENIE A VYSVETLENIE POJMOV

Nasledujúce pojmy majú v tejto licencií nasledujúce významy:

	(a) including validating, reformatting, correcting or appending additional data to those records, and
	(b) including the use of PAF® Data within address capture applications, but
	(c) not including Data Extraction (whether carried out by an address capture application or otherwise),
	and Cleansed shall be read accordingly
End User	a single legal entity who a Licensee may permit to use PAF® Data through its Users in accordance with this Licence
End User Terms	the terms set out in the Licence
Extracted Data	data generated as a result of Data Extraction
Licence	these terms made up of the "Preamble" section, "Definitions and Interpretation" section and the "Licence Terms" section
PAF® Data	Royal Mail's database known as PAF®, and including the database known as the "Alias File"
Solution	a product or service or other solution which benefits from or includes PAF® Data (including the provision of PAF® Data itself), in whatever form, however produced or distributed and whether or not including other functionality, services, software or data
Substantially All Database	a database which on its own or as part of another database comprises all or substantially all the addresses in the United Kingdom or any of England, Wales, Scotland or Northern Ireland
User	an individual authorised by an End User to use a Solution

Zákazník služieb výpočtového strediska	zákazník pre Služby výpočtového strediska
Služby výpočtového strediska	služba pozostávajúca z Vyčistenia údajov Databázy zákazníka a dodávky výslednej Vyčistenej databázy zákazníka späť relevantnému zákazníkovi
Databáza zákazníka	databáza zákazníka Koncového používateľa
Vyčistenie údajov	spracovanie existujúcich dátových záznamov pomocou Údajov PAF®: <ul style="list-style-type: none"> (a) vrátane overenia platnosti, preformátovania, opravy alebo pripájania ďalších údajov k týmto záznamom, a (b) vrátane používania Údajov PAF® v rámci aplikácií na zachytenie adries, ale (c) bez zahrnutia Extrakcie údajov (či už vykonanej aplikáciou na zachytenie adries alebo inak), a podobný význam sa pripisuje aj pojmu Vyčistené
Koncový používateľ	samostatný podnik, ktorému Nadobúdateľ licencie môže povoliť používanie Údajov PAF® cez jej Používateľov v súlade s touto licenciou
Podmienky pre Koncového používateľa	podmienky uvedené v Licencii
Extrahované údaje	údaje generované ako výsledok Extrakcie údajov
Licencia	tieto podmienky pozostávajúce zo sekcií „Úvodné ustanovenia“, „Vymedzenie a vysvetlenie pojmov“ a „Licenčné podmienky“
Údaje PAF®	databáza Royal Mail známa ako PAF®, ktorá zahŕňa databázu známu ako „Alias File“
Riešenie	produkt alebo služba, prípadne iné riešenie, ktoré profituje z Údajov PAF® alebo zahŕňa tieto Údaje (vrátane zahrnutia poskytovania samotných Údajov PAF®) v ľubovoľnej forme, akokoľvek vytvorené alebo distribuované a bez ohľadu na to, či zahŕňajú ďalšie funkcie, služby, softvér alebo údaje
V podstate celá databáza	databáza, ktorá sama osebe alebo ako súčasť inej databázy zahŕňa všetky alebo takmer všetky adresy v Spojenom kráľovstve, Anglicku, Walese, Škótsku alebo Severnom Írsku
Používateľ	jednotlivec oprávnený Koncovým používateľom na používanie Riešenia

LICENCE TERMS

1. *End Users' permitted use of Solutions*

End Users may freely use PAF® Data in Solutions in accordance with these End User Terms.

2. *Conditions of use*

- (a) End Users must not make copies of PAF® Data except as permitted by these End User Terms or reasonably necessary for back-up, security, business continuity and system testing purposes.

LICENČNÉ PODMIENKY

1. *Používanie Riešení povolené pre Koncových používateľov*

Koncoví používatelia môžu voľne používať Údaje PAF® v Riešeniach v súlade s týmito Podmienkami pre Koncového používateľa.

2. *Podmienky používania*

- Koncoví používatelia nesmú vytvárať kópie Údajov PAF® okrem prípadov, v ktorých to povoľujú tieto Podmienky koncového používateľa, alebo odôvodnených prípadov zálohovania, zabezpečenia, kontinuity podnikania a testovania systému.

- | | |
|--|--|
| <p>(b) End Users may use PAF® Data for Data Extraction but Extracted Data:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) may only be accessed by Users, and (ii) must not be supplied or any access to it provided to any third party. | <p>(b) Koncoví používatelia môžu používať Údaje PAF® na Extrakciu údajov, ale Extrahované údaje:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) môžu byť prístupné len pre Používateľov a (ii) nesmú sa dodávať tretej strane a tretej strane k nim nesmie byť poskytnutý žiadny prístup. |
| <p>(c) End Users may provide Cleansed data to third parties provided that:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) where that supply is a Bureau Service, the End User and the Bureau Customers comply with the restrictions in Schedule 4, and (ii) if such databases are Substantially All Databases: <ul style="list-style-type: none"> (A) such databases are not represented or held out as a master, original or comprehensive address database or other similar description, (B) the access is provided in the course of the End User's normal data supply or routine business activities and is not carried on as a business in its own right, and (C) the provision includes a prominent notice that the relevant Cleansed data has been cleansed against PAF® Data. | <p>(c) Koncoví používatelia môžu poskytovať Vyčistené údaje tretím stranám:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) ak ide o dodávku prostredníctvom Služby výpočtového strediska a ak Koncový používateľ a Koncoví zákazníci služby výpočtového strediska dodržia obmedzenia v Prílohe 4 a (ii) ak tieto databázy sú V podstate celými databázami: <ul style="list-style-type: none"> (A) takéto databázy nie sú predstavované ani ponúkané ako hlavné, pôvodné alebo komplexné databázy adries alebo s iným podobným popisom, (B) prístup sa poskytuje počas bežnej dodávky údajov Koncového používateľa alebo rutinných podnikových aktivít a nie ako aktivita sama osebe a (C) ustanovenie zahŕňa výrazné oznámenie o tom, že relevantné Vyčistené údaje boli vyčistené voči Údajom PAF®. |
| <p>(d) End Users must not permit access to, display or communicate to the public any Solutions, except for the purposes of capturing or confirming address details of third parties.</p> | <p>(d) Koncoví používatelia nesmú povoliť sprístupnenie, zobrazovanie ani zverejnenie žiadnych Riešení s výnimkou účelov zachytávania alebo potvrdzovania detailov adries tretích strán.</p> |
| <p>(e) Except as set out in these End User Terms, End Users must not:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) transfer, assign, sell or license Solutions or their use to any other person, (ii) use Solutions to create a product or service distributed or sold to any third party which relies on any use of PAF® Data, including copying, looking up or enquiring, publishing, searching, analysing, modifying and reformatting, or (iii) copy, reproduce, extract, reuse or publish Solutions or any of them. | <p>(e) Okrem prípadov uvedených v týchto Podmienkach Koncového používateľa Koncoví používatelia nesmú:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) prenášať, postúpiť, predávať ani licencovať Riešenia ani ich používanie žiadnej inej osobe, (ii) používať Riešenia na vytvorenie produktu alebo služby distribuovanej alebo predávanej tretej strane, ktorá je založená na akomkoľvek používaní Údajov PAF® vrátane kopírovania, vyhľadávania, dopytovania, publikovania, prehľadávania, analyzovania, upravovania a preformátovania alebo (iii) kopírovať, reprodukovat', extrahovať, opätovne používať alebo publikovať Riešenia alebo akékoľvek ich súčasti. |

3. **Subcontracting**

End Users may provide PAF® Data to their subcontractors who may use it to the extent necessary for:

- (a) the provision of information technology services to the End User, or
- (b) acting on behalf of the End User

in each case for the End User's own business purposes and not those of the sub-contractor and provided that each such sub-contractor agrees to observe the restrictions on use of PAF® Data contained in these End User Terms and that the End User is responsible for any breaches of those terms by such sub-contractor.

4. **Personal rights**

End User rights are personal, limited and non-transferable.

5. **Royal Mail's IPR notice**

The End User acknowledges that Royal Mail is the owner of the intellectual property rights in PAF® Data and the PAF® brand and it does not acquire and is not granted any rights to use those intellectual property rights other than as set out in these End User Terms.

3. **Subdodávateľstvo**

Koncoví používatelia môžu poskytovať Údaje PAF® svojim subdodávateľom, ktorí ich môžu používať v rozsahu potrebnom na:

- (a) poskytovanie služieb informačných technológií Koncovému používateľovi alebo
- (b) konanie v mene Koncového používateľa,

v každom prípade použitia na vlastné podnikové účely Koncového používateľa a na žiadne podnikové účely subdodávateľa a za predpokladu, že každý takýto subdodávateľ súhlasí s dodržiavaním obmedzení používania Údajov PAF® obsiahnutých v týchto Podmienkach Koncového používateľa a že Koncový používateľ zodpovedá za všetky porušenia týchto podmienok takýmto subdodávateľom.

4. **Osobné práva**

Práva Koncového používateľa sú osobné, obmedzené a neprenosné.

5. **Oznámenie o Právach duševného vlastníctva Royal Mail**

Koncový používateľ uznáva, že Royal Mail je vlastníkom práv duševného vlastníctva v Údajoch PAF® a v značke PAF® a nezáskava ani mu nie sú udelené žiadne iné práva na používanie týchto práv duševného vlastníctva než sú práva uvedené v týchto Podmienkach Koncového používania.

6. Cessation of use of PAF® Data

End Users must cease use of PAF® Data if their right to use PAF® Data is terminated and also destroy any copies of PAF® Data they hold.

7. PAF® use by Users

End Users must ensure that:

- (a) these End User Terms bind their Users,
- (b) only their Users exercise the use rights of Solutions and PAF® Data granted to End Users further to these End User Terms, and
 - (i) in the event of termination or expiry of End Users' rights to use Solutions and PAF® Data, the rights of Users to use them also terminate.

15. USA – USPS SUBLICENSE AGREEMENTS:

1. Limits on Use of Data

- 1.1 *USPS Certified Address Directory Option for DPV and Lacslink.* In the event Licensee activates the locking features of the Software and wishes to unlock such features, Licensee agrees to provide certain information relating to the list owner, locking record details and the origin of the locking record including but not limited to the type of list, owner of list if rented and other tracking information as requested by the Licensor or the USPS.

2. Geographic Specific Restrictions

- a. USPS products may only be sold in the US and are not available outside of the US.
- b. US NATIONAL DIRECTORY PRODUCTS MAY BE SOLD GLOBALLY.
- c. SPECIALIZED PRODUCTS SUCH AS LACSLINK, SUITELINK, NCOALINK, DPV, USPS DELIVERY SEQUENCE FILE – DSF2 AND RDI MAY ONLY BE SOLD TO US PERSONS OR ENTITIES FOR USE WITHIN THE US.

THE NCOALINK INTERFACE CAN ONLY BE SOLD TO PERSONS WHO ARE AUTHORIZED BY THE USPS TO PURCHASE NCOALINK DATA. (NOTE: WE ONLY SELL THE NCOALINK INTERFACE AND CUSTOMERS MUST OBTAIN THE NCOALINK DATA DIRECTLY FROM THE USPS AND MUST BE CERTIFIED TO PURCHASE SUCH DATA BY THE USPS.)

15.1 USPS SUITELINK

1. Licensee's right to use the CASS Certified Interface and the SuiteLink Product shall be strictly limited to use only within the United States of America;
2. Licensee's right to use the CASS Certified Interface and the SuiteLink Product shall be strictly limited to improving business delivery addresses in multi-occupation buildings for use on letters, flats, postcards, packages, leaflets, magazines, postcards, advertisements, books, and other printed material, and any other item that will be delivered by USPS.
3. Licensee have no right to sublicense, sell or otherwise distribute, reproduce, perform, or prepare derivative works of the Interface or the SuiteLink Product.

6. Ukončenie používania Údajov PAF®

Koncoví používatelia musia ukončiť používanie Údajov PAF®, ak sa ukončí ich právo na používanie Údajov PAF®, a musia tiež zničiť všetky kópie Údajov PAF®, ktoré majú v držbe.

7. Používanie údajov PAF® Používateľmi

Koncoví používatelia musia zabezpečiť, aby:

- (a) tieto Podmienky Koncového používateľa boli záväzné pre ich Používateľov,
- (b) iba ich Používateľia mohli uplatňovať právo na používanie Riešení a Údajov PAF® udelených Koncovým používateľom k týmto Podmienkam Koncového používateľa a
 - (i) v prípade ukončenia alebo uplynutia platnosti práv Koncových používateľov na používanie Riešení a Údajov PAF® sa ukončili aj práva Používateľov na ich používanie.

15. USA – SUBLICENČNÉ ZMLUVY USPS:

1. Obmedzenia používania dát

- 1.1 *Možnosť adresára certifikovaného spoločnosťou USPS pre produkty DPV a Lacslink.* Ak Nadobúdateľ licencie aktivuje uzamykacie funkcie Softvéru a chce takéto funkcie odomknúť, Nadobúdateľ licencie súhlasí s poskytnutím určitých informácií týkajúcich sa vlastníka zoznamu, detailov záznamu o uzamknutí a pôvodu záznamu o uzamknutí vrátane, avšak nielen, typu zoznamu, vlastníka zoznamu v prípade, že zoznam je prenajatý, a ďalších informácií o sledovaní podľa požiadaviek Poskytovateľa licencie alebo spoločnosti USPS.

2. Geografické obmedzenia

- a. Produkty spoločnosti USPS sa môžu predávať len v USA a mimo USA nie sú k dispozícii.
- b. PRODUKTY NÁRODNÉHO ADRESÁRA USA SA MÔŽU PREDÁVAŤ GLOBÁLNE.
- c. ŠPECIALIZOVANÉ PRODUKTY AKO LACSLINK, SUITELINK, NCOALINK, DPV, USPS DELIVERY SEQUENCE FILE – DSF2 A RDI SA MÔŽU PREDÁVAŤ LEN OSOBÁM A PRÁVNICKÝM OSOBÁM Z USA NA POUŽÍVANIE V RÁMCI USA.

ROZHRRANIE NCOALINK SA MÔŽE PREDÁVAŤ LEN OSOBÁM AUTORIZOVANÝM SPOLOČNOSŤOU USPS NA NÁKUP DÁT NCOALINK. (POZNÁMKA: PREDÁVAME LEN ROZHRRANIE NCOALINK A KONCOVÍ ZÁKAZNÍCI MUSIA DÁTA NCOALINK ZÍSKAŤ PRIAMO OD SPOLOČNOSTI USPS A NA NÁKUP TAKÝCHTO DÁT MUSIA BYŤ SPOLOČNOSŤOU USPS CERTIFIKOVANÍ.)

15.1 USPS SUITELINK

1. Právo Nadobúdateľa licencie na použitie Rozhrania certifikovaného CASS a produktu SuiteLink musí byť prísne obmedzené na použitie len v Spojených štátoch amerických;
2. Právo Nadobúdateľa licencie na použitie Rozhrania certifikovaného CASS a produktu SuiteLink musí byť prísne obmedzené na vylepšovanie obchodných dodávacích adries v budovách obývaných viacerými obyvateľmi na použitie na listoch, obálkach, pohľadniciach, balíčkoch, letáčkoch, časopisoch, inzerátoch, knihách a na inom vytlačenej materiáli a na každej ďalšej položke, ktorá bude dodaná prostredníctvom USPS.
3. Nadobúdateľ licencie nemá právo sublicencovať, predávať alebo inak distribuovať, reprodukovat', uskutočňovať alebo pripravovať odvodené diela z Rozhrania alebo produktu SuiteLink.

4. Licensee acknowledges that:
 - a. the CASS Certified Interface and the SuiteLink Product under license from USPS;
 - b. You are a sublicensee under SAP's license from USPS and obtain from Licensor no broader right than permitted under SAP's license agreement with USPS;
5. You shall be strictly limited to using the CASS Certified Interface and the SuiteLink Product only as a component of SAP's Data Quality or Data Services products.

15.2 USPS NCOALINK

1. Licensee has no rights as to the NCOALink Interface under this agreement beyond using it as a component of Licensor's Data Quality and Data Services products in conjunction with the NCOALink data product to update a list, system, group or other collection of *at least 100* unique names and addresses (herein "Mailing Lists") used for addressing letters, flats, postcards, packages, leaflets, magazines, advertisements, books and other printed material, and any other deliverable item handled by the United States Postal Service (herein "Deliverables") for delivery by the United States Postal Service (herein "USPS").
2. Licensee has no right to develop or use any NCOALink product, service, interface, or any related item or technology to compile or maintain a list or collection of names and addresses or addresses only of new movers or to create other products or data bases or collections of information concerning new movers, histories of address changes, lists or histories of residents, or other informational or data sources based upon information received from or through the NCOALink data or technology for the purpose of renting, selling, transferring, disclosing, making available or otherwise providing such information to an entity unrelated to Licensee.
3. For the purposes of communicating with addressees on Licensee's Mailing Lists and for the purpose of record-keeping, however, Licensee is permitted to retain updated addresses so long as not used in violation of paragraph 2 above, for individuals and entities with whom Licensee has or had a business relationship, in connection with which Licensee will use the updated address; however, these updated addresses may only be used by Licensee and Licensee may use them only for carrying out your organizational purposes in connection with that individual or entity and may not transfer, disclose, license or distribute to, or be used by any other entity or individual whatsoever.
4. No proprietary Mailing List that contains both old and corresponding updated address records, or any service product or system of lists that can be used to link old and corresponding updated address records, if updated by use of NCOALink, shall be rented, sold, transferred, disclosed, made available, or otherwise provided, in whole or in part to your customers or any other individual or entity.
5. Licensee's right to use the NCOALink Interface is strictly limited to use only within the United States, its territories, and possessions.
6. As to the Interface, Licensee has the right only to update Mailing Lists used to prepare Deliverables that will be deposited with the USPS.
7. Licensee has no right to sublicense, sell, assign, or otherwise transfer rights in, reproduce, perform, attempt to improve, reverse engineer, modify or otherwise change, or prepare derivative works of the Interface. Any attempt to sublicense, sell, assign, or otherwise transfer rights in, or

4. Nadobúdateľ licencie uznáva, že:
 - a. Rozhranie certifikované CASS a produkt SuiteLink sú licencované na základe licencie USPS;
 - b. Ste zákazníkom so sublicenciou pod licenciou spoločnosti SAP od spoločnosti USPS a od Poskytovateľa licencie nezískate žiadne širšie práva ako tie, ktoré sú povolené v súlade s licenčnou zmluvou spoločnosti SAP so spoločnosťou USPS;
5. Ste povinní sa prísne obmedziť na používanie Rozhrania certifikovaného CASS a produktu SuiteLink len ako komponentu produktov Data Quality alebo Data Services spoločnosti SAP.

15.2 USPS NCOALINK

1. Čo sa týka Rozhrania NCOALink, nemá Nadobúdateľ licencie podľa tejto zmluvy žiadne práva okrem jeho používania ako komponentu produktov Data Quality a Data Services Poskytovateľa licencie v spojení s dátovým produktom NCOALink na aktualizáciu zoznamu, systému, skupiny alebo iného súboru *najmenej 100* jedinečných mien a adries (tu uvedené ako „Zoznamy adries“) používaných na adresovanie listov, obálok, pohľadníc, balíkov, letákov, časopisov, inzerátov, kníh a iného vytlačeného materiálu a každej ďalšej doručiteľnej položky spracúvanej Poštovou službou Spojených štátov (tu uvedené ako „Výstupy“) pre dodanie prostredníctvom Poštovej služby Spojených štátov (tu uvedené ako „USPS“).
2. Nadobúdateľ licencie nemá právo na vývoj ani použitie akéhokoľvek produktu, služby, rozhrania NCOALink alebo žiadnej s týmto súvisiacej položky ani technológie na zostavenie alebo údržbu zoznamu alebo súboru mien a adries alebo len adries nových činiteľov alebo na vytvorenie iných produktov alebo databáz alebo súborov informácií týkajúcich sa nových činiteľov, histórie zmien adries, zoznamov alebo histórie stálych obyvateľov alebo iných informačných zdrojov alebo zdrojov dát založených na informáciách prijatých z alebo prostredníctvom dát alebo technológie NCOALink na účely nájmu, predaja, prenosu, zverejnenia, sprístupnenia alebo iné poskytovanie takýchto informácií osobám bez vzťahu k Nadobúdateľovi licencie.
3. Avšak na účely komunikácie s adresátmi zo Zoznamov Nadobúdateľa licencie a na účel zachovávanía záznamov má Nadobúdateľ licencie povolené uchovávať aktualizované adresy, pokiaľ ich nepoužíva v rozpore s vyššie uvedeným odsekom 2 pre jednotlivcov a osoby, s ktorými Nadobúdateľ licencie má alebo mal obchodný vzťah, v spojení s ktorým bude Nadobúdateľ licencie používať aktualizované adresy; tieto aktualizované adresy však môžu byť použité len Nadobúdateľom licencie a Nadobúdateľ licencie ich môže použiť len na uskutočnenie vašich organizačných zámerov v spojení s daným jednotlivcom alebo osobou a nesmie ich prenášať, zverejňovať, licencovať alebo distribuovať a ani sa nesmú použiť akoukoľvek ďalšou osobou alebo jednotlivcom akéhokoľvek druhu.
4. Žiadny súkromný Zoznam adries, ktorý obsahuje zároveň staré a aj príslušné aktualizované záznamy adries alebo akýkoľvek produkt služby alebo systém zoznamov, ktorý sa dá použiť na prepojenie starých a príslušných aktualizovaných záznamov adries, ak boli aktualizované použitím NCOALink, sa nesmie prenájsť, predávať, prenášať, zverejňovať, sprístupňovať alebo inak poskytovať ako celok alebo čiastočne vašim zákazníkom, ani inému jednotlivcovi alebo osobe.
5. Právo Nadobúdateľa licencie na použitie Rozhrania NCOALink je prísne obmedzené len na použitie v Spojených štátoch, ich územiach a majetkoch.
6. Pokiaľ ide o Rozhranie, má Nadobúdateľ licencie právo len na aktualizáciu Zoznamov adries používaných na prípravu Výstupov, ktoré budú uložené u USPS za účelom doručenia.
7. Nadobúdateľ licencie nemá právo na sublicencovanie, predaj, pridelenie alebo iný prenos práv, reprodukciu, uskutočňovanie, pokúšanie sa zlepšiť, spätne analyzovať, modifikovať alebo inak meniť alebo pripravovať odvodené diela z Rozhrania. Každý pokus

otherwise distribute the Interface shall be void.

sublicencovať, predáť, postúpiť alebo inak preniesť práva, či inak distribuovať Rozhranie bude neplatný.

8. Licensee acknowledges that:

- a. USPS owns the NCOALink data, technology, and system in its entirety including that used in the development of the Interface;
- b. USPS owns and retains rights in the trademark of NCOALink and in the registered trademarks UNITED STATES POSTAL SERVICE®, POSTAL SERVICE®, US POSTAL SERVICE®, AND USPS® ;
- c. SAP is providing the Interface as a component of its products to Licensee solely for use with the NCOALink Product under a nonexclusive, limited distribution license from USPS; and
- d. the rights Licensee obtains in this license are derived from SAP's agreement with USPS and you obtain from SAP no broader right than SAP obtains from USPS, except as to Licensee's specific right to use the NCOALink Interface to access the NCOALink data.

8. Nadobúdateľ licencie uznáva, že:

- a. USPS vlastní dáta, technológiu a systém NCOALink ako celok vrátane použitia pri vývoji Rozhrania;
- b. USPS vlastní a uchováva práva na ochrannú známku NCOALink a na registrované ochranné známky UNITED STATES POSTAL SERVICE®, POSTAL SERVICE®, US POSTAL SERVICE® a USPS®;
- c. Spoločnosť SAP poskytuje Nadobúdateľovi licencie Rozhranie ako súčasť svojich produktov výlučne na použitie s produktom NCOALink s neexkluzívnou, obmedzenou distribučnou licenciou o USPS; a
- d. práva, ktoré Nadobúdateľ licencie získa s touto licenciou, sú odvodené od zmluvy spoločnosti SAP so spoločnosťou USPS a vy nezískate od spoločnosti SAP žiadne širšie práva ako tie, ktoré spoločnosť SAP získa od spoločnosti USPS, okrem špecifického práva Nadobúdateľa licencie na použitie Rozhrania NCOALink na prístup k dátam NCOALink.

9. Licensee is strictly limited to using the Interface only as a component of SAP's Data Quality and Data Services products.

9. Nadobúdateľ licencie je prísne limitovaný na používanie Rozhrania len ako komponentu produktov Data Quality a Data Services od spoločnosti SAP.

10. Licensee acknowledges and agrees that Licensee has no right to sublicense, sell, distribute, reproduce, or display USPS trademarks or sell the Interface or other products under USPS's trademarks.

10. Nadobúdateľ licencie uznáva a súhlasí s tým, že nemá žiadne právo na sublicencovanie, predaj, distribúciu, reprodukciu alebo zobrazovanie ochranných známk USPS alebo na predaj Rozhrania alebo iných produktov pod ochrannými značkami USPS.

15.3 DPV SUBLICENSURE AGREEMENT

15.3 SUBLICENČNÁ ZMLUVA DPV

This Sublicense Agreement ("Sublicense") between SAP and Licensee, its subsidiaries and affiliates, current and future ("Sublicensee") sets forth additional terms required by the United States Postal Service ("USPS") regarding Sublicensee's use of the DPV option with other SAP CASS certified software.

Táto Sublicenčná zmluva („Sublicencia“) medzi spoločnosťou SAP a Nadobúdateľom licencie, jeho súčasnými aj budúcimi dcérskymi spoločnosťami a ovládanými osobami (ďalej „Zákazníkom so sublicenciou“) ustanovuje dodatočné podmienky požadované Poštovou službou Spojených štátov („USPS“) a týkajúce sa použitia možnosti DPV Zákazníkom so sublicenciou s iným softvérom spoločnosti SAP certifikovaným CASS.

For purposes of this Sublicense, Delivery Point Validation ("DPV") means the new USPS proprietary technology product designed to help mailers validate the accuracy of address data, right down to the physical delivery point. The DPV process cannot assign a ZIP+4 Code nor will it respond to a non-ZIP+4 coded address.

Pre účely tejto Sublicencie znamená Delivery Point Validation („DPV“ - Overenie miesta dodania) nový technologický produkt vo vlastníctve USPS navrhnutý na pomoc odosielateľom overiť presnosť dát adresy až úplne po fyzický bod dodania. Proces DPV nemôže prideliť kód ZIP+4 a ani nebude reagovať na adresy bez kódu ZIP+4.

1. Sublicensee understands that the USPS provides the DPV Product through special licensing in order to protect the USPS' proprietary intellectual property and its compliance with restrictions of Title 39 USC § 412.
2. Sublicensee acknowledges that the address information contained within the DPV Product is subject to Title 39 USC § 412. Sublicensee shall take all steps necessary to secure the DPV Product in a manner that fully complies with Section 412 constraints prohibiting the disclosure of address lists.
3. Sublicensee acknowledges that the DPV Product is confidential and the proprietary property of the USPS. Sublicensee further acknowledges that the USPS represents that it is the sole owner of copyrights and other proprietary rights in the DPV Product.
4. Sublicensee shall not use the DPV Product technology to artificially compile a list of delivery points not already in Sublicensee's possession or to create other derivative products based upon information received from or through the DPV Product technology.
5. No proprietary Sublicensee address list(s) or service products or other system of records that contain(s) address attributes updated through DPV processing shall be rented, sold, distributed or otherwise provided in whole or in part to any third party for any purpose containing address

1. Zákazník so sublicenciou rozumie tomu, že USPS poskytuje produkt DPV prostredníctvom zvláštneho licencovania za účelom ochrany súkromného duševného vlastníctva USPS a jeho zhody s obmedzeniami Hlavy 39 USC §412 (O nezverejňovaní zoznamov mien a adries).
2. Zákazník so sublicenciou uznáva, že informácie o adresách obsiahnuté v rámci produktu DPV podliehajú Hlave 39 USC §412 (O nezverejňovaní zoznamov mien a adries). Zákazník so sublicenciou musí podniknúť všetky nevyhnutné kroky na zabezpečenie produktu DPV spôsobom, ktorý plne vyhovuje Článku 412 a vynucuje si zákaz zverejnenia zoznamov adries.
3. Zákazník so sublicenciou uznáva, že produkt DPV je dôverným a súkromným vlastníctvom USPS. Zákazník so sublicenciou ďalej uznáva, že USPS predstavuje výhradného vlastníka autorských práv a iných vlastníckych práv na produkt DPV.
4. Zákazník so sublicenciou nesmie použiť technológiu produktu DPV na umelé zostavenie zoznamu miest dodania, ktoré už nie sú jeho vlastníctvom, ani na vytvorenie iných odvodených produktov založených na informáciách získaných z technológie alebo prostredníctvom technológie produktu DPV.
5. Žiadne súkromné zoznamy adries alebo produkty služieb alebo iné systémy záznamov Zákazníka so sublicenciou, ktoré obsahujú atribúty adries aktualizovaných prostredníctvom spracovania DPV, sa nesmú prenajímať, predávať, distribuovať ani inak poskytovať

attributes derived from DPV processing. Sublicensee may not use the DPV technology to artificially generate address records or to create mailing lists.

ako celok alebo po častiach žiadnej tretej strane na akýkoľvek účel obsahujúci atribúty adres odvodené zo spracovania DPV. Zákazník so sublicenciou nesmie použiť technológiu DPV na umelé generovanie záznamov adres alebo na vytvorenie zoznamu adres.

6. The DPV Product processing requires Sublicensee to have access to address information that appears on mail pieces. To ensure the confidentiality of this address information, no employee or former employee of Sublicensee may, at any time, disclose to any third party any address information obtained in the performance of this agreement. Sublicensee agrees to control and restrict access to address information to persons who need it to perform work under this agreement and prohibit the unauthorized reproduction of this information. Due to the sensitive nature of the confidential and proprietary information contained in the DPV Product, Sublicensee acknowledges that unauthorized use and/or disclosure of the DPV will irreparably harm the USPS' intellectual property. Therefore, Sublicensee (i) agrees to reimburse the USPS for any unauthorized use and/or disclosure at a rate of treble (3 times) the current annual fee charged to Sublicensee hereunder; and (ii) consents to such injunctive or other equitable relief as a court of competent jurisdiction may deem proper.
 7. BOTH SAP AND THE USPS SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DESIGN, PERFORMANCE OR OTHER FAULT OR INADEQUACY OF DPV, OR FOR DAMAGES OF ANY KIND ARISING OUT OF OR IN ANY WAY RELATED TO OR CONNECTED WITH SUCH FAULT OR INADEQUACY. IN NO EVENT SHALL SAP'S OR THE USPS' LIABILITY TO SUBLICENSEE UNDER THIS AGREEMENT, IF ANY, EXCEED THE PRO RATA PORTION OF THE ANNUAL LICENSE FEE FOR DPV.
 8. SAP agrees to hold harmless, defend and indemnify Sublicensee for infringement of any U.S. copyright, trademark, or service mark in the DPV provided to Sublicensee under this Agreement. The foregoing obligation shall not apply unless SAP shall have been informed within five (5) calendar days by Sublicensee of the suit or action alleging such infringement and shall have been given such opportunity as is afforded by applicable laws, rules, or regulations to participate in the defense thereof. In addition, Sublicensee agrees to hold harmless, defend and indemnify SAP and the USPS and its officers, agents, representatives, and employees from all claims, losses, damage, actions, causes of action, expenses, and/or liability resulting from, brought for, or on account of any injury or damage received or sustained by any person, persons or property growing out of, occurring, or attributable to Sublicensee's performance under or related to this agreement, resulting in whole or in part from any breach of this Agreement or from the negligence or intentional misconduct, including any unauthorized disclosure or misuse of DPV Product, including data derived from DPV, by Sublicensee, or any employee, agent, or representative of Sublicensee.
 9. Sublicensee acknowledges that the USPS reserves the right to stop DPV processing in the USPS' sole discretion. SAP will not be liable or responsible for any decision the USPS makes in canceling Sublicensee's Sublicense, including, but not limited to, arbitrating the cancellation decision on behalf of the customer. In the event the USPS cancels Sublicensee's DPV processing, (i) Sublicensee shall not be entitled to any refund or credit from SAP; and, (ii) SAP will discontinue shipping DPV directories to Sublicensee.
 10. Sublicensee agrees that the USPS or its designated representatives, on an announced or unannounced basis, shall have the right to visit and examine Sublicensee's sites. USPS or its designated representatives shall have the right to examine, on or off Sublicensee's premises, Sublicensee's computer systems, processing files, documents, administrative records, and other materials to ensure Sublicensee's compliance with the
- Spracovávanie produktom DPV si vyžaduje, aby mal Zákazník so sublicenciou prístup k informáciám o adresách, ktoré sa objavujú na poštových zásielkach. Aby bola zaistená dôvernosť týchto informácií o adresách, nesmie nikdy žiadny zamestnanec ani bývalý zamestnanec Zákazníka so sublicenciou zverejniť informáciu o adrese získanú plnením tejto zmluvy žiadnej tretej strane. Zákazník so sublicenciou súhlasí, že bude kontrolovať a obmedzovať prístup k informáciám o adresách osobám, ktoré ho potrebujú na vykonávanie práce podliehajúcej tejto zmluve a zabráni neoprávnenej reprodukcii týchto informácií. Kvôli citlivej povahe dôverných a vlastníckych informácií obsiahnutých v produkte DPV Zákazník so sublicenciou uznáva, že neoprávnené použitie a/alebo zverejnenie DPV nenávratne poškodí duševné vlastníctvo USPS. Preto Zákazník so sublicenciou (i) súhlasí so zaplatením odškodného spoločnosti USPS za akýkoľvek neoprávnené použitie a/alebo zverejnenie v trojnásobnej (3 krát) sadzbe aktuálneho ročného poplatku účtovaného Zákazníkovi so sublicenciou podľa tejto dohody a (ii) súhlasí s takouto príkazanou alebo inou spravodlivou náhradou tak, ako ju uzná za riadnu súd kompetentných jurisdikčných orgánov.
- SPOLOČNOSTI SAP ANI USPS NEBUDÚ ZODPOVEDNÉ ZA ŽIADNU CHYBU DIZAJNU, VÝKONU ANI INÚ CHYBU ALEBO NEDOSTATOK DPV ANI ZA POŠKODENIA AKÉHOKOLÍKVEK DRUHU VYPLÝVAJÚCE ALEBO AKÝMKOLÍKVEK SPÔSOBOM SÚVISIACE ALEBO SPOJENÉ S TAKOUTO CHYBOU ALEBO NEDOSTATKOM. ZODPOVEDNOSŤ SPOLOČNOSTI SAP ALEBO USPS VOČI ZÁKAZNÍKOVÍ SO SUBLICENCIOU NA ZÁKLADE TEJTO ZMLUVY, AK BUDE NEJAKÁ VYVODENÁ, NEPRESIAHNE V ŽIADNOM PRÍPADE POMERNÚ ČASŤ ROČNÉHO LICENČNÉHO POPLATKU ZA PRODUKTY DPV.
- SAP zabezpečí, aby sa Zákazník so sublicenciou používaním poskytnutého DPV nedostal do konfliktu s autorským právom, ochrannou známkou alebo servisnou značkou Spojených štátov. Predošlý záväzok sa nebude uplatňovať, ak spoločnosť SAP nebude informovaná Zákazníkom so sublicenciou o žalobe alebo právnom konaní, kde sa deklaruje takéto porušenie cudzích práv, do päť (5) kalendárnych dní a ak nebola poskytnutá taká príležitosť podieľať sa na obhajobe, ako je umožnená príslušnými zákonmi, predpismi alebo nariadeniami. Zákazník so sublicenciou navyše súhlasí, že bude hájiť záujmy spoločností SAP a USPS a jej úradníkov, agentov, predstaviteľov a zamestnancov v prípade všetkých reklamačných nárokov, strát, škôd, akcií, príčin akcií, nákladov a/alebo zodpovednosti spôsobenej akýmkoľvek poranením alebo poškodením, ktoré utrpí akákoľvek osoba, osoby alebo majetok, a ktoré je spôsobené činnosťou Zákazníka so sublicenciou, ktorá je čiastočne alebo v celom rozsahu v rozpore s touto Zmluvou, alebo vyplýva z nedbalosti, či úmyselného zneužitia vrátane akéhokoľvek neoprávneného zverejnenia alebo nesprávneho použitia produktu DPV vrátane údajov odvodených z DPV, či už Zákazníkom so sublicenciou alebo akýmkoľvek zamestnancom, agentom alebo predstaviteľom Zákazníka so sublicenciou.
- Zákazník so sublicenciou súhlasí s tým, že USPS si vyhradzuje právo na zastavenie spracovania produktu DPV na základe vlastného uváženia USPS. Spoločnosť SAP nebude zodpovedná za žiadne rozhodnutie, ktoré urobí spoločnosť USPS pri zrušení Sublicencie Zákazníka so sublicenciou vrátane posúdenia rozhodnutia o zrušení v zastúpení zákazníka. Ak USPS zruší spracovanie DPV Zákazníka so sublicenciou, (i) nebude mať Zákazník so sublicenciou nárok na žiadnu náhradu alebo platbu od spoločnosti SAP a (ii) spoločnosť SAP preruší odosielanie adresárov DPV Zákazníkovi so sublicenciou.
- Zákazník so sublicenciou súhlasí, že spoločnosť USPS alebo jej určený predstaviteľ, či už ohlásene alebo neohlásene, budú mať právo navštíviť a prekontrolovať pracoviská Zákazníka so sublicenciou. USPS alebo jej určený predstaviteľ budú mať právo na kontrolu prevádzok Zákazníka so sublicenciou a ich okolia, počítačových systémov, spracúvania súborov, dokumentov,

provisions of this agreement.

administratívnych záznamov a ďalších materiálov Zákazníka so sublicenciou s cieľom zabezpečiť dodržiavanie ustanovení tejto zmluvy zo strany Zákazníka so sublicenciou.

11. Sublicensee further agrees that the USPS or its authorized representatives will, until three (3) years after final payment under this agreement, have access to and the right to examine any directly pertinent books, documents, papers, records or other materials of Sublicensee involving transactions related to this agreement.
 12. Sublicensee shall not export the DPV Product outside of the United States or its territories without prior written approval of the USPS.
 13. This Sublicense shall be governed by the federal laws of the United States of America, or, when no such law is applicable, then by the laws of the State of New York as interpreted by the United States Court of Appeals for the Second Circuit.
 14. This Sublicense shall not be transferable, in whole or in part. The rights and obligations of Sublicensee shall be terminated immediately in the event of a dissolution, merger, buy-out, or transfer of any kind of the assets of Sublicensee.
 15. All obligations of Sublicensee referred to in this Sublicense inure to the benefit of USPS.
11. Zákazník so sublicenciou ďalej súhlasí, že spoločnosť USPS alebo jej oprávnení predstavitelia budú mať po dobu troch (3) rokov po poslednej platbe v súlade s touto zmluvou prístup a právo na kontrolu všetkých priamo relevantných zápisov, dokumentov, listín, záznamov alebo iných materiálov Zákazníka so sublicenciou zahŕňajúcich transakcie súvisiace s touto zmluvou.
 12. Zákazník so sublicenciou nesmie exportovať produkt DPV mimo Spojených štátov alebo ich území bez predchádzajúceho písomného schválenia USPS.
 13. Táto Sublicencia sa riadi federálnymi zákonmi Spojených štátov amerických alebo, ak takéto zákony nie sú uplatniteľné, tak zákonmi štátu New York v podaní Odvolacieho súdu USA pre Druhý okruh (United States Court of Appeals for the Second Circuit).
 14. Táto Sublicencia je neprenosná, či už ako celok, alebo po častiach. Práva a povinnosti Zákazníka so sublicenciou zaniknú okamžite v prípade zániku, fúzie, vykúpenia alebo prevodu aktív akéhokoľvek druhu Zákazníka so sublicenciou.
 15. Všetky povinnosti Zákazníka so sublicenciou uvedené v tejto Sublicencii vstupujú do platnosti v prospech spoločnosti USPS.

15.4 USPS LACSLINK SOFTWARE SUBLICENSE

15.4 SUBLICENČNÉ PODMIENKY PRE SOFTVÉR LACSLINK SPOLOČNOSTI USPS

This Sublicense Agreement ("Sublicense") between SAP and Licensee, its subsidiaries and affiliates, current and future ("Sublicensee") sets forth additional terms required by the United States Postal Service ("USPS") regarding Sublicensee's use of the LACSLink option with other CASS certified software.

Táto Sublicenčná zmluva („Sublicencia“) medzi spoločnosťou SAP a Nadobúdateľom licencie, jeho súčasnými a budúcimi dcérskymi spoločnosťami a ovládanými osobami („Zákazníkmi so sublicenciou“) stanovuje dodatočné podmienky požadované Poštovou službou Spojených štátov („USPS“) a týkajúce sa použitia možnosti LACSLink Zákazníkom so sublicenciou s iným softvérom certifikovaným CASS.

1. For purposes of this document, the following terms shall be defined as set forth below:
 - „USPS“ means the United States Postal Service.
 - „Deliverables“ means letters, flats, postcards, packages, leaflets, magazines, postcards, advertisements, books, and other printed material, and any other item delivered by USPS.
 - „Interface“ means one or more SAP interfaces developed for use with the LACSLink Product. „LACSLink Product“ means the confidential and proprietary database concerning the conversion of existing addresses to their new or update or replacement address or the like, provide by USPS in a highly and uniquely secured environment.
 2. Sublicensee's right to use the Interface shall be strictly limited to use only within the geographic boundaries governed by the United States, its territories, and possessions, and only for updating addresses and mailing lists used to prepare Deliverables for deposit with USPS in conformance with USPS requirements
1. Pre účely tohto dokumentu budú nasledovné pojmy definované tak, ako je uvedené nižšie:
 - „USPS“ znamená Poštová služba Spojených štátov.
 - „Výstupy“ znamenajú listy, obálky, pohľadnice, balíky, letáky, časopisy, inzeráty, knihy a iný vytlačený materiál a všetky ostatné položky dodávané spoločnosťou USPS.
 - „Rozhranie“ znamená jedno alebo viac rozhraní od spoločnosti SAP vyvinutých na použitie s produktom LACSLink. „Produkt LACSLink“ znamená dôvernú a súkromnú databázu, týkajúcu sa konverzie existujúcich adries na ich nový alebo aktualizovaný alebo nahradený tvar a podobne, poskytovanú spoločnosťou USPS vo vysoko a jedinečne zabezpečenom prostredí.
 2. Právo Zákazníka so sublicenciou na používanie Rozhrania je prísne limitované na použitie v rámci geografických hraníc Spojených štátov, na ich územiach a majetkoch a len na aktualizáciu adries a zoznamov adries používaných na prípravu položiek Na odoslanie na uschovanie u USPS za účelom doručenia podľa požiadaviek USPS.

Sublicensee shall have no right to sublicense, sell or otherwise distribute, reproduce, perform, or prepare derivative works of the Interface. Sublicensee hereby acknowledges that:

Zákazník so sublicenciou nemá žiadne právo na sublicencovanie, predaj alebo inú distribúciu, reprodukciu, predvádzanie alebo prípravu prác odvodených z Rozhrania. Zákazník so sublicenciou týmto uznáva, že:

- USPS owns the LACSLink Product and USPS marks;
 - SAP provides the SAP product in part under license from USPS;
 - Sublicensee is a Licensee under SAP's license from USPS and obtains from SAP no broader right than granted to SAP in such license from USPS;
 - Sublicensee shall be strictly limited to using the Interface only as a component of the SAP product; and Sublicensee agrees that it
- spoločnosť USPS vlastní produkt LACSLink a známky USPS,
 - spoločnosť SAP poskytuje produkt SAP čiastočne podľa zmluvy od spoločnosti USPS,
 - Zákazník so sublicenciou je Nadobúdateľom licencie podľa licencie spoločnosti SAP od spoločnosti USPS a nežíská od spoločnosti SAP žiadne širšie práva ako tie, ktoré sú priznané spoločnosti SAP v takejto licencií od spoločnosti USPS;
 - Zákazník so sublicenciou má striktné vymedzené používať Rozhranie len ako komponent produktu SAP a Zákazník so

does not have a right to sublicense, distribute, reproduce, perform, display, or sell the Interface or USPS's marks.

sublicenciou súhlasí, že nemá právo na sublicencovanie, distribúciu, reprodukciu, predvádzanie, zobrazovanie alebo predaj Rozhrania alebo známk spoločnosti USPS.

3. BOTH SAP AND THE USPS SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DESIGN, PERFORMANCE OR OTHER FAULT OR INADEQUACY OF LACSLink, OR FOR DAMAGES OF ANY KIND ARISING OUT OF OR IN ANY WAY RELATED TO OR CONNECTED WITH SUCH FAULT OR INADEQUACY. IN NO EVENT SHALL SAP'S OR THE USPS' LIABILITY TO SUBLICENSSEE UNDER THIS AGREEMENT, IF ANY, EXCEED THE PRO RATA PORTION OF THE ANNUAL LICENSE FEE FOR LACSLink BASED ON THE EFFECTIVE DATE OF CANCELLATION WITHIN THIRTY (30) CALENDAR DAYS OF THE DATE OF CANCELLATION.
4. SAP agrees to hold harmless, defend and indemnify Sublicensee for infringement of any U.S. copyright, trademark, or service mark in the LACSLink Product provided to Sublicensee under this Agreement. The foregoing obligation shall not apply unless SAP shall have been informed within five (5) calendar days by Sublicensee of the suit or action alleging such infringement and shall have been given such opportunity as is afforded by applicable laws, rules, or regulations to participate in the defense thereof. In addition, Sublicensee agrees to hold harmless, defend and indemnify SAP and the USPS and its officers, agents, representatives, and employees from all claims, losses, damage, actions, causes of action, expenses, and/or liability resulting from, brought for, or on account of any injury or damage received or sustained by any person, persons or property growing out of, occurring, or attributable to Sublicensee's performance under or related to this agreement, resulting in whole or in part from any breach of this Agreement or from the negligence or intentional misconduct, including any unauthorized disclosure or misuse of LACSLink Product, including data derived from LACSLink Product, by Sublicensee, or any employee, agent, or representative of Sublicensee.
5. Sublicensee acknowledges that the USPS reserves the right to stop LACSLink Product processing in the USPS' sole discretion. SAP will not be liable or responsible for any decision the USPS makes in canceling Sublicensee's Sublicense, including, but not limited to, arbitrating the cancellation decision on behalf of the customer. In the event the USPS cancels Sublicensee's LACSLink Product processing, (i) Sublicensee shall not be entitled to any refund or credit from SAP; and, (ii) SAP will discontinue shipping LACSLink Product directories to Sublicensee.
6. Sublicensee agrees that the USPS or its designated representatives, on an announced or unannounced basis, shall have the right to visit and examine Sublicensee's sites. USPS or its designated representatives shall have the right examine, on or off Sublicensee's premises, Sublicensee's computer systems, processing files, documents, administrative records, and other materials to ensure Sublicensee's compliance with the provisions of this agreement.
7. Sublicensee further agrees that the USPS or its authorized representatives will, until three (3) years after final payment under this agreement, have access to and the right to examine any directly pertinent books, documents, papers, records or other materials of Sublicensee involving transactions related to this agreement.
8. Sublicensee shall not export the LACSLink Product outside of the United States or its territories without prior written approval of the USPS.
9. This Sublicense shall be governed by the federal laws of the United States of America, or, when no such law is applicable, then by the laws of the State of New York as interpreted by the United States Court of Appeals for the Second Circuit.
3. SPOLOČNOSTI SAP ANI USPS NEBUDÚ ZODPOVEDNÉ ZA ŽIADNU CHYBU DIZAJNU, VÝKONU ANI INÚ CHYBU ALEBO NEDOSTATOK LACSLink ANI ZA POŠKODENIA AKÉHOKOL'VEK DRUHU VYPLYVAJÚCE ALEBO AKÝMKOL'VEK SPÔSOBOM SÚVISIACE ALEBO SPOJENÉ S TAKOUTO CHYBOU ALEBO NEDOSTATKOM. ZODPOVEDNOSŤ SPOLOČNOSTI SAP ALEBO USPS VOČI ZÁKAZNÍKOVÍ SO SUBLICENCIOU NA ZÁKLADE TEJTO ZMLUVY, AK BUDE NEJAKÁ VYVODENÁ, NEPRESIAHNE V ŽIADNOM PRÍPADE POMERNÚ ČASŤ ROČNÉHO LICENČNÉHO POPLATKU ZA LACSLink ZALOŽENÚ NA DÁTUME ÚČINNOSTI ZRUŠENIA DO TRIDSAŤ (30) KALENDÁRNYCH DNÍ OD DÁTUMU ZRUŠENIA.
4. SAP zabezpečí, aby sa Zákazník so sublicenciou používaním poskytnutého produktu LACSLink podľa Zmluvy nedostal do konfliktu s autorským právom, ochrannou známkou alebo servisnou značkou v Spojených štátoch. Predošlý záväzok sa nebude uplatňovať, ak spoločnosť SAP nebude informovaná Zákazníkom so sublicenciou o žalobe alebo právnom konaní, kde sa deklaruje takéto porušenie cudzích práv, do päť (5) kalendárnych dní a ak nebola poskytnutá taká príležitosť podieľať sa na obhajobe, ako je umožnená príslušnými zákonmi, predpismi alebo nariadeniami. Zákazník so sublicenciou navyše súhlasí, že bude hájiť záujmy spoločností SAP a USPS a jej úradníkov, agentov, predstaviteľov a zamestnancov v prípade všetkých reklamačných nárokov, strát, škôd, akcií, príčin akcií, nákladov a/alebo zodpovednosti spôsobenej akýmkoľvek poranením alebo poškodením, ktoré utrpí akákoľvek osoba, osoby alebo majetok, a ktoré je spôsobené činnosťou Zákazníka so sublicenciou, ktorá je čiastočne alebo v celom rozsahu v rozpore s touto Zmluvou, alebo vyplýva z nebalosti, či úmyselného zneužitia vrátane akéhokoľvek neoprávneného zverejnenia alebo nesprávneho použitia produktu LACSLink vrátane dát odvodených z produktu LACSLink, či už Zákazníkom so sublicenciou alebo akýmkoľvek zamestnancom, agentom alebo predstaviteľom Zákazníka so sublicenciou.
5. Zákazník so sublicenciou súhlasí s tým, že USPS si vyhradzuje právo na zastavenie spracovania produktu LACSLink na základe vlastného uváženia USPS. Spoločnosť SAP nebude zodpovedná za žiadne rozhodnutie, ktoré urobí spoločnosť USPS pri zrušení Sublicencie Zákazníka so sublicenciou vrátane posúdenia rozhodnutia o zrušení v zastúpení Zákazníka. V prípade, že USPS zruší spracovanie produktu LACSLink Zákazníka so sublicenciou, (i) nebude mať Zákazník so sublicenciou nárok na žiadnu náhradu alebo platbu od spoločnosti SAP a (ii) spoločnosť SAP preruší odosielanie adresárov produktu LACSLink Zákazníkovi so sublicenciou.
6. Zákazník so sublicenciou súhlasí, že spoločnosť USPS alebo jej určený predstaviteľ, či už ohlásene alebo neohlásene, budú mať právo navštíviť a prekontrolovať pracoviská Zákazníka so sublicenciou. USPS alebo jej určený predstaviteľ budú mať právo na kontrolu prevádzok Zákazníka so sublicenciou a ich okolia, počítačových systémov, spracúvania súborov, dokumentov, administratívnych záznamov a ďalších materiálov Zákazníka so sublicenciou s cieľom zabezpečiť dodržiavanie ustanovení tejto zmluvy zo strany Zákazníka so sublicenciou.
7. Zákazník so sublicenciou ďalej súhlasí, že spoločnosť USPS alebo jej oprávnení predstavitelia budú mať po dobu troch (3) rokov po poslednej platbe v súlade s touto zmluvou prístup a právo na kontrolu všetkých priamo relevantných zápisov, dokumentov, listín, záznamov alebo iných materiálov Zákazníka so sublicenciou zahŕňajúcich transakcie súvisiace s touto zmluvou.
8. Zákazník so sublicenciou nesmie exportovať produkt LACSLink mimo USA alebo území USA bez predchádzajúceho písomného schválenia od USPS.
9. Táto Sublicencia sa riadi federálnymi zákonmi Spojených štátov amerických alebo, ak takéto zákony nie sú uplatniteľné, tak zákonmi štátu New York v podaní Odvolacieho súdu USA pre Druhý okruh (United States Court of Appeals for the Second

Circuit).

10. This Sublicense shall not be transferable, in whole or in part. The rights and obligations of Sublicensee shall be terminated immediately in the event of a dissolution, merger, buy-out, or transfer of any kind of the assets of Sublicensee.
11. All obligations of Sublicensee referred to in this Sublicense inure to the benefit of USPS.
10. Táto Sublicencia je neprenosná, či už ako celok, alebo po častiach. Práva a povinnosti Zákazníka so sublicenciou zaniknú okamžite v prípade zániku, fúzie, vykúpenia alebo prevodu aktív akéhokoľvek druhu Zákazníka so sublicenciou.
11. Všetky povinnosti Zákazníka so sublicenciou uvedené v tejto Sublicencii vstupujú do platnosti v prospech spoločnosti USPS.

15.5 DSF2 Interface (USPS Delivery Sequence File - DSF2)

1. Sublicensee has no rights as to the DSF2 Interface under this agreement beyond using it in conjunction with the DSF2 data product to update a list, system, group or other collection of addresses (herein "Mailing Lists") used for addressing letters, flats, postcards, packages, leaflets, magazines, advertisements, books and other printed material, and any other deliverable item handled by the United States Postal Service (herein "Deliverables") for delivery by the United States Postal Service (herein "USPS").
2. Sublicensee's right to use the DSF2 Interface is strictly limited to use only within the United States, its territories, and possessions.
3. As to the Interface, Sublicensee has the right only to sequence and/or update Mailing Lists used to prepare Deliverables that will be deposited with the USPS.
4. Sublicensee has no right to sublicense, sell, assign, or otherwise transfer rights in, reproduce, perform, attempt to improve, reverse engineer, modify or otherwise change, or prepare derivative works of the Interface. Any attempt to sublicense, sell, assign, or otherwise transfer rights in, or otherwise distribute the Interface shall be void.
5. Sublicensee acknowledges
 - a. that USPS owns the DSF2 data, technology, and system in its entirety including that used in the development of the Interface;
 - b. that USPS owns and retains rights in the trademark of DSF2 and in the registered trademarks UNITED STATES POSTAL SERVICE®, POSTAL SERVICE®, US POSTAL SERVICE®, AND USPS®;
 - c. that Licensee is providing the Interface to Sublicensee solely for use with the DSF2 Product under a nonexclusive, limited distribution license from USPS; and
 - d. that the rights Sublicensee obtains in this license are derived from Licensee's agreement with USPS and Sublicensee obtains from Licensee no broader right than Licensee obtains from USPS, except as to Sublicensee's specific right to use the DSF2 Interface to access the DSF2 data.
6. Sublicensee is strictly limited to using the Interface only with the DSF2 Product; and
7. Sublicensee acknowledges and agrees that Sublicensee has no right to sublicense, sell, distribute, reproduce, or display USPS trademarks or sell the Interface or other products under USPS's trademarks.

15.5 Rozhranie DSF2 (USPS Delivery Sequence File – DSF2):

1. Čo sa týka Rozhrania DSF2, nemá Zákazník so sublicenciou podľa tejto zmluvy žiadne práva okrem jeho používania v spojení s údajovým produktom DSF2 na aktualizáciu zoznamu, systému, skupiny alebo iného súboru adries (tu uvedené ako „Zoznamy adries“) používaných na adresovanie listov, obálok, pohľadníc, balíkov, letákov, časopisov, inzerátov, kníh a iného vytlačeného materiálu a každej ďalšej doručiteľnej položky spracúvanej Poštovou službou USA (tu uvedené ako „Výstupy“) pre dodanie prostredníctvom Poštovej služby USA (tu uvedenej ako „USPS“).
2. Právo Zákazníka so sublicenciou na použitie Rozhrania DSF2 je prísne obmedzené len na použitie v USA a na území a majetkoch USA.
3. Pokiaľ ide o Rozhranie, má Zákazník so sublicenciou právo len na sekvencovanie a/alebo aktualizáciu Zoznamov adries používaných na prípravu Výstupov, ktoré budú uložené u USPS.
4. Zákazník so sublicenciou nemá právo na sublicencovanie, predaj, pridelenie alebo iný prenos práv, reprodukciu, uskutočňovanie, pokúšanie sa zlepšiť, spätne analyzovať, modifikovať alebo inak meniť alebo pripravovať odvodené diela z Rozhrania. Každý pokus sublicencovať, predať, postúpiť alebo inak preniesť práva, či inak distribuovať Rozhranie bude neplatný.
5. Zákazník so sublicenciou uznáva, že
 - a. USPS vlastní dáta, technológiu a systém DSF2 ako celok vrátane použitia pri vývoji Rozhrania,
 - b. USPS vlastní a uchováva práva na ochrannú známku DSF2 a na registrované ochranné známky UNITED STATES POSTAL SERVICE®, POSTAL SERVICE®, US POSTAL SERVICE® a USPS®,
 - c. Nadobúdateľ licencie poskytuje Rozhranie Zákazníkovi so sublicenciou výlučne na použitie s produktom DSF2 s neexkluzívnou, obmedzenou distribučnou licenciou od spoločnosti USPS a
 - d. práva, ktoré Zákazník so sublicenciou získa s touto licenciou, sú odvodené od zmluvy Nadobúdateľa licencie so spoločnosťou USPS a Zákazník so sublicenciou nezískava od Nadobúdateľa licencie rozsiahlejšie práva, než tie, ktoré Nadobúdateľ licencie získa od spoločnosti USPS, okrem špecifického práva Zákazníka so sublicenciou na použitie Rozhrania DSF2 na prístup k údajom DSF2.
6. Zákazník so sublicenciou má striktné vymedzené používať Rozhranie iba s produktom DSF2 a
7. Zákazník so sublicenciou uznáva a súhlasí s tým, že nemá žiadne právo na sublicencovanie, predaj, distribúciu, reprodukciu ani zobrazovanie ochranných známk spoločnosti USPS ani na predaj Rozhrania alebo iných produktov pod ochrannými značkami spoločnosti USPS.

PREAMBLE

The minimum license requirements for a SAP Business One installation is one (1) SAP Business One Starterpackage User or one (1) SAP Business One Professional User.

1. As part of SAP Business One software SAP provides preconfigured SAP Crystal Reports and SAP Crystal Dashboards. Such reports and dashboards are available without additional license fee (see SAP Crystal Versions for SAP Business One).
2. SAP Business One software requires a database. Such data base can be licensed via SAP, it's authorized reseller or direct via the database vendor or it's authorised reseller.

1. SAP Business One Integration for SAP NetWeaver

- 1.1 SAP Business One integration for SAP NetWeaver is part of the SAP Business One license, except for the Starter Package User.
- 1.2 *SAP Business One Integration for SAP NetWeaver® Integration Packages.* SAP Business One integration for SAP NetWeaver Integration Packages are provided without additional charge; use is subject to separate use terms.

2. SAP Business One Starter Package User

- 2.1 Minimum license requirement: One (1) SAP Business One Starter Package User.
- 2.2 Maximum number of licenses is limited to five (5) SAP Business One Starter Package Users.
- 2.3 If licensee requires more than the maximum number of five (5) SAP Business One Starter Package Users, all users need to be licensed as SAP Business One Professional or Limited Professional User.
- 2.4 The following product options can be added to the SAP Business One Starter Package:
 - SAP Business One Option for SAP HANA
- 2.5 The SAP Business One Starter Package User cannot be combined with any other SAP Business One Named User type or with other SAP Business One product option.

3. SAP Crystal Versions for SAP Business One

- 3.1 SAP provides preconfigured SAP Crystal Reports and SAP Crystal Dashboards as a part of SAP Business One.
- 3.2 Such SAP provided reports and dashboards are available to all SAP Business One Named Users without additional license fee.
- 3.3 A single SAP Business One system includes one (1) user for SAP Crystal Reports, without additional license fee.
- 3.4 For additional dashboards, the appropriate SAP Crystal Dashboard Design software license is required to view, use and modify.
- 3.5 SAP Crystal product versions for SAP Business One (i) are restricted for Use with the SAP Business One application data; (ii) are further subject to the terms and conditions applicable to SAP Crystal as stated in the SUR; and (iii) cannot be in deployed in a standalone environment.
- 3.6 *SAP Crystal Reports, version for the SAP Business One application.* SAP Crystal Reports version for the SAP Business One application provides a single user license that grants access rights to use SAP Crystal Reports, version for SAP Business One. Prerequisite: One Professional User or one Limited User or one Indirect access User required for each option licensed.

ÚVODNÉ USTANOVENIA

Minimálne licenčné požiadavky na inštaláciu SAP Business One vyžadujú jedného (1) používateľa SAP Business One Starter Package alebo jedného (1) používateľa SAP Business One Professional.

1. Ako súčasť softvéru SAP Business One SAP poskytuje predkonfigurované súčasti SAP Crystal Reports a SAP Crystal Dashboards. Takéto zostavy a panely dashboard sú k dispozícii bez dodatočných licenčných poplatkov (pozrite si časť Verzie SAP Crystal pre aplikáciu SAP Business One).

Softvér SAP Business One vyžaduje databázu. Táto databáza môže byť licencovaná prostredníctvom spoločnosti SAP, jej autorizovaného predajcu alebo priamo od dodávateľa databázy alebo jeho autorizovaného predajcu.

1. SAP Business One Integration for SAP NetWeaver

- 1.1 Produkt SAP Business One Integration for SAP NetWeaver je až na používateľa Starter Package zahrnutý do licencie na produkt SAP Business One.
- 1.2 *SAP Business One Integration for SAP NetWeaver® Integration Packages.* Balíky SAP Business One Integration for SAP NetWeaver Integration Package sa poskytujú bez dodatočného poplatku a ich používanie sa riadi samostatnými podmienkami používania.

2. Používateľ SAP Business One Starter Package

- 2.1 Minimálna licenčná požiadavka: jeden (1) používateľ SAP Business One Starter Package.
- 2.2 Maximálny počet licencií je obmedzený na päť (5) používateľov SAP Business One Starter Package.
- 2.3 Ak nadobúdateľ licencie požaduje viac ako maximálny počet päť (5) používateľov SAP Business One Starter Package, je potrebné, aby všetci používatelia boli licencovaní ako SAP Business One Professional alebo Limited Professional.
- 2.4 Do balíka SAP Business One Starter Package môžu byť pridané nasledujúce možnosti produktov:
 - SAP Business One Option for SAP HANA
- 2.5 Používateľa SAP Business One Starter Package nemožno kombinovať so žiadnym iným typom Definovaného používateľa SAP Business One ani s iným vydaním produktu SAP Business One.

3. Verzie SAP Crystal pre aplikáciu SAP Business One

- 3.1 Spoločnosť SAP poskytuje vopred konfigurované komponenty SAP Crystal Reports a SAP Crystal Dashboards ako súčasť softvéru SAP Business One.
- 3.2 Takto poskytované zostavy a panely dashboard spoločnosti SAP sú k dispozícii pre všetkých Definovaných používateľov softvéru SAP Business One bez dodatočného licenčného poplatku.
- 3.3 Jeden systém SAP Business One zahŕňa jedného (1) používateľa produktu SAP Crystal Reports bez dodatočného licenčného poplatku.
- 3.4 Na zobrazovanie, používanie a upravovanie dodatočných panelov dashboard je potrebná príslušná licencia na softvér SAP Crystal Dashboard Design.
- 3.5 Verzie produktu SAP Crystal pre aplikáciu SAP Business One (i) sú vymedzené na použitie s dátami aplikácie SAP Business One, (ii) pričom sa na ne ďalej vzťahujú podmienky a ustanovenia relevantné pre softvér SAP Crystal, ako sa uvádza v SUR, a (iii) nedajú sa nasadiť v samostatnom prostredí.
- 3.6 *SAP Crystal Reports, verzia pre aplikáciu SAP Business One.* Verzia SAP Crystal Reports pre aplikáciu SAP Business One poskytuje licenciu pre jedného používateľa poskytujúcu prístupové práva na používanie verzie produktu SAP Crystal Reports pre SAP Business One. Predpoklad: pre každú licencovanú možnosť sa vyžaduje jeden používateľ Professional alebo jeden používateľ Limited, prípadne jeden používateľ Indirect access.

- 3.7 *SAP Crystal Dashboard Design, version for the SAP Business One application_* SAP Crystal Dashboard Design, version for the SAP Business One application provides a single user license that grants access rights to use SAP Crystal Dashboard Design for SAP Business One. The SAP Crystal Dashboard Design, version for SAP Business One license does not include the rights granted under a SAP Crystal Dashboard Design license. One named user license of the SAP Crystal Dashboard Viewing, version for the SAP Business One application is included with the SAP Crystal Dashboard Design, version for SAP Business One license. Prerequisite: One Professional User or one Limited User or one Indirect access User required for each option licensed.
- 3.7 *SAP Crystal Dashboard Design, verzia pre aplikáciu SAP Business One_* Verzia SAP Crystal Dashboard Design pre aplikáciu SAP Business One poskytuje licenciu pre jedného používateľa poskytujúcu prístupové práva na používanie verzie SAP Crystal Dashboard Design pre aplikáciu SAP Business One. Licencia na verziu SAP Crystal Dashboard Design pre aplikáciu SAP Business One nezahŕňa práva poskytované v rámci licencie na produkt SAP Crystal Dashboard Design. Jedna licencia definovaného používateľa verzie SAP Crystal Dashboard Viewing pre aplikáciu SAP Business One je zahrnutá v rámci licencie na verziu SAP Crystal Dashboard Design pre aplikáciu SAP Business One. Predpoklad: pre každú licencovanú možnosť sa vyžaduje jeden používateľ Professional alebo jeden používateľ Limited, prípadne jeden používateľ Indirect access.
- 3.8 *SAP Crystal Dashboard Viewing, version for the SAP Business One application_* SAP Crystal Dashboard Viewing, version for the SAP Business One application license provides a single user license that grants rights to view dashboards created using the SAP Crystal Dashboard Design, version for SAP Business One software. Prerequisite: One Professional User or one Limited User or one Indirect access User required for each option licensed.
- 3.8 *SAP Crystal Dashboard Viewing, verzia pre aplikáciu SAP Business One_* Verzia SAP Crystal Dashboard Viewing pre aplikáciu SAP Business One poskytuje licenciu pre jedného používateľa poskytujúcu práva na zobrazenie panelov dashboard vytvorených pomocou verzie SAP Crystal Dashboard Design pre softvér SAP Business One. Predpoklad: pre každú licencovanú možnosť sa vyžaduje jeden používateľ Professional alebo jeden používateľ Limited, prípadne jeden používateľ Indirect access.

4. SAP Business One Software Development Kit (SDK)

The SAP Business One Software Development Kit (SDK) is a development toolkit that allows programmers to interface 3rd party applications with SAP Business One both, at the database level and/or at the user interface level. The development tools consist of tools and interfaces to access SAP Business One from 3rd party applications and vice versa. Each SAP Business One Software Development Kit license allows rights of use for a maximum of twenty (20) SDK programmers. Prerequisite: One Professional User required for each SDK programmer.

5. SAP Lumira for SAP Business One application

SAP Lumira, version for SAP Business One provides a single user license that grants access rights to use this product solely in conjunction with a SAP Business One license. Prerequisite: One Professional User or one Limited User or one Indirect access User required for each option licensed.

6. Integration Framework of SAP Business One

The Integration Framework of SAP Business One is the integration platform for SAP Business One. The predefined standard integration scenarios delivered by SAP and the required instances (systems) can be used without additional license fee.

The right to run integration scenarios developed by partners or customers with instances (systems) in the system landscape directory of the Integration Framework of SAP Business One can be acquired for an additional fee per instance (system). Existing SAP Business One customers, contract date before July 15th 2013, can continue to use the Integration Framework without additional cost.

7. **SAP Business One Option for SAP HANA** is an option authorized to perform analytics content provided by the licensed SAP Business One Analytics software used solely in conjunction with SAP Business One. Prerequisite: One SAP Business One Engine for SAP HANA per contract. When this option is selected, all Professional, Limited and Starter Package users must also be licensed.

8. **SAP Customer Checkout** is a Point Of Sales solution. No prerequisite

4. SAP Business One Software Development Kit (SDK)

Súprava SAP Business One Software Development Kit (SDK) je súprava vývojárskych nástrojov, ktorá umožňuje programátorom vytvárať rozhrania na komunikáciu softvéru SAP Business One s aplikáciami 3. strany na úrovni databázy a/alebo na úrovni používateľského rozhrania. Nástroje pre vývojárov pozostávajú z nástrojov a rozhraní na prístup k softvéru SAP Business One z aplikácií 3. strany a naopak. Každá licencia súpravy SAP Business One Software Development Kit poskytuje práva na používanie maximálne dvadsiatim (20) programátorom používajúcim súpravu SDK. Predpoklad: pre každého programátora používajúceho súpravu SDK sa vyžaduje jeden používateľ Professional.

5. SAP Lumira pre aplikáciu SAP Business One

Verzia SAP Lumira pre aplikáciu SAP Business One poskytuje jednu licenciu používateľa, ktorá udeľuje prístupové práva na používanie tohto produktu výlučne v spojení s licenciou na aplikáciu SAP Business One. Predpoklad: pre každú licencovanú možnosť sa vyžaduje jeden používateľ Professional alebo jeden používateľ Limited, prípadne jeden používateľ Indirect access.

6. Integration Framework of SAP Business One

Integration Framework of SAP Business One je integračnou platformou pre softvér SAP Business One. Pri použití v rámci preddefinovaných scenárov štandardnej integrácie, ktoré poskytuje SAP, a požadovaných inštancií (systémov) sa môže používať bez dodatočného licenčného poplatku.

Právo na spúšťanie scenárov integrácie vyvinutých partnermi alebo zákazníkmi s inštanciami (systémami) v adresári System Landscape Directory softvéru Integration Framework of SAP Business One je možné získať za dodatočný poplatok za každú inštanciu (systém). Existujúci zákazníci s aplikáciou SAP Business One s dátumom zmluvy skorším než 15. júl 2013 môžu pokračovať v používaní rámca Integration Framework bez dodatočných poplatkov.

7. **SAP Business One Option pre SAP HANA** je možnosť s oprávnením na vykonávanie analýzy obsahu poskytovanej licencovaným softvérom SAP Business One Analytics používaným výhradne v spojení so softvérom SAP Business One. Predpoklad: jeden SAP Business One Engine for SAP HANA na každú zmluvu. Ak je vybratá táto možnosť, musia byť licencovaní aj všetci používatelia Professional, Limited a Starter Package.

8. **SAP Customer Checkout** je riešenie pre miesto predaja. Žiadne predpoklady

9. SAP Business One Metrics.

SAP Business One Named Users

SAP Business One Professional User is a Named User who performs operational related roles supported by the SAP Business One Software. The SAP Business One Professional User license is needed to administer a SAP Business One installation and work with production and Material Resource Planning (MRP). The SAP Business One Professional User does include the rights granted under a SAP Business One Limited CRM User, SAP Business One Limited Financial User, SAP Business One Limited Logistic User and SAP Business One Indirect Access User license. The SAP Business One Professional User does not include the rights granted under a SAP Business One Web CRM User license.

SAP Business One Limited User is a Named User who has access rights to the SAP Business One functionality to support operational processing and information requirements in a specific role. Each Limited User can be requested as one of these roles: CRM, Financial or Logistic. The SAP Business One Limited User license does include the rights granted under an SAP Business One Indirect Access User license.

SAP Business One Limited to SAP Business One Professional User is a Named User authorized to perform SAP Business One Professional User related roles supported by the licensed Software provided such Named User is also an individual licensed from SAP as an SAP Business One Limited User and both such Users are licensed for the same runtime database, if any. If receiving support under the license agreement, Licensee must be subscribed to and fully paid on support for both this User and the underlying SAP Business One Limited User for so long as Licensee continues to receive support under the license agreement. This allow the upgrade from: SAP B1 Limited CRM User to SAP B1 Professional User; SAP B1 Limited Financial User to SAP B1 Professional User; SAP B1 Limited Logistic User to SAP B1 Professional User; SAP B1 Limited to SAP B1 Professional User; SAP B1 CRM Sales User to SAP B1 Professional User; SAP B1 CRM Service User to SAP B1 Professional User.

SAP Business One Mobile Application User is a Named User who has access rights to the 'SAP Business One Sales (mobile app)' only.

SAP Business One Indirect Access User is a Named User authorized to access Software Solution Provider (SSP) solutions only. An SAP Business One Indirect Access User does not have authorization right to any functions (forms) in SAP Business One itself. Each user can access unlimited number of SSP solutions. Connections can be created through the DI-API and the Service Layer. Separate license is required for connections through the Integration Framework of SAP Business One.

SAP Business One Starter Package User is a Named User who performs operational related roles supported by the SAP Business One Starter Package Software. The SAP Business One Starter Package User license does include the rights granted under an SAP Business One Indirect Access User license. The SAP Business One Starter Package User license does not include the rights granted under a SAP Business One Professional User.

SAP Business One Starter Package to SAP Business One Professional User is a Named User authorized to perform SAP Business One Professional User related roles supported by the licensed Software provided such Named User is also an individual licensed from SAP as an SAP Business One Starter Package User and both such Users are licensed for the same runtime database, if any. If receiving support under the license agreement, Licensee must be subscribed to and fully paid on support for both this User and the underlying SAP Business One Starter Package User for so long as Licensee continues to receive support under the license agreement.

9. Metriky pre softvér SAP Business One.

Definovaní používateľa SAP Business One

Používateľ SAP Business One Professional je Definovaný používateľ, ktorý vykonáva prevádzkové roly podporované Softvérom SAP Business One. Licencia používateľa SAP Business One Professional je potrebná na správu inštalácie softvéru SAP Business One a prácu s plánovaním výroby a modulom Material Resource Planning (MRP). Používateľ SAP Business One Professional zahŕňa práva poskytované na základe licencie používateľov SAP Business One Limited CRM, SAP Business One Limited Financial, SAP Business One Limited Logistic a SAP Business One Indirect Access. Používateľ SAP Business One Professional nezahŕňa práva poskytované na základe licencie používateľa SAP Business One Web CRM.

Používateľ SAP Business One Limited je Definovaný používateľ s prístupovými právami k funkciám SAP Business One na podporu požiadaviek na prevádzkové spracovanie a informácie v konkrétnej role. Každý používateľ Limited sa môže požadovať ako jedna z týchto rol: CRM, Finančná alebo Logistická. Licencia používateľa SAP Business One Limited zahŕňa práva poskytované v rámci licencie používateľa SAP Business One Indirect Access.

Používateľ SAP Business One Limited to SAP Business One Professional je Definovaný používateľ oprávnený na vykonávanie rol súvisiacich s používateľom SAP Business One Professional podporovaných licencovaným Softvérom za podmienky, že tento Definovaný používateľ je zároveň jednotlivec licencovaný spoločnosťou SAP ako používateľ SAP Business One Limited a obaja títo Používatelia sú licencovaní pre rovnakú databázu runtime, ak takáto existuje. Pri poskytovaní podpory podľa licenčnej zmluvy musí mať Nadobúdateľ licencie zazmluvnenú podporu a musí mať uhradené poplatky za podporu tak pre Používateľa, ako aj pre podriadeného používateľa SAP Business One Limited po celú dobu trvania podpory na základe licenčnej zmluvy. Toto umožňuje nasledujúce inovácie: z používateľa SAP B1 Limited CRM na používateľa SAP B1 Professional, z používateľa SAP B1 Limited Finančial na používateľa SAP B1 Professional, z používateľa SAP B1 Limited Logistic na používateľa SAP B1 Professional, z používateľa SAP B1 Limited na používateľa SAP B1 Professional, z používateľa SAP B1 CRM Sales na používateľa SAP B1 Professional, z používateľa SAP B1 CRM Service na používateľa SAP B1 Professional.

Používateľ SAP Business One Mobile Application je Definovaný používateľ, ktorý má práva na prístup len k mobilnej aplikácii SAP Business One Sales.

Používateľ SAP Business One Indirect Access je Definovaný používateľ, ktorý má oprávnenie na prístup iba k riešeniam poskytovateľa Software Solution Provider (SSP). Používateľ SAP Business One Indirect Access nemá oprávnenie na žiadne funkcie (formuláre) v samotnom softvéri SAP Business One. Každý používateľ môže získať prístup k neobmedzenému počtu riešení SSP. Pripojenia je možné vytvoriť cez DI-API a Service Layer. Na pripojenia prostredníctvom produktu Integration Framework of SAP Business One sa vyžaduje samostatná licencia.

Používateľ SAP Business One Starter Package je Definovaný používateľ, ktorý vykonáva prevádzkové roly podporované Softvérom SAP Business One Starter Package. Licencia používateľa SAP Business One Starter Package zahŕňa práva poskytované v rámci licencie používateľa SAP Business One Indirect Access. Licencia používateľa SAP Business One Starter Package nezahŕňa práva poskytované používateľovi SAP Business One Professional.

Používateľ SAP Business One Starter Package to SAP Business One Professional je Definovaný používateľ oprávnený na vykonávanie rol súvisiacich s používateľom SAP Business One Professional podporovaných licencovaným Softvérom za podmienky, že tento Definovaný používateľ je zároveň jednotlivec licencovaný spoločnosťou SAP ako používateľ SAP Business One Starter Package a obaja títo Používatelia sú licencovaní pre rovnakú databázu runtime, ak takáto existuje. Pri poskytovaní podpory podľa licenčnej zmluvy musí mať Nadobúdateľ licencie zazmluvnenú podporu a musí mať uhradené poplatky za podporu tak pre tohto Používateľa, ako aj pre podriadeného používateľa SAP Business One Starter Package po celú dobu trvania podpory na základe licenčnej zmluvy.

SAP Business One Starter Package to SAP Business One Limited User is a Named User authorized to perform SAP Business One Limited User related roles supported by the licensed Software provided such Named User is also an individual licensed from SAP as an SAP Business One Starter Package User and both such Users are licensed for the same runtime database, if any. If receiving support under the license agreement, Licensee must be subscribed to and fully paid on support for both this User and the underlying SAP Business One Starter Package User for so long as Licensee continues to receive support under the license agreement.

Používateľ **SAP Business One Starter Package to SAP Business One Limited** je Definovaný používateľ oprávnený na vykonávanie rol súvisiacich s používateľom SAP Business One Limited podporovaných licencovaným Softvérom za podmienky, že tento Definovaný používateľ je zároveň jednotlivец licencovaný spoločnosťou SAP ako používateľ SAP Business One Starter Package a obaja títo Používatelia sú licencovaní pre rovnakú databázu runtime, ak takáto existuje. Pri poskytovaní podpory podľa licenčnej zmluvy musí mať Nadobúdateľ licencie zazmluvnenú podporu a musí mať uhradené poplatky za podporu tak pre tohto Používateľa, ako aj pre podriadeného používateľa SAP Business One Starter Package po celú dobu trvania podpory na základe licenčnej zmluvy.

10. Remaining SAP Business One Metrics

Cores are the number of cores in CPUs that are available for use by the licensed software. The number of Core licenses must be an integer. When counting physical Cores, each Core of a physical CPU that runs at least parts of the licensed software, including those that are temporarily assigned or scheduled to cover peak processing, is considered and counted.

When counting virtual Core's, each virtual Core that runs at least parts of the licensed software, including those that are temporarily assigned or scheduled to cover peak processing, is counted.

If the licensed Software will run in a pure virtual environment, physical Cores will not be counted. For purposes of clarification, "Core" as defined in this metric definition is different from "core" as referenced in the metric definition for any Software licensed on a CPU basis (if any), and therefore is not applicable in that context.

Contract price is the net value of the license contract. Contract price for partners refers to partner buy price depending on the support delivery model

Devices are any piece of equipment or hardware and include but are not limited to: a workstation, terminal, point of sale terminal, notebook, handheld, tablet, PDA, smartphone, internet connected television, scale devices, devices installed in a vehicle (on-board units) or other networked devices. The application itself defines the type of devices that are used and therefore counted for the price list item (e.g., Sybase SQL Anywhere Database for Use with SAP POS for Retail devices are defined as those devices accessing data from SQL Anywhere Database or e. g. SAP Mobile Order Management devices are all devices installed as on-board units in a vehicle).

Flat fee are fixed package license fees for the software.

Gigabytes of memories are the total amount of memory (measured in gigabytes) that may be used by the SAP HANA Software.

Instances are unique connections to a single specified application or technology type.

(Instances in the context of the Integration Framework of SAP Business One are sending or receiving systems defined in the system landscape directory used in active integration scenarios. One unique instance is counted only one time.)

MSRP (Manufacturer Suggested Reselling Price) is the list price minus volume discount.

Users are individuals who Use the Software.

Below are Product Specific Terms and NOT metrics

SAP Business One DI Server

The DI-Server enables business partners to develop SOAP-based solutions to read, write, update, and remove data objects on the database level. It provides a suitable infrastructure for server-oriented partner solutions. The DI-Server is a license per Core on a CPU, not as a Named User. The core count is defined by the number of cores available in the Operating System

10. Zvyšné metriky pre softvér SAP Business One

Jadrá sú definované ako počet jadier v CPU, ktoré sú k dispozícii na použitie licencovaným softvérom. Počet licencií na Jadro musí byť celé číslo. Keď sa počítajú fyzické Jadrá, počíta a zohľadňuje sa každé Jadro fyzickej CPU, na ktorej je spustená aspoň časť licencovaného softvéru, vrátane tých, ktoré sú dočasne priradené alebo naplánované na vykrytie spracovania počas špičiek.

Keď sa počítajú virtuálne Jadrá, počíta sa každé virtuálne Jadro, na ktorom je spustená aspoň časť licencovaného softvéru, vrátane tých, ktoré sú dočasne priradené alebo naplánované na vykrytie spracovania počas špičiek.

Ak sa licencovaný Softvér bude prevádzkovať len vo virtuálnom prostredí, fyzické Jadrá sa nezapočítajú. Na účely objasnenia pojem „Jadro“ tak, ako je definovaný v tejto definícii metriky, sa líši od pojmu „jadro“ tak, ako sa na tento pojem odkazuje v definícii metriky pre akýkoľvek Softvér licencovaný na báze CPU (ak existuje), a preto nie je použiteľný v tomto kontexte.

Zmluvná cena je čistá hodnota licenčnej zmluvy. Zmluvná cena pre partnerov zodpovedá nákupnej cene partnerov v závislosti od modelu poskytovania podpory.

Zariadenia sú ľubovoľné zariadenia alebo hardvér a okrem iného zahŕňajú pracovné stanice, terminály, terminály v mieste predaja, prenosné počítače, handheldy, tablety, PDA, smartfóny, televízory s pripojením na internet, zariadenia na váženie, zariadenia inštalované vo vozidlách (palubné jednotky) alebo iné zariadenia v sieti. Samotná aplikácia definuje typ zariadení, ktoré sa používajú, a preto sa započítávajú ako položky cenníka (napr. zariadenia Sybase SQL Anywhere Database na Používanie s produktom SAP POS for Retail sú definované ako zariadenia získavajúce prístup k údajom z produktu SQL Anywhere Database alebo napr. zariadenia SAP Mobile Order Management sú všetky zariadenia nainštalované ako palubné jednotky vo vozidle).

Pašálny poplatok je fixný licenčný poplatok za balík softvéru.

Gigabajty pamäte znamenajú celkové množstvo pamäte (vyjadrené v gigabajtoch), ktoré môže využiť Softvér SAP HANA.

Inštalácie sú jedinečné pripojenia k jednej zadanej aplikácii alebo typu technológie.

(V kontexte Integration Framework of SAP Business One sú inštalácie systémami na odosielanie alebo prijímanie definované v adresári System Landscape Directory, ktoré sa používajú v scenároch aktívnej integrácie. Jedna jedinečná inštalácia sa započítava len raz.)

MSRP (výrobcom odporúčaná predajná cena) zodpovedá cenníkovej cene zníženej o množstevnú zľavu.

Používatelia sú jednotlivci, ktorí Používajú Softvér.

Nižšie sú Podmienky špecifické pre produkt a NIE metriky

SAP Business One DI Server

DI-Server umožňuje obchodným partnerom vyvíjať riešenia na báze SOAP na čítanie, zapisovanie, aktualizovanie a odstraňovanie dátových objektov na úrovni databázy. Poskytuje vhodnú infraštruktúru pre serverovo orientované partnerské riešenia. DI-Server sa licencuje na základe počtu Jadier CPU, nie na základe počtu Definovaných

used by the DI-Server or the Service layer. Note, the underlying core can be a physical, logical or virtual. Connections can be created through the DI-Server and the Service Layer. Separate license is required for connections through the DI-API and Integration Framework of SAP Business One.

užívateľov. Počet jadier je definovaný počtom jadier dostupných v Operačnom systéme používanom produktom DI-Server alebo Service layer. Upozorňujeme, že príslušné jadro môže byť fyzické, logické alebo virtuálne. Pripojenia je možné vytvoriť cez DI-Server a Service Layer. Na pripojenia prostredníctvom produktov DI-API a Integration Framework of SAP Business One sa vyžaduje samostatná licencia.

SAP Business One Engine for SAP HANA

SAP is licensing the SAP Business One, version for SAP HANA Engine as a runtime restricted license database for SAP Business One and certified SAP Business One Add-ons, including certified SAP Business Add-ons created by SAP partners or SAP Business One Add-ons created by Licensee. Licensee shall only use the SAP Business One, version for SAP HANA Engine in connection with SAP Business One Software and the aforementioned SAP Business One Add-ons and only for the purposes of its own internal data processing which includes access of third party user such as contractors, supply chain vendors or suppliers, customers, or third party individuals authorized by Licensee. Any access to the SAP Business One, version for SAP HANA Engine, including but not limited to data loading, modeling, reporting and distribution, must take place via SAP Business One or the aforementioned SAP Business One Add-ons.

The SAP Business One, version for SAP HANA Engine includes a runtime license of HANA Studio and access is solely to administer and manage the SAP Business One, version for SAP HANA Engine, or for system administration tasks and data modeling for reporting requirements. The SAP Business One, version for SAP HANA Engine cannot be deployed on the same installation as any other SAP HANA software. The SAP Business One, version for SAP HANA Engine is licensed for addressable RAM memory and can only run on SAP certified hardware and with the supported operating system(s). All individuals Using the SAP Business One, version for SAP HANA Engine, also through other reporting tools, require an SAP Business One Named User license or a licensed SAP Business One connector.

The SAP Business One, version for SAP HANA engine includes a runtime license for the all the SAP HANA components included in the packages SAP Business One analytics powered by SAP HANA, SAP Business One, version for SAP HANA and SAP HANA Platform Edition Revision Packages for SAP Business One

MSRP - Manufacturer Suggested Reselling Price is the list price minus volume discount.

**Support for SAP Business One is subject to conclusion of a support schedule to the license agreement.

12. Localizations.

Licenses for SAP Business One software can be used on any of the localizations supported by SAP Business One software. However, for SAP Business One software licensed after 01.01.2010, the license key will be issued 'per localization'. By default the localization of the requested software country version will be released. Each licensed Named User can only access the localization for which the license key was issued. Employees that require access to two or more localizations will require two or more Named User licenses.

13. Intercompany Integration Solution for SAP Business One

The Intercompany Integration Solution for SAP Business One software may include certain third party open source and/or other components.

Partner needs to take into consideration the Additional License Principles for the Intercompany Integration Solution for SAP Business One set out in the SAP Pricing & Licensing Principles when licensing the Intercompany Integration Solution for SAP Business One to End Users. The Named User license requirements apply also to the Use of the Intercompany Integration Solution for SAP Business One. Partner shall inform End Users accordingly. Prerequisite: One Professional User or one Limited User required for each

SAP Business One Engine pre SAP HANA

SAP licencuje SAP Business One, verziu pre SAP HANA Engine, ako runtime databázu s obmedzenou licenciou pre SAP Business One a certifikované doplnky add-on pre SAP Business One vrátane certifikovaných doplnkov add-on pre SAP Business, ktoré vytvorili partneri spoločnosti SAP, alebo doplnkov add-on pre SAP Business One, ktoré vytvoril Nadobúdateľ licencie. Nadobúdateľ licencie môže používať SAP Business One, verziu pre SAP HANA Engine, iba v spojení so Softvérom SAP Business One a vyššie uvedenými Doplnkami add-on SAP Business a iba na účely spracovania svojich vlastných interných údajov, ktoré zahŕňajú prístup používateľov tretej strany, ako sú napríklad zmluvní dodávateľia, dodávateľia v rámci zásobovacieho reťazca, zákazníci alebo jednotlivci tretej strany s autorizáciou od Nadobúdateľa licencie. Každý prístup k softvéru SAP Business One, verzii pre SAP HANA Engine, vrátane načítania, modelovania, vytvárania zostáv a distribúcie dát, sa musí uskutočniť prostredníctvom softvéru SAP Business One alebo vyššie uvedených Doplnkov add-on SAP Business One.

SAP Business One, verzia pre SAP HANA Engine, zahŕňa runtime licenciou na softvér HANA Studio a prístup k nemu je určený výlučne na administráciu a správu softvéru SAP Business One, verzie pre SAP HANA Engine, alebo pre úlohy administrácie systému a modelovania dát na účely vytvárania zostáv. SAP Business One, verziu pre SAP HANA Engine, nemožno nasadiť do tej istej inštalácie ako akýkoľvek iný softvér SAP HANA. SAP Business One, verzia pre SAP Hana Engine, sa licencuje pre adresovateľnú pamäť RAM a môže sa spúšťať len na hardvéri certifikovanom spoločnosťou SAP a s podporovanými operačnými systémami. Všetci jednotlivci, ktorí Používajú (dokonca aj cez iné nástroje na vytváranie zostáv) SAP Business One, verziu pre SAP HANA Engine, vyžadujú licenciou Definovaného používateľa SAP Business One alebo licencovaný konektor SAP Business One.

SAP Business One, verzia pre SAP HANA Engine, zahŕňa runtime licenciou na všetky komponenty SAP HANA zahrnuté v balíkoch SAP Business One analytics powered by SAP HANA, SAP Business One, verziu pre SAP HANA a SAP HANA Platform Edition Revision Packages for SAP Business One

MSRP – výrobcom odporúčaná predajná cena zodpovedá cenníkovej cene zníženej o množstevnú zľavu.

**Podpora pre SAP Business One podlieha popisu služieb podpory pre licenčnú zmluvu.

12. Lokalizácie.

Licencie na softvér SAP Business One sa môžu použiť na akékoľvek lokalizácie podporované softvérom SAP Business One. Pre softvér SAP Business One licencovaný po 1.1.2010 sa však bude licenčný kľúč vydávať pre jednotlivé lokalizácie. Predvolene sa bude vydávať lokalizácia verzie softvéru požadovanej pre danú krajinu. Každý licencovaný Definovaný používateľ môže získať prístup len k lokalizácii, pre ktorú bol licenčný kľúč vydaný. Zamestnanci požadujúci prístup k dvom alebo viacerým lokalizáciám budú potrebovať dve alebo viaceré licencie Definovaného používateľa.

13. Riešenie na medzipodnikovú integráciu pre SAP Business One

Riešenie na medzipodnikovú integráciu pre softvér SAP Business One môže zahŕňať určité riešenia na báze open source a/alebo iných komponentov tretej strany.

Partner musí pri licencovaní Riešenia na medzipodnikovú integráciu pre SAP Business One Koncovým používateľom brať ohľad na Pravidlá dodatočnej licencie pre Riešenie na medzipodnikovú integráciu pre SAP Business One, ktoré sú uvedené v Pravidlách tvorby cien a licencovania spoločnosti SAP. Požiadavky na licenciou Definovaného používateľa sa vzťahujú aj na Používanie Riešenia na medzipodnikovú integráciu pre SAP Business One. Partner o tom musí informovať Koncových

option licensed. When this option is selected, all Professional and Limited users must also be licensed

používateľov. Predpoklad: pre každú licencovanú možnosť sa vyžaduje jeden používateľ Professional alebo jeden používateľ Limited. Ak je vybratá táto možnosť, musia byť licencovaní aj všetci používatelia Professional a Limited.

14. Fail-over Server

For any operating system environment in which Licensee runs installations of SAP Business One software, Licensee may run up to the same number of passive fail-over installations of SAP Business One software in a separate operating system environment for temporary support. Licensee may run the passive fail-over installation of SAP Business One software on a hardware server other than the licensed hardware server.

14. Záložný server pre prípad zlyhania

Nadobúdateľ licencie môže prevádzkovať pasívne inštalácie softvéru SAP Business One v oddelenom prostredí s operačnými systémami na účely dočasnej podpory pre prípad zlyhania, a to v počte zodpovedajúcom počtu prostredí s operačnými systémami, v ktorých aktívne prevádzkuje inštalácie softvéru SAP Business One. Nadobúdateľ licencie môže prevádzkovať pasívnu inštaláciu softvéru SAP Business One pre prípad zlyhania na inom hardvérovom serveri než je licencovaný hardvérový server.

15. Test Installations

A customer is entitled to run one SAP Business One software installation for internal testing purposes. For such test installation, the customer may use same users which customer has licensed for productive use of SAP Business One software.

15. Testovacie inštalácie

Zákazník má nárok používať jednu inštaláciu softvéru SAP Business One na účely interného testovania. V súvislosti s týmito testovacími inštaláciami zákazník môže používať tých istých používateľov, ktorých zákazník licencoval na produktívne používanie softvéru SAP Business One.

Repeatable Custom Solutions

Business Partner for Online Application Submission management is defined as:

- **For Public Sector customers** as citizen
- **For banking customers** as the number of customers with financial transactional data within the last 2 years.
- **For insurance customers** as the number of insureds

Electronic Ledger Master Records are the ledger line items included on a journal ledger page that are transmitted to Turkish government authority.

Flat fee/ Fixed fee. This refers to a fixed package license fee for the software

Payroll employees are defined as employees who run through SAP Payroll and need to be notified by APG for their pension.

Prepayment contracts are a sub-set of **Contracts Utilities** (existing metric on master pricelist); containing all utility contracts which are operated via prepayment.

SOAR Sales Orders are defined as the annual number of sales orders the customer will process through the RCS Sales Order Allocation and Rescheduling (SOAR) on HANA. The figure is taken as the number of discrete sales orders processed annually by the SOAR Allocation run (Arun) process.

Adaptable Custom Solutions

Company Revenue is defined as income that a company receives from its business activities and other revenue from interest, dividends or royalties

Citizen is defined as a native or naturalized member of a political community

Underlying installation: An underlying installation is defined as an instance of the software installed at a designated device where the non-standard software is based on.

Total sales portfolio is defined as the total energy sales and procurement portfolio of a utility service provider

Total annual revenue is defined as income that a company or organization receives from its business activities and other revenue from interest, dividends or royalties

Resources (for Multi-Resource Scheduling): A resource contributing to usage volume is defined as a resource planned during a given calendar year using Software. A resource can be, among others, a person (such as a technician, service engineer, or repair engineer), or a working material (such as a tool, instrument, machine, or room).

The number of resources applied in determining usage volume is the total number of persons to be planned or who have been planned using Software. Where, for example, an upstream system bundles multiple resources, the number of resources to be counted is the number before bundling. The members of a team or work group are each counted as a resource.

The measurement as described above will measure the number of data records created to represent resources (in SAP Workforce Management Core) that are the object of planning at least once during the calendar year.

Service Order: A service order contributing to usage volume is defined as one discrete order that is mapped in the software in a given calendar year. A service order can be among others a workshop order, a repair order, or a maintenance order.

Repeatable Custom Solutions

Obchodný partner je na účely správy odosielania aplikácií online definovaný:

- **pre zákazníkov z verejného sektora** ako občan,
- **pre zákazníkov z bankového sektora** ako počet zákazníkov s údajmi o finančných transakciách v rámci posledných 2 rokov,
- **pre zákazníkov z oblasti poisťovníctva** ako počet poistencov.

Kmeňové záznamy elektronickej účtovnej knihy sú riadkové položky účtovnej knihy obsiahnuté na stránke účtovnej knihy denníka, ktoré sa odosielať štátnej inštitúcii v Turecku.

Pašálny poplatok/Fixný poplatok. Vzťahuje sa na fixný poplatok licencie na balík za daný softvér.

Zamestnanci v mzdovom účtovníctve sú definovaní ako zamestnanci spracovaní v produkte SAP Payroll, ktorí potrebujú byť upozornení APG na svoju penziu.

Predplatené zmluvy sú podmnožinou produktu **Contracts Utilities** (existujúca metrika pre kmeňový cenník). Obsahujú všetky poskytovateľské zmluvy na základe predplatenia.

Objednávky SOAR sú definované ako ročný počet objednávok, ktoré zákazník spracuje pomocou produktu RCS Sales Order Allocation and Rescheduling (SOAR) na platforme HANA. Hodnota sa považuje za počet samostatných objednávok, ktoré sú ročne spracované v procese SOAR Allocation run (Arun).

Adaptable Custom Solutions

Výnos spoločnosti je definovaný ako príjem, ktorý spoločnosť získava zo svojich obchodných aktivít, a iné výnosy z úrokov, dividend alebo tantiém.

Občan je definovaný ako pôvodný alebo naturalizovaný člen politickej komunity.

Súvisiaca inštalácia: súvisiaca inštalácia je definovaná ako inštancia softvéru nainštalovaná v určenom zariadení, od ktorej závisí neštandardný softvér.

Portfólio celkového predaja je definované ako portfólio celkového obstarávania a predaja energií poskytovateľa služieb.

Celkový ročný výnos je definovaný ako príjem, ktorý spoločnosť alebo organizácia získava zo svojich obchodných aktivít, a iné výnosy z úrokov, dividend alebo tantiém.

Zdroje (pre plánovanie viacerých zdrojov): zdroj prispievajúci k objemu použitia je definovaný ako zdroj plánovaný počas daného kalendárneho roka používania Softvéru. Zdroj môže byť okrem iného osoba (ako technik, pracovník v oblasti servisu alebo opráv) alebo pracovný materiál (ako nástroj, prístroj, počítač alebo miestnosť).

Počet zdrojov použitý na určovanie objemu použitia je celkový počet osôb, ktoré majú byť naplánované alebo ktoré boli naplánované na používanie Softvéru. V prípadoch rozširovania systému so spájaním viacerých zdrojov počet zdrojov na započítanie zodpovedá ich počtu pred týmto spájaním. Členovia tímu alebo pracovnej skupiny sa všetci započítavajú ako jednotlivé zdroje.

Pri meraní opísanom vyššie sa meria počet údajových záznamov, ktoré boli vytvorené, aby predstavovali zdroje (v produkte SAP Workforce Management Core), ktoré sú predmetom plánovania aspoň raz počas kalendárneho roka.

Servisná objednávka: servisná objednávka, ktorá sa podieľa na objeme použitia, je definovaná ako jedna oddelená objednávka, ktorá je mapovaná v softvéri v danom kalendárnom roku. Servisnou objednávkou okrem iného môže byť aj výrobná objednávka, objednávka opravy alebo objednávka údržby.

The number of service orders applied in determining usage volume is the total number of discrete orders mapped with Software for which order master records are created in Software in a given calendar year. Where, for example, an up-stream system bundles multiple orders, the number of orders to be counted is the number before bundling.

Where an order master record is created in Software, the service order, as defined above, is within the ambit of this present agreement for Software. It matters not how an order master record is generated in Software (for example, by directly creating orders in MRS or by importing order master records from upstream systems such as DBM) or whether an order is in fact the object of any further planning using Software.

The measurement as described above will measure the number of service orders created as data records in the calendar year.

Service Order for SAP Enhanced Maintenance Service Planning means Representation of a reservation for a service area, so called: Slot Order. Check Orders are excluded.

User for Order Engineering Workbench is defined as an individual working with the Order Engineering application.

Shipment: A shipment is defined as cargo transported under the terms of a single order.

Installed Capacity is defined as the total theoretical annual production capacity of all plants of SAP Customer

Solutions in "early adaption phase"

User for code name "FindGrid" is defined as an individual that is working with the FindGrid application

User is defined as the individual - directly or indirectly accessing the Software

GWh per year is defined as energy consumption in GWh per year. 1 GWh is the equivalent of 1,000,000 kWh. The kilowatt hour is most commonly known as a billing unit for energy delivered to consumers by electric utility or electric utilities. In gas industry kWh is used to describe the thermal energy being delivered to consumers. Physically, kWh describes a source of heat or power or as a raw material input to a manufacturing process. Consumption of electric energy is measured by Wh (Watt x Hour). 1 kWh = 1000 Wh http://en.wikipedia.org/wiki/Kilowatt_hour.

Consumer Data Object is defined as an object or record that represents information about Consumers i.e. a person or group of related people (e.g. Household) that has any kind of business relationship with the licensee where such information is stored and managed in the Master Data Services repository. *For purposes of illustration including but not limited to, such an object or record can represent Contacts, Citizen, Patient data or a customer defined object.*

Počet servisných objednávok, ktorý sa používa pri určovaní objemu použitia, je celkový počet oddelených objednávok s mapovaním k Softvéru, pre ktoré sa v Softvéri vytvoria kmeňové záznamy objednávok v danom kalendárnom roku. V prípadoch rozširovania systému so spájaním viacerých objednávok počet objednávok na započítanie zodpovedá ich počtu pred týmto spájaním.

V prípadoch vytvorenia kmeňového záznamu objednávky v Softvéri servisná objednávka tak, ako je definovaná vyššie, spadá do rámca tejto aktuálnej zmluvy pre Softvér. Nezáleží na tom, ako sa kmeňový záznam objednávky generuje v Softvéri (napríklad priamym vytvorením objednávok v MRS alebo importom kmeňových údajov objednávky zo systémov, ako je DBM) alebo či objednávka v skutočnosti predstavuje objekt ďalšieho plánovania používania Softvéru.

Pri meraní opísanom vyššie sa meria počet servisných objednávok, ktoré boli vytvorené ako údajové záznamy v kalendárnom roku.

Servisná objednávka pre produkt SAP Enhanced Maintenance Service Planning znamená vyhlásenie o rezervácii pre servisnú oblasť (je známa aj ako Objednávka miesta). Kontrolné objednávky sú vylúčené.

Používateľ pracovnej plochy Order Engineering je definovaný ako jednotlivec pracujúci s aplikáciou Order Engineering.

Dodávka: dodávka je definovaná ako náklad dopravený podľa podmienok jednej objednávky.

Inštalovaná kapacita je definovaná ako kapacita celkovej teoretickej ročnej produkcie všetkých závodov Zákazníka spoločnosti SAP.

Riešenia vo „fáze včasných úprav“

Používateľ pre produkt s kódovým názvom „FindGrid“ je definovaný ako jednotlivec pracujúci s aplikáciou FindGrid

Používateľ je definovaný ako jednotlivec s priamym alebo nepriamym prístupom k Softvéru.

GWh za rok sú definované ako spotreba energie v GWh za rok. 1 GWh je ekvivalentom 1 000 000 kWh. Kilowatthodina je vo všeobecnosti najznámejšia fakturačná jednotka za energiu dodanú spotrebiteľom poskytovateľom elektrickej energie alebo poskytovateľmi elektrickej energie. V plynárenskom priemysle sa kWh používa na opísanie tepelnej energie, ktorá sa dodáva spotrebiteľom. Z fyzikálneho hľadiska kWh opisuje zdroj tepla alebo energie ako surovínový vstup do výrobného procesu. Spotreba energie sa meria vo wathodinách (Wh, Watt x hodina). 1 kWh = 1 000 Wh <http://sk.wikipedia.org/wiki/Kilowatthodina>.

Spotrebiteľský dátový objekt je definovaný ako objekt alebo záznam, ktorý predstavuje informácie o Spotrebiteľoch, t. j., o osobách alebo skupinách navzájom súvisiacich ľudí (napr. Domácnosť), ktoré majú ľubovoľný druh obchodného vzťahu s nadobúdateľom licencie, pri ktorom sa tieto informácie uchovávajú a spravujú v odkladacom priestore Master Data Services. *Na ilustračné účely môže takýto objekt alebo záznam predstavovať okrem iného objekt definovaný zákazníkom alebo údaje Kontaktov, Občana alebo Pacienta.*

Third Party Web Services are defined in Section 1.2.6 of the Preamble to these Use Terms and examples of Third Party Web Services include services such as: Facebook, Evernote, Gigya, Twitter, Google Maps and other such services (non-exhaustive list for the purpose of examples – please refer to the definition of Third Party Web Services for precise definition). The following terms apply to all Third Party Web Services:

Webové služby tretích strán sú definované v Článku 1.2.6 Úvodných ustanovení týchto Podmienok používania a ako príklady Webových služieb tretích strán je možné uviesť služby ako Facebook, Evernote, Gigya, Twitter, Mapy Google a ďalšie podobné služby (presnú definíciu a neúplný zoznam na účely uvedenia príkladov nájdete v definícii Webových služieb tretích strán). Nasledujúce podmienky sa vzťahujú na všetky Webové služby tretích strán:

- Licensee is solely responsible for obtaining all account and authentication credentials required to access or use the Third Party Web Service's API or the Third Party Web Service.
- Use of the Third Party Web Service's API is subject to Licensee's acceptance of the Third Party Web Service's terms and conditions, which must be obtained from the Third Party Web Service provider. SAP is not a party to the agreement between the Licensee and the Third Party Web Service provider.
- The Third Party Web Service's API and the Third Party Web Service are excluded from all SAP representation, warranties, indemnifications and support obligations.
- Licensee expressly agrees to indemnify SAP, its officers, employees, agents and subcontractors from and against all claims, liabilities, losses, damages and costs (including reasonable attorney fees) suffered by SAP arising from the use of any Third Party Web Services by Licensee or its Affiliates.
- SAP may throttle, suspend or terminate the Licensee's access to the Third Party Web Service's API through the Product if Licensee violates or causes SAP to violate Third Party Web Service provider's terms of service or other applicable Third Party Web Service provider agreements or policies (including, without limitation, exceeding any data or usage limits).
- Nadobúdateľ licencie výlučne zodpovedá za získanie všetkých kont a overovacích poverení potrebných na prístup a používanie rozhraní API Webovej služby tretej strany alebo Webovej služby tretej strany.
- Používanie rozhrania API Webovej služby tretej strany je podmienené prijatím podmienok a ustanovení Webovej služby tretej strany Zákazníkom, ktoré musí byť získané poskytovateľom Webovej služby tretej strany. Spoločnosť SAP nie je stranou zmluvy medzi Nadobúdateľom licencie a poskytovateľom Webovej služby tretej strany.
- Rozhranie API Webovej služby tretej strany a Webová služba tretej strany sú vylúčené zo všetkých vyhlásení, záruk, zbavení zodpovednosti a podpory spoločnosti SAP.
- Nadobúdateľ licencie výslovne súhlasí so zbavením spoločnosti SAP, jej úradníkov, zamestnancov, agentov a subdodávateľov zodpovednosti za všetky nároky, záväzky, straty, škody a náklady (vrátane opodstatnených poplatkov za zastupovanie v súdnom procese), ktoré môžu spoločnosti SAP vzniknúť v dôsledku používania Webových služieb tretích strán Zákazníkom alebo jeho Ovládanými osobami.
- Spoločnosť SAP môže obmedziť, pozastaviť alebo ukončiť prístup Nadobúdateľa licencie k rozhraniu API Webovej služby tretej strany prostredníctvom produktu, ak Nadobúdateľ licencie porušuje alebo spôsobuje, že spoločnosť SAP porušuje podmienky poskytovania služby poskytovateľom Webovej služby tretej strany alebo iné pravidlá alebo zmluvy poskytovateľa príslušnej Webovej služby tretej strany (okrem iného vrátane prekračovania akýchkoľvek limitov pre údaje alebo používanie).